

# Skorowidz

## gazety powiatowej rocznik 1928.

Liczba pierwsza oznacza nr. gazety, liczba druga nr. pozycji.

- Akcja Pomocy dla powodzian w Małopolsce 4/2.  
Badacze mięsa, kurs dla, 9/4, 38/2.  
Badacze mięsa, udzielenie pochwały 43/2.  
Badacze mięsa, zawieszenie w czynnościach służbowych 21/3, 51/4.  
Badanie koni przekraczających granicę 3/3, 51/3, 52/2.  
Bezrobocie, stan w powiecie świętochłowskim 6/6, 7/2, 8/3, 9/6, 10/3, 11/3, 12/5, 13/3, 14/4, 15/4, 16/5, 17/4, 18/5, 19/10, 20/3, 21/5, 22/8, 23/4, 24/6, 25/6, 26/5, 27/7, 29/5, 31/9, 31/5, 32/3, 33/9, 34/6, 35/10, 36/5, 37/7, 38/11, 39/4, 40/4, 41/3.  
Budowa normalno — torowej bocznicy 37/5.  
Budowa wąskotorowej linii kolejowej 19/6.  
Budowa zakładu dla produkcji cynku 42/7.  
Budżet powiatu, wyciąg uchwały Sejmiku powiatowego 6/5.  
Burmistrz, nadanie tytułu 48/7.  
Cech przymusowy golarzy, fryzjerów i perukarzy, utworzenie 42/2.  
Cech szewców, zamknięcie 22/2.  
Ceny maksymalne na powiat świętochłowski 1/1, 2/1, 3/1, 4/1, 5/3, 6/1, 7/1, 8/1, 9/1, 10/1, 11/1, 12/1, 13/1, 14/1, 15/1, 16/1, 17/1, 18/1, 19/1, 20/1, 21/1, 23/1, 24/1, 25/1, 26/1, 28/1, 35/1, 36/7.  
Czasy ochronne zwierzyny łowieckiej 13/2.  
Czerwony Krzyż, gabinety naświetlań 8/5.  
Czerwony Krzyż, poradnia eugeniczna 2/2.  
Czerwony Krzyż, poradnie przeciwigruźlicze, 14/7.  
Ćwiczenia oficerów rezerwy 18/2.  
Gazeta Powiatowa, odnowienie prenumeraty 25/9.  
Generatory, rozbudowa zakładu 37/6.  
Kanały, budowa do odprowadzenia ścieków 10/2, 18/4.  
Karty cyrkulacyjne, przedłużenie 35/7.  
Karty cyrkulacyjne, unieważnienie 19/8, 22/6, 27/5, 29/4, 33/8, 39/3, 43/5, 49/2.  
Karty na broń, przedłużenie 48/11.  
Kasa chorych, ogłoszenia 28/8, 40/7.  
Kasa pensyjna i zapomogowa robotników hutniczych w Lipinach 15/5, 50/12.  
Kolonja Zgoda, przydzielenie do gminy Świętochłowice 45/6, 48/8.  
Komisje rewizyjne, wybór członków 9/2, 45/2.  
Komunikaty, różne 15/6, 16/2, 16/9, 17/9, 18/15, 19/11, 20/5, 22/2, 24/9, 25/8, 27/11, 28/9, 30/14, 33/13, 35/14, 66/6, 38/14, 39/7, 42/13, 43/10, 44/8, 45/9, 46/4, 47/15, 48/12, 49/7, 50/11, 51/12.  
Konkurs na posadę 5/4.  
Kurs instruktorski gazoznawstwa i ratownictwa 30/13.  
Kurs instruktorski dla kolumn sanitarnych 35/13.  
Kurs pielęgniarstwa 20/4, 24/2.  
Laboratorium hutnicze, przeniesienie 47/6.  
Legalizacja wodomierzy 47/13.  
Lekarz powiatowy, weterynaryjny, urlop wypoczynkowy 29/2.  
Licencjowanie buhaji i kozłów 14/2, 27/1.  
Licencjowanie ogierów 35/2.  
Licytacja na wydzierżawienie trawy 15/3.  
Linje samochodowe, nowe 19/7.  
Mianowanie komisarycznego naczelnika urzędu okręgowego w Szarleju 33/2.  
Obwieszczenie dotyczące przekazania spraw poborowych Dyrekcjom Policji 19/2.  
Obwieszczenie dotyczące przywozu i przewozu zwierząt przez stacje graniczne 33/13.  
Obwieszczenie dotyczące zaprowadzenia drugiego dnia targowego w gminie Nowy Bytom 34/10.  
Obwieszczenie dotyczące przedłużenia wysprzedaży mąki i chleba 43/1.  
Obwieszczenie o przeciwdziałaniu nadzwyczajnemu brakowi mieszkań 52/1.  
Ogłoszenia banków, spółdzielni 1/6, 8/7, 23/8, 28/10, 48/13.  
Ogłoszenia sądu pow. dotycz. zapisania w rejestrze spółdzielni 1/5, 13/7, 47/14.  
Ogłoszenia sądu powiatowego w Tarnowskich Górach dotycz. zapisu w rejestrze praw majątkowych 3/7.  
Ogierzy dzierżawa 6/3.  
Ogierzy, zgłoszenia na sprzedaż 18/3.  
Ogniomistrz powiatowy, powierzenie zastępstwa 19/3.



Ogniomistrz powiatowy, zamianowanie 42|3.  
Okręgowy kominiarz, zamianowanie zastępcy 44|2.  
Opłaty administracyjne gminy Świętochłowice 49|4.  
Opłaty paszportowe, patrz paszporty.  
Opłaty patentu akcyzowego 45|1.  
Ordynacje podatkowe, p. podatki.  
Paszporty, opłaty za 11|1.  
Podatki komunalne i powiatowe, statuty, dodatki do statutów, stawki podatkowe itp.  
budynkowy 4|5, 7|6, 18|9, 21|9, 23|6, 28|5, 32|6, 51|10.  
gruntowy 4|6, 7|5, 10|5, 18|8, 51|9,  
koncesyjny 26|7,  
od placów budowlanych i gruntów 18|10, 21|8, 28|6,  
od posiadania przedmiotów zbytku 7|7, 14|6, 27|10, 31|6;  
od psów 11|4, 26|11;  
od publicznych rozrywek, zabaw i widowisk 17|7, 48|10;  
od umów o przeniesieniu własności nieruchomości 13|5, 17|8, 23|3, 26|12;  
od urzędzeń dobra publicznego 7|9, 10|4, 31|7, 41|4, 47|9, 49|6, 52|9;  
od opłat od patentów 6|9, 7|8, 13|6, 50|10, 51|11, 52|6, 52|7;  
kościelny 47|1;  
państwowy, dochodowy 5|1.  
Pomniki, budowa 21|4.  
Powiatowa Kasa Oszczędności, otwarcie 11, 13, 15, 16, 17.  
Pożyczka, udzielenie na podniesienie ogrodnictwa 37|1.  
Pożyczka z Śląskiego Funduszu Gospodarczego 50|5.  
Przyszczyca, wybuch 6|4.  
Przetarg na dostawę towarów kolonialnych dla Szpitala powiatowego 21|11.  
Przetarg na dostawę ziemniaków 39|8.  
Radcy sierot, wybór 18|11.  
Rak ziemniaczany 17|5.  
Regulamin dla jarmarków i targów na zwierzęta dla obszaru gminy Szarlej 4|7.  
Rozjemca, zatwierdzenie zastępcy 9|5.  
Rozporz. Ministra Spraw Wewn. o przemiale żyta i pszenicy 42|1, 46|1, 48|1, 50|2;  
Rozporz. Ministra Spraw Wewn. o wypieku chleba oraz przemiale żyta 3|2, 39|1;  
Rozporz. o ewidencji i kontroli ruchu ludności 51|1;  
Rozporz. Ministra Spraw Wewn. o dowodach osobistych 51|2;  
Rozporz. Ministra Spraw Wewn. w sprawie okręgów wojtowskich (urzędów okręgowych) w pow. Tarn. Góry 44|1;  
Rozporz. Wojewody Śląskiego o zwalczaniu kórówki (mszycy) wełnistej 5|2.  
Rozporz. Wojewody Śląskiego dot. zmiany taryfy opłat za badanie zwierząt i mięsa 6|2, 48|2;  
Rozporz. Wojewody Śląskiego dot. zaopatrzenia mięsa świeżego przewożonego koleją w świadectwa weterynaryjne 30|1;  
Rozporz. Wojewody Śląskiego dot. zwalczania zarazy i pomoru trzody chlewnej 28|2;  
Rozporz. Wojewody Śląskiego dot. organizacji urzędu śledczego i wydziałów śledczych 50|4;  
Rozporz. pol. Starosty dotycz. sprzedaży, wyszynku i podawania napojów alkoholowych 8 dodatk. nadzw.

Rzeźniacy do szacowania zwierząt 14|3, 17|2.  
Rzeźnie, urządzenie nowych 34|8, 34|9.  
Sąd przemysłowy, kadencja na rok 1929, 50|9.  
Sąd przemysłowy i kupiecki, przewodnictwo 48|5,  
Skasowanie publicznego chodnika 18|4, 28|7.  
Spis zwierząt gospodarskich, wynik 1|3.  
Statut Związku Celowego powiatów dla eksploatacji śląskich kamieniołomów 3|9, 32|5.  
Statuty miejscowe w przedmiocie stosunków prawnych uposażenia itp. urzędników gminnych i okręgowych 4|4, 5|6, 5|7, 7|4, 18|6, 18|12, 23|5, 26|8, 26|9, 26|10, 30|12, 32|7, 33|12, 43|7, 48|9, 49|5.  
Statuty regulujące czynności rad gminnych 6|8, 43|6.  
Statuty podatkowe, patrz podatki względnie opłaty.  
Statystyka powiatu 12|2, 17|3, 21|2 25|2, 29|1, 32, 37, 41, 46, 50 (dod.)  
Szczepienie przeciw ospie 15|2.  
Szczepienie ochronne zwierząt 22|1, 24|2.  
Szkoła ogrodnicza, otwarcie 8|6.  
Szkoła pielęgniarstwa 1|7.  
Szkoła rolnicza, wpisy 38|13.  
Szkoły kształcące zawodowe, statuty dodatki do statutów itp. 8|4, 18|7, 23|7, 31|3, 42|9, 42|10, 42|11.  
Szosa, otwarcie 29|6.  
Szpital powiatowy, koszt pielęgnowania 27|6.  
Szyby żłobkowe, 47|7.  
Taryfa kominiarska 48|3.  
Taryfa pocztowa i telefoniczna, zmiana 50|3.  
Tępienie szczurów 47|10, 47|11, 51|8.  
Tydzień Dziecka 35|12.  
Tytoń, uprawa 19|9.  
Ubezpieczenie pracowników umysłowych 3|8.  
Urlopy nacz. gmin, 25|5, 27|9, 30|6, 30|7, 30|8, 33|10, 34|4, 35|6, 51|6.  
Urlopy nacz. urz. okręg. 30|8, 32|2, 34|5, 38|10, 51|2.  
Urząd Celny w Szarleju, kierownictwo 47|2.  
Urzędy stanu cywilnego, mianowanie zastępcy 48|6.  
Urzędy stanu cywilnego, zatwierdzenie 3|5.  
Urzędy stanu cywilnego, zmiana 51|5.  
Ustalenie wartości węgla deputatowego 9|3, 24|5.  
Ustanowienie wartości wynagrodzenia w naturaljach 31|4.  
Uwagi dla właścicieli zwierząt 20|6.  
Wiadomości statystyczne powiatu, patrz statystyka.  
Wyciąg uchwały z posiedzenia Rady gminnej Łagiewniki dotycz. obwodów i obwodowych 52|8.  
Wydział Powiatowy, ferie 28|4.  
Wydział Powiatowy, posiedzenia 3|4, 12|3, 21|7, 36|4, 41|1, 45|7.  
Wyłudzanie wsparć 1|4, 3|6, 4|3, 5|5, 6|7, 7|3, 9|7, 12|6, 13|4, 14|5, 16|6, 21|6, 22|7, 24|7, 25|7, 26|6, 27|8, 30|10, 32|4, 33|11, 34|7, 35|11, 38|12, 40|6, 42|8, 44|7, 45|8, 87|8, 49|3, 51|7.  
Wywóz świń oraz mięsa zagranicę 44|3.  
Zakup koni dla wojska 26|2.  
Zamknięcie szos, ulic 16|7, 16|8, 17|6, 18|3, 22|9, 35|8, 35|9, 39|5, 39|6, 40|5, 40|8, 42|12, 43|8, 43|9,  
Zapowiedzi 13|8.  
Zarazy zwierząt domowych, stwierdzenie 16|3, 19|4, 19|5, 20|2, 22|3, 22|4, 23|2, 24|3, 25|3, 26|3, 26|4, 27|2, 27|3, 28|3, 29|3, 30|5,

31/1, 32/1, 33/4, 33/5, 34/1, 34/2, 35/3, 35/4,  
36/1, 36/2, 37/2, 37/3, 38/3, 38/4, 38/5, 38/6,  
39/2, 40/1, 42/6, 44/4, 44/5, 45/3, 45/4, 46/2,  
36/3, 47/3, 47/4, 47/5, 49/1, 50/6, 50/7, 52/3,  
Zarazy zwierząt domowych, wygaśnięcie 22-5, 24-4,  
25/4, 27/4, 30/2, 30/3, 30/4, 31/2, 33/6, 33/7, 34/3,  
35/3, 36/3, 37/4, 38/7, 38/8, 38/9, 40/2, 40/3, 42/4,  
42/5, 43/3, 43/4, 44/6, 45/5, 48/4, 50/8, 52/4 52/5.  
Zboże' utworzenie rezerw 50 l.  
Zezwolenie wodno-policyjne na urządzenie mos-  
tu 8-2.  
Zezwolenie wodno-policyjne na podwyższenie brze-  
gów rzeki rysunki 16/4.

Zgłaszanie uprawnień wodnych 1/2.

Zguba świadectwa zwolnienia ze szkoły 45/10,  
51/13, 52/10.

Zmiana nazwy ulic 30/11, 47/12.

Znalezienie rzeczy, różne 21/10, 32/8.

Związek Strzelecki, wybór zarządu 47/16.

Zwolnienie komisarycznego naczelnika urzędów  
okręgowych w Chropaczowie, Lipinach i Ła-  
giewnikach 33/1.

Żłobki dla dzieci, otwarcie 12/4.



THE UNIVERSITY OF CHICAGO  
LIBRARY  
540 EAST 57TH STREET  
CHICAGO, ILL. 60637  
TEL. 733-4331

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
100	101	102	103	104	105	106	107	108	109
110	111	112	113	114	115	116	117	118	119
120	121	122	123	124	125	126	127	128	129
130	131	132	133	134	135	136	137	138	139
140	141	142	143	144	145	146	147	148	149
150	151	152	153	154	155	156	157	158	159
160	161	162	163	164	165	166	167	168	169
170	171	172	173	174	175	176	177	178	179
180	181	182	183	184	185	186	187	188	189
190	191	192	193	194	195	196	197	198	199





# Gazeta Powiatowa

powiatu świętochłowskiego.

Świętochłowice, dnia 5-go stycznia 1929 r.

Wychodzi co sobotę. Redaktor: Siwy, dyrektor biur, Wydział Powiatowy, Świętochłowice.

Telefon: Król. Huta 1605, 1611, 1612, 1646, 1647; Katowice 99.

## Treść:

1. Zarządzenie w sprawie normalizacji przemiału żyta.
2. Obwieszczenie dot. stwierdzenia zarazy i pomoru świń.
3. Obwieszczenie dot. wygaśnięcia zarazy i pomoru świń.
4. Dot. nominacji zastępcy urzędnika stanu cywilnego w Goduli.
5. Dot. nominacji zastępcy urzędnika stanu cywilnego w Bizeziach.
6. Statut w przedmiocie uposażenia funkcjonariuszów Urzędu okręgowego Świętochłowice.
7. Uchwała Rady gminnej w Świętochłowicach dot. ustalenia dodatków do opłat państwowych od patentów na wyrób i sprzedaż trunków pp.
8. Komunikaty.
9. Ogłoszenia.

## DZIAŁ URZĘDOWY.

1.

### Zarządzenie

w sprawie normalizacji przemiału żyta.

Rozporządzeniem Ministra Spraw Wewnętrznych z dnia 1. grudnia 1928 r. o przemiale pszenicy i żyta (Dz. U. R. P. Nr. 98 poz. 882) zakazany jest od dnia 15. grudnia 1928 r. przemiał żyta na mąkę gatunku wyższego (jaśniejsza), aniżeli jednolity typ każdorazowo oznaczony przez Ministra Spraw Wewnętrznych. Typ ten będzie ustalony na podstawie 70% owego wyciągu z ziarna o przeciętnej wadze 70 kg na hektoliter.

Wzorzec mąki typowej znajduje się w Starostwie. Wzór ten jest aż do dalszego zarządzenia **typem obowiązującym**.

Wszystkie młyny, znajdujące się na terenie powiatu świętochłowskiego, powinny posiadać u siebie wzorzec mąki typowej, który mogą nabywać w Starostwie, gdzie równocześnie urzędowo stwierdzi się zgodność ze wzorem mąki obowiązującego typu.

Wzorce te w młynach powinny być umieszczone w dwóch szklanych słoikach (możliwie z brązowego szkła), z których jeden ściśle

zaniknięty będzie opieczętowany urzędową pieczęcią i uiszczonej na nim będzie nalepek z napisem: „Urzędowo stwierdzony typ mąki żytniej”. Pod napisem ten powinna się znajdować pieczęć Starostwa, data i podpis urzędnika, który stwierdził, że znajdująca się w słoiku mąka odpowiada typowi.

W drugim słoiku, nieopieczętowanym, ściśle zamkniętym, winna znajdować się mąka dla potrzeb młyna przy przemiale żyta na mąkę według obowiązującego typu.

Niezależnie od tego wskazane jest, aby zakłady przemysłowe przerabiające mąkę żytnią w przepisowej jakości (piekarnie i tp.) znajdujące się na terenie powiatu świętochłowskiego, również zgłosiły do Starostwa próby mąki dla urzędowego potwierdzenia zgodności tych wzorów z obowiązującym typem.

Przekroczenie rozporządzenia pociąga za sobą po myśli Art. 4. rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 31. VIII. 1926 r. (Dz. U. R. P. Nr. 91 poz. 527) karę aresztu 20 tygodni lub grzywnę do 10.000 zł.

Świętochłowice, dnia 29. grudnia 1928 r.

Starosta

(—) Szaliński.



2.

**Obwieszczenie.**

W zagrodzie restauratora Brzeziny w Wielkich Hajdukach ulica Kalina Nr. 63 stwierdzono urzędowo pomór świń, co niniejszem stosownie do § 348 Rozporządzenia Ministra Rolnictwa z dnia 9. stycznia 1928 r. o zwalczaniu zaraźliwych chorób zwierzęcych podaje do publicznej wiadomości.

Świętochłowice, dnia 29. XII. 1928 r.

L. P. 4952.

**Starosta**

(—) Szaliński.

3.

**Obwieszczenie.**

Zaraza pomoru świń w zagrodzie Bazylego Kremze w Lipinach ulica Południowa wygaśa, co niniejszem podaje stosownie do § 369 Rozporządzenia Ministra Rolnictwa z dnia 9 stycznia 1928 r. o zwalczaniu zaraźliwych chorób zwierzęcych do publicznej wiadomości.

Świętochłowice, dnia 17. XII. 1928 r.

L. P. 4411/3

**Starosta**

(—) Szaliński.

4.

**Dot: nominacji zastępcy urzędnika stanu cywilnego w Goduli.**

Reskryptem Ad. 12/2 z dnia 11. grudnia 1928 r. zatwierdził Pan Wojewoda nominację rendanta gminnego p. Wiktora Gambca z Goduli na zastępcę urzędnika stanu cywilnego w Goduli.

**Starosta i Przewodniczący**

**Wydziału Powiatowego**

(—) Szaliński

5.

**Dot. nominacji zastępcy urzędnika stanu cywilnego w Brzezinach.**

Reskryptem Ad 12/4 z dnia 20. grudnia 1928 r. przyjął p. Wojewoda nominację se-

kretarza podatkowego p. Jana Dudy z Brzeziny zastępcą urzędnika stanu cywilnego na okręg Brzeziny do zatwierdzającej wiadomości.

**Przewodniczący**

**Wydziału Powiatowego**

(—) Szaliński.

6.

**Statut miejscowy**

**w przedmiocie uposażenia funkcjonarjuszów Urzędu Okręgowego Świętochłowice.**

Na podstawie §§ 55, 52 punkt 1 ordynacji powiatowej z dnia 13. XII. 1872 r. w brzmieniu ustawy z dnia 19. III. 1881 r. (G. S. str. 155) i ustawy z dnia 9-go października 1923 r. o uposażeniu funkcjonarjuszów i wojska (Dz. Ust. Rz. P. Nr. 116, poz. 924) i ustawy śląskiej z dnia 8. lipca 1925 r. w przedmiocie uposażenia funkcjonarjuszów Województwa Śląskiego tudzież funkcjonarjuszów Związków Komunalnych (Dz. U. Śl. Nr. 11, poz. 28) uchwała Wydział Okręgowy na posiedzeniu z dnia 15-go XI. 1928 r. następujący statut w przedmiocie uposażenia funkcjonarjuszów Urzędu Okręgowego Świętochłowice.

§ 1.

Uposażenie czynnych funkcjonarjuszów ustala i płaci się według niniejszego statutu i załączonego planu ugrupowania stanowiącego integralną część niniejszego statutu.

§ 2.

Przejsście na bezpośrednio wyższy szczebel danej grupy odbywa się automatycznie co 3 lata w stałych terminach półrocznych, mianowicie 1-go stycznia i 1-go lipca każdego roku po myśli art. 6 ustawy z dnia 9-go października 1923 r.

§ 3.

O awansowaniu do wyższej grupy decyduje Naczelnik okręgowy w miarę wolnych miejsc etapowych, przyczem awansowany otrzymuje w wyższej grupie uposażenie tego szczebla, który pod względem ilości punktów jest bezpośrednio wyższy od szczebla, zajmowanego poprzednio w grupie niższej.

§ 4.

Przy pierwszym mianowaniu urzędnik otrzymuje uposażenie pierwszego szczebla, o ile Wydział Okręgowy nie postanowi inaczej. Czas służby próbnej odbytej w Urzędzie Okręgowym policza się w zupełności.

§ 5.

Uposażenie płatne jest miesięcznie z góry.



## § 6.

Wraz z określonym w § 1 uposażeniem funkcjonariusze otrzymują wszystkie dodatki, jakie należą się każdorazowo urzędnikom państwowym lub wojewódzkim w Województwie Śląskim.

## § 7.

Funkcjonariuszom, którym przydzielono mieszkanie służbowe potrąca się z uposażeń wartość mieszkania, którą ustala Naczelnik Okręgowy. O przydzieleniu bezpłatnego mieszkania służbowego i podobnych świadczeń w naturze decyduje Wydział Okręgowy.

Jeżeli funkcjonariusz korzystający z mieszkania służbowego zostanie przeniesiony do stanu spoczynku lub umrze, lub służbę opuści, to ubikacje służbowe tego mieszkania muszą być natychmiast opróżnione, pozostałe ubikacje po upływie następnego ćwierćrocza.

## § 8.

O ustaleniu i wysokości dodatków funkcyjnych po myśli art. 9 ustawy z dnia 9-go października 1923 r. decyduje Wydział Okręgowy.

## § 9.

Należność za komisorja (delegacje) podróże służbowe i koszty przeprowadzki przy przeniesieniu ustalone będą przez Naczelnika Okręgowego po myśli każdorazowych przepisów obowiązujących funkcjonariuszów państwowych tej samej grupy. Kosztów przeprowadzki dokonanej w obwodzie tutejszego Urzędu Okręgowego, nie zwraca się.

Renumeracje służbowe oraz należności mundurów ustalone będą przez Wydział Okręgowy.

Dopóki Państwo płaci swoim funkcjonariuszom dodatek regulacyjny, funkcjonariusze Urzędu Okręgowego otrzymują zwrot opłaty szkolnej w szkołach średnich, jeżeli rodzice nie mogli umieścić ich dzieci w równorzędnych zakładach państwowych.

W miejsce pomocy lekarskiej Urząd Okręgowy opłaca dla funkcjonariuszów przymusowo ubezpieczonych składkę kasy chorych.

Funkcjonariuszom nie podlegającym przymusowemu ubezpieczeniu udzieli Urząd okręgowy w zamian pomocy lekarskiej dodatki jak następuje:

a) nieżonatym i bezdzietnym wdowcom 10%

b) bezdzietnym, żonatym 20%  
całych miesięcznych poborów z wyjątkiem dodatków funkcyjnych.

Dla funkcjonariuszów ubezpieczonych przymusowo w kasach chorych ustala się tytułem ekwiwalentu za ulgi w przejazdach państwowymi środkami komunikacyjnymi ryczałt w wysokości 80 zł rocznie, płatny w ratach kwartalnych po 20 zł każdego pierwszego ostatniego miesiąca kwartału równocześnie z poborami za tenże miesiąc.

## § 10.

Zmiany spowodowane zmianą stosunków rodzinnych uwzględnia się z końcem tego miesiąca w którym nastąpiła zmiana stosunków rodzinnych, w razie zawarcia małżeństwa oraz przyrostu rodzinnego z początkiem miesiąca.

## § 11.

Niniejszy statut wchodzi w życie z dniem uchwały przez Wydział Okręgowy.

Równocześnie traci moc dotychczasowy statut z dnia 7. 12. 1925r. oraz dodatek z dnia 12. 12. 1927 r.

Świętochłowice, dnia 15. listopada 1928 r.

**Wydział Okręgowy**

(—) Walecki (—) A. Popiołek (—) Smolarczyk  
(—) Maćkowiak (—) Hink (—) Grocholl  
(—) Kamiński.

**Plan ugrupowania funkcjonariuszów Urzędu Okręgowego.**

Grupa porządkowa	S t a n o w i s k o s ł u ż b o w e	Ma pobierać pobory według ustawy z dnia 9. X. 1923 r. w grupie państwowej	U w a g i
I	Kom. Naczelnik Urz. Okr.	VII	
II	Kierownik biur z tytułem inspektora	VIII	
III	st. sekretarz	IX	Przechodzi po 21 latach służby publicznej, w tem conajmniej 6 lat w Urz. Okręg. w grupę porządkową II.
IV	sekretarz okręgu	X	Przechodzi po 24 latach służby publicznej, w tem conajmniej 6 lat w Urz. Okręg. do grupy porządkowej III.
V	1. asystent 2. egzekutor	XI	

Świętochłowice, dnia 15. listopada 1928 r.

**Wydział Okręgowy**

(—) Antoni Popiołek (—) Maćkowiak  
(—) Grocholl (—) Kamiński  
(—) Walecki (—) Smolarczyk  
(—) Hink



Powyższy statut zatwierdza się na podstawie § 5 ustawy o właściwościach władz z 1. VIII. 1883 r. (zb. ust. str. 237) łącznie z § 17 ustawy o mianowaniu i zaopatrzeniu urzędników komunalnych z dnia 30. VII. 1899 r. w brzmieniu rozporządzenia Wojewody Śląskiego z 5. VIII. 1926 r. (Dz. Ust. Śl. Nr. 20 poz. 35).

Świętochłowice, dnia 5. XII. 1928 r.

W imieniu Wydziału Powiatowego

**Przewodniczący**

(—) Szaliński.

O g ł o s z o n o :

Świętochłowice, dnia 27. XII. 1928 r.

**Naczelnik urzędu okręgowego**

(—) W. Polak.

7.

## **Uchwała**

**Rady gminnej w Świętochłowicach  
na posiedzeniu z dnia 3. grudnia 1928 r.**

**Dotyczy: Ustalenia dodatków do opłat państwowych od patentów na wyrób i sprzedaż trunków pp.**

W myśl art. 11 ustawy o tymczasowym uregulowaniu finansów komunalnych z dnia 14. kwietnia 1924 r. w brzmieniu rozporządzenia Wojewody Śląskiego z dnia 8. lipca 1926 r. (Dz. U. Śl. Nr. 17 poz. 30) pobierać narzecz gminy Świętochłowice na rok kalendarzowy 1929 dodatek do opłat państwowych od patentów na wyrób i sprzedaż trunków, przetworów wódczanych i spirytusowych pobieranych na zasadzie rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 24. maja 1923 r. (Dz. U. R. P. Nr. 56 poz. 401) w wysokości:

100% do opłaty państwowej od patentów na wyrób i

100 % do opłaty państwowej od patentów na sprzedaż trunków, przetworów wódczanych i spirytusowych.

O. p. p.

(—) W. Polak. (—) E. Wolny. (—) Frania.

Powyższą uchwałę zatwierdza się na podstawie artykułów 1, 10 i 27 ustawy o tym-

czasowym uregulowaniu finansów komunalnych w Województwie Śląkiem w brzmieniu rozporządzenia Wojewody Śląskiego z dnia 8. VII. 1926 r. (Dz. U. Śl. Nr. 17 poz. 30).

**W imieniu**

**Wydziału Powiatowego**

**Przewodniczący**

(—) Szaliński.

O g ł o s z o n o .

Świętochłowice, dnia 27. grudnia 1928 r.

**Kom. Naczelnik gminy**

(—) W. Polak.

## **K O M U N I K A T Y.**

### **Opieka Społeczna nad chorymi gruźliczymi.**

Na terenie Polski dobiegają do końca dni przeciwgruźlicze, których zadaniem jest propaganda w najszerszych kołach ludności, walki z tą zmorą ludzkości i zebranie drogą rozsprzedaży znaczków przeciwgruźliczych, środków pieniężnych na tę trudną walkę.

Korzystając z tej okazji pragnę na tem miejscu wyjaśnić, na czem ta walka polega.

W Polsce umiera rocznie 80 000 ludzi na gruźlicę a około pół miliona rocznie choruje, rozsiewając wokół siebie miljarady prątków gruźliczych porywając coraz to nowe ofiary. W powiecie świętochłowickim umiera rocznie w przybliżeniu 600 ludzi na gruźlicę, to znaczy, że co 10 zgon przypada jeden na gruźlicę. — Ponieważ ilość chorych na gruźlicę oblicza się w ten sposób, że cyfrę umarłych mnoży się pięciokrotnie otrzymujemy przeto na powiat świętochłowicki ilość żyjących chorych gruźliczych, będących w różnych stadjach choroby na 3000. Jest to liczba, która musi do każdego przemówić swoją grozą i zastanowić, czy nie ma sposobu na położenie tamy tej zarazie i czy robi się cośkolwiek aby wydatnie zmniejszyć te hekatomby corocznych ofiar.

Gruźlica jest chorobą ściśle społeczną, to znaczy rozszerzanie się jej jest związane ściśle z warunkami materialnymi ludności i związane z stopniem jej kultury. Im gorsze warunki materialne, im słabsza kultura danego społeczeństwa tem nasilenie zachorowań na gruźlicę większe. Nic nie pomogą przepisy policyjno-sanitarne, ustawy państwowe, gdzie panuje nędza mieszkaniowa, złe odżywianie się i gdzie nie dojrzeją do walki



z gruźlicą obyczaje, t. zn. gdzie nie będzie uświadomienia o sposobie przenoszenia się gruźlicy. Na nic nie zdadzą się napisy „Nie pluć na podłogę” jeśli napis ten ma przemówić do człowieka niekulturalnego, który taki zakaz poczytuje sobie za ograniczenie wolności osobistej.

Walka z gruźlicą to więc kwestja mieszkaniowa przede wszystkim i poprawa bytu ekonomicznego szerokich warstw społeczeństwa a potem kwestja szerzenia kultury, higieny, czystości osobistej i swojego otoczenia.

Państwa takie jak Stany Zjednoczone Ameryki, Danja i Skandynawja dzięki rozwiązaniu tych problemów powoli zaczynają kwestję gruźlicy, jako klęski społecznej, uważać za załatwioną podobnie jak epidemie tyfusu, ospy itp.

Niestety u nas w Polsce w szczególności zaś na Górnym Śląsku będziemy się jeszcze długo borykać z tym biczem Bożym, jakim są suchoty czyli gruźlica. Do pracy muszą się zabrać wszystkie powołane czynniki władze państwowe, komunalne, kasy chorych, Zakłady Ubezpieczeń wszelkie przedsiębiorstwa i społeczeństwo jako takie.

Budowa mieszkań, kanalizacja, wodociągi, brukowanie i czyszczenie ulic, higieniczne szkoły, ochronki, kolonie letnie i półkolonie, związki sportowe i gimnastyczne, turystyka, czystość mieszkań i podwórz, ogródki robotnicze i **ważnie miejskie** parki i szkoły leśne, szpitale i sanatoria, czystość lokali publicznych i zwalczanie alkoholu, propaganda i nauczanie, wszystko to są czyny, które zmierzają do podniesienia ogólnej tężyzny zdrowia a przez to walczy przyczyniają się do zwalczania gruźlicy, która nie lubi słońca, powietrza i czystości a lęgnie się bezkarnie w zakamarkach, w cieniu i towarzyszy nieodłącznie nędzy.

Jako jedno ogniwo ważne w arsenale walki przeciwgruźliczej to poradnie przeciwgruźlicze, które powinny znaleźć się w każdej większej miejscowości.

Zadaniem ich jest kształcenie publiczności w sprawach gruźlicy, pouczają o niebezpieczeństwie zarażenia, o środkach zapobiegania, wykrywają i rejestrują wszystkie ogniska choroby, współpracują w usuwaniu ciężko chorych i niebezpiecznych dla otoczenia, sprawują opiekę moralną i materialną nad chorymi i zagrożonymi, ułatwiają lżej chorym umieszczenie w sanatorium, wskazują na braki mieszkaniowe, dostarczają spluwaczek i środków dezynfekcyjnych, obdzielają biednych środkami żywnościowymi, tranem mlekiem, a nieraz muszą leczyć, gdzie pomoc lekarska skądinąd jest niemożliwa, dostarczają naświetlań lampą kwarcową, organizują odczyty, rozdzielają broszury, ulotki, wdzierają się przy pomocy pielęgniarki do mieszkania chorego, by w samym źródle choroby szerzyć zasady higieny, służyć radą w opiece chorego i chronić zagrożonych, zwłaszcza dzieci.

Z powyższego widzimy jak wielkie i rozliczne zadania spełnia poradnia przeciwgruźlicza i że jej pracę należy doceniać i popierać. Pierwszą poradnię przeciwgruźliczą założono w roku 1887 w Edynburgu (Szkocja), w latach 1900/1901 pokryły już większą część Francji zyskały sobie niebawem prawo obywatelstwa w Niemczech, skąd zostały zaszczerpione na terenie Polski w roku 1908 we Lwowie, by po wojnie jak grzyby po deszczu rozsiać się po wszystkich województwach.

Poradnia zajmuje obecnie najwydatniejsze miejsce w ruchu przeciwgruźliczym. Punkt ciężkości całej walki z gruźlicą przeniósł się z sanatorium do poradni. Jest ona niejako filarem, na którym wspiera się cały ten ruch.

Gminne urzędy opieki społecznej są bardzo zainteresowane walką z gruźlicą, gdyż każdy chory wyczerpawszy środki ubezpieczeniowe prędzej czy później staje się ciężarem funduszy publicznych im więc prędzej zapobiegnie się szerzeniu choroby tem świadczenia gminy zmniejszą, każdy więc wydatek na walkę z gruźlicą jest rodzajem weksla, który niechybnie z procentem w przyszłości zostanie zrealizowany.

U nas na Śląsku całą akcję poradni przeciwgruźliczych ujął w swe ręce Polski Czerwony Krzyż w Katowicach, który w miarę swych funduszy powoli pokrywa cały teren przemysłowy Śląska siecią poradni i bardzo chętnie idzie na rękę urzędowi gminnym, które okażą zainteresowanie w tej sprawie i przyrzekną swoją współpracę, co najmniej zaś stawiają do dyspozycji nadający się lokal złożony z 2 lub 3 pokoi.

W powiecie świętochłowickim mamy już kilka takich poradni przeciwgruźliczych, cieszących się bardzo wielką frekwencją i działających bardzo zbawienne na swoim terenie.

1. Poradnia w Świętochłowicach przy biurze lekarza powiatowego, przeprowadza się w najbliższym terminie do budynku, zajmowanego dotąd przez Ogólno-Miejscową Kasę Chorych.

2. Poradnia w Wielkich Hajdukach w szpitalu hutniczym, prowadzona przez D-ra Mierzowskiego.

3. Poradnia w Rudzie w szpitalu gminnym, pod kierunkiem Dra Dzierży.

Projektowane są na rok 1929:

4. Poradnia w Szarleju o ile gmina dostarczy lokalu.

5. Poradnia w Nowym Bytomiu w budującym się gmachu opiekuńczym.

6. Poradnia w Brzezinach w budującym się gmachu opiekuńczym.

7. Poradnia w Lipinach jako oddział projektowanego ośrodka zdrowia.

(—) Dr. Hessek,

lekarz powiatowy.



## Starostwo Świętochłowice

Po złożeniu egzaminu praktycznego zamianował p. Wojewoda Śląski praktykanta referendarskiego p. Korola Józefa referendarzem w VIII. st. sł.

P. Wojewoda Śląski zamianował:  
 Nikla Franciszka, aspiranta Policji Wojew. Śl.  
 Podkomisarzem Policji Wojew. Śl. w VIII. st. sł.  
 Szoltyśka Józefa, aspiranta Policji Wojew. Śl.  
 Podkomisarzem Policji Wojew. Śl. w VIII. st. sł.

Od pewnego czasu daje się zauważyć, że surowiec skórzany pochodzenia krajowego traci coraz to więcej na jakości. Na konferencjach zwołanych przez Ministerstwo Rolnictwa, zostało stwierdzono, że na obniżenie jakości surowca skózanego przeważnie wpływa wadliwe zdejmowanie skór przy uboju zwierząt w rzeźniach i następnie nieodpowiednie przechowywanie i konserwacja skór do czasu ich sprzedaży garbarzom. Psucie skór przy ich zdejmowaniu przez głębokie i powierzchowne nacięcia w różnych miejscach a szczególnie na grzbiecie wynika głównie z niedbalstwa lub nieumiejętności pracowników, którzy pośpieszając się w pracy, nie dbają o dokładanie należytej staranności przy zdejmowaniu skór. Na niedokładność pracy wpływa również czysto brak w rzeźni odpowiednich warunków, w szczególności zaś niedostateczne oświetlenie i ciasnota.

Pozatem nawet względnie nieźle zdjęte skóry podlegają zniszczeniu z powodu przechowywania przez kupujących towar pośredników w prymitywnie urządzonych komórkach i prowizorycznych składach, gdzie nie może być zastosowane należyte w swoim czasie solenie skór lub suszenie.

Obniżenie jakości surowca skózanego pociąga za sobą obniżenie jego wartości a tem samem i uszczerbek majątkowy dla danego rzeźnika. Jest wobec tego w interesie każdego rzeźnika, aby przestrzegał następujących zasad:

1. W rzeźniach należy unikać ciasnoty podczas uboju i dążyć do rozłożenia uboju równomiernie, aby nie skupiać całego uboju w pewnych godzinach dnia, co powoduje pośpiech i niedokładność w pracy. Nocnych ubojów należy o ile możliwości unikać.
2. Przy wszystkich rzeźniach winny być urządzone odpowiadające koniecznym wymaganiom składy do solenia i przechowywania skór. Korzystanie z tych składów winno być jak najbardziej uprzywilejowane dla rzeźników i handlarzy w celu uniknięcia pośrednictwa i magazynowania skór w prywatnych składach poza rzeźniami.

Dokładniejszych a przede wszystkim technicznych wskazówek udzielić mogą Powiatowy Lekarz Weterynaryjny oraz badacze mięsa, do których powinni się zwrócić wszyscy interesowani.

## Ogłoszenia.



# KONRAD LEKSAN

**Zakład graficzny ~ Świętochłowice, ul. Wolności 5**

poleca:

**Kalendarze ścienne**

**Kalendarze do zrywania**

**Kalendarze do przekładania**

**Terminarze i Agendy**

**Wszelkiego rodzaju druki urzędowe i prywatne.**



## Zamknięcie rachunkowe

Spółki Spożywczej „Nowy Konsum” zapisana spółdzielnia z ograniczoną odpowiedzialnością w Lipinach za czas od 1. października 1927 r. do 30. września 1928 r.

### Bilans końcowy

#### Aktywa.

Stan kasy	515	38
Zasoby w towarach	25 691	93
Inwentarz	866	00
	27 073	31

#### Pasywa.

Udziały członków	a zł 3 110,— b „ 20,—	3 130	—
Wierzyciele		11 090	33
Fundusz rezerwowy		1 918	54
Udziały niepodjęte		3 894	06
Nadwyżka		7 040	38
		27 073	31

Liczba członków w dniu 1. października 1927 r. 592 osób

Ubyło w ubiegłych latach z powodu śmierci zgłoszonej dopiero w roku sprawozdawcz. 1 „

Przybyło w roku operacyjnym 591 „

30. września 1928 r. wystąpiło przez wypowiedzenie 33 „

Stan w dniu 1. października 1928 r. 624 „

2 „

622 „

Lipiny, dnia 29. grudnia 1928 r.

**Nowy Konsum** zapisana Spółdzielnia z ograniczoną odpowiedzialnością w Lipinach.

Z a r z ą d:

(—) **Walter**

(—) **Spuida**

(—) **Babin.**

## Geschäfts-Abschluss

des Nowy Konsum Neuer Konsum-Verein zapisana Spółdzielnia z ograniczoną odpowiedzialnością w Lipinach, für die Zeit vom 1. Oktober 1927 bis 30. September 1928.

### B i l a n z

#### Aktiva.

Kassenbestand	515	38
Warenbestand	25 691	93
Inventarien	866	00
	27 073	31

#### Pasiva.

Guthaben der Mitglieder	a zł 3 110,00 b „ 20,00	3 130	00
Gläubiger		11 090	33
Reservefonds Konto		1 918	54
Nicht erhobene Geschäftsanteile		3 894	06
Ueberschuss		70 40	38
		27 073	31

Mitgliederzahl am 1. Oktober 1927 592 Person.

Hiervon ab in den Vorjahren verstorben, aber erst im Berichtsjahr angezeigt 1 „

Zugang während des Geschäftsjahres 591 „

33 „

624 „

Am 30. September 1928 schieden aus: durch Kündigung 2 „

Bestand am 1. Oktober 1928 622 „

Lipiny, den 19. Dezember 1928.

**Neuer Konsum-Verein** zapisana Spółdzielnia z ograniczoną odpowiedzialnością w Lipinach

D e r V o r s t a n d

(—) **Walter**

(—) **Spuida**

(—) **Babin.**

# KAROL DWUCET

## WIELKIE HAJDUKI ul. Piastowska 14

**Stolarstwo dla budowli  
i mebli  
z ruchem maszynowym  
Wszelkie opracowania  
• drzewne.**

Telefon nr. 1191.

Telefon nr. 1191.





# Gazeta Powiatowa

powiatu świętochłowickiego.

Świętochłowice, dnia 12-go stycznia 1929 r.

Wychodzi co sobotę. Redaktor: Siwy, dyrektor biur, Wydział Powiatowy, Świętochłowice.

Telefon: Król. Huta 1605, 1611, 1612, 1646, 1647; Katowice 99.

## Treść:

1. Obwieszczenie dot. stwierdzenia zarazy i pomoru świń.
2. Obwieszczenie dot. stwierdzenia zarazy i pomoru świń.
3. Dot. rozwiązania Rady gminnej w Łagiewnikach.
4. Statut Celowego Związku Wodnego w Orzegowie.

5. Dodatek I do statutu Urzędu okręgowego Wielkie Hajduki dot. stosunków prawnych i urzędów Urzędu okręgowego.
6. Sprawozdanie z działalności przeciwdziałającej zarazy i pomoru świń za rok 1928.
7. Jako dodatek: Wiadomości statystyczne powiatu świętochłowickiego.

## DZIAŁ URZĘDOWY.

1.

1. P. 96.

### Obwieszczenie.

W zagrodzie Joanny Piątkowej w Łagiewnikach stwierdzono urzędowo pomór świń, co niniejszem stosownie do § 348 rozporządzenia Ministra Rolnictwa z dnia 9. I. 1928 r. o zwalczaniu zaraźliwych chorób zwierzęcych podaję do publicznej wiadomości.

Świętochłowice, dnia 4. stycznia 1929 r.

**Starosta**

(—) Szaliński mp.

2.

P. 4636/1

### Obwieszczenie.

Na skutek zawiadomienia Dyrekcji Policji w Król. Hucie podaję stosownie do § 369 Rozporządzenia Ministra Rolnictwa z dnia 9. stycznia

1928 r. o zwalczaniu zaraźliwych chorób zwierzęcych do publicznej wiadomości, że w zagrodzie Józefa Widery w Królewskiej Hucie ulica Grundwaldzka Nr. 6 wygasa zaraza i pomór świń.

Świętochłowice, dnia 2. stycznia 1929 r.

**Starosta**

(—) Szaliński.

3.

### Dot.: Rozwiązania Rady gminnej w Łagiewnikach.

Reskryptem Śląskiego Urzędu Wojewódzkiego L. Sm. 4770 z dnia 22. XII. 1928 r. rozwiązał p. Wojewoda Radę gminną w Łagiewnikach i powołał na członków Komisarycznej Rady gminnej Jana Stokłosę, dozorcę, Leopolda Malcherka, maszynistę, Ludwika Wrazidłę, górnika, oraz Pawła Ficka, rzeźnika.

Świętochłowice, dnia 31. XII. 1928 r.

**Starosta i Przewodniczący**

**Wydziału Powiatowego**

(—) Szaliński.



4.

## Statut Celowego Związku Wodnego.

### § 1.

Stosownie do uchwały prawnego zastępstwa gminy Orzegów z dnia 21. I. 28. i uchwały prawnego zastępstwa gminy Godula z dnia 19. grudnia 1927 jakoteż stosownie do zezwolenia Władzy Nadzorczej tych dwóch gmin (Wydział Powiatowy w Świętochłowicach) z dnia 15. XII. 1928 r. L. dz. W. K. 1544/28 likwiduje się dotychczas istniejący Związek zaopatrzenia w wodę w Orzegowie, do którego pod dawniejszą nazwą „Schomberg-Orzegower-Wasserversorgungs Verband“ przed objęciem Górnego Śląska przez Polskę należała, oprócz wyżej wymienionych dwóch gmin, także dzisiaj niemiecka gmina Schomberg.

### § 2.

W miejsce zlikwidowanego, w § 1 wymienionego Związku zaopatrzenia w wodę, tworzą gminy Orzegów i Godula po uprzedniej uchwale swoich ciał prawnych na podstawie ustawy o związkach celowych z dnia 19. lipca 1911 r. (Zb. Ust. str. 115) Celowy Związek Wodny. Celowy Związek Wodny przejmuje czynności zlikwidowanego Związku zaopatrzenia w wodę na siebie i zaopatrza gminy Orzegów i Godula, w wodę gospodarczą i przemysłową z sieci wodnej Państwowych Zakładów Wodociągowych na Górny Śląsk z siedzibą obecnie w Katowicach.

Celowy Związek Wodny posługuje się przytem siecią wodną, należącą dotychczas do zlikwidowanego Związku zaopatrzenia w wodę w Orzegowie, którą to sieć rozciąga się na tereny obu, poprzednio wymienionych gmin to jest gmin Orzegów i Godula.

Zgodnie z obowiązującymi przepisami o przełączeniach z powodu zmiany przynależności państwowej Górnego Śląska, jakoteż zgodnie z uchwałami prawnego zastępstwa gmin Orzegów i Godula, stanie się sieć wodna, wymieniona w ustępie 2 niniejszego paragrafu po zatwierdzeniu niniejszego statutu przez władze nadzorcze wyłącznym majątkiem Celowego Związku Wodnego.

### § 3.

Celowy Związek Wodny przejmuje z chwilą likwidacji Związku zaopatrzenia w wodę aktywa i pasywa zlikwidowanego Związku w zupełności na siebie.

### § 4.

Celowy Związek Wodny ma siedzibę swoją w Orzegowie. Organem jego jest Wydział, składający się z Przewodniczącego i z pięciu członków. Przewodniczącym Wydziału jest każdorazowy,

starszy w służbie swojej gminnej Naczelnik jednej z gmin, do Celowego Związku Wodnego należących. Wspomnianych, dalszych pięciu członków Wydziału wybierają z grona swojego prawnego zastępstwa obu gmin do Celowego Związku Wodnego należących i to :

Gmina, z której wychodzi Przewodniczący dwóch członków.

Gmina druga trzech członków.

Taką samą ilość zastępców członków Wydziału, to jest pięciu, wybierają prawnego zastępstwa gmin do Celowego Związku Wodnego należących i to w tym samym stosunku ilościowym jak przy wyborze właściwych członków Wydziału.

Wybór członków Wydziału jakoteż ich zastępców następuje na lat sześć. W razie wygaśnięcia jednego z tych pięciu mandatów przed upływem okresu wyborczego, uzupełnia prawnego zastępstwo tej gminy, do której wygasł mandat należał, opróżnione miejsce w Wydziale natychmiast po otrzymaniu pisemnego zawiadomienia o Przewodniczącego Wydziału przez jednego z zastępców. Uzupełniony w ten sposób mandat w Wydziale trwa jednak tylko na okres ten, na jaki przysługiwało prawo wygaśniętemu mandatu.

Przewodniczącego Celowego Związku Wodnego zastępuje zawsze Naczelnik drugiej gminy do Związku Celowego należący.

Zastępcą Przewodniczącego, jakoteż zastępcy członków Wydziału załatwiają sprawy Celowego Związku Wodnego tylko w razie nieobecności tych, których zastępują.

### § 5.

Zarząd celowego Związku Wodnego prowadzi Przewodniczący wraz Wydziałem i to na tej samej podstawie, na jakiej opiera się stosunek Naczelnika gminy do Rady gminnej według ordynacji dla gmin wiejskich z dnia 3. lipca 1891 r.

Zarząd ten opiera się na uchwałach, podejmowanych na zebraniach Wydziału Celowego Związku Wodnego. Zaproszenie na takie zebranie otrzymują wszyscy członkowie Wydziału od Przewodniczącego zawsze na piśmie i z podaniem porządku dziennego trzy dni przed zebraniem. Zebrania zwołuje się w miarę potrzeby.

Zebranie Wydziału Celowego Związku Wodnego jest uchwałomocne, jeżeli więcej jak trzech członków włącznie Przewodniczącego jest na zebraniu obecnych.

W razie niestawienia się więcej jak trzech członków Wydziału na zebraniu zwołuje Przewodniczący Celowego Związku Wodnego ponowne zebranie z tym samym jak przedtem porządkiem obrad i w tym samym miejscu. Zebranie w ten sposób ponownie zwołane jest uchwałomocne bez względu na liczbę obecnych.

Każdy z członków Wydziału włącznie Przewodniczącego ma na zebraniach jeden głos. Uchwały Wydziału zapadają większością głosów.



Przy równej liczbie głosów, rozstrzyga głos przewodniczącego.

Wszelkie uchwały Wydziału, zapisane być winne do księgi w tym celu założonej.

### § 6.

Co rok — pierwszy raz na zebraniu konstytucyjnym — przedłoży Przewodniczący zebraniu Wydziału Celowego Związku Wodnego plan gospodarczy celem uchwalenia takowego i wyznaczenia okresu na jaki uchwalony plan gospodarczy jest przeznaczony. Po ukończeniu tego okresu (roku rachunkowego) przedłoży Przewodniczący Wydziałowi Celowego Związku Wodnego na następnej zebraniu rachunek za rok miniony do wiadomości, przyjęcia i ewtl. uchwalenia absolutum.

### § 7.

W dziale administracji technicznej Celowego Związku Wodnego obowiązują następujące przepisy:

1. Ilość odebranej z sieci Celowego Związku Wodnego wody gospodarczej i przemysłowej, stwierdza co miesiąc na podstawie poszczególnych wodomierzy personel tego Związku. Za tak stwierdzoną ilość wody, wystawia Celowy Związek Wodny odbiorcom wody każdorazowo rachunek uwzględniając cenę za wodę, jaką ustalili się zawsze uchwałą Celowego Związku Wodnego.
2. Wodomierze, które przeznaczone są do wskazywania ilości odebranej wody przez poszczególnych odbiorców wody, pozostaną nadal własnością tych odbiorców. Wodomierze te powinny jednak być zawsze utrzymane w stanie dobrego funkcjonowania, co stwierdza każdorazowo przy odczytywaniu ilości odebranej wody personel Celowego Związku Wodnego. Jeżeli wykaże badanie wadliwość wodomierza, zostanie takowy po uprzednim uwiadomieniu jego właściciela przez personel Celowego Związku Wodnego wybudowany, do reparacji oddany i wbudowany. Koszta wspomnianych trzech czynności około wadliwego wodomierza, ponosi w zupełności właściciel wodomierza. Koszta takie nie mogą być wyższe od kosztów własnych Celowego Związku Wodnego.
3. Na czas odbierania wody w czasie wadliwości wodomierza, oblicza się ilość odebranej wody wtedy, jeżeli na odnośnej realności nie zaszły zmiany, na podstawie ilości spożerowanej wody tego samego miesiąca w roku ubiegłym. Jeżeli zaś na realności tej zaszły zmiany, wpływające na ilość odebranej wody w stosunku do roku ubiegłego, to oblicza się ilość odebranej wody ryczałtowo. Spory wynikłe ewtl. z obliczenia ryczałtowego, rozstrzyga ostatecznie Wydział Celowego Związku Wodnego.
4. Na sieci wodnej, należącej do Celowego Związku Wodnego (patrz § 2 ust. 3 a rozciągającej się aż do wodomierza każdego poszczególnego odbiorcy wody, nie wolno oprócz personelu Celowego Związku Wodnego nikomu poczynić jakichkolwiek zmian wzgl. reperacji. O każdym wypadku, dotyczącym potrzebnych zmian lub reperacji tej

sieci, powinien każdy interesent przedtem donieść Przewodniczącemu Celowego Związku Wodnego.

Za stwierdzone nieprzestrzeganie ad 3) wymienionych przepisów jakoteż za odkryte niedomagania na sieci Celowego Związku Wodnego powstałe z powodu nieprzestrzegania obowiązujących aż do likwidacji Związku zaopatrzenia w wodę „Allgemeine Vorschriften über die Herstellung, Unterhaltung und Beaufsichtigung von Hausanschlüssen bei der staatlichen Wasserversorgungsanlage im Oberschlesischen Industriebezirk“ z dnia 1. kwietnia 1904 r. odpowiada wobec Celowego Związku Wodnego jakoteż wobec ewtl. innych interesentów zawsze właściciel realności, na której niedomagania takie wzgl. uchybienia zostały stwierdzone.

Tak samo ponosi kosztą ewtl. reperacji sieci Celowego Związku Wodnego jakoteż kosztą straty wody w każdym wypadku ten, któremu udowodniono, że kosztą takie powstały z jego pośredniej lub bezpośredniej winy: Zaległości w płaceniu należności dla celowego Związku Wodnego ściąga się w razie potrzeby w postępowaniu przymusowym w drodze administracyjnej (egzekucja polityczna).

### § 8.

W sprawie nowozałożonych połączeń z siecią Celowego Związku Wodnego jakoteż w sprawie ewtl. zmian istniejących już połączeń, obowiązują następujące przepisy:

1. Przeprowadzenie nowych połączeń z siecią Celowego Związku Wodnego wzgl. przeprowadzenie chociażby najmniejszych zmian istniejących już połączeń, nastąpić może w każdym wypadku dopiero po pisemnym na to zezwoleniu. Zezwolenia takiego udziela na pisemny wniosek, do którego załączony być winien plan wniosku dotyczący, Przewodniczący Celowego Związku Wodnego.
2. W razie udzielenia takiego zezwolenia doręczy Celowy Związek Wodny interesentowi regulamin, zawierający przepisy co do prawidłowego wykonania odnośnych prac, do których to przepisów winien się interesent ściśle zastosować.
3. Połączenie nowozałożonego wzgl. zmienionego rurociągu z siecią Celowego Związku Wodnego nastąpić może tylko przez personel tego Związku na koszt interesenta.
4. Uruchomienie połączenia ad 3) wymienionego nastąpić może nie prędzej, dopóki Przewodniczący Celowego Związku Wodnego na to nie dał swojego zezwolenia, które uzależnione zostanie w każdym wypadku od prawidłowego wykonania odnośnych prac według regulaminu, ad 2) wspomnianego.
5. Po uzyskaniu zezwolenia na uruchomienie nowo założonego, wzgl. zmienionego rurociągu jest właściciel takowego do należytego i szybkiego uporządkowania powierzchni ziemi na koszt własny zobowiązany. Tak sa-



mo powinien właściciel ru-ociągu doprowadzić powierzchnię ziemi na koszt własny do stanu właściwego jeżeli pierwotne takie uporzędkowanie ziemi wykaże na tym samym miejscu ponowną taką potrzebę.

### § 9.

Właściciel połączenia z siecią Celowego Związku Wodnego zobowiązany jest, trzymać owe połączenie wraz z jego przynależnościami w jak najlepszym porządku.

Do obowiązków właściciela połączenia z siecią Celowego Związku Wodnego należy także należy także natychmiastowe usunięcie na własny koszt ewtl. uszkodzeń i defektów swojego połączenia.

Za szkody, powstałe komukolwiek bądź z nieprzestrzegania tego przepisu, odpowiada właściciel połączenia.

### § 10.

Nadzór nad wszelkimi połączeniami z siecią Celowego Związku Wodnego wykonuje Celowy Związek Wodny. Dlatego jest każdy właściciel takiego połączenia zobowiązany, zezwolić na dostęp do całego takiego połączenia osobom, które wylegitymują się przedtem odnośnym pismem od Celowego Związku Wodnego.

Statut niniejszy obowiązuje z dniem jego ogłoszenia w Gazecie Urzędowej Województwa Śląskiego i w Gazecie Powiatowej na powiat Świętochłowice.

Orzegów, dnia 19 grudnia 1927 r.  
21. stycznia 1928 r.  
Godula 15. września 1928 r.

#### Za gminę Orzegów:

(—) Tomanek.

Naczelnik gminy

(—) Podeszwa, Nowak

Ławnicy

(—) Owczarek, E. Wieczorek

Radni gminni.

#### Za gminę Godulę:

(—) Rudzki

Naczelnik gminy

(—) Andrzejewski, Popenda

Ławnicy

(—) Fic, Brzęczek

Radni gminni.

### Uchwała.

Komisaryczny Wydział Powiatowy zatwierdza powyższy statut na podstawie §§ 1 i 5 ustawy o związkach celowych z dnia 9. VII. 1911 r. (zb. ust. str. 115).

Świętochłowice, dnia 15. grudnia 1928 r.

#### Komisaryczny Wydział Powiatowy:

podp. Dr. Kostka, Sobel, Tkocz, Szymonek, Szeja.

### Za zgodność:

Świętochłowice, dnia 21. XII. 1928 r.

#### Przewodniczący Wydziału Powiatowego

z. p.

(L. S.)

(—) Siwy.

### O g ł o s z o n o.

Orzegów, dnia 5. stycznia 1929 r.

#### Przewodniczący Celowego Związku Wodnego

(—) Tomanek

Naczelnik gminy.

5.

### I. Dodatek

do statutu miejscowego z dnia 26. X. 1926 r. dot. stosunków prawnych, ustanowienia, mianowania i emerytowania urzędników Urzędu okręgowego Wielkie Hajduki oraz zaopatrzenia ich wdów i sierot.

Na mocy uchwały Wydziału okręgowego z dnia 10. grudnia 1928 r. wprowadza się w wyżej wymienionym statucie następujące zmiany: Art. 1 ustęp 1 otrzymuje następujące brzmienie:

#### Art. 1.

Jako urzędników komunalnych po myśli § 1 ustawy z dnia 30. lipca 1899 r. (Zb. Ust. pr. str. 141) ustanawia się w służbie Urzędu okręgowego Wielkie Hajduki:

1. komisarycznego Naczelnika urzędu okręgowego mianowanego przez Wojewodę Śląskiego.
2. kierownika biur z tytułem inspektor biur,
3. starszego sekretarza okręgowego,
4. sekretarzy okręgowych,
5. egzekutora.

Art. 2 ustęp 1 i 2 otrzymuje brzmienie następujące:

#### Art. 2.

Ustanowienie urzędnika następuje przez doręczenie mu dokumentu ustanowienia.

Dokument ustalenia wygotowuje się dla urzędników wymienionych w art. 1 od 2 do 5 według następującego wzoru:

(Wzór dokumentu ustalenia pozostaje ten sam jak poprzedni).



# Sprawozdanie z działalności przychodni przeciwgruźliczych za rok 1928.

Miejscowość	Liczba osób stojących pod opieką	Liczba odwiedzin pielęgn.	Liczba udzielonych porad	Badanie płwocin	Naświetlenie lampą kwarcową	Świadc. rentgenowskie	Przekazano do			
							kolonji let.	uzdrowisk	szpitali	
1. Ruda	2 642	499	537	45	2 415	4	5	—	2	
2. Świętochłowice	2 194	821	541	110	—	4	9	3	7	
3. Wielkie Hajduki	1 368	714	370	55	—	2	57	3	4	
4. Katowice	1 821	1 375	1 070	193	6 180	6	25	6	25	
5. Królewska Huta	1 416	856	316	13	—	2	4	—	3	
6. Siemianowice	2 713	559	424	40	1 867	3	—	6	—	
7. Szopienice	1 365	405	299	15	—	2	82	—	—	
8. Mysłowice	897	1 377	804	15	20	2	61	3	4	
9. Tarn. Góry	248	405	565	28	724	—	93	5	6	istnieje od lipca 1928 r.
10. Rybnik	2 093	1 139	589	115	666	2	162	—	—	
11. Bielsk	841	759	452	45	—	—	19	3	4	
12. Cieszyn	415	1 215	794	53	—	—	55	17	6	
	18 013	10 124	6 761	727	11 872	27	572	46	61	

Sekretariat Towarzystwa Walki z gruźlicą.

koszta ogólne  
110 904,67 zł



Pomiędzy ustępem 1 i 2 artykułu 12 wstawia się nowy ustęp:

Pobory emerytalne oblicza się według poborów stałych i wszelkich dodatków.

Niniejszy dodatek obowiązuje z dniem uchwalenia przez Wydział okręgowy.

Wielkie Hajduki, dnia 10. grudnia 1928 r.

**Naczelnik Urzędu Okręgowego**

(—) Gołasz.

Powyższy dodatek do statutu zatwierdza się na podstawie § 5 ustawy o kompetencjach z dnia 1. VIII. 1883 r. (Zb. Ust. str. 237), łącznie z § 17

ustawy o mianowaniu i zaopatrzeniu urzędników komunalnych z dnia 30. VII. 1899 r. (Zb. Ust. str. 141) w brzmieniu rozporządzenia Wojewody Śląskiego z dnia 5. VIII. 1926 r. (Dz. Ust. Sl. Nr. 20, poz. 35).

Świętochłowice, dnia 28. XII. 1928 r.

**W Imieniu Wydziału Powiatowego**

**Przewodniczący**

(—) Szaliński.

O g ł o s z o n o.

Wielkie Hajduki, dnia 7. stycznia 1929 r.

**Naczelnik urzędu okręgowego**

(—) Gołasz.

## Ogłoszenia.

**KONRAD LEKSAN**

**Zakład graficzny ~ Świętochłowice, ul. Wolności 5**

**poleca:**

**Kalendarze ścienne**

**Kalendarze do zrywania**

**Kalendarze do przekładania**

**Terminarze i Agendy**

**Wszelkiego rodzaju druki urzędowe i prywatne.**

Prenumerata wynosi 3 złote miesięcznie. Pojedynczy numer kosztuje 0,75 zł. Prenumeratę przyjmuje każdy urząd pocztowy.—  
Inserata: wiersz drobny dwulitrowy 0,15 zł, reklamowy 0,30 zł. Inserterata i ogłoszenia muszą być oddane redaktorowi najpóźniej  
do czwartku każdego tygodnia.

**Zakład Graficzny Konrad Leksan, Świętochłowice.**





# Gazeta Powiatowa

powiatu świętochłowickiego.

Świętochłowice, dnia 19-go stycznia 1929 r.

Wychodzi co sobotę. Redaktor: Siwy, dyrektor biur, Wydział Powiatowy, Świętochłowice.  
Telefon: Król. Huta 1605, 1611, 1612, 1646, 1647; Katowice 99.

## Treść:

1. Uchwała w przedmiocie pobierania podatków komunalnych do opłat państwowych od patentów na wyrób i sprzedaż trunków, przetworów wódczanych i spirytusowych za rok 1929.
2. Statut gminy Nowy Bytom w przedmiocie uregulowania należności za podróże służbowe urzędników gminnych.
3. Dot. ustalenia stawki podatkowej do podatku gruntowego na rok rachunkowy 1929/30.
4. Do . ustanowienia rokov sąlowych w Szarleju.
5. Komunikaty.

**Do dzisiejszego numeru**

dołączamy jako dodatek bezpłatny

**SKOROWIDZ.**

## DZIAŁ URZĘDOWY.

1.

### Uchwała

**w przedmiocie pobierania podatków komunalnych do opłat państwowych od patentów na wyrób i sprzedaż trunków, przetworów wódczanych i spirytusowych za rok 1929.**

Na mocy art. 11 ustawy o tymczasowym uregulowaniu finansów komunalnych z dnia 14. kwietnia 1924 r. Dz. Ust. Sl. str. 57 uchwalił Sejmik Powiatowy powiatu Świętochłowickiego na posiedzeniu swoim w dniu 16. 11. 1928 r.

§ 1.

Na terenie gmin wiejskich powiatu świętochłowickiego pobiera się dodatki komunalne do opłat państwowych od patentów na wyrób i sprzedaż trunków, przetworów wódczanych i spirytusowych i to:

- a) 50% do opłat państwowych od patentów na wyrób a,
- b) 100% do opłat państwowych od patentów na sprzedaż trunków i przetworów wymienionych.

§ 2.

Gminy wiejskie otrzymują z pobranych na ich obszarach dodatków pod nr. 1 wymienionych 50 %.



## § 3.

Sposób wymiaru, poboru, terminu płatności, przymusowego ściągania, zniżenia lub odpisania z powodu niemożności ściągnięcia powyższych dodatków komunalnych regulują przepisy ustawy o państwowej opłacie od patentów, oraz przepisy ustawy z dnia 14. kwietnia 1924 r.

Świętochłowice, dnia 16. listopada 1928 r.

**Komisaryczny Sejmik powiatowy**

(—) Szaliński, Vogt, Sobel, Tkocz, Szymonek.

„Na podstawie art. 1, 10 i 27 ustawy o tymczasowym uregulowaniu finansów komunalnych z dnia 14. kwietnia 1924 r. w brzmieniu ogłoszonym rozporządzeniem Wojewody Śląskiego z dnia 8. lipca 1925 r. (Dz. U. Śl. Nr. 17 poz. 3<sup>1</sup>) i ustawy z dnia 7. grudnia 1927 r. (Dz. U. Śl. 26 poz. 48) Śląska Rada Wojewódzka zatwierdza uchwałę Wydziału Powiatowego w Świętochłowicach z dnia 16. listopada 1928 r. w przedmiocie poboru na rok 1929.

50% dodatku do opłat państwowych od patentów na wyrób i 100% dodatku do opłat państwowych od patentów na sprzedaż trunków, przetworów wódczanych i spirytusowych“.

Katowice, dnia 22. grudnia 1928 r.

**Za Wojewodę:**

(—) Dr. Wierzbiański

wz. Naczelnika Wydz. Samorządowego.

**O g ł o s z o n o**

Świętochłowice, dnia 5. stycznia 1929 r.

**Przewodniczący  
Wydziału Powiatowego**

(—) Szaliński.

## 2.

**Statut miejscowy**

**gmina Nowy Bytom w przedmiocie uregulowania należności za podróże służbowe urzędników i pracowników Urzędu gminnego w Nowym Bytomiu.**

Na podstawie § 6 ustawy o ustroju gmin wiejskich z dnia 3. lipca 1891 r. (Zbór ustaw str. 233), art. 10 ustawy z dnia 9. października 1923 r. o uposażeniu funkcjonariuszów państwowych i wojska (Dz. U. R. P. Nr. 116 poz. 924), § 5 rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 17. września 1927 r. (Dz. U. R. P. Nr. 92 poz. 826) oraz uchwały Rady gminnej z dnia 20. grudnia 1928 r. wydaje się dla gminy Nowy Bytom następujący statut miejscowy:

**Art. 1.**

Dietyienne i zwrot kosztów przejazdu przy podróżach służbowych otrzymują urzędnicy i pracownicy gminni oraz członkowie komisji gminnych zasadniczo według norm, jakie stosuje się względem urzędników państwowych na obszarze Województwa Śląskiego.

## Art. 2.

Przy podróżach służbowych trwających taki czasokres, za który cytowane wyżej rozporządzenie Rady Ministrów nie przewiduje żadnych diet, przyznaje się odszkodowanie ryczałtowe, jeżeli podróż trwa co najmniej 3 godziny.

Ryczałt należy się po odbytej podróży służbowej, potwierdzonej przez Naczelnika gminy, i wynosi do wszystkich miejscowości, które są oddalone ponad 2 km od miejsca urzędowania:

- a) dla urzędników grupy państw. V—VI 10,— zł
- b) dla „ „ „ VII—X 7,— „
- c) dla „ „ „ XI—XIII 4,— „
- d) dla pracowników kontraktowych . . 3,— „

Oprócz ryczałtu zwraca się koszt przejazdu według § 10 wyżej wspomnianego rozporządzenia Rady Ministrów.

Za podróże do miejscowości oddalonych poniżej 2 km od miejsca urzędowania nie płaci się ryczałtu, tylko zwraca się koszt przejazdu według § 10 wyżej wspomnianego rozporządzenia Rady Ministrów.

Za jazdy posłańcze pracowników kontraktowych i uczniów w sprawach urzędowych zwraca się tylko rzeczywistą cenę biletu III klasy kolei lub tramwaju.

Za zgodą Rady gminnej mogą umownie być ustalone miesięczne kwoty ryczałtowe z urzędnikami, którzy często przedsiębrać muszą podróże. Kwoty te są płatne z dołu.

**Art. 3.**

Ławników i radnych gminnych oraz innych członków komisji gminnych stawia się narówno urzędnikom grupy państw. VI.

**Art. 4.**

Niniejszy statut wchodzi w życie z dniem ogłoszenia w Gazecie Powiatowej powiatu Świętochłowickiego.

Nowy Bytom, dnia 21. grudnia 1928 r.

**Zarząd gminny**

(—) Machoń.

Powyższy statut potwierdza się na podstawie § 6 ustawy o ustroju gmin wiejskich z dnia 3. VII. 1891 r. (zb. ust. str. 233).

Świętochłowice, dnia 31. XII. 1928 r.

**W Imieniu Wydziału Powiatowego  
Przewodniczący**

(—) Szaliński.

Powyższy statut podaje do publicznej wiadomości

Nowy Bytom, dnia 15. stycznia 1929 r.

**Naczelnik gminy**

(—) Machoń.



3.

## Obwieszczenie.

**Dotyczy: Ustalenia stawki podatkowej do podatku gruntowego w gminie Świętochłowice na rok rachunkowy 1929/30.**

Na mocy uchwały rady gminnej z dnia 3. grudnia 1928 r. przyjętej do wiadomości przez Wydział Powiatowy w Świętochłowicach w dniu 13. 12. 28. r. L dz. W K. 1832 będzie na rok rachunkowy 1929/30 pobierany podatek gruntowy komunalny w wysokości 100 % w formie dodatku do państwowego podatku gruntowego.

Świętochłowice, dnia 3. stycznia 1929. r.

**Kom. Naczelnik gminy**

(---) W. Polak.

4.

## Ogłoszenie

Roki sądowe ustanowione dla gmin Szarłej i Wielkie Piekary, odbywać się będą w pierwszym półroczu 1929 r. w następujących dniach:

25. 1.	—	8. 2.	—	22. 2.
8. 3.	—	22. 3.	—	5. 4.
19. 4.	—	10. 5.	—	24. 5.
7. 6.	—	21. 6.		

Tarnowskie-Góry, dnia 14. I. 1929 r.

**Naczelnik Sądu Grodzkiego.**

(—) Wojcieszewski

## K O M U N I K A T Y.

### Jeszcze o walce z gruźlicą.

W ostatnim numerze Gazety Powiatowej umieściłem zestawienie działalności przychodni przeciwgruźliczych w Województwie Śląskim.

Z zestawienia tego czytelnik przekonać się mógł o nakładzie pracy jakie te ośrodki walki z gruźlicą łożą w tej walce; niestety jest to tylko początek tego ataku frontowego na groźnego nieprzyjaciela, który podgryza siły żywotne naszego społeczeństwa i nie ustaniemy w pracy poki procent śmiertelności z gruźlicy nie spadnie do normy, jaką osiągnęły państwa wysoko kulturalne np. Dańja, która może się wykazać takim dorobkiem, że dzisiaj ma śmiertelności tylko 6% — a u nas 30%. Jakim to wysiłkom zawdzięcza Dańja swój tryu nf nad suchotami?

Początki owocnej walki z gruźlicą zawdzięcza Dańja inicjatywie prywatnej, bo w r. 1904. ujrzał w Dañji znaczek przeciwgruźliczy światło dzienne (u nas obecnie sprzedawany), którego ojcem był urzędnik pocztowy Einar Hoebell i to dało murowane podstawy tej walce. Dańja 3<sup>1</sup>/<sub>2</sub> milionowa zbiera tą drogą rocznie 600 000 zł. (W Polsce zabrano tą drogą w r. 1928 na 30 milionów mieszkańców 30 000 zł, Ameryka 5 milionów dolarów, Francja w 1927 — 14 milionów franków).

Poza inicjatywa prywatną przystąpił do walki rząd królestwa Dañji, który wydał najlepszą na celowość i osiągnięte wyniki ustawę, dotyczącą walki z gruźlicą z dnia 14. kwietnia 1905 r. oraz uzupełniającą ją ustawę w r. 1919.

Ustawodawstwo duńskie przepisuje zgłaszanie wszystkich przypadków gruźlicy płuc, krtani wszystkich zgonów z gruźlicy, oraz każdej zmiany mieszkania, wyklucza od pełnienia obowiązków, dotkniętych gruźlicą nauczycieli szkół publicznych i prywatnych, chore na gruźlicę mamki, pielęgniarki w szpitalach, przytułkach i żłóbkach, usuwa ze szkół uczniów dotkniętych gruźlicą. Państwo pokrywa 3/4 kosztów utrzymania chorych na gruźlicę w szpitalach i sanatorjach, kołońjach i t. p. oraz połowę kosztów budowy i urzędnictwa instytucji, przeznaczonych do leczenia gruźlicy.

Na podstawie tych ustaw powstało w Dañji w szybkim czasie 9 sanatorjów i szpitali nadmorskich dla dzieci skrofulicznych o 520 łózkach 12 sanatorji o 1155 łózkach, 34 szpitali i przytułków dla gruźliczych o 1022 łózkach, oraz dużo przychodni i dwie szkoły lecznicze dla dzieci gruźliczych.

Dańja jest żywym przykładem tego, co osiągnąć może ofiarne społeczeństwo, poparte przez rozumne i przewidujące ustawy państwowe

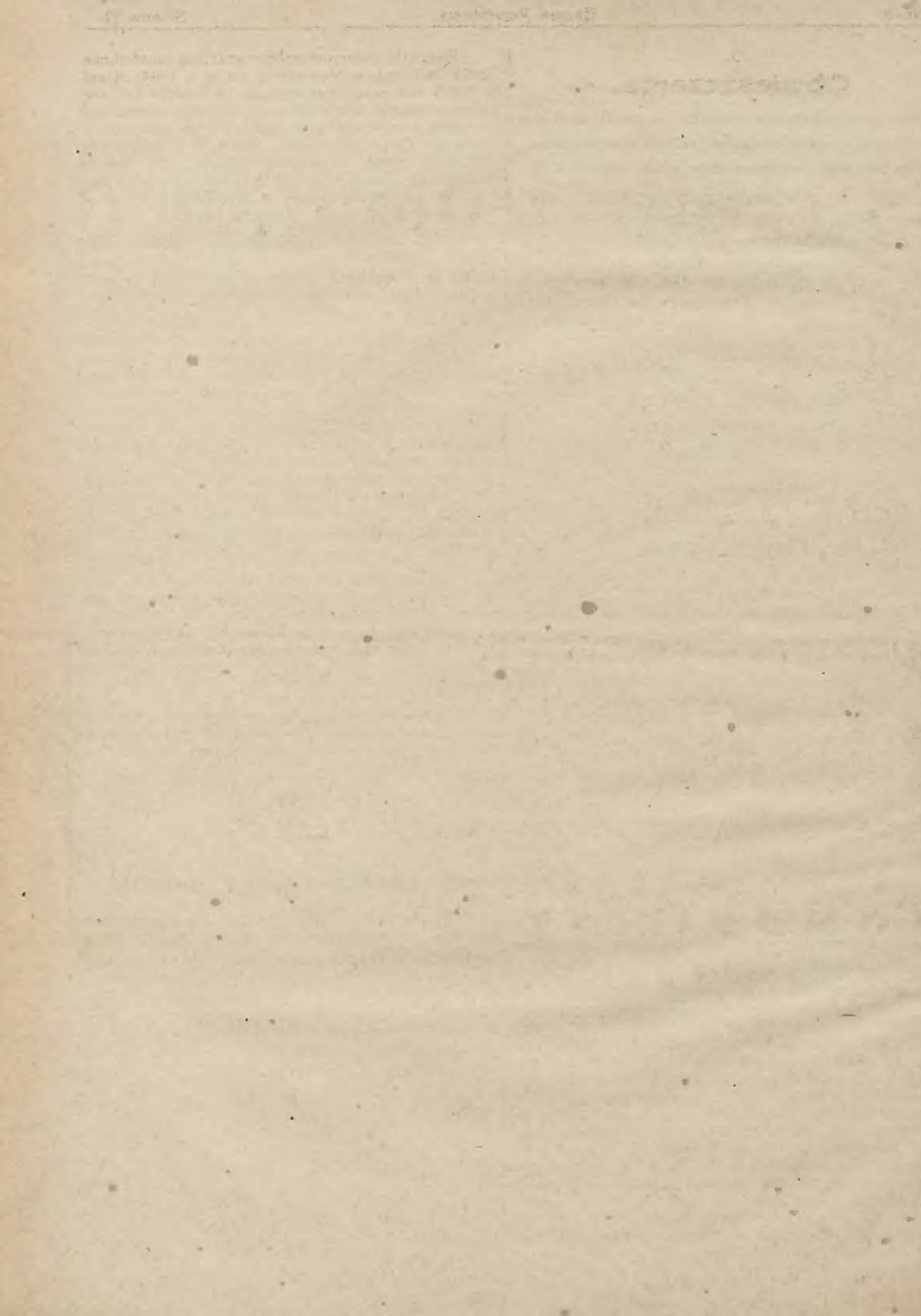
(—) Dr. Hessek lek. pow.

### Urząd Okręgowy Świętochłowice.

W Urzędzie Okręgowym w Świętochłowicach jest do odebrania: Jedna opona samochodowa oraz dwa waly nowego płotna używanego na kopalnię (Wettertuch).

Osoby roszczące sobie prawo do wyżej wspomnianych przedmiotów, zechcą się zgłosić w Urzędzie Okręgowym w Świętochłowicach w godzinach urzędowych.









# Gazeta Powiatowa

powiatu świętochłowickiego.

Świętochłowice, dnia 26-go stycznia 1929 r.

Wychodzi co sobotę. Redaktor: Siwy, dyrektor biur, Wydział Powiatowy, Świętochłowice.

Telefon: Król. Huta 1605, 1611, 1612, 1646, 1647; Katowice 99.

## Treść:

1. Ustawa o ponownem przedłużeniu terminu przerachowania i konwersji zobowiązań Skarbu Państwa z tytułu pożyczek państwowych z lat 1918 i 1920.
2. Rozporządzenie Min. Spraw Wew. o położnych.
3. Obwieszczenie w sprawie podatku dochodowego na rok podatkowy 1929 r.
4. Obwieszczenie dot. stwierdzenia zarazy i pomoru świń.
5. Obwieszczenie dot. wygaśnięcia zarazy i pomoru świń.
6. Obwieszczenie dot. zatwierdz. na deputowanego powiatowego.
7. Statut gminy Nowe Hajduki dot. opłaty za wodę.
8. Uchwała Rady gminnej Brzeziny Śl. dot. dodatku komunalnego do opłat państwowych od patentów na sprzedaż trunków.
9. Uchwała Rady gminnej Brzeziny Śl. dot. ustalenia stawki podatkowej do podatku budynkowego.
10. Uchwała Rady gminnej Brzeziny Śl. dot. ustalenia stawki podatkowej do podatku gruntowego.
11. Komunikaty.
12. Ogłoszenia.

## DZIAŁ URZĘDOWY.

### 1.

Na mocy art. 44 Konstytucji ogłaszam ustawę następującej treści:

## Ustawa

z dnia 19. grudnia 1928 r.

**o ponownem przedłużeniu terminu przerachowania i konwersji zobowiązań Skarbu Państwa z tytułu pożyczek państwowych z lat 1918 i 1920.**

Art. 1 Zgłoszenia do konwersji asygnat i obligacyj pożyczek państwowych, względnie świadectw tymczasowych, przeliczanych na zasadach ustawy z dnia 20. lipca 1925 r. o uzupełnieniu rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 17. marca 1924 r. o przerachowaniu zobowiązań Skarbu Państwa z tytułu pożyczek państwowych (Dz. U. R. P. Nr. 90. poz. 629), oraz rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 17 września 1926 r. w sprawie przerachowania i konwersji zobowiązań Skarbu Państwa z tytułu pożyczek państwowych z lat 1918 — 1920 (Dz. U. R. P. Nr. 96, poz. 560), mogą być składane do wyższego przerachowania do dnia 31. grudnia 1929 r.

Art. 2. Minister Skarbu jest upoważniony do podwyższenia wysokości emisji 5%-owej pożyczki konwersyjnej z r. 1924, ustalonej art. 1 rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 26. lutego 1928 r. w sprawie podwyższenia wysokości emisji 5%-owej pożyczki konwersyjnej z roku 1924 (Dz. U. R. P. Nr. 25, poz. 212) do sumy, jaka okaże się konieczną w związku z konwersją, przewidzianą w art. 3 rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 17. września 1926 r. w sprawie ustalenia wysokości emisji i przeznaczenia użycia 5%-owej pożyczki konwersyjnej, wypuszczonej na podstawie rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 17. marca 1924 r. (Dz. U. R. P. z 1926 r. Nr. 96, poz. 561),

Plan umorzenia powyższej emisji ustalać będzie Minister Skarbu drogą rozporządzeń przy zastosowaniu zasad, przewidzianych w art. 2 i 3 rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 26 lutego 1928 r. (Dz. U. R. P. Nr. 25, poz. 212).

Art. 3. Wykonanie niniejszej ustawy powierza się Ministrowi Skarbu.

Art. 4. Ustawa niniejsza wchodzi w życie z dniem jej ogłoszenia.

**Prezydent Rzeczypospolitej:**

(—) I. Mościcki



**Prezez Rady Ministrów:**

(—) K. Bartel

**Minister Skarbu**

(—) G. Czechowicz.

## 2.

**Rozporządzenie.****Ministra Spraw Wewnętrznych**

z dnia 25. września 1928 r.

**w sprawie wykonania rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 16. marca 1928 roku o położnych**

Na podstawie art. 18 rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 16. marca 1928 r. o położnych (Dz. U. R. P. Nr. 34. poz. 316) postanawiam, co następuje:

**I. Praktyka położnicza.**

§ 1. Osoby, pragnące wykonywać czynności położnych, winny zarejestrować się u powiatowej władzy administracji ogólnej, przedkładając:

- a) dowód obywatelstwa polskiego, oraz
- b) dyplom z ukończenia jednej z szkół położnych, znajdujących się na obszarze Państwa Polskiego.

Przy rejestracji położna winna wskazać dokładny adres zamieszkania oraz zawiadomić powiatową władzę administracji ogólnej o każdorazowej zmianie adresu.

§ 2. Osoby, posiadające dyplomy z ukończenia zagranicznej szkoły położnych, względnie nieposiadające obywatelstwa polskiego, winny uzyskać uprzednio pozwolenie Ministra Spraw Wewnętrznych na wykonywanie czynności położnych na obszarze Państwa Polskiego.

W wypadkach nieposiadania obywatelstwa polskiego pozwolenia na wykonywanie czynności położnych udzielane będą jedynie na określony przeciąg czasu po stwierdzeniu, że właściwe państwo obce stosuje w tym względzie zasadę wzajemności.

Pozwolenie Ministra Spraw Wewnętrznych na wykonywanie czynności położnych służy jako dowód dla rejestracji.

§ 3. Szczegółowe obowiązki położnych określa instrukcja dla położnych, wydana przez Ministra Spraw Wewnętrznych.

§ 4. Położna może być pozbawiona prawa wykonywania czynności czasowo lub stale w wypadkach:

- a) uchylenia się od odbycia kursów przeszkolenia w razie stwierdzenia niedostatecznej znajomości zawodu.
- b) kiedy zostanie stwierdzone, że położna dotknięta są niedołęstwem, chorobą lub nałogiem

wykluczającymi możliwość ponoszenia odpowiedzialności za pracę zawodową lub zagrażającymi zdrowiu ludzkiemu.

W razie stwierdzenia niedostatecznej znajomości zawodu Powiatowa władza administracji ogólnej zobowiąże położną i wyznaczy jej najbliższy termin do odbycia uzupełniającego kursu przeszkolenia pod rygorem wzbronienia wykonywania czynności położnych. Zakaz wykonywania zawodu traci moc z chwilą przedłożenia przez położną dowodu odbycia kursu przeszkolenia. Stwierdzenie istnienia niedołęstwa, choroby lub nałogu może być dokonane jedynie w drodze badania przez urzędową komisję lekarską.

§ 5. Urzędowa Komisja lekarska, powołana do stwierdzenia istnienia niedołęstwa, choroby lub nałogu położnych, powodującego niemożność ponoszenia odpowiedzialności za pracę zawodową lub zagrażającego zdrowiu ludzkiemu, składa się z lekarzy, urzędujących przy właściwej wojewódzkiej władzy administracji ogólnej, oraz lekarza powiatowego, urzędującego w miejscu siedziby właściwego urzędu wojewódzkiego. Urzędowa komisja lekarska przeprowadza badanie położnych jedynie na wniosek lekarza powiatowego, urzędującego przy powiatowej władzy administracji ogólnej, właściwej dla miejsca zamieszkania położnych.

O terminie i miejscu urzędowania komisji winien zawiadomić położną lekarz powiatowy na 14 dni przed obowiązkowym jej stawiennictwem. W razie niestawienia się położnej na komisję wojewódzka władza administracji ogólnej może zawiesić położną w wykonywaniu czynności aż do jej zbadania.

**II. Szkoły położnych.**

§ 6. Szkoły położnych mogą być:

- 1) państwowe,
- 2) komunalne,
- 3) prywatne.

Szkoły położnych państwowe są zakładane i prowadzone przez Państwo, szkoły komunalne — przez związki komunalne, szkoły zaś prywatne — przez osoby prawne i fizyczne.

Założenie i prowadzenie szkół położnych komunalnych i prywatnych wymaga zezwolenia Ministra Spraw Wewnętrznych.

§ 7. Minister Spraw Wewnętrznych będzie udzielał zezwoleń na założenie i prowadzenie szkół położnych komunalnych i prywatnych jedynie wówczas, gdy one odpowiadać będą przepisom art. 7 ust. 1 rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 16. marca 1928 r. o położnych (Dz. U. R. P. Nr. 34, poz. 316).

Osoby, ubiegające się o uzyskanie pozwolenia na otwarcie i prowadzenie prywatnej szkoły położnych, winny przedłożyć do zatwierdzenia projekt statutu, regulaminu szkoły i planu nauki.

§ 8. Szkoły, prowadzone z naruszeniem obowiązujących przepisów, ulegną zamknięciu.

§ 9. Szkoła położnych odpowiadać winna następującym warunkom:



a) szkoła położnych może być prowadzona jedynie przy szpitalu publicznym, względnie zakładzie położniczym, posiadającym 40 łóżek położniczych;

b) szkoła położnych winna zabezpieczyć dostateczny materiał położniczy i ginekologiczny (kliniczny i polikliniczny) oraz w zakresie chorób wynerycznych i dziecięcych, niezbędny dla wypełnienia programu nauczania. Ponadto szkoła położnych winna być zaopatrzona w dotateczny materiał pomocy naukowych (jak urządzenia laboratoryjne, tablice, modele i t. d.);

c) szkoła położnych może być prowadzona tylko przy takim zakładzie, względnie oddziale szpitala, który posiada wśród personelu wykwalifikowane pielęgniarki;

d) szkoła położnych winna być prowadzona przy takich zakładach położniczych, względnie oddziałach położniczych szpitala publicznego, które posiadają urządzone według wymogów nauki oddziały osesków;

e) szkoła położnych może być założona i prowadzona tylko przy tych zakładach położniczych, które odpowiadają pod względem zabudowania, urządzenia wewnętrznego i higieny przepisom, obowiązującym pod tym względem szpitale publiczne, i są utrzymywane na poziomie współczesnych wymogów położnictwa.

§ 10. Personel szkoły położnych winien składać się z dyrektora szkoły, najmniej 3 asystentów (wykładowców), oraz najmniej 3-ch położnych, pozostających wyłącznie na etacie szkoły

§ 11. Dyrektorem szkoły położnych może być tylko lekarz położnik - ginekolog, który był co najmniej przez 6 lat asystentem państwowej szkoły położnych lub kliniki położniczo - ginekologicznej lub ordynatorem szpitala publicznego. Stanowisko dyrektora szkoły położnych może być nadane tylko na podstawie wyników publicznego konkursu.

Dyrektora szkoły położnych komunalnej i prywatnej zatwierdza wojewoda, a w m. st. Warszawie Minister spraw Wewnętrznych.

§ 12. Dyrektor szkoły położnych reprezentuje szkołę nazewną i jest odpowiedzialny za całość spraw nauczania, administracji i gospodarstwa. Do jego obowiązków należy staranie się o uzyskanie odpowiedniego zespołu asystentów (wykładowców) i położnych drogą rozpisania konkursów, ułożenie planu nauki, zajęć praktycznych, dyżurów, egzaminów, ogłaszanie o rozpoczęciu kursów i przyjmowanie uczniów oraz inne czynności, z prowadzeniem szkoły położnych obowiązane. Dyrektor szkoły położnych obowiązany jest składać sprawozdania na żądanie władzy nadzorczej oraz być obecnym przy dokonywanych z jej ramienia inspekcjach.

W razie nieobecności dyrektora szkoły położnych zastępuje go jeden z wykładowców, przez dyrektora szkoły położnych wyznaczony, na którego przechodzą czasowo wszelkie uprawnienia i obowiązki dyrektora.

§ 13. Obowiązki asystentów i położnych szkolnych winny być określone w regulaminie szkoły.

§ 14. Przy każdej szkole położnych winna być czynna rada pedagogiczna, która jest organem pomocniczym dyrektora szkoły w zakresie spraw szkolenia.

§ 15. Okres nauczania w szkołach położnych trwa dwa lata i dzieli się na 4 semestry. Rok szkolny rozpoczyna się 1. października każdego roku kalendarzowego i trwa do sierpnia następnego roku. Semestry pierwszy i trzeci trwają po cztery miesiące, a drugi i czwarty po sześć miesięcy.

§ 16. Nauczanie w szkołach położnych dzieli się na: A) teoretyczne i B) praktyczne.

A. nauczanie teoretyczne obejmować winno następujące przedmioty.

- 1) anatomia i fizjologia,
- 2) patologia ogólna ze szczególnem uwzględnieniem narządów rodnych,
- 3) Higiena ogólna z szczególnem uwzględnieniem narządów rodnych.
- 4) bakterjologia ogólna,
- 5) choroby zakaźne,
- 6) dezynfekcja i dezynsekcja,
- 7) ogólne pojęcie o środkach leczniczych, używanych w położnictwie i ich dawkowaniu,
- 8) pielęgniarstwo,
- 9) dietetyka,
- 10) ciąża, poród i połóg prawidłowy,
- 11) doraźna pomoc,
- 12) nauka o osesku,
- 13) ciąża, poród i połóg nieprawidłowy,
- 14) choroby weneryczne i prostytutcja,
- 15) ogólne wiadomości o psychozach w związku z ciążą i porodem,
- 16) alkoholizm,
- 17) prawa i obowiązki położnych.

B. nauczanie praktyczne obejmuje następujące działy:

- 1) praca na sali chorych, 2) praca na oddziale osesków, 3) praca na sali operacyjnej, 4) praca na sali porodowej, 5) porządek i gospodarstwo zakładowe (oddziałowej i 6) praca w przychodniach dla ciężarnych i karmiących.

Ogólna liczba godzin teoretycznego i praktycznego nauczania, jak również liczba godzin, przypadających na poszczególne przedmioty, winna być uwzględniona w statucie szkoły łącznie z planem nauki, z tem jednak, aby ogólna liczba godzin dziennego nauczania nie przekraczała 8 godzin.

§ 17. Szczegółowy plan nauki i rozkład godzin opracowuje dyrektor szkoły przy zachowaniu następujących zasad:

A. w zakresie nauczania teoretycznego:

1. w semestrze pierwszym uczniice winny zapoznać się z podstawowymi wiadomościami o budowie i czynnościach organizmu, o najważniejszych odchyleniach patologicznych w tym zakresie, z podstawami higieny ogólnej, z ogólnymi pojęciami o chorobach zakaźnych z uwzględnieniem ogólnych wiadomości z bakterjologii, (oraz o stosowaniu szczepionek i surowic), tudzież z dezynfekcji i dezynsekcji. Ponadto winny uczniice wiadomości o środkach leczniczych, używa-



nych w położnictwie, i ich dawkowaniu, wiadomości ogólne z zakresu dietetyki oraz wiadomości ogólne z zasad pielęgniarstwa;

2. w semestrze drugim plan nauki winien przewidywać szczegółowe zapoznanie uczenice z przebiegiem prawidłowych: ciąży, porodu i położu z ogólnym zarysem patologii i higieny narządów płciowych kobiecych oraz z nauką o normalnym rozwoju, karmieniu i pielęgnowaniu oseska;

3. w semestrze trzecim nauka powinna być poświęcona wyłącznie zaznajomieniu uczenice z wszelkimi odchyleniami od normalnego przebiegu ciąży, porodu i położu;

4. w semestrze czwartym uczenice winny otrzymać niezbędne w ich pracy zawodowej wiadomości z zakresu chorób wenerycznych, psychjatrii, alkoholologii, walki z prostytutką, etyki położnej oraz ustawodawstwa i przepisów dla położnych;

#### B. w zakresie nauczania praktycznego:

plan nauczania winien być w ten sposób ułożony, aby, począwszy od drugiego semestru, uczenica zapoznała się z pracą pielęgniarstwa położniczą na salach chorych, na oddziale osesków, na sali porodowej i operacyjnej oraz z porządkiem i gospodarką zakładową (oddziałem), wreszcie w trzecim i czwartym semestrze uczenice winny przystąpić do samodzielnego przyjmowania porodów, których każda uczenica winna przyjąć najmniej 15, zapoznać się z jak największą liczbą przebiegów porodów nieprawidłowych oraz część czasu poświęcić na pracę w przychodniach i poradniach dla ciężarnych i karmiących.

W razie zmniejszenia okresu nauczania uczenice obowiązuje przyjęcie najmniej 12 porodów w ciągu kursu.

§ 18. Podczas pobytu uczenicy w szkole podlega ona przepisom regulaminu nauki i pracy w szkole i zakładzie położniczym, przy którym szkoła istnieje.

Przepisy te winny być uwzględnione w regulaminie szkoły, dołączonym do statutu.

Dyrektor szkoły może skreślić uczenicę z listy uczenice szkoły tylko na podstawie decyzji rady pedagogicznej szkoły po stwierdzeniu naruszenia przepisów przez uczenicę, względnie postępowania, niezgodnego z zasadami etyki przyszłej położnej.

§ 19. Minister Spraw Wewnętrznych może zezwolić na zmniejszenie okresu nauczania w szkołach położnych, jednak nie więcej, niż do 12 miesięcy.

§ 20. W wypadkach, gdy okres nauki wynosić będzie mniej, niż dwa lata, winien on być rozdzielony na dwa lub trzy semestry nauczania, przyczem postanowienia §§ 13 — 17 niniejszego rozporządzenia winny znaleźć zastosowanie proporcjonalnie do okresu nauczania, z tem jednak, że przy rocznym okresie nauczania już w pierwszym okresie winna uczenica zapoznać się teoretycznie i praktycznie z przebiegiem normalnych ciąży, porodu i położu.

§ 21. Po ukończeniu państwowej lub komunalnej szkoły położniczej uczenice winny przystąpić do egzaminu końcowego. Do egzaminu końcowego

mogą być dopuszczone uczenice, które kończą szkołę z wynikiem zadawalającym co do przebiegu ich prac w zakresie teoretycznym i praktycznym i nie opuściły takiej liczby godzin, który mogła wpłynąć na powyższy wynik, oraz przyjeły najmniej 15, względnie 12 porodów samodzielnie. Egzamin końcowy odbywa się z udziałem delegata władzy nadzorczej, jako przewodniczącego.

§ 22. Komisja egzaminacyjna (§ 21) ocenia kwalifikacje uczenice, składających egzamin końcowy według czterech stopni: dobry z odznaczeniem, dobry, dostateczny i niedostateczny. Uczenice, które złożyły końcowy egzamin ze stopniem dobrym z odznaczeniem, dobrym lub dostatecznym, uzyskują dyplom z wyszczególnieniem uzyskanej oceny. Co do uczenice, które złożyły końcowy egzamin ze stopniem niedostatecznym, komisja egzaminacyjna orzeka, w jakim terminie uczenica może egzamin powtórzyć i czy powtórzenie egzaminu uzależnione będzie od powtórzenia kursu w całości, względnie częściowo.

Przy wręczeniu dyplomu uczenicy, dyrektor odbiera od niej ślubowanie według następującej formuły:

„Uroczyste ślubuję, że ciężarnym rodzącym i położnicom, które mojej pomocy zawezwą, bez względu na ich stosunki majątkowe i na wynagrodzenie, nieść ja będę jednakowo rzetelnie i według najlepszej swojej wiedzy i że przytem wszystkie obowiązki, jakie ciążą na położnej w myśl obowiązujących przepisów, spełniać będę punktualnie i sumiennie“.

§ 23. Absolwentki prywatnych szkół położnych mogą uzyskać prawo wykonywania zawodu położnych po złożeniu egzaminu w jednej z państwowych szkół położnych, względnie przed specjalną komisją egzaminacyjną.

W skład specjalnej komisji egzaminacyjnej wchodzi lekarz, urzędujący przy wojewódzkiej władzy administracji ogólnej, jako przewodniczący, dyrektor jednej z państwowych szkół położnych oraz dyrektor i jeden z wykładowców prywatnej szkoły położnych, dla której uczenice powołują się komisję. Specjalną komisję egzaminacyjną powołuje wojewoda w wypadku zgłoszenia do egzaminu najmniej 20 kandydatek.

Do czynności specjalnej komisji egzaminacyjnej znajdują zastosowanie postanowienia § 22 niniejszego rozporządzenia.

### III. Przeszkolenie położnych.

§ 24. Położne obowiązane są do odbywania w okresach pięcioletnich uzupełniających kursów przeszkolenia. Pierwszy kurs przeszkolenia położna winna odbyć po upływie pięciu lat od chwili ukończenia szkoły położnych.

§ 25. Obowiązek odbycia kursów przeszkalających (§ 24) dotyczy wszystkich położnych, z wyjątkiem położnych, które:

a) ukończyły 60-ty rok życia,

b) pozostają w służbie przy zakładach położniczych, klinikach i szpitalach i



c) pozostają jako położne przy szkołach położnych.

Położne, wyszczególnione w punktach b) i c) niniejszego paragrafu, obowiązane są do odbycia kursu przeszkolenia po upływie 5-ciu lat od chwili rozwiązania stosunku służbowego.

§ 26. Położna może być zwolniona z obowiązku odbycia kursu przeszkolenia w następujących wypadkach:

1. o ile stan zdrowia położnej względnie przeszkody materialne lub familijne na to nie pozwalają;

2. o ile położna wykaże się nienagannością pracy i wybitną liczbą porodów, stwierdzoną na podstawie jej dziennika urzędowego;

3. o ile położna nie może bez szkody dla instytucji, względnie miejscowej ludności odbyć przeszkolenia w oznaczonym terminie.

O zwolnieniu z obowiązku odbycia kursu przeszkolenia orzeka właściwa wojewódzka władza administracji ogólnej.

§ 27. Powiatowa władza administracji ogólnej może zobowiązać położną do odbycia uzupełniającego kursu przeszkolenia poza terminem, określonym w § 24, w wypadkach:

a) zaprzestania wykonywania zawodu dłużej, niż przez 1 rok;

b) stwierdzenia niedostatecznej znajomości zawodu.

§ 28. Kursy przeszkolenia odbywać się winny corocznie w miesiącach letnich przy szkołach położnych państwowych i samorządowych.

§ 29. Kurs przeszkolenia trwa dni trzydzieści i obejmuje sto godzin nauki teoretycznej i sto godzin zajęć praktycznych oraz ponadto cztery dyżury dwudziestoczwierogodzinne.

Plan nauki na kursie przekształcenia układa dyrektor szkoły położnych przy przestrzeganiu następujących zasad:

1. w zakresie teorii: sześćdziesiąt godzin należy poświęcić powtórzeniu wiadomości o przebiegu prawidłowych i nieprawidłowych ciąży, porodu i porodu, 20 godzin powtórzeniu wiadomości z higieny noworodka i ogólnej i 20 godzin powtórzeniu wiadomości z zakresu aseptyki, antyseptyki, dezynfekcji, dezensekcji. Walki z chorobami epidemicznymi, wenerycznymi, prostytutką i alkoholizmem oraz przypomnieniu przepisów dla położnych;

2. w zakresie zajęć praktycznych plan kursu winien uwzględnić wszystkie fazy pracy zakładowej: izba przyjęć, oddział ciężarnych, oddział położnic, oddział osesków, sala porodowa oraz poradnie dla ciężarnych i karmiących, żłobki i t. p.

Uczestniczki kursu należy jaknajczęściej wzywać do asystowania przy porodach nieprawidłowych.

Liczba uczestniczek kursu winna odpowiadać ilości materiału klinicznego i poliklinicznego szkoły w tym stosunku, aby każda uczestniczka mogła w czasie kursu przyjąć samodzielnie najmniej dwa porody.

O ukończeniu kursu przeszkolenia powiatowa władza administracji ogólnej czyni adnotację w dyplomie położnej.

#### IV. Postanowienia końcowe.

§ 30. Postanowienia zawarte w §§ 4 i 5 oraz w §§ 24 — 29 niniejszego rozporządzenia, mają zastosowanie również do położnych, które zostały zarejestrowane przez władze administracji ogólnej przed wejściem w życie rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 16. marca 1928 r. o położnych (Dz. U. R. P. Nr. 34, poz. 316).

§ 31. Wrazie naruszenia przepisów niniejszego rozporządzenia w stosunku do winnych mają zastosowanie sankcje karne, przewidziane w art. 17. rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 16. marca 1928 r. o położnych (Dz. U. R. P. Nr. 34, poz. 316).

§ 32. Rozporządzenie niniejsze wchodzi w życie z dniem ogłoszenia

**Minister Spraw Wewnętrznych**

(—) Sławoj Składkowski

3.

Śląski Urząd Wojewódzki

Wydział Skarbowy

w Katowicach

L: II-26092/28.

## Obwieszczenie

**w sprawie podatku dochodowego na rok podatkowy 1929.**

Podaje się do publicznej wiadomości co następuje:

1.

Termin do składania zeznań o dochodzie do wymiaru podatku dochodowego na rok podatkowy 1929 upływa:

**dla osób fizycznych i spadków wakujących z dniem 1. marca 1929 r. dla osób prawnych z dniem 1. maja 1929 r.**

Powyższy termin nie obowiązuje jednakowoż osób, których główny dochód płynie:

1. z nieruchomości gruntowej nieprzekraczającej 30 ha.

2. z przedsiębiorstwa handlowego obowiązującego do nabycia świadectwa przemysłowego według IV. i V. kategorii dla przedsiębiorstw handlowych według III. kategorii handlowej w miejscowościach III. i IV. klasy;

3. z zakładu przemysłowego lub warsztatu rzemieślniczego, wolnego od obowiązku nabywania świadectwa przemysłowego, lub opłacającego ten podatek według VIII. kategorii przedsiębiorstw przemysłowych

4. z domów mieszkalnych, składających się najwyżej z czterech izb.



Osoby te obowiązane są do składania zeznań tylko wtedy, gdy otrzymają osobne wezwania władzy podatkowej, a w takim razie termin do składania zeznań o dochodzie dla tego rodzaju płatników upływa w 30. dniu, licząc od dnia następnego po doręczeniu przez władzę podatkową wezwania do złożenia zeznania.

Zeznanie należy składać o wszystkich dochodach, z wyjątkiem dochodów z uposażeń służbowych emerytur i wynagrodzeń za najemną pracę otrzymywanych w kraju.

Osoby, czerpiące **dochód z uposażeń służbowych, emerytur i wynagrodzeń za najemną pracę**, wypłacanych zagranicą, winny w zeznaniu wykazać odrębnie dochód z tego rodzaju uposażeń stosownie do wskazówek, zamieszczonych na blankiecie zeznanie o dochodzie.

Przepisane do zeznań formularze wydają bezpłatnie właściwe władze podatkowe.

Wypełnione formularze zeznań należy składać do tych władz podatkowych I. instancji, w których okręgu osoby podlegające podatkowi miały miejsce zamieszkania w dniu 15. grudnia 1928. r.

Składanie zeznań może być również uskutecznione należycie opłaconym listem poleconym bezpośrednio pod adresem właściwej władzy podatkowej, względnie złożone ustnie do protokołu we właściwym urzędzie skarbowym.

W razie niezłożenia zeznania w powyższym terminie wymiar podatku będzie uskuteczniowany na podstawie materiałów, jakimi władza rozporządza, płatnicy zaś, którzy w przepisany termin nie złożą zeznania, ukarani będą grzywną do 100 zł.

Kto świadomie w celu uchylecia od ustawowej powinności podatkowej osoby własnej lub przez siebie zastępowanej złoży nieprawdziwe zeznanie, które przyczynić się może do udaremnienia wymiaru lub uszczuplenia ustawowo należącego się podatku, niezależnie od obowiązku dopłaty należności podatkowej, o ile nie zagraża kara surowsza w myśl powszechnej ustawy karnej, ulegnie karze pieniężnej od jednokrotnej do dwudziestokrotnej sumy niewymierzonego, uszczuplonego lub narażonego na jedno lub drugie podatku, a w razie okoliczności obciążających nadto karze pozbawienia wolności do 1 roku.

## II.

Niezależnie od złożenia zeznania płatnicy obowiązani do składania zeznań, bez wezwania ze strony władzy wymiarowej, winni są sami obliczyć oraz wpłacić do dnia 1. maja 1929 r. do kas skarbowych wprost, względnie za pośrednictwem Pocztovej Kasy Oszczędności połowę podatku, przypadającego od wykazanego w zeznaniu dochodu wele obowiązującej skali podatkowej, a dowód uskutecznienia zapłaty w oryginale lub też w odpisie, podpisanem przez płatnika, przedstawić władzy podatkowej.

Osoby, które w terminie wyznaczonym do składania zeznań, zeznania nie złożą, obowiązane są od dnia 1. maja 1929 r. uiścić połowę podatku, wymierzonego za rok podatkowy 1928 r.

Płatnicy zamieszkali na obszarze górnośląskiej części Województwa Śląskiego, mają równocześnie w tym samym terminie wpłacić połowę podatku komunalnego, który wynosi:

Przy dochodzie ponad 1.500 zł do 24.000 zł	— 4%
" " " 24.000 " " 88.000 "	— 4,5%
" " " 88.000 " " — "	— 5%

dochodu podatkowego.

Katowice, dnia 2. stycznia 1929 r.

Za Naczelnika Wydziału Skarbowego:

**Kankofer** w. r.

4.

## Obwieszczenie.

Na skutek zawiadomienia (Dyrekcji Policji) w Król-Hucie podają stosownie do § 348 Rozporządzenia Ministra Rolnictwa z dnia 9. stycznia 1928 r. o zwalczaniu zaraźliwych chorób zwierzęcych do publicznej wiadomości, że w zagrodzie **Józefa Bully** w Król-Hucie urzędowo stwierdzono zaraza i pomór świń.

Świętochłowice, dnia 7. stycznia 1929 r.

**Starosta**

(—) Szaliński.

5.

## Obwieszczenie.

Na skutek zawiadomienia Starostwa w Tarn.-Górach podają stosownie do § 369 Rozporządzenia Ministra Rolnictwa z dnia 9. stycznia 1928 r. o zwalczaniu zaraźliwych chorób zwierzęcych do publicznej wiadomości, że w zagrodzie Waldena Dominika w Bibieli (Leśniczówka) i Jakóba Hady w Chechle Starem wygasa zaraza i pomór świń.

Świętochłowice, dnia 17. stycznia 1929 r.

**Starosta**

(—) Szaliński.

6.

## Obwieszczenie

**dot: zatwierdzenia na deputowanego powiatowego.**

Wojewoda Śląski reskryptem Sm 4843|10 z dnia 10. stycznia br. zatwierdził wybór p.



burmistrza Grzesika Karola w Wielkich Hajdukach na deputowanego powiatowego.

## Starosta i Przewodniczący

### Wydziału Powiatowego

(—) Szaliński.

7.

## Statut

### gminy Nowe Hajduki dotyczy opłatę za wodę.

Na podstawie § 6 ustawy o ustroju gmin wiejskich z dnia 3. 7. 1891 r. tudzież art. 19 ustawy o tymczasowym uregulowaniu finansów komunalnych w Województwie Śląskiem w brzmieniu rozporządzenia Wojewody Śląskiego z dnia 8. 7. 1926 r. (Dz. Ust. Sl. Nr. 17. poz. 30) oraz na podstawie uchwały Rady gminnej z dnia 15. grudnia 1928 r. wydaje się niniejszem następujący statut:

#### § 1.

Odbiór wody z gminnej sieci wodociągowej dozwolony jest zasadniczo tylko dla celów gospodarstwa domowego. Za odbiór pobiera się opłatę, ustaloną przez Zarząd gminny.

Odbiór wody na inne cele, jak wyżej wymienione, dopuszczalny jest tylko za osobnem i odwołalnem zezwoleniem Zarządu gminy.

Odbiór wody dla celów przedsiębiorczych, budowlanych i tp. podlega 50 % wyższej opłacie od wymienionej w ustępie pierwszym tego paragrafu.

#### § 2.

Urząd gminny dostarcza, wbudowuje, wymienia i reparuje wodomierze. Koszta za dostarczenie ponosi właściciel odnośnej nieruchomości. Reparatury i zmianę przeprowadza gmina na własny koszt, z wyjątkiem spowodowanych uszkodzeń przez winę właściciela.

Wodomierze winne być umieszczone w ubikacjach jasnych, łatwo dostępnych oraz wolnych od wody zaskórnej, w odległości przynajmniej pół metra od muru. Nie wolno przyłączyć do wodomierza lub przed wodomierzem innych bocznych wodociągów.

Każda realność musi mieć osobne połączenie z głównego wodociągu od ulicy. Odbiór wody przed przepłynięciem jej przez wodomierz pociąga za sobą bezwzględne odcięcie od wodociągu głównego i może być ściągany na drodze karno sądowej zależnie od okoliczności.

#### § 3.

W odpowiednim miejscu w obrębie budynku winnie być wbudowany kran odciekowy za wodomierzem, który służy równocześnie do wypróżnienia wodociągu domowego.

#### § 4.

Gmina nie jest zobowiązana oddać wodę do wodociągów domowych, które są wbrew przepisom zbudowane lub stały się niemożliwe do użytku. Jako wbrew przepisom zbudowany wodociąg uznaje się w szczególności taki, przy którym brak wodomierza.

#### § 5.

Urzędnik gminy stwierdza ilość zużyty wody co miesiąc przez odczytanie wodomierza; może to też nastąpić przez fachowca, wydelegowanego przez Zarząd gminny. Za stwierdzone zużycie wody wystawia kasa gminna rachunek właścicielowi realności do natychmiastowego wyrównania

Jeżeli stwierdzono, że wodomierz jest nieczynny, mimo, że woda przepływa, oraz wypadku przejściowego braku wodomierza, wówczas wystawia się rachunek za zużytą w danym miesiącu wodę według przeciętnego miesięcznego zużycia w ostatnich trzech miesiącach.

#### § 6.

Jeżeli powiątępuje się zgodność wskazań wodomierza, wtenczas następuje fachowe badanie tegoż. Koszta badania ponosi właściciel realności, jeżeli takowe wypadło na jego niekorzyść, w przeciwnym wypadku gmina. Odchylenie do 5 % nie uwzględnia się.

#### § 7.

Zobowiązany do wyrównania rachunku jest właściciel realności. Zobowiązanie wyrównania rachunku obciąża realność, tak że każdy późniejszy nabywca tejże realności jest zobowiązany do wyrównania.

#### § 8.

Przeciw pociągnięciu do wyrównania rachunku opłaty za wodę przysługuje płatnikowi prawo sprzeciwu, który winieś wnieść do Zarządu gminnego w ciągu 4 tygodni, licząc od dnia następnego po doręczeniu rachunku.

W wypadku odrzucenia sprzeciwu przez Zarząd gminny, służy płatnikowi prawo wniesienia skargi w drodze postępowania administracyjnego w okresie 2 tygodniowym, którego bieg rozpoczyna się z dniem następnym po doręczeniu uchwały odrzycającej sprzeciw.

Sprzeciw nie wstrzymuje zapłaty rachunku.

#### § 9.

Urzędnikom i robotnikom gminnym upoważnionym przez Zarząd gminny, winno się zezwolić na dostęp do wodomierza tak przy wbudowach tegoż, jak i dla odczytania.

#### § 10.

Zaległe opłaty za wodę podlegają przymusowemu ściąganiu w myśl § 44 wyżej cytowanej ustawy o tymczasowym uregulowaniu finansów komunalnych w Województwie Śląskiem.



Statut niniejszy obowiązuje od daty zatwierdzenia przez władzę nadzorczą i znosi dotychczasowy statut z dnia 1. 2. 1912 r. z wszelkimi jego dodatkami.

Nowe Hajduki, dnia 15. grudnia 1928 r.

### Rada gminna

(—) Czogała (—) Galus (—) Giller

### Zarząd gminny

Naczelnik gminy I ławnik II ławnik  
(—) Nowak (—) Szczęśny (—) Wesołek

Powyższy statut zatwierdza się na podstawie § 6 ustawy o ustroju gmin wiejskich.

Świętochłowice, dnia 5. stycznia 1929 r.

W imieniu

### Wydziału Powiatowego

**Przewodniczący**  
Szaliński

O g ł o s z o n o

Nowe Hajduki, dnia 22. I. 1929 r.

**Naczelnik gminy**  
(—) Nowak.

8.

**Dotyczy 70 % dodatek komunalny do opłat państwowych od patentów na sprzedaż trunków.**

### Uchwała

zastępstwa gminnego z dnia 14. XII. 1928 r.

W myśl art. 10. ustawy o tymczasowym uregulowaniu finansów komunalnych z dnia 15. kwietnia 1924 r. (Dz. Ust. Sl. Nr. 10 poz. 47) w brzmieniu rozporządzenia Wojewody Śląskiego z dnia 8. VII. 1926 r. (Dz. Ust. Sl. Nr. 17 poz. 30) uchwała się pobierać na zasadzie rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 24 maja 1923 r. (Dz. U. R. P. Nr. 56 poz. 401) dodatek komunalny od opłat państwowych na sprzedaż trunków w wysokości 70 % w roku kalendarzowym 1929.

Brzeziny Śl., dnia 14. grudnia 1928 r.

### Zarząd gminy

(—) Apt. Krause (—) Szmatoch

### Rada gminna

(—) Ks. Jan Brandys (—) Gącerzewicz  
(—) Schneider (—) Kaczmarek

Zakończono:

**Naczelnik gminy**  
(—) Kotucha.

Powyższą uchwałę zatwierdza się na podstawie artykułów 1, 10 i 27. ustawy o tymczasowym uregulowaniu finansów komunalnych w Województwie Śląkiem w brzmieniu rozporządzenia Wojewody Śląskiego z dnia 8. VII. 1926 r. (Dz. U. Sl. Nr 17 poz. 30).

Świętochłowice, dnia 3. stycznia 1929 r.

W imienniu

### Wydziału Powiatowego

### Przewodniczący

(—) Szaliński.

L. dz. Sm. 23.

O g ł o s z o n o

Brzeziny Śl., dnia 22. stycznia 1929 r.

**Naczelnik gminy**  
(—) Kotucha.

9.

**Dotyczy wysokości procentowej podatku budynkowego gminy Brzeziny Śl. na rok 1929/30.**

### Uchwała

zastępstwa gminnego z dnia 14. VII. 1928 r.

Na mocy art. 4 ustawy o tymczasowym uregulowaniu finansów komunalnych z dnia 14. kwietnia 1924 r. (Dz. Ust. Sl. Nr. 10 poz. 47) w brzmieniu rozporządzenia Wojewody Śląskiego z dnia 8. lipca 1926 r. (Dz. Ust. Sl. Nr. 17 poz. 30) uchwała się na rok rachunkowy 1929/30 na mocy §§ 2 i 3 ustawy w przedmiocie podatku budynkowego z dnia 12. czerwca 1926 r. stawkę 6 ‰ (sześć od tysiąca) od pospolitej wartości budynków podlegających opodatkowaniu, których wartość się szacuje na 4577 400,00 zł.

Brzeziny Śl., dnia 14. grudnia 1928 r.

odczytano przyjęto podpisano

### Zarząd gminy

( ) Apt. Krause (—) Szmatoch

### Rada gminna

(—) Ks. Jan Brandys (—) J. Gącerzewicz  
(—) Schneider (—) Kaczmarek

Zakończono:

**Naczelnik gminy**  
(—) Kotucha.

Powyższą uchwałę zatwierdza się na podstawie artykułów 1, 4 i 27 ustawy o tymczasowym uregulowaniu finansów komunalnych w Wo-



jęwództwie Śląskiem w brzmieniu rozporządzenia Wojewody Śląskiego z dnia 8. VII. 1926 r. (Dz. Ust. Sl. Nr. 17. poz. 30).

Świętochłowice, dnia 3. stycznia 1929 r.

**W imieniu  
Wydziału Powiatowego**

**Przewodniczący**

L. dz. W. Sm. 24.

(—) Szaliński.

O g ł o s z o n o

Brzeziny Śl. dnia 22. stycznia 1929 r.

**Naczelnik gminy**

(—) Kotucha.

10.

## Obwieszczenie.

**Dotyczy ustalenia stawki podatkowej do podatku gruntowego gminy Brzeziny Śl. na rok rachunkowy 1929/30.**

Na mocy uchwały Rady gminnej z dnia 14. grudnia 1928 r. przyjętej do wiadomości przez Wydział Powiatowy w Świętochłowicach w dniu 3. I. 1929 r. L. Sm. 22 będzie na rok rachunkowy 1929/30 pobierany podatek gruntowy komunalny w wysokości 100% w formie dodatku do państwowego podatku gruntowego.

Brzeziny Śl., dnia 22. stycznia 1929 r.

**Naczelnik gminy**

(—) Kotucha.

11.

## K O M U N I K A T Y.

### Komunikat

**Powiatowej Kasy Oszczędności  
powiatu Świętochłowickiego.**

Dnia 21. I. 1929 r. odbyło się w gmachu Starostwa w Świętochłowicach posiedzenie Zarządu Powiatowej Kasy Oszczędności

Kierownik Kasy przedstawił sprawozdanie Kasowe z którego wynikało, iż Kasa Oszczędności w Świętochłowicach posiada 10.165 kont oszczędnościowych które wzrastają z dniem każdym. Wkłady oszczędnościowe wynoszą ponad 5.000.000.—zł.

W dalszym ciągu uchwalono wzgl. podwyższono dyskont weksli Fm handlowem i Bankom oraz uchwalono udzielić w licznych wypadkach pożyczki.

## Ośrodki zdrowia.

Opieka społeczna w największym zakresie działania powierzona jako teren pracy samorządom zamierza do tego, aby otoczyć swojego obywatela trwałą opieką od pierwszego dnia jego urodzenia, aż do jego podeszłej starości i śmierci. Roztacza ona swoją pieczę nad matką ciężarną, niemowlęciem, dzieckiem z przedszkolenia uczniem szkolnym, dorastającą młodzieżą nad kaleką i starcem. Samorząd chcący się wykazać dobrze zorganizowaną opieką społeczną musi się starać, aby wszystkie te ogniwa w powierzonym mu zakresie pracy wypełnił bez luki. Jest to nieraz zadanie przekraczające siły materialne jednostki administracyjnej komunalnej i musi się stworzyć pewną organizację centralną, dokąd wszystkie te poczynania w sposób skoordynowany się zbiegają. Taką instytucją wspólną dla różnych form opieki społecznej nazwano w Polsce wzorem krajów zachodnio-europejskich ośrodkiem zdrowia. Ośrodki tego rodzaju składają się z różnych poradni i stoją pod jednolitem kierownictwem i pod wspólnym dachem.

Skompletowany ośrodek zdrowia w zrozumieniu naszych władz centralnych winien prowadzić:

Stację nad matką i dzieckiem,

Kuchnię mleczną dla niemowląt,

Żłóbek,

Poradnię przeciwgruźliczą

„ przeciwalkoholiczną. lub eugenicz.

„ dentystyczną dla dzieci szkolnych,

„ psychotechniczną dla wyb. zawodu.

„ okulistyczną dla chorych jagliczych,

Jak widzimy koncentruje się w takim ośrodku zdrowia wszystko to co nazywamy higieną zapobiegawczą, mającą za zadanie w pierwszym rzędzie nie leczenia jako takie, ale zapobieganie różnym chorobom dziesiątkującym ludność, wzgl. obniżającym wartość rasową. W byłym zaborze rosyjskiem tego rodzaju ośrodek zdrowia mają zadanie także instancje policyjno-sanitarnej współdziałającej w asanizacji osiedli.

Jest rzeczą zrozumiałą, że założenie i prowadzenie tego rodzaju pełnych ośrodków zdrowia, jest rzeczą wymagającą wielkich środków finansowych, to też Generalna Dyrekcja Służby Zdrowia przy Ministerstwie Spraw Wewnętrznych wprowadziła typ mały ośrodków zdrowia, który powstaje wtenczas, gdy pod jednym kierownictwem skupią się conajmniej dwie poradnie np. przeciwgruźlicza i stacja opieki nad matką i dzieckiem. W Polsce istnieje już kilkanaście tego rodzaju ośrodków zdrowia, z których najwcześniej powstał i najlepiej jest prowadzony w Warszawie w dzielnicy mokotowskiej na Amelinie. Zawiera on przychodnię przeciwgruźliczą, przeciwalkoholiczną, poradnię dla matek i dzieci, przeciwjagliczą, przeciwweneryczną i stację dożywiania dzieci.



Na terenie Śląska dotąd nie stworzono jeszcze takiego ośrodka zdrowia, bo praca dotychczasowa szła w kierunku raczej decentralizowania t. j. tworzenia osobnych i w żaden sposób nie skoordynowanych ze sobą poradni.

Za koncepcją ośrodków zdrowia przemawia wiele względów: potaniecie administracji, jednolitość kierunku działania i ograniczenie personelu i t.d.

Jest nadzieja, że w niedługim czasie powiat świętochłowski będzie się mógł wykazać pewnym w tym względzie dorobkiem. o ile dopiszą plany robione na najbliższą przyszłość, a zwłaszcza o ile uda się ufundować taki wzorowy ośrodek zdrowia w Lipinach, gdzie stworzenie takiej instytucji jest rzeczą szczególnie nagłą ze względu na wielką śmiertelność, niemowląt, a wśród dorosłych na wielki procent chorych na jaglicę.

(—) Dr. Hessek  
**lek. powiatowy.**

## OGŁOSZENIA.

**Najtaniej i najlepiej kupisz!**

tylko u

**BRACI DROST**

w Świętochłowicach

Manufaktury, towary krótkie firanki,  
dywany i chodniki

ul. Wolności 3. Tel. Król. Huta 12-78

Męską, chłopięcą i dziecienną konfekcję  
jak również wszelkie męskie artykuły

ul. Bytomska 9.

Towary kolonjalne, delikatesy,  
spirytualje i wyroby tytoniowe

ul. Wolności 2.

**Oglądajcie nasze okna wystawowe.**

Zwiedzanie naszych składów nie  
obowiązuje do kupna

**E. LAMLA**

Tel. 1433.

**Katowice** Sobieskiego 13.

Fabryka zdrowotno - technicznych  
urządzeń i aparatów

### Oddział I

Centralne ogrzewania — Instalacje na-  
i odwadniające urządzenia sanitarne i  
dezynfekcyjne

### Oddział II

Filtry zapobiegające Tworzeniu się ka-  
menia kotłowego „NYGRANIT“

**Zakład elektrotechniczny**

**Wiktor Strużyna**

Świętochłowice, ul. Wolności 18.

Tel. Królewska Huta 1146.

Wykonuje wszelkie roboty wchodzące  
w zakres elektrotechniki.

Posiada na składzie różne ży-  
randole i lampy stołowe, nocne  
oraz materiały elektrotechn.



# RUDOLF BARTON

Tel. 1184. **Świętochłowice, ul. Bytomska 12** Tel. 1194.

## Pierwszy i największy Dom Towarowy na miejscu

Największy wybór manufaktury i artykułów modnych.  
Jedwab, aksamity, dywany, chodniki, firanki, linoleum  
oraz wszelkie dodatki dla krawców i krawcowych.

— — Konfekcja damska, męska i dziecinna — —  
Posiadam na składzie największy wybór materiałów  
bielskich na ubrania i płaszcze.

Dla urzędników państwowych i komunalnych sprzedaje się  
towary na raty do 6-ciu miesięcy bez podwyższenia ceny.

## H. HOLZMANN, Katowice

### Dom Sanitarny

Telefon 801

ul. Teatralna 2

Kompletne urządzenia dla lekarzy  
i szpitali. Fabryka instrumentów  
chirurgicznych. Aparaty ortopē-  
dyczne. Opaski brzuszne i ruptu-  
rowe. Przyrządy do sterylizowania.  
Meble dla celów operacyjnych. Elek-  
tro-med. aparaty. Lampy kwarcowe.

Warsztat reparacyjny

Zakład niklowania

## HERM. ZWEIG

mistrz blacharski i instalator

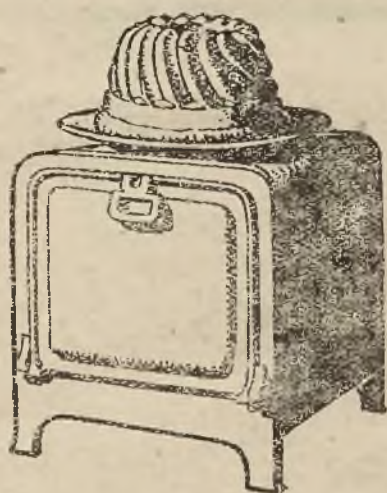
**Świętochłowice**

ul. Wolności - Telefon Urząd Król. Huta nr. 1252

Pokrycie dachów cynkową żelazną  
blachą falowaną, blachą cynkową, bla-  
chą żelazną, cementem drzewnym i  
tekturą smołowcową sporządzone  
będzie pod gwarancją. Sporządzenie  
gromochronów, domowych wodociąg-  
ów, łazienek domowych, klozetów  
i przewodów gazowych.



# GAZ do użytku domowego i przemysłowego K O K S - S M O Ł A



Wszelkie **APARATY GAZOWE**  
dla domostwa i przemysłu oraz  
instalacje dostarcza

Górnosląska Centrala Gazowa w W.-Hajdukach  
Telefon Król. Huta Nr. 168 i 179.

## KONRAD LEKSAN

Zakład graficzny ~ Świętochłowice, ul. Wolności 5

poleca:

**Kalendarze ścienne**

**Kalendarze do zrywania**

**Kalendarze do przekładania**

**Terminarze i Agendy**

**Wszelkiego rodzaju druki urzędowe i prywatne.**

Prenumerata wynosi 3 złote miesięcznie. Pojedynczy numer kosztuje 0,75 zł. Prenumeratę przyjmuje każdy urząd pocztowy.  
Inserata: wiersz drobny dwukolumnowy 0,15 zł, reklamowy 0,30 zł. Insetata i ogłoszenia muszą być oddane redaktorowi najpóźniej  
do czwartku każdego tygodnia.

Zakład Graficzny Konrad Leksan, Świętochłowice.





# Gazeta Powiatowa

powiatu świętochłowickiego.

Świętochłowice, dnia 1-go lutego 1929 r.

Wychodzi co sobotę. Redaktor: Siwy, dyrektor biur, Wydział Powiatowy, Świętochłowice.  
Telefon: Król. Huta 1605, 1611, 1612, 1646, 1647, Katowice 99.

## Treść:

1. Dot. podatku kościelnego parafji w Orzegowie.
2. Dot. wyłudzenia wsparć.
3. Statut gminy Nowy Bytom w przedmiocie uregulowania stosunków prawnych itp. urzędników gminnych.
4. Dodatek do statutu dot. stosunków prawnych itp. urzędników gminy Nowe Hajduki.
5. Uchwała Rady gminnej Łagiewniki dot. ustalenia dodatków do opłat państwowych od patentów na wyrób i sprzedaż trunków pp.
6. Komunikat.
7. Ogłoszenia.

## DZIAŁ URZĘDOWY.

1.

Śląski Urząd Wojewódzki  
w Katowicach  
L. Ad. 3021/1

Katowice, dnia 9. I. 1929 r.

Orzegów - podatku kościelnego na rok 1928.

Do

Zarządu kościelnego  
Katolickiej Gminy Parafjalnej

w Orzegowie.

Celem pokrycia deficytu w preliminarzu budżetowym na rok 1928 zatwierdza się po myśli § 1 ustawy z dnia 14. VII. 1905 Zb. U. 281 tamt. uchwałą z dnia 10. listopada 1928 r., którą postanowiono pobrać od parafjan podatek kościelny w wysokości 6% przepisanego za rok 1928, państwowego podatku: dochodowego, rzeczywistego i fingowanego.

O wysokości podatku kościelnego należy zawiadomić interesowane osoby z pouczeniem, że przeciw wymiarowi wolno wnieść zażalenie do Zarządu Kościelnego do 4-ch tygodni.

W razie potrzeby przymusowego ściągnięcia podatku kościelnego, należy się zastosować do § 20. wspomnianej ustawy.

Zamknięcie rachunkowe za rok 1927 przez preliminarz na rok 1928 zwraca się.

**Za Wojewodę**

(—) Dr. Przybyłowicz

**Naczelnik Wydziału Administr.**

Powyższe podaje do publicznej wiadomości.

Świętochłowice, dnia 23. stycznia 1929 r.

**Starosta**

2.

## Dot. wyłudzenia wsparć.

Helena Śmichówna, lat 23, z Papjanic (ulica Zamkowa nr. 42) chora na zanik nerwów ocznych, wyłudza koszty leczenia.

Powyższe podaje się do wiadomości z tem, że ewentl. wypłacone kwoty zwracane nie będą.

**Przewodniczący  
Wydziału Powiatowego**

(—) Szaliński.



## 3.

**Statut miejscowy**

**gminy Nowy Bytom w przedmiocie uregulowania stosunków prawnych (ustanowienia i emerytury) urzędników gminnych oraz zaopatrzenia ich wdów i sierót.**

Na mocy § 6 ustawy o ustroju gmin wiejskich z dnia 3. lipca 1891 r. (zb. ust. str. 233) i ustawy z dnia 30. lipca 1899 r. (zb. ust. str. 141) dotyczącej ustanowienia i zaopatrzenia urzędników komunalnych w brzmieniu rozporządzenia Wojewody Śląskiego z dnia 5. sierpnia 1926 r. (Dz. U. Śl. nr. 20 poz. 35) oraz na podstawie uchwały Rady gminnej z dnia 20. grudnia 1928 r. wydaje się dla gminy Nowy Bytom następujący statut miejscowy:

**Dział I.**

Ustanowienie (stabilizacja) urzędników.

**Art. 1.**

Jako urzędników komunalnych po myśli § 1 ustawy z dnia 30. lipca 1899 r. w brzmieniu rozporządzenia Wojewody Śląskiego z dnia 5. sierpnia 1926 r. (Dz. U. Śl. Nr. 20 poz. 35) ustanawia się w służbie gminy Nowy Bytom:

- a) płatnego naczelnika gminy,
- b) starszego sekretarza — nadsekreterza — z tytułem „dyrektor biur gminnych”,
- c) sekretarzy gminnych, oraz takich z tytułem „starszy sekretarz” lub „inspektor biura”,
- d) rendanta kasy gminnej ew. z tytułem „główny rendant kasy gminnej” lub „inspektor kasy”,
- e) budowniczego,
- f) księgowych ew. z tytułem „starszy księgowy”,
- g) rewizora rachunkowego,
- h) technika budowlanego lub kierownika budowl,
- i) sekretarzy administracyjnych,
- j) drogomistrza,
- k) egzekutorów gminnych,
- l) ogrodnika ew. z tytułem „starszy ogrodnik”,
- m) woźnych ew. z tytułem „starszy woźny”.

Jako urzędników komunalnych w tej myśli nie uważa się pomocników kasowych i biurowych oraz wszystkich osób na stanowiskach honorowych i takich, którzy powierzony im urząd wykonywują pobocznie.

**Art. 2.**

Ustanowienie urzędnika następuje przez doręczenie mu dokumentu ustanowienia.

Dokument ten wygotuje się według następującego wzoru:

**Dokument ustanowienia.**

Niniejszem mianuję Pana z mocą od (data i oznaczenie stanowiska)..... gminy Nowy Bytom z właściwością urzędnika komunalnego.

Ustanowienie następuje na podstawie statutu miejscowego z dnia..... dożywotnie — aż do upływu 5 lat służby w gminie w charakterze urzędnika na 3 miesięczne wypowiedzenie a potem dożywotnie — aż do upływu 5 lat służby w gminie w charakterze urzędnika i ukończenia 30 — tego roku życia na 3 miesięczne wypowiedzenie a potem dożywotnie — na 3 miesięczne wypowiedzenie.

Uposażenie służbowe normuje grupa..... ustawy uposażeniowej z dnia 9. października 1923 r. (Dz. U. R. P. Nr. 116 poz. 924) oraz śląskiej ustawy uposażeniowej z dnia 8. lipca 1925 r. (Dz. U. Śl. nr. 11 poz. 28).

Wysługa lat czyli starszeństwo uposażeniowe miarodajne do policzenia szczebla uposażeniowego, datuje od..... a starszeństwo emerytalne, miarodajne do policzenia emerytury, od dnia.....

Nowy Bytom, dnia.....

**Naczelnik gminy.****Art. 3.**

Ustanowienie funkcjonariuszów gminnych jako urzędników komunalnych może nastąpić w miarę wolnych miejsc etatowych.

**Art. 4.**

Ustanowienie na dożywocie następuje, gdy dany urzędnik ukończył 30 rok życia oraz pełnił w administracji gminnej 5 lat **nienagannej** służby i to automatycznie jeżeli Zarząd gminy za zgodą Rady gminnej nie rozwiąże przedtem stosunku służbowego za trzymiesięcznym wypowiedzeniem.

Na 3 miesięczne wypowiedzenie a nie na dożywocie ustanawia się

- a) urzędników przed 30-rokiem życia i nie mających co najmniej 5 lat służby w gminie w charakterze urzędnika.
- b) woźnych, drogomistrzów, egzekutorów i ogrodników.

**Art. 5.**

O ile Rada gminna w pojedynczych wypadkach nie uchwali coś odmiennego, zostaną przyjęci nie w charakterze urzędników komunalnych lecz w drodze prywatno-prawnego kontraktu służbowego (§§ 610-630 Kodeksu Cywilnego):

1. osoby potrzebne do czynności technicznych, o ile im nie zostaną zlecone funkcje zwierzchnicze,
2. osoby potrzebne do czynności mechanicznych, w szczególności portjerzy, tercjaniszkolni, stróże, dozorczy i woźnicowie.



## Art. 6.

Co do ustanowienia płatnego naczelnika gminy stosują się postanowienia § 75 ust. 2 ustawy o ustroju gmin wiejskich z dnia 3. lipca 1891 r.

## Art. 7.

Urzędnikom wymienionym w artykule 4 ust. 2 może stosunek służbowy być wypowiedziany jedynie na podstawie uchwały kolegialnego Zarządu gminnego za zgodą Rady gminnej.

Wypowiedzenie musi być oparte na powodzie po myśli § 626 Kodeksu Cywilnego.

Urzędnikowi dotkniętemu wypowiedzeniem służy prawo odwołania się do Wydziału Powiatowego w przeciągu 2-ch tygodni po otrzymaniu pisemnego i zaopatrzonego w powody wypowiedzenia.

Wydział Powiatowy decyduje ostatecznie, nie wykluczono jest wystąpienie na drodze sądowej.

## Art. 8.

Stabilizacja może być poprzedzona odbyciem służby próbnej, trwającej zazwyczaj 6 miesięcy. Czas próby może być skrócony lub przedłużony najdalej do dwóch lat. Stosunek płacy urzędnika wynikający z pełnienia służby próbnej oraz pełnienia służby przejściowej lub w celach przygotowawczych, uregulowany zostanie przed przyjęciem urzędnika. W razie ostatecznej stabilizacji zalicza się czas próbny do wysługi uposażeniowej.

**Dział II.**

Obowiązki służbowe urzędnika.

## Art. 9.

Każdy urzędnik gminny jest zobowiązany, wszystkie swoje siły zużyć jedynie w służbie gminnej. Zobowiązany jest w miarę potrzeby służbę czynić i ponad godziny służbowe bez osobnego wynagrodzenia. Mianowicie jest zobowiązany do zastępowania bez osobnego wynagrodzenia urzędnika chorego lub urlopowanego lub nieobecnego w urzędzie. Za długotrwałe prace poza godzinami służbowymi może kolegialny Zarząd gminny za zgodą Rady gminnej przyznać umiarkowane wynagrodzenie.

Do zarabkowania ubocznego urzędnik musi osiągnąć zgodę Zarządu gminnego.

## Art. 10.

Każdy urzędnik gminny zobowiązany jest do zaakceptowania przeniesienia na inne, ale w każdym razie równorzędne stanowisko w urzędzie gminnym.

Przeniesienie wyklucza uszczerbek w poborach służbowych.

**Dział III.**

Pobory służbowe.

## Art. 11.

O poborach służbowych stanowi osobny statut miejscowy.

## Art. 12.

Zasadniczo starszeństwo uposażeniowe rozpoczyna się z dniem przyjęcia urzędnika do służby gminy Nowy Bytom. Gdzieindziej wysłużony czas służby może być policzony

**Dział IV.**

Pobory emerytalne.

## Art. 13.

Płatny naczelnik gminy oraz ustabilizowani po myśli art. 1 niniejszego statutu urzędnicy komunalni otrzymują zaopatrzenie emerytalne we wszystkich tych wypadkach i według tych norm, jakie przewiduje dla funkcjonariuszy śląskich ustawa z dnia 20. kwietnia 1926 r. (Dz. U. Śl. nr. 11. poz. 19.) wzgl. ustawa z dnia 5. maja 1926 r. (Dz. U. Śl. nr. 14 poz. 23) zawierająca niektóre zmiany ustawy o ustanowieniu i zaopatrzeniu urzędników komunalnych z dnia 30. lipca 1899 r. (Zb. ust. str. 141).

Później mogące nastąpić nowelizacje tych ustaw lub też wydane nowe w miejsce tychże ustawy stosuje się automatycznie.

Data starszeństwa emerytalnego jest z zasady ta sama co data starszeństwa uposażeniowego w służbie czynnej. Atoli datę starszeństwa emerytalnego może Rada gminna w pojedynczych wypadkach ustalić odmiennie od daty starszeństwa uposażeniowego w służbie czynnej na korzyść urzędnika, jednak w każdym wypadku nie na czas przed ukończeniem 18-go roku życia.

Starszeństwo emerytalne jest jako data personalna urzędnika niezmienna z powodu awansu urzędnika.

## Art. 14.

To samo prawo do emerytury art. 13. mają urzędnicy, stabilizowani za wypowiedzeniem, jeżeli to prawo osiągli przed ukończeniem bez ich osobistej winy stosunku służbowego. W takich wypadkach wypowiedzenie służby jest równocześnie przeniesieniem na emeryturę.

Złożenie urzędu ze strony urzędnika pociąga za sobą utratę prawa do emerytury.

**Dział V.**

Zaopatrzenie wdów i sierót po urzędnikach i emerytach.

## Art. 15.

Wdowom i sierotom po urzędnikach gminnych uprawnionych do emerytury oraz wdowom i sierotom po emerytach przysługuje pośmiertne oraz pensja wdowia i sieroca według tych norm, jakie przewiduje ustawa z dnia 20. kwietnia 1926 r. (Dz. U. Śl. nr. 11 poz. 9) wzgl. ustawa z dnia 5. maja 1926 r. (Dz. U. Śl. nr. 14 poz. 23).

Później mogące nastąpić nowelizacje tych ustaw lub też wydane nowe w miejsce tychże ustawy stosuje się automatycznie.

## Art. 16.

Na podstawie rozporządzenia Śląskiej Rady Wojewódzkiej z dnia 26. stycznia 1928 r. (Dz. U.



Sl. nr. 8 poz. 17) przyznaje się emerytowanym funkcjonariuszom gminy Nowy Bytom w miejsce pomocy lekarskiej i ulg w przejazdach państwowymi środkami komunikacyjnymi, ekwiwalentowy dodatek komunalny w tej samej wysokości jaki otrzymują funkcjonariusze w służbie czynnej na podstawie §§ 1 i 2 statutu miejscowego gminy Nowy Bytom z dnia 24 czerwca 1925 r. w przedmiocie uregulowania świadczeń dodatkowych przysługujących funkcjonariuszom gminnym na podstawie art. 10 ustawy z dnia 9. października 1923 r. o uposażeniu funkcjonariuszów państwowych i wojska.

Na czas wypłacania funkcjonariuszom gminy Nowy Bytom w służbie czynnej dodatku, przewidzianego w ostatnim ustępie art. 4 ustawy z dnia 9. października 1923 r. (D. U. R. P. nr. 116 poz. 924) i w art. 1 ustawy z dnia 29. października 1926 r. (Dz. U. Sl. nr. 24 poz. 42) przyznaje się emerytom gminy Nowy Bytom, tudzież wdowom i sierotom po tych funkcjonariuszach oprócz dodatków zaliczalnych do podstawy wymiaru uposażenia emerytalnego, określonych w § 10 rozporządzenia Rady Wojewódzkiej z dnia 15. lutego 1927 r. (Dz. U. Sl. nr. 6 poz. 12) 100 % dodatku wypłaconego na podstawie ustępu ostatniego art. 4. ustawy z dnia 9. października 1923 r. (Dz. U. R. P. nr. 116 poz. 924) i art. 1 ustawy z dnia 29. października 1926 r. (Dz. U. Sl. nr. 24 poz. 42) obliczonego w stosunku do miesięcznego uposażenia emerytalnego względnie miesięcznej pensji wdowiej lub sierocy.

Dodatki wymienione w ustępie 1 i 2 niniejszego artykułu ulegną zmianie w miarę zmian dokonanych w odniesieniu do funkcjonariuszy w służbie czynnej.

Funkcjonariuszom, pobierającym zaopatrzenie emerytalne z gminy Nowy Bytom, służy prawo do dodatku mieszkaniowego na zasadach ustalonych dla funkcjonariuszy w służbie czynnej.

## Dział VI.

Koszta podróże.

### Art. 17.

Zwrót kosztów za podróże służbowe oraz wysokość diet reguluje osobny statut miejscowy.

## Dział VII.

Urlopy i mieszkanie służbowe.

### Art. 18.

Urzędnik, który przesłużył przynajmniej rok w służbie gminnej, ma prawo do corocznego urlopu dla wypoczynku, o ile nie zachodzą ważne przeszkody służbowe.

Urlop wypoczynkowy wynosi dla urzędników od I do XVI stopnia służbowego 3 tygodnie, dla urzędników od V do X stopnia służbowego 4 tygodnie, dla urzędników od V do IX stopnia służbowego, którzy mają ponad 25 lat służby, 6 tygodni.

Do wymiaru urlopu dla wypoczynku naczelnik gminy może wliczyć wszystkie urlopu udzielone urzędnikowi w ciągu roku z wyjątkiem krótkich urlopów dla załatwienia ważnych spraw osobistych,

rodzinnych i majątkowych, nie przenoszących jednorazowo dni 3-ch.

Urlopy dla wypoczynku można w każdej chwili odwołać, o ile wymagają tego ważne i niecierpiące zwłoki względy służbowe.

Skoro jednak następnie służba na to pozwoli, należy urzędnikowi umożliwić wykorzystanie udzielonego urlopu, nadto zwrócić mu koszty podróży tam i z powrotem, spowodowane nieprzewidzianem odwołaniem z urlopu, według norm ustalonych dla podróży służbowych.

Rokiem urlopowym jest rok kalendarzowy.

### Art. 19.

Naczelnik gminy powinien korzystać z mieszkania służbowego w ratuszu. Do jego dyspozycji stoi też salon przyjęć, wyposażony przez gminę. Mieszkanie jest bezpłatne, jak i dostarczenie oświetlenia elektrycznego i ogrzewania centralnego. Zato nie otrzymuje Naczelnik gminy dodatku mieszkaniowego.

## Dział VIII.

Postanowienia przejściowe.

### Art. 20.

Urzędnikom, którzy pozostawali urzędnikami gminy Nowy Bytom i przeszli do tej służby ze stanowiska ustanowionego urzędnika miasta Bytomia, zalicza się cały czas, zaliczony im na mocy swoich dokumentów ustanowienia, sporządzonych przez Magistrat miasta Bytomia, względem emerytury jako czas wysłużony w samodzielnej gminie Nowy Bytom.

Urzędnicy, którzy przeszli do służby gminy Nowy Bytom jako na dożywocie ustanowieni urzędnicy miasta Bytomia, zostali dożywotnie ustanowionymi urzędnikami gminy Nowy Bytom bez względu na ich pierwotną siedzibę urzędowania.

### Art. 21.

Urzędnikom, którzy jako kandydaci ze stanu cywilnego (Zivilanwärter) wstąpili do służby w gminie Nowy Bytom, zalicza się do emerytury czas służby w gminie Nowy Bytom względnie poprzednio w mieście Bytom po ukończonym 25 roku życia i wtedy, jeżeli oni podczas tej służby nie mieli charakteru urzędniczego, o ile służba w gminie Nowy Bytom i poprzednio w mieście Bytom trwała najmniej 10 lat.

Urzędnikom technicznym może również być zaliczony czas służby po ukończonym 25 roku życia w służbie publicznej lub prywatnej. W okresie zaliczeń wpadający czas służby w szeregach podczas wojny uwzględnia się.

### Art. 22.

Policzalne dla wymiaru emerytury czasokresy, przed wejściem w życie niniejszego statutu, ustalone na podstawie niemieckich wzgl. pruskich względnie lokalnych ustaw emerytalnych, szczególnie na podstawie § 17 ustawy z dnia 27. marca 1872 r. (Zb. Ust. st. 268) w brzmieniu nadanem jej ustawą z dnia 27. maja 1907 r. (Zb. Ust. str. 95) i na podstawie ustawy z dnia 23. listopada 1920 r. (Zb. Ust. 1921 str. 89) oraz statutu miejscowego z



dnia 28. kwietnia 1921 r. stanowią prawa nabyte dla danego urzędnika i jako takie w całej pełni wchodzi w poczet wysługi lat, miarodajnej do wymiaru emerytury.

#### Art. 23

Urzednicy gminni, którzy przed wejściem w życie niniejszego statutu stabilizowani byli na dogodniejszych warunkach od warunków w niniejszym statucie przewidzianych, zatrzymują swoje prawa.

#### Art. 24

W ewidencji urzędników prowadzi się dla każdego urzędnika z osobna „Wykaz znamion i dat personalnych”. Zapisy tego wykazu jak i każdorazowe dopiski, które uwierzytelnia naczelnik gminy wzgl. zastępca, są wspólnie z danymi dokumentami mianowania podstawą miarodajną dla ustalenia wszelkich stosunków prawnych urzędnika wobec gminy.

Zupełności wykazu winien dopilnować urzędnik.

#### Art. 25

Statut niniejszy obowiązuje z dniem zatwierdzenia go przez Wydział Powiatowy. Równocześnie traci moc obowiązującą statut miejscowy z dnia 29. października 1925 r. w tym przedmiocie.

Nowy Bytom, dnia 21. grudnia 1928 r.

#### Zarząd gminny

(—) Machoń.

Powyższy statut zatwierdza się na podstawie § 6 ustawy o ustroju gmin wiejskich z dnia 3. VII. 1891 r. (zb. ust. str. 233) łącznie z § 17 ustawy o mianowaniu i zaopatrzeniu urzędników komunalnych z dnia 30. VII. 1899 r. w brzmieniu rozporządzenia Wojewody Śląskiego z dnia 5. VII. 1926 r. (Dz. Ust. Sl. Nr. 20 poz. 35) z wyjątkiem zdania § 7 „Wydział Powiatowy decyduje ostatecznie” które należy skreślić.

Świętochłowice, dnia 22 stycznia 1929 r.

#### W imieniu Wydziału Powiatowego Przewodniczący

w z.

(—) Dr. Kostka

Powyższy statut podaję niniejszem do publicznej wiadomości.

Nowy Bytom, dnia 27. stycznia 1929 r.

#### Naczelnik gminy

(—) Machoń.

## Dodatek I.

**Do statutu miejscowego dotyczącego stosunków prawnych-ustanowienia-mianowania i emerytury urzędników gminy Nowe-Hajduki oraz zaopatrzenia ich wdów i sierót z dnia 16. lutego 1926 r.**

Na mocy § 6 ordynacji dla gmin wiejskich z dnia 3. lipca 1891 r. (zb. ust. str. 233) i ustawy z dnia 30. lipca 1899 r. (zb. ust. str. 141) dotyczącej ustanowienia, mianowania i zaopatrzenia urzędników komunalnych w brzmieniu rozporządzenia Wojewody Śląskiego z dnia 5. VIII. 1926 r. (Dz. Ust. Sl. Nr. 29 poz. 35) oraz na podstawie uchwały Rady gminnej z dnia dzisiejszego wydaje się dla gminy Nowe Hajduki następujący dodatek do powyższego statutu:

#### § 1.

Do działu III dot. poborów służbowych dodaje się § 9a następującej treści:

#### § 9a.

Dochody z uposażeń służbowych, emerytur i wynagrodzeń za najemną pracę wypłacanych z funduszy gminy nie podlegają dodatkowi do państwowego podatku dochodowego na rzecz związków komunalnych (Rozp. Prez. Rz. P. z dnia 8. listopada 1927 r. (Dz. Ust. R. P. Nr. 101 poz. 871).

W przyszłości należy wszelkie dodatki do poborów lub zwolnienia od podatków z których korzystają urzędnicy państwowi zastosować automatycznie do urzędników gminy.

#### § 2.

Statut niniejszy obowiązuje od 1. IV. 1928 r.

Nowe Hajduki, dnia 18. stycznia 1929 r.

Naczelnik gminy

Nowak.

ławnik

Wesołek.

Powyższy dodatek do statutu gminy Nowe-Hajduki zatwierdza się na podstawie § 6 ustawy o ustroju gmin wiejskich z dnia 3. VII. 1891 r. (zb. ust. str. 233) łącznie z § 17 ustawy o mianowaniu i zaopatrzeniu urzędników komunalnych z dnia 30. VII. 1899 r. w brzmieniu rozporządzenia Wojewody Śląskiego z dnia 5. VIII. 1926 r. (Dz. Ust. Sl. Nr. 20 poz. 35)

Świętochłowice, dnia 23. stycznia 1929 r.

#### W imieniu Wydziału Powiatowego Przewodniczący

w z.

podpis Dr. Kostka



Ogłoszono

Nowe - Hajduki dnia 28. stycznia 1929 r.

**Naczelnik gminy**  
podpis Nowak.

5.

**Uchwała**

**Rady gminnej w Łagiewnikach**  
z dnia 3. stycznia 1929 r.

**Dotyczy: Uchwalenia dodatków komunalnych do patentów na wyrób, sprzedaż i wyszynk trunków.**

Uchwalono dodatki komunalne w wysokości 100% do patentów na wyrób, sprzedaż i wyszynk przetworów wódczanych i spirytusowych na rok 1929.

O. p. p.

Rzyman, Knura, Malcherek, Stokłosa J.  
Wrazidło, P. Ficek.

Powyższą uchwałę Rady Gminnej w Łagiewnikach zatwierdza się na podstawie artykułów 1, 10 i 27 ustawy o tymczasowym uregulowaniu finansów komunalnych w Województwie Śląskiem w brzmieniu rozporządzenia Wojewody Śląskiego z dnia 8. VII. 1926 r. (Dz. Ust. Sl Nr. 17 poz. 30).

Świętochłowice, dnia 11. stycznia 1929 r.

**W Imieniu Wydziału Powiatowego****Przewodniczący**

(—) Szaliński.

O g ł o s z o n o.

Łagiewniki, dnia 22. stycznia 1929 r.

**Kom. Naczelnik Gminy**

(—) Rzyman.

**K O M U N I K A T.**

6.

**Starostwo Świętochłowice.**

Powiatowa Komisja do badania cen na posiedzeniu z dnia 30. stycznia 29 r. ustaliła po wysłuchaniu rzeczoznawców następujące **ceny orientacyjne** w detalu:

chleb mąki żytniej 70%	53 gr.	za 1 kg.
mąka żytnia 70%	55 gr.	za 1 kg.
mąka pszenna 65%	75 gr.	za 1 kg.
masło I gatunku	8,40 zł.	za 1 kg.

7.

**O G Ł O S Z E N I A.****Wilhelm Koeppe****Świętochłowice**

ul. Wolności 3

Artykuły dla hut i kopalń.

Sprzęty domowe i kuchenne,  
żelazo stalowe. Blachy cyn-  
kowane, ocynkowane, oło-  
wiane i mosiężne. Narzę-  
dzia ślusarskie, kowalskie,  
stolarski oraz wszelkie ma-  
terjały budowlane.

**O. KOTALA****Królewska Huta**

ul. Stawowa 5      Telefon 1327  
mistrz brukarski - biuro inżynierskie

Wykonanie wszelkich robót brukarskich,  
kanalizacyjnych oraz ziemnych

Budowa dróg bitumicznych i drewnia-  
nych. Układanie płyt na chodniki.  
Wykonanie projektów dla budowy  
ulic i kanalizacji

Specjalność:

Wykonanie bruku systemem Zalewania





# BIAŁY TYDZIEŃ

Do obecnego białego tygodnia, który tylko raz w roku urządzam, zacząłem wielkie przygotowania. Moi dostawcy — fabrykanci zrobili dla mnie najdalej idące ustępstwa. Otrzymałem od nich wielkie ilości towaru po cenach bardzo tanich. Jestem dlatego też w możności mojej klienteli coś nadzwyczajnego zaoferować. Szanowne Państwo otrzyma w moim składzie dobrą, wytrzymałą i bardzo piękną bieliznę wszelkiego rodzaju, oraz różne inne towary tekstylne po cenach najtańszych.

**Niech nikt nie zaniecha zobaczyć wystawy w moich 6 wielkich oknach**

**i przekonać się o korzystnych cenach podczas białego tygodnia**

**Bielizna do łóżek jedwabem tkana w najśliczniejszych desanach do nabycia**  
**Poszwy, damasty i płótna w największym wyborze jak i najlepszej jakości** | **Wielki wybór w konfekcji dla pań, panów i młodzieży.**  
**Pierwszorzędne materiały bielskie.**

Przy tej okazji przychodzą w wielkich ilościach gotowe jak i rysowane ręczne roboty bardzo tanio na sprzedaż. Płótna w całości są znacznie tańszej cenie.

Dla urzędników państwowych i komunalnych sprzedaje się towary na raty do 6-ciu miesięcy bez podwyższenia ceny.

**Pierwszy i największy magazyn manufaktury na miejscu**

## RUDOLF BARTON

Telefon Król. Huta 1194

ŚWIĘTOCHŁOWICE

ul. Bytomska 12

## Antoni Kielbasa

Fabryka wycieraczek  
i chodników

### ŚWIĘTOCHŁOWICE

ul. Bytomska 23.

Wyrabia wycieraczki, chodniki  
i plecione powrozy kokosowe do  
przywiązywania gałęzi  
po cenach konkurencyjnych.

## Rudolf Ziolk

Architekt i budowniczy

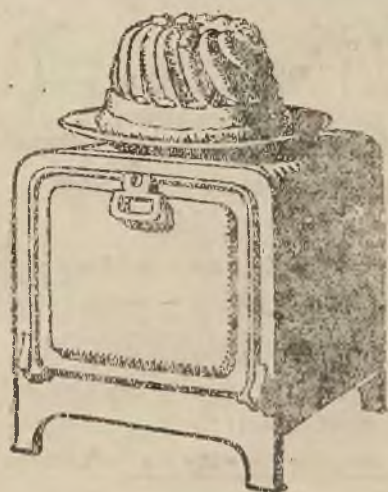
Świętochłowie ul. Kolejowa 3

— Tel. Król. Huta 1602 —

Wykonanie wszelkich robót  
nad- i podziemnych. betono-  
wych i żelazo-betonowych, og-  
niotrwałych, obmurowanie  
kotłów, wypracowanie pro-  
jektów i kosztorysów.



# GAZ do użytku domowego i przemysłowego K O K S - S M O Ł A



Wszelkie **APARATY GAZOWE**  
dla domostwa i przemysłu oraz  
instalacje dostarcza

Górnosląska Centrala Gazowa w W.-Najdubkach  
Telefon Król. Huta Nr. 168 i 179.

Blacharstwo budowy i skład instalacyjny

## JERZY PASZEK

Świętochłowice, ulica Długa Nr. 48.

Telefon Nr. 754 Król. Huta

Wykonanie pod gwarancją  
pokrycie dachów w blachach  
falających, cynkowych i ze-  
laznych, cement, drzewnem  
i papą dachową. Założenie  
wodociągów domowych, ła-  
— zienek i klozetów —

Śląska Fabryka WYROBÓW  
Cementowych i Przedsiębiorstwo  
budowlane

## Wiktor Strużyna

budowniczy

Zaprzysiężony rzeczoznawca dla sądów ob-  
wodu okręgowego Katowickiego,

**Królewska Huta,**  
ulica Kopernika 8.

Telefon Nr. 1312

Telefon Nr. 1312





# Gazeta Powiatowa

powiatu świętochłowickiego.

Świętochłowice, dnia 9-go lutego 1929 r.

Wychodzi co sobotę. Redaktor: Siwy, dyrektor biur, Wydział Powiatowy, Świętochłowice.  
Telefon: Król. Huta 1605, 1611, 1612, 1646, 1647; Katowice 99.

## Treść:

1. Rozporządzenie dot. zwalczania pomoru i zarazy świń.
2. Obwieszczenie dot. wywozu mięsa i przetworów mięsnych za granicę.
3. Obwieszczenie dot. wykonywania czynności badacza mięsa.
4. Obwieszczenie dot. wygaśnięcia pomoru świń.

5. Statut dot. uregulowania osobistej służby przygaszenia pożarów w gminie W. Piekary.
6. Dodatek I do statutu O. M. Kasy Chorych na pow. świętochłow.
7. Komunikat.
8. Ogłoszenia.

## DZIAŁ URZĘDOWY.

1.

### Rozporządzenie

Wojewody Śląskiego z dnia 17. stycznia 1929 r. L. Ad. I. 973/122 dotyczące zwalczania pomoru i zarazy świń na obszarze Województwa Śląskiego.

§ 1.

Ze względu na obecny stan pomoru i zarazy świń na obszarze Województwa Śląskiego uchylam tutejsze rozporządzenie z dnia 29. sierpnia 1928 r. L. Ad. I. — 597/30.

§ 2.

Rozporządzenie niniejsze wchodzi w życie z dniem ogłoszenia w Gazecie Urzędowej Województwa Śląskiego.

Wojewoda

w z. (—) Zurawski  
Wicewojewoda m. p.

Powyższe podaję do publicznej wiadomości z tem, że Rozporządzenie Wojew. Śl. z dnia 29. VIII. 1928 r. L. Ad. I. — 597/30 ogłoszone w Gazecie Powiatowej Nr. 38/28 zostało powyższem rozporządzeniem Wojewody Śląskiego uchylone.

Świętochłowice, dnia 23. stycznia 1929 r.

Starosta

(—) Szaliński.

2.

### Obwieszczenie.

Powołując się na rozporządzenie Wojewody Śląskiego z dnia 16. października 1928 r. L. Ad. I. — 803/32 ogłoszone w Gazecie Powiatowej Nr. 44/28 podaję do publicznej wiadomości, że Śląski Urząd Wojewódzki reskryptem z dnia 16. stycznia 1929 r. L. Ad. 11/32 uchylił zarządzonego zakaz wywozu mięsa i przetworów mięsnych z powiatu świętochłowickiego za granicę.

Natomiast zakaz wywozu świń żywych z powiatu świętochłowickiego do Austrii pozostaje nadal w mocy.

Świętochłowice, dnia 23. stycznia 1929 r.

Starosta

(—) Szaliński.



3.

## Obwieszczenie.

Podaję do publicznej wiadomości, że z dniem 1. lutego 1929 r. powierzyłem odwołalnie wykonywanie czynności badacza mięsa w obwodzie Dąbrówki Wielkiej Augustynowi Polokowi.

Jednocześnie ostatecznie zwolniłem z obowiązków badacza mięsa dotychczasowego badacza mięsa w obwodzie Wielkiej Dąbrówki Mikołaja Grabowskiego.

Świętochłowice, dnia 29. stycznia 1929 r.

**Starosta**

(—) Szaliński.

4.

## Obwieszczenie.

Zaraza pomoru świń w zagrodzie Joanny Piątkowej w Łagiewnikach wygasła, co niniejszem podaję stosownie do § 369 Rozporządzenia Ministra Rolnictwa z dnia 9. I. 1928 r. o zwalczaniu zaraźliwych chorób zwierzęcych do publicznej wiadomości.

Świętochłowice, dnia 28. stycznia 1929 r.

**Starosta**

(—) Szaliński.

5.

## Statut

**dot. uregulowania osobistej służby przy gaszeniu pożarów w obwodzie gminy Wielkie Piekary.**

Na podstawie § 6 ordynacji dla gmin wiejskich z dnia 3. VII. 1891 r. (zb. ust. str. 233) i ustawy z dnia 21. grudnia 1904 r. dot. uprawnienia władz policyjnych do wydawania rozporządzeń w przedmiocie obowiązku przy pożarach (zb. ust. str. 291) wydaje się za zgodą Rady gminnej oraz Naczelnika Urzędu Okręgowego na obwód gminy Wielkie Piekary następujący statut miejscowy:

§ 1.

Wszyscy do pracy zdolni mężczyźni od 18 do 60 roku życia są zobowiązani do udzielenia pomocy przy wybuchu pożaru w obwodzie gminy Wielkie Piekary jak i do odbywania ćwiczeń i wypróbowania przyborów pożarnych. Zastępstwo w służbie pożarnej jest niedopuszczalne.

Od obowiązku udzielenia pomocy przy wybuchu pożaru zwolnieni są:

1. wszyscy aktywni urzędnicy państwowi, samorządowi, komunalni, duchowieństwo, nauczyciele, sługi kościelne, adwokaci, lekarze i aptekarze.

2. wszyscy niezbędnie potrzebni maszyniści, dozorczy i strażnicy w fabrykach i budownictwie, oraz w kopalniach robotnicy kopalniani, przez czas zajęcia pod ziemią.

3. przy głównych i pobocznych kolejach: urzędnicy policji kolejowej, bez względu na rodzaj ich stosunku służbowego, taksamo urzędnicy parowozowi i dworcowi oraz maszyniści kolejni.

4. przy kolejach wąskotorowych-urzędnicy policji kolejowej oraz funkcjonariusze i stałe zatrudnieni robotnicy w służbie bezpieczeństwa kolei, konwoju i odprawy pociągów jak i w służbie dworcowej, oraz maszyniści w warsztatach ruchu i elektryfikacji.

5. osoby, obsługujące służby, mosty, wały ochronne, żorawie, wywroty węglowe, ognie oświetlające, sygnały i elektrownie, maszyniści zakładów parowych i ogrzewalnych, personel dozorczy dworców i miejsc, przeznaczonych pod budowę (wermistrz, dozorca, strażnik) obsługa sikawek dworcowych oraz osoby, którym powierzono dozór lub strzeżenie budowisk i zakładów państwowych.

6. osoby, które świadectwem lekarskiem udowodniły swą niezdolność do służby przy straży pożarnej lub zdaniem urzędu gminnego i bez świadectwa lekarskiego są niezdadne do służby w straży pożarnej (ociemniałi, kulawi, kaleki itp.).

Nie zwalnia się z obowiązku udzielenia pomocy przy pożarach osób ułomnych, które mimo niezdadności do służby technicznej przy pożarach i na pogorzelisku nadają się do służby w obrębie pogorzeliska np. do sprzątania, zamknięcia ulic, posuwania sikawek, napełniania wodozbiórów itp.

7. Osoby, które pełniły służbę przez najmniej 15 lat bez przerwy w tutejszej, zatwierdzonej przez policję ochotniczej straży pożarnej jako czynni członkowie.

8. osoby, które wpłacają do kasy gminnej składkę w wysokości 40 zł na lat 5 lub roczną składkę w wysokości 10 zł. Składki zużywa się wyłącznie na cele straży pożarnej.

Płacenie składek zwalnia od obowiązku gaszenia pożaru tylko w tenczas, jeżeli zapewniona jest wymagana ilość osób zobowiązanych do służby w przymusowej straży pożarnej (§ 4).

9. czynni lub wspierający członkowie miejscowej ochotniczej straży pożarnej, płacący tawarzystwu wymienioną pod nr. 8 roczną składkę.

§ 2.

Osoby, pozbawione praw obywatelskich lub znajdujące się pod dozorem policyjnym nie mogą być członkami straży pożarnej ani pełnić służby pożarnej.



## § 3.

Pożar gaszą z zasady: policyjnie uznana ochotnicza straż pożarna oraz członkowie przymusowej straży pożarnej.

## § 4.

Osobom należącym do przymusowej straży pożarnej wysyła Naczelnik gminy piśmienne uwiadomienia, w których jest wyznaczony czasokres przynależności do przymusowej straży pożarnej.

Przeciwko pociąganiu do służby w przymusowej straży pożarnej przysługują osobom w spisie zarejestrowanym środki prawne, przewidziane w art. 38 i 39 ustawy o tymczasowym uregulowaniu finansów komunalnych w brzmieniu rozporządzenia Wojewody Śląskiego z dnia 8. VII. 1926 r. (Dz. Ust. Sl. nr. 17 poz. 30).

## § 5.

Policyjnie uznane straże pożarne o organizacji wojskowej normują swoją służbę według regulaminów i instrukcji wydanych po myśli § 25 rozporządzenia policyjnego z dnia 4. IX. 1906 r. (Gaz. Urz. nr. 37 poz. 767).

## § 6.

Członków ochotniczej i przymusowej straży pożarnej zabezpiecza gmina od wypadków podczas służby, pożarów lub ćwiczeń.

## § 7.

O ile techniczna obsługa przyborów gaśniczych i ratunkowych nie jest zapewniona po myśli § 5 przez ochotniczą straż pożarną, wtedy urząd gminny wyznacza na to z przymusowej straży pożarnej w dostatecznej liczbie drużyny i kierowników, którzy zostają wyszkoleni w tych czynnościach i pełnią służbę przez najmniej dwa lata.

Resztę drużyny dzieli się na oddziały. Dla każdego oddziału wyznacza się jednego przewodnika i zastępcę. Zadania i obowiązki pojedynczych oddziałów normuje regulamin służbowy, podany do wiadomości przymusowych strażaków w sposób, praktykowany w miejscu.

## § 8.

Spisy oddziałowe sporządza się dla wszystkich oddziałów z uwzględnieniem przymusowych strażaków specjalnie wyszkolonych w obsłudze przyborów gaśniczych i ratunkowych. Spisy te należy ciągle uzupełniać. Przewodnicy stwierdzają przy wszelkich pożarach ćwiczeniach i próbach pożarnych na podstawie tychże spisów obecność obowiązanych do służby w straży. Nieobecnych należy podać Naczelnikowi gminy, który podania te skieruje do urzędu okręgowego celem ukarania, o ile nieobecni w przeciągu 3 dni ważnymi dowodami nie uzasadnili konieczności swojej nieobecności.

## § 9.

Kierownicy oraz w obsłudze przyborów gaśniczych i ratunkowych specjalnie wyćwiczeni są zobowiązani nosić przepisane oznaki na mundurach lub opaski z nazwą miejscowości, nr. bieżącym i pieczęciom gminną.

## § 10.

Obywatele gminy, powinni stawić wszelkie posiadane zaprzęgi, za zapłatą wedle zarządzenia naczelnika gminy dla uruchomienia potrzebnych przyborów gaśniczych i ratunkowych oraz wozów dla drużyny i dostarczania wody przy pożarach, ćwiczeniach i próbach, o ile im nie przysługuje prawo zwolnienia na podstawie specjalnego tytułu. Wyjątek stanowią: konie służbowe urzędników cywilnych i wojskowych, konie kierowników poczt, o ile te nie służą również do użytku rolniczego, oraz konie lekarzy i duchowieństwa, niezbędne do komunikacji w sprawach zawodowych.

Wysokość wynagrodzenia ustala urząd gminny według stawek miejscowych. Zobowiązani mogą zaprzęgi wynająć i stawić przez inne osoby, zawsze jednak zobowiązany odpowiada osobiście za nienależyte świadczenia ze strony zastępców. W razie braku wozów dla drużyny i na wodę są posiadacze takowych zobowiązani stawić je do dyspozycji.

## § 11.

Przy wygotowaniu spisu podziałowego zobowiązanych do stawienia zaprzęgów stosuje się odpowiednio przepisy § 4 niniejszego statutu.

## § 12.

O ile gmina sama stawia zaprzęgi, tracą moc obowiązującą §§ 10 i 11 niniejszego statutu.

## § 13.

Każda osoba, która zauważy wybuch pożaru, jest zobowiązana zgłosić pożar i domagać się publicznej pomocy pożarnej. Ćwiczenia i próby z przyrządami straży pożarnej ogłasza się przez poprzednie oznajmienie albo przez alarm (alarm ćwiczebny). Alarm należy tak skutecznie, by wszystkie podczas alarmu w miejscowości znajdujące się osoby, zobowiązane do służby przy straży pożarnej, dowiedziały się o nim w najkrótszym czasie, najpóźniej do 10 minut.

Wybuch pożaru oznajmia się bez wyjątku przez alarm pożarowy, przyczem obowiązują tak samo powyższe przepisy.

Miejscowości sąsiednie należy w razie potrzeby uwiadomić o wybuchu pożaru telegraficznie lub telefonicznie, w braku tych środków komunikacyjnych przez kurjera.

## § 14.

Komendanci, drużyna i zaprzęgi stają do ćwiczeń i prób z przyrządami punktualnie, zaś bezzwłocznie po zabrzmieniu alarmu. Do zarządzeń kierownika ćwiczeń każdy powinien się stosować. Bez jego zezwolenia nie wolno nikomu opuścić miejsca ćwiczenia.

Na alarm pożarowy wszyscy dyżurni strażacy przymusowej straży pożarnej są zobowiązani jak najrychlej stawić się na miejscu, wskazanym w regulaminie służbowym, i zgłosić się u przewodników, do zarządzeń których powinni się ściśle stosować. Przepis powyższy obowiązuje, o ile względ na bezpieczeństwo własnego majątku ruchomego i nieruchomego pozwala na oddalenie się. Dru-



żynie i zaprzęgom nie wolno opuścić przeznaczanego miejsca bez zezwolenia kierownika gaszenia pożaru.

Kierownikiem akcji gaszenia pożaru jest naczelnik urzędu okręgowego lub jego zastępca wzgl. kierownik posterunku policji miejscowej. Aż do przybycia naczelnika policji, jego zastępcy lub komendanta policji miejscowej obejmuje kierownictwo naczelnik gminy. Techniczne kierownictwo zwalczania pożaru może być powierzone dowódcy policyjnie uznanej straży pożarnej, za zgodą naczelnika urzędu okręgowego, albo może być objęte przez urzędowo ustalonego inspektora powiatowej straży pożarnej.

Każdy jest zobowiązany do ścisłego przestrzegania zarządzeń naczelnika policji i technicznego kierownika gaszenia pożaru i prac ratunkowych.

#### § 15.

Wszelkie inne obowiązki służby pożarnej są uregulowane osobnymi rozporządzeniami (cfr. rozporządzenie policyjne z dnia 4. IX. 1906 r. (Gaz. Urz. nr. 37 poz. 767).

#### § 16.

Niestosowanie się do przepisów niniejszego statutu ulega karze według § 26 wyżej cytowanego rozporządzenia policyjnego.

#### § 17.

Niniejszy statut wchodzi w życie z dniem ogłoszenia w Gazecie Powiatowej.

Wielkie Piekary, dnia 29. października 1928 r.

#### Zarząd gminy

podp. Pudlik

podp. Mazur, Wróbel, Kazimierz Schaefer,  
Swider.

#### Rada gminna

podp. Gwóźdź, Langer, Perszke, Sobczyk,  
Pietz, Pluta, Kittel.

Szarlej, dnia 7. stycznia 1929 r.

#### Naczelnik Urzędu okręgowego

podp. Wikarek.

Powyższy statut zatwierdza się na podsta-

wie § 6 ustawy o ustroju gmin wiejskich z dnia 30. VII. 1891 r. (zb. ust. str. 233).

Świętochłowice, dnia 16. stycznia 1929 r.

#### W Imieniu

#### Wydziału Powiatowego

#### Przewodniczący

(—) Szaliński.

## O g ł o s z o n o

Wielkie Piekary, dnia 28. stycznia 1929 r.

#### Naczelnik gminy

(—) Pudlik.

6,

## Zmiana statutu.

### Dodatek I.

#### Ogólnomiejscowej Kasy Chorych na powiat świętochłowski w Wielkich Hajdukach.

§ 1. ustęp III. liczba 6.

Kwotę 4800,— zł zmienia się na 7200,— zł.

§ 1. ustęp IV.

Kwotę 4800,— zł zmienia się na 7200,— zł.

§ 6. ustęp I.

Kwotę 4800,— zł zmienia się na 7200,— zł.

§ 19. ustęp I. otrzymuje następujące brzmienie:

Świadczenia w gotówce oblicza się według płacy ustawowej. Za takową uważa się przeciętny zarobek do 10,50 zł dziennie. Dla ustalenia płacy ustawowej rozdziela się członków na:

- |                                    |                |
|------------------------------------|----------------|
| 1. zarabiając. do 1,80 zł dziennie | . . I. stopień |
| 2. „ od 1,81 „ do 2,80 zł dziennie | II. „          |
| 3. „ „ 2,81 „ „ 4,00 „             | III. „         |
| 4. „ „ 4,01 „ „ 5,40 „             | IV. „          |
| 5. „ „ 5,41 „ „ 6,80 „             | V. „           |
| 6. „ „ 6,81 „ „ 9,30 „             | VI. „          |
| 7. „ ponad 9,30 „ dziennie         | . . VII. „     |

Na końcu ustępu II. dodaje się słowa, „w VII. stopniu na 10,50 zł“.

§ 36. pomoc familijna:

Do ustępu I. do liczby I. dodaje się nowe zdanie:

Kosztów podróży, zmudy czasu i dojazdu lekarza do chorego wzgl. chorego do lekarza Kasa nie ponosi.

§ 50. na końcu I-go ustępu dodaje się:

w VII. stopniu przy płacy ustawowej 10,50 zł składka tygodniowa za 6 dni 3,78 zł, za 7 dni 4,41 zł.

Wielkie Hajduki, dnia 12. października 1928 r.

#### Wydział Kasy

#### Przewodniczący

(—) Świerc Wincenty

1. ławnik

2. ławnik

Śmieszek Paweł

Toszek Teodor

Powyższy dodatek zatwierdza się niniejszem. Zmiana § 1. ustępu II. 1. 6, § 1 ust. IV.



i § 6 ust. 1 obowiązuje od 12. marca 1928 r. wstecz, zaś dalsze zmiany od dnia 7. stycznia 1928 r."

Mysłowice, dnia 5. stycznia 1929 r.

**Wyższy Urząd Ubezpieczeń,  
Województwa Śląskiego.**

Przewodniczący:  
(—) Olearczyk.

# K O M U N I K A T.

7.

## Starostwa w Świętochłowicach, w sprawie Rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej o zwalczaniu zaraźliwych chorób zwierzęcych.

W dniu 1. stycznia 1928 r. weszło w życie Rozporządzenie Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 22. sierpnia 1927 r. (Dz. U. R. P. Nr. 77 poz. 673) o zwalczaniu zaraźliwych chorób zwierzęcych i ogłoszone zostało rozporządzenie Ministra Rolnictwa, wydane w porozumieniu z Ministrami Spraw Wewnętrznych, Skarbu i Komunikacji w sprawie wykonania powyższego rozporządzenia Prezydenta z dnia 9. stycznia 1928r. (Dz. U. R. P. Nr. 19 poz. 167 ex 1928r.)

Przepisy te mają na celu uzgodnienie i ujednostajnienie istniejących dotychczas przepisów na całym obszarze Rzeczypospolitej.

Ze względu na ważne znaczenie tego rozporządzenia dla ludności, która powinna być należycie poinformowana w szczególności, kiedy, w jakim terminie i w jaki sposób ma dopomagać władzom do wykrycia ognisk zaraźliwych chorób zwierzęcych w celu ich zwalczania względnie tłumienia i wykonywać zarządzenia ochronne wydane przez władze podaję do wiadomości publicznej treść artykułu 20-go i 21-go Rozporządzenia Prezydenta i różne uwagi szczególnie o skutkach karnych i stratach materialnych w razie nieprzestrzegania przepisów wspomnianych artykułów.

**Artykuł 20.** Właściciele zwierząt, jakoteż wszyscy, którzy z tytułu faktycznego posiadania lub używania zwierzęcia albo z tytułu wykonywania urzędu lub zawodu mają styczność z zwierzętami, są obowiązani zgłosić niezwłocznie (w ciągu 24 godzin) do najbliższego Posterunku Policji lub bezpośrednio do Starostwa każdy wypadek zachorowania jak również wystąpienia objawów, zbudzających podejrzenie zachorowania na jedną z następujących chorób.

- a) księgosusz,
- b) zarazę płucną bydła rogatego,
- c) pryszczycę,
- d) wąglik,

- e) szelestnicę,
- f) zarazę dziecięcy i bydła rogatego,
- g) gruźlicę bydła rogatego w postaci otwartej (płuc, wymienia macicy i jelit),
- h) nosaciznę zwierząt jednokopytowych,
- i) ospę owczą,
- j) zarazę stadniczą koni,
- k) otręt koni i bydła rogatego,
- l) świerzby zwierząt jednokopytowych i owiec
- m) wściekliznę,
- n) pomór i zarazę świń,
- o) różycę świń,
- p) cholerę drobiu i pomór kur.

**Artykuł 21.** Osoby, które zwierzętami władają, winne równocześnie ze zgłoszeniem:

- a) zwierzęta chore i podejrzane odosobnić od innych zwierząt, które mogłyby ulec danej zarazie,
- b) nie wyprowadzać takich zwierząt poza obręb swego gospodarstwa,
- c) zabronić dostępu do miejsca postoju takich zwierząt osobom postronnym z wyjątkiem organów władzy i lekarzy weterynaryjnych,
- d) zwierzęta padłe i zabite przechować w miejscach odosobnionych z zachowaniem potrzebnej ostrożności.

W powiecie świętochłowickim zdarzają się najczęściej wypadki zarazy świń, pomoru świń i różycy świń i dlatego tylko do tych chorób podaję następujące uwagi: Zgłoszenie powyższych chorób świń albo ich podejrzenie zaniebduje ludność albo zgłasza ich z znacznym spóźnieniem. Jest więc obowiązkiem właścicieli świń, jakoteż wszystkich obywateli, którzy z tytułu faktycznego posiadania lub używania zwierzęcia albo z tytułu wykonywania urzędu lub zawodu (rzeźnicy, badacze mięsa) mają styczność ze zwierzętami, zgłosić niezwłocznie do najbliższego Posterunku Policji lub bezpośrednio do Starosty albo też do Urzędu Okręgowego i lekarza Weterynaryjnego w Królewskiej Hucie Rynek Nr. I II. piętro Nr. tel. 481 Król. Huta o ile można telefonicznie każdy wypadek zachorowania jak również wystąpienia objawów, wzbudzających podejrzenie zachorowania na jedną z chorób zaraźliwych. Podejrzenie o zarazę zachodzi już wtedy, gdy powstanie gorączka z ogólną zmianą zachowania się świń, albo gorączka połączona z brakiem apetytu albo z biegunką albo z zatwardzeniem i zagrzybywaniem się świni do ściółki. Doniesienie o podejrzeniu zarazy nastąpić musi w przeciągu 24 godzin. Zaniebdywanie tego terminu pociąga za sobą utratę prawa do odszkodowania ze Skarbu Państwa za padłe świnię po myśli artykułu 77 litera „d” Rozporządzenia Prezydenta. Posługiwanie się właścicieli dla zgłaszania zarazy badaczami mięsa w razie zabicia albo dorznięcia świni jest niewłaściwym. Posiadacz świni powinien sam zgłosić podejrzenie zarazy albo wybuch zarazy osobiście albo za pomocą członków rodzi-



ny wzgl. czeladzi i zażądać w urzędach miejscowej władzy policyjnej potwierdzenia pisemnego swego doniesienia. Ze względu na ewentl. odszkodowanie powinien on zgłoszenie skutecznie jak najprędzej, przedewszystkiem jeszcze za życia świni, a nie dopiero po uboju. Zgłoszenie można skutecznie ustnie, telefonicznie, telegraficznie albo też pisemnie w ciągu 24 godzin. Szybkie zgłoszenia za życia świni ułatwia rozpoznanie rodzaju zarazy i jej tłumienie.

Jeśli właściciel ma zamiar zabić świnię, zwłaszcza chorą, powinien od razu zawezwać badacza mięsa do oględzin zwierzęcia jeszcze żywego. O ile zachodzi podejrzenie o zarazę, wtedy należy równocześnie zgłosić wybuch zarazy na policji albo w urzędzie okręgowym albo bezpośrednio Starostwu lub powiatowemu Lekarzowi Weterynaryjnemu. Przy zabiciu świni chorej należy zebrać w naczyniach krew i ją usunąć w sposób nieszkodliwy i potem przeprowadzić odkażenie miejsca zabicia. O ile można nie należy zabijać świń chorych przed wejściem do chlewika, lecz na miejscu odległym albo w najbliższej rzeźni. Podczas chorowania zwierzęcia należy je odosobnić od zdrowych.

W czasie choroby i po uboju zwierzęcia należy sumiennie unikać rozwleczenia na nogach albo w inny sposób ściółki, krwi, kału, moczu, resztek pokarmu i innych odpadków i przeprowadzić odkażenie koryta, chlewika i jego przedmiejsca, zwłaszcza podłogi, szczególnie zaś drewnianej podłogi, którą należy usunąć i spalić i z pod niej należy sprzątnąć nawóz i w pewnej głębokości także ziemię z pod drewnianej podłogi, gnojówki nie należy wypuszczać do rynsztoku, lecz do zbiornika osobnego.

Przez zaniechanie powyższych ostrożności zagnieżdża się zaraza w chlewiku albo w podwórzu i zagraża świniom sąsiada. Należy brać pod uwagę, że roznoszenie zarodków nie następuje tylko przez ludzi względnie z ich niedbalstwa, albo przez zwierzęta, lecz także z pyłem, który unosi się z wiatrem do innych zagrod, zawierając resztki krwi albo inne odpadki,

Z powyższego wynika, że zaniedbanie zgłoszenia chorób zaraźliwych świń pociąga za sobą niebezpieczeństwo dla samego siebie i jest także bezwzględnością dla bliźniego a ponadto czynem karygodnym, który będzie ścigany z Urzędu (artykuł 98 Rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej).

Postanowienia karne artykułów 98, 99, 100 i 101 przewidują nie tylko grzywny, lecz także kary

aresztu do 6-ciu tygodni za niedbałe przestępstwo a za rozmyślne rozszerzenie zaraźliwej choroby albo za udaremnienie tłumienia zarazy, która spowodowała klęskę powszechną, więzienie do 3-let. Obok tych kar można orzec grzywnę w pierwszym wypadku do 1 000—zł., w drugim wypadku zaś do 10 000—zł.

Ponadto ulega karze każdy, który nie zastosuje się do zarządzeń ochronnych wydanych bądź to przez Powiatowego Lekarza Weterynaryjnego, Starostwo lub Urzędu Okręgowego.

Świętochłowice, dnia 29. stycznia 1929 r.

8.

## O G Ł O S Z E N I A .



**F. Spora  
i Ska  
Król.  
Huta**

ul.  
Michkiewicza  
nr. 21.

*Pałecz się do wykonania  
roboty dacharskiej blachars-  
kiej instalacyjnej jak i  
gromochronowej.  
ul. Michkiewicza 21. tel. 1290.*



# HUTA BISMARCKA

**HAJDUKI WIELKIE**  
(GÓRNY ŚLĄSK)

## PRODUKTY:



Surówka, koks, siarczan amoniakalny, benzol surowy, cegły żuźlowe, wodór, tlen. Żeliwo i odlewy stalowe według modeli. Żelaza grubo i drobno ziarniste, taśmowe i fasonowe. Stal Siemens Martin, sprężynowa, resorowa, na hacze, na lemieszce. Kute, żłobkowane podkowy, półfabrykat. Zimno walcowane żelazo obřęczowe i taśmowe we wszelkich wymiarach, stal taśmowa do czółenek pokojowych (kartony). Cienka blacha bajcowana do sztancowania, zaginania, emalowania, do krycia dachów, cynowania, blachy do dynamomaszyn stopowe i niestopowe. Blachy grube na cysterny, kotły, okręty, blachy Coumpound na pługi, do budowy skarbców. Stal narzędziowa i konstrukcyjna, walcowana i kuta w prętach, taśmach, blachach i formach do budowy maszyn, samochodów i aeroplanów. Specjalne sorty dla wyrobu broni i opancerzeń pocisków, min, łuf karabinowych, tarcz ochronnych, stal świdrowa do wszystkich gatunków skał. Kutożelazne rury: gazowe, kołnieżawe, kotłowe, szlamowe, wiertnicze, do rurociągów ropnych, bez szwów, tępo spójone, samorodnie spawane do 1500 mm przekroju, kształtki i fasony rurowe.

**MATERJAŁY KOLEJOWE DO BUDOWY NAWIERZCHNIOWEJ JAK: ZŁĄCZA SZYNOWE, ZACISKI I PODKŁADKI, SZYNY WĄSKOTOROWE I KOPALNIANE.**



# „TERMAK”

Towarzystwo budowy dróg smołowcowych Sp. z ogr. odp.  
Telefon nr. 1253-3053 **KATOWICE**, ulica Damrota nr. 10.

Drogi według systemu „Termak”  
o wyglądzie asfaltowym, budo-  
wane na zimno, tanie,  
wolne od kurzu, ciche  
i długotrwałe.

Dostawa kamieni brukowych z gra-  
nitu i innych rodzajów kamieni,  
smoła do preparowania ulic,  
oraz wszelkich materia-  
łów do budowy dróg.

Powierzchniowe preparowa-  
nie smołą i zimnym asfaltem.

Wykonanie wszelkiego rodza-  
ju ulic i robót ziemnych.



## **J. Lwowski**

**Świętochłowice ul. Długa nr. 3**

**Tel. Nr. 1470 Król. Huta**

*Warsztat*

*artystyczno- budowlany konstrukcji  
żelaznej*

*Roboty blacharskie różnego  
rodzaju*

*nitowane i autogeniczne spajane*



## **Dom Mebli**

**Juljusz Kammler**

**Świętochłowice, ulica Wolności 9.**

**Telefon 10 21.**

**Posiada na składzie:**

Jadalnie, sypialnie, pokoje  
męskie i t. d. Machoniowe,  
wiśniowe, różowe, orzecho-  
we polerowane oraz meble  
klubowe i wyściełane.

**Ceny konkurencyjne.**







# Gazeta Powiatowa

powiatu świętochłowickiego.

Świętochłowice, dnia 16-go lutego 1929 r.

Wychodzi co sobotę. Redaktor: Siwy, dyrektor biur, Wydział Powiatowy, Świętochłowice.

Telefon: Król. Huta 1605, 1611, 1612, 1646, 1647; Katowice 99.

## Treść:

1. Obwieszczenie w sprawie utworzenia Powiatowej Komisji do badania cen w Świętochłowicach.
2. Regulamin.
3. Zatwierdzenie Piotra Ludygi jako sekretarza urzędu okręgowego w Łagiewnikach.

4. Dot. wyludzenia wsparć.

5. Komunikaty.

6. Ogłoszenia.

Jako dodatek: Wiadomości statystyczne Wydziału Powiatowego

1.

## DZIAŁ URZEDOWY.

### Obwieszczenie

w sprawie utworzenia Powiatowej Komisji do badania cen w Świętochłowicach.

Na podstawie rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 31. VIII. 1926 r. (Dz. U. R. P. Nr. 91 poz. 527) o zabezpieczenie podaży przedmiotów powszedniego użytku, rozporządzenia Ministra Spraw Wewnętrznych o regulowaniu cen z dnia 19. VII. 1928 r. (Dz. U. R. P. Nr. 87 poz.

761) i rozporządzenia o cenach maksymalnych z dnia 4. VIII. 1914 r. (Dz. U. str. 339) oraz zarządzenia Wojewody Śląskiego z dnia 17. X. 1928 r. P. H. 1273/66 powołuję

**Powiatową Komisję do badania cen w Świętochłowicach.**

Przedmiotami obrad Komisji do badania cen są ceny na mąkę, pieczywo, słoninę, smalec, wyroby masarskie, mleko, masło, jaja, ziemniaki i inne artykuły powszechnego użytku, oraz odzież, obuwie, nafta, węgiel i żelazo. —

Komisja składa się z równej ilości przedstawicieli konsumentów z jednej strony a przedstawicieli rolnictwa i przemysłu z drugiej i działa pod moim przewodnictwem wzgl. mego zastępcy.

**Na członków Komisji wzgl. ich zastępcy powołuje się:**

a) ze strony konsumentów:

L. p.	Rodzaj przedmiotu badania cen	Charakter urzędowy	Imię i nazwisko	Zawód	Adres
1	wszystkie rodzaje przedmiotów powszechnego użytku	członek	Brzęczka Teofil	sekr. Centr. Związku Gór. w Katowicach	Godula, Kościuszki
2	"	"	Gliklich Franciszek	prac. kop.	Brzeziny, Mickiewicza 11.
3	"	"	Hawełka Karol	kolejarz	Świętochłowice, Kol. Graż.
4	"	"	Kapica Jan	maszynista	Hajduki W., Kol. Hutnicza 12.
5	"	"	Kampa Piotr	murarz	Ruda, baraka przy Sz. Wal.
6	"	"	Klepek Paweł	ślusarz	Świętochłow., Bytomska 15.
7	"	"	Kolonder Wilhelm	fryzjer	Łagiewniki, Sienkiewicza 19.
8	"	"	Kopiec Józef	dozorca	Lipiny, Sw. Jana 2.
9	"	"	Hubik Paweł	sekr. ZZP.	Świętochłow., Czarnolesna
10	"	"	Mańka Augustyn	elektryk	Łagiewniki, Srednia 5.
11	"	"	Noglega Robert	zawiad. ceg.	Chebzie, Janasa 7.
12	"	"	Sosna Józef	dozorca	Chropaczów, Bytomska 36.



## b) ze strony producentów:

L. p.	Rodzaj przedmiotu badania cen	Charakter urzędowy	Imię i nazwisko	zawód	Adres
1.	zboże	członek zastęp.	Wojcik Szczepan Rak Piotr	rolnik "	Dąbrówka W., 3. Maja 264 Łagiewniki, Sienkiew. 40
2.	przemiał zboża	członek zastęp.	Będkowski Wiktor Rak Józef	młynarz "	Kamień, Młyn Opara Łagiewniki, Sienkiew. 19
3.	handel mąką	członek zastęp.	Goj Józef Socha Józef	kupiec "	Hajduki W., Krakowska 44 " " , Król,-Hucka 9
4.	pieczywo	członek zastęp.	Potyka Longin Gadacz Józef	piekarz "	Lipiny, Król,-Hucka 21 Świętochł. Długa 58
5.	mięso i jego przetwory	członek zastęp.	Adamek Antoni Janas Hugon	rzeźnik "	Farna 10 Szarlej, Kościuszki 12
6.	nabiał	członek zastęp.	Gajda Antoni Jarczyk Józef	mleczarz "	Świętochł. Apteczna 9 Hajduki W., Jagiellońska 6
7.	ziemniaki, jarzyna i jaja	członek zastęp.	Komander Franciszek Libera Karol	handlarz "	Świętochł. Bytomska 24 Hajduki W., 16. lipca 29
8.	odzież	członek zastęp.	Zgrzebniok Rudolf Respondek Jakób	krawiec "	Świętochł., Wolności 41 Hajduki W., Krakowska 1
9.	obuwie	członek zastęp.	Olszówka Wincenty Szaefer Józef	szewc "	Świętochł., Wolności 17 Hajduki W., 16. lipca 37
10.	nafta	członek zastęp.	Inż. Giziński Bronisł. Szymczak Stanisław	inżynier handlarz nafty	Hajduki W., Kolejowa Świętochł., Długa 1
11.	węgiel	członek zastęp.	Pietrykowski Bronisław Czechowski Marjan	Dyr. kop. "	Ruda, Korfantego 11 " , przy Szyb. Walent 24
12.	żelazo	członek zastęp.	Brunon Absalon Włodas	Dyr. hutn. insp. hutn.	Nowy-Bytom, Halera 10 Świętochłowice

Zadania Komisji prawa i obowiązki oraz sposób zwoływania posiedzeń określa (niżej jako załącznik podany) regulamin Komisji do badania cen.—

Komisja ma charakter doradczy. Ceny **maksymalne** ustala Starosta po zaopiniowaniu przez Komisję.

Świętochłowice, dnia 11. lutego 1929 r.

**Starosta**

(—) Szaliński



## 2.

Województwo Śląskie  
w Katowicach.  
L. dz 1273/66

Dot.; Cen maksymalnych.-

## Regulamin

### Komisji badania cen.

#### Zadaniem komisji jest wydawanie opini w sprawach:

- o przekroczenia rozporządzeń wydanych na podstawie Rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 31. VIII. 1926 r. (Dz. U. R. P. Nr. 91. p. 527),
- o wysokości cen artykułów powszechnego użytku,
- o zasadach kalkulacji cen poszczególnych artykułów,
- zwyżki cen artykułów,
- wysokość kosztów produkcji. wymiany itp.

#### Członkowie komisji ich prawa i obowiązki.

Członków komisji powołuje kierownik władzy administracyjnej I. instancji.

Przewodniczącym komisji jest z urzędu kierownik władzy administracyjnej I. instancji względnie jego zastępca.

Komisja winna się składać przynajmniej z sześciu członków i odpowiedniej ilości zastępców, a w skład tej winni wejść w równej ilości przedstawiciele konsumentów z jednej strony a handlu, rolnictwa i przemysłu z drugiej strony.

Przedstawiciele konsumentów powołuje się z pośród delegatów spółdzielni spożywców, związków rolniczych i pracowniczych.

Podadto do komisji mogą być powołani w miarę potrzeby rzeczoznawcy, jednak tylko w charakterze doradczy.

Obowiązkiem członków komisji jest:

- regularne uczestniczenie w posiedzeniach komisji.
- wykonywanie wszelkich czynności przewidzianych w ust. 1 niniejszego regulaminu a zleconych przez komisję względnie przewodniczącego.

Natomiast członkowie komisji mają prawo:

- swobodnego wypowiedania się o sprawach będących przedmiotem obrad komisji, stawiania wniosków oraz prawo głosowania co do przyjęcia względnie orzucenia uchwał wniosków i rezolucji komisji.

W razie nie obecności członka przyjmuje jego zastępca wszystkie jego prawa i obowiązki.

O ile komisja składa się z większej ilości członków, wówczas może obradować w sekcjach.

Przepisy odnoszące się do składu komisji, jej, czynności, praw i obowiązków członków mają w sekcjach analogiczne zastosowanie.

### Zwoływanie posiedzeń.

Posiedzenia komisji zwołuje przewodniczący w miarę potrzeby wskazując miejsce i czas posiedzenia.

O zwołaniu komisji winni być członkowie zawiadomieni przynajmniej 24 godzin przedtem. W wypadkach pilnych można od tej zasady odstąpić.

Uchwały komisji zapadają zwykłą większością głosów bez względu na ilość obecnych. jednak z zastrzeżeniem obecności przynajmniej jednego przedstawiciela konsumentów i jednego przedstawiciela handlu lub rolnictwa względnie przemysłu.

WOJEWODA:

(—) Dr. Grażyński.

## 3.

Zatwierdzam p. Piotra Ludygi z Łagiewnik jako sekretarza Urzędu Okręgowego w Łagiewnikach.

Świętochłowice, dnia 31. stycznia 1929 r.

Starosta

(—) Szaliński.

## 4.

### Dot. wyludzenia wsparć.

- Robert Staszewski, ur. 5. VI. 1901 w Illje, pow. Suczawa na Bukowinie,
- Karol Wencowski, lat 33, ur. w Durdach, pow. Tarnobrzeg,
- Michał Bilski, ur. w r. 1895 w Olszaniczy, pow. Tłumacz,
- Gizela Hersz, owdowiała Garfunkel, ur. w Budapeszcie, przyn. do Buczacza, zamieszkała w Tarnopolu, ul. Żydowska L. 2.
- Franciszek Ostrowski, włóczęga lat 22, przyn. do gminy Kąt teustecki,
- Zygmunt Witkowski, syn Andrzeja i Honoraty, ur. 1908
- Józef Malina ur. r. 1885 z Sieniawy (pow. Jarosław)
- Jakób Surówka, ur. w r. 1885 z Hubicz, pow. Drochobycz,
- Józef Dobosz, lat 22, Srogowa górnego, pow. Sanok,
- Chaja Uher, zw. Jolles z Chyrowa, pow. Stary Sambor,
- Djonizy Wróblewki, ur. w r. 1880 z córką Marią z Drohobycza
- Markus Leitner, false Leinwohl, lat 58,
- Daniel Hryb, z Waniowic, pow. Sambor,
- Stefan vel Henryk Czuhajewicz zam. w Pińsku



15. Aleksander Hakuła, „ „ „
16. Anna Kubasik „ „ „
17. Tekla Busko „ „ „
18. Michał Drelich ur. i przyn. do gminy Nockowa pow. Ropczycki
19. Wilczak Jan, lat 49 z Biłgoraju pow. Biłgoraj woj. Lubelskie,
20. Jan Kadełka, urodzony 23-go stycznia 1864 r. w Zaleniu pow. Krotoszyn.

włączają się po kraju i wyłudzają pod różnymi pozorami zapomogi od związków komunalnych.

Powyższe podaje się do wiadomości z tem, że ewentl. wypłacone kwoty zwracane nie będą.

Świętochłowice, dnia 5. II. 1929 r.

**Przewodniczący**  
**Wydziału Powiatowego**  
(—) Szaliński

5.

## K O M U N I K A T.

### Starostwo Świętochłowice.

Z dniem 15 lutego 1929 r. został p. Wicestarosta Dr. Kostka do dnia 9 marca 1929 r. urlopowany. Zastępstwo objął p. referendarz Korol.

Towarzystwo Urbanistów Polskich (ul Koszykowa Nr. 55 w Warszawie) przystąpiło do organizacji i kursu dokształcającego dla ogrodników miejskich, który rozpocznie się 15. lutego br.

Opłata za kurs wynosi 20.— zł od osoby.

Starostwo uznając potrzebę prowadzenia takich kursów podaje poniżej program kursu do wiadomości czynnikom zainteresowanym. —

#### **Towarzystwo Urbanistów Polskich** **Pierwszy kurs dokształcający dla ogrodników** **miejskich od 15 Lutego do 1. marca 1928 r.**

Kierownik kursu: Inż. Mag.  
Z. Rudolf.

- |   | godz. |
|---|-------|
| 1. Organizacja samorządu miejskiego.<br>Dr. Rudolf Sikorski | 4     |
| 2. Rola plantacji w organizmie miasta:                      |       |
| a) pod względem estetyki - Prof.<br>E. Jankowski            | 2     |
| b) pod względem higieny - Inż.<br>Z. Rudolf                 | 1     |
| 3. Organizacja działu ogrodnictwa w gospodarce miejskiej.   |       |
| P. L. Danielewicz (Warszawa)                                |       |
| P. W. Marciniec (Poznań)                                    |       |
| P. st. Piątkowski (Lwów)                                    |       |
| P. Gause (Kraków)   | 4     |

#### 4. Zasady zakładania plantacji miejsk.

- |                                     |   |
|-------------------------------------|---|
| a) projektowanie - p. W. Kronenberg | 8 |
| p. Arch. Fr. Polkowski              | 3 |
| b) prowadzenie - F. Szanior         | 5 |

#### 5. Materiał roślinny:

- |   |   |
|---|---|
| a) charakterystyka odmian - Porf.<br>P. Hoser | 5 |
| b) stosowanie - W. Danielewicz                | 6 |

#### 6. Urządzenia techniczne:

- |   |   |
|---|---|
| a) cieplarnie, szklarnie i skrzynie<br>belgijskie - St. Zaykowski | 2 |
| b) Urządzenia sanitarne - Inż.<br>Z. Rudolf                       | 1 |

#### 7. Urządzenia Sportowe:

- |   |   |
|---|---|
| a) znaczenie społeczne - ppłk.<br>J. Ulrich | 1 |
| b) strona techniczna - Inż. E.<br>Norweth   | 3 |

#### 8. Ogródki działkowe - W. marciniec

2

#### 9. Ogródki szkolne - Prof. W. Gorbaczewski

1

Razem: 48 godz.

Ćwiczenia i wycieczki codziennie od 9—13.

W dniu 7. bm. odbyło się posiedzenie Zarządu Powiatowej Kasy Oszczędności powiatu świętochłowickiego.

Prócz licznych wniosków o pożyczki rozpatrywano projekt nowego statutu przez Komisję Budżetowo—finansową z ramienia Wydziału Powiatowego.

Statut został przez Komisję Budżetowo—finansową przyjęty i zostanie przedłożony na następne posiedzenie Sejmiku Powiatowego do uchwalenia.

Zarząd Powiatowej Kasy Oszczędności uchwalił udzielić w kilku wypadkach dyskont weksli, przyznał rachunki otwarte firmom handlowym i uchwalił w licznych wykładach pożyczek. Ogółem uchwalono udzielić 254 500,—zł. kredytu.

W końcu rozpatrywano sprawy administracyjne i personalne.

### Inwentarz żywy

#### w powiecie świętochłowickim.

Pierwszy spis inwentarza żywego w Polsce niepodległej odbył się w 1921 r. Śląsk objęty został dopiero późniejszym spisem przeprowadzonym przez Starostwa i Urzędy gminne w dniach od 1—10 grudnia 1927 r. według stanu z dnia 30. listopada



tegoż roku na podstawie Rozporządzenia Rady Ministrów z 17 października 1927 r. Wyniki tego spisu zestawione zostały w kwartalniku statystycznym: tom V, zeszyt 2 z 1928 r. Porównując spis z 1927 r. z poprzednimi przed-i powojennymi, stwierdzić można odnośnie do wszystkich obszarów obecnej Rzeczypospolitej:

1. W czasie wojny nastąpił katastrofalny spadek liczby owiec, znaczny spadek bydła rogatego i mniejszy spadek liczby koni i trzody chlewnej.
2. Następny okres 6-cio letni przyniósł:
  - a) ogromny wzrost liczby koni i trzody chlewnej, kiedy nie tylko wyrównały się straty wojenne ale niewątpliwie pogłowiu stało się liczniejsze niż przed wojną,
  - b) poprawa stanu bydła rogatego, gdzie mamy liczby niedalekie od przedwojennych,
  - c) dalszy spadek liczby owiec

### Zestawienie obejmujące całą Polskę.

Lata	Konie	Bydło rogate	Trzoda chlewna	Owce
	tysiące sztuk			
Okres przed- wojenny (1907-1910)	3 496	8 664	5 487	4 473
1921 30. IX.	3 290	8 063	5 287	2 193
1927 30. XI.	4 127	8 602	6 333	1 918

Większa część inwentarza oczywiście jest skupiona na wsi.

Na 100 ha powierzchni użytkowanej rolniczo otrzymujemy następujące cyfry w Województwie śląskim:

	Konie	Bydło rogate	Trzoda chlewna	Owce
Śląsk	11,3	48,4	45,1	1,2

województwo śląskie jest zatem pod względem bydła rogatego i trzody chlewnej stosunkowo bogate, zajmując 2 miejsce w całym kraju.

W poszczególnych powiatach śląskich na 100 ha ziemi użytkowanej rolniczo przypada

Powiaty	Konie	Bydło rogate	Trzoda chlewna	Owce
Bielsko	11,5	64,9	47,5	0,4
Cieszyn	7,6	52,7	47,8	5,6
Katowice	17,1	18,2	70,9	0,2
Lubliniec	12,1	46,8	29,0	0,3
Pszczyna	10,7	50,9	39,2	0,2
Rybnik	11,7	48,7	45,5	0,4
Świętochłowice	28,7	17,9	118,2	0,2
Tarn. Góry	10,3	36,2	39,6	0,3

Z uwagi na to, że powiat świętochłowicki jest co do obszaru najmniejszym powiatem Polski, wykazuje on najwyższe liczby koni nie tylko w województwie śląskim i przewyższa stosunkowo bogactwem nawet powiat morski w województwie pomorskiem a w hodowli trzody chlewnej zajmuje gorące miejsce.

W stosunku inwentarza żywego do liczby ludności województwo śląskie, rzecz jasna, zajmuje jako obszar najbardziej uprzemysłowiony ostatnie miejsce i zgodnie z tem wykazuje wyłącznie przemysłowy powiat świętochłowicki najmniejszy odsetek.

Liczba inwentarza żywego wynosi na 1 000 ludności w powiecie świętochłowickim: konie 10,3 bydło rogate 6,4, trzoda chlewna 42,6, owce 0,1.

Wedle ogólnej statystyki krajowej najsłabiej w stosunku do liczby ludności zaopatrzonej jest w inwentarz żywy południowo-zachodni kąt Polski tj. zachodnia część województwa krakowskiego, południowo zachodnia część województwa kieleckiego i województwo śląskie, jednym słowem całe zagłębie przemysłowe. Mimo zatem wysokich absolutnych cyfr inwentarza liczby stosunkowe są niskie, na co niewątpliwie wpływa na obszarach przemysłowych rozwój mechanicznych środków komunikacyjnych, kolei, tramwajów, samochodów itp.

Ciekawem jest wyjaśnienie ogólnego stosunku produkcji zwierzęcej do roślinnej w poszczególnych rejonach. Z braku danych dotyczących uprawy wszystkich roślin w poszczególnych powiatach, należało się ograniczyć do sześciu ważniejszych ziemiopłodów: pszenicy, żyta, jęczmienia, owsa, ziemniaków i buraków cukrowych, które stanowią gros produkcji roślinnej tak pod względem wartości jak i powierzchni użytkowanej rolniczo. W stosunku do jednostki powierzchni uprawianej temi sześciu ziemiopłodami przeliczono inwentarz żywy (sposobem Goltza) na t. zw. teoretyczne bydło rogate (1 sztuka bydła rogatego -- 4,5 konia -- 4 świnie = 10 owcom).

Na 100 ha przypada bydła teoretycznego wo-

góle:  
Polska 118,8  
Śląsk 125,0

W poszczególnych powiatach śląskich przedstawia się stan następujący:

Bielsko	82,9	Pszczyna	101,4
Cieszyn	569,6	Rybnik	104,1
Katowice	68,6	Świętochłowice	107,1
Lubliniec	518,6	Tarn. Góry	84,6



Konie dorosłe w wieku roboczym stanowiły w całej Polsce 83,6% ogólnej ilości końskiego pogłowia.

Najwyższy odsetek koni z wzrostem wyżej 148 centymetrów (w stosunku do ogółu koni od 4-16 lat wieku) wykazują województwa poznańskie (83,5%) i śląskie (82,5%).

Krowy w Polsce w stosunku do ogółu bydła rogatego stanowią 67,2%.

Stan hodowli krów w poszczególnych powiatach śląskich:

Bielsko	70,3	Pszczyna	66,1
Cieszyn	68,8	Rybnik	63,7
Katowice	70,8	Świętochłowice	85,6
Lubliniec	62,5	Tarn. Góry	68,2

Hodowla wołów w województwie śląskim równa się zeru.

Gospodarstw wiejskich, posiadających trzodę chlewną było w Polsce ogółem 69,3% wszystkich gospodarstw wiejskich. Najwięcej powszechną jest hodowla trzody chlewnej w województwach zachodnich.

Przypada sztuk na gospodarstwo

w Polsce	2,4
na Śląsku	2,2
w powiecie Świętochłowice,	1,4

W całej Polsce tylko 14,1% gospodarstw wiejskich posiada owce.

Przypada na gospodarstwo:

w Polsce	3,7
na Śląsku	4,4 sztuk
w powiecie Świętochłowice	1,7 „

6.

## O G Ł O S Z E N I A .

### E. LAMLA

Tel. 1433. Katowice Sobieskiego 13.

Fabryka zdrowotno - technicznych  
urządzeń i aparatów

#### Oddział I

Centralne ogrzewania — Instalacje na-  
odwadniające urządzenia sanitarne i  
dezynfekcyjne

#### Oddział II

Filtry zapobiegające Tworzeniu się ka-  
menia kotłowego „NYGRANIT“

## „ T E R M A K „

Towarzystwo budowy dróg smołowcowych Sp. z ogr. odp.

Telefon nr. 1253-3053 KATOWICE, ulica Damrota nr. 10.

Drogi według systemu „Termak“  
o wyglądzie asfaltowym, budo-  
wane na zimno, t a n i e,  
wolne od kurzu, ciche  
i długotrwałe.

Dostawa kamieni brukowych z gra-  
nitu i innych rodzajów kamieni,  
smoła do preparowania ulic,  
oraz wszelkich materia-  
łów do budowy dróg.

**Powierzchniowe preparowa-    Wykonanie wszelkiego rodza-**  
**nie smołą i zimnym asfaltem.    ju ulic i robót ziemnych.**





# Gazeta Powiatowa

powiatu świętochłowskiego.

Świętochłowice, dnia 23-go lutego 1929 r.

Wychodzi co sobotę. Redaktor: Siwy, dyrektor biur, Wydział Powiatowy, Świętochłowice.

Telefon: Król. Huta 1605, 1611, 1612, 1646, 1647; Katowice 99.

## Treść:

1. Ogłoszenie w sprawie opłat za paszporty na wyjazd zagranicę.
2. Dot. zguba pieczęci urzędowej.
3. Dot. rozbudowy torów normalnych w obrębie Huty Bismarcka w W. Hajdukach.
4. Wyciąg z uchwały komisarycznego Sejmiku Powiatowego z dnia 21. lutego 1929 r. dot. ustalenia budżetu powiatu na rok rachunkowy 1929-30.
5. Statut gminy Lipiny w przedmiocie poboru podatku od publicznych rozrywek, zabaw i widowisk.
6. Statut gminy W. Plekary w przedmiocie poboru opłat administracyjnych.
7. Statut gminy Godula dot. czyszczenia dróg i chodników.
8. Dot. zamknięcia ulicy.
9. Komunikaty.
10. Ogłoszenia.

1.

## DZIAŁ URZĘDOWY.

### Ogłoszenie.

Rozporządzenie Ministra Spraw Wewnętrznych z dnia 24. X. 1928 r. (Dz. U. R. P. Nr. 95 poz. 841) o przekazaniu wojewodom i Komisarzowi Rządu m. st. Warszawy niektórych decyzji Ministra Spraw Wewnętrznych zmieniło niektóre postanowienia Rozporządzenia Ministra Skarbu w porozumieniu z Ministrem Spraw Wewnętrznych z dnia 27. II. 1928 r. Dz. U. R. P. Nr. 21 poz. 191) w sprawie opłat za paszporty na wyjazd zagranicę, ogłoszonego w Gazecie Powiatowej z dnia 17. III. 1928 r. Nr. 11 a mianowicie: §§ 4, 8 i 9, tak, że uprawnienia, przysługujące dotąd Ministerstwu: Spraw Wewnętrznych, Skarbu, Wyznań Religijnych i Oświecenia Publicznego przeszło obecnie na wojewodów i Komisarza Rządu m. st. Warszawy, właściwym ze względu na miejsce zamieszkania ubiegającego się o paszport. —

Świętochłowice, dnia 12. lutego 1929 r.

Starosta

(—) Szaliński m. p.

2.

### Obwieszczenie.

Podaję do publicznej wiadomości, że w dniu 14. września 1928 r. sołtys wsi Romanowo gm. Popień, powiatu Będzińskiego zagubił pieczęć urzędową następującego wzoru: 2 obwódki owalne, pomiędzy którymi jest napis w otoku „Sołtys wsi Romanowo, gm. Popień, pow. Będzińskiego” przyczem napis „pow. Będzińskiego oddzielony jest gwiazdkami od napisu „sołtys wsi Romanowo, gm. Popień”. Wewnątrz obwódki orzeł polski. Pieczęć wyżej opisana została unieważniona.

Świętochłowice, dnia 9. lutego 1929 r.

Starosta

(—) Szaliński.

3.

### Ogłoszenie

w sprawie rozbudowy torów normalnych w obrębie huty Bismarcka w Hajdukach Wielkich i w związku z tem zniesienia drogi.

Na skutek reskryptu Śląskiego Urzędu Wojewódzkiego z dnia 15. lutego 1929 r. L.K. 169/1 i po myśli ustawy o kolejkach lokalnych i dojazdowych z dnia 28. VII. 1892 (Zb. Ust. str. 225) wy-



łożone są do publicznego wglądu w czasie od 25. lutego do 10. marca 1929 r. w Urzędzie gminnym Hajduki Wielkie plany i projekty rozbudowy torów normalnych w obrębie Huty Bismarcka w Hajdukach Wielkich i w związku z tem zniesienia drogi.

W myśl § 19 ustawy o wywłaszczeniu z dnia 11. VI. 1874. (Zb. Ust. str. 221) wzywam strony zainteresowane, tak osoby prywatne, jak osoby prawne, by ewentualne zarzuty przeciwko projektowi wniosły piśmiennie lub ustnie do protokołu w Starostwie w Świętochłowicach, Pokój 41, w godzinach urzędowych od 8 do 15-tej, najpóźniej do dnia 10. marca b. r., gdyż zarzuty wniesione po terminie nie będą uwzględnione.

Świętochłowice, dnia 19. lutego 1929 r.

**Starosta**

(—) Szaliński

4.

## Wyciąg

z uchwały Komisarycznego Sejmiku Powiatowego z dnia 21. lutego 1929 r. dot. ustalenia budżetu Wydziału Powiatowego powiatu świętochłowickiego na rok rachunkowy 1929/30.

W myśl § 127 ordynacji powiatowej podaje się do powszechnej wiadomości wyciąg z budżetu Wydziału Powiatowego powiatu świętochłowickiego na rok rachunkowy 1929/30 ustalonego uchwałą Komisarycznego Sejmiku Powiatowego z dnia 21. lutego 1929 r.

### Rozchody zwyczajne.

Dział I. Administracja ogólna	462 898,— zł
" II. Majątek komunalny	60 530,— "
" III. Wodociągi	95 025,— "
" IV. Spłata długów	14 000,— "
" V. Szosy	1 379 860,— "
" VI. Oświata	48 000,— "
" VII. Kultura i sztuka	34 000,— "
" VIII. Zdrowie publiczne	246 080,— "
" IX. Opieka Społeczna	306 800,— "
" X. Przemysł i handel	15 000,— "
" XI. Rolnictwo	2 150,— "
" XII. Bezpieczeństwo publiczne	15 590,— "
" XII a. Związki samorządowe	15 000,— "
" XIII. Różne	16 867,— "
Razem:	2 711 800,— zł

### Rozchody nadzwyczajne

Dział V. Szosy	451 200,— zł
----------------	--------------

Rozchody zwyczajne	2 711 800,— "
Rozchody nadzwyczajne	451 200,— "
Razem:	3 163 000,— zł

### Dochody zwyczajne

Dział I. Majątek komunalny	71 015,29 zł
" II. Wodociągi	85 800,— "
" III. Subwencje i dotacje	— "
" IV. Zwroty	674 198,97 "
" V. Opłaty administracyjne	22 500,— "
" VI. Opłaty urządzeń komunaln.	199 574,— "
" VII. Dopłaty	5 000,— "
" VIII. Udział w podatkach państw.	560 000,— "
" IX. Dodatki do podatków państw.	643 700,— "
" X. Podatki samorządowe	439 050,— "
" XI. Różne	10 961,74 "
Razem:	2 711 800,— zł

### Dochody nadzwyczajne

Dział III. Subwencje i dotacje	451 200,— zł
Dochody zwyczajne	2 711 800,— "
Dochody nadzwyczajne	451 200,— "
Razem:	3 163 000,— zł

Świętochłowice, dnia 21. lutego 1929 r.

**Z ramienia Wydziału Powiatowego**

(—) Szaliński.

5.

## Statut

w przedmiocie poboru podatku od publicznych rozrywek, zabaw i widowisk.

Na podstawie uchwały Rady gminnej z dnia 29. listopada 1928 r. wydaje się w myśl art. 14 ustawy z dnia 14. kwietnia 1924 r. (D. U. Sl. Nr. 10 poz. 47) o tymczasowym uregulowaniu finansów komunalnych w Województwie Śląskiem w brzmieniu ogłoszonym rozporządzeniem Wojewody Śląskiego z dnia 8. VII. 1927 r. (Dz. U. Sl. Nr. 17, poz. 30), dla gminy Lipiny następujący statut podatkowy:

### 1. Przepisy ogólne

#### § 1.

Urządzenie podlegające opodatkowaniu.

Wszystkie publiczne zabawy, rozrywki i widowiska urządzone w obwodzie gminy podlegają opodatkowaniu według postanowień niniejszego statutu.

Do zabaw podlegających opodatkowaniu w myśl ustępu I zalicza się przede wszystkim:

- 1) zabawy taneczne, publiczne, kostjumowe i bale maskowe,
2. zabawy ludowe, jak karuzele, huśtawki, hipodromy, strzelnice, budy do gry kostkowej, siłomierze i podobne przyrządy, instrumenta do mechanicznego oddawania produkcji muzycznej i deklamatorskiej, gry zręczności, koła szczęścia, urządzenia celowe dla wygraniania pieniędzy lub przedmiotu, kolejki wiodromy itd.
3. przedstawienia cyrkowe, rozmaitości kabaretowe, widowiska wszelkiego rodzaju jakoteż



wystawy i muzea, wyjąwszy te wystawy i muzea, które nie służą celom zarobkowym, galerje posągów, panoramy, panoptyka, przedstawienia tresury zwierząt menażerje itp.

4. igrzyska sportowe,
5. przedstawienia obrazów świetlnych, teatry lalek i marjonetek,
6. przedstawienia teatralne (zawodowe) balety i przedstawienia amatorskie urządzane w chęci, zysku,
7. koncerty i inne produkcje muzyczne lub wokalne, wykłady, odczyty, deklamacje, recytacje sztuki tanecznej.

Cele budujące pouczające lub inne nie rynkowej natury towarzyszące zabawom, jak również rzekomy zamiar przedsiębiorcy nieurządzenia zabawy nie wykluczając pojęcia zabawy w myśl niniejszego statutu.

## § 2.

Urządzenia nie podlegające opodatkowaniu.

1. Urządzenia w szkołach publicznych i dozwolonych prywatnych jakoteż urządzenia dla uczniów i ich rodzin przedsiębrane przez wyżej wspomniane szkoły za zezwoleniem władzy szkolnej wyłącznie w celach nauki,
2. urządzenia, których dochód z góry przekazano wyłącznie i bezpośrednio na cele dobroczynne o ile nie są połączone z zabawami tanecznymi,
3. urządzenia pojedynczych osób w prywatnych mieszkaniach jeżeli nie pobiera się za to ani zapłaty ani też nie wydaje się za zapłatą potraw i napoju. Lokali stowarzyszeń nie uważa się za prywatne mieszkania,
4. pokazywanie obrazów świetlnych i cieniowych, teatrów z lalkami marjonetek, przedstawienia teatralne, odczyty, deklamacje, utrzymywane i popierane przez władze w publicznym interesie oraz urządzenia, które są podejmowane bez zamiaru osiągnięcia zysku wyłącznie w celu pielegnowania sztuki, oświaty ludowej, oraz popisy gimnastyczne wreszcie urządzenia, które przez władze uznane są wyraźnie za powszechne użyteczne,
5. przedstawienia amatorskie (teatry ludowe) urządzane przez towarzystwa miejscowe, oraz zabawy taneczne w zamkniętych kółkach miejscowych towarzystw bez zamiaru osiągnięcia zysku.
6. zabawy weselne.

## § 3.

### Forma podatku.

Gdy udział w urządzeniu jest zależny od kupna biletu wstępu lub innego wykazu zapłaty, podatek pobiera się w formie podatku biletowego, jeżeli zaś obecność na przedstawieniu wzgl. zabawy nie jest dla wszystkich uczestników zależną od obowiązku wykupienia wykazu wstępu, to obok podatku kartkowego zastosuje się podatek ryczałtowy. Jeżeli natomiast udział jest dostępny bez jakiegokolwiek wykazu zapłaty, wymierza się tylko podatek ryczałtowy.

W miejsce podatku biletowego można nałożyć podatek ryczałtowy jeżeli w ten sposób uzyskać można większą sumę należności podatkowej. Postanowienia tego stosować nie należy do urzędzeń pod gołym niebem.

Za uczestników uważa się wszystkich obecnych z wyjątkiem osób zawodowo i służbowo zajętych. Przy igrzyskach sportowych nie uważa się za uczestników osoby biorące czynny udział we sporcie.

## § 4.

### Zgłoszenia.

Każde urządzenie podlegające opodatkowaniu należy zgłosić w Urzędzie gminnym najpóźniej o jeden dzień powszedni wprzód urzędzenia do których odnoszą się postanowienia o podatku biletowym o dwa dni wprzód. O ile urządzenie zgłosić nie można było we właściwym czasie z powodu niepewności należy to uskutecznić najpóźniej dwa dni po odbyciu.

O zgłoszeniu wydaje się poświadczenie.

Zgłoszenie obowiązuje tak przedsiębiorcę jak i właściciela lokalu względnie placu użytkowego na urządzenie.

Ten ostatni może dopuścić do urządzenia tylko po przedłożeniu poświadczenia o zgłoszeniu. Wyjątek stanowią urządzenia wprzód nieprzewidziane, nie przygotowane lub nie pewne.

Dla szeregu urządzeń przedsiębranych przez pojedyncze osoby może Urząd gminny uznać jednorazowe zgłoszenie za wystarczające.

## II. Podatek biletowy.

## § 5.

### Wymiar podatku.

Podatek biletowy oblicza się według ilości oraz ceny wydanych biletów wstępu. Bilety wydane bezpłatnie można na wniosek strony nie wliczać do podatku, o ile oznaczono je jako bezpłatne i udowodniono sposób bliżej oznaczony przez Urząd gminny bezpłatne ich wydanie.

## § 6.

### Cena i zapłata.

Podatek biletowy oblicza się według ceny podanej na bilecie wstępu, nawet wtedy gdy bilet oddano faktycznie taniej, według zapłaty zaś wtedy, gdy ta jest wyższa od ceny uwidocznionej na bilecie. Za zapłatę (wstępne) uważa się ogólną sumę opłat żądanych za udział w urządzeniu. Tu należą także opłaty za przechowanie garderoby, za programy i katalogi, o ile udział w urządzeniu uzależniono od oddania odzieży przechowaniu, kupna programu względnie katalogu. Pobrane dodatkowe opłaty dolicza się do zapłaty

## § 7.

Bilety ważne na kilka urządzeń lub dla kilka osób.

Od pojedynczo lub łącznie wydanych biletów upoważniających do wzięcia udziału w pewnej określonej ilości czasowo rozłożonych urzą-



dzeń (abonamenty) bilety stałe, czasowe, tuzinowe itd. gdy ilość nie jest pewna, pobiera się podatek na podstawie ceny ogólnej.

Za bilety upoważniające więcej osób do udziału w urządzeniu oblicza się podatek według ilości osób.

Jeżeli ilość osób nie jest oznaczona przyjmując należy przypuszczać ilość pięciu osób. Za podstawę w obliczeniu służy cena odpowiedniego biletu pojedynczego.

Od biletów dodatkowych pobiera się podatek osobny.

### § 8.

#### Stopa podatkowa.

Od każdego pojedynczego biletu wynosi podatek:

a) 30% od ceny biletu na przedstawienia kinomatograficzne, cyrkowe, varietè kabaretowe, zabawy taneczne, publiczne i na walki zapasnicze.

Przy udziale zamaskowanych lub przebranych osób podwyższa się podatek od 50%.

b) Połowę stawki procentowo określonej pod literą a) od ceny biletu na przedstawieniach teatralnych i występach o wyższej wartości artystycznej lub naukowej oraz od przedstawień kinomatograficznych, utworów i filmów krajowych, wreszcie od zabaw tanecznych urządzanych przez towarzystwa miejscowe.

c) 1/4 stawki procentowej określonej pod literą a) od ceny biletu na zawody sportowe i na wszystkie inne widowiska, zabawy i rozrywki urządzane przez miejscowe towarzystwa kulturalno-oświatowe i sportowe.

### § 9.

#### Bilety wstępu.

Przy zgłaszaniu urządzeń (§ 4) przedsiębiorca przedkłada we Urzędzie gminnym bilety wstępu. Bilety muszą wykazywać:

Numer bieżący, nazwę przedsiębiorstwa (biorcy), czas, miejsce, rodzaj urządzenia, ceny wzgl. bezpłatność. Urząd gminny stempluje bilety.

Urząd gminny może przy zgłoszeniu żądać zabezpieczenia do wysokości przypuszczalnej należności podatkowej, również może dopuścić odchylenia od określonej w ustępie I treści biletu wstępu, oraz odstąpić od odstemplowania.

### § 10.

#### Okazanie i odwartościowanie.

Przedsiębiorca zezwala na udział w urządzeniu tylko po okazaniu i równoczesnym odwartościowaniu odstemplowanych biletów. Odwartościowane bilety pozostają przy uczestnikach zobowiązanych do ich okazania na żądanie upoważnionego funkcjonariusza Urzędu gminnego.

### § 11.

#### Wykaz sprzedanych biletów.

Wykaz sprzedanych biletów wraz z biletami niesprzedanymi przechowuje przedsiębiorca przez

trzy miesiące. Wykaz ten wraz z pozostałymi biletami należy przedłożyć na żądanie w Urzędzie gminnym.

### § 12.

Powstanie, ustalenie i płatność należności podatkowej.

Należność podatkowa powstaje z chwilą sprzedania biletu.

Sprzedaż kończy się z chwilą przeniesienia prawa własności biletu.

Należność podatkowa zmniejsza się odpowiednio do ilości oraz ceny biletów przyjętych przez przedsiębiorcę za zwrotem całkowitej zapłaty. Po ukończeniu badań Urząd gminny ustala podatek i podaje go do wiadomości podatnika. Formalnego uwiadomienia nie potrzeba.

Należność podatkowa jest płatną w trzy dni po uwiadomieniu płatnika jeżeli dzień płatności przypada w niedzielę lub w święto w następny dzień powszechny.

### § 13.

#### Ustalenie w poszczególnych wypadkach.

O ile przedsiębiorca postąpi wbrew postanowieniom §§ 4—9 i 11 w taki sposób, że dane miarodajne do obliczenia podatku nie dadzą się stwierdzić, może Urząd gminny ustalić podatek w ten sposób, że policzy się wszystkie rozporządzalne miejsca jako sprzedane po cenie kasowej zwyczajnej wyżej oszacowanej lub stwierdzonej.

### III. Podatek ryczałtowy.

### § 14.

#### Według dochodów brutto.

Urząd gminny może nałożyć podatek w wysokości oznaczonej w § 8a, b, c, od dochodów brutto, jeżeli uczestnicy pewnego urządzenia uiszczają zapłatę za udział a nie otrzymują w zamian zato biletu wstępu.

Urząd gminny może się z przedsiębiorcą porozumieć co do wysokości podatku, uwalniając go od szczegółowego dowodu dochodów brutto.

### § 15.

Za utrzymanie w lokalach publicznych, gospodach, szynkach i innych każdemu dostępnym miejscach:

a) od przyrządów widowiskowych do gry zręczności itd.

b) od instrumentów do mechanicznego oddania produkcji muzycznych lub deklamatorskich (pianola, orchestriom, fonograf i inne) wymierza się podatek stosunkowo do wartości instrumentu.

c) od karuzeli,

d) od strzelnic,

Podatek wynosi za każdy zaczynający się miesiąc ruchu:



aa) od przyrządów pod a) oznaczonych przy wartości:

do 50,— zł. włącznie . . . . .	1,— zł.
do 200,— zł. włącznie . . . . .	2,— zł.
do 500,— zł. włącznie . . . . .	3,— zł.
do 1000,— zł. włącznie . . . . .	5,— zł.
i za każde dalsze zaczynające się	
1000,— zł. . . . .	5,— zł.

bb) od instrumentów pod b) oznaczonych przy wartości:

do 500,— zł. włącznie . . . . .	2,— zł.
do 3000,— zł. „ . . . . .	5,— zł.
do 5000,— zł. „ . . . . .	10,— zł.
do 10000,— zł. „ . . . . .	20,— zł.
i za każde dalsze zaczynające się	
10.000 zł . . . . .	20,— zł.

cc) poruszanych siłą ludzką dziennie od 3— 5,— zł

poruszanych siłą zwierzęcą dziennie od 5—10,— zł,

poruszanych siłą motorową dziennie od 10—20,— zł,

dd) od strzelnic z 1—2 strzelb 5— zł,

od każdej dalszej strzelby 2,— zł.

Podatek uiszcza się od c) w dzień poprzedzający urządzenie, dla reszty w pierwszym tygodniu każdego miesiąca.

Właściciel lub użytkowca przyrządu wzgl. instrumentu zgłasza ustawienie wzgl. urządzenie tegóż najpóźniej do tygodnia we Urzędzie gminnym.

Postanowienia zawarte w ustępie bb) nie odnoszą się do katarynek i puszczek do gry o małej objętości grających stale te same kompozycje.

## § 16.

Według ilości współdziałających.

Od produkcji muzycznej w gospodach, szynkach, publicznych, lokalach rozrywkowych, budach i namiotach, pobiera się podatek w wysokości 3,— zł za jeden dzień i jednego grającego.

Od produkcji muzycznych i wokalnych zawodowo uprawianych we wędrownie na publicznych drogach, ulicach, placach i innych miejscach publicznych, gospodach, szynkach i lokalach rozrywkowych również i we budach i namiotach pobiera się podatek, który wynosi dziennie przy jednym do dwóch współgrających 1,50 zł

„ trzech „	3,— „
„ czterech do pięciu „	4,50 „
„ w każdym dalszym grającym	1,50 „

Przed rozpoczęciem przedsiębiorcy zgłaszają produkcje oznaczone w ustępie drugim w Urzędzie gminnym. O ile przedsiębiorcy w tym dniu już podatek w innej gminie uiszcili, to po udowodnieniu złożenia od dalszego podatku są zwolnieni.

Podatkowi nie podlegają okolicznościowe produkcje wokalne i muzyczne na publicznych drogach, placach i podwórzach.

## § 17.

Według wielkości używanego miejsca.

Podatek oblicza się według miejsca używanego na urządzenie o ile nie da się go obliczyć w myśl postanowień §§ 14—16, wielkość ustala się przez obliczenie powierzchni miejsca przeznaczonego dla wstępu widzów łącznie z przejściami, łozami, galerją, korytarzami, pokojami restauracyjnymi, natomiast z wyłączeniem kulis, garderoby i ustępów. O ile urządzenie odbywa się w całości lub częściowo pod gołym niebem, to pod uwagę bierze się miejsca przeznaczone dla występu i widzów, łącznie z przejściami graniczącymi werandami, namiotami i. t. p.

Podatek ryczałtowy wynosi:

Przy powierzchni przekraczającej m. kw.	Od urządzeń pod gołym niebem, przedstawień cyrk. zab. lub wszelkiego rodzaju, przedstawień zwierząt itp.	Od przedstawień kinematografów teatralnych i wykładów	Od zabaw tanecznych, tynglowych, rozmałości, wariet i podobn. urządzeń które po największej części przynoszą doch. z podawania jadła i napoju.
zł	zł	zł	zł
50	—	8	20
100	—	16	30
200	—	30	50
300	—	45	60
400	—	60	75
za każ. dal. 200	—	20	25
500	10	—	—
1000	20	—	—
2000	30	—	—
3000	40	—	—
„ „ „ 1000	10	—	—

Podatek wymierza się za każde urządzenie z osobna, nawet gdy w jedyn i tymczasowym dniu i miejscu odbywa się więcej urządzeń. Przy bieżącym ciągu urządzeń uważać należy każdy zaczynający się trzy godzinny przeciąg czasu za nowe urządzenie.

Przy urządzeniach trwających kilka dni wymierza się podatek na każdy dzień z osobna.

Urząd gminny może się z przedsiębiorcą porozumieć co do należności podatkowej o ile przeprowadzenia obliczenia według ustępu 1—3 napotyka na trudności.

## § 18.

Uiszczenie podatku.

Podatek ryczałtowy (z §§ 14-18) uiszcza się przy zgłoszeniu (§ 16 ustęp 2 i § 17 ustęp 2) zwraca się go zaś w wypadkach nie odbycia się urządzenia; odpowiednie zastosowanie znajduje tu postanowienie § 8 litera b, c, d.

IV. Podatek od stawek gry lub zakładów wygranych.

## § 19.

Oprócz podatku określonego w części I i III pobierany będzie o ile publiczne rozrywki, zabawy i widowiska połączone są z grą lub zakładami, podatek od stawek gry lub zakładów i od wygranych, który wynosi 2% stawek względnie zakładów.



## § 20.

Przedsiębiorca obowiązany jest prowadzić wykaz stawek i wypłaconych wygranych, a na żądanie Urzędu gminnego wykaz ten okazać.

Podatek płatny jest w dniu odbycia widowiska połączonego z grą lub zakładem do rąk urzędnika wydelegowanego przez Urząd gminny, lub w przeciągu dwóch dni po odbyciu widowiska do Kasy Urzędu gminnego. W tym ostatnim wypadku przedsiębiorca obowiązany jest dołączyć wykaz stawek gry i zakładów oraz wykaz wygranych potwierdzonych przez wydelegowanego gminy.

## V. Postanowienie ogólne.

## § 21.

## Obowiązki odpowiedzialności.

Obowiązany do płacenia podatku jest przedsiębiorca urządzenia. Kto nie będąc przedsiębiorcą obowiązany jest do zgłoszenia w myśl (§ 4 ust. 3) odpowiada z przedsiębiorcą solidarnie.

## § 22.

Celem uniknięcia zbytnej surowości może Zarząd gminny w pojedynczych wypadkach podatków obniżyć względnie z niego uwolnić.

## § 23.

Odwołanie przeciw wymiarowi podatku podlegają przepisom art. 33 punkt 5 ustawy z dnia 14. kwietnia 1924 r. w brzmieniu ogłoszonym rozporządzeniem Wojewody Śląskiego z dnia 8. 7. 1926 r. (Dz. Ust. Sl. Nr. 17 poz. 30).

## § 24.

Działający wbrew postanowieniom niniejszego statutu ulegną grzywnie do wysokości 350,-zł. o ile według obowiązujących ustaw nie podpadną wyższemu wymiarowi kary.

## § 25.

Statut niniejszy obowiązuje z dniem ogłoszenia. Jednocześnie znosi się dotychczasowy statut dot. poboru podatku od zabaw z dnia 4. października 1924 r.

Lipiny, dnia 29. listopada 1928 r.

## Zarząd gminy:

(—) Fr. Lazar

(—) Smerczek

Powyższy statut gminy Lipiny zatwierdza się na podstawie artykułów 1, 16 i 27 ustawy o tymczasowym uregulowaniu finansów komunalnych w Województwie Śląskiem w brzmieniu rozporządzenia Wojewody Śląskiego z dnia 8. VII. 1926 r. (Dz. Ust. Sl. Nr. 17 poz. 30).

Świętochłowice, dnia 16. stycznia 1929 r.

## W imieniu Wydziału Powiatowego

Przewodniczący

(—) Szaliński

## Ogłoszono:

Lipiny, dnia 13. lutego 1929 r.

Naczelnik gminy

(—) Fr. Lazar

## 6.

## Statut

## w przedmiocie poboru opłat administracyjnych na czynności i poświadczenia urzędowe w gminie Wielkie Piekary.

Na podstawie art. 19 ustawy o tymczasowym uregulowaniu finansów komunalnych w brzmieniu ustalonym rozporządzeniem Wojewody Śląskiego z dnia 8. lipca 1926 r. (Dz. Ust. Sl. nr. 17 poz. 30) wydaje się w myśl uchwały Rady gminnej z dnia 9. I. 1929 r. następujący statut:

## § 1.

Za niżej określone czynności i poświadczenia urzędowe pobiera się w gminie Wielkie Piekary następujące opłaty:

1. zaświadczenie każdego rodzaju w interesie prywatnym, o ile poniżej nie są osobno zaznaczone 0,50 zł
2. Jeżeli zaświadczenie obejmuje więcej niż jedną stronę pobiera się za każdą dalszą 1,— „
3. Za żądane przez wnioskodawcę odpowiedzi na podanie wszelkiego rodzaju, o ile nie są poniżej osobno zaznaczone 0,50 „  
Jeżeli odpowiedź obejmuje więcej niż jedną stronę pobiera się za każdą dalszą 1,— „
4. Udzielenie odpisów na wnioski 0,50 „  
Jeżeli odpis obejmuje więcej niż jedną stronę pobiera się za każdą dalszą 0,25 „
5. Uwierzytelnienie zaświadczeń opiewających na wartość  
a) do 100 zł 0,50 „  
b) ponad 100 zł 1,— „
6. Uwierzytelnienie wszelkiego rodzaju odpisów i zaświadczeń 0,50 „
7. Uwierzytelnienie podpisów 0,50 „
8. Napomnienie o uiszczeniu roszczeń każdego rodzaju prywatno publ. lub publicznie prawnego, których termin płatności upłynął 0,50 „  
Za drugie i następne napomnienia 1,50 „
9. Spisywanie podań wszelkiego rodzaju w interesie prywatnym 1,— „  
Jeżeli podanie obejmuje więcej niż jedną stronę pobiera się za każdą dalszą 0,50 „



10. Przesyłanie skryptów podlegających opłacie, orzeczeń władz administracyjnych lub sądowych, o ile nie jest wymagane formalne doręczenie 0,20 "
- Jeżeli portorjum przesyłki mające być wyłożone przez gminę wynosi więcej niż 20 gr pobiera się opłatę w wysokości portorjum.
11. Duplikaty kwitów (pokwitowań) lub oświadczeń wzgl. deklaracji pisemnych urzędu gm. lub jego organów lub oddziałów służbowych, o ile nie zaznaczono osobno 0,25 "
12. Wywiady o mieszkaniu, siedzibie, pobycie, o stanie, zawodzie, liczbie dzieci lub innych przedmiotach osób prywatnych 0,25 "
13. Zaświadczenie pobytu w gminie 0,25 "
14. Zaświadczenie pobytu wzgl. mieszkania w gminie celem zawarcia związku małżeńskiego 0,50 "
15. Zaświadczenie jak pod 13 — dla obcokrajowców 5,— "
16. Poświadczenie za- od i przemeldowań w urzędzie meldunkowym 0,25 "
17. Duplikaty poświadczeń szczepienia ospy 0,25 "
18. Za- i odmeldowanie placówek procederowych dla obcokrajowców 5,— "
19. Wywiady o placówkach procederowych osób prywatnych 0,50 "
20. Wywiady o stanie majątkowym osób prywatnych 0,50 "
21. Wypośredkowanie lub oszacowanie kwot podatk. przed nastąpieniem obowiązku podatkowego 2,— "
22. Spisywanie wniosków o odroczenie płatności podatków 1,— "
23. Zezwolenie na używanie publicznych dróg, szos, ulic i placów na wykonanie i utrzymanie
- a) schodów, wchodów do piwnic, okien i śmietników 1,— "
  - b) innych urządzeń 1,50 "
  - c) postawienie straganów, kiosków itp. 3,— "
24. Wywiady o obowiązku uiszczenia składek (dopłat) do kosztów urządzenia (budowy) ulic publicznych 2,— "
25. Wyciągi i inne świadectwa z akt stanu cywilnego (z ksiąg metrykalnych (oprócz opłaty państw. wystawione na
- a)  $\frac{1}{4}$  arkusza 0,50 "
  - b)  $\frac{1}{2}$  " 1,— "
26. Poświadczenie zatwierdzenia lokatora na podstawie art. 26 ustawy o ochronie lokatorów z dn. 16. 12. 1926 r.

- a) za 1 pokój z kuchnią 1,— "
- b) " 2 pokoje 3,— "
- c) " 3 " 10,— "
- d) " 4 do 5 pokoi 30,— "
- e) ponad 5 pokoi 50,— "

27. Poświadczenia zatwierdzenia lokatora urzędnika państw. samorząd. i komunaln.:

- a) za 1 pokój z kuchnią 1,— "
- b) " 2 pokoje 3,— "
- c) " 3 " 5,— "
- d) " 4 " 15,— "
- e) ponad 4 pokoje 35,— "

§ 2.

O ile opłaty pobiera się według wartości, a tejsze nie można oszacować, przyjmuje się wartość 30 zł. Za stronę arkusza po myśli § 1 uważa się każdą rozpoczętą stronę napisaną ręcznie lub na maszynie.

§ 3.

Wolne od opłaty są:

1. komunikacja ustna, za wyjątkiem poz. 11, 13 i 19 § 1-go
2. czynności i poświadczenia w interesie publicz.
3. czynności i poświadczenia ustawowo wolne od wszelkich opłat
4. zaświadczenia potrzebne do uzyskania rent wojskowych lub powstańczych, renty inwalidzkiej, od wypadków lub socjalnej
5. zaświadczenie celem osiągnięcia zasiłku na gospodarstwo domowe lub węgla deputowanego
6. wywiady i zaświadczenia dla władz, publicznych kas o ile udziela się wzajemności
7. odpowiedzi na podanie ubiegających się o posady wypisane przez zarząd gminny.

§ 4.

Opłaty należy uiścić bezpośrednio po wykonaniu czynności urzędowej do kasy gminnej lub do rąk żądającego opłatę urzędnika gminnego.

Wysokość opłaty winien dany urzędnik uwi-docznąć na poświadczeniu etc. wypisując równo-cześnie pozycję, pod którą zanotował kwotę w specjalnym dzienniku opłat.

Zarząd gminy może opłaty za czynności spowodowane pisemnym wnioskiem ściągnąć i z poza obszaru gminy za pobraniem przez pocztę. W tym wypadku obciąża się również płatnika kosztami pobrania.

§ 5.

Naczelnik gminy może na wniosek w poszczegól-nych wypadkach opłatę obniżyć lub znieść, jeżeli płatnik nie jest w stanie tej uiścić.

§ 6.

Sprzeciwu przeciwko wymiarowi opłaty należy wniesić do Zarządu gminy w ciągu 4 tygodni od dnia otrzymania wymiaru.



Wniesienie sprzeciwu nie wstrzymuje terminowego uiszczenia opłaty.

### § 7.

Działający wbrew postanowieniom niniejszego statutu ulegną grzywnie w wysokości 350 zł o ile według obowiązujących ustaw nie podpadną wyższemu wymiarowi kary.

### § 8.

Statut niniejszy obowiązuje z dniem ogłoszenia.

Jednocześnie znosi się dotychczasową ordynację poboru opłat administracyjnych z dnia 26. X. 1925. r.

Wielkie Piekary, dnia 9. stycznia 1929 r.

**Zarząd gminy.**

podp. Pudlik

pod. Wróbel, Swider, Mazur, Kazimierz Schaefer.

Wydział powiatowy  
L. dz. W. Sm. 216/29

Świętochłowice dnia 28. stycznia 1929 r.

W załączeniu zwracam 1 egzemplarz statutu opłat administracyjnych, których przyjmuję do wiadomości w myśl art. 1, 19 i 27 ustawy o tymczasowym uregulowaniu finansów komunalnych w Województwie Śląskiem w brzmieniu rozporządzenia Wojewody Śląskiego z dnia 8. VII. 1926 r. (Dz. ust. Sl. nr. 17 poz. 30).

Statut należy ogłosić w Gazecie Powiatowej.

**Przewodniczący Wydziału Powiatowego**

(—) Szaliński.

O g ł o s z o n o

Wielkie Piekary, dnia 9 Lutego 1929 r.

**Naczelnik gminy**

(Pudlik)

7.

## Statut miejscowy

**dot. czyszczenia dróg i chodników w obrębie gminy Godula.**

Na podstawie uchwały Zastępstwa gminnego z dnia 7. grudnia 1928 r. postanawia się zgodnie z przepisano §§ 1,4 i 5 ustawy o czyszczeniu publicznych dróg z dnia 1. lipca 1912 r. (Zbiór Ustaw Pruskich strona 187, Nr. 26) co następuje:

### § 1.

Gmina przejmie obowiązek określony przepisami policyjnymi czyszczenie w obwodzie gminy wszelkich publicznych dróg, położonych w miejscowości zamkniętej, włączając w to ścieki, wyłączając jednak chodniki.

### § 2.

Obowiązek czyszczenia według przepisów policyjnych chodników oraz plantacji, pomiędzy nieruchomością, a chodnikami położonych, nakłada się na właściciela przyległych gruntów, niezależnie od okoliczności, czy grunty te są zabudowane, zdadne czy też niezdatne do zabudowy. Obowiązek czyszczenia dojazdu do dworca kolejowego oraz chodników przyległych do toru kolejowego poczynając od dworca aż do Ekspedycji towarowej dom Nr. 18 z wyłączeniem części od stacji pompowej gminy Nowy Bytom — do mostu kolejowego nakłada się na Polską Kolej Państwową. Tor tramwajowy w całej rozciągłości winien czyścić przedsiębiorca tramwajowy a mianowicie: Śląsko-Dąbrowskie kolejowe Towarzystwo Eksploatacyjne w Katowicach. Zastrzega się jednak, że w razie niemożności świadczenia ze strony właścicieli obowiązek czyszczenia przechodzi na gminę.

### § 3.

Czyszczenie obejmuje również usuwanie śniegu, posypywanie materjami szorstkimi oraz skrapianie w celu zapobieżenia powstawania kurzu. Śmieci, lód i śnieg należy sprzątnąć z chodnika na brzeg jezdni i to w ten sposób, ażeby nie tamować odpływu wody do zbiorników. Odwózka śniegu i śmieci należy do obowiązku gminy.

### § 4.

Na równi z właścicielami (§ 2.) stawia się osoby uprawnione rzeczowo do użytkowania lub używania, o ile nie przysługuje im tylko służebność gruntowa lub ograniczona służebność osobista. Na równi z właścicielami stawia się jednak uprawnionych do mieszkania na podstawie § 1093 k.c.

### § 5.

Do czyszczenia są zobowiązane w pierwszej linii osoby wymienione w § 4, a następnie dopiero osoby, wymienione w § 2.

### § 6.

Niniejszy statut nie narusza istniejącego w myśl § 1 ustępu 1 zdania 2 ustawy z dnia 1. lipca 1912 r. obowiązku do policyjnego czyszczenia tej części publicznych dróg stanowiących mostów, przepustów i t. p. budowli poniżej poziomu drogi przez osoby publiczno-prawne obowiązane do ich utrzymania.

### § 7.

Obowiązki nałożone powyższym statutom na osoby wymienione w § 2 może przejąć gmina za opłatą, wynoszącą 0,01 zł za m<sup>2</sup> powierzchni każdorazowego czyszczenia.



## § 8.

Statut obowiązuje z dniem 1. stycznia 1929 r.

Godula, dnia 7. grudnia 1928 r.

**Zarząd gminny**

**Rada gminna**

(—) Z. Rudzki

(—) Fic

(—) Andrzejewski

(—) Hartmann

Na wydanie powyższego statutu wyrażam zgodę.

Chebbie, dnia 24. stycznia 1929 r.

**Naczelnik Urzędu okręgowego.**

(—) Jendrosz

Powyższy statut gminy Godula zatwierdza się na podstawie § 6 ustawy o ustroju gmin wiejskich z dnia 3. lipca 1891 r. (zb. ust. str. 233)

Świętochłowice, dnia 31. stycznia 1929 r.

**W imieniu Wydziału Powiatowego**

Przewodniczący

podp. Szaliński

Ogłoszono

Godula, dnia 12. lutego 1929 r.

**Naczelnik gminy**

(—) Z. Rudzki

## 8.

## Obwieszczenie.

Z powodu naprawy rur wodociągowych w Łagiewnikach przy ulicy Krzyżowej zamykam takową dla ruchu kołowego od rogu ulicy Sienkiewicza aż do rogu ul. Kościelnej na czas od poniedziałku, dnia 18. II. na czas nieograniczony.

Podczas wykonywania robót ziemnych na wspomnianym odcinku odbędzie się ruch kołowy ul. Sienkiewicza i ulicą kościelną.—

**Naczelnik Urzędu Okręgowego.**

(—) Olszowski

## 9.

## K O M U N I K A T.

### Wydział Powiatowy.

Z dniem 22. lutego wszystkie czynności wykonywane w Urzędzie Pośrednictwa Pracy w Świętochłowicach przelane zostaną na nowo utworzone ekspozytury przy urzędach gminnych:

1. w Szarleju dla gmin Szarlej, Wielkie Piekary i Brzozowice,

2. w Brzezinach dla gmin: Brzeziny Wielka Dąbrówka i Kamień,
3. w Chropaczowie dla gmin: Chropaczów, Lipiny i Łagiewniki,
4. w Nowym Bytomiu dla Nowego Bytomia i Goduli,
5. w Rudzie dla gmin: Ruda i Orzegów,
6. w Świętochłowicach dla gmin: Świętochłowice, Wielkie Hajduki i Nowe Hajduki.

Wobec powyższego wszyscy bezrobotni zobowiązani są do poddania się tygodniowej oraz miesięcznej kontroli w powyższych ekspozyturach. Również wypłaty zasiłków odbywać się będą w tych ekspozyturach a nie jak dotychczas w poszczególnych urzędach gminnych.

Minister Skarbu przesunął termin do składania zeznań o dochodzie na rok 1929 dla osób fizycznych i spadków wakujących z dnia 1. marca 1929 do dnia 1. maja 1929 r.

Powiatowa Komisja do badania cen na posiedzeniu z dnia 20. II. 1929 r. ustaliła następujące **ceny orientacyjne**:

masło I gatunek za 1 kg. 8,60 zł.

### Gmina Godula

Onegdaj odbyło się w tutejszej sali gminnej posiedzenie Rady gminnej. Na posiedzeniu tym było kilkanaście punktów. Głównym z nich był preliminarz budżetowy na rok 1929/30. Preliminarz zawiera w dochodach i rozchodach 380 000 zł a w szczególności przedstawia na administrację 94 287,— zł majątek gminny i przedsiębiorstwa 38 300 zł, na drogi publiczne 49 500 zł, na szkolnictwo 39 000 zł, Kultura i sztuka 4 000 zł Zdrowie publiczne 34 400 zł Opieka Społeczna 56 850 zł, Bezpieczeństwo publiczne i różne 39 561 zł, Poza-tem przyjęto plan inwestycyjny na rok 1929/30, który przewiduje następujące prace:

1. Urządzenie chodników cementowych przy ul. 3 Maja 10 000 zł
  2. Skanalizowanie rowu otwartego wzdłuż ul. Szafgocza i przeprowadzenie kanalizacji na ul. 3. Maja 10 000 zł
  3. na rozpoczęcie budowy zabudowań dla pływalni na Kokotku 40 000 zł
  4. Budowa strażnicy wraz z mieszkaniem 240 000 zł
  5. Na rozpoczęcie budowy ratuszu oraz domu handlowego 100 000 zł
- ogólnie 400 000 zł



i jeszcze szereg prac w dziedzinie drogowej, chodnikowej i kanalizacji.

W końcu postanowiła Rada gminna zakupić tabor dla tutejszej gminy, uchwalając na ten cel 5000 zł. Po załatwieniu wielu innych punktów mniejszej wagi zamknął przewodniczący, naczelnik gminy pan Rudzki, posiedzenie, którego przebieg był dosyć spokojny. W roku 1923 odbyło 17 posiedzeń Zarządu i Rady gminnej, 37 posiedzeń różnych komisji. Liczba ludności wynosiła dnia 1. stycznia 1928 r. 8757. W ciągu roku przybyło 668 osób, na końcu roku 1928 wynosiła liczba 8944 osób.

Bezrobotnych miała gmina Godula na początku roku 211, na końcu roku 78. Zapośredniczono do pracy w ciągu roku 500 osób. Ogółem wypłacono wsparć 40 262,08 zł.

W kuchni dla najbiedniejszych dożywiano przez cały rok 2230 osób. Ilość wydanych porcji: 45 239 kosztła 8 652,36 zł.

W instytucji mlecznej wydano 4735 porcji mleka kosztem 1094,48 zł dla 257 dzieci rodzin bezrobotnych. Na kolonje letnie wysłano 127 dzieci.

10

## O G Ł O S Z E N I A .

### WALNE ZEBRANIE

niżej podpisanej spółdzielni odbędzie się w środę, dnia 13. marca 1929 r. o godz. 20-tej (8-mej wieczorem) w „Hotelu Śląskim“ w Wielkich Hajdukach przy ul. Krakowskiej nr. 85.

#### Porządek obrad:

1. Zagajenie i ukonstytuowanie biura.
2. Sprawozdanie Rady nadzorczej i Zarządu ze swej działalności za rok 1928.
3. Przyjęcie bilansu za rok 1928 oraz udzielenie pokwitowania Radzie nadzorczej i Zarządowi.
4. Podział zysku.
5. zmiana statutu mianowicie § 11 i 12.
6. Uchwały w myśl art. 46 punkt 2 i 3 Ustawy Spółdzielczej.
7. Wybór 3 członków Rady Nadzorczej. w miejsce ustępujących.
8. Wnioski bez uchwał.

### BANK LUDOWY

spółdzielnia z nieograniczoną odpowiedzialnością  
w WIELKICH HAJDUKACH  
Rada nadzorcza  
Teofil Paczyński, prezes

### Dom Przemysłowo - Handlowy

## „CARBOPOC” - KRÓL. HUTA

Właściciel: Inżynier Piotr Tracz.

Telefony: Nr. 390, 239, 249 / Biura, główne składnice, warsztaty ulica Katowicka Nr. 61.

#### Stacja benzynowa ulica Sienkiewicza Nr. 10.

- Oddział I.** Węgiel — koks hutniczy — benzol — benzyna — wszelkie gatunki olejów amerykańskich i krajowych — smary.
- Oddział II.** Artykuły techniczne-elektrotechniczne-materiały budowlane-akcesoria samochodowe-masywy-opony i dętki wszelkich typów i rozmiarów.
- Oddział III.** Warsztaty mechaniczne — garaże. — — — —

Prenumerata wynosi 3 złote miesięcznie. Pojedynczy numer kosztuje 0,75 zł. Prenumeratę przyjmuje każdy urząd pocztowy. Inserata: wiersz drobny dwukolumnowy 0,15 zł, reklamowy 0,30 zł. Inserata i ogłoszenia muszą być oddane redaktorowi najpóźniej do czwartku każdego tygodnia.

Zakład Graficzny Konrad Leksan, Świętochłowice.





# Gazeta Powiatowa

powiatu świętochłowickiego.

Świętochłowice, dnia 2-go marca 1929 r.

Wychodzi co sobotę. Redaktor: Siwy, dyrektor biur, Wydział Powiatowy, Świętochłowice.

Telefon: Król. Huta 1605, 1611, 1612, 1646, 1647; Katowice 99.

## Treść:

1. Zarządzenie w sprawie nowego typu mąki żytniej.
2. Obwieszczenie dot. cen orientacyjnych w powiecie świętochłowickim:
3. Dot. Kurs dla badaczy mięsa.
4. Dot. Zagubienia pieczęci urzędowej.
5. Dot. Pobierania podatku kościelnego w gminie Godul.

6. Uchwała dot. ustalenia stawek podatkowych do podatku gruntowego itp. gminy Wielkie Hajduki.
7. Wyciąg w protokółu posiedzenia Rady gminnej Wielkie Piekary dot. pobierania podatku budynkowego.
8. Statut gminy Lipiny dot. opłat za wodę.
9. Komunikaty.
10. Ogłoszenia.

## DZIAŁ URZĘDOWY.

1.

### Zarządzenie

w sprawie nowego typu mąki żytniej.

W związku z rozporządzeniem Ministra Spraw Wewnętrznych z dnia 1. XII. 1928 r. o przemiale żyta i pszenicy (Dz. U. R. P. Nr. 98. poz. 882) został ustalony nowy typ mąki żytniej.

Wzorzec mąki typowej znajduje się w Starostwie w Świętochłowicach. Wzór ten jest aż do dalszego zarządzenia typem obowiązującym.

Powyższe podaję zmieniając ustęp drugi tutejszego zarządzenia z dnia 29. XII. 1928 r. (Gazeta Powiatowa 1929 r. Nr. 1) do wiadomości stron zainteresowanych.

Starosta

(—) Szaliński.

2.

### Obwieszczenie

dotyczące cen orientacyjnych w pow. świętochłowickim

Po wysłuchaniu znawców na posiedzeniu Powiatowej Komisji do badania cen dnia 27 II. br.

i na podstawie decyzji Śląskiego Urzędu Wojewódzkiego z dnia 1. marca br. podaję do publicznej wiadomości, że cena orientacyjna obowiązuje nadal na:

chleb 70% mąki żytniej	53 gr za 1 kg
mąka żytnia 70%	55 gr za 1 kg

Świętochłowice, dnia 1. marca 1929 r.

Starosta

(—) Szaliński.

3.

### Obwieszczenie.

Wskutek reskryptu Śląskiego Urzędu Wojewódzkiego Liczba Ad. 1462/10 z dnia 12. lutego br. podaję do publicznej wiadomości, że kurs dla badaczy mięsa trwający 6 tygodni a dla trychioskopistów 3 tygodnie rozpocznie się dnia 5. marca 1929 r. o godz. 10-ej w rzeźni miejskiej w Katowicach

Warunki przyjęcia:

Kandydat zgłaszając się na kurs winien przedłożyć poświadczenie władzy samorządowej Starostwa, Dyrekcji Policji względnie powiatowego lekarza weter., że po skończeniu kursu kandydat nie będzie miał przeszkód w otrzymaniu posady, świadectwo urodzenia, świadectwo moralności, świadectwo zdrowia od powiatowego lekarza i własnoręcznie napisany życiorys.



Koszta kursu wynoszą dla badacza 50.—zł  
a dla trychinoskopisty 30.—zł, egzamin zaś dla  
badacza 20.—zł. dla trychinoskopisty 10.—zł.

Świętochłowice, dnia 15. lutego 1929 r.

**Starosta**

(—) Szaliński.

4.

## Ogłoszenie.

Pieczęć Urzędu Gminy Tuczępy powiat Stopnicki woj. Kieleckie zagubiona została w dniu 22. maja 1928 r. z powodu czego została unieważniona. Pieczęć ta była okrągła w średnicy 3 ctm. z napisem w obwodzie u góry: „Urząd Gminy“ u dołu zaś „Tuczępy“ w średnicy „powiat Stopnicki“. Nowa pieczęć Urzędu gminy Tuczępy jest o średnicy 4 ctm. z napisem w około „Urząd Gminy Tuczępy powiat Stopnicki“. Średnica zaś pozostaje bez napisu.

Świętochłowice dnia 14. lutego 1929 r.

**Starosta**

(—) Szalinski.

5.

Śląski Urząd Wojewódzki  
w Katowicach  
L. Ad. — 266/4

Katowice, dnia 9. lutego 1929 r.

Do

Zarządu kościelnego katolickiej gminy  
parafjalnej

**w Goduli**

Celem pokrycia deficytu w preliminarzu budżetowym na rok 1929 zatwierdza się po myśli, § 1 ustawy z dnia 14. VII. 1905 r. (Zb. Ust. 281 tamt. uchwałę z dnia 22. stycznia 1929 r. którą postanowiono pobrać od parafjan podatek kościelny w wysokości 3% przypisanego za rok 1928, państwowego podatku dochodowego, rzeczywistego i fingowanego.

O wysokości podatku kościelnego należy zawiadomić interesowane osoby z pouczeniem, że przeciw wymiarowi wolno wnieść zażalenie do Zarządu kościelnego do 4-ch tygodni.

W razie potrzeby przymusowego ściągnięcia podatku kościelnego należy się zastosować do § 20 wspomnianej ustawy.

**Wojewoda**

w z. (—) Żurawski

Wicewojewoda

Powyższe podaję do publicznej wiadomości  
Świętochłowice, dnia 16. lutego 1929 r.

**Starosta**

(—) Szaliński.

6.

## Uchwała

**Rady gminnej w Wielkich Hajdukach  
na posiedzeniu z dnia 15. lutego 1929 r.**

**Dotyczy: Ustalenia stawek podatkowych  
do podatku gruntowego, budynkowego i  
podatku od placów budowlanych i gruntów  
pp. na rok rachunkowy 1929.**

Zapotrzebowanie podatkowe na rok rachunkowy 1929/30 z samoistnego podatku gminnego wynosi:

- a) pp.
  - b) 7.000,— zł podatku od placów budowlanych i gruntów,
  - c) 100.500,— zł podatku budynkowego.
- W obec tego uchwała się pobierać:
- a) pp.
  - b) 5<sup>0</sup>/<sub>00</sub> od na 1.400.000,— zł stwierdzonej wartości placów budowlanych jako gminny podatek od placów budowlanych i gruntów . . . . . 7.000,— zł
  - c) 5<sup>0</sup>/<sub>00</sub> od na 20.100.000,— zł stwierdzonej wartości budynków jako gminny podatek budynkowy . . . . . 100.500,— zł

podp. Wołczyk. Dubiel. Paszek. Dziadzia,

Zakończono:

podp. Grzesik.  
Przewodniczący

Morgała  
Sekretarz

Powyższą uchwałę rady gminnej w Wielkich Hajdukach potwierdza się na podstawie artykułów 1, 3, 4 i 27 ustawy o tymczasowym uregulowaniu finansów komunalnych w Województwie Śląskiem w brzmieniu rozporządzenia Wojewody Śląskiego z dnia 8. VII. 1926 r. (Dz. Ust. Sl. Nr. 17. poz. 30).

Świętochłowice, dnia 19. lutego 1929 r.

**W Imieniu Wydziału Powiatowego  
Przewodniczący**

(—) Szaliński.

O g ł o s z o n o:

Wielkie Hajduki, dnia 25. lutego 1929 r.

**Naczelnik gminy**

(—) Grzesik.



7.

## Wyciąg z protokołu posiedzenia Rady gmin- nej w gminie Wielkie Piekary.

**Posiedzenie z dnia 23. stycznia 1929 r.  
Obecnych 18 członków Rady gminnej**

Punkt 3c. porządku dziennego dot.:

Uchwalenia budżetu na rok 1929/30.

### Uchwała:

Na pokrycie wydatków budżetowych na rok 1929/30 uchwala Rada gminna pobierać podatek budynkowy w wysokości 4‰ od pospolitej wartości budynków na podstawie rozporządzenia Wojewody Śląskiego z dnia 8. lipca 1926 r. (Dz. Ust. Sl. nr. 17. poz. 30) w sprawie ogłoszenia ustawy z dnia 14. kwietnia 1924 r. (Dz. Ust. Sl. nr. 10 poz. 47) o tymczasowym uregulowaniu finansów komunalnych w Województwie Śląskiem w brzmieniu ustawy z dnia 17. maja 1926 r. (Dz. U. Sl. nr. 14 poz. 24).

P.                      P.                      P.

podp. Urbanczyk, Perszke, Gwozdz, Mazur, Sob-  
czyk, Wróbel.

(—) Pudlik

Powyzszą uchwałę rady gminnej w Wielkich Piekarach zatwierdza się na podstawie artykułów 1, 4, i 27 ustawy o tymczasowym uregulowaniu finansów komunalnych w Województwie Śląskiem w brzmieniu rozporządzenia Wojewody Śląskiego z dnia 8. VII. 1926 r. (Dz. Ust. Sl. nr. 17 poz. 30)

Świętochłowice, dnia 11. lutego 1929 r.

**W Imieniu Wydziału powiatowego  
Przewodniczący**

(—) Szaliński.

Ogłoszono.

Wielkie Piekary. dnia 20. lutego 1929 r.

**Naczelnik gminy**

(—) Pudlik.

8.

## Statut

**gminy Lipiny dot. opłat za wodę.**

Na podstawie uchwały Rady gminnej z dnia 16. listopada 1928 r. oraz art. 19. ustawy o tymczasowym uregulowaniu finansów komunalnych, ogłoszonej rozporządzeniem Wojewody Śląskiego z dnia 8. lipca 1926 r. (Dz. U. Sl. Nr. 17 poz. 30) wydaje się następujący statut:

§ 1.

Za pobieranie wody z wodociągu gminnego należy uiszczać opłatę w wysokości 0,25 zł za metr<sup>3</sup> wody do picia i dla celów gospodarczo-domowych.

Mieszkańcy domów, nie połączonych z gminną siecią wodociągową, płacą za pobraną i użytą z wodociągu gminnego wodę od każdej zajmowanej i ogrzewalnej ubikacji mieszkalnej, gospodarczej lub rękodzielniczej łącznie kucheni i pralni, czynsz wodny w kwocie 2,50 zł rocznie.

W budynkach zaś, których odległość od gminnego wodociągu wynosi 30 m. i więcej, czynsz wodny za pobraną i użytą wodę — jak wyżej naprowadzono, wynosi 2,— zł rocznie.

Czynsz wodny w wyżej naprowadzonych wypadkach powinien być uiszczony przez właściciela domu.

Za metr<sup>3</sup> wody dostarczonej dla celów budowlanych lub przemysłowych pobiera się 0,35 zł. Właściciele budowli winni bezwzględnie postarać się o zezwolenie Urzędu gminnego na pobieranie wody dla celów budowlanych. Zużytą wodę stwierdza się zawsze przez wodomierz.

§ 2.

Właściciel posesji, pobierający wodę z bocznego wodociągu, podlega postanowieniom niniejszego statutu jak i późniejszym jego zmianom i odpowiada za uiszczenie opłaty za użytą wodę na jego posiadłości.

Jeżeli posesja połączona z wodociągiem gminnym przechodzi przez dobrowolną sprzedaż w inne ręce, wtedy dotychczasowy właściciel winien o tem bezzwłocznie powiadomić urząd gminny. Inaczej odpowiada on za opłatę. W wypadkach sprzedaży przymusowej upadłości lub administracji przymusowej, urząd gminny ma prawo zamknąć boczny wodociąg danego gruntu, dopóki nie nastąpi z wierzycielami lub zarządcą upadłości ugoda odnośnie do zapłaty zaległej jak i bieżącej opłaty za wodę.

§ 3.

Wodomierz należy umieścić w miejscu, łatwo dostępnem i zabezpieczonem od mrozu i wody zaskórnej. Przewód wodociągowy od ulicy aż do hydrometra nie powinien mieć odpływu lub odgałęzienia.

Pobieranie wody przed przeciekiem przez wodomierz pociąga za sobą zamknięcie wodociągu oraz zależnie od stanu rzeczy, ściganie w postępowaniu karnem.

§ 4.

O rodzaju używanych hydrometrów decyduje urząd gminny, który może zabronić używania niezdatnego wodomierza. Instalację wodomierza przeprowadzić wolno dopiero po zgłoszeniu w urzędzie gminnym i pod dozorem właściwego urzędnika gminnego. Samowolne przeniesienie lub wyłączenie wodomierza jest wzbronione.



## § 5.

Czyszczenie i naprawy wodomierza przeprowadza się według potrzeby na koszt odbiorcy wody. Właściciel posesji odpowiada za wszelkie uszkodzenia wodomierza.

## § 6.

O ile zachodzi podejrzenie, że wodomierz nie funkcjonuje, zostanie on poddany badaniu z urzędu lub na wniosek odbiorcy. Odbiorcy lub jego zastępcy wolno być obecnym przy badaniu. Koszta badania ponosi odbiorca, o ile rewizja przeprowadzona z inicjatywy urzędu gminnego niewykaże sprawności wodomierza.

## § 7.

Urząd gminny ma prawo w interesie publicznym zarządzić czasową lub stałą przerwę dostawy wody lub ograniczyć ją. Odbiorcy nie służą z tego tytułu żadne roszczenia lub prawo do odszkodowania, chociażby nawet nastąpiła całkowita przerwa w dostawie wody.

## § 8.

Odbiorca jest zobowiązany udostępnić powołanym urzędnikom gminnym domowy wodociąg i wodomierz i winien on dbać, by tarcza i wskazówki wodomierza były widoczne i nienaruszone.

Klucze do wodomierza przechowuje urząd gminny.

## § 9.

Wymiary opłaty za wodę doręcza się właścicielowi posesji lub zastępcy pod koniec każdego kwartału. Opłatę należy uiścić w kasie gminnej najpóźniej 8 dni po doręczeniu wymiaru.

Sprzeciwki przeciwko wymiarowi winny być wniesione do urzędu gminnego w terminie 4 tygodni po doręczeniu wymiaru. Sprzeciw nie wstrzymuje obowiązku zapłaty.

Przeciwko odrzuceniu sprzeciwu przez urząd gminny służy płatnikowi prawo skargi administracyjnej do Wydziału Powiatowego w ciągu 14 dni po doręczeniu decyzji odrzucenia sprzeciwu. Skarga nie wstrzymuje obowiązku zapłaty.

## § 10.

Jeżeli podczas naprawy wodomierza lub z innych powodów pobierano wodę bez wodomierza, przyjmuje się na ten czas spożebowanie, jakie wykazuje przez ten sam okres czasu wodomierz po ponownem oddaniu go do użytku. O ile wodomierz na skutek wewnętrznego defektu wykazywał nieregularności w liczeniu wody, wtedy spożebowanie od ostatniego stwierdzenia wskaźnika kalkuluje się analogicznie do jednego z poprzednich miesięcy. Wodę spożebowaną w podobnych wypadkach dla celów budowlanych, oblicza się według rozmiarów budowy w formie kwoty ryczałtowej.

## § 11.

Urząd gminny ma prawo po bezskutecznym zagrożeniu zamknąć wodociąg do danego gruntu oraz zastosować środki przymusowe po myśli rozporządzenia o egzekucji administracyjnej z dnia 15. XI. 1899 r. (zb. U. str. 545) jeżeli nie uiszczono w przepisany termin opłaty za wodę lub nie zwrócono kosztów budowy wodociągu bocznego, badania lub naprawy wodomierza.

## § 12.

Powyższy statut obowiązuje z dniem ogłoszenia.

Równocześnie traci moc obowiązującą statut z dnia 21. I. 1921 r. oraz dodatek z dnia 7. III. 1928 r. i z dnia 11. IV. 1924 r. oraz ordynacja dotycz. pobierania opłaty za wodę w gminie Lipiny z dnia 1. września 1926 r.

Lipiny, dnia 16. listopada 1928 r.

**Zarząd gminny:**

(—) Fr. Lazar  
Naczelnik gminy:

(—) Smerczek.  
Ławnik gminy:

**Zastępstwo gminne:**

(—) Bartocha

(—) Rekus.

Powyższy statut gminy Lipiny zatwierdza się na podstawie § 6 ustawy o ustroju gmin wiejskich z dnia 3. VII. 1891 r. (zb. ust. str. 233).

Świętochłowice, dnia 14. lutego 1929 r.

W imieniu Wydziału Powiatowego

**Przewodniczący**

(—) Szaliński.

O g ł o s z o n o:

Lipiny, dnia 20. lutego 1929 r.

**Naczelnik gminy**

(—) Fr. Lazar.

**K O M U N I K A T Y.**

## 9.

**Starostwo Świętochłowice.**

Biuro lekarza powiatowego i Przychodnia Przeciwgruźlicza w Świętochłowicach, zostały z dniem 15. lutego 1929 r. przeniesione do budynku obok Starostwa, ul. Ks. Ficka nr. 1.

Lekarz powiatowy przyjmuje strony jak dotąd od godz. 9—11-tej. Przychodnia zaś przeciwgruźlicza otwarta jest codziennie, badania lekarskie odbywają się w środy od godziny 11-tej.



**Wydział Powiatowy Świętochłowice.****Budżet Wydziału Powiatowego****Świętochłowice**

na rok 1929/30.

Na posiedzeniu Wydziału Powiatowego w Świętochłowicach, które się odbyło w czwartek 21. bm., zatwierdzono budżet Wydziału na rok 1929/30, zamykający się w dochodach i rozchodach sumą 3163 000,— zł, i to po szczegółowym zbadaniu poszczególnych pozycji w wydatkach i dochodach.

Budżet tegoroczny, który w porównaniu z latami ubiegłymi znacznie wzrósł, przewiduje 2711 800,— zł w zwyczajnych rozchodach i dochodach i 451 200,— zł w nadzwyczajnych rozchodach i dochodach. Największą troską przy ustalaniu budżetu była jego realność. Dochody zostały obliczone z jak największą dokładnością na podstawie wyników finansowych roku zeszłego, przy czym nie uwzględniono prawdopodobnej dalszej poprawy sytuacji ogólnogospodarczej, na którą, analizując wpływy z roku 1927 i 1928, z pewnością można liczyć.

Większe pozycje budżetu są następujące: w rozchodach na rozbudowę dróg powiatowych 1 831 060,— zł. (57, 89% całego budżetu), na opiekę społeczną 306 800,— zł i na zdrowie publiczne 246 080,— zł. Te trzy sumy razem stanowią 75, 37% całego budżetu. Wielką sumę przeznaczono na utrzymanie i rozbudowę dróg, ponieważ zużycie dróg wskutek wielkiego ruchu kołowego jest bardzo znaczne. Koszty na zdrowie publiczne są spowodowane przez wydatki na szpital powiatowy w Szarleju, który w ostatnim roku znacznie powiększono (40 chorych w roku 28/29 na 100 — 110 chorych w roku 1929/30) i którego urządzenie zmodernizowano.

Wymienić także należy zmniejszające się z każdym rokiem koszty administracyjne osobowe i rzeczowe Wydziału Powiatowego, które obecnie wynoszą 14, 63%. Dzięki oszczędnej i racjonalnej gospodarce (powiat został utworzony dopiero po przyłączeniu Górnego Śląska do Polski) majątek powiatowy wzrasta rok rocznie. Dzisiaj majątek powiatu wynosi 3 126 429,92 zł bez uwzględnienia wartości dróg powiatowych i włożonych w nich nakładów. W roku budżetowym 1928/29 majątek zwiększył się o 628 000,— zł. Powiat świętochłowicki nie jest obciążony żadnym długiem.

10.

**O G Ł O S Z E N I A .**

W tutejszym rejestrze spółdzielni Nr. 59 wpisano dnia 28. września 1928 przy spółdzielni Bank Ludowy, spółdzielnia z nieograniczoną odpowiedzialnością w Świętochłowicach co następuje:

Przedmiotem spółdzielni jest:

1. udzielanie kredytów we formie dyskonta weksli, pożyczek skryptowych, oraz rachunków bieżących i pożyczek, zabezpieczonych bądź hipotecznie, bądź przez poręczenie, bądź zastawem papierów wartościowych, wymienionych w punkcie 5 niniejszego paragrafu;
2. Redyskont weksli;
3. przyjmowanie wkładów pieniężnych z prawem wydawania dowodów wkładowych imiennych, jednak bez prawa wydawania takich dowodów płatnych okazycielowi;
4. wydawanie przekazów, czeków i akredytów oraz dokonywania wypłat i wpłat w granicach Państwa z tem, że wykonywanie tych czynności dla nieczłonków uzależnione jest od przynależności do Związku rewizyjnego.
5. Kupno i sprzedaż na rachunek własny, oraz na rachunek osób trzecich papierów procentowych, państwowych i samorządowych listów zastawnych, akcji central gospodarczych i przedsiębiorstw organizowanych przez Spółdzielnie i związki, lub centrale gospodarcze, oraz akcji Banku Polskiego.
6. odbiór wpłat na rachunek osób trzecich, inkaso weksli i dokumentów z tem, że wykonywanie tych czynności dla nieczłonków uzależnione jest od przynależności do Związku rewizyjnego;
7. przyjmowanie subskrypcyj na pożyczki państwowe i komunalne, oraz na akcje przedsiębiorstw, o których mowa w punkcie 5 paragrafu niniejszego;
8. zastępstwo czynności na rzecz Banku Polskiego i banków państwowych;
9. przyjmowanie do depozytu papierów wartościowych i innych walorów oraz wynajmowanie kasetek zabezpieczonych.

Uchwałą walnego zgromadzenia spółdzielni zmieniono § 4 statutu, dotyczący przedmiotu spółdzielni oraz § 23 statutu, dotyczący rozprawy i głosowania Zarządu i rady nadzorczej w nieobecności członka zainteresowanego. W miejsce ustępującego Amanda Morysa wybrano do zarządu Antoniego Czyża w Świętochłowicach.

**Sąd Grodzki w Król. Hucie.**

13. R. Sp. 59.



**E. LAMLA**Tel. 1433. **Katowice** Sobieskiego 13.Fabryka zdrowotno - technicznych  
urządzeń i aparatów**Oddział I**Centralne ogrzewania — Instalacje na-  
odwadniające, urządzenia sanitarne i  
dezynfekcyjne**Oddział II**Filtry zapobiegające tworzeniu się ka-  
mienia kotłowego „NYGRANIT“**Arthur Allnoch****Budowniczy****Świętochłowice ul. Wolności 1**

Tel. Król. Huta 540

Wykonanie wszelkich robót  
nad- i podziemnych, betono-  
wych i żelazo-betonowych,  
ogniotrwałych, obmurowanie  
kotłów, wypracowanie pro-  
jektów i kosztorysów. —

**Śląska fabryka likierów i wódek****- U L -****WIELKIE HAJDUKI**- Hurtowny handel -  
piwa i win skład kwa-  
su węglowego —

Tel. Nr. 537.

— Restauracja telefon Nr. 484 —

**Wilhelm Koeppé****Świętochłowice**

ul. Wolności 3

Artykuły dla hut i kopalń  
Sprzęty domowe i kuchenne,  
żelazo sztabowe. Blachy cyn-  
kowane, ocynkowane, oło-  
wiane i mosiężne. Narzę-  
dzia ślusarskie, kowalskie,  
stolarskie oraz wszelkie ma-  
terjały budowlane. —



# O. KOTALA

**Królewska Huta**

ul. Stawowa 5                      Telefon 1327  
mistrz brukarski - biuro inżynierskie

Wykonanie wszelkich robót brukarskich, kanalizacyjnych oraz ziemnych

Budowa dróg bitumicznych i drewnianych. Układanie płyt na chodniki. Wykonanie projektów dla budowy — — ulic i kanalizacji. — —

Specjalność:

Wykonanie bruku systemem Zalewania

## Górnośląskie Towarzystwo Budowlane

Tel. Król. Huta 1466    Spółka Akcyjna    Tel. Król. Huta 1466

**Wielkie Hajduki, ul. Długa 53.**

Roboty budowlane pod- i nadziemne Roboty żelbetonowe Budownictwo przemysłowe

Budowa mostów, silosów, rezerwuarów, Zakładanie fundamentów na niepewnych gruntach, Zabijanie pali drewnianych i betonowych, Budowa pieców przemysłowych i kominów.

**Budowlana i meblowa stolarnia**  
Górnośląskie Towarz. Budowlane Sp. Akc.  
Nlestrój.

## Hugon Gabriel

**Budowniczy**

**Świątochłowice, Bytomska 13**

Tel. Król. Huta 1488

Wykonanie wszelkich robót nad- i podziemnych, betonowych i żelazo-betonowych, ogniotrwałych, obmurowanie kotłów, wypracowanie projektów i kosztorysów.

**Zakład elektrotechniczny**

## WIKTOR STRUŻYNA

**Świątochłowice, ul. Wolności 13.**

Tel. Królewska Huta 1146.

Wykonuje wszelkie roboty wchodzące w zakres elektrotechniki.

Posiada na składzie różne żyrandole i lampy stołowe, nocne oraz materiały elektrotechn.



Przedsiębiorstwo robót budowlanych  
**LEON MURŁOWSKI**  
 Wielkie Hajduki, Krakowska 35/37  
 — Tel. Król. Huta Nr. 130 i 84 —

poleca się

do wykonania wszelkich robót  
 w zakres budownictwa wchodzących

Oddział I: Roboty nadziemne, żelbeton,  
 budowa nowych domów, prze-  
 budówki i nadbudowa według  
 planów własnych i zleconych.

Oddział II: Roboty podziemne, budowa  
 dróg, szos i kolei żelaznych.

Wykonanie wszelkich robót solidnie i tanio

**Dom Mebli**  
**Juljusz Kammler**  
 Świętochłowice, ulica Wolności 9.  
 Telefon 10 21.

Posiada na składzie:

Jadalnie, sypialnie, pokoje  
 męskie i t. d. Machoniowe,  
 wiśniowe, różowe, orzech-  
 owe polerowane oraz meble  
 klubowe i wyściełane.

Ceny konkurencyjne.



**F. Spora i ska**  
**Król. Huta**  
 ul. Michalwicz 37.

Poleca się do wykonania  
 roboty dacharskiej blachars-  
 kiej instalacyjnej jak i  
 gromochronowej.  
 ul. Michalwicza 21. tel. 1290.

**Śląska Fabryka WYROBÓW**  
**Cementowych i Przedsiębiorstwo**  
**budowlane**

**Wiktor**  
**Strużyna**  
 budowniczy

Zaprzysiężony rzeczoznawca dla sądów  
 obwodu okręgowego Katowickiego,

**Królewska Huta,**  
 ulica Kopernika 8.

Telefon Nr. 13 12

Telefon Nr. 13 12





# Gazeta Powiatowa

powiatu świętochłowskiego.

Świętochłowice, dnia 9-go marca 1929 r.

Wychodzi co sobotę. Redaktor: Siwy, dyrektor biur, Wydział Powiatowy, Świętochłowice.

Telefon: Król. Huta 1605, 1611, 1612, 1646, 1647; Katowice 99.

## Treść:

1. Rozporządzenie Prezydenta Rzeczypospolitej o badaniu zwierząt rzeźnych i mięsa.
2. Zarządzenie w sprawie rejestracji zapasów mąki pszennej wyższego niż 65%.
3. Obwieszczenie dotyczące wścieklizny psa.
4. Rozporządzenie policyjne dotyczące cenników i wag w składach sprzedaży pieczywa.
5. Obwieszczenie dot. wyznaczenia miejsca na targowisko w Orzegowie.
6. Statut dot. regulaminu osobistej służby przy gaszeniu pożarów w obwodzie gminy Lipiny.
7. Regulamin służbowy obowiązkowej straży pożarnej gminy Lipiny.
8. Statut w przedmiocie uregulowania należności za podróże służbowe urzędników i funkcjonariuszy Urzędu Okręgowego Lipiny.
9. Statut dot. dodatków do zaopatrzenia emerytalnego urzędników urzędu okręgowego Wielkie Hajduki.
10. Dodatek II. do statutu w przedmiocie uposażenia funkcjonariuszy Urzędu okręgowego Wielkie Hajduki.
11. Komunikaty.

1.

## DZIAŁ URZĘDOWY.

### Rozporządzenie Prezydenta Rzeczypospolitej

z dnia 22. marca 1928 r.

#### o badaniu zwierząt rzeźnych i mięsa.

Na podstawie art. 44 ust. 6 Konstytucji i ustawy z dnia 2. sierpnia 1926 r. o upoważnieniu Prezydenta Rzeczypospolitej do wydawania rozporządzeń z mocą ustawy (Dz. U. R. P. Nr. 78, poz. 443) postanawiam co następuje:

#### Postanowienia wstępne.

Art. 1. Rozporządzenie niniejsze normuje sprawy:

- a) nadzoru nad ubojem zwierząt rzeźnych,
- b) badania mięsa dla celów wpuszczenia do obrotu,
- c) sprowadzania mięsa z zagranicy.

Mięso wpuszczone do obrotu podlega badaniom i nadzorowi normowanemu na podstawie

innych przepisów ustawowych, a w szczególności, o ile chodzi o sprawy ochrony zdrowia ludzi, na podstawie przepisów o dozorze nad artykułami żywności i przedmiotami użytku.

Art. 2. W rozumieniu rozporządzenia niniejszego:

a) wyrażenie „mięso” oznacza wszystkie części zwierząt ciepłokrwistych przeznaczone do spożycia,

b) wyrażenie „ubój” oznacza zabicie w celu spożycia;

c) wyrażenie „ubój z konieczności” oznacza ubój zwierzęcia gdy zachodzi:

1) konieczność natychmiastowego zabicia wskutek nieszczęśliwego wypadku.

2) obawa, że zwierzę przed przybyciem lekarza weterynaryjnego lub ogładcza mogłoby paść, albo że mięso zwierzęcia wskutek pogorszenia się jego stanu zdrowia mogłoby znacznie stracić na wartości;

d) wyrażenie „własne gospodarstwo domowe” nie oznacza gospodarstwa domowego koszar, szpitali, schronisk i przytułków, zakładów wychowawczych, pensjonatów, więzień, jadalni, hoteli, domów zajezdnych (oberży) i t. p. zakładów publicznych, jak również własnych gospodarstw domowych rzeźników, masarzy, osób handlujących mięsem, zarządzających jadalniami, restauratorów i oberżystów (szynkarzy).



## R o z d z i a ł I.

**Badanie zwierząt rzeźnych i mięsa w kraju.**

Art. 3. Bydło rogате, świnie, owce, kozy i zwierzęta jednokopytowe, których mięso ma być spożyte podlegają urzędowemu badaniu przed ubojem i po uboju. Świnie należy poddać urzędowemu badaniu również co do włośni.

Art. 4. Urzędowemu badaniu przed ubojem nie podlegają zwierzęta zabijane z konieczności (art. 2 pkt. c).

Art. 5. Nie podlegają urzędowemu badaniu przed ubojem i po uboju zwierzęta rzeźne, jeżeli zachodzą równocześnie trzy następujące warunki:

a) zwierzęta są przeznaczone do spożycia we własnym gospodarstwie domowym,

b) ubój odbywa się w miejscowości, w której nie obowiązuje przymus uboju w rzeźniach publicznych i

c) zwierzęta nie wykazują objawów chorób lub zmian nastroczających wątpliwość co do zdatności mięsa do spożycia.

Art. 6. Wojewoda (Komisarz) Rządu m. st. Warszawy) może dla całego podległego mu obszaru lub jego części zarządzić na czas trwania niebezpieczeństwa zaraźliwych chorób zwierzęcych urzędowe badanie zwierząt przeznaczonych do spożycia we własnym gospodarstwie domowym.

Art. 7. Minister Rolnictwa może dla obszaru całego Państwa lub jego części wprowadzić obowiązek urzędowego badania również innych rodzajów zwierząt niewymienionych w art. 3 oraz urzędowe badanie co do włośni — dzików, a także świń, poddawanych ubojowi w celu spożycia we własnym gospodarstwie domowym.

Art. 8. O ile rozporządzenie niniejsze nie postanawia inaczej, urzędowe badanie zwierząt rzeźnych i mięsa wykonywają lekarze weterynaryjni, wyznaczeni w myśl przepisów art. 9 przez gminy lub powiatowe związki komunalne. W osiedlach o liczbie ludności mniejszej niż dziesięć tysięcy, urzędowe badanie zwierząt rzeźnych i mięsa może być powierzone również, w zakresie ustalonym rozporządzeniem wykonawczym, innym osobom (ogładczy), które wykażą odpowiednie uzdolnienie.

W zakresie czynności, o których mowa w ustępie poprzednim, lekarze weterynaryjni i ogładcze podlegają, bez ujmy dla swojej służbowej zależności od właściwych związków komunalnych, nadzorowi władz państwowych.

Art. 9. Wyznaczenie lekarzy weterynaryjnych i ogładczy do urzędowego badania zwierząt rzeźnych i mięsa należy:

a) w gminach miejskich o liczbie ludności ponad dziesięć tysięcy oraz w tych gminach, które utrzymują rzeźnie publiczne, do tych gmin,

b) w pozostałych gminach — do powiatowych związków komunalnych, które określają terytorjalną właściwość wyznaczonych organów badania, ustalając obwody urzędowego badania.

W rzeźniach, zarządzanych przez władze wojskowe i dostarczających mięso wyłącznie na

potrzeby wojska, lekarzy weterynaryjnych do urzędowego badania zwierząt rzeźnych i mięsa ustanawiają właściwe władze wojskowe.

Art. 10. Poza wypadkami przewidzianymi w art. 4 i art. 5 nie wolno dokonywać uboju zwierzęcia przed urzędowym jego zbadaniem i zezwoleniem na ubój.

Lekarz weterynaryjny winien zezwolić na ubój, jeżeli stan zdrowia zwierzęcia nie daje powodu do zakazania uboju z mocy przepisów obowiązujących o zwalczaniu zaraźliwych chorób zwierzęcych.

Ogładczy winien zezwolić na ubój, jeżeli stan zdrowia zwierzęcia nie budzi wątpliwości, w przeciwnym zaś razie winien zbadanie zwierzęcia odstąpić natychmiast wyznaczonemu lekarzowi weterynaryjnemu lub postąpić wedle przepisów art. 11.

Zezwolenie na ubój jest ważne w ciągu dwóch dni, licząc od dnia jego udzielenia.

Az 11. W razie stwierdzenia zaraźliwej choroby zwierzęcej lub podejrzenia o nią, należy postępować według obowiązujących przepisów o zwalczaniu zaraźliwych chorób zwierzęcych i w szczególności, gdy chodzi o chorobę, podlegającą obowiązkowi zgłaszania, obowiązek ten natychmiast spełnić.

Art. 12. Przed wykonaniem urzędowego badania po uboju nie wolno usuwać ze zwierzęcia żadnych jego części.

Art. 13. Zależnie od wyniku urzędowego badania rozróżnia się i osobno znakuje:

a) „mięso zdatne“ do spożycia, które pochodzi ze zwierząt zdrowych lub wykazujących tylko nieznaczne zmiany, nie mające żadnego wpływu na obniżenie wartości mięsa pod względem zdrowotnym i odżywczym;

b) „mięso mniej wartościowe“, które pod względem zdrowotnym jest zdatne do spożycia, lecz wskutek objawów lub zmian, ujawnionych przy badaniu, obniżone jest w swej wartości użytkowej lub odżywczej;

c) „mięso warunkowe zdatne“, które wskutek ujawnionych chorób lub zmian ze względów zdrowotnych może być dopuszczone do spożycia dopiero po zastosowaniu odpowiednich zabiegów;

d) „mięso niezdatne“, które wskutek ujawnionych zmian lub chorób, nie może być dopuszczone do spożycia.

Art. 14. Mięso uznane za niezdatne winno być nieszkodliwie usunięte w sposób określony w rozporządzeniu wykonawczym.

Art. 15. Jeżeli w miejscu uboju mięso zostało urzędowo zbadane i oznakowane tylko przez ogładcę, to po wprowadzeniu (w więzieniu) go do miejscowości, posiadających rzeźnię publiczną, w których urzędowe badanie wykonywa wyłącznie lekarz weterynaryjny, może być na zarządzenie właściwej władzy państwowej lub samorządowej poddane ponownemu urzędowemu badaniu przez lekarza weterynaryjnego.



Art. 16. Posiadacz, niezadowolony z wyniku urzędowego badania przez oglądacza, uprawniony jest żądać sprawdzenia badania przez wyznaczonego dla obwodu (gminy) lekarza weterynaryjnego. Żądanie sprawdzenia badania winno być zgłoszone oglądaczowi niezwłocznie po stwierdzeniu wyniku badania.

Posiadacz, niezadowolony z wyniku sprawdzenia badania lub z wyniku badania dokonanego przez wyznaczonego dla obwodu (gminy) lekarza weterynaryjnego, może żądać ponownego badania przez właściwego powiatowego lub innego państwowego lekarza weterynaryjnego wyznaczonego przez wojewodę. Żądanie ponownego badania posiadacz winien zgłosić lekarzowi weterynaryjnemu niezwłocznie po dokonaniu i wyrażeniu przez tegoż wyniku badania.

Wynik ponownego badania jest ostateczny i posiadacza obowiązuje bezwzględnie.

Koszty sprawdzania urzędowego badania lub ponownego urzędowego badania, dokonywanego na żądanie posiadacza, ponoszą:

a) jeżeli sprawdzenie badania lub ponowne badanie potwierdziło wynik badania lub sprawdzenia zakwestjonowanego — posiadacz,

b) w przeciwnym wypadku — gmina lub powiatowy związek komunalny, który lekarza weterynaryjnego względnie oglądacza wyznaczył.

Przepisy szczegółowe, potrzebne do wykonania artykułu niniejszego, wyda Minister Rolnictwa w porozumieniu z Ministrem Spraw Wewnętrznych w drodze rozporządzenia.

Art. 17. Władza nadzorcza może z urzędu zarządzić sprawdzenie przez państwowego lekarza weterynaryjnego badań dokonanych przez organa urzędowego badania i w związku z tem zmienić ustalone przez te organa wyniki badań.

Posiadaczowi zwierzęcia lub mięsa służy wówczas prawo odwołania się do władzy bezpośrednio wyższej. Prawo to posiadaczowi nie służy, jeżeli zmiana wyniku urzędowego badania została dokonana przez wojewódzkiego lekarza weterynaryjnego.

Odwołanie winno być wniesione na ręce państwowego lekarza weterynaryjnego, który sprawdzenia dokonał natychmiast, a najpóźniej w ciągu 24 godzin, po zakomunikowaniu posiadaczowi wyniku sprawdzenia.

Art. 18. Poza przypadkami przewidzianymi w art. art. 15, 16 i 17 mięso urzędowo zbadane i oznakowane nie podlega ponownemu urzędowemu badaniu.

Art. 19. Koszty, związane z przeprowadzaniem urzędowego badania zwierząt rzeźnych i mięsa w kraju, ponoszą właściwe gminy lub powiatowe związki komunalne, wyznaczające lekarzy weterynaryjnych i oglądaczy; na pokrycie tych kosztów służy im prawo pobierania opłat od posiadaczy zwierząt poddanych urzędowemu badaniu.

Uchwały w przedmiocie opłat powyższych wymagają zatwierdzenia właściwej władze nadzorczej.

Wpływy z tych opłat mogą być użytkowane jedynie na pokrycie wydatków, związanych z przeprowadzeniem urzędowego badania zwierząt rzeźnych i mięsa w kraju.

§ 20. Gminy miejskie, posiadające ponad dziesięć tysięcy mieszkańców, oraz gminy, utrzymujące własne rzeźnie, obowiązane są posiadać urządzenia do sprzedaży mięsa mniej wartościowego.

Art. 21. Minister Rolnictwa w porozumieniu z Ministrem Spraw Wewnętrznych w drodze rozporządzenia określi:

a) sposób tworzenia obwodów urzędowego badania,

b) sposób zgłaszania zwierząt do urzędowego badania,

c) sposób uczenia i egzaminowania oglądaczy oraz ich zakres działania,

d) sposób urzędowego badania, oceny, znakowania i dalszego postępowania z mięsem po urzędowym zbadaniu w celu w spuszczenia go do obrotu oraz warunki wpuszczenia do obrotu mięsa, mniej wartościowego i warunkowo zdatnego.

e) postępowanie z mięsem zwierząt jednokopytowych i innych zwierząt padanych obowiązkowi urzędowego badania na podstawie art. 7.

f) sposób rejostrowania i zestawienia wyników urzędowego badania zwierząt rzeźnych i mięsa.

## Rozdział II.

### Badania mięsa wprowadzonego (przywożonego) z zagranicy.

Art. 22. Mięso wprowadzane (przywożone) z zagranicy musi być zaopatrzone w świadectwa miejsca pochodzenia, zawierające również wiadomości o stanie zaraźliwych chorób zwierzęcych i podlega urzędowemu badaniu przez lekarzy weterynaryjnych.

Stacje wejściowe i stacje badania zostaną wyznaczone przez Ministra Rolnictwa w porozumieniu z właściwymi ministrami.

Art. 23. Mięso świeże bydła rogatego nie może być wprowadzane (przywożone) z zagranicy w częściach mniejszych od ćwierci, mięso świń cieląt, owiec i kóz — w częściach mniejszych od połów.

Minister Rolnictwa określi, które z narządów wewnętrznych mają być dostarczane do urzędowego badania w naturalnym połączeniu z innymi częściami mięsa.

Art. 24. Wprowadzanie z zagranicy mięsa zwierząt jednokopytowych i mięsa psów, jako też wszelkich konserw mięsnych i wyrobów z mięsa siekanego lub rozdrobnionego, jest zakazane.

Art. 25. Wprowadzanie z zagranicy mięsa bez urzędowego badania może być dozwolone pod warunkiem zastosowania zabiegów uniemożliwiających jego spożycie.



Art. 26. Mięso wprowadzone z zagranicy uznane za niezdatne, warunkowo zdatne, lub mniej wartościowe, podlega zniszczeniu, o ile posiadacz nie spowoduje natychmiastowego cofnięcia takiego mięsa z zagranicę.

Art. 27. Przeprowadzanie urzędowego badania mięsa wprowadzanego z zagranicy należy do władz państwowych.

Przy urzędowym badaniu mięsa wprowadzanego z zagranicy należy postępować według zasad obowiązujących przy urzędowym badaniu mięsa krajowego,

Rozporządzenie Ministra Rolnictwa, wydane w porozumieniu z Ministrem Spraw Wewnętrznych i z Ministrem Skarbu, określi sposób wykonania powyższego postanowienia artykułu niniejszego oraz całe postępowanie władz administracyjnych związane z urzędowym badaniem mięsa wprowadzanego z zagranicy.

Art. 28. Za badanie mięsa wprowadzanego z zagranicy będą od posiadaczy mięsa pobierane opłaty.

Wysokość tych opłat określi rozporządzenie Ministra Rolnictwa wydane w porozumieniu z Ministrem Skarbu i z Ministrem Spraw Wewnętrznych.

Art. 29. Minister Rolnictwa w porozumieniu z Ministrem Spraw Wewnętrznych mocen jest w drodze rozporządzenia:

a) zastosować przepisy artykułów 22 i 23 do zwierzęcy i drobiu wprowadzanych z zagranicy,

b) zezwalać na wyjątki od przepisów artykułów 23 i 24 oraz stosować ulgi co do mięsa wprowadzanego w małym ruchu granicznym lub przeznaczonego do spożycia w podróży;

c) ograniczyć lub zakazać przywozu mięsa z zagranicy w razie niebezpieczeństwa przyniesienia w ten sposób zaraźliwych chorób zwierzęcych.

### R o z d z i a ł III.

#### Władze i postępowanie.

Art. 30. Nadzór nad wykonywaniem badania zwierząt rzeźnych i mięsa w kraju sprawują przy pomocy państwowych lekarzy weterynaryjnych starostowie i wojewodowie (Komisarz Rządu m. st. Warszawy) we właściwym każdej z tych władz zakresie działania.

O ile postępowanie władz administracyjnych nie jest określone przez rozporządzenie niniejsze lub rozporządzenie na jego podstawie wydane, stosować należy obowiązujące przepisy ogólne o postępowaniu władz administracyjnych.

### R o z d z i a ł IV.

#### Postanowienia karne.

Art. 31. Karze aresztu do sześciu miesięcy oraz grzywny do pięciu tysięcy złotych lub jednej z tych kar ulega:

1) kto znakuje mięso, nie będąc do tego uprawniony, lub kto, będąc uprawniony do znakowania mięsa, umyślnie umieszcza na niem znaki niewłaściwe,

2) kto znaki na mięsie fałszuje,

3) kto świadomie ofiaruje na sprzedaż lub sprzedaje mięso fałszywie lub niewłaściwie oznakowane albo też mięso, z którego znaki zostały usunięte,

4) kto świadomie wprowadza w obrot mięso uznane za niezdatne lub przeciwdziała zarządzeniom zmierzającym do unieszkodliwienia i usunięcia takiego mięsa,

5) kto świadomie wprowadza w obrot mięso warunkowo zdatne niepoddane zabiegom, mającym na celu umożliwienie spożycia, lub kto przeciwdziała unieszkodliwieniu takiego mięsa,

6) kto świadomie przeciwdziała zakazom, wynikającym z art. 24, lub kto wbrew tym zakazom wprowadza w obrot przywiezione z zagranicy mięso zwierząt jednokopytowych i psów, jak również wszelkie konserwy mięsne i wyroby z mięsa siekanego lub rozdrobnionego.

7) kto świadomie wprowadza w obrot, jako środek spożywczy, mięso z zagranicy, którego przywóz został dozwolony bez urzędowego badania pod warunkiem zastosowania zabiegów uniemożliwiających spożycie.

Jeżeli przestępstw wymienionych w punktach 3), 4), 5), 6) i 7) do uszczono się z niedbalstwa, sprawca ulegnie karze grzywny do pięciuset złotych lub aresztu do jednego miesiąca.

Art. 32. Karze grzywny do pięciuset złotych lub aresztu do jednego miesiąca ulega:

1) kto wykonał ubój zwierzęcia bez podania go urzędowemu badaniu przed ubojem i uzyskania zezwolenia na ubój,

2) kto wprowadza w obrot mięso bez uprzedniego urzędowego zbadania i oznakowania lub mięso zwierząt zabitych z konieczności bez uprzedniego urzędowego zbadania po uboju i oznakowania, albo kto wprowadza w obrot mięso, którego przywóz z zagranicy został zakazany z powodu niebezpieczeństwa przyniesienia zaraźliwych chorób zwierzęcych.

3) kto przekracza rozporządzenia wydane na podstawie art. 21 punkty d) i e) dotyczące wpuszczania do obrotu mięsa mniej wartościowego i warunkowo zdatnego, jak również postępowania z mięsem zwierząt jednokopytowych i innych poddanych obowiązkowi urzędowego badania na podstawie art. 7, albo też kto przekracza postanowienia art. 22 i art. 23, dotyczące mięsa wprowadzanego z zagranicy.

Art. 33. W wypadkach, przewidzianych w art. 31 punkty 4), 5), 6) i 7) oraz w ustępie ostatnim tegoż artykułu, należy obok kary orzec konfiskatę mięsa.

Konfiskatę orzec należy choćby ściąganie karne z jakichkolwiek powodów było niewykonalne.

Orzeczenie o konfiskacie niepołączone z wyrokiem wydaje sąd właściwy do orzekania o karze; orzeczenie to może być zaskarżone.

W wypadkach, przewidzianych w art. 31 punkty 1), 2) i 3) oraz w art. 32, władza orzekająca może obok kary orzec konfiskatę mięsa.



Art. 34. Mięso, podlegające konfiskacie, może władza administracyjna tymczasowo zająć i o ile nie ma być w myśl obowiązujących przepisów zniszczone, może je z ważnych powodów sprzedać. Za ważne powody należy w szczególności uznać obawę zepsucia się mięsa.

Art. 35. Współwina (podżeganie i pómoc) w przestępstwach, określonych w rozporządzeniu niniejszem, tudzież usiłowanie jest karalne.

Art. 36. Postanowienia karne rozporządzenia niniejszego nie wykluczają ukarania w myśl surowczych przepisów innych ustaw w razie naruszenia ich czynem w postanowieniach karnych rozporządzenia niniejszego przewidzianem.

Art. 37. Orzecznictwo w sprawach o przestępstwa, przewidziane w art. 31 rozporządzenia niniejszego, należy do sądów.

Orzecznictwo w sprawach o przestępstwa, przewidziane w art. 32, należy do powiatowej władzy administracji ogólnej.

W orzeczeniu powiatowej władzy administracji ogólnej winna być oznaczona, na wypadek nieściągalności grzywny, kara zastępczego aresztu w wysokości nieprzekraczającej dwóch tygodni.

Art. 38. Skazany orzeczeniem powiatowej władzy administracji ogólnej może w ciągu siedmiu dni od dnia doręczenia orzeczenia wnieść na ręce tej władzy żądanie przekazania sprawy właściwemu sądowi okręgowemu, który rozstrzyga prawomocnie przy odpowiednim zastosowaniu przepisów postępowania obowiązujących go w pierwszej instancji. Na wniosek prokuratora będzie zarządzone postępowanie uproszczone; wyrok sędziego nie ulega zaskarżeniu.

W postępowaniu sądowym orzeczenie władzy administracyjnej zastępuje prawomocny akt oskarżenia (wniosek w postępowaniu uproszczonym). Przed wyznaczeniem rozprawy przewodniczący (sędzia) może zarządzić przesłuchanie przez właściwy sąd powiatowy (pokoju) oskarżonego, świadków i biegłych; świadków i biegłych można przesłuchiwać pod przysięgą. Sąd postanawia według swego uznania, których świadków i biegłych przesłucha na rozprawie pod przysięgą lub bez zaprzysiężenia, a których zeznania będą odczytane; wolno odczytywać zapiski dochodzenia i inne części akt administracyjnych.

Żądanie przekazania sprawy sądowi nie wstrzymuje ściągnięcia grzywny.

Art. 39. Na obszarze mocy obowiązującej ustawy karnej z 1852 r. obowiązują następujące postanowienia:

a) czyny zagrożone aresztem, są wykroczeniami,

b) odwołanie można wnieść niezależnie od postanowienia § 283 p. k.

Na obszarze mocy obowiązującej kodeksu karnego z 1871 r. orzeka się więzienie zamiast kary aresztu powyżej 6-ciu tygodni.

## Rozdział V.

### Postanowienia końcowe.

Art. 40. Minister Rolnictwa w porozumieniu z Ministrem Spraw Wewnętrznych mocen jest w

drodze rozporządzenia, na czas do lat dziesięciu, od dnia wejścia w życie rozporządzenia niniejszego, odraczać stosowanie poszczególnych postanowień rozporządzenia niniejszego, dotyczących badania zwierząt rzeźnych i mięsa w kraju (art. 3 — 21), na tych obszarach Państwa, na których warunki miejscowe stosowanie to uniemożliwiają.

Art. 41. Wykonanie rozporządzenia niniejszego porucza się Ministrowi Rolnictwa, co zaś do orzecznictwa karnego — Ministrowi Sprawiedliwości i Ministrowi Spraw Wewnętrznych. W sprawach, dotyczących zakresu działania Ministra Spraw Wewnętrznych, Minister Rolnictwa działać będzie w porozumieniu z Ministrem Spraw Wewnętrznych. Rozporządzenia wykonawcze, dotyczące zakresu działania innych ministrów, wydawane będą w porozumieniu z zainteresowanymi ministrami.

Art. 42. Postanowienia rozporządzenia niniejszego, dotyczące przygotowania urządzeń potrzebnych do przeprowadzenia urzędowego badania zwierząt rzeźnych i mięsa oraz uczenia i egzaminowania oglądaczy — wchodzi w życie z dniem ogłoszenia, postanowienia zaś pozostałe z dniem 1. stycznia 1919 r.

Stosownie do art. 4 ust. 3 ustawy konstytucyjnej z dnia 15. lipca 1920 r., zawierającej statut organiczny województwa śląskiego (Dz. U. R. P. Nr. 73, poz. 497) zależy od uchwały Sejmu śląskiego, czy i kiedy rozporządzenie niniejsze ma wejść w życie na obszarze województwa śląskiego.

Z chwilą wejścia w życie postanowień rozporządzenia niniejszego, a na obszarze województwa śląskiego, stosownie do uchwały Sejmu Śląskiego, tracą moc obowiązującą wszelkie przepisy w przedmiocie objętym temi postanowieniami, a w szczególności:

art. 1125 pkt. 12 i art. 1144 ustawy lekarskiej wyd. 1905 r. (Zwól Praw Ces. Ros. tom XIII),

§ 13 ustawy z dnia 6. sierpnia 1909 r. o zapobieganiu zaraźliwym chorobom zwierzęcym i ich tępieniu (Dz. u. p. austr. Nr. 177),

ustawa o badaniu zwierząt rzeźnych i mięsa z dnia 3. czerwca 1900 r. (Dz. Ust. Rzeszy Niem. str. 547),

pruska ustawa wykonawcza z dnia 28. czerwca 1902 r. do ustawy badania zwierząt rzeźnych i mięsa (Zb. Ust. Prus. str. 229).

Prezydent Rzeczypospolitej I. Mościcki  
Prezes Rady Ministrów i Minister Spraw Wojsk.  
J. Piłsudski

Minister K. Bartel  
Minister Spraw Wewnętrznych: Sławoj Składkowski  
Minister Spraw Zagranicznych: August Zaleski  
Minister Skarbu: G. Czechowicz  
Minister Sprawiedliwości: A. Meysztowicz  
Minister Wyznań Religijnych i Oświecenia Publicznego: Dr. Dobrucki  
Minister Rolnictwa: K. Niezabytowski  
Minister Przemysłu i Handlu: E. Kwiatkowski  
Minister Komunikacji: Rómocki  
Minister Robót Publicznych: Moraczewski  
Minister Pracy i Opieki Społecznej: Dr. Jurkiewicz  
Minister Reform Rolnych: Witold Staniewicz  
Minister Poczty i Telegrafów: Bogusław Miedziński



## Ustawa

**z dnia 23-go stycznia 1929 r.**

**w sprawie rozciągnięcia na Województwo Śląskie mocy obowiązującej rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 22. marca 1928 r. (Dz. U. R. P. nr. 38. poz. 361) o badaniu zwierząt rzeźnych i mięsa.**

Art. 1. Sejm Śląski wyraża zgodę na rozciągnięcie mocy obowiązującej rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 22. marca 1928 r. (Dz. U. R. P. nr. 38, poz. 361) o badaniu zwierząt rzeźnych i mięsa na obszar Województwa Śląskiego.

Art. 2. Ustawa niniejsza wchodzi w życie z dniem jej ogłoszenia.

**Marszałek**

(—) Wolny.

Powyższe podaje do publicznej wiadomości.

Świętochłowice, dnia 5. III. 1929 r.

**Starosta**

(—) Szaliński.

2.

## Zarządzenie

**w sprawie rejestracji zapasów maki pszennej wyższego gatunku niż 85 %.**

Na podstawie rozporządzenia Ministra Spraw Wewnętrznych z dnia 1. XII. 28 r. (Dz. U. R. P. Nr. 98 poz. 882) o przemiale pszenicy i żyta i po myśli reskryptu Śląskiego Urzędu Wojewódzkiego z dnia 12. lutego br. L. P. H. 21/3 oraz na podstawie rozporządzenia Ministra Spraw Wewnętrznych z dnia 9. X. 23 r. (Dz. U. R. P. Nr. 110 poz. 875) w sprawie ujawnienia zapasów przedmiotów powszedniego użytku.

Zarządza się rejestrację maki pszennej o gatunku wyższym aniżeli 65%.

Rejestracji tej podlegają wszystkie zapasy maki w młynach, w składach hurtowych i detalicznych w gminach powiatu świętochłowickiego, liczących ponad 5. tysięcy mieszkańców.

Zgłoszeniu podlegają zapasy maki pszennej w ilościach nie mniejszych niż:

- a) 50 ctr 2 w młynach.
- b) 25 „ w hurtowniach.
- c) 2 „ u detalistów.

Każda z wymienionych osób powinna zgłosić do rejestru zapasy maki pszennej o gatunku wyższym aniżeli 65% w właściwym Urzędzie Gminnym w terminie do 15. marca br.

Winni przekroczenia niniejszego zarządzenia pociągnięci zostają do odpowiedzialności karno-administracyjnej po myśli wspomnianych rozporządzeń Ministra Spraw Wewnętrznych z dnia 9. X. 23 r. i z dnia 1. XII. 28 r., a zakwestjonowane ilości zapasów maki pszennej zostają skonfiskowane.

Świętochłowice, dnia 4. marca 1929 r.

**Starosta**

(—) Szaliński

3.

## Obwieszczenie.

W Rudzie zastrzelono psa podejrzanego o wściekliznę wobec czego zarządzam kontumację psów na okres trzech miesięcy w miejscowościach Ruda, Bytom Nowy, Godula i Orzegów co niniejszem stosownie do § 327 Rozporządzenia Ministra Rolnictwa z dnia 9. I. 1928 r. o zwalczaniu zaraźliwych chorób zwierzęcych podaje do publicznej wiadomości.

Świętochłowice, dnia 4. marca 1929 r.

**Starosta**

(—) Szaliński

4.

## Rozporządzenie policyjne.

Na podstawie §§ 5 i 6 ustawy o zarządzie policyjnym z dnia 11. III. 1850 r. i § 62 ordynacji powiatowej z dnia 13. XII. 1872 r. (19. III. 1881 r.) łącznie z §§ 73 i 74 ordynacji przemysłowej wydaje się na obwód gminy Ruda za zgodą Rady gminnej następujące rozporządzenie:

§ 1.

W wszystkich składach piekarskich i miodsiach sprzedaży pieczywa winny znajdować się równoramienne wagi stołowe i legalizowane cięzarki do odważenia pieczywa, a ponadto zatwierdzone przez Urząd Okręgowy cenniki.

§ 2.

Niestosowanie się do niniejszego rozporządzenia będzie karane grzywną w wysokości do 9 zł względnie w razie niemożności ściągnięcia archiwem do 3 dni.

Ruda, dnia 14. lutego 1929 r.

**Naczelnik Urzędu Okręgowego**

(—) Dr. Kopiec



5.

## Obwieszczenie.

Na podstawie § 69 ordynacji przemysłowej na wniosek p. Naczelnika Gminy wyznaczam na targowisko w Orzegowie Plac 11. Listopada.

Chebbie, dnia 26. lutego 1929 r.

Naczelnik Urzędu okręgowego

(—) Jendrosz

6.

## Statut

**dot. uregulowania osobistej służby przy gaszeniu pożarów w obwodzie gminy Lipiny.**

Na podstawie § 6 ordynacji i gmin wiejskich z dnia 3. VII. 1891 r. (zb. ust. str. 233) i ustawy z dnia 21. grudnia 1904 r. dot. uprawnienia władz policyjnych do wydawania rozporządzeń w przedmiocie obowiązku przy pożarach (zb. ust. str. 291) wydaje się za zgodą Rady gminnej oraz Naczelnika Urzędu okręgowego na obwód gminy następujący statut miejscowy:

### § 1.

Wszyscy do pracy zdolni mężczyźni od 18 do 45 roku życia są zobowiązani do udzielenia pomocy przy wybuchu pożaru w obwodzie gminy Lipiny jak i do odbywania ćwiczeń i wypróbowania przyborów pożarnych. Zastępstwo w służbie pożarnej jest niedopuszczalne.

Od obowiązku udzielenia pomocy przy wybuchu pożaru zwolnieni są:

1. wszyscy aktywni urzędnicy państwowi samorządowi, komunalni, duchowieństwo, nauczyciele, sługi kościelne, adwokaci, lekarze i aptekarze.

2. wszyscy niezbędnie potrzebni maszyniści, dozorczy i strażnicy w fabrykach i budownictwie, oraz w kopalniach robotnicy kopalniani, przez czas zajęcia pod ziemią.

3. przy głównych i pobocznych kolejach, urzędnicy policji kolejowej, bez względu na rodzaj ich stosunku służbowego, tak samo urzędnicy, parowozowi i dworcowi oraz maszyniści kolei.

4. przy kolejach wąskotorowych — urzędnicy policji kolejowej oraz funkcjonariusze i stałe zatrudnieni robotnicy w służbie dworcowej, oraz maszyniści w warsztatach ruchu i elektryfikacji.

5. osoby, obsługujące służby, mosty, wały ochronne, żorawie, wywroty węglowe, ognie oświetlające, sygnały i elektrownie, maszyniści zakładów parowych i ogrzewalnych, personel dozorczy dworców i miejsc, przeznaczonych pod budowę (wermistrz, dozorca, strażnik), obsługa sikałek dworcowych oraz osoby, którym powierzono dozór lub strzeżenie budowisk i zakładów państwowych.

6. osoby, które świadectwem lekarskim udowodniły swą niezdolność do służby przy straży pożarnej, lub zdaniem urzędu gminnego i bez świadectwa lekarskiego są niezdadne do służby w straży pożarnej (ociemniałi, kulawi, kaleki itp.)

Osób ułomnych, które mimo niezdadności do służby technicznej przy pożarach i na pogorzelisku nadają się do służby w obrębie pogorzeliska np. do sprzątania, zamknięcia ulic, posuwanie sikałek, napełniania wodozbiórów itp., nie zwalnia się z obowiązku udzielenia pomocy przy pożarach.

7. Osoby, które pełniły służbę przez najmniej 15 lat bez przerwy w tutejszej, zatwierdzonej przez policję ochotniczej straży pożarnej jako czynni członkowie.

8. Osoby, które wpłacają do kasy gminnej składkę w wysokości 40,— zł na lat 5 lub roczną składkę w wysokości 10,— zł. Składki zużywa się wyłącznie na cele straży pożarnej.

Płacenie składek zwalnia od obowiązków gaszenia pożaru tylko wtenczas, jeżeli zapewniona jest dostateczna ilość osób zobowiązanych do służby w przymusowej straży pożarnej. (§ 4).

9. Czynni lub wspierający członkowie miejscowej ochotniczej straży pożarnej, płacący towarzystwu wymienioną pod Nr. 8. roczną składkę.

### § 2.

Osoby, pozbawione praw obywatelskich lub znajdujące się pod dozorem policyjnym nie mogą być członkami straży pożarnej ani pełnić służby pożarnej.

### § 3.

Pożar gaszą z zasady: policyjnie uznana ochotnicza straż pożarna oraz członkowie przymusowej straży pożarnej.

### § 4.

Naczelnik gminy prowadzi ewidencję członków przymusowej straży pożarnej. Tą ewidencję wkłada się co rok do publicznej wglądu od 15. do 30. grudnia po uprzednim ogłoszeniu o wyłożeniu w sposób w miejscu praktykowany.

Przeciwko pociąganiu do służby w przymusowej straży pożarnej przysługują osobom w spisie zarejestrowanym środki prawne, przewidziane w art. 38 i 39 ustawy o tymczasowym uregulowaniu finansów komunalnych w brzmieniu rozporządzenia Wojewody Śląskiego z dnia 8. VII. 1926 r. (Dz. Ust. Sl. Nr. 17 poz. 30).

### § 5.

Policyjnie uznane straże pożarne o organizacji wojskowej normują swoją służbę według regulaminów i instrukcyj wydanych po myśli § 25 rozporządzenia policyjnego z dnia 4. IX 1906 r. (Gaz. Urz. Nr. 37 poz. 767).

Członków ochotniczej i przymusowej straży pożarnej, zabezpiecza gmina od wypadków podczas służby, pożarów lub ćwiczeń.



## § 6.

O ile techniczna obsługa przyborów gaśniczych i ratunkowych nie jest zapewnioną po myśli § 5 przez ochotniczą straż pożarną, wtedy urząd gminny wyznacza z przymusowej straży pożarnej w dostatecznej liczbie drużyny i kierowników, którzy zostają wyszkoleni w tych czynnościach. Pełnią oni służbę najmniej przez dwa lata.

Resztę drużyny dzieli się na oddziały. Dla każdego oddziału wyznacza się jednego przewodnika i zastępcę. Zadania i obowiązki pojedynczych oddziałów normuje regulamin służbowy, podany do wiadomości przymusowym strażakom w sposób praktykowany w miejscu.

## § 7.

Spisy oddziałowe sporządza się dla wszystkich oddziałów z uwzględnieniem przymusowych strażaków specjalnie wyszkolonych w obsłudze przyborów gaśniczych i ratunkowych. Spisy te należy ciągle uzupełniać. Przewodnicy stwierdzają przy wszelkich pożarach, ćwiczeniach i próbach pożarnych na podstawie tychże spisów, obecność obowiązanych do służby w straży. Nieobecnych należy podać Naczelnikowi gminy, który podania te skieruje do urzędu okręgowego celem ukarania, o ile nieobecni w przeciągu 3 dni ważnymi dowodami nie uzasadnili konieczności swojej nieobecności.

## § 8.

Kierownicy oraz w obsłudze przyborów gaśniczych i ratunkowych specjalnie wyćwiczeni są zobowiązani nosić przepisane oznaki na mundurach lub opaski z nazwą miejscowości, nr. bieżącym i pieczęcią gminną.

## § 9.

Obywatele gminy, powinni stawić wszelkie posiadanie zaprzęgi, za zapłatę wedle zarządzenia Naczelnika gminy dla uruchomienia potrzebnych przyborów gaśniczych i ratunkowych oraz wozów dla drużyny i dostarczania wody przy pożarach, ćwiczeniach i próbach, o ile im nie przysługuje prawo zwolnienia na podstawie specjalnego tytułu. Wyjątek stanowią: konie służbowe urzędników cywilnych i wojskowych, konie kierowników poczt, o ile te nie służą również do użytku rolniczego, oraz konie lekarzy i duchowieństwa, niezbędne do komunikacji w sprawach zawodowych.

Wysokość wynagrodzenia ustala urząd gminny według stawek miejscowych. Zobowiązani mogą zaprzęgi wynająć i stawić przez inne osoby; zawsze jednak zobowiązany odpowiada osobiście za należyte świadczenia ze strony zastępców. W razie braku wozów dla drużyny i na wodę są posiadacze takowych zobowiązani stawić je do dyspozycji.

## § 10.

Przy wygotowaniu spisu podziałowego zobowiązanych do stawienia zaprzęgów stosuje się odpowiednio przepisy § 4 niniejszego statutu.

## § 11.

O ile gmina sama stawia zaprzęgi, tracą moc obowiązującą §§ 9 i 10 niniejszego statutu.

## § 12.

Każda osoba, która zauważy wybuch pożaru jest zobowiązana zgłosić pożar i domagać się publicznej pomocy pożarnej. Ćwiczenia i próby z przyrządami straży pożarnej ogłasza się przez poprzednie oznajmienie albo przez alarm (alarm ćwiczebny). Alarm należy tak skutecznie, by wszystkie podczas alarmu w miejscowości z znajdujące się osoby, zobowiązane do służby przy straży pożarnej, dowiedziały się o nim w jaknajkrótszym czasie, najpóźniej do 10 minut.

Wybuch pożaru oznajmia się bez wyjątku przez alarm pożarowy, przyczem obowiązują tak samo powyższe przepisy.

Miejscowości sąsiednie należy w razie potrzeby uwiadomić o wybuchu pożaru telegraficznie lub telefonicznie, a w braku tych środków komunikacyjnych przez kurjera.

## § 13.

Komendanci, drużyna i zaprzęgi stają do ćwiczeń i prób z przyrządami punktualnie, zaś bezzwłocznie po zaalarmowaniu pożaru. Do zarządzeń kierownika ćwiczeń każdy powinien się stosować. Bez jego zezwolenia nie wolno nikomu opuścić miejsca ćwiczenia.

Na alarm pożarowy są wszyscy dyżurni i strażacy przymusowej straży pożarnej zobowiązani jaknajrychlej stawić się na miejscu wskazanym w regulaminie służbowym i zgłosić się u przodownika, do zarządzeń których powinni się ściśle stosować, o ile względ na bezpieczeństwo własnego majątku ruchomego i nieruchomego pozwala im na oddalenie się. Drużynie i zaprzęgom nie wolno opuścić przeznaczonego miejsca bez zezwolenia kierownika gaszenia pożaru.

Kierownikiem akcji gaszenia pożaru jest naczelnik urzędu okręgowego lub jego zastępca wzgl. kierownik posterunku policji miejsc. Aż do przybycia naczelnika policji, jego zastępcy, lub komendanta policji miejsc, obejmuje kierownictwo naczelnik gminy. Techniczne kierownictwo zwalczania pożaru może być powierzone dowódcy policyjnie uznanej straży pożarnej, za zgodą naczelnika urzędu okręgowego, albo może być objęte przez urzędowe ustalonego inspektora powiatowej straży pożarnej.

Każdy jest zobowiązany do ścisłego przestrzegania zarządzeń naczelnika policji i technicznego kierownika gaszenia pożaru i prac ratunkowych.

## § 14.

Wszelkie inne obowiązki służby pożarowej są uregulowane osobnymi rozporządzeniami (cfr. rozporządzenie policyjne z dnia 4. IX. 1906 r. (Gaz. Urz. Nr. 37 poz. 767).

## § 15.

Niestosowanie się do przepisów niniejszego statutu ulega karze według § 26 wyżej cytowanego rozporządzenia policyjnego.

## § 16.

Niniejszy statut wchodzi w życie z dniem ogłoszenia w Gazecie Powiatowej.



Równocześnie traci moc obowiązującą statut z dnia 30. października 1907 r.

Lipiny, dnia 16. listopada 1928 r.

### **Zarząd gminny:**

(—) Fr. Lazar                      (—) Smerczek  
Naczelnik gminy.                      Ławnik gminy

### **Zastępstwo gminne:**

(—) Bartocha.                      (—) Rekus.

Niniejszy statut dot. uregulowania osobistej służby przy gaszeniu pożarów w obwodzie gminy Lipiny zatwierdza się po myśli § 25 rozporządzenia policyjnego z dnia 4 IX. 1906 r.

Lipiny, dnia 11. lutego 1929 r.

### **Naczelnik Urzędu okręgowego**

(—) Olszowski.

Powyższy statut gminy Lipiny zatwierdza się na podstawie § 6 ustawy o ustroju gmin wiejskich z dnia 3. VII. 1891 r. (zb. ust. str. 233).

Świętochłowice, dnia 18. II. 1929 r.

### **W imieniu Wydziału Powiatowego**

#### **Przewodniczący**

(—) Szaliński.

## **7.**

## **Regulamin**

### **służbowy obowiązkowej straży pożarnej gminy Lipiny.**

#### **§ 1.**

Obowiązany do pełnienia służby w straży pożarnej jest po myśli § 1. statutu z dnia 18. XI. 1928 r. każdy zdolny do pracy obywatel płci męskiej gminy Lipiny od 1. stycznia tego roku, w którym kończy 18 rok życia, aż do 31. grudnia roku kalendarzowego, w którym kończy 45 rok życia.

Zwolnienie od służby reguluje się według § 1 ust. 2. statutu.

#### **§ 2.**

Urząd gminny sporządza co rok spis wszystkich mężczyzn, podlegających obowiązkowej służbie w straży, i dzieli na oddziały pociągniętych na przyszły rok do służby. Każdego z nich uwiadamia się o tem na piśmie.

#### **§ 3.**

Z corocznego spisu wybiera się przez los potrzebną ilość obowiązanych do gaszenia.

Wylosowany jest w następnym roku wolny od służby.

Połowa wylosowanych pełni służbę w pierwszym półroczu, druga połowa w drugim półroczu.

#### **§ 4.**

Urząd gminny mianuje ewentualnie na propozycję ochotniczej straży pożarnej co rok dla każdego oddziału przewodnika i zastępcę.

#### **§ 5.**

Każdy z drużyny obowiązkowej straży pożarnej obowiązany jest przy gaszeniu i tłumieniu pożaru oraz we wszelkich innych wypadkach grożącego niebezpieczeństwa poddać się wszelkim pracom poruczonemu mu przez kierownika.

Wydane podczas służby rozkazy powinny być ściśle wykonane. Na odgłos alarmu pierwszego drużyny udają się natychmiast do domu straży pożarnej i zgłaszają się u przewodnika.

#### **§ 6.**

Drużyna obowiązkowej straży pożarnej może być poddana ćwiczeniom.

Dzień, godzina i miejsce zbiórki należy ogłosić wedle zwyczaju miejscowego. Na alarm ćwiczebny drużyna udaje się bezzwłocznie do strażnicy pożarnej.

#### **§ 7.**

Przewodnicy obowiązkowej straży pożarnej i zastępcy otrzymują opaskę, którą w służbie zawsze nosić powinni.

#### **§ 8.**

Przed zwolnieniem drużyny po ogniu lub ćwiczeniu, kierownik lub zastępca odczytuje nazwiska, stwierdza nieobecnych, których podaje urzędowi gminnemu do dalszego.

#### **§ 9.**

Wykroczenia przeciwko powyższemu regulaminowi ulegają ukaraniu w myśl § 26 rozporządzenia policyjnego z dnia 4. września 1926 r.

#### **§ 10.**

Powyższy regulamin obowiązuje z dniem ogłoszenia, równocześnie traci moc obowiązującą regulamin z dnia 30. X. 1927 r.

Lipiny, dnia 16. listopada 1928 r.

### **Zarząd gminny:**

(—) Fr. Lazar                      (—) Smerczek  
Naczelnik gminy                      Ławnik gminny.

### **Zastępstwo gminne:**

Bartocha                      Rekus Paweł.



Niniejszy regulamin służbowy obowiązkowej straży pożarnej gminy Lipiny zatwierdza się po myśli § 25 rozporządzenia policyjnego z dnia 4. IX. 1906 r. dot. uregulowania pomocy przy pożarach.

Lipiny, dnia 11. lutego 1929 r.

**Naczelnik Urzędu okręgowego**

(—) Olszowski.

8.

## Statut miejscowy

**w przedmiocie uregulowania należności za podróże służbowe urzędników i funkcjonariuszy Urzędu okręgowego w Wielkich Hajdukach.**

Na podstawie § 55, 52 punkt 1 ordynacji powiatowej z dnia 13. VII. 1872 r. w brzmieniu ustawy z dnia 19. III. 1881 r. (Zb. ust. pr. str. 155) i ustawy z dnia 9. X. 1923. r. o uposażeniu funkcjonariuszy państwowych i wojska (Dz. Ust. Rz. P. nr. 116, poz. 924) oraz § 5 rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 17. IX. 1927 r. (Dz. Ust. Rz. P. nr. 92, poz. 826) wydaje się następujący statut miejscowy.

### § 1.

Ponieważ § 5 powyżej wymienionego rozporządzenia przewiduje diety dopiero po odbytej podróży służbowej trwającej co najmniej 6 godzin, przyznaje się za podróże poniżej 6 godzin odszkodowanie ryczałtowe.

### § 2.

Ryczałt należy się po odbytej podróży służbowej potwierdzonej przez Naczelnika Urzędu okręgowego i wynosi do wszystkich miejscowości które są oddalone ponad 2 klm od miejsca urzędowania:

- a) dla pracowników etatowych grupy państwowej VII . . . . . 10.— zł
- b) dla pracowników etatowych grupy państwowej VIII—X . . . . . 7.— zł
- c) dla pracowników etatowych grupy państwowej XI—XIII . . . . . 4.— zł
- d) dla pracowników nieetatowych . . . . . 3.— zł

### § 3.

Oprócz ryczałtu zwraca się kosztą przejazdu według § 10 bez ryczałtu na koszty dojazdu względnie odjazdu według § 15 wyżej cytowanego rozporządzenia Rady Ministrów.

### § 4.

Do miejscowości oddalonych poniżej 2 klm od miejsca urzędowania nie płaci się ryczałtu tylko zwraca się kosztą przejazdu według § 10 wyżej cytowanego rozporządzenia Rady Ministrów.

### § 5.

Za jazdy posłańcze pracowników kontraktowych i uczniów w sprawach urzędowych zwraca się tylko rzeczywistą cenę biletu III klasy kolei lub tramwaju.

### § 6.

Niniejszy statut wchodzi w życie z dniem ogłoszenia.

Wielkie Hajduki, dnia 10. grudnia 1928 r.

## Wydział okręgowy.

(—) Golasz, Grzesik, Nowak,  
Dworaczek, Langorz, Piontek,

Powyższy statut Urzędu okręgowego w Wielkich Hajdukach zatwierdza się na podstawie § 5 ustawy o właściwościach władz z dnia 1. VIII. 1883 r. (Zb. ust. str. 237) łącznie z § 17 ustawy o mianowaniu i zaopatrzeniu urzędników komunalnych z dnia 30. VII. 1899 r. (Zb. ust. str. 141) w brzmieniu rozporządzenia Wojewody Śląskiego z dnia 5. VIII. 1926 r. (Dz. Ust. Sl. Nr. 20 poz. 35.)

Świętochłowice, dnia 15. lutego 1929 r.

## W imieniu Wydziału Powiatowego

Przewodniczący

(—) Szaliński

O g ł o s z o n o

Wielkie Hajduki, dnia 27. II. 1929 r.

**Naczelnik Urzędu okręgowego**

(—) Golasz

## Statut miejscowy

**dot. dodatków do zaopatrzenia emerytalnego Urzędników Urzędu okręgowego Wielkie Hajduki oraz ich wdów i sierot.**

Na mocy ustawy z dnia 30. lipca 1899 r. (Zbior ustaw pr. str. 141) dotyczącej ustanowienia, mianowania i zaopatrzenia urzędników komunalnych w brzmieniu rozporządzenia Wojewody Śląskiego z dnia 5. sierpnia 1926 r. (Dz. Ust. Sl. Nr. 20 poz. 35) tudzież rozporządzenia Śląskiej Rady Wojewódzkiej z dnia 26. stycznia 1928 r. (Dz. Ust. Sl. Nr. 8, poz. 17) oraz na podstawie uchwały Wydziału okręgowego z dnia dzisiejszego wydaje się następujący statut miejscowy:

Art. I.

Niezależnie od zaopatrzenia emerytalnego, którego wysokość unormowana została statutem miejscowym z dnia 26. października 1926 r. dotycząc. stosunków prawnych, ustanowienia, miano-



wania i emerytowania urzędników Urzędu okręgowego Wielkie Hajduki oraz zaopatrzenia ich wdów i sierot przyznaje się emerytowanym funkcjonariuszom Urzędu okręgowego Wielkie Hajduki w miejsce pomocy lekarskiej i ulg w przejazdach państwowymi środkami komunikacyjnymi ekwiwalentowy dodatek komunalny w tej samej wysokości, którą określa I. dodatek z dnia 5. lutego 1925 r. do statutu z dnia 27. września 1924 r. w przedmiocie uposażenia funkcjonariuszów Urzędu okręgowego Wielkie Hajduki.

O ile stawki określone w artykule I wymienionego I. dodatku ulegną zmianie, stosuje się automatycznie do emerytowanych funkcjonariuszy.

## Art. II.

Na czas wypłacenia funkcjonariuszom Urzędu okręgowego Wielkie Hajduki w służbie czynnej dodatku, przewidzianego w ostatnim ustępie art. 4 ustawy z dnia 9. października 1923 r. (Dz. Ust. Rz. P. Nr. 116 poz. 924 (i w art. I ustawy z dnia 29. października 1926 r. (Dz. Ust. Sl. Nr. 24 poz. 42) przyznaje się emerytom Urzędu okręgowego Wielkie Hajduki, tudzież wdowom i sierotom po tych funkcjonariuszach oprócz dodatków zaliczalnych do podstawy wymiaru uposażenia emerytalnego, określonych w § 19 rozporządzenia Rady Wojewódzkiej z dnia 15. lutego 1927 r. (Dz. Ust. Sl. Nr. 6 poz. 12) 100% dodatku wypłaconego na podstawie ustępu ostatniego art. 4 ustawy z dnia 9. października 1923 r. (Dz. Ust. Rz. P. Nr. 116 poz. 924 i art. 1 ustawy 29. października 1926 r. (Dz. Ust. Sl. nr. 24 poz. 42) obliczonego w stosunku do miesięcznego uposażenia emerytalnego, względnie miesięcznej pensji wdowiej lub sierocy. Dodatek powyższy jest czasowy i z chwilą zniesienia lub zmniejszenia tego dodatku dla funkcjonariuszów w służbie czynnej wymieniony dodatek do uposażenia emerytalnego, pensji wdowiej i sierocy automatycznie zostanie uchylony, względnie ulega odpowiedniemu zmniejszeniu.

## Art. III.

Funkcjonariuszom, pobierającym zaopatrzenie emerytalne z Urzędu okręgowego Wielkie Hajduki, służy prawo do dodatku mieszkaniowego na tych samych zasadach jakie stosuje się wobec funkcjonariuszów w służbie czynnej.

## Art. IV.

Statut niniejszy obowiązuje z dniem 1. kwietnia 1928 r.

Wielkie Hajduki dnia 10. XII. 1928 r.

### Wydział okręgowy:

(—) Golasz,	Grzesik,	Nowak,
Dworaczek,	Langorz,	Piontek,

Powyższy statut Urzędu okręgowego w Wielkich Hajdukach zatwierdza się na podstawie § 5 ustawy o właściwościach władz z dnia 1. VIII. 1883 r. (Zs. ust. str. 237) łącznie z § 17 ustawy o mianowaniu i zaopatrzeniu urzędników komunalnych z

dnia 30. VII. 1899 r. (Zb. ust. str. 141) w brzmieniu rozporządzenia Wojewody Śląskiego z dnia 5. VIII. 1926 r. (Dz. Ust. Sl. nr. 20 poz. 35)

Świętochłowice, dnia 15. lutego 1929 r.

### W imieniu Wydziału Powiatowego

Przewodniczący

(—) Szaliński

Ogłoszono!

Wielkie Hajduki, dnia 27. II. 1929 r.

### Naczelnik Urzędu okręgowego

(—) Golasz

10.

## II. Dodatek

do statutu z dnia 27. września 1924 r. w przedmiocie uposażenia funkcjonariuszy Urzędu okręgowego Wielkie Hajduki.

### Art. I.

W artykule I. pierwszego dodatku z dnia 5. lutego 1925 r. do statutu z dnia 27. września 1924 r. w przedmiocie uposażenia funkcjonariuszów Urzędu okręgowego Wielkie Hajduki zaprowadza się następujące zwiany:

Stawki procentowe specjalnych dodatków ustanawia się jak następuje:

- a) dla nieżonatych na . . . . . 10%
- b) dla bezdzietnych żonatych i wdowców na 15%
- c) dla żonatych i wdowców z dziećmi na 20%

każdorazowych miesięcznych poborów z wyjątkiem dodatków funkcyjnych.

Za dzieci w myśl niniejszego dodatku uważa się dzieci ślubne i uprawnione tudzież pasierbów do ukończenia lat 18, jeżeli zaś uczęszczają do szkół publicznych, lub w skutek ułomności fizycznych, umysłowych, albo nieuleczalnej choroby nie mogą na swoje utrzymanie zarabiać do ukończenia lat 24.

### Art. II.

Artykuł II pierwszego dodatku do statutu miejscowego z dnia 27. września 1924 r. uchyla się. Artykuł ten otrzymuje następujące brzmienie:

Funkcjonariuszom ubezpieczonym w kasach chorych przyznaje się ryczałt w wysokości 80.—zł rocznie tytułem ekwiwalentu za ulgi w przejazdach państwowymi środkami komunikacyjnymi. płatny kwartalnie z dołu.



## Art III.

Niniejszy dodatek wchodzi w życie z dniem  
1. kwietnia 1928 r.

Wielkie Hajduki, dnia 10. grudnia 1928 r.

**Wydział okręgowy:**

(—) Golasz,	Grzesik,	Nowak,
Dworaczek,	Langorz,	Piontek,

Powyższy dodatek do statutu Urzędu okręgowego w Wielkich Hajdukach zatwierdza się na podstawie § 5 ustawy o właściwościach władz z dnia 1. VIII. 1883 r. (Zb. ust. str. 237) łącznie z § 17 ustawy o mianowaniu i zaopatrzeniu Urzędników komunalnych z dnia 30. VII. 1899 r. (Zb. ust. str. 141) w brzmieniu rozporządzenia Wojewody Śląskiego z dnia 5. VIII. 1926 r. (Dz. Ust. Sl. Nr.20 poz. 35).

Świętochłowice, dnia 15. II. 1929 r.

**W Imieniu Wydziału Powiatowego**

Przewodniczący

(—) Szaliński

O g ł o s z o n o

Wielkie Hajduki, dnia 27. II. 1929 r.

**Naczelnik Urzędu okręgowego**

(—) Golasz

11.

**K O M U N I K A T Y.****Świętochłowice**

**Przemówienie Lekarza powiatowego na posiedzeniu konstytucyjnym Komitetu Poradni dla matki i Dziecka w Nowym Bytomiu, dnia 3. marca r.b.**

Opieka społeczna w ostatnich latach rozszerzyła znacznie swój zakres działania, metody tej opieki zostały pogłębione i ujęte w pewien schemat.

Jednym z ważnych ogniw tej szeroko pojętej opieki społecznej, jest opieka nad matką i dzieckiem. Mówię, że jest ogniwem z łańcucha zadań opieki społecznej, bo opieka ta rozpoczyna się od pierwszych dni urodzin człowieka i czuwać winna przez całe jego życie, w dobrych i złych jego przejściach aż do grobu. Opieka

nad matką i dzieckiem to pierwsze ogniwo, potem idzie opieka nad dzieckiem z przedszkola, ochronki, ogródka, potem opieka dziecka szkolnego, przez dożywianie, popieranie zabaw i gier, opiekę higieniczną i t. d., następnie opieka zaczyna się nad kalekami, niedorozwiniętymi, chorymi, zagrożonymi gruźlicą, wkracza do rodzin pijaków, umysłowo chorych, przytula sieroty i dzieci opuszczone, ma staranie o bezdomnych, głodnych i bezrobotnych, chroni nieuleczalnie chorych i starców. Widzimy więc, że opieka społeczna wzięła sobie za zadanie leczyć wszystkie bolączki i niedomagania życia gromadnego i stara się wspólnym wysiłkiem ulżyć biedzie pośpieszyć z pomocą potrzebującym.

Szerokie te zadania opieki społecznej ustawodawstwo poruczyło w pierwszym rzędzie związkowi komunalnym, organizacjom ubezpieczeniowym, a w wielkiej mierze samemu społeczeństwu, które winno się zrzekać do tych czynów charytatywnych. — Dobrze zorganizowane społeczeństwo wyłania ze siebie zawsze miejscowy komitet dobroczynności, przyjmując za godło różne nazwy, czy to Towarzystwa Wincentek, Tow. Św. Jadwigi, komitet miejscowy dobroczynności, czy też biorąc na siebie tylko część obowiązków opieki społecznej, zawiązuje się jako komitet walki z gruźlicą, matek ciężarnych, opieki nad dzieckiem i t. d.

Samo się przez się rozumie, że działalność takiego komitetu tem będzie wydatniejsza, im w ściślejszym będzie stała kontakcie z miejscowymi władzami komunalnymi, które swoją administracją i środkami materialnymi są stożem pacierzowym wszelkiej działalności dobroczynnej.

Zarząd Gminny w Nowym Bytomiu, w zrozumieniu wielkiej wagi zorganizowania stałej opieki społecznej, a nie chcąc się ograniczać tylko do sporadycznych interwencji w razie potrzeby u powierzonych jego opiece biednych, rozpoczął tą działalność założeniem stacji opieki nad matką i dzieckiem i pragnie przez wybudowanie specjalnego gmachu ześrodkować w nim całą działalność opieki społecznej; ma się tam znaleźć stacja przeciwgruźlicza, kuchnia mleczna dla niemowląt, kuchnia dla bezrobotnych i t. d. Widać z tego, że z zarządu gminy wyszła zawienna inicjatywa, że istnieje tam chęć do pracy, a co najważniejsze, że są i środki na szeroko zakrojoną akcję.

Podkreślając ten wysiłek pracy zarządu gminnego muszę zauważyć, że społeczeństwo samo w Nowym Bytomiu nie zorganizowało się jeszcze w tym celu, aby te zabiegi władzy komunalnej poprzeć i pracę mu ułatwić. — A właśnie obecnie w czasie rozpoczęcia działalności nowozałożonej poradni dla matek i dzieci byłaby najlepsza okazja, aby placówką tą zainteresować społeczeństwo.



czeństwo miejscowe i skłonić go do utworzenia przy tej poradni stałego komitetu współpracy.

Jak sobie należy wyobrazić organizację takiego komitetu i jaka jest jego rola.

Organizacja jest prosta, tymczasowy komitet zwołuje zebranie wszystkich pań miejscowych, przedstawia im cel przyszłej organizacji, zapisuje członków i członkinie, wybiera zarząd, któremu porucza wypracowanie planu szczegółowego działalności na przyszłość. Oczwicie przy poradni dla matki i dziecka do działalności powołane są w pierwszym rzędzie kobiety, bo one najlepiej rozumiały potrzebę istot, nad którymi mają swą pieczę rozłożyć. — Zarząd Gminny zwołując dzisiejsze zebranie informacyjne, zaprosił również na posiedzenie panią dyr. Czechowską, która ma duże doświadczenie w organizacjach takich komitetów miejscowych opieki nad dzieckiem i w sposób wzorowy i pełny zaparcia się siebie prowadzi go w Rudzie. — Sądzę, że pani dyr. Czechowska zgodzi się na pomoc w zorganizowaniu takiego komitetu i pomoże podłożyć podwaliny pod jego przyszłą zbawienną działalność.

Cele i zadania komitetu opieki nad matką i dzieckiem są następujące:

1. Zbieranie potrzebnych funduszy drogą składek i urządzania imprez.
2. Współdziałanie z siostrą wywiadowczynią przez podzielenie gminy na okręgi, podokręgi, i odwiedzanie matek i dzieci w ich mieszkaniach.

3. Pomoc przy prowadzeniu biura poradni i wyręczanie pielęgniarki i lekarza poradni.

4. Niesienie pomocy materialnej potrzebującym, przez zaopatrywanie w bieliznę, środki higieniczne, mleko i t. d.

5. Urządzenie imprez oświatowych, gwiazdek, choinek, tygodnia dziecka i t. p.

Doszło do mojej wiadomości, że Urząd Gminny dość niechętnie widziałby stworzenie zbyt sprężystej organizacji komitetu poradnianego, bo działalność jego wkraczałaby w zakres czynności komunalnego urzędu opieki społecznej, nie sądzę jednak, aby to istotnie miało zaistnieć, cele i działalność obu tych czynników mogą być przy dobrej woli doskonale szarmonizowane i praca pojdzie napewno składnie ku pożytkowi ogólnemu. W większych miastach, np. Katowice, Królewska Huta, poradnie dla matek są placówkami czysto komunalnymi, bo tam organizacja jest inna, w małych zaś komunach poradnia winna być centrem około którego skupia się działalność dobroczynna tak urzędu gminnego i społeczeństwa i winna być niejako szkołą pracy społecznej.

Raz utworzony komitet opieki nad matką i dzieckiem winien z biegiem czasu przekształcać się w trwały komitet dobroczynności, który działalnością swoją obejmie coraz większy zakres działania i może stać się w wielu wypadkach wyręką i walną pomocą Gminy, w jej obowiązkach ustawowych opieki społecznej.

**Dom Przemysłowo-Handlowy**

**„CARBOPOC” - KRÓL. HUTA**

Właściciel: Inżynier Piotr Tracz.

Telefony: Nr. 390, 239, 249 / Biura, główne składnice, warsztaty ulica Katowicka Nr. 61.

**Stacja benzynowa ulica Sienkiewicza Nr. 10.**

- Oddział I.** Węgiel — koks hutniczy — benzol — benzyna — wszelkie gatunki olejów amerykańskich i krajowych — smary.
- Oddział II.** Artykuły techniczne-elektrotechniczne-materiały budowlane-akcesoria samochodowe-masywy-opony i dętki wszelkich typów i rozmiarów.
- Oddział III.** Warsztaty mechaniczne — graze. — — — — —

Prenumerata wynosi 3 złote miesięcznie. Pojedynczy numer kosztuje 0,75 zł. Prenumeratę przyjmuje każdy urząd pocztowy—. Inserata: wiersz drobny dwuliniowy 0,15 zł, reklamowy 0,30 zł. Inserata i ogłoszenia muszą być oddane redaktorowi najpóźniej do czwartku każdego tygodnia.

Zakład Graficzny Konrad Leksan, Świętochłowice.









# Gazeta Powiatowa

powiatu świętochłowskiego.

Świętochłowice, dnia 16-go marca 1929 r.

Wychodzi co sobotę. Redaktor: Siwy, dyrektor biur, Wydział Powiatowy, Świętochłowice.

Telefon: Król. Huta 1605, 1611, 1612, 1646, 1647; Katowice 99.

## Treść:

1. Rozporządzenie wet. dot. małego ruchu granicznego.
2. Zarządzenie o powołaniu przewodniczącego Komisji Powiatowej do badania mąki i wypieku chleba.
3. Dot. wyłudzenia wsparć.
4. Statut gminy Wielkie Hajduki, dot.: publicznego wodociągu i ordynacji opłat za odbiór wody z sieci wodociągowej w Wielkich Hajdukach.
5. Statut o czyszczeniu publicznych ulic i dróg w obrębie gminy Wielkie Hajduki.
6. Statut przeciw niekształceniu ulic i placów w gminie Wielkie Hajduki.
7. Dot. podatku budynkowego gminy Kamień.
8. Dot. ustalenia dodatku komunalnego do państwowego podatku gruntowego gminy Łagiewniki.
9. Dot. ustalenia podatku budynkowego gminy Łagiewniki.
10. Dot. nazwa ulic gminy Świętochłowice.
11. Dot. nazw ulic gminy Świętochłowice osada Zgoda.
12. Komunikaty.
13. Ogłoszenia.

## 1. DZIAŁ URZĘDOWY.

Śląski Urząd Wojewódzki

L.: Ad. 1178.

Katowice, dnia 21. lutego 1929 r.

Rozp. wet. polic. w przedmiocie  
małego ruchu granicznego z  
na pograniczu polsko-niemieckim.

### Rozporządzenie

weterynaryjno-policyjne Wojewody Śląskiego z dnia 21. lutego 1929 r. L.: Ad. 1178 w przedmiocie małego ruchu granicznego zwierząt na pograniczu polsko-niemieckim.

Na zasadzie art. 11 i 15 rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 22. sierpnia 1927 (Dz. U. R. P. Nr. 77 poz. 673) o zwalczaniu zaraźliwych chorób zwierzęcych zarządzam ze zgodą Ministerstwa Rolnictwa i zgodnie z Konwencją między Polską a Niemcami o ułatwieniach w małym ruchu granicznym, podpisaną w Gdańsku dnia 30. grudnia 1924 r. (Dz. U. R. P. Nr. 65 poz. 383) co następuje:

#### § 1.

Przy przekraczaniu końmi granicy polsko-niemieckiej woźnica (prowadzący, jeździec) powinien mieć przy sobie dwujęzyczne zaświadczenie, wystawione przez pierwszą instancję administracyjną (Starosta, Dyrektor Policji z polskiej — Landrat, Polizeiverwaltung z niemieckiej części

Górnego Śląska — wzór Nr. 1). W zaświadczeniu tem ma być uwidocznione imię i nazwisko właściciela konia, dokładny opis konia, jak również poświadczenie zdrowotności tegoż, wydane przez urzędowego lekarza weterynaryjnego, drugiego państwa. Urzędowe poświadczenia zdrowotności są ważne na przeciąg czterech tygodni. Za urzędowe badanie koni nie należy pobierać żadnych opłat, o ile zostają uskutecznione w terminach naprzód urzędowo ustalonych. Terminy te jak również miejscowości badania mają być wyznaczone na cały rok z góry przez Władzę Administracyjną I. instancji, która będzie się starać, aby w miarę możliwości na każdy miesiąc przypadł 1 dzień przeznaczony do badania. Miejsca badania na granicy nie mogą być dalej oddalone od siebie, niż 25 km.

#### § 2.

Wszystkie zwierzęta, które w sąsiednim państwie mają być używane, lub wypędzane na pastwisko, winne być specjalnie oznaczone i opisane w rejestrze, który ma być założony i przechowywany u przynależnej władzy celnej. Zwierzęta te mają oprócz tego być oznaczone przez wypalenie na lewym rogu lub na lewej racicy (kopycie) litery „P” (polskie pochodzenie zwierzęcia) — albo litery „D” (niemieckie pochodzenie zwierzęcia), jak również przez wystrzyżenie na lewym udzie takiej samej litery o wysokości co najmniej 10 cm. Znak ma być odnawiany wedle potrzeby. Żegadła do palenia mają być przez urzędowych lekarzy weterynaryjnych przechowywane pod zamknięciem.



### § 3.

Stada macierzyste racicowe t. j. takie do których należą zwierzęta racicowe, które mają być używane lub wypędzane na pastwiska w sąsiednim państwie, mają być corocznie bezpłatnie badane wspólnie przez obustronnych urzędowych lekarzy weterynaryjnych. Badanie zwierząt pociągowych winno być uskutecznione przed rozpoczęciem upraw wiosennych, a zwierząt pastwiskowych przed rozpoczęciem wypędzenia na pastwisko. Przynależne władze administracji ogólnej winne w odpowiednim czasie stwierdzić i ustalić w których stadach rzeczne badania mają być przeprowadzone. Terminy badań mają być oznaczone przez obustronnych urzędowych lekarzy weterynaryjnych. Wynik badania ma być wciągnięty do rejestru znajdującego się u odnośnej władzy celnej; odpis rejestru ma być przez władze celne doręczony przynależnemu urzędowemu lekarzowi weterynaryjnemu.

### § 4.

Zwierzęta pastwiskowe pochodzące z Niemiec, jeżeli nie są pasane w ogrodzeniach, winny być należycie nadzorowane.

### § 5.

Chore konie mogą być wprowadzone do państwa sąsiedniego w celach zbadania, leczenia, albo operacji jednakże za każdorazową zgodą władz celnych po porozumieniu się z przynależnym urzędowym lekarzem weterynaryjnym i po zbadaniu tychże przez niego na koszt strony.

Konie te mają być prowadzone w specjalnej ewidencji urzędów celnych. Odprowadzenie z powrotem tych koni winno nastąpić w przeciągu 3 dni (72 godzin). Z ważnych powodów natury gospodarczej albo innej, przynależna władza celna jest uprawniona termin ten na wniosek właściciela przedłużyć.

### § 6.

Mięso wolno zabierać ze sobą tylko w stanie solonym, peklowanym, wędzonym, gotowanym albo pieczonym.

### § 7.

W razie przekroczeń przeciwko przepisom weterynaryjno-policyjnym i obowiązki zgłoszenia wybuchu zwierzęcej zarazy, winnemu może być odjęta legitymacja graniczna, a oprócz tego winny podlegać przepisom karnym rozdz. VII. powołanego na wstępie rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej.

### § 8.

Rozporządzenie niniejsze wchodzi w życie z dniem ogłoszenia „w Gazecie Urzędowej Wojew. Śląskiego” — zarazem traci moc obowiązującą tut. rozporządzenie z dnia 27. IV. 1924 L.: VI. — 806/6.

**Wojewoda**

w z.

(—) Żurawski—wicewojewoda.

### Wzór Nr. 1.

#### **Polsko-niemiecki ruch graniczny. — Polnisch deutscher Grenzverkehr.**

Rejestr i poświadczenie zdrowotności zwierząt przekraczających granicę niemiecko-polską.

Ausweis und Gesundheitszeugniss der Tiere im Grenzverkehr.

Nr. ....

Właściciel zwierząt:

Tierbesitzer;

Starosta — Dyrektor Policji

Landrat — Polizeiverwaltung

L. n. Nr.	Gatunek, płeć, maść, wiek zwierząt Gattung, Geschlecht, Farbe, Alter der Tiere	Szczególne oznaki Besondere Kennzeichen	Wynik badania Ergebnis der Untersuchung	Data zbadania i podpis u- rzędowego lekarza wetern. Datum der Untersuchung und die Unterschrift des beamteten Tierarztes

Powyższe podaję do publicznej wiadomości z tem, że rozporządzenie z dnia 27. IV. 1924 r. ogłoszone w Gazecie Powiatowej z roku 1924 Nr. 24 poz. 2, traci moc obowiązującą.

Świętochłowice, dnia 1. marca 1929 r.

**Starosta**

(—) Szaliński.



2.

## Zarządzenie

**o powołaniu przewodniczącego Komisji Powiatowej do badania mąki i wypieku chleba.**

Z powodu zaszyłych zmian personalnych w Starostwie odwołuję p. referendarza Korola Józefa ze stanowiska przewodniczącego Komisji Powiatowej do badania mąki i wypieku chleba i nominuję p. urzędnika referendarskiego Zygmunta Raczyńskiego na przewodniczącego tej komisji. (Gazeta Powiatowa 1928 Nr. 42 poz. 1).

Świętochłowice dnia 8. marca 1928 r.

**Starosta**

(—) Szaliński

3.

## Dot.: wyludzenia wsparć.

1. Antoni Józef 2 im. Gabryluk, lat 43, urodzony w gminie Uszni pow. Złoczów Wojew. Tarnopolskie,
2. Włodzimierz Wojciech 2 im. Zymańczuk ur. w 1896 r. w Burakowie pow. Zaleszczyki Wojew. Tarnopolskie,
3. Jan Hałonka lat 24 przynależny do gminy Hołotek pow. Zbaraż Woj. Tarnopolskie,
4. Paruszewski Ignacy ur. w r. 1894,
5. Bronisław Augustyniak, ur. 25. sierpnia 1906 r. we wsi Szczukocice gminy gorzkowice,
6. Szczęśniak Mateusz ur. w r. 1879 w gminie Zabierzowie (pow. bochnia),
7. Szpik Klemens ur. w r. 1864 mieszkaniec gminy Skłonna pow. Brzesko,
8. Kopaczówna Antonina z Przecławia powiat Mielec,
9. Kaiser Wojciech ur. w r. 1892 przynależny do Łodygowic pow. Żywiec,
10. Olszowski Florjan ur. w r. 1884 w gminie Roztoka Ryterska (pow. Żywiec),
11. Nowicki Longin Józef, ur. w r. 1893 w Warszawie przyn. do gminy Suchedniów — Województwo Kieleckie,
12. Seweryn Władysław ur. w r. 1906 przyn. do wsi Poręba Górna gm. Rzeżusin, powiat Niechowski, Wojew. Kieleckie,
13. Powroźnik Stanisław przyn. do Magistratu m. Zawiercia, Wojew. Kieleckie.
14. Lubas Jan, lat 38 przyn. do Mag. m. Sosnowca, Wojew. Kieleckie,
15. Juda Marjann ur. w r. 1873 przyn. do Mag. m. Sosnowca, Wojew. Kieleckie,
16. Kowalski Jan ur. 1876 r. 21. V. w Zagrodzie gm. Korzecko
17. Szwajzajzer Jan, lat 28 kawaler, przyn. m. Pajanic,

18. Iwus Antoni urodz. 1904 gm. Lebwdzkiej pow. Lidzkiego.

włóczą się po kraju i wyludzają pod różnemi pozorami zapomogi od związków komunalnych.

Powyższe podaje się do wiadomości z tem, że ewentl. wypłacone kwoty zwracane nie będą.

Świętochłowice dnia 5. marca 1929 r.

**Przewodniczący Wydziału Powiatowego**

(—) Szaliński.

4.

## Statut miejscowy

**gminy Wielkie Hajduki dotyczący publicznego wodociągu i ordynacja**

**pobierania opłat za odbiór wody z sieci wodociągowej w Wielkich Hajdukach.**

Na mocy § 6 ustawy o ustroju gmin wiejskich z dnia 3. lipca 1891 r. (Zbiór ustaw strona 233) i §§ 3, 4, 7, 82 i 90 ustawy o podatkach komunalnych z dnia 14. lipca 1893 (Zbiór ustaw str. 152) wydaje się w myśl uchwały rady gminnej z dniem dzisiejszym następujący statut miejscowy i porządek opłat:

### § 1.

Wodociąg gminny służy do ogólnego zaopatrzenia gminy w wodę do picia i celów gospodarczych. Każdy właściciel zabudowanego gruntu, położonego przy ulicy w której znajdują się rury wodociągu gminnego, uprawniony jest do połączenia posiadłości swej z wodociągiem gminnym według zdolności wodociągu i warunków niniejszego statutu. Odbiór wody dla celów przemysłowych i budowlanych dozwolony jest jedynie wówczas, gdy wodociąg prowadzi dostateczną ilość zbytniej wody i podlega wyraźnemu zezwoleniu zarządu gminnego w każdym poszczególnym wypadku. Zezwolenie może zostać każdego czasu cofnięte.

Chwilowe przerwy w urządzeniu wodociągowym jak i zmniejszenie zdolności wodociągu nie uprawniają do żądania odszkodowania.

### § 2.

Wnioski o przyłączenie do wodociągu stawiać należy do zarządu gminnego piśmiennie przy dołączeniu rysunków w 2 egzemplarzach.

Wniosek musi zawierać:

- 1) Nazwisko, stan i miejsce zamieszkania właściciela.
- 2) dokładny opis gruntu według ulicy, numeru domu i księgi gruntowej,
- 3) podanie firmy wykonującej przyłączenie,
- 4) system wodomierza.

Rysunek musi zawierać:

- a) plan położenia gruntu w stosunku 1 : 250 z wszelkimi przewodami ziemnymi,



- b) zarys podziemia w stosunku 1 : 100, w którym wrysowane być muszą wodociąg główny i łącznikowy, miejsce wiercenia kurka, zasuwki przed frontem ulicy, wodomierzy z kurkami zaworowymi z przodu i z tyłu oraz kurek spustowy,
- c) podanie średnicy rur wodociągu głównego, łącznikowego i wszelkich wentyli,
- d) określenie rodzaju wodomierza i materiału wszelkich rur,
- e) podpisy właściciela gruntu i firmy wykonującej.

## § 3.

Zarząd gminy jest uprawniony zażądać odpowiedniej zmiany projektu, wykluczyć podaną firmę od wykonania i przepisać materiał a szczególnie jaki wodomierz ma być użyty.

## § 4.

Koszta przyłączonego wodociągu oraz kosztu beznagannego utrzymania takowego ponosi właściciel gruntu lub wnioskodawca.

Odgąlenie od rury głównej aż do granicy gruntu, włącznie zewnętrznej zasuwki staje się z chwilą wykończenia własnością gminy.

## § 5.

Właściciel gruntu winien na własny koszt wykonać i utrzymywać wodociąg w obrębie gruntu.

Należy przestrzegać przepisów zarządu gminnego, wydanych przy udzieleniu zezwolenia na przyłączenie, założenie i utrzymanie wodociągu.

## § 6.

Prace około przyłączenia można dopiero wtedy rozpocząć, kiedy zezwolenie zarządu gminy znajduje się w rękach wnioskodawcy a tenże zgodził się piśmiennie na warunki, zawarte w zezwoleniu oraz złożył kaucję, przewidzianą w § 15.

Rozpoczęcie prac należy zgłosić w zarządzie gminy przynajmniej 48 godzin przedtem. Prace podlegają kontroli zarządu gminy i upoważnionych urzędników. W razie nieprzestrzegania przepisanych warunków zostaną prace natychmiast wstrzymane i zmienione na koszt właściciela budowy.

Zarząd gminy może na koszt właściciela utrzymywać przewód łącznikowy aż do wodomierza, taksamo może utrzymywać i wymienić wodomierz.

O ileby wykonawca budowy nie przyprowadził ulicy przepisowo do stanu pierwotnego, lub o ileby się okazywały później braki z powodu prac przewodowych, może gmina ewtl. braki usunąć również na koszt właściciela budowy.

## § 7.

Wodomierz należy umieścić w miejscu łatwo dostępnym, wolnym od mrozu i wody zaskórnej i to tak, by przed nim nie było żadnego odgałęzienia wzgl. odpływu. Przewiercenie przewodu wodociągowego od wodomierza do rury głównej lub odbieranie wody z tej części wodociągu bez zezwolenia zarządu gminnego jest wzbronione i będzie ustawowo karane. Taksamo wzbronione jest ogólnie wbudowywanie lub używanie motorów wodnych (injektorów).

## § 8.

Otwarcie przewodu łącznikowego dokonać mogą jedynie osoby upoważnione przez zarząd gminy. Osobom tym dozwolony musi być każdego czasu dostęp do urządzeń wodociągowych wewnątrz gruntu. celem kontroli urządzenia, odczytania wodomierza lub naprawy takowego.

## § 9.

Za odbiór wody z sieci rur gminnych pobiera się opłatę, którą ustala Rada gminna po wysłuchaniu Zarządu gminnego.

## § 10.

Ilość spotrzebowanej wody stwierdza miesięcznie z dołu pełnomocnik zarządu gminnego. Obliczoną kwotę podaje się zobowiązanemu do wiadomości za pomocą pisma obliczeniowego. Kwota winna być uiszczoną w kasie gminnej w w ciągu jednego tygodnia od doręczenia pisma obliczeniowego.

Pismo z obliczeniem może być doręczone zarządcy gruntu, jeżeli zobowiązany do płacenia nie mieszka w miejscowości.

## § 11.

Przeciwko wymiarowi opłaty za wodę można wnieść sprzeciw do zarządu gminnego w terminie do 4 tygodni. Sprzeciw nie wstrzymuje obowiązku zapłaty.

Przeciwko odrzuceniu sprzeciwu przez zarząd gminy służy płatnikowi prawo skargi w postępowaniu administracyjno-spornem do Wydziału Powiatowego w ciągu 14 dni po doręczeniu decyzji odrzucenia sprzeciwu.

## § 12.

W razie wątpliwości należy przeprowadzić rewizję wodomierza. Wahań do 5% nie uwzględnia się. Koszta rewizji ponosi właściciel gruntu, o ile rewizja wypadła na niekorzyść jego, w razie przeciwnym gmina.

Jeżeli zostanie stwierdzone, iż wodomierz nie działa choć przechodzi przezeń woda, lub o ile przejściowo brak wodomierza, policza się za miesiąc bieżący przeciętną ilość miesięcznego zużycia wody w ostatnich 3 miesiącach.

## § 13.

Do uiszczenia opłaty za wodę zobowiązany jest właściciel gruntu. O ile nastąpiła zmiana właściciela odpowiada obok tego także nowy właściciel za nieuiszczoną opłatę, jeżeli dotychczasowy właściciel opłaty za zużytą wodę nie uiszczył.

## § 14.

Każdy właściciel gruntu przyłączonego lub mającego być przyłączonym do wodociągu gminnego zobowiązany jest przy wręczeniu mu zezwolenia na przyłączenie (§ 6), albo w przeciągu 2 tygodni po zawezwaniu go przez zarząd gminy, dla zabezpieczenia przewidzianych w niniejszym statucie zobowiązań jego, złożyć w kasie gminnej kaucję, ustanowioną przez zarząd gminy w wysokości przypuszczalnej opłaty za wodę za 3 miesiące, najmniej jednak 30 zł. W razie zmiany właściciela zatrzymuje się kaucję tą tak długo, dopóki następny właściciel nie złożył nowej.



8.

**Obwieszczenie.**

**Dot: Ustalenia dodatku komunalnego do państwowego podatku gruntowego w gminie Łagiewniki, na rok rachunkowy 1929-30**

Na mocy uchwały Rady Gminnej z dnia 23. I. 1929 r. przyjętej do wiadomości przez Wydział Powiatowy w Świętochłowicach w dniu 23. II. 1929 L. dz. S. m. 227 na rok rachunkowy 1929-30 pobierać się będzie podatek gruntowy komunalny w wysokości 100% w formie dodatku do państwowego podatku gruntowego.

Łagiewniki, dnia 4. marca 1929 r.

**Kom. Naczelnik gminy**

(—) Rzyman.

9.

**Dotyczy: Wysokości procentowej podatku budynkowego gminny Łagiewniki na rok 1929-30.**

**Uchwała**

**Rady Gminnej z dnia 23. I. 1929 r.**

Uchwała się pobierać tytułem podatku budynkowego na rok rachunkowy 1929-30 6/00 od pospolitej wartości nieruchomości podlegających opodatkowaniu.

O. p. p.

(—) Rzyman, Knura, Stokłosa, Wrazidło Fitzek,

Powyższą uchwałę Rady Gminnej w Łagiewnikach zatwierdza się na podstawie art. 1,4 i 27 ustawy o tymczasowym uregulowaniu finansów komunalnych w Województwie Śląskim z brzmieniem Rozporządzenia Wojewody Śląskiego z dnia 8. 7. 1926 r. (Dz. Ust. Sl. Nr. 17 poz. 30.)

Świętochłowice, dnia 23-go lutego 1929 r.

**W imieniu Wydziału Powiatowego**

Przewodniczący

(—) Szaliński

O g ł o s z o n o.

Łagiewniki, dnia 6-go marca 1929 r.

**Kom. Naczelnik gminy.**

(—) Rzyman

10.

**Ogłoszenie!**

Podaje się do publicznej wiadomości, iż zgodnie z uchwałą Rady gminnej z dnia 30. I. 29 r. tudzież za zgodą tut Urzędu okręgowego zmienne nazwy następujących ulic miejscowych.

1. ulicę Graniczną i Dominjalną na „Dworską“
2. „ Stawową na ul. Zimnola
3. „ Józefa „ „ „ św. Józefa
4. „ Barbary „ „ „ Barbary
5. „ Tylną „ „ „ Kąty
6. „ Chropaczowską na „Brzezina“

Świętochłowice, dnia 4. marca 1929 r.

**Kom. Naczelnik gminy**

(—) W. Polak

11.

**Ogłoszenie!**

Podaje się do publicznej wiadomości, iż uchwałą Rady gminnej z dnia 7. listopada 1928 r. oraz za zgodą Urzędu okręgowego przemianowano ulicę Wolności w Osadzie „Zgoda“ na ulicę „11 listopada.“

Świętochłowice, dnia 6. marca 1929 r.

**Kom. Naczelnik gminy**

(—) W. Polak

12.

**K O M U N I K A T Y.**

**Z działalności Koła Przyjaciół Harcerstwa w Świętochłowicach.**

Dnia 4. marca br. odbyło się zebranie Zarządu Koła Przyjaciół Harcerstwa w Świętochłowicach przy współudziale Przewodniczącej Z. O. p. Wandy Jordanówny.

Zebranie przewodniczył p. starosta Szaliński jako Prezes Koła Przyj. Harc. Po zagajeniu przez p. Starostę sekretarz koła p. Donnerstag przedstawił sprawę administracyjną koła a Przewodnicząca p. Jordanówna zaznajomiła zebranych z regulaminem i programem pracy K. P. H. Następnie druh Piechaczek komendant miejscowego hufca złożył krótkie sprawozdanie i przedstawił budżet hufca ze specjalnem uwzględnieniem wyprawy harcerzy do Anglii na „Jamborice“ i na zlot do Poznania. Budżet tem po dłuższej dyskusji Zarząd Koła zatwierdził, a p. Starosta obiecał wydatną pomoc finansową. W końcu omawiano sprawę urządzenia w czasie postu rekolekcji i wspólnej Komunii św. dla harcerzy. Obecny na zabrananiu Kapelan w zastępstwie ks. Otręby obiecał pomoc a druh Piechaczek ma się porozumieć z ks. Proboszczem co do terminu. Poza tem omawiano jeszcze szereg innych spraw i ustalono że hufiec urządzi uroczystość świętego Jerzego w dniu 21. kwietnia i że w święcie tem wezmą udział wszyscy członkowie K. P. H.

**Starostwo Świętochłowice.**

Powiatowa Komisja do badania cen na posiedzeniu z dnia 13. marca 1929 r. ustaliła po wysłuchaniu znawców następujące ceny orientacyjne w detalu:

chleb maki żytniej 70 %	55 gr za 1 kg
mąka żytnia 70 %	57 „ „ 1 „
kapusta kiszona	35 „ „ 1/2 „



13.

**O G Ł O S Z E N I A .****Śląska fabryka likierów i wódek****- U L -****WIELKIE HAJDUKI**

- Hurtowny handel -  
piwa i win skład kwa-  
su węglowego

Tel. Nr. 537.

— Restauracja telefon Nr. 484 —

**Zakład elektrotechniczny****WIKTOR STRUŻYNA**

Świątchłowice, ul. Wolności 13.

Tel. Królewska Huta 1146.

Wykonuje wszelkie roboty wchodzące  
w zakres elektrotechniki.

Posiada na składzie różne ży-  
randole i lampy stołowe, nocne  
oraz materiały elektrotechn.

**Górnośląskie Towarzystwo Budowlane**

Tel. Król. Huta 1466 Spółka Akcyjna Tel. Król. Huta 1466

**Wielkie Hajduki, ul. Długa 53.**

Roboty budowlane pod- i nad-  
ziemne Roboty żelbetonowe.

Budownictwo przemysłowe

Budowa mostów, silosów,  
rezerwuarów, Zakładanie  
fundamentów na niepew-  
nych gruntach, Zabijanie  
pali drewnianych i beto-  
nowych, Budowa pieców  
przemysłowych i kominów

**Budowlana i meblowa stolarnia****Górnośląskie Towarz. Budowlane Sp. Akc.  
Niestrój.****O. KOTALA****Królewska Huta**

ul. Stawowa 5

Telefon 1327

**mistrz brukarski - biuro inżynierskie**

Wykonanie wszelkich robót brukars-  
kich, kanalizacyjnych oraz ziemnych

Budowa dróg bitumicznych i drewnia-  
nych. Układanie płyt na chodniki.  
Wykonanie projektów dla budowy  
— — ulic i kanalizacji. — —

Specjalność:Wykonanie bruku systemem Zalewania



# DOM OBUWIA

Paweł Pietrowski, Wielkie Piekary  
Kalwaryjska Nr. 7. Kalwaryjska Nr. 7.

Poleca wielki wybór  
obuwia od najskro-  
mniejszych do naj-  
wykwintniejszych

Ceny przystępne ---- Obsługa rzetelna.

## Zarezerwowano

dla

## Jana Knoppa

Hotel Central, Wielkie Piekary

Tel. 17.



## Piwa Okocimskie i Tyskie.

## Salbert i Gierich

Szklarnia artystyczno-budowlana  
Świętochłowice, Bytomska 6a  
TELEFON: Nr 1675, Królewska Huta.

Kompletne oszklenia budyn-  
ków mieszkalnych oraz prze-  
mysłowych

### SPECJALNOŚĆ:

Oszklenie dachów bez kitu.

Oszklenie ołowiane dla koś-  
ciołów, przy malowaniu masy-  
wnem i palonym.

Gwarantowany czysty kit po-  
kostowy.

Atelier do obramowania obra-  
zów.

### HANDEL SZKŁEM:

Szkło okienne, druciane, su-  
rowe, ornamentowe, lustrowe,  
oraz szkło sygnałowe we  
wszystkich kolorach.

Szkiełka szwajcarskie i  
optyczne.

## Arthur Allnoch

Budowniczy

Świętochłowice ul. Wolności 1

Tel. Król. Huta 540

Wykonanie wszelkich robót  
nad- i podziemnych, betono-  
wych i żelazo-betonowych,  
ogniotrwałych, obmurowanie  
kotłów, wypracowanie pro-  
jektów i kosztorysów. —



Przedsiębiorstwo robót budowlanych  
**LEON MURŁOWSKI**  
 Wielkie Hajduki, Krakowska 35/37  
 — Tel. Król. Huta Nr. 130 i 84 —

poleca się

do wykonania wszelkich robót  
 w zakres budownictwa wchodzących

Oddział I: Roboty nadziemne, żelbeton,  
 budowa nowych domów, prze-  
 budówki i nadbudowa według  
 planów własnych i zleconych.

Oddział II: Roboty podziemne, budowa  
 dróg, szos i kolei żelaznych.

Wykonania wszelkich robót solidnie i tanio!

**F. Spora i ska**  
**Król. Huta**  
 ul. Mickiewicza 21.  
 21.



Poleca się do wykonania  
 roboty dacharskiej blachars-  
 kiej instalacyjnej jak i  
 gromochronowej.  
 ul. Mickiewicza 21. tel. 1290.

**GERHARD KUSZ**  
 WIELKIE PIEKARY



HURTOWNIA TOWARÓW  
 KOLONJALNYCH I SPOŻYWCZYCH  
 TELEFON NR. 18 > > > TELEFON NR. 18

**Śląska Fabryka Wyrobów  
 Cementowych i Przedsiębiorstwo  
 budowlane**

**Wiktor**  
**Strużyna**  
 budowniczy

Zaprzyśiężony rzeczoznawca dla sądów  
 obwodu okręgowego Katowickiego,

**Królewska Huta,**  
 ulica Kopernika 8.

Telefon Nr. 13 12

Telefon Nr. 13 12





# Gazeta Powiatowa

powiatu świętochłowskiego.

Świętochłowice, dnia 23-go marca 1929 r.

Wychodzi co sobotę. Redaktor: Siwy, dyrektor biur, Wydział Powiatowy, Świętochłowice.  
Telefon: Król. Huta 1605, 1611, 1612, 1646, 1647; Katowice 99.

## Treść:

1. Rozporządzenie Ministra Rolnictwa o obwodach urzędowego badania zwierząt rzeźnych i mięsa.
2. Ostrzeżenie dot. kradzieży drutu na linjach telefonicznych.
3. Dot. wyłudzenia wsparć.
4. Statut gminy i urzędu okręgowego Ruda w przedmiocie uregulowania należności za podróże służbowe urzędników i funkcjonariuszy.
5. Statut gminy Nowy Rytm dot. czyszczenia chodników, ulic publicznych.
6. Uchwała Rady gminnej w Wielkich Hajdukach dot. ustalenia stawek podatkowych do podatku gruntowego, budynkowego i podatku od placów budowlanych na rok rachunkowy 1929.
7. Dot. ustalenia stawki podatkowej do podatku budynkowego w gminie Lipiny na rok rachunkowy 1929.
8. Dot. ustalenia stawki podatkowej do podatku gruntowego w gminie Lipiny na rok rachunkowy 1929.
9. Ogłoszenie dot. nadania nazw ulicom powstałym przy kolonji robotniczej.
10. Ogłoszenia.

## DZIAŁ URZĘDOWY

1.

### Rozporządzenie Ministra Rolnictwa

z dnia 31 grudnia 1928 r.

wydane w porozumieniu z Ministrem Spraw Wewnętrznych o obwodach urzędowego badania i postępowania w związku z badaniem zwierząt rzeźnych i mięsa.

Na podstawie art. art. 16. i 21. pkt. a) i b) oraz art. 41 rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 22 marca 1928 r. o badaniu zwierząt rzeźnych i mięsa (Dz. U. R. P. Nr. 38, poz. 361) zarządza się co następuje:

#### I. Sposób tworzenia obwodów urzędowego badania.

§ 1. Tworzenie obwodów urzędowego badania zwierząt rzeźnych i mięsa należy:

- a) w gminach miejskich o liczbie ludności ponad dziesięć tysięcy oraz w gminach utrzymujących rzeźnię publiczną — do zarządów tych gmin.

b) w pozostałych gminach — do wydziałów powiatowych.

§ 2. Każda z gmin miejskich o liczbie ludności ponad dziesięć tysięcy oraz każda z gmin, w której znajduje się jedna rzeźnia publiczna, w zależności od wymogów warunków miejscowych, może stanowić jeden obwód urzędowego badania lub być podzielona na kilka obwodów.

Każda z gmin, w której znajdują się dwie lub więcej rzeźni publicznych, winna być podzielona na tyle obwodów urzędowego badania, ile rzeźni publicznych w niej się znajduje.

Z gmin pozostałych winna być utworzona taka ilość obwodów urzędowego badania, jakiej wymagają potrzeby miejscowe.

Rzeźnie wywozowe stanowią osobne obwody urzędowego badania.

§ 3. Władza samorządowa, tworząc obwody urzędowego badania, winna każdemu obwodowi nadać nazwę.

Obwód urzędowego badania, z rzeźnią publiczną lub obwód urzędowego badania, który obejmuje tylko rzeźnię wywozową otrzymuje nazwę miejscowości, w której rzeźnia się znajduje, z dodatkiem „rzeźnia publiczna” lub „rzeźnia wywozowa”.

Jeżeli gmina jest podzielona na dwa lub więcej obwodów urzędowego badania i w każdym z nich znajduje się rzeźnia publiczna lub gdy w



gminie znajdują się dwie lub więcej rzeźni wywozowych, stanowiących obwody urzędowego badania, to każdy z tych obwodów otrzymuje ponadto numer porządkowy lub dodatkową nazwę.

Obwody, w których niema rzeźni publicznych lub które nie obejmują tylko rzeźni wywozowych, winny otrzymać nazwę powiatu i pozatem nazwę jednej z gmin wchodzących w obręb obwodu lub numer porządkowy.

§ 4. Władza samorządowa, tworząc obwody urzędowego badania zwierząt rzeźnych i mięsa, winna do wykonywania tego badania wyznaczyć dla każdego obwodu organa urzędowego badania z potrzebną ilością zastępców.

Do wykonywania urzędowego badania należy wyznaczyć lekarzy weterynaryjnych, w obwodach zaś znajdujących się w osiedlach o liczbie ludności mniejszej niż dziesięć tysięcy można wyznaczyć również oglądaczy do wykonywania urzędowego badania w zakresie ustalonym rozporządzeniem Ministra Rolnictwa z dnia 26 maja 1928 r. (Dz. U. R. P. Nr. 62, poz. 575).

W rzeźniach publicznych i wywozowych do urzędowego badania można wyznaczyć dwu lub więcej lekarzy weterynaryjnych, w obwodach zaś wymienionych w ustępie poprzednim — dwu lub więcej oglądaczy.

§ 5. W obwodach znajdujących się w osiedlach o liczbie ludności mniejszej niż dziesięć tysięcy, dla których wyznaczono lekarzy weterynaryjnych do wykonywania urzędowego badania również w zakresie, przewidzianym dla oglądaczy, wyznaczanie oglądaczy, jako organów urzędowego badania, jest wzbronione.

§ 6. Lekarz weterynaryjny, jak również oglądaczy, wyznaczony do urzędowego badania, winien zamieszkiwać w obwodzie, dla którego został wyznaczony.

Jeżeli lekarz weterynaryjny został wyznaczony do kilku obwodów, w których urzędowe badanie wykonywają oglądacze, winien zamieszkiwać w jednym z tych obwodów.

Jeżeli lekarz weterynaryjny został wyznaczony do kilku obwodów i w jednym z nich wykonywa również urzędowe badanie, wchodzące w zakres oglądacza, winien zamieszkiwać w tym obwodzie.

§ 7. Władze samorządowe, tworzące obwody urzędowego badania, winny w sposób przyjęty na danym obszarze podawać do publicznej wiadomości spis utworzonych obwodów, jak również nazwiska i miejsce zamieszkania wyznaczonych organów urzędowego badania i ich zastępców oraz wszelkie zachodzące zmiany.

## II. Sposób zgłaszania zwierząt do urzędowego badania oraz dalsze postępowanie.

§ 8. Kto poddaje lub ma zamiar poddać ubojowi bydło rogате, świnie, owce, kozy lub zwierzęta jednokopytowe, winien je zgłosić z podaniem czasu i miejsca zamierzonego uboju do urzędowego badania organowi urzędowego badania, wyznaczonemu dla obwodu, w którym ubój ma być dokonany.

Jeżeli ubój ma być dokonany w obwodzie, znajdującym się w osiedlu o liczbie ludności mniejszej niż dziesięć tysięcy i dla obwodu tego jako organ urzędowego badania wyznaczony został oglądaczy, zgłaszanie zwierząt do urzędowego badania winno być uskuteczniane do oglądacza.

Zgłoszenie może być uskuteczniane ustnie, pisemnie, telegraficznie lub telefonicznie.

§ 9. Zgłoszenie do badania przed ubojem nie jest wymagane, gdy zachodzi:

- a) konieczność natychmiastowego zabicia zwierzęcia wskutek nieszczęśliwego wypadku,
- b) obawa, że zwierzę przed przybyciem lekarza weterynaryjnego lub oglądacza mogłoby paść albo że mięso zwierzęcia wskutek pogorszenia się jego stanu zdrowia mogłoby znacznie stracić na swej wartości.

Wypadki, wymienione w ustępie poprzednim, posiadacz winien, o ile mięso ma być spożyte, zgłosić w celu wykonania badania po uboju, nie do oglądacza, lecz do lekarza weterynaryjnego, wyznaczonego dla danego obwodu.

§ 10. Zgłoszenie do urzędowego badania przed ubojem i po uboju nie podlegają zwierzęta rzeźne, jeżeli zachodzą równocześnie trzy następujące warunki:

- a) zwierzęta są przeznaczone do spożycia we własnym gospodarstwie domowym,
- b) ubój odbywa się w miejscowości, której nie obowiązuje przymus uboju w rzeźniach publicznych,
- c) zwierzęta nie wykazują objawów chorobowych lub zmian następczących wątpliwości co do zdatności mięsa do spożycia.

Za własne gospodarstwo domowe nie należy uważać gospodarstwa domowego koszar, szpitali, schronisk i przytułków, zakładów wychowawczych, pensjonatów, więzień, jadłodajni, hoteli, domów zajezdnych (oberży) itp. zakładów publicznych, jak również własnych gospodarstw domowych rzeźników, masarzy, osób handlujących mięsem, zarządzających jadłodajniami, restauratorów, oberżystów (szynkarzy).

§ 11. Zezwolenie wydane na ubój zwierzęcia jest ważne w ciągu dwóch dni, licząc od dnia jego udzielenia; jeżeli zwierzę w ciągu tych dwóch dni nie zostanie poddane ubojowi, posiadacz winien ponownie je zgłosić do urzędowego badania przed ubojem.

§ 12. Oglądaczy winien nie przyjąć zgłoszenia do badania i posiadacza skierować do wyznaczonego lekarza weterynaryjnego jeżeli:

- 1) posiadacz zgłasza do badania zwierzę jednokopytowe,
- 2) już z wywiadu wynika, że zwierzę zgłoszone do badania dotknięte jest chorobą, przy której badanie przed ubojem należy do lekarza weterynaryjnego,
- 3) posiadacz zgłasza do badania po uboju zwierzę, które nie zostało poddane urzędowemu badaniu przed ubojem (§ 9 ustęp ostatni).



§ 13. Oglądacz winien zgłosić do wyznaczonego lekarza weterynaryjnego te wypadki, które w toku badania okażą się — stosownie do obowiązujących przepisów — przekraczającymi zakres jego działania.

Zgłoszenia tego oglądacz winien dokonać niezwłocznie ustnie lub pisemnie, telegraficznie lub telefonicznie, a dokładny opis zwierzęcia oraz zauważone objawy i zmiany chorobowe — o ile ich nie podał osobiście lekarzowi weterynaryjnemu — wręczyć na piśmie posiadaczowi celem przedstawienia lekarzowi weterynaryjnemu. Równocześnie oglądacz winien, o ile chodzi o badanie po uboju, oznaczyć mięso i wszystkie narządy zwierzęcia nalepkami z papieru, zaopatrzonymi napisem: „tymczasowo zajęte“, datą i własnoręcznym podpisem.

§ 14. Posiadacz, niezadowolony z wyniku badania, wykonanego przez oglądacza, uprawniony jest żądać sprawdzenia badania przez wyznaczonego dla obwodu lekarza weterynaryjnego.

Żądanie sprawdzenia badania posiadacz winien zgłosić oglądaczowi niezwłocznie po stwierdzeniu wyniku urzędowego badania. Oglądacz zawiadomi o tem natychmiast miejscową władzę gminną, która niezwłocznie spowoduje sprawdzenie wyniku badania przez lekarza weterynaryjnego, wyznaczonego do badania w danym obwodzie.

§ 15. Posiadacz, niezadowolony z wyniku sprawdzenia badania (§ 14) lub z wyniku badania, dokonanego przez lekarza weterynaryjnego, wyznaczonego dla danego obwodu, może żądać ponownego badania przez właściwego powiatowego lub innego państwowego lekarza weterynaryjnego, wyznaczonego przez wojewodę (Komisarza Rządu m. st. Warszawy). Żądanie ponownego badania posiadacz winien zgłosić lekarzowi weterynaryjnemu niezwłocznie po dokonaniu i wyrażeniu przez tegoż wyniku sprawdzenia badania lub wyniku urzędowego badania.

Lekarz weterynaryjny zawiadamia o tem natychmiast (telegraficznie lub telefonicznie) władzę samorządową, która go wyznaczyła do urzędowego badania. Władza ta powoduje niezwłocznie ponowne badanie przez właściwego państwowego lekarza weterynaryjnego.

§ 16. Żądanie posiadacza sprawdzenia wyniku badania, wykonanego przez państwowego lekarza weterynaryjnego wstrzymuje dalsze postępowanie z mięsem.

§ 17. Mięso i wszystkie narządy zwierzęcia, co do których posiadacz żądał sprawdzenia urzędowego badania, lub ponownego urzędowego podania, oglądacz, jak również lekarz weterynaryjny, wykonywający pierwsze urzędowe badanie lub sprawdzenie wyniku badania, winien oznaczyć nalepkami z papieru, zaopatrzonymi napisem: „tymczasowo zajęte“, datą i własnoręcznym podpisem.

§ 18. Wynik ponownego badania (§ 15) jest ostateczny i obowiązuje posiadacza bezwzględnie.

O wyniku sprawdzenia badania (§ 14) lekarz weterynaryjny, który dokonał sprawdzenia, zawiadamia na miejscu posiadacza oraz władzę miejscowej gminy, o wyniku zaś ponownego badania (§ 15) — państwowy lekarz weterynaryjny powia-

damia władzę samorządową, która spowodowała wezwanie go do przeprowadzenia ponownego badania.

Władze samorządowe, wymienione w ustępie poprzednim, ze swej strony również zawiadamiają posiadacza o wyniku sprawdzenia lub ponownego badania i zarządzają dalsze postępowanie z mięsem według przepisów obowiązujących.

### III. Koszty.

§ 19. Koszty związane z przeprowadzeniem urzędowego badania zwierząt rzeźnych i mięsa w kraju, z wyjątkiem określonym w ustępie ostatnim paragrafu niniejszego, ponoszą właściwe gminy lub powiatowe związki komunalne, wyznaczające organa urzędowego badania.

W szczególności gminy i powiatowe związki komunalne ponoszą koszty:

- a) wynagrodzenia organów urzędowego badania,
- b) znakowania mięsa,
- c) dalszego postępowania z mięsem, które nie zostało uznane za zdatne do spożycia,
- d) bakteriologicznego badania,
- e) rejestrowania i zestawienia wyników badania.

Koszty dokonane na żądanie posiadacza sprawdzenia urzędowego badania wykonanego przez oglądacza, jako też koszty ponownego urzędowego badania wykonanego przez państwowego lekarza weterynaryjnego — w wypadkach, gdy sprawdzenie badania lub ponowne badanie potwierdziło wynik zakwestjonowanego badania lub sprawdzenia — ponosi posiadacz.

§ 20. Wynagrodzenie organów urzędowego badania może być określone bądź ryczałtowo, bądź od każdego badanego zwierzęcia.

Za badanie w miejscu odległym ponad dwa kilometry od miejscowości, w której lekarz weterynaryjny lub oglądacz zamieszkuje, koszty przejazdu należy im zwracać. Władza samorządowa, wyznaczająca organa urzędowego badania, ustala wysokość kosztów przejazdu za każdy przebyty kilometr drogi lub ryczałtowo albo też przez ustanowienia za poszczególne badania wyższego wynagrodzenia, obejmującego koszty przejazdu, bez względu na odległość miejsca badania od miejsca zamieszkania organu badania.

§ 21. Wynagrodzenie lekarza weterynaryjnego, wyznaczonego dla danego obwodu również do wykonywania urzędowego badania, wchodzącego w zakres oglądaczy, nie może być wyższe od wynagrodzenia oglądacza, wyznaczonego jako organ badania w tym samym powiecie. Natomiast wynagrodzenie lekarza weterynaryjnego za badanie w obwodach, dla których wyznaczeni zostali oglądacze, w wypadkach badań przekraczających zakres działania oglądaczy, jak również za sprawdzenie wyniku badania dokonane na żądanie posiadacza, winno być wyższe niż wynagrodzenie oglądacza.

W wypadkach, w których oglądacz na podstawie wyniku swego badania oświadczy, że badanie przekracza zakres jego działania, posiadacz



uiszcza opłatę ustaloną za badanie przez oglądacza, jak również opłatę ustaloną za dalsze badanie przez lekarza weterynaryjnego.

§ 22. Lekarze weterynaryjni za sprawdzenie wyniku badania, wykonanego przez oglądacza, otrzymują wynagrodzenie i zwrot kosztów przejazdu w wysokości, ustalonej przez władze samorządowe, wyznaczające organa do urzędowego badania.

Państwowi lekarze weterynaryjni za ponowne badanie otrzymują wynagrodzenie w sumie równej dietom, określonym w przepisach o należnościach za podróże służbowe, za badanie zaś w miejscu odległym ponad dwa kilometry od ich miejsca służbowego — również zwrot kosztów podróży na zasadach ustalonych w tychże przepisach.

§ 23. Na pokrycie kosztów, związanych z przeprowadzeniem urzędowego badania zwierząt rzeźnych i mięsa w kraju, właściwym gminom i powiatowym związkom komunalnym służy prawo pobierania opłat od posiadaczy zwierząt, poddanych urzędowemu badaniu.

Uchwały w przedmiocie opłat wymagają zatwierdzenia właściwej władzy nadzorczej.

Wpływy z tych opłat mogą być użyte jedynie na pokrycie wydatków, związanych z przeprowadzeniem urzędowego badania zwierząt rzeźnych i mięsa.

Gminy, w których znajdują się rzeźnie publiczne, winny ustalać opłaty na pokrycie kosztów urzędowego badania zwierząt rzeźnych i mięsa oddzielnie od opłat za użytkowanie rzeźni.

§ 24. Pobieranie opłat od posiadaczy zwierząt może być powierzone organom wyznaczonym do urzędowego badania.

§ 25. Organa urzędowego badania, otrzymujące za wykonywanie badania wynagrodzenia ryczałtowe, winny pobieranie przez nie opłaty w całości wpłacać do kasy wyznaczonej przez właściwą władzę samorządową.

W wypadkach, gdy organa urzędowego badania otrzymują wynagrodzenie, obliczane od każdego badanego zwierzęcia, władza samorządowa, wyznaczająca te organa ustala, jaką część z pobranych opłat organa badania zatrzymują dla siebie jako swoje wynagrodzenie, a jaką — wpłacają do kasy wyznaczonej przez właściwą władzę samorządową na pokrycie kosztów, związanych z przeprowadzeniem urzędowego badania.

#### IV- Nadzór państwowy.

§ 26. Lekarze weterynaryjni i oglądacze, wyznaczeni do urzędowego badania zwierząt rzeźnych i mięsa, podlegają w zakresie tych czynności, bez ujmy dla swojej zależności służbowej od właściwych związków komunalnych, nadzorowi władz państwowych.

§ 27. Nadzór nad wykonywaniem badania zwierząt rzeźnych i mięsa w kraju sprawują przy pomocy państwowych lekarzy weterynaryjnych starostowie i wojewodowie (Komisarz Rządu m. st. Warszawy) we właściwym każdej z tych władz zakresie działania.

§ 28. W wykonywaniu nadzoru państwowego wojewoda (Komisarz Rządu m. st. Warszawy) może:

- a) żądać od właściwych władz unieważnienia wyznaczenia przez nie do urzędowego badania zwierząt rzeźnych i mięsa lekarzy weterynaryjnych, jak również oglądaczy, oraz zastępców tych organów, którzy przez zaniedbanie swych obowiązków lub niesumienne wykonywanie badania przyczynili się do wpuszczenia do obrotu mięsa niezdatnego, mniej wartościowego lub warunkowo zdatnego do spożycia, albo wbrew przepisom nie uczynili zadość obowiązkowi zgłaszania zaraźliwych chorób zwierzęcych;
- b) uzależnić od uprzedniego wyrażenia swej zgody wyznaczanie poszczególnych lekarzy weterynaryjnych i oglądaczy na stanowiska organów urzędowego badania i ich zastępców.

§ 29. Władza nadzorcza może z urzędu zarządzić sprawdzenie przez państwowego lekarza weterynaryjnego badań dokonanych przez organa urzędowego badania i w związku z tem zmienić ustalone przez te organa wyniki badań. Posiadaczowi zwierzęcia lub mięsa służy wówczas prawo odwołania się do władzy państwowej bezpośrednio wyższej, zgodnie z postanowieniami ust. 2 i 3 art. 17 rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 22 marca 1928 r. o badaniu zwierząt rzeźnych i mięsa (Dz. U. R. P. Nr. 38, poz. 361).

§ 30. Władza samorządowa, tworząc obwody urzędowego badania, winna o faktach podawanych według § 7 niniejszego rozporządzenia do publicznej wiadomości, zawiadamiać wojewodę (Komisarza Rządu m. st. Warszawy), który wyda zarządzenie o sposobie wykonywania nadzoru państwowego.

§ 31. Wykonywanie państwowego nadzoru weterynaryjnego w gminach miejskich o liczbie ludności ponad dziesięć tysięcy winno być powierzone wojewódzkiemu lekarzowi weterynaryjnemu, w pozostałych zaś gminach właściwemu powiatowemu lekarzowi weterynaryjnemu.

§ 32. Państwowy nadzór weterynaryjny obejmuje całokształt wykonywania urzędowego badania zwierząt rzeźnych i mięsa i winien być wykonywany drogą odbywania rewizji przez państwowych lekarzy weterynaryjnych. Państwowy lekarz weterynaryjny winien w szcze gółności przy każdej rewizji stwierdzić:

- a) czy oglądacze, wykonywający urzędowe badanie, posiadają należyte świadectwa uzdolnienia (rozporządzenie Ministra Rolnictwa z dnia 26 maja 1928 r. — Dz. U. R. P. Nr. 62, poz. 575);
- b) czy przybory potrzebne do wykonywania badania i znakowania mięsa (stemple, barwiki, mikroskopy, trychinoskopy i t. p.) znajdują się w dobrym stanie;
- c) czy dzienniki urzędowego badania są prowadzone zgodnie z obowiązującymi przepisami, w szczególności zaś, czy sposób prowadzenia dziennika umożliwia dokładne zestawienie wyników badania;



d) czy przestrzegane są obowiązujące przepisy o badaniu zwierząt rzeźnych i mięsa, w szczególności zaś, czy są dokładnie wykonywane przepisy o postępowaniu z mięsem mniej wartościowym, warunkowo zdatnem i niezdatnem.

Przy wykonywaniu rewizji państwowy lekarz weterynaryjny winien, o ile możliwości, być obecny przy przeprowadzeniu badań przez organa urzędowego badania zwierząt.

§ 33. Rewizji państwowi lekarze weterynaryjni winni dokonywać możliwie przy wykonywaniu innych czynności służbowych.

Wojewoda (Komisarz Rządu m. st. Warszawy) z uwzględnieniem miejscowych warunków będzie ustalał dla każdego powiatu i dla każdej rzeźni ilość koniecznych rewizyj, które przeprowadzać należy w pewnym okresie czasu.

§ 34. W razie stwierdzenia braków i usterek przy wykonywaniu państwowego nadzoru państwowy lekarz weterynaryjny podaje o nich do wiadomości organowi urzędowego badania i zawiadomi o tem swoją władzę przełożoną, która winna spowodować usunięcie stwierdzonych braków i usterek.

§ 35. Państwowy nadzór weterynaryjny nie narusza państwowego nadzoru, normowanego na podstawie innych przepisów, w szczególności zaś na podstawie przepisów o dozorze nad artykułami żywności i przedmiotami użytku (art. 1 rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 22 marca 1928 r. o badaniu zwierząt rzeźnych i mięsa — Dz. U. R. P. Nr. 38, poz. 361), jak również nie wyklucza wykonywania nadzoru nad urzędowym badaniem zwierząt rzeźnych i mięsa przez władze samorządowe, upoważnione do tworzenia obwodów urzędowego badania.

§ 36. Rozporządzenie niniejsze wchodzi w życie z dniem ogłoszenia.

Minister Rolnictwa: K. Niezabytowski

Minister Spraw Wewnętrznych: Sławoj Składowski

Powyższe podaję do publicznej wiadomości.

Świętochłowice, dnia 14. 3. 1929 r.

Starosta

w z.

Korol

Powołując się na powyższe rozporządzenie Min. Rolnictwa Komisaryczny Wydział Powiatowy na posiedzeniu w dniu 12. marca 1929 r. uchwalił utworzyć obwody badania mięsa itp. jak poniżej podano:

L. P.	O b w o d u		Nazwisko, imię, data i miejsce urodzenia badacza mięsa	Miejsce zamieszkania badacza mięsa	Nazwisko i imię zastępcy badacza mięsa	Lekarz weterynaryjny do badań w wypadkach przekraczających zakres działania ogładczy
	Nazwa	Miejscowość				
I.	Chebbie-Godula	Chebbie i Godula	Chałupka Stanisław, ur. 1. XI. 1895 r. w Dąbrowie pow. Będzin	Godula, Szafgocza Nr. 1	Maławy Ludwik, Orzegów	pow. lekarz weterynaryjny Jośko, Król. Huta.
II.	Brzeziny	Brzeziny	Baron Augustyn, ur. 21. VIII. 1892 r. w Brzezinach	Brzeziny, Warszawska Nr. 6	Polak Augustyn, W. Dąbrówka	
III.	Brzozowice i Kamiń	Brzozowice	Ludyga Alojzy, ur. 17. VII. 1883 r. w Brzozowicach	Brzozowice, Szarlejska Nr. 98.	Baron Augustyn, Brzeziny	
IV.	W. Dąbrówka	W. Dąbrówka	Polok Augustyn, ur. 23. VII. 1890 r. w Łabętach pow. Gliwice	W. Dąbrówka, 3-go Maja Nr. 11	Baron Augustyn, Brzeziny	
V.	Nowe Hajduki	Nowe Hajduki	Kozak Paweł ur. 25. VI. 1878 r. w Górecie pow. Rybnicki	W. Hajduki, Kościuszki	Wowro Konstantyn W. Hajduki, ul. Krakowska 104.	

Świętochłowice, dnia 14. III. 1929 r.

Starosta i Przewodniczący  
Wydziału Powiatowego

(—) Szaliński.



2.

## Ostrzeżenie.

W związku z powtarzaniem się wypadków kradzieży drutu na linjach telefonicznych podaję do publicznej wiadomości, że sprawcy takich kradzieży będą pociągani do odpowiedzialności sądowej stosownie do przepisów ustawy karnej.

Ponieważ sprawcami kradzieży drutów telefonicznych są nie tylko osoby dorosłe lecz także i dzieci małoletnie będące w wieku szkolnym, odpowiedzialność karną za nie ponoszą rodzice z uwagi na to, że dzieci nie mogą podlegać karalności.

Nie zależnie od tego będą pociągani do bezwzględnej odpowiedzialności sądowej handlarze starzyzny lub inne osoby, które kupując druty telefoniczne wiedzą że pochodzą one z kradzieży i nie doniosą o tem miejscowym władzom policyjnym lub najbliższym Komisarjatom wzgl. Posterunkom Policji.

Starosta

(—) Szaliński.

3.

## Dot. wyludzania wsparć.

1. Lizoniak Józef, urodzony XI. 1892 w Łodzi mieszkaniec wsi Smaszków gminy Błaszki pow. Kalisz, Województwo Łódzkie,
  2. Kropa Tomasz, ze wsi Towidale woj. Wileńskie,
  3. Kiścień Romuald z gminy Solskiej woj. Wileńskie,
  4. Grydz Jan ze wsi Utkony woj. Wileńskie,
  5. Saar Antoni z Łodzi urodzony w roku 1888.
- włóczą się po kraju i wyludzają pod różnemi pozorami zapomogi od związków komunalnych.

Powyższe podaje się do wiadomości z tem, że ewentualnie wypłacone kwoty zwracane nie będą.

Świętochłowice, dnia 13. marca 1929 r.

Przewodniczący Wydziału Powiatowego

(—) Szaliński.

4.

## Statut miejscowy

gminy i urzędu okręgowego Ruda w przedmiocie uregulowania należytości za podróże służbowe urzędników i funkcjonariuszy Urzędu gminnego i okręgowego.

Na podstawie § 6 ustawy o ustroju gmin wiejskich z dnia 3. lipca 1891 r. (Zbiór ustaw str. 233) i art. 10 a ustawy z dnia 9. października

1923 r. o uposażeniu funkcjonariuszów państwowych i wojska (Dz. U. Rz. P. Nr. 116 oz. 924) oraz § 5 Rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 17. września 1927 r. (Dz. U. Rz. P. Nr. 92 poz. 826) oraz na podstawie uchwały Rady gminnej z dnia dzisiejszego wydaje się dla Gminy i Urzędu Okręgowego Ruda następujący statut miejscowy:

§ 1.

Ponieważ § 5 powyżej wymienionego rozporządzenia przewidywuje diety dopiero po odbytej podróży służbowej trwającej co najmniej 6 godzin przyjmuje się za podróże poniżej 6 godzin odszkodowanie ryczałtowe.

§ 2.

Ryczałt należy się po odbytej podróży służbowej potwierdzonej przez Naczelnika Gminy i wynosi do wszystkich miejscowości, które są oddalone ponad 2 km od miejsca urzędowania:

- |  |          |
|--|----------|
| a) dla pracowników etatowych grupy państw. IV-VII  | 10,— zł. |
| b) dla pracowników etatowych grupy państw. VIII-X  | 7,— zł   |
| c) dla pracowników etatowych grupy państw. XI-XIII | 4,— zł   |
| d) dla pracowników nieetatowych                    | 3,— zł   |

§ 3.

W uzupełnieniu § 3 wymienionego rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 17. IX. 1927 r. przysługuje do ustalonych diet podróży dodatek w wysokości 50%, jeżeli funkcjonariusz był zmuszony korzystać z noclegu to znaczy jeżeli podróż trwała co najmniej ponad 12 godzin.

§ 4.

Oprócz ryczałtu zwraca się koszt przejazdu według § 10 bez ryczałtu na koszty dojazdu wzgl. odjazdu według § 15 wyżej cytowanego rozporządzenia Rady Ministrów.

§ 5.

Za jazdy posłańcze pracowników kontraktowych i uczniów w sprawach urzędowych zwraca się tylko rzeczywistą cenę biletu III. klasy kolei lub tramwaju.

§ 6.

Ławnicy oraz członkowie Rady gminnej pobierają diety według grupy VI.

§ 7.

Wszelkie podróże służbowe zależne są od poprzedniego zezwolenia Naczelnika gminy.

O wykonanych podróżach służbowych należy przed likwidowaniem kosztów przedłożyć Naczelnikowi gminy piśmienne sprawozdanie.



## § 8.

Statut niniejszy wchodzi w życie z dniem zatwierdzenia przez Wydział Powiatowy z mocą obowiązującą od 1. listopada 1927 r.

Ruda, dnia 14. lutego 1929 r.

Naczelnik gminy

(—) Dr. Kopiec.

Zawnik

(—) Kynast.

Powyższy statut gminy Ruda zatwierdza się na podstawie § 6 ustawy o ustroju gmin wiejskich z dnia 3. VII. 1891 r. (Zb. ust. str. 233).

Świętochłowice, dnia 1. marca 1929 r.

W imieniu Wydziału Powiatowego

Przewodniczący

(—) Szaliński.

## 5.

## Statut miejscowy

**gminy Nowy Bytom dotycz. czyszczenia chodników ulic publicznych.**

Na podstawie uchwały Rady gminnej z dnia 20. grudnia 1928 r. wydaje się na mocy §§ 1 i 5 ustawy o czyszczeniu dróg publicznych z dnia 1. lipca 1912 r. (Zb. U. str. 187) oraz § 6 ustawy o ustroju gmin wiejskich z dnia 3. lipca 1891 r. (Zb. ust. str. 233) następujący statut miejscowy:

## § 1.

Obowiązek do policyjnego czyszczenia chodników ulic publicznych, położonych w obrębie zabudowanych miejscowości gminy Nowy Bytom, nakłada się na właścicieli gruntów przyległych niezależnie, czy grunta są zabudowane wzgl. czy mogą być zabudowane.

W razie niezdolności właściciela do tego świadczenia gmina sama zobowiązana jest do czyszczenia. Niezdolność stwierdza Zarząd gminy.

## § 2.

Powyższy przepis odnosi się w równej mierze do uprawnionych do użytkowania i używania, o ile im przysługuje nie tylko służebność albo ograniczona służebność osobista.

## § 3.

Do policyjnego czyszczenia są zobowiązani właściciele (§ 1) w pierwszym, a uprawnieni (§ 2) w drugim rzędzie.

## § 4.

Zobowiązanym w myśl §§ 1 i 2 gmina ułatwi ubezpieczenie od odpowiedzialności cywilnej za zaniedbanie lub niedostateczne wykonywanie obowiązku czyszczenia, nałożonego niniejszym statutem, przez zawarcie umowy z towarzystwem ubezpieczeniowym, które ubezpieczonym udzieli

ulg w warunkach ubezpieczeniowych. Wnioski na ubezpieczenie przyjmuje Zarząd gminny i przesyła towarzystwu ubezpieczeniowemu.

## § 5.

Powyższy statut wchodzi w życie z dniem ogłoszenia w Gazecie Powiatowej powiatu świętochłowickiego, wstępując na miejsce statutu miasta Bytomia w tym przedmiocie z dnia 28. marca 1913 r., o ile obowiązywał na obszarze gminy Nowy Bytom.

Nowy Bytom, dnia 22. grudnia 1928 r.

Zarząd gminny

(—) Machoń.

Przyzwala się na powyższy statut miejscowy. Chebzie, dnia 29. grudnia 1928 r.

Naczelnik Urzędu Okręgowego

(—) Jendrosz.

Powyższy statut gminy Nowy Bytom zatwierdza się na podstawie § 6 ustawy o ustroju gmin wiejskich z dnia 3. VII. 1891 r. (Zb. ust. str. 233).

Świętochłowice, dnia 6. marca 1929 r.

W imieniu Wydziału Powiatowego

Przewodniczący

(—) Szaliński.

Podając powyższy statut do publicznej wiadomości, wzywa się interesowanych właścicieli gruntów (§ 1 statutu) i uprawnionych (§ 2 statutu) do złożenia w Urzędzie gminnym wniosków na zawarcie umowy z towarzystwem ubezpieczeniowym w myśl § 4 statutu w czasie aż do 1. maja 1929 r.

Wnioski mogą być złożone ustnie do protokołu w pokoju 21 ratusza.

Nowy Bytom, dnia 13. marca 1929 r.

Naczelnik gminy

(—) Machoń.

## 6.

## Uchwała

**Rady gminnej w Wielkich Hajdukach na posiedzeniu z dnia 15. lutego 1929 r.**

Dotyczy: Ustalenia stawek podatkowych do podatku gruntowego, budynkowego i podatku od placów budowlanych i gruntów pp. na rok rachunkowy 1929.

Zapotrzebowanie podatkowe na rok rachunkowy 1929/30 wynosi:

- a) 400,— zł z dodatku do państwowego podatku gruntowego
- b) i c) pp.

Wobec tego uchwała się pobierać:



a) 100 % dodatku do państwowego podatku gruntowego, który okrągło wynosi . . . . . 400,— zł

b) i c) pp.

podp. Wołczyk. Dubiel. Paszek. Dziadzia.

Zakończono:

podp. Grzesik.  
Przewodniczący.

Morgała.  
Sekretarz.

Wydział Powiatowy

L. dz. Sm. 316

Świętochłowice, dnia 6. III. 1929 r.

**Dotyczy: Uchwała w sprawie dodatku do państwowego podatku gruntowego tamt. L. II. 324.**

Do

Pana Burmistrza

w Wielkich Hajdukach

W załączeniu zwracam 1 egzemplarz powyższej uchwały po przyjęciu do wiadomości w myśl art. 1, 3 i 27 ustawy o tymczasowym uregulowaniu finansów komunalnych w Województwie Śląskim w brzmieniu rozporządzenia Wojewody Śląskiego z dnia 8. VII. 1926 r. (Dz. Ust. Sl. Nr. 17 poz. 30).

1 egzemplarz uchwały należy przedłożyć Śląskiemu Urzędowi Wojewódzkiemu (Wydział Skarbowy).

**Przewodniczący Wydziału Powiatowego**

(—) Szaliński.

O g ł o s z o n o :

Wielkie Hajduki, dnia 14. marca 1929 r.

**Naczelnik gminy.**

w z. (—) Dworaczek.

7.

## Obwieszczenie.

**Dotyczy: Ustalenia stawki podatkowej do podatku budynkowego w gminie Lipiny na rok rachunkowy 1929/30.**

Na mocy uchwały rady gminnej z dnia 14. lutego 1929 r. zatwierdzonej przez Wydział Powiatowy w Świętochłowicach w dniu 1. marca 1929 r. L. dz. Sm. 352/29 będzie na rok rachunkowy 1929/30 pobierany podatek budynkowy w wysokości 5‰ od pospolitej wartości budynków.

Lipiny, dnia 12. marca 1929 r.

**Naczelnik gminy.**

(—) Fr. Lazar.

8.

## Obwieszczenie.

**Dotyczy: Ustalenia stawki podatkowej do podatku gruntowego w gminie Lipiny na rok rachunkowy 1929/30.**

Na mocy uchwały rady gminnej z dnia 14. lutego 1929 r. przyjętej do wiadomości przez Wy-

dział Powiatowy w Świętochłowicach w dniu 28. lutego 1929 r. L. dz. Sm. 356/29 będzie na rok rachunkowy 1929/30 pobierany podatek gruntowy komunalny w wysokości 10‰ w formie dodatku do państwowego podatku gruntowego.

Lipiny, dnia 12. marca 1929 r.

**Naczelnik gminy.**

(—) Fr. Lazar.

9.

## Ogłoszenie!

Przy Kolonji robotniczej im. Wojewody Śląskiego Dr. Michała Grażyńskiego założono 13 ulic miejscowych, którym uchwałą Rady Gminnej z dnia 30. stycznia 1929 r. oraz za zgodą Urzędu Okręgowego nadano następujące nazwy:

1. ulica Wojewody Sl. Dr. Grażyńskiego,
2. „ Prezydenta Dr. Prof. Ignacego Mościckiego,
3. ulica Marszałka Józefa Piłsudskiego,
4. „ 3. Maja,
5. „ Ks. Damrota,
6. „ Karola Miarki,
7. „ Św. Florjana,
8. „ Piastowska,
9. „ Mickiewicza,
10. „ Kościuszki,
11. „ Powstańców,
12. „ Paderewskiego,
13. „ Rymera.

Powyższe podaje się do publicznej wiadomości.

Świętochłowice, dnia 6. marca 1929 r.

**Kom. Naczelnik gminy.**

(—) W. Polak.

10.

## \* OGŁOSZENIA \*

**Śląska Fabryka Wyrobów  
Cementowych i Przedsiębiorstwo  
budowlane**

**Wiktor  
Strużyna**  
budowniczy

Zaprzyślony rzeczoznawca dla sądów  
obwodu okręgowego Katowickiego,

**Królewska Huta,**  
ulica Kopernika 8.

Telefon Nr. 13 12

Telefon Nr. 13 12



## ZAPROSZENIE

P. T.

Niniejszym mamy zaszczyt zaprosić W. Pan... na

# Walne Zgromadzenie

## Naszej Spółdzielni

które odbędzie się dnia 8. kwietnia 1929 r. o godz. 18 (6) wieczorem w lokalu p. Blidy,  
przy ulicy Piekarskiej nr. 34.

1. Zagajenie i wybór przewodnicz. Walnego Zgromadzenia.
2. Przeczytanie protokołu rewizyjnego i powzięcie do niego uchwał.
3. Sprawozdanie Zarządu i Rady Nadzorczej z czynności za rok 1928.
4. Przyjęcie bilansu i udzielenie pokwitowania Zarządowi i Radzie Nadzorczej.
5. Podział zysków.
6. Wybór 3 członków Rady Nadzorczej.

7. Oznaczenie granic najwyższego kredytu, jaki może być udzielony jednemu członkowi i oznaczenie najwyższej sumy zobowiązań, jakie Spółdzielnia może zaciągnąć.

8. Wolne wnioski i zamknięcie Walnego Zgromadzenia.

Sprawozdanie bilansu oraz rachunek strat i zysków załączamy drugostronnie.

Szarlej, dnia 6-go marca 1929 r.

**Bank Ludowy** Spółdzielnia z odpowiedzialnością nieograniczoną  
**w Szarleju (Śląsk)**

Rada Nadzorcza: Ks. Prob. Józef Ledwoń, prezes.

Inżynier

## Bartłomiej Gowarzewski

Przedsiębiorstwo Robót Inżynierskich  
Brzeziny-Śląskie

Telefon Szarlej 37.      ulica Warszawska 10.

Wykonuje roboty nad- i podziemne, buduje drogi bite, koleje żel., regulacje kanałów i rzek

**i wykonuje wszelkie roboty betonowe.**

## Farbiarnia i Chemiczny Zakład Czyszczenia

**Kurt Müller**

Fabryka: Szarlej, ulica Piekarska 13. telefon 111

poleca się na wiosnę do czyszczenia i farbowania wszelkich rzeczy, wchodzących w zakres tego działu.

**Filje:**

Katowice, ul. Marszałka Piłsudskiego 3, telefon 1697

Mysłowice, ul. Pszczyńska 1

Król. Huta, ul. Wolności 26

Wielkie Hajduki, ul. Kościelna 14

Szopienice, ul. Szosowa 1

Pszczyna, Nowy Targ 3

Rybnik, Sobieskiego 20

Mikołów, Krakowska 5

Siemianowice, Bytomska 7

Tarn. Góry, Zamkowa 2 i Dworcowa 11.



Śląska fabryka likierów i wódek

**- U L -**

**WIELKIE HAJDUKI**

- Hurtowny handel -  
piwa i win skład kwa-  
su węglowego —

Tel. Nr. 537.

— Restauracja telefon Nr. 484 —

## Górnośląskie Towarzystwo Budowlane

Tel. Król. Huta 1466 Spółka Akcyjna Tel. Król. Huta 1466

**Wielkie Hajduki, ul. Długa 53.**

Roboty budowlane pod- i nad-  
ziemne Roboty żelbetonowe.

Budownictwo przemysłowe

Budowa mostów, silosów,  
rezerwuarów, Zakładanie  
fundamentów na niepew-  
nych gruntach, Zabijanie  
pali drewnianych i beto-  
nowych, Budowa pieców  
przemysłowych i kominów

**Budowlana i meblowa stolarnia**  
Górnośląskie Towarz. Budowlane Sp. Akc.  
Niestrój.

**F. Spora**  
**i ska**  
**Król.**  
**Huta**



*Polęca się do wykonania  
roboty dacharskiej blachars-  
kiej instalacyjnej jak i  
gromochronowej.*  
**ul. Mickiewicza 21. tel. 1290.**

Przedsiębiorstwo robót budowlanych

**LEON MURŁOWSKI**

Wielkie Hajduki, Krakowska 35/37

— Tel. Król. Huta Nr. 130 i 84 —

poleca się

do wykonania wszelkich robót  
w zakres budownictwa wchodzących

Oddział I: Roboty nadziemne, żelbeton,  
budowa nowych domów, prze-  
budówki i nadbudowa według  
planów własnych i zleconych.

Oddział II: Roboty podziemne, budowa  
dróg, szos i kolei żelaznych.

Wykonanie wszelkich robót solidnie i tanio!



# DOM OBUWIA

Paweł Pietrowski, Wielkie Piekary  
Kalwaryjska Nr. 7. Kalwaryjska Nr. 7.

Poleca wielki wybór  
obuwia od najskrom-  
niejszych do naj-  
wykwintniejszych

Ceny przystępne ---- Obsługa rzetelna.

## Zarezerwowano

dla

## Jana Knoppa

Hotel Central, Wielkie Piekary

Tel. 17.



## Piwa Okocimskie i Tyskie.

# „TERMAK“

Towarzystwo budowy dróg smołowcowych Sp. z ogr. odp.

Telefon nr. 1253-3053 KATOWICE, ulica Damrota nr. 10.

Drugi według systemu „Termak“  
o wyglądzie asfaltowym, budo-  
wane na zimno, tanie,  
wolne od kurzu, ciche  
i długotrwałe.

Dostawa kamieni brukowych z gra-  
nitu i innych rodzajów kamieni,  
smoła do preparowania ulic,  
oraz wszelkich materia-  
łów do budowy dróg.

Powierzchniowe preparowa-  
nie smołą i zimnym asfaltem.

Wykonanie wszelkiego rodza-  
ju ulic i robót ziemnych.



WYSTAWA

WYSTAWA

WYSTAWA

WYSTAWA

WYSTAWA

WYSTAWA

WYSTAWA

WYSTAWA

WYSTAWA

WYSTAWA

WYSTAWA

WYSTAWA

WYSTAWA

WYSTAWA

WYSTAWA

WYSTAWA

WYSTAWA

WYSTAWA

WYSTAWA

WYSTAWA

WYSTAWA

WYSTAWA

WYSTAWA

WYSTAWA

WYSTAWA

WYSTAWA

WYSTAWA

WYSTAWA

WYSTAWA

WYSTAWA

WYSTAWA

WYSTAWA

WYSTAWA

WYSTAWA

DOM ORUWIA

DOM ORUWIA

DOM ORUWIA

DOM ORUWIA

DOM ORUWIA

DOM ORUWIA

DOM ORUWIA

DOM ORUWIA

DOM ORUWIA

DOM ORUWIA

DOM ORUWIA

DOM ORUWIA

DOM ORUWIA

DOM ORUWIA

DOM ORUWIA

DOM ORUWIA

DOM ORUWIA

DOM ORUWIA

DOM ORUWIA

DOM ORUWIA

DOM ORUWIA

DOM ORUWIA

DOM ORUWIA

DOM ORUWIA

DOM ORUWIA

DOM ORUWIA

DOM ORUWIA

DOM ORUWIA

DOM ORUWIA

DOM ORUWIA

DOM ORUWIA

DOM ORUWIA

DOM ORUWIA

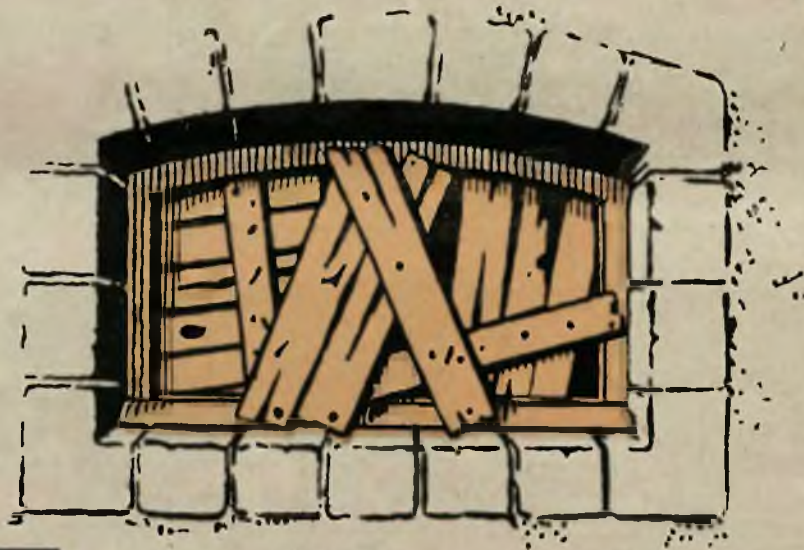
DOM ORUWIA

DOM ORUWIA

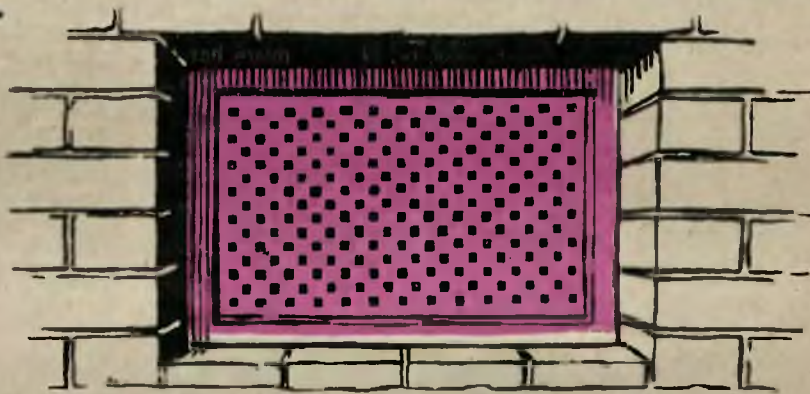
DOM ORUWIA



# Tak nie



# ale tak



wygląda  
wasze okno piwniczne przez  
patentowane okno „Oknokrat”



# A. WAWERDA / SZARLEJ G. ŚL.

BUDOWA KONSTRUKCJI ŻELAZNYCH — BUDOWA PRZYRZĄDÓW  
TELEFON NR. 52

## „Oknokrat“

### Okno piwniczne D. R. P. i D. R. G. M.

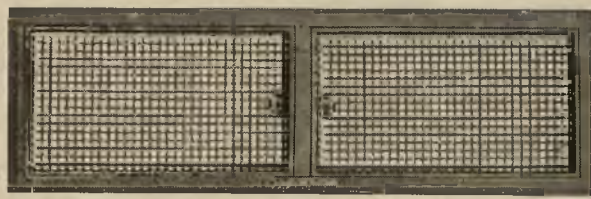
w Rzeczypospolitej Polskiej do patentu zgłoszone.



widok zewnętrzny  
jednoskrzydłowe



widok wewnętrzny  
otwarte



widok zewnętrzny  
dwuskrzydłowe

**Oknokrat** wynikał z dążenia, by u okien wymagających zabezpieczenia, t. j. u okien piwnicznych, stajennych, śpiżarniczych i składnicowych pomysłową konstrukcją metalową połączyć kratę i okno. Krata i okno w Oknokracie to jedna całość.

**Oknokrat** jako okno dawno już był koniecznością i wszakże otwory okienne zabezpieczone są oknami „Oknokrat“ jaknajlepiej od wdzierców dwu- i czworonożnych, od złodziei i kotów, od szczurów i myszy i co tam jeszcze lata i pełza.

**Oknokrat** stosować, a nie masz już szyb potłuczonych. Zawsze, czy okno otwarte, czy zamknięte, jest skrzydło szklane w oknokracie chronione poprzedzającą je i obejmującą kratą. Mimo to okna „Oknokrat“ są tańsze, aniżeli okna drzewiane z osobną ochroną drucianą i kratą żelazną.

#### Miary normalne w centymetrach światła w murze dla okien piwnicznych

W praktyce okazała się miara

**53×34**

nader użyteczną. Oprócz niej wyrabiamy jeszcze następujące miary normalne:

**60×40      102×53**

**80×40      106×34**

Jeśli miary te nie były WP. dogodne, sporządzamy na życzenie wszelką inną miarę bez osobnej dopłaty;

#### dla okien u pralni

**96×78      100×50**

**Oknokrat** jako okno domyka zawsze szczelnie, ponieważ rama z mocnych profili stalowych nie rozsadza się nawet przy dodatkowym osadzeniu ściany, albo innych silnych wstrząsach lub uderzeniach. Okna wzoru Oknokrat nie kurczą się ani pęcznieją jak okna drewniane — stąd niema już żadnych uprzykrzonych kątów z brudem.

**Oknokrat** owe okna mogą znaleźć zastosowanie także bez skrzydła szklanego i oszklenia. Zbyt uczynna obawiać się, że okna kratowane w Oknokraty zaniechają zaciemniałyby dane pomieszczenia. Na podstawie odpowiednich doświadczeń stwierdzono, że przez nasze okna kratowane traci jasność w stopniu najmniejszym, jakieś 5%.

**Oknokrat** wedle orzeczenia autorytetów uchodzi za najlepsze rozwiązanie urządzenia i zabezpieczenia okna dla piwnicy. Dostawa o każdej żądanej wielkości. Oknokrat zgłoszony jest do Urzędu Patentowego Rzp. Polskiej; w Rzeszy Niemieckiej chronią go patent i zapisanie wzoru od każdego nieuprawnionego naśladownictwa.

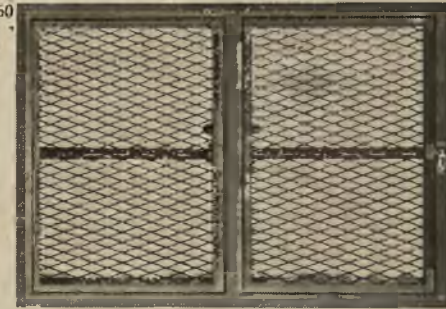
## Okno dla pralni D. R. P. i D. R. G. M.

w Rzp. patent zgłosz.



61: Okno dla pralni ze stałą kratą stalową i za nią umieszczoną siatką drucianą i skrzydłami szklanymi.

60: Okno dla pralni ze skrzydłami otwieralnymi do wnętrza z skrzydłami z metalu jednolitego oraz z skrzydłami szklanymi.



Jedyny posiadacz licencji na Rzeczpospolitą Polską:  
**A. Wawerda, Szarlej G. Śl. Telefon Nr. 52.**





# Gazeta Powiatowa

powiatu świętochłowickiego.

Świętochłowice, dnia 30-go marca 1929 r.

Wychodzi co sobotę. Redaktor: Siwy, dyrektor biur, Wydział Powiatowy, Świętochłowice.

Telefon: Król. Huta 1605, 1611, 1612, 1646, 1647; Katowice 99.

## Treść:

1. Dot. taksy szpitalnej w zakładach psychiatrycznych.
2. Dot. wyludzenia wsparć.
3. Dot. ustalenia stawki podatkowej do podatku budynkowego gminy Brzozowice.

4. Komunikaty.
5. Ogłoszenia.

## DZIAŁ URZĘDOWY

1.

### Dotyczy: taksy szpitalne.

Śląska Rada Wojewódzka uchwałą z dnia 25. lutego 1929 r. L. HW. 104/11 ustanowiła z dniem 1 kwietnia 1929 r. następujące taksy:

I. dla śląskich zakładów psychiatrycznych w Lublińcu i w Rybniku:

A. Dla prywatnych chorych, pochodzących z Województwa Śląskiego w klasie I — 11, — zł., w klasie II — 7, — zł., w klasie III a — 5, — zł., dla ubogich w klasie III b — 4,50 zł.

B. dla prywatnych chorych, pochodzących z innych Województw: w klasie I — 12, — zł., w klasie II — 9, — zł., w klasie III a — 5,50 zł., dla ubogich w klasie III b — 5, — zł.

Powyższa taksa klasy III b (I. A.) obowiązuje według § 10 Porządku domowego Domu Pracy Przymusowej jako taksa utrzymania korygentów w Domu Pracy Przymusowej w Lublińcu.

Katowice, dnia 13. marca 1929 r.

Za Wojewodę:

(—) Skaila

w z. Naczelnika Wydz. Samorządowego

Powyższe podaje się do publicznej wiadomości.

Świętochłowice, dnia 27. marca 1929 r.

Przewodniczący

Wydziału Powiatowego

(—) Szaliński

2.

### Dot: wyludzenia wsparć.

1. Cierebiej Olga, lat 26 mieszkanka wsi Łokno, gm. Jezioro pow. Grodzieński woj. Białostockie.
2. Nesturczuk Wasyl, lat 14 z Nowosiółki pow. Prużany woj. Poleskie
3. Bolesław Adamski z Nieboska pow. Brzozów, woj. Lwowskie,
4. Jakób Mańka, lat 52 z Bartkówki pow. Brzozów, woj. Lwowskie,
5. Agnieszka Mickiewicz lat 39, z Zakrzowa pow. Tarnobrzeg woj. Lwowskie,
6. Józef Szuska ur. w r. 1887 z Rzeszowa. pow. Rzeszów woj. Lwowskie.
7. Marecki Józef ur. 1894 przyn. do gminy Łaszyń.
8. Czajkowski Józef lat. 20 ur. w Morawskiej Ostrawie — przyn. do Jakówki p. Wieliczka,
9. Jurkowski Edward ur. 4. II. 1902 w Zagórzu pow. Będzin, woj. Olkusz, zamieszkały w Ciężkowicach włączają się po kraju i wyludniają pod różnymi pozorami zapomogi od związków komunalnych.

Powyższe podaje się do publicznej wiadomości z tem, że ewentl. wypłacone kwoty zwracane nie będą.

Świętochłowice, dnia 27. III. 1929 r.

Przewodniczący

Wydziału Powiatowego

(—) Szaliński



3.

**Wyciąg.****z protokołu posiedzeń Rady gminnej  
w Brzozowicach.****Posiedzenie z dnia 10. lutego 1929 r. Obecnych  
9 członków Rady gminnej.****Punkt czwarty posiedze-  
nia: Wnioski; uchwała po-  
datku budynkowego  
na rok 1929/30.****Uchwalono:**

Na mocy art. 4 ustawy o tymczasowym uregulowaniu finansów komunalnych z dnia 14. kwietnia 1924 r. (Dz. Ust. Sl. Nr. 10, poz. 47) w brzmieniu rozporządzenia Wojewody Śląskiego z dnia 8. lipca 1926 r. (Dz. Ust. Sl. Nr. 17, poz. 30) uchwała się na rok 1929/30. na mocy §§ 2 i 3 ustawy w przedmiocie podatku budynkowego z dnia 12. czerwca 1926 r. stawkę 4‰ (cztery od tysiąca) od pospolitej wartości budynków podlegających opodatkowaniu, których wartość się szacuje na 1.299.045. —zł.

Odczytano                      przyjęto                      podpisano.

**Zarząd gminny.**

pod. Krupa                      Liwowski                      Franielczyk

**Zastępstwo gminne.**

podpisy Niejodek                      Szaefer                      Wydera

Za zgodność odpisu z oryginałem.

Brzozowice, dnia 13-go lutego 1929 r.

**Naczelnik gminy**

(—) Krupa

Powyższą uchwałę rady gminnej w Brzozowicach zatwierdza się na podstawie artykułów 1, 4 i 27 ustawy o tymczasowym uregulowaniu finansów komunalnych w Województwie Śląskim w brzmieniu rozporządzenia Wojewody Śląskiego z dnia 8. VII. 1926 r. (Dz. Ust. Sl. Nr. 17, poz. 30.)

Świętochłowice, dnia 11-go marca 1929 r.

**W imieniu Wydziału Powiatowego**Przewodniczący  
podp. Szaliński

Powyższą uchwałę podaję do publicznej wiadomości.

Brzozowice, dnia 20-go marca 1926 r.

**Naczelnik gminy**

(—) Krupa

4.

**▪ KOMUNIKATY ▪**

Stwierdzono, że niektóre przedsiębiorstwa nie stosują się ściśle do obowiązków nałożonych na zakłady pracy art. 1, 2 i 29 ustawy z dnia 18. VII. 1924 r. o zabezpieczeniu na wypadek bezrobocia według których to przepisów zakłady pracy, z którym robotnik ubiegający się o zasiłek zabezpieczyniowy rozwiązał stosunek najmu pracy, obowiązany jest na żądanie robotnika wydać w ciągu 24 godzin zaświadczenie, w którym podany będzie czas trwania stosunku najmu pracy, i data rozwiązania te-

go stosunku, wysokość płacy i ilość zatrudnionych robotników i urzędników w danym przedsiębiorstwie w czasie zajęcia danego robotnika.

Zakłady pracy, szczególnie firmy mniejsze wydają robotnikom często zaświadczenia z których nie wynikają wszystkie powyższe dane, co powoduje, że bezrobotny, z powodu dodatkowych dochodzeń i badań, musi niejednokrotnie dłuższy czas czekać na przysługujące się mu zasiłki z tytułu braku pracy.

Z drugiej strony podobne postępowanie wywołuje niezadowolenia mas robotniczych.

Wobec powyższego przypominam zakładom pracy by stosowały się ściśle do powyższego komunikatu, w przeciwnym razie ulegają karze przewidzianej w art. 34 wspomnianej ustawy.

Świętochłowice, dnia 26. marca 1929 r.

**Starosta i Przewodniczący****Wydziału Powiatowego**

(—) Szaliński.

Szkoła pielęgniarstwa i Opieki Społecznej przy Polskim Czerwonym Krzyżu przyjmuje kandydatki na nowy kurs.

Informacji co do warunków przyjęcia udziela kancelaria szkoły ul. Andrzeja 9 IV. p. każdego dnia (z wyjątkiem soboty i niedzieli) od godz. 11 do 12 i od 3 do 4. popołudniu. Na żądanie przesyła się prospekt szkoły.

6.

**▪ OŁOZENIA ▪**

Inżynier

**Bartłomiej Gówarzewski**

Przedsiębiorstwo Robót Inżynierskich

Brzeziny-Śląskie

Telefon Szarlej 37.

ulica Warszawska 10.

Wykonuje roboty nad- i pod-  
ziemne, buduje drogi bite, kole-  
je żel., regulacje kanałów i rzek

**i wykonuje wszelkie  
roboty betonowe.**



**Kto chce zaoszczędzić czasu, pracy i pieniędzy  
niechaj używa do pieczenia, kąpieli, prasowania i gotowania**

## **TYLKO GAZ**

Jakie są korzyści gazu?

1. Uzbytecznia zmudne, niewygodne wzniesienie ognia.
2. Uzbytecznia gromadzenie zapasów i noszenie węgla.
3. Nie powołuje kurzu, ani popiołu, ani dymu i sadzy.
4. Nie wytwarza nieznośnego upału w kuchni.
5. O każdej porze dnia i nocy jest gotowy do użytku.
6. Daje się łatwo regulować, zatem zaoszczędza paliwa.
7. Podwyższa smaczność potrawy.
8. Płatny jest wstecz, podczas gdy za węgiel płaci się zgóry

Kuchnie, piekarniki, łazienki, piece ogrzewalne, żelazka gazowe dostarcza i instaluje

**Górnośląska Centrala Gazowa, Wielkie Hajduki**

Telefon 168 i 179.

Oddział w Katowicach, ul. Wojewódzka (gazownia) — Tel. 2407.

Sprzedaż i wystawa, Katowice ul. Pocztowa nr. 10 — Tel. 2249.

***Żądajcie tylko pierwszorzędne  
piwa szlachetne***



***Browaru Książęcego  
i Obywatelskiego***

***w Tychach G.-Śl.***



# „ZAMUŁKA“

Spółka Akcyjna

**Przedsiębiorstwo budowlane i robót ziemnych**  
**Katowice**

Telefon 328.

Rynek 12.

Oddział dla nowoczesnego budownictwa drogowego.

Pierwsza polska fabryka zimnego asfaltu „Friabit” oraz emulsji smołowcowe — bitumicznej „Terrol” w Małej — Dąbrówce.

**Wykonuje:** Wszelkie roboty w zakres nowoczesnego budownictwa drogowego wchodzące, posiada najnowsze urządzenia techniczne i maszynowe oraz specjalistów dobrze wyszkolonych dla kierowania odnośnemi robotami.

**Dostarcza:** Zimny asfalt „Friabit”, emulsję smołowcowo — bitumiczną „Terrol” oraz specjalnie myty i przesiany grysik bazaltowy o wymaganych dla nowoczesnego budownictwa drogowego wielkościach ziaren.

Przyjmuje wszelką gwarancję dla solidnego i trwałego wykonania robót—fabrykujemy z surowców krajowych pod dozorem chemików specjalistów—sposoby naszej fabrykacji są patentowo chronione w wszystkich państwach kulturalnych.

Sprzedaż towarów łokciowych,  
Bielizna damska, fartuchy, pończochy chusteczki Dywany, hodniki, firany kapy na łóżka serwety na stoł, kołdry watowane.

**Wielki wybór! Tanie ceny!**

Dla urzędników udzielam dogodnych spłat.



**Czesław Kupczyk**

dawn. M. Kesika.

**Skład bławatów i płócien**

**Lipiny Rynek 10.**

## Salbert i Gierich

Szklarnia artystyczno-budowlana  
Świętochłowice, Bytomska 6a  
TELEFON: Nr 1675, Królewska Huta.

Kompletne oszklenia budynków mieszkalnych oraz przemysłowych

**SPECJALNOŚĆ:**

Oszklenie dachów bez kitu.

Oszklenie ołowiane dla kościołów, przy malowaniu maszynem i palonym.

Gwarantowany czysty kit pokostowy.

Atelier do obramowania obrazów.

**HANDEL SZKŁEM:**

Szko okienne, druciane, surowe, ornamentowe, lustrowe, oraz szkło sygnałowe we wszystkich kolorach.

Szkiełka szwajcarskie i optyczne.





# Gazeta Powiatowa

powiatu świętochłowickiego.

Świętochowice, dnia 6-go kwietnia 1929 r.

Wychodzi co sobotę. Redaktor: Siwy, dyrektor biur, Wydział Powiatowy, Świętochłowice.

Telefon: Król. Huta 1605, 1611, 1612, 1616, 1617; Katowice 99.

## Treść:

1. Ogłoszenie dot. kontumacji psów.
2. Rozporządzenie policyjne w przedmiocie wywieszania cenników i wykładania wag u sprzedawców pieczywa.
3. Rozporządzenie policyjne dot. wywieszania cenników w hotelach, restauracjach i kawiarniach.
4. Statut gminy Łagiewniki dot. kształcącej szkoły zawodowej przemysłowej.
5. Statut gminy Łagiewniki dot. pobierania opłaty szkolnej dla szkoły kształcącej zawodowej.
6. Ordynacja gminy Nowy Bytom dot. pobierania opłaty za wodę.
7. Komunikat.
8. Ogłoszenie.

## DZIAŁ URZĘDOWY

1.

### Ogłoszenie

dot. kontumacji psów.

Kontumacja psów zarządza ogłoszeniem w Gazecie Powiatowej nr. 10 poz. 3 z dnia 9-go marca br. rozciągam także na miejscowość Chebzie.

Powyzsze podaje do publicznej wiadomości.

Świętochłowice, dnia 20. marca 1929 r.

**Starosta**

(—) Szaliński.

2.

### Rozporządzenie policyjne.

Na mocy §§ 5 i 6 ustawy o administracji policji z dnia 11. III. 1850 r. oraz § 62 ordynacji powiatowej z dnia 13. XII 72 r. łącznie z §§ 73 i 74 ordynacji przemysłowej rozporządza się na obwód urzędu okręgowego w Chebziu za zgodą Wydziału Okręgowego co następuje:

§ 1.

Piekarze i sprzedawcy pieczywa obowiązani są wywieszać w lokalu sprzedaży na zewnątrz widoczny spis cen z podaniem wagi sprzedawanego pieczywa i to w czasie od 28. do 3. i 13. do 18. każdego miesiąca.

Spis winien być pisany atramentem lub drukowany, podpisany przez właściciela składu i zatwierdzony przez miejscową władzę policyjną.

Zatwierdzone ceny są maksymalne i obowiązują do odwołania.

Na czas istnienia przepisów, mocą których ustala się ceny maksymalne, obowiązują ceny wydane na podstawie tychże.

§ 2.

W każdym miejscu sprzedaży pieczywa znajdować się musi na widocznym i dostępnym miejscu równoramienna waga stołowa, legalizowana z potrzebną ilością ciężarków, do odważenia sprzedanego pieczywa, naco sprzedawca zezwolić musi.

§ 3.

Wykroczenia przeciwko przepisom niniejszego rozporządzenia będą karane grzywną pieniężną do 9,— zł a w razie niemożliwości ściągnięcia aresztem do 3 dni o ile inne przepisy nie przewidują wyższej kary.

§ 4.

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie z dniem ogłoszenia jego w Gazecie Powiatowej.

Chebzie, dnia 21. marca 1929 r.

**Naczelnik urzędu okręgowego**

Jendrosz



3.

## Rozporządzenie policyjne.

Na mocy § 5 i 6 ustawy o administracji policyjnej z dnia 11. III. 1850 r. i § 62 ordynacji powiatowej z dnia 13. XII. 72 r. łącznie z § 75 ordynacji przemysłowej z dnia 19. III. 81 r.

cji przemysłowej rozporządza się na obwód urzędu okręgowego w Chebziu za zgodą Wydziału Okręgowego, co następuje:

### § 1.

Właściciele hotelów, restauracji i kawiarni obowiązani są na widocznych miejscach lokalu wywieszać spis cen pokoi gościnnych, potraw i napoi.

Spis winien być pisany atramentem lub drukowany, podpisany przez właściciela lokalu i zatwierdzony przez miejscową władzę policyjną.

Wynagrodzenia za obsługi osobiste określone być muszą w procentach.

Zatwierdzone ceny są maksymalne i obowiązują do odwołania.

### § 2.

Przekroczenia niniejszego rozporządzenia podlegają karom wymienionym w § 148 ustęp 1 cyfra 8 względnie w § 149<sup>1</sup> cyfra 7<sub>a</sub> ordynacji przemysłowej.

### § 3.

Rozporządzenie niniejsze wchodzi w życie z dniem ogłoszenia jego w Gazecie Powiatowej.

Chebzie, dnia 21. marca 1929 r.

**Naczelnik Urzędu Okręgowego.**

Jendrosz.

4.

## Statut miejscowy

**dokształcającej szkoły zawodowej przemysłowej w Łagiewnikach.**

Na podstawie §§ 120, 142 i 150 Ustawy Przemysłowej Rzeszy Niemieckiej z dnia 30. czerwca 1900 r. w brzmieniu ogłoszenia z dnia 26. lipca 1900 r. (R. G. Bl. 1900 Nr. 47) oraz na podstawie §§ 87 i 207, L. 4 powszechnej pruskiej ustawy górniczej z dnia 24. czerwca 1865 i 1892 ustanawia się po wysłuchaniu zainteresowanych przemysłowców, kupców, robotników i pomocników handlowych oraz za zgodą Wyższego Urzędu Górniczego w Katowicach i Rady gminnej na obwód gminy Łagiewnickiej następujący statut miejscowy.

### § 1.

Wszyscy w obrębie gminy Łagiewniki nie tylko zatrudnieni lecz także w obrębie gminy Łagiewniki zamieszkali młodociani pracownicy przemysłowi, handlowi i biurowi obojga płci o ile podpadają pod rozdział VII. ustawy przemysłowej lub rozdział III. powsz. ustawy górniczej, obowiąz-

zani są do uczęszczania na naukę do miejscowej dokształcającej szkoły zawodowej przemysłowej aż do końca tego roku szkolnego, w którym ukończą 18 rok życia. Dla uczniów rzemieślników obowiązek ten trwa bez względu na wiek ucznia przez cały czas odbywania nauki zawodu. Obowiązek uczęszczania do dokształcającej szkoły przemysłowej istnieje także w czasie bezrobocia.

### § 2.

Celem szkoły jest dać podstawowe wiadomości ogólne i niższe zawodowe młodym kupcom, pisarzom, rzemieślnikom i górnikom.

### § 3.

Językiem urzędowym Zarządu szkoły oraz Kuratorjum szkoły i językiem wykładowym w szkole jest język polski.

### § 4.

Uwolnieni od uczęszczania do dokształcającej szkoły zawodowej są:

a) te osoby, które wykażą się przed Kuratorjum szkolnym, zarządzającym według osobnego regulaminu tą szkołą, posiadaniem wiadomości, których osiągnięcie jest celem szkoły,

b) które uczęszczając do innej szkoły zawodowej, uznanej przez Urząd Wojewódzki względnie przez Wyższy Urząd Górniczy za równorzędną z publiczną szkołą dokształcającą,

c) terminatorzy, którzy ukończyli naukę zawodową przed ukończeniem 18 roku życia.

### § 5.

Zawodowi robotnicy, funkcjonariusze handlowi i t. d. w wieku nieobowiązującym do uczęszczania do dokształcającej szkoły zawodowej lub także i tacy, którzy według statutu tej szkoły nie są zobowiązani do uczęszczania do szkoły dokształcającej, mogą uczęszczać do szkoły za uiszczeniem opłaty szkolnej i w miarę miejsca.

Kuratorjum szkoły dokształcającej rozstrzyga o przyjęciu takich uczniów do dokształcającej szkoły zawodowej i ustanawia wysokość opłaty szkolnej.

### § 6.

W celu zabezpieczenia regularnej frekwencji szkoły dokształcającej przez obowiązanych do tego uczniów jak również celem zapewnienia porządku w szkole dokształcającej i należytego zachowywania się uczniów wydaje się następujące postanowienia:

a) zobowiązani do uczęszczania na naukę w szkole dokształcającej uczniowie winni zjawiać się na naukę w oznaczonym czasie i nie wolno im bez uniewinnienia, które ocenia Kuratorjum szkolne całkowicie lub częściowo opuszczać nauki szkolnej.

b) wszyscy uczniowie szkoły dokształcającej winni przynosić ze sobą potrzebne do nauki przybory i to pióra, ołówki, zeszyty, książki szkolne, które zakupują uczniowie z własnych środków.

W razie, gdy uczeń wzbrania się zakupić potrzebne do nauki przybory szkolne, dostarcza się je uczniowi na koszt Kasy gminnej i kwoty, wydane z tego tytułu ściągają się w drodze postępowania przymusowo administracyjnego,



c) uczniowie winni stosować się ściśle do postanowień statutu szkoły dokształcającej,

d) uczniowie winni przychodzić do szkoły czysto i porządnie ubrani,

e) uczniowie winni zachowywać się skromnie, grzecznie i posłuszenie, nie niszczyć lub uszkadzać przyborów szkolnych i środków naukowych.

f) w drodze do i ze szkoły lub wogóle poza szkołą winni się wstrzymywać od wybryków i hałasów.

Niestosowanie się do tych przepisów podlega w myśl § 150 ust. 4 ustawy przemysłowej Rzeszy Niemieckiej, względnie § 207a L. 4. Powsz. Ust. Górniczej karze pieniężnej do 20,— zł. lub w razie niezapłaconej karze aresztu do 3 dni. Prześstępstwa drobniejsze mogą być karane w drodze dyscyplinarnej karcerem do 6 godzin tygodniowo.

### § 7.

Rodzice, opiekunowie, pracodawcy i t. d. powinni dbać o to, ażeby uczniowie uczęszczali do szkoły regularnie, winni sprawować nadzór nad ich uczęszczaniem do szkoły, udzielać im czasu potrzebnego do przygotowania się na lekcje i przyjść im z pomocą w myśl § 6 p. b. przy nabywaniu przyborów szkolnych.

### § 8.

Pracodawcy winni zgłosić wszystkich zatrudnionych u siebie obowiązujących do uczęszczania do szkoły dokształcającej pracowników, którzy nie ukończyli 18-go roku życia względnie tych, którzy ukończą 18-ty rok życia w bieżącym roku szkolnym, najpóźniej do 3 dni po ich przyjęciu do pracy w Kierownictwie szkoły dokształcającej z podaniem czasu, w którym dany uczeń regularnie pracuje i odmeldować najpóźniej w terminie 3 dni, po zwolnieniu ich z pracy u kierownika szkoły.

Winni oni także czas pracy tych uczniów tak ustalić, ażeby im umożliwić, jeżeli tego potrzeba przebranie się, umycie i przyjście na czas do szkoły.

Godziny nauki dla robotników przemysłu górniczego wyznaczy właściwy Okręgowy Urząd Górniczy na żądanie Kuratorium szkoły.

### § 9.

O ile uczniów zamieszkuje u swego pracodawcy, winien tenże uczeń, który z powodu choroby do szkoły przybyć nie mógł, usprawiedliwić własnoręcznie podpisanem oświadczeniem, które uczeń wręcza po powrocie do szkoły kierownikowi. W innym wypadku obowiązek do usprawiedliwienia nieobecności ucznia, spoczywa na głowie rodziny a, o ile uczeń jest sublokatorem, na jego gospodarzu.

Podanie o uwolnienie obowiązanego do uczęszczania na naukę w szkole dokształcającej pracownika od kilku godzin nauki lub też na dłuższy czas, należy wnieść ustnie, na piśmie lub telefonicznie do kierownika szkoły i to tak wcześniej, aby kierownictwo w razie potrzeby mogło utrzymać rozstrzygnięcie od Przewodniczącego Kuratorium Szkolnego.

### § 10.

Wykroczenie przeciw § 4 do 6-go statutu karane będą na mocy § 150 ust. 4. ustawy przemysłowej z dnia 26. lipca 1900 r. względnie na mocy § 207a L. 4. powszechnej pruskiej ustawy górniczej grzywną do 20,— zł lub wraz z niemożnościścią ścigania, aresztem do 3 dni, o ile obowiązujące rozporządzenia nie przewidują cięższej kary.

### § 11.

Władze szkolne tworzą Kuratorium szkolne i kierownictwo szkoły. Kuratorium szkolne jest organem opiekującym się szkołą i czuwającym z ramienia mocodawców nad przestrzeganiem obowiązujących ustaw i rozporządzeń oraz rozstrzygającym opieką moralną i materialną nad uczniami. Do kierownictwa szkoły należy strona administracyjna, pedagogiczna i dyscyplinarna instytucji.

### § 12.

Kuratorium dokształcającej szkoły zawodowo przemysłowej w Łagiewnikach składa się z:

- 1 przedstawiciela Zarządu gminnego,
- 1 przedstawiciela Rady gminnej.
- po 1 przedstawicieli Izby Rękodzielniczej i Handlowej wydelegowanych przez te Izby z pomiędzy członków miejscowych cechów oraz 1 przedstawiciela Wyższego Urzędu Górniczego,
- 2 przedstawicieli Urzędu Wojewódzkiego, z pośród miejscowych obywateli,
- 1 kierownika szkoły.

Przedstawicieli Zarządu gminnego mianuje burmistrz, Rady gminnej Rada gminna, Izby Rękodzielniczej lub Handlowej dana Izba, Wyższego Urzędu Górniczego tenże Urząd, Urzędu Wojewódzkiego — Urząd Wojewódzki. Przewodniczącym Kuratorium szkolnego wyznaczony jest przedstawiciel Urzędu gminnego. Mianowane w ten sposób Kuratorium urzęduje przez 3 lata. Po upływie 3 lat mogą ci sami przedstawiciele poszczególnych władz i korporacji być na nowo mianowani.

### § 13.

Powyższy statut miejscowy wchodzi w życie z dniem ogłoszenia.

Wykonano na mocy uchwały Rady gminnej z dnia 31. marca 1927 r.

Łagiewniki, dnia 31. marca 1927 r.

#### Zarząd gminny:

(-) Markiton, Rak, Grzegorzycy.

#### Zastępcstwo gminne:

(-) Knura Stanisław, M. Hedwig, Sklorz Teofil, W. Dworatzek, Felix Edm., Rak Piotr, K. Kosmalla.



Zatwierdza się.

Katowice, dnia 29. marca 1927 r.

### Wyższy Urząd Górniczy

Dyrektor:

L. S. podpis nieczytelny.

Do uchwały z dnia dzisiejszego.

Łagiewniki, dnia 31. marca 1927 r.

### Naczelnik gminy

L. S. (—) Markiton.

Śląski Urząd Wojewódzki  
w Katowicach.  
L: O. P. III-1887.

Katowice, dnia 14. marca 1929 r.

Stwierdzam, że Śląska Rada Wojewódzka na posiedzeniu w dniu 25. lutego 1929 r. zatwierdziła statut z dnia 31. marca 1927 r. na podstawie art. 120, 142 i 150 ordynacji przemysłowej z dnia 26. lipca 1900 r. oraz § 122 ustawy z dnia 1. VIII. 1883 r. o właściwości władz.

### Za Wojewodę:

(L. S.) (—) Inż. Kwieciński.  
w z. Naczelnika Wydziału.

O g ł o s z o n o.

Łagiewniki, dnia 28. marca 1929 r.

### Kom. Naczelnik Gminy.

(—) Rzyman.

5.

## Statut miejscowy

### dot. pobierania opłaty szkolnej dla szkoły doksztalającej zawodowej w Łagiewnikach

Na mocy ustawy z dnia 1. sierpnia 1909 r. (Pr. G. S. Nr. 30) ustala się za zgodą Rady gminnej dla obwodu Gminy Łagiewniki co następuje:

#### § 1.

W celu pokrycia kosztów utrzymania szkoły doksztalającej zawodowej pobiera się od pracodawców za uczniów obowiązanych do uczęszczania do szkoły następującą opłatę:

Za uczniów kupieckich pobiera się od przedsiębiorców posiadających świadectwa przemysłowe

I. kategorii opłatę	20,00 zł. rocznie
II.       "       "	17,50 zł.       "
III.       "       "	15,00 zł.       "
IV.       "       "	10,00 zł.       "

za uczniów przemysłowych pobiera się od przed- siębiorców posiadających świadectwa przemysłowe	
I. do IV. kategorii opłatę	20,00 zł. rocznie
V.       "       "	17,50 zł.       "
VI.       "       "	15,00 zł.       "
VII.       "       "	10,00 zł.       "
VIII.       "       "	5,00 zł.       "

#### § 2.

Od uczniów biorących dobrowolnie udział w nauce pobierać się będzie opłatę w wysokości 20,— zł. rocznie bez względu na to, czy uczeń mieszka w Gminie Łagiewniki czy w innej miejscowości.

#### § 3.

Opłaty szkolne uiszczać ma pracodawca co pół roku. Za uczniów wstępujących do szkoły lub też występujących w ciągu półrocza należy uiszczyć opłatę za całe półrocze.

#### § 4.

Opłatę szkolną należy uiszczać półrocznie do dnia 15. stycznia wzgl. 15. lipca w kasie gminnej w Łagiewnikach

#### § 5.

Opłata szkolna jest podatkiem komunalnym w myśl art. 24 ustawy z dnia 14. IV. 1924 r. o tymczasowym uregulowaniu finansów komunalnych w Województwie Śląskiem (Dz. U. Śl. Nr. 10, poz. 47) w połączeniu z niemiecką ustawą o utrzymaniu szkół zawodowych. Zastosowanie środków prawnych uregulowane jest art. 40 — 43 tej ustawy tak samo przedkładanie nierzetelnych zeznań przez pracodawców obowiązanych do uiszczania opłat podlega karze w myśl art. 57 tej ustawy. Wniesienie odwołania nie wstrzymuje obowiązku uiszczenia opłaty.

#### § 6.

Pracodawcy lub ich prawni zastępcy są obowiązani na żądanie kompetentnego Urzędu w przeciągu im wyznaczonego terminu udzielić pisemnych lub ustnych zeznań w sprawach związanych z obliczeniem należnych opłat szkolnych.

#### § 7.

Niniejszy statut obowiązuje z dniem ogłoszenia.

Łagiewniki, dnia 10. sierpnia 1927 r.

### Rada Gminna:

### Zarząd Gminny:

(—) Rak, Knura.

### Zastępstwo Gminne:

Segieth, Kosmalla, Felix, Sklorz, Grzegorzycza,  
W. Dworaczek, M. Hedwig, Rak Piotr.

Do uchwały z dnia dzisiejszego.

Łagiewniki, dnia 10. sierpnia 1927 r.

### Naczelnik Gminy.

(—) Markiton.



Śląski Urząd Wojewódzki  
w Katowicach. Katowice, d. 14. marca 1929 r.  
L: O. P. III. — 1867.

„Stwierdzam, że Śląska Rada Wojewódzka na posiedzeniu w dniu 25. lutego 1929 r. zatwierdziła statut opłat z dnia 10. sierpnia 1927 r. na podstawie art. 120, 142 i 150 ordynacji przemysłowej z dnia 26. VII. 1900 r. oraz § 122 ustawy z dnia 1. VIII. 1883 r. o właściwości władz z tą zmianą, że statut wchodzi w życie z dniem ogłoszenia.

### **Za Wojewodę:**

(L. S.) (—) Inż. Kwieciński.  
w z. Naczelnika Wydziału.

### **O g ł o s z o n o.**

Łagiewniki, dnia 28. marca 1929 r.

**Kom. Naczelnik Gminy.**

(—) Rzyman.

6.

## **Ordynacja.**

**dotycz. pobierania opłaty za wodę  
w gminie Nowy Bytom.**

Na podstawie art. 21 ustęp 1 ustawy Sejmu Śląskiego z dnia 14 kwietnia 1924 r. o tymczasowym uregulowaniu finansów komunalnych w Województwie Śląskim (Dz. Ust. Sl. nr. 10 poz. 47) § 19 ust. 1 rozporządzenia II Wojewody Śląskiego z dnia 7 czerwca 1924 r. wydane w celu wykonywania wspomnianej ustawy (Dz. Ust. Sl. nr. 14 poz. 56) oraz uchwały Rady Gminnej z dnia 29 marca 1926 r. wydaje się w miejsce dotychczasowej ordynacji dotycz. pobierania czynszu wodnego w mieście Bytom z dnia 10 września 1908 r. i dodatków 1—6 następującą ordynację.

### **§ 1.**

Za oddanie wody z gminnych zakładów wodociągowych gmina pobiera opłatę według postanowień niniejszej ordynacji.

### **§ 2.**

Opłatę za wodę należy uiszczyć za tą ilość oddanej wody, którą jako użytą względnie spożytą wykazuje wodomierz w budowany na gruncie przyłączonym do gminnego wodociągu.

Twierdzi się, że wodomierz konsumpcję źle podaje, następuje zbadanie tegoż. Wykazuje badanie, że wodomierz pokazuje więcej niż 5% za dużo lub za mało, należy od czasu ostatniego niezaczepionego ustalenia konsumpcję wody aż do czasu wbudowania zbadanego wodomierza wzgl. wbudowania nowego wodomierza ustalić przeciętną konsumpcję następnych 3 miesięcy.

Wyjątkowo można, jeżeli pobiera się wodę na czas przejściowy z gminnego wodociągu, na wniosek odstąpić od wbudowania wodomierza i konsumpcję ustalić czasunkowo.

### **§ 3.**

Wbudowanie wzgl. wybudowanie wodomierzy jakoteż ewtl. potrzebne reparatury tychże następuje na koszt właściciela gruntu, na którym wodomierz się znajduje, wzgl. najemcy lub użytkownika, używającego budynku, w którym wodomierz wbudowano.

Koszt przewidzianego po myśli § 2 zbadania wodomierza musi ponieść spowodujący zbadanie tylko wtedy, jeżeli zbadanie nie wykazało, że wodomiar pokazuje więcej niżeli 5% za dużo lub za mało.

### **§ 4.**

Do uiszczenia czynszu wodnego za użytą względnie spożytą wodę wodomierzem według wodomierza wodę obowiązany jest właściciel gruntu, który dowolnie umową prywatno-prawną z najemcami lub użytkownikami pojedyncze części gruntów i mieszkania może sobie zapewnić pewne odszkodowanie.

Przy ustąpieniu całego gruntu jednemu najemcy lub użytkownikowi przysługuje także za uiszczenie opłaty za wodę w miejsce właściciela.

### **§ 5.**

Stwierdzenie konsumpcji wody następuje w czasokresach miesięcznych przez urzędników wzgl. osoby upoważnione przez Zarząd gminny zapomocą odczytania wodomierzów.

### **§ 6.**

Właścicielom gruntów tudzież innym posiadaczom wodomierzy jest ostro zabronione samym lub przez osoby inne, nieuprawnione do tego przez Zarząd gminy, wykonywać jakiegokolwiek roboty przy wodomierzach.

Natomiast mają oni dbać o to, by wodomierze były przystępne i wazy, mieszczące wodomierze, wolne od wody i brudu. W razie niezastosowania się do tego po bezowocnym zawezwaniu spowoduje Zarząd gminny roboty celem uprząstąpienia i wyczyszczenia włazów na koszt właściciela gruntu.

Urzędnikom i robotnikom Zarządu gminnego należy dozwolnić przyłączenie i wyłączenie wodomierzy, tudzież odczytanie i badanie wodomierzy.

### **§ 7.**

Opłata za wodę wynosi:

- a) za wodę użytą w domostwie lub wogóle spożytą w domach mieszkalnych 30 groszy za jeden metr sześcienny.
- b) za wodę przemysłową 35 groszy za jeden metr sześcienny o ile gmina sama jest wolna od dopłaty przemysłowej za tą wodę.
- c) za wodę przemysłową 40 groszy za jeden metr sześcienny, o ile gmina sama jest obowiązana, za wodę tą uiszczać dopłatę przemysłową.

Za wodę przemysłową w myśl lit. b uważa się też i tą wodę, która jest oddana w ilości ponad 20 m<sup>3</sup> dziennie do domów urzędniczych lub robotniczych wielkiego przemysłu, tworzących części danego zakładu przemysłowego. Przy tem ilość wody spożytą w poszczególnych domach urzędniczych lub robotniczych, należących do tego samego właściciela, będzie zliczona w jedną sumę.

Opłatę za wodę spożytą w gospodarstwie rolnem i przynależnych do niego budynków mieszkalnych pobiera się według postanowienia lit. a.

Za wodę oddaną do picia i potrzeb domowogospodarczych dla szpitali, spółek brackich i innych domów dla chorych, starców i uzdrowieńców itp. pobiera się opłatę w tej wysokości w jakiej gmina sama płaci Państwowym Zakładom Wodociągowym na G. Śląsku za tą wodę.



Odbiorcy wody, dostarczonej z gminnego wodociągu do domów poza obszarem gminy Nowy Bytom, odpłacają wodę według stawki lit.b.

Za wodę pobraną z gminnego wodociągu tylko przejściowo stosuje się stawkę pod lit. c.

### § 8.

Oplatę za wodę wymierza Zarząd gminny, który należność opłaty uwidacznia w nakazie płatniczym, przesłanym obowiązującemu w formie rachunku za dany miesiąc.

Oplatę należy uiszczyć do kasy gminnej w terminie dwóch tygodni od dnia następnego po otrzymaniu nakazu płatniczego.

### § 9.

Zaległości będą wraz z odsetkami za zwłokę ściągane w postępowaniu administracyjno przymusowym.

### § 10.

Przeciwko wymiarowi opłaty za wodę przysługuje podatnikowi prawo wniesienia sprzeciwu do Zarządu gminnego w terminie czterech tygodni od dnia otrzymania nakazu płatniczego a przeciwko decyzji Zarządu gminnego wniesienie skargi w postępowaniu sporno-administracyjnym.

Sprzeciw lub skarga nie wstrzymują obowiązku do uiszczenia wymierzonej opłaty.

### § 11

Działający whrew niniejszym postanowieniem ulegnie grzywnie do 350 zł., o ile według obowiązujących ustaw nie podpadnie wyższemu wymiarowi kary.

### § 12.

Ordynacja niniejsza wchodzi w życie z dniem 30 marca 1926 r.

Nowy Bytom, dnia 30 marca 1926 r.

**Zarząd gminny.**

(—) Machoń

Na podstawie uchwały Rady Gminnej z dnia 16 sierpnia 1926 r. ustala się następujący

### d o d a t e k

do ordynacji z dnia 30 marca 1926 r. dotycz. pobierania opłaty za wodę w gminie Nowy Bytom.

### Art. 1

§ 7 ustęp 1 wspomnianej ordynacji otrzymuje następujące brzmienie:

Oплата за водę wynosi:

- a) za wodę zużytą w domostwie lub wogóle spotrzebowaną w domach mieszkalnych 33 groszy za jeden metr sześcienny,
- b) za wodę przemysłową 38 groszy za jeden metr sześcienny, o ile gmina sama jest wolna od opłaty przemysłowej za tą wodę,
- c) za wodę przemysłową 45 groszy za jeden metr sześcienny, o ile gmina sama jest zobowiązana, za wodę tą uiszczać dopłatę przemysłową.

### Art. 2

Dodatek niniejszy obowiązuje z dniem 1 września 1926 r.

Nowy Bytom, dnia 17 sierpnia 1926 r.

**Zarząd gminny.**

w. z. (—) Chmurczyk

Na podstawie uchwały Rady Gminnej z dnia 7 marca 1929 r. wydaje się następujący.

### D o d a t e k I I.

do ordynacji z dnia 30 marca 1926 r. dotycz. pobierania opłaty za wodę w gminie Nowy Bytom.

Druk K. Leksan, Świętochłowice.

### Art 1

Do § 4 wspomnianej ordynacji dodaje się następujący ustęp (trzeci):

Do uiszczenia czynszu wodnego (opłaty za wodę) za wodę odebraną na obszarze gminy Nowy Bytom przez gminę Świętochłowice dla mieszkańców i przedsiębiorstw w gminie Świętochłowice zobowiązana jest gmina Świętochłowice.

### Art. 2

Oплата за водę, pobraną w myśl art. 1 niniejszego dodatku, wynosi 33 grosze za 1 m<sup>3</sup>.

### Art. 3

Niniejszy dodatek wstępuje w życie z dniem 8 marca 1929 r.

Nowy Bytom, dnia 12 marca 1929 r.

**Zarząd gminny.**

(—) Machoń

Powyższą ordynację wraz z dodatkami podaje niniejszem do publicznej wiadomości.

Nowy Bytom, dnia 22 marca 1929 r.

**Naczelnik gminy.**

(—) Machoń

## ★ KOMUNIKAT ★

### 7.

Na ostatnim posiedzeniu Komisarycznego Sejmiku i Wydziału Powiatowego, które odbyło się 26 marca br. zatwierdzono uchwałę rady gminnej w Nowym Bytomiu dot. objęcia gwarancji dla parafji Sw. Pawła na uzyskanie pożyczki w wysokości 30 000.--zł oraz udzielono zezwolenia gminie Wielkie Hajduki na sprzedaż hucie Bismarka niezabudowanego terenu. Następnie zatwierdzono kilka statutów gminnych odnośnie do pobierania podatków budynkowych itd. Dla rozszerzenia ogrodu Szpitala Powiatowego uchwalono zakupić parcelę w Szarleju o powierzchni 794 m<sup>2</sup>. Poza tem załatwiono szereg spraw koncesyjnych i spraw dot. administracji wewnętrznej.

## ★ OGŁOSZENIA ★

### 8.

Spółdzielnia „Kasa Oszczędności i Pożyczek spółdzielnia z nieograniczoną odpowiedzialnością w Brzezinach Śl.” znajduje się w skutek uchwały Sądu Powiatowego w Król. Hucie z dnia 12. stycznia 1929 r. w likwidacji.

Jako likwidatorów zamianował Sąd niżej podpisanych.

Podając powyższe do wiadomości wzywa się wszystkie osoby zainteresowane do złożenia swych roszczeń w ciągu 3 miesięcy u likwidatorów.

Brzeziny Śl., dnia 28. marca 1929 r.

**Spółdzielnia Kasy Poż. i Oszczędn. z. u. odp. w likwidacji.**

(—) Hain Augustyn

Brzeziny Śl., ul. Dr. Mieleckiego 8.

Schwartz Piotr

Dąbrówka Wielka, ul. Bytomska.





# Gazeta Powiatowa

powiatu świętochłowickiego.

Świętochłowice, dnia 13-go kwietnia 1929 r.

Wychodzi co sobotę. Redaktor: Siwy, dyrektor biur, Wydział Powiatowy, Świętochłowice.  
Telefon: Król. Huta 1605, 1611, 1612, 1646, 1647; Katowice 99.

## Treść:

1. Ogłoszenie w sprawie budowy mostu dla pieszych ponad torami kolejowymi Chebzie-kop. Śląsk w Chropaczowie.
  2. Obwieszczenie w sprawie wzorowania narzędzi mierniczych.
  3. Rozporządzenie policyjne w sprawie wywieszania cenników i wykładania wag u sprzedawców pieczywa.
  4. Dot. wyłudzenia wsparć.
  5. IV. Dodatek do statutów o dokształcających szkołach zawodowych w gminie Świętochłowice.
  6. Obwieszczenie dot. pobierania specjalnej dopłaty od urządzeń dobra publicznego w obwodzie gminy Lipiny.
  7. Komunikaty.
  8. Ogłoszenia.
- Jako dodatek: Wiadomości statystyczne powiatu świętochłowickiego.

## DZIAŁ URZĘDOWY

1.

### Ogłoszenie.

**w sprawie budowy mostu dla pieszych ponad torami kolejowymi w km. 178,73 szlaku Chebzie-kop. Śląsk w Chropaczowie.**

Na podstawie ustawy o budowie kolei z dnia 3. XI. 1838 (Zb. U. str. 505) wyłożone są do publicznego wglądu plany budowy mostu nad torem kolejowym prowadzącym do kopalni Śląsk w km. 178,73, a mającym połączyć kolonję Guidotto z gminą Chropaczów,

**w terminie od 15. do 28. kwietnia 1929 r. w Urzędzie gminnym Chropaczów.**

W myśl § 19 ustawy o wywłaszczeniu z dnia 11. VI. 1874 (Zb. U. str. 221) wzywa się strony zainteresowane, tak osoby prywatne jak osoby prawne, by ewentualne uzasadnione zarzuty przeciw projektowanej budowie wniosły piśmiennie lub ustnie do protokołu w **Starostwie w Świę-**

**tochłowicach, pokój 41** w godzinach urzędowych od 8 do 15-tej najpóźniej do 30-go kwietnia br., gdyż zarzuty wniesione po tym terminie nie będą uwzględnione.

Świętochłowice, dnia 6. kwietnia 1929 r.

**Starosta**

(—) Szaliński

2.

### Obwieszczenie

**w sprawie ponownego wzorowania narzędzi mierniczych.**

Dla przeprowadzenia w powiecie świętochłowickim wtórnej legalizacji narzędzi mierniczych po myśli § 11 ordynacji o miarach i wagach z dnia 30. V. 1908 r. (Dz. U. Rz. niem. str. 349) Urząd Miar w Król-Hucie na podstawie § 3 przepisów wykonawczych z dnia 3. VI. 1912 (Zb. U. str. 129) urządzi w bieżącym roku Lotne Urzędy Miar według następującego planu:



**P i a n****publicznych zbiorok legalizacyjnych w powiecie Świętochłowickim w roku 1929.**

L. b.	termin zbiorok w czasie		Wyszczególnienie gmin	Siedziba lotnego urzędu miar		Nazwisko przeznaczonego inkasenta	Uwagi
	od	do		miejscowość	wyznaczony lokal		
1	15. IV.	19. IV	Piekary Wielkie	Piekary Wielkie	Restauracja Stampka Szymon, ul. Marjacka 19	Szukalla Karol, funkcjonariusz gminy	
2	22. IV.	29. IV.	Szarlej, Brzozowice	Szarlej	Restauracja Grabowskiego Jana ul. Piekarska 16	Szreter Maks, egzekutor	
3	2. V.	8. V.	Brzeziny, Dąbrówka Wielka, Kamień	Brzeziny	Restauracja Cowa Artur, ul. 3. Maja 79	Reguła Teodor, egzekutor	
4	13. V.	15. V	Łągiewniki, osada Huta Hubertus, Zgorzelec	Łągiewniki	Restauracja Brzoska Karol, ul. Sienkiewicza 31	Jądro Jan, urzędnik gminy	
5	18. V.	25. V.	Chropaczów	Chropaczów	Restauracja Szwedt Franciszek; ul. Bytomska 12.	Aniol Franciszek, egzekutor gminy	
6	27. V.	8. VI.	Lipiny, Kolonja Kolejowa, Szyb Marcina, Piaśniki	Lipiny	Gmach Urzędu gminnego w Lipinach ul. Nadziei	Rotter Emanuel, kasjer gminy	
7	12. VI.	14. VI.	Orzegów, Godula	Orzegów	Gmach Urzędu gminnego w Orzegowie	Białas Józef	
8	18. VI.	24. VI.	Ruda	Ruda	Gmach Urzędu gminnego w Rudzie	Achtelik Alojzy, egzekutor gminy	
9	27. VI.	2. VII.	Nowy Bytom, osada Chebzie	Nowy Bytom	Hala gimnastyczna	Polaczek Paweł, egzekutor gminy	
10	5. VII.	7. VII.	Świętochłowice, osada Zgoda	Świętochłowice	Hala gimnastyczna ul. Wodna,	Joško Wincenty, funkcj. gminy	
11	24. VII.	7. VIII.	Hajduki Wielkie, Hajduki Nowe	Hajduki Wielkie	Restauracja Mrozek, ul. Krakowska 129	inkasent gminy	

Po myśli zarządzenia Urzędu Miar w Królu-  
Hucie z dnia 3. IV. 1929 r. Nr. 29. II. 421. 1. wzy-  
wa się wszystkie osoby, uprawiające proceder i  
posiadające miary, wagi i odważniki do przesła-  
nia swoich narzędzi mierniczych w oznaczonych  
terminach celem wtórnej legalizacji.

Niezastosowanie się do powyższego podlega  
karze po myśli § 22 wymienionej ordynacji o  
miarach i wagach.

Świętochłowice, dnia 5. IV. 29 r.

**Starosta**

(—) Szaliński



3.

## Rozporządzenie policyjne.

Na podstawie §§ 5 i 6 ustawy o zarządzie policyjnym z dnia 11. III. 1850 r. i § 62 ordynacji powiatowej z dnia 13. XII. 1872/19. III. 1881 r. łącznie z §§ 73 i 74 ordynacji przemysłowej wydaje się na obwód Urzędu okręgowego Wielkie Hajduki za zgodą Wydziału okręgowego następujące rozporządzenie:

§ 1.

W wszystkich składach piekarskich i miejscach sprzedaży pieczywa winny znajdować się równoramienne wagi stołowe i legalizowane ciężarki do odważenia pieczywa, a ponadto zatwierdzone przez Urząd okręgowy cenniki.

§ 2.

Niestosowanie się do niniejszego rozporządzenia będzie karane grzywną w wysokości do 9.00 zł. względnie w razie niemożności ściągnięcia karą aresztu do 3 dni.

Wielkie Hajduki, dnia 23. marca 1929 r.

**Naczelnik urzędu okręgowego.**

Golasz

4.

## Dot. wyłudzania wsparć.

- 1) Sabina Mandziak, lat 30, przynależna do Wysocka wyżnego pow. Turka,
- 2) Rudolf Barasiuk, urodzony w roku 1896 w Kołomyi, mieszkaniec gminy miasta Stanisławowa,
- 3) Mozes Jakób Grünschlager z Rozdołu, urodzony dnia 22. sierpnia 1913, przynależny do gminy Rozdół, pow. żydawców,

włóczą się po kraju i wyłudniają pod różnemi pozorami zapomogi od związków komunalnych.

Powyższe podaje się do wiadomości z tem, że ewentl. wypłacone kwoty zwracane nie będą.

Świętochłowice, dnia 4. kwietnia 1929 r.

**Przewodniczący Wydziału Powiatowego**

Szaliński.

5.

## IV. Dodatek.

do statutów miejscowych o kształcących szkołach zawodowych (kupieckiej i przemysłowej) z dnia 30. kwietnia 1914 i 19. stycznia 1910 r.

Art. 1.

W statucie z dnia 19. stycznia 1910 r. po § 8 wsuwa się nowy § z oznaczeniem § 8a, i w

statucie z dnia 30. kwietnia 1914 r. po § 11 wsuwa się nowy § z oznaczeniem § 11a, który brzmi:

Gmina Świętochłowice administruje miejscową kształcącą szkołę zawodową (przemysłową-kupiecką) za pośrednictwem Rady opiekuńczej, powołanej przez Radę gminną.

W skład Rady opiekuńczej wchodzi:

1. Naczelnik gminy lub jego prawny zastępca jako przewodniczący.
2. kierownicy szkół kształcących.
3. dwaj przedstawiciele pracodawców zatrudniających młodzież podlegającą obowiązkowi uczęszczania na naukę do kształcącej szkoły zawodowej.
4. dwaj przedstawiciele Urzędu Wojewódzkiego mianowani przez Wojewodę z pośród obywateli miejscowych.

Liczba członków Rady winna być nieparzysta.

Radzie opiekuńczej przysługuje prawo powoływania rzeczoznawców na swe posiedzenia.

Prawa i obowiązki Rady opiekuńczej określa osobny regulamin zatwierdzony przez Urząd Wojewódzki.

Art. 2.

Dodatek niniejszy wchodzi w życie z dniem ogłoszenia.

Wykonano na mocy uchwały Rady gminnej z dnia 23. lipca 1928 r.

Świętochłowice, dnia 23. lipca 1928 r.

**Kom. Naczelnik gminy**

wz. (—) Hink.

Śląski Urząd Wojewódzki  
w Katowicach.

Katowice, dnia 18. marca 1929 r.

L. O. P. 111-1865.

Stwierdzam, że Śląska Rada Wojewódzka na posiedzeniu w dniu 25. listopada 1929 r. L. R. W. 110. z dnia 1. marca 1928 r. zatwierdziła, powyższy dodatek do statutu na podstawie art. 120, 142 i 150. ordynacji przemysłowej z dnia 26. lipca 1900. oraz paragr. 122. ustawy z dnia 1. VIII. 1883 r. o właściwości władz.

Za Wojewodę:

podpis nieczytelny.

**Naczelnik Wydziału.**

Za zgodność:

Świętochłowice, dnia 5. IV. 1929 r.

**Kom. Naczelnik gminy.**

(—) Polak



6.

## Obwieszczenie.

**Dotyczy: Pobierania specjalnej dopłaty od urzędzeń dobra publicznego na rok rachunkowy 1928/29 w obwodzie gminy Lipiny.**

Rada gminna uchwaliła na swem posiedzeniu dnia 28. stycznia 1929 r. nie pobierać specjalnej dopłaty od urzędzeń dobra publicznego na rok rachunkowy 1928/29.

Lipiny, dnia 28. stycznia 1929 r.

**Naczelnik gminy.**

(—) Fr. Lazar.

Powyższą uchwałę zatwierdza się na podstawie art. 1,23 i 27 ustawy o tymczasowym uregulowaniu finansów komunalnych w Województwie Śląskiem w brzmieniu rozporządzenia Wojewody Śląskiego z 8. lipca 1926 r. (Dz. Ust. Sl. 17 poz 30).

Świątchłowice, dnia 27. lutego 1929 r.

**Przewodniczący**

(—) Szaliński

**Ogłoszono:**

Lipiny, dnia 29. marca 1929 r.

**Naczelnik gminy**

Fr. Lazar.

7.

## • KOMUNIKATY •

### Starostwo Świątchłowice.

Powiatowa Komisja do badania cen na posiedzeniu z dnia 3. IV. 29 r. ustaliła następujące **ceny orientacyjne** w detalu:

mleko	1	litr	50	groszy
maślanka	1	"	30	"
masło I gatunku	1	kg	7,60	zł.

Powiatowa Komisja do badania cen na posiedzeniu z dnia 10. kwietnia 1929 r. ustaliła następujące **ceny orientacyjne** w detalu:

masło	1	kg.	7,20	zł.
jaja	sztuka	20—	25	groszy
Fasola biała	$\frac{1}{2}$	kg.	85—	1,00 "
" bura	$\frac{1}{2}$	kg.	65—	75 "

Ministerstwo Poczty i Telegrafów reskryptem z dnia 12. marca 1929 r. № 563/II zmieniło nazwę Urzędu Poczтового Bytom Nowy na brzmienie właściwe t. j. Nowy Bytom.

8.

## • OGŁOSZENIA •

**Śląska Fabryka Wyrobów**

**Cementowych i Przedsiębiorstwo**

**budowlane**

**Wiktor**

**Strużyna**

**budowniczy**

**Zaprzyśiężony rzeczoznawca dla sądów  
obwodu okręgowego Katowickiego,**

**Królewska Huta,**

**ulica Kopernika 8.**

**Telefon Nr. 13 12**

**Telefon Nr. 13 12**

**F. Spora i Ska Król. Huta**  
ul. Mickiewicza 21.  
Palaca się do wykonania roboty dacharskiej blacharskiej instalacyjnej jak i gromochronowej.  
ul. Mickiewicza 21. tel. 1290.



Przedsiębiorstwo robót budowlanych  
**LEON MURŁOWSKI**  
 Wielkie Hajduki, Krakowska 35/37  
 — Tel. Król. Huta Nr. 130 i 84 —

poleca się

do wykonania wszelkich robót  
w zakres budownictwa wchodzących

Oddział I: Roboty nadziemne, żelbeton,  
 budowa nowych domów, prze-  
 budówki i nadbudowa według  
 planów własnych i zleconych.

Oddział II: Roboty podziemne, budowa  
 dróg, szos i kolei żelaznych.

Wykonanie wszelkich robót solidnie i tanio!

Inżynier

**Bartłomiej Gowarzewski**

Przedsiębiorstwo Robót Inżynierskich  
 Brzeziny-Śląskie

Telefon Szarlej 37.

ulica Warszawska 10.

Wykonuje roboty nad- i pod-  
 ziemne, buduje drogi bite, kole-  
 je żel., regulacje kanałów i rzek

i wykonuje wszelkie  
roboty betonowe.

# „ZAMUŁKA”

Spółka Akcyjna

**Przedsiębiorstwo budowlane i robót ziemnych**  
**Katowice**

Telefon 328.

Rynek 12

Oddział dla nowoczesnego budownictwa drogowego.

Pierwsza polska fabryka zimnego asfaltu „Friabit” oraz emulsji smołow-  
 cowe — bitumicznej „Terrol” w Małej — Dąbrowce.

**Wykonuje:** Wszelkie roboty w zakres nowoczesnego budownictwa dro-  
 gowego wchodzące, posiada najnowsze urządzenia techniczne i maszynowe oraz  
 specjalistów dobrze wyszkolonych dla kierowania odnośniami robotami.

**Dostarcza:** Zimny asfalt „Friabit”, emulsję smołowcowo — bitumiczną  
 „Terrol” oraz specjalnie myty i przesiany grysik bazaltowy o wymaganych dla  
 nowoczesnego budownictwa drogowego wielkościach ziaren.

Przyjmuje wszelką gwarancję dla solidnego i trwałego wykonania robót—fabrykuje-  
 my z surowców krajowych pod dozorem chemików specjalistów—sposoby naszej  
 fabrykacji są patentowo chronione w wszystkich państwach kulturalnych.



## Górnosławskie Towarzystwo Budowlane

Tel. Król. Huta 1466 Spółka Akcyjna Tel. Król. Huta 1466

**Wielkie Hajduki, ul. Długa 3.**

Roboty budowlane pod- i nad-  
ziemne Roboty żelbetonowe.  
Budownictwo przemysłowe

Budowa mostów, silosów,  
rezerwuarów, Zakładanie  
fundamentów na niepew-  
nych gruntach, Zabijanie  
pali drewnianych i beto-  
nowych, Budowa pieców  
przemysłowych i kominów

Budowlana i meblowa stolarnia  
Górnosławskie Towarz. Budowlane Sp. Akc.  
Niestrój.

## O. KOTALA

Królewska Huta

ul. Stawowa 5 Telefon 1327  
mistrz brukarski - biuro inżynierskie

Wykonanie wszelkich robót brukars-  
kich, kanalizacyjnych oraz ziemnych

Budowa dróg bitumicznych i drewnia-  
nych. Układanie płyt na chodniki.  
Wykonanie projektów dla budowy  
— — ulic i kanalizacji. — —

Specjalność:

Wykonanie bruku systemem Zalewania

## Dom Przemysłowo-Handlowy

# „CARBOPOL” - KRÓL. HUTA

Właściciel: Inżynier Piotr Tracz.

Telefony: Nr. 390, 239, 249 / Biura, główne składnice, warsztaty ulica Katowicka Nr. 61.

**Stacja benzynowa ulica Sienkiewicza Nr. 10.**

- Oddział I.** Węgiel — koks hutniczy — benzol — benzyna — wszelkie gatunki olejów amerykańskich i krajowych — smary.
- Oddział II.** Artykuły techniczne-elektrotechniczne-materiały budowlane-akcesoria samochodowe-masywy-opony i dętki wszelkich typów i rozmiarów.
- Oddział III.** Warsztaty mechaniczne — graże. — — — —

Prenumerata wynosi 3 złote miesięcznie. Pojedynczy numer kosztuje 0,75 zł. Prenumeratę przyjmuje każdy urząd pocztowy -  
Inserata: wiersz drobny dwumalowy 0,15 zł, reklamowy 0,30 zł. Inserata i ogłoszenia muszą być oddane redaktorowi najpóźniej  
do czwartku każdego tygodnia.

Zakład Graficzny Konrad Leksan, Świętochłowice.





# Gazeta Powiatowa

powiatu świętochłowskiego.

Świętochłowie, dnia 20-go kwietnia 1929 r.

Wychodzi co sobotę. Redaktor: Siwy, dyrektor biur, Wydział Powiatowy, Świętochłowie.  
Telefon: Król. Huta 1605, 1611, 1612, 1646, 1647; Katowice 99.

## Treść:

1. Pozporządzenie wojewody Śląskiego w przedmiocie odpoczynku niedzielnego i świątecznego w rzemiośle fryzjerskim i perukarskim.
2. Dot. zatwierdzenia ławnika gminy Nowy Bytom.
3. „ „ „ ławników „ Lipiny.
4. Dot. wyludzenia wsparć
5. Rozporządzenie policyjne dot. wywieszania cenników w składach sprzedaży pieczywa.
6. Statut gminy Lipiny w przedmiocie uregulowania należności za podróże służbowe urzędników i funkcjonariuszy.
7. Statut gminy Szarlej dot. oszpecenia ulic i placów.
8. Statut gminy Szarlej dot. urzędowych ogłoszeń.
9. Dodatek do statutu urzędu okręgowego Chebzie w przedmiocie uposażenia funkcjonariuszy.
10. Dot. ustalenia stawki podatkowej do podatku budynkowego na rok rachunkowy 1929/30. gminy Nowe Hajduki.
11. Obwieszczenie dot. wyborów członków Wydziału Ogólnomiejscowej Kasy Chorych na powiat świętochłowski.
12. Komunikaty.
13. Ogłoszenia.

## DZIAŁ URZĘDOWY

1.

Śląski Urząd Wojewódzki  
Liczba: PB—1097/1.

Katowice, dnia 29. III. 1929 r.

Dot.: spoczynku niedzielnego w rzemiośle fryzjerskim.

### Rozporządzenie

Wojewody Śląskiego w przedmiocie odpoczynku niedzielnego i świątecznego w rzemiośle fryzjerskim i perukarskim.

Na podstawie § 105 niemieckiej ordynacji przemysłowej, zarządzam co następuje:

§ 1.

Rozporządzenie Prezesa Rejencji w Opolu z dn. 21. marca 1895 r. obowiązujące dotychczas na górnosląskiej, części Województwa Śląskiego traci swą ważność z dniem 31. marca 1929 r. odnośnie następu-

jących miejscowości: miasta Katowice, Mysłowice, Siemianowice, Królewska Huta, Chorzów, **Wielkie i Nowe Hajduki, Świętochłowie, Ruda, Lubliniec, Tarnowskie Góry, Pszczyna Mikołów i Rybnik.**

§ 2.

We wspomnianych w § 1 miejscowościach wolno zatrudniać pracowników w rzemiośle fryzjerskim i perukarskim:

1) w drugie święto Wielkiej Nocy, Zielonych Świąt i Bożego Narodzenia w czasie od godz. 8-mej do 12-tej,

2) W niedzielę i święta, o ile to jest potrzebne dla przygotowania publicznych przedstawień teatralnych i innych przedstawień.

Pozatem wszelkie zatrudnienie pracowników fryzjerskich i perukarskich w niedziele i święta w tych miejscowościach jest zakazane.

Zakaz ten jest ważny również przy obsłudze klientów w ich własnym domu i dla tych rzemieślników, którzy nie mając sklepu wykonują swój zawód w mieszkaniu klienteli.

O ile prace niedzielne trwają dłużej niż 3 godz. pracownicy pracujący w niedziele muszą być uwolnieni od pracy w każdą третią niedzielę na całe 36 godzin lub w każdą drugą niedzielę na czas od godz.



6-tej do 18-tej lub też w jednym dniu roboczym w tygodniu najpóźniej od godz. 13-tej.

O ile pracownicy z powodu pracy niedzielnej nie mogą iść do kościoła na nabożeństwo, należy im w każdą trzecią niedzielę dać wolny czas, aby mogli pójść na nabożeństwo.

### § 3.

Rozporządzenie niniejsze wchodzi w życie z dniem 14. kwietnia 1929 r.

### Wojewoda

w z. (—) Żurawski  
Wicewojewoda.

Powyższe podaję do publicznej wiadomości.

Świętochłowice, dnia 4. kwietnia 1929 r.

### Starosta

(—) Szaliński.

### 2.

Dot. Zatwierdzenia  
Jana Twardonia ławnika  
gminy Nowy Bytom

Świętochłowice, dnia 12. IV. 1929 r.

Reskryptem z dnia 21. II. 1929 r. l. dz. Sm. 139 zatwierdziłem dozorcę parowozów

### Pana Jana Twardonia

na bezpłatnego ławnika gminy Nowy Bytom.

Zaprzysiężenie i wprowadzenie w urząd nastąpiło dnia 28. II. 1929 r.

Świętochłowice, dnia 12. IV. 1929 r.

### Starosta.

Szaliński.

### 3.

### Dot. Zatwierdzenia ławników gminy Lipiny.

Reskryptem z dnia 14. III. 1929 l. dz. Sm. 146 zatwierdziłem PP. Bartochę Feliksa, Polłoka Jana i Pawłasa Józefa jako honorowych ławników gminy Lipiny.

Zaprzysiężenie zatwierdzonych ławników nastąpiło dnia 5. kwietnia 1928 r.

Świętochłowice, dnia 11. IV. 1929 r.

### Starosta.

Szaliński.

### 4.

### Dot. wyludzenia wsparć.

1. Józef Pawnyk, lat 49 ze Skwarzawy Starej pow. Żółkiew,

2. Tomasz Świder, urodz. 1892 z Bratkowic, Rzeszów,

3. Jan Lachcik, urodz. r. 1899 z Bratkowic, Rzeszów,

4. Karol Chapka, urodz. r. 1890 z Kuźmin, Dobromil,

5. Stefan Mazurkiewicz, urodz. r. 1886 z Zambarstynowa pow. Lwowski

6. Hynryk Sałaciński, urodz. r. 1894 z Nasielska pow. Pułtuskiego

włóczą się po kraju i wyludzają pod różnemi pozorami zapomogi od związków komunalnych.

Powyższe podaje się do wiadomości z tem, że ewentualnie wypłacone kwoty zwracane nie będą.

Świętochłowice, dnia 8. kwietnia 1929 r.

### Przewodniczący Wydziału Powiatowego.

(Szaliński.)

### 5.

### Rozporządzenie policyjne.

Na podstawie §§ 5 i 6 ustawy o zarządzie policyjnym z dnia 11. 3. 1850 r. i § 62 ordynacji powiatowej z dnia 13. XII 1872 r. (19. III. 1881 r.) łącznie z §§ 73 i 74 ordynacji przemysłowej wydaje się na okręg W. Piekary za zgodą Wydziału Okręgowego W. Piekary następujące rozporządzenie:

### § 1

W wszystkich składach piekarskich i miejscach sprzedaży pieczywa winny znajdować się równoramienne wagi stołowe i legalizowane ciężarki do odważenia pieczywa, a ponadto zatwierdzone przez Urząd Okręgowy cenniki.

### § 2.

Niestosowanie się do niniejszego rozporządzenia będzie karane grzywną w wysokości do 9,— zł. względnie w razie niemożności ściągnięcia aresztu do 3 dni.

Szarlej, dnia 5. kwietnia 1929 r.

### Naczelnik Urzędu Okręgowego.

Wikarek.



6.

## Statut miejscowy

**gminy Lipiny w przedmiocie uregulowania należności za podróże służbowe urzędników i funkcjonariuszy urzędu gminnego w Lipinach.**

Na podstawie § 6 ustawy o ustroju gmin wiejskich z dnia 3. lipca 1891 r. (zbiór ustaw str. 233), art. 10 ustawy z dnia 9. października 1923 r. o uposażeniu funkcjonariuszów i wojska (Dz. Ust. R. P. Nr. 116 poz. 924) § 5 rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 17. września 1927 r. (Dz. Ust. R. P. Nr. 92 poz. 826) oraz uchwały Rady gminnej z dnia dzisiejszego wydaje się dla gminy Lipiny następujący statut miejscowy:

### Art. 1.

Urzednicy i pracownicy gminni oraz członkowie komisji gminnych otrzymują przy podróżach służbowych diety i zwrot kosztów przejazdu zasadniczo według norm, jakie stosuje się względem urzędników państwowych na obszarze Województwa Śląskiego.

### Art. 2.

Przy podróżach służbowych, trwających taki czasokres, za który wyżej cytowane rozporządzenie Rady Ministrów nie przewiduje żadnych diet, przyznaje się odszkodowanie ryczałtowe jeżeli podróż trwa co najmniej 3 godziny.

Ryczałt należy się po odbytej podróży służbowej, potwierdzonej przez Naczelnika gminy i wynosi do wszystkich miejscowości, które są oddalone ponad 2 klm. od miejsca urzędowania:

- a) dla urzędn. etat. grupy państw. V-VI 10,— zł
- b) " " " " VII-X 7,— "
- c) " " " " XI-XIII 4,— "
- d) „ pracowników kontraktowych . . . 3,— "

Oprócz ryczałtu zwraca się koszt przejazdu według § 10 wyżej wspomnianego rozp. Rady Ministrów bez ryczałtu na koszt dojazdu względnie odjazdu według § 15 tegoż rozporządzenia Rady Ministrów.

### Art. 4.

Za podróże do miejscowości oddalonych poniżej 2 klm. od miejsca urzędowania nie płaci się ryczałtu, tylko zwraca się koszt przejazdu według § 10 wyżej cytowanego rozporządzenia Rady Ministrów.

### Art. 5.

Za jazdy posłańcze pracowników kontraktowych i uczniów w sprawach urzędowych zwraca się tylko rzeczywistą ceną biletu III klasy kolei lub tramwaju.

### Art. 6.

Za zgodą Rady gminnej może umownie być ustalone miesięczne odszkodowanie ryczałtowe z urzędnikami, którzy często muszą przedsięwzierać podróże. Odszkodowanie to jest płatne z dołu.

### Art. 7.

Ławników i radnych gminnych stawia się za równo z urzędnikami grupy państwowej VI zaś członków wszystkich komisji gminnych według grupy państwowej VIII.

### Art. 8.

Niniejszy statut wchodzi w życie z dniem ogłoszenia w gazecie powiatowej.

Lipiny, dnia 14. marca 1929 r.

### Zarząd gminny:

(—) Fr. Lazar  
Naczelnik gminy

(—) Smerczek  
ławnik gm.

Powyższy statut gminy Lipiny zatwierdza się na podstawie § 6 ustawy o ustroju gmin wiejskich z dnia 3 VII. 1891 r. (zb. ust. str. 233).

Świętochłowice, dnia 25. marca 1929 r.

### W imieniu Wydziału Powiatowego

### Przewodniczący

(—) Szaliński.

### O g ł o s z o n o :

L i p i n y, dnia 10. kwietnia 1929 r.

### Naczelnik gminy.

(—) Fr. Lazar.

7.

## Statut miejscowy

**dot. oszpecenia ulic i placów w gminie Szarlej.**

Na mocy ustaw przeciwko oszpeceniu miejscowości z dnia 15. lipca 1907 r. Zb. Ust. str. 260 oraz § 6 ordynacji o ustroju gmin wiejskich z dnia 3. lipca 1891 r. Zb. Ust. str. 233 postanawia się za zgodą Rady gminnej następujący statut miejscowy:

### § 1.

Tablice reklamowe, skrzynki wystawowe, napisy i obrazy wolno wywieszać tylko za zezwoleniem miejscowego Urzędu policyjno-budowlanego.

Zezwolenie odmawia się o ileby zamieszczona regłama zeszpeciła wygląd ulicy i placu miejscowości wogóle.

### § 2.

Statut niniejszy obowiązuje z dniem ogłoszenia.

Szarlej, dnia 4. kwietnia 1929 r.

### Zarząd gminy

(—) Góra  
Naczelnik gminy,

(—) Kubański  
ławnik,

(—) Szreter  
ławnik

Do uchwały z dnia dzisiejszego.

### Rada gminna

(—) Glombica  
radny

(—) Kołodziej  
radny

(—) Andretzki  
radny

(—) Kaczmarczyk  
radny



Powyższy statut zatwierdza się na podstawie § 6 ustawy o ustroju gmin wiejskich z dnia 3. VII. 1891 r. (zb. ust. str. 233).

Świętochłowice, dnia 10. kwietnia 1929 r.

**W imieniu Wydziału Powiatowego  
Przewodniczący**

⟨—⟩ Szaliński.

Powyższe podaje się do publicznej wiadomości.

Szarlej, dnia 16. kwietnia 1929 r.

**Naczelnik gminy**

⟨—⟩ Góra.

8.

**Statut miejscowy  
dot. urzędowych ogłoszeń w gminie  
Szarlej.**

Na mocy § 6 ordynacji o ustroju gmin wiejskich z dnia 3. VII. 1891 r. i zgodnie z uchwałą Rady gminnej z dnia dzisiejszego wydaje się dla gminy Szarlej następujący statut miejscowy.

**§ 1.**

Opublikowanie wszelkich ustawowo przepisanych ogłoszeń Urzędu gminnego następuje z mocą obowiązującą dla interesowanych przez umieszczenie na urzędowych tablicach obwieszczeń.

**§ 2.**

Powyższy statut nie narusza obowiązku gminy publikowania różnych ogłoszeń w gazecie powiatu świętochłowickiego.

**§ 3.**

Niniejszy statut miejscowy obowiązuje z dniem ogłoszenia.

Szarlej, dnia 4. kwietnia 1929 r.

**Zarząd gminy**

(—) Góra      (—) Kubański      (—) Szreter  
**Naczelnik gminy**      **Ławnik**      **Ławnik**

Do uchwały z dnia dzisiejszego.

**Rada gminna**

(—) Kolodziej      (—) Andretzki  
**radny**      **radny**  
⟨—⟩ Kaczmarczyk      ⟨—⟩ Głombica  
**radny**      **radny**

Powyższy statut zatwierdza się na podstawie § 6 ustawy o ustroju gmin wiejskich z dn. 3. VII. 1891 r. (zb. ust. str. 233.)

Świętochłowice, d. 10. kwietnia 1929 r.

**W imieniu Wydziału Powiatowego  
Przewodniczący**

⟨—⟩ Szaliński.

Powyższe podaje się do publicznej wiadomości.

Szarlej, dnia 16. kwietnia 1929.

**Naczelnik gminy**

⟨—⟩ Góra.

9.

**Dodatek**

do statutu z dnia 26. grudnia 1924 r.  
18. czerwca 1925 r.

**w przedmiocie uposażenia funkcjonariuszy  
urzędu okręgowego Chebzie.**

**§ 1.**

Uchyła się zmianę statutu w przedmiocie uposażenia funkcjonariuszy urzędu okręgowego w Chebziu z dnia 22. lipca 1927 r. a ustęp 3 § 11 wspomianego statutu z dnia 23. grudnia 1924 r. 18. czerwca 1925 r. zatwierdzonego przez Wydział Powiatowy dnia 16. lipca 1925 r. zmienia się jak następuje:

W miejsce pomocy lekarskiej, ulg w przejazdach państwowymi środkami komunikacyjnymi i zwrotu opłat szkolnych opłaca urząd okręgowy swoim funkcjonariuszom niepodlegającym przymusowi ubezpieczenia:

a) nieżonatym i bezdzietnym wdowcom 10%,  
b) wdowcom z dziećmi i żonatym 20%  
každorazowych całych poborów miesięcznych z wyjątkiem dodatków funkcyjnych.

**§ 2.**

• Niniejszy dodatek obowiązuje z dniem 1. I. 29 r. Chebzie, dnia 21. marca 1929 r.

**Wydział Okręgowy.**

(—) Jendrosz, Andrzejewski, Rudzki

Powyższy dodatek do statutu Urzędu Okręgowego w Chebziu zatwierdza się na podstawie § 5 ustawy o kompetencji władz z dnia 1. VIII. 1883 r. (zb. ust. str. 237) łącznie z § 17 ustawy o mianowaniu i zaopatrzeniu urzędników komunalnych z dnia 30. VII. 1899 r. w brzmieniu rozporządzenia Wojewody Śląskiego z dnia 5. VIII 1926 r. (Dz. Ust. Śl. Nr. 20 poz. 35).

Świętochłowice, dnia 30. marca 1929 r.

**W imieniu Wydziału Powiatowego**

**Przewodniczący**

Szaliński.



10.

**Wyciąg**

**z protokołu posiedzenia zastępstwa gminnego z dnia 11. lutego 1929 r.**

1. — 2.) pp.

3.) Uchwalenie stawki podatkowej do podatku budynkowego na rok rachunkowy 1929/30.

Rada gminna uchwala jednogłośnie stawkę 6 od 1000 wartości budynków do podatku budynkowego na rok 1929/30.

4. — 6.) pp.

Poświadczają się niniejszem, że członkowie zastępstwa gminnego byli wszyscy i w porządku prawnym na posiedzenie zaproszeni, jak również i że pomiędzy dniem zaproszenia i posiedzenia 2 pełne dni upłynęły, a uchwała powyższa w formie prawnej powzięta została, szczególnie, że z 15 członków zastępstwa gminnego 12 obecni byli.

Nowe Hajduki, dnia 2. marca 1929 r.

**Naczelnik gminy.**

podp. Nowak.

Powyższą uchwałę rady gminnej w Nowych Hajdukach zatwierdza się na podstawie art. 1, 4 i 27 ustawy o tymczasowym uregulowaniu finansów komunalnych w Województwie Śląskiem w brzmieniu rozporządzenia Wojewody Śląskiego z dnia 8. VII. 26 r. (Dz. Ust. Sl. Nr. 17. poz 30.)

Świętochłowice, dnia 3. kwietnia 1929 r.

**W imieniu Wydziału Powiatowego**

**Przewodniczący**

podp. Szaliński.

**O g ł o s z o n o !**

Nowe Hajduki, dnia 17. kwietnia 1929 r.

**Naczelnik gminny.**

(—) Nowak.

11.

**Obwieszczenie.**

Nowe wybory członków Wydziału Ogólnomiejscowej Kasy Chorych na powiat Świętochłowice na 4 letni okres urzędowania, odbędą się

**w niedzielę, dnia 9. czerwca 1929 r.**

Według porządku niżej podanego wybierać się będzie;

8. zastępców pracodawców i 16 zastępców tej grupy  
16. zastępców pracobiorców i 32 zastępców tej grupy

Dla dogodności uprawnionych do głosowania członków urządzi się następujące lokale wyborcze:

1. dla gmin: Wielkie i Nowe Hajduki, Świętochłowice, Nowy Bytom, Ruda, Orzegów, Godula, Lipiny, Chropaczów i Łagiewniki w poczekalni Kasy Chorych w Wielkich Hajdukach, ul. Krakowska Nr. 48,

2. dla gmin: Szarlej, W. Piekary, Brzeziny, Kamień Dąbrowka Wielka, Brzozowice w lokalu Kasy Chorych w Szarleju, ul. Warszawska 2.

Głosować będą: pracodawcy od godz. 8. do 11.  
pracobiorcy od godz. 12. do 19.

Uprawnieni do głosowania według przepisów § 333 ust. I Ord. Ubezp. są pełnoletnie osoby ubezpieczone w Ogólnomiejscowej Kasie Chorych na powiat świętochłowski. Wybory członków organów Kasy odbywają się zgodnie z przepisami § 15. O. U. według zasad głosowania proporcjonalnego.

Zarząd podstawia następującą listę kandydatów do Wydziału Kasy:

**A. Ze strony pracodawców.**

**Delegacji: 8**

1. Paczyński Teofil kupiec, W. Hajduki.
2. Leksan Konrad drukarnia, Świętochłowice,
3. Knura Szczepan mistrz kowalski, Łagiewniki,
4. Bałachowski Jan kupiec, N. Bytom
5. Dr. Koneczny Stanisław adw. i not. Ruda,
6. Pieczka Juliusz kupiec, Szarlej,
7. Kupczyk Czesław drogerzysta, Lipiny.
8. Koeppe Wilhelm kupiec, Świętochłowice,

**Zastępcy: 16.**

1. Dr. Stateczny dyrektor Zakł. Rütg., W. Hajduki.
2. Nowak Franciszek fabr. kafil, W. Hajduki,
3. Allnoch Artur budowniczy, Świętochłowice,
4. Czerwinski Ludwik mistrz krawiecki, Lipiny,
5. Schäfer Kazimierz fabr. figur, W. Piekary,
6. Andrzejewski Edmund aptekarz, Godula,
7. Kwiatkowski Antoni drogerzysta, Ruda,
8. Machoń Karol naczelnik gminy, N. Bytom,
9. Górawzewski inżynier, Brzeziny,
10. Ziółko Rudolf budowniczy, Świętochłowice,
11. Potyka Longin piekarz, Lipiny,
12. Lwowski Jerzy mistrz ślusarski, Świętochl.,
13. Drzewuszewski A. przedsiębior., W. Hajduki,
14. Baranowski E. aptekarz, W. Hajduki,
15. Kielkowski Henryk drukarnia, Ruda
16. Barton Rudolf kupiec, Świętochłowice,

**B. Ze strony ubezpieczonych.**

**Delegacji: 16**

1. Kandora Ignacy sekr., W. Hajduki Z. Z. P.,
2. Rabstyn Herman urzędnik, Szarlej, Gmina,
3. Knapik Roman urzędnik, Kamień, Gmina,
4. Smandzik Alfons, urzędnik, Chropaczów, Gmina,
5. Białas Józef woźny, Orzegów, Gmina,
6. Król. Jerzy sekretarz., Brzeziny, Gmina,
7. Nocoń Paweł sekr., Łagiewniki,
8. Kukla Teofil monter, W. Hajduki, Zakł. Rütg.,
9. Przyczynek Józef czel. stol., Lipiny, Wawro,
10. Prajak Leon czel. kraw., Ruda, Mrozek,
11. Krajczyk Paweł czel. blach., Ruda, Tszerner,
12. Świerc Wincenty maszyn., W. Hajduki, Zakł. Rütg.



13. Toszek Teodor, werkm., W. Hajdunki, Zakł. Rütg.
14. Śmieszek Paweł ślus., W. Hajduki, Zakł. Rütg.
15. Mateja Jan introligator, Święt., Leksan,
16. Zorychta Augutyn tercjan, Lipiny, Gmina szkoła II.

### Zastępcy: 32

1. Broncel Józef sekr., Wielkie Hajduki, Wydział Powiat.
2. Kasprzak Teodor dozorca, Steinert.
3. Waliczek Augustyn dozorca dróg, Czarnylas, Gmina Nowy Bytom,
4. Wojtek Wincenty werkm, Świętochł., Bader,
5. Surdakowski Stan. urzęd., Świętochł., Gmina,
6. Skrzypiec Karol inspektor, W. Hajduki, Mleczarnia,
7. Mainka Rudolf pom. handl., Lipiny, Kortz,
8. Fajkuś Jan woźny, W. Hajduki, Gmina
9. Strzoda Wilhelm ksiązk., Świętochł., Centr. Gaz.,
10. Stempin Michał palacz, W. Hajduki, Centr. Gaz.,
11. Placek Jerzy rob., W. Hajduki, Martin Jan,
12. Wolski Andrzej palacz, W. Hajduki, Centr. Gaz.,
13. Raudzis Urban murarz, Świętochł., Centr. Gaz.,
14. Naskręt Stan. rob., W. Hajduki, Centr. Gaz.,
15. Tajstra Alojzy rob., W. Hajduki, Centr. Gaz.
16. Baborowski Józef zarz. składu, Święt. Torope,
17. Dubiel Adolf tokarz, W. Hajduki, Martin Jan,
18. Pozimski Jan tercjan, Lipiny, Gmina (szkoła)
19. Kuczok Jerzy kotlarz, Świętochł., Neumann,
20. Rogosz Franciszek pom. handl., Łagiewniki, Sp. Spoż. Łagiewniki,
21. Szygła Józef dozorca, Lipiny, Górn. dowóz drzewa,
22. Zymanek Piotr. urzęd., Łagiewniki, Gmina,
23. Stanienda insp. dworu, Czarnylas, Dwór Czarnylas
24. Badura Augustyn urzęd., Godula Gen. Dyrekc.
25. Wolny Ryszard zastępca, Lipiny, oberża Karliner,
26. Rabsztyn Jan kierownik biura Szarlej, U. Okręg.
27. Szaefer Szymon stukator, W. Piekary, Szaefer,
28. Strużyna Jan stolarz, W. Piekary, Kłoska,
29. Krawczyk Józef dozorca, Brzeziny, Gmina,
30. Gawron Paweł ślus., W. Dąbrówka, Kop. Rozalja,
31. Piprek Karol woźny, Ruda, Gmina,
32. Biniasz Franciszek tercjan, Ruda, Gmina (szkoła)

Listy kandydatów należy wręczyć Zarządowi Kasy do dnia 9. maja 1929 r. do godz. 12. w południe, i to osobno dla pracodawców, osobno dla pracobiorców. Poszczególnych kandydatów należy podać podług bieżących numerów, nazwisko i imię, zawód i miejsce zamieszkania. Przy ubezpieczonych należy także podać pracodawcę u którego pracuje. Na listach ubezpieczonych kandydatów winien każdy kandydat oświadczyć, że w razie wyboru mandat przyjmie. Przy kandydaturach pracodawców takie oświadczenie jest tylko wtedy potrzebne, jeżeli kandydat jest uprawniony do odrzucenia wyboru w myśl paragr. 17-go Ord. Ubezp. Do każdej listy należy podać nazwisko zastępującego odnośną listę, oraz zastępcę tegoż z grona podpisanych. Listy kandydatów muszą

być podpisane przynajmniej przez 20 (dwudziestu) członków, uprawnionych do głosowania danej grupy mającej przynajmniej 40 głosów razem. Oddanie głosów ogranicza się do wręczonych list. Złożone listy zostaną po usunięciu ewentl. usterek, zaopatrzone przez Zarząd literami porządkowymi i po kolejno tak, jak nadeszły i zostaną wyłożone w wymienionych lokalach wyborczych, i to od 8. rano do 3. popołudniu celem przejrzenia ich.

Dla stwierdzenia biernego i czynnego prawa wyborczego służy spis pracodawców lista członków. Na każdej liście może być najwyżej tyle kandydatów postawionych, ile delegatów ma być wybranych. Sprzeciw co do czynnego i biernego prawa wyborczego należy wnieść do Zarządu Kasy pod rygorem wykluczenia najpóźniej do dnia 9. maja 1929 r. z dołączeniem dowodów.

Wydział wyborczy jest uprawniony badać przy głosowaniu, czy wyborca ma czynne prawo wyborcze, i wobec tego poleca się aby każdy wyborca zabrał z sobą do wyborów odpowiedni wykaz swego uprawnienia.

Prawo wyborcze należy wykonać osobiście. Wyborcy którzy z powodu fizycznej ułomności nie są w stanie sami włożyć kartkę do koperty i wręczyć ją przewodniczącemu Komisji Wyborczej, mogą się w tym celu posługiwać osobą zaufaną. Wyborcom wolno włożyć tylko jedną z takich kartek, która jest zaopatrzona liczbą uznanej listy.

Kartki wyborcze powinny być z białego papieru.

Wybory zamyka Wydział Wyborczy w oznaczonej godzinie.

Wyborcom, znajdującym się w godzinie oznaczonej w lokalu wyborczym, wolno jeszcze z prawa wyborczego korzystać.

Rezultat wyborów zostanie w myśl § 14 regulaminu wyborczego stwierdzony i ogłoszony przez Zarząd.

Wielkie Hajduki, dnia 18. kwietnia 1929 r.

**Komisaryczny Zarząd  
Ogólnomiejscowej Kasy Chorych  
na powiat Świętochłowie**

(—) Paczyński  
Przewodniczący Zarządu.



## » KOMUNIKATY »

12.

### Wydział Powiatowy.

Agentura dla Spraw Wycieczkowych przy Delegaturze PWK. w Katowicach została z dniem 10. bm. przeniesiona do Starego Gmachu Urzędu Wojewódzkiego, parter, pokój nr. 2. telefon przez Centralę Województwa. Godziny urzędowania od 9 - 15.

Uprasza się wszystkich pragnących zwiedzić P. W. K. aby się zwrócili o bliższe szczegóły związane z zwiedzeniem Wystawy do Agentury.

Agentura dostarcza również wszelki materiał propagandowy i orientacyjny bez zaliczenia kosztów.

Agentura reguluje całkowity ruch wycieczkowy z Województwa Śląskiego i Zagłębia Dąbrowskiego, jakoteż przyjmuje zgłoszenia z sąsiednich terenów i organizuje wycieczki na 2, 3, i 4 dni, w których programie uwzględnione jest nie tylko zwiedzenie Wystawy, jak także dostarczenie kwatery, aprowizacji po cenach najkorzystniejszych dla zwiedzających.

Nadzwyczajne zniżki kolejowe udzieliło Ministerstwo komunikacji dla wycieczek, w niektórych wypadkach do 66 normalnej taryfy kolejowej. Z tego tytułu zaleca się wzięcie udziału w wycieczkach, które nawet przy zgłoszeniu 10 osób mogą być sformowane.

Z powodu już licznych zgłoszonych zjazdów i kongresów podczas P. W. K. leży w interesie wycieczkowców swój udział jaknajprędzej zgłosić.

## » OGŁOSZENIA »

### Obwieszczenie!

Na zasadzie § 41 statutu Kasy pensyjnej i zapomogowej dla robotników hutniczych Si. Kopaliń i Cynkowni Sp. Akc. w Lipinach zaprasza się mężów zaufania tejże Kasy na tegoroczne zwyczajne

#### walne zebranie

które się odbędzie w sobotę, dnia 27. kwietnia br. przed południem o godz. 10. w jadalni huty cynkowej „Silesia I.” w Lipinach, podając równocześnie następujący porządek obrad:

Porządek obrad:

1. Odbiór rachunku rocznego za rok 1928.
2. Wnioski.

Lipiny, dn. 16. kwietnia 1929 r.

### Kasa Pensyjna i Zapomogowa

dla robotników hutniczych  
Śląskich Kopaliń i Cynkowni Sp. Akc. Lipiny.

Z a r z ą d

(—) Czapla

Przewodniczący.

### Starostwo.

Powiatowa Komisja do badania cen na posiedzeniu z dnia 17. IV. 29 r. ustaliła następujące ceny orientacyjne w detalu:

#### Mąka i pieczywo:

chleb 70%	1 kg	54 groszy
mąka żytnia 70%	1 " "	56 " "
mąka pszenna 65%	1 " "	74 do 76 " "
bułki 90 gramów		10 " "

#### Mięso i wyroby mięsne:

	w składach	na targu
Wołowina I. gatunku	1,60 zł 1/2 kg	1,50 zł
" II. "	1,30 " "	1,20 " "
Łój I. gatunku	1,50 " "	1,50 " "
" II. "	1,40 " "	1,40 " "
" spuszczany	1,80 " "	1,80 " "
wieprzowina I. gatunku	1,70 " "	1,60 " "
" II. "	1,50 " "	1,40 " "
ślonina I. gatunku	2,— " "	2,— " "
" II. "	1,90 " "	1,90 " "
" wędzona	2,60 " "	2,60 " "
cielęcina	1,60 " "	1,50 " "
kielbasa krak. got. (miesz.)	2,20 " "	2,00 " "
" " (z czystej wieprz. 100%)	2,50 " "	2,50 " "
" krak. surowa (z czystej wieprz. 100%)	2,80 " "	2,80 " "
wątrobianka I. gatunku	2,40 " "	2,— " "
" II. "	2,— " "	1,80 " "
salceson I. gatunku	2,40 " "	2,20 " "
" II. "	2,— " "	1,80 " "
kielbasa z czosnkiem	2,— " "	1,80 " "
kiszki z pogańskiej kaszy	0,70 " "	0,60 " "

### Bekanntmachung!

Gemäss § 41 des Statuts für die Pensions- und Unterstützungskasse der Hüttenarbeiter der Schlesischen Aktien-Gesellschaft für Bergbau und Zinkhüttenbetrieb zu Lipiny, werden die Aeltesten der Kassenmitglieder zur diesjährigen ordentlichen

#### Generalversammlung

auf Sonnabend den 27. April 1929 vorm. 10 Uhr in den Speisesaal der „Silesia-Zinkhütte I“ in Lipiny unter Mitteilung der nachstehenden Tagesordnung eingeladen.

#### Tagesordnung:

1. Abnahme der Jahresrechnung für das Jahr 1928.
  2. Anträge.
- Lipiny, den 16. April 1929.

### Kasa Pensyjna i Zapomogowa

dla robotników hutniczych  
Śląskich Kopaliń i Cynkowni Sp. Akc. Lipiny.

Der Vorstand.

(—) Czapla.

Vorsitzender.



## Bank Ludowy

Spółdzielnia z nieograniczoną odpowiedzialnością  
w Wielkich Hajdukach.

Aktywa	Bilans per 31. grudnia 1928 r.	Pasywa.
50.821,34	1. Gotówka . . . . .	"
654,34	2. Żyro Bank Polski . . . . .	"
20,83	3. Zastępstwo Bank Polski . . . . .	"
3.300,—	4. Waluty zagraniczne . . . . .	"
169.360,36	5. Banki . . . . .	31.874,50
"	6. Depozyta . . . . .	683.193,46
"	7. Udziały . . . . .	64.128,18
"	8. Fundusz rezerwowy . . . . .	17.640,67
"	9. Emerytalny . . . . .	3.300,—
492.221,26	10. Weksle . . . . .	"
303.051,32	11. Rachunek bież. dłużnicy . . . . .	"
"	" " wierzyciele . . . . .	66.538,87
239,40	12. Koszta proc. i adm. czł. . . . .	"
46.342,40	13. Nieruchomości . . . . .	"
"	14. Redyskonto Weksli . . . . .	157.616,50
"	15. Poczt. K. O. Warszawa . . . . .	27.500,—
3.730,—	16. Ruchomości . . . . .	"
2.420,46	17. Różne Rachunki . . . . .	8.423,64
163.398,08	18. Dokumenty do Inkasa . . . . .	"
"	19. Różni za inkaso . . . . .	163.398,08
"	20. Procenty na rok 1929 (anticipando) . . . . .	1.621,50
200,—	21. Papiery Wart. i Udziały własne . . . . .	"
"	22. Zysk do Dysp. Walnego . . . . .	"
"	23. Zgromadzenia . . . . .	10.524,39
I. 235.759,79		I. 235.759,79

### Zarząd:

Świdewski. Całka. Morgała.

### Liczba członków.

Z roku 1927 przeszło na rok 1928 . . . . .	274
W roku 1928 przybyło . . . . .	101
	razem 375
W roku 1928 wystąpiło . . . . .	12
Na rok 1929 przechodzi . . . . .	363

Spółdzielnia „Kasa Oszczędności i Pożyczek spółdzielnia z nieograniczoną odpowiedzialnością w Brzezinach Śl.” znajduje się w skutek uchwały Sądu Powiatowego w Król. Hucie z dnia 12. stycznia 1929 r. w likwidacji.

Jako likwidatorów zamianował Sąd niżej podpisanych.

Podając powyższe do wiadomości wzywa się wszystkie osoby zainteresowane do złożenia swych roszczeń w ciągu 3 miesięcy u likwidatorów.

Brzeziny Śl., dnia 28. marca 1929 r.

**Spółdzielnia Kasa Poż. i Oszczędn. z. u. odp. w likwidacji.**

(—) Hain Augustyn

Brzeziny Śl., ul. Dr. Mieleckiego 8.

Schwartz Piotr

Dąbrówka Wielka, ul. Bytomska.

Zakład Graficzny Konrad Leksan, Świętochłowice.

## Salbert i Gierich

Szklarnia artystyczno-budowlana  
Świętochłowice, Bytomska 6a  
TELEFON: Nr 1675, Królewska Huta

Kompletne oszklenia budyn-  
ków mieszkalnych oraz prze-  
mysłowych

### SPECJALNOŚĆ:

Oszklenie dachów bez kitu.

Oszklenie ołowiane dla koś-  
ciołów, przy malowaniu masy-  
wnem i palonym.

Gwarantowany czysty kit po-  
kostowy.

Atelier do obramowania obra-  
zów.

### HANDEL SZKŁEM:

Szkoło okienne, druciane, su-  
rowe, ornamentowe, lustrowe,  
oraz szkło sygnałowe we  
wszystkich kolorach.

Szkiełka szwajcarskie i  
optyczne.

## O. KOTALA

Królewska Huta

ul. Stawowa 5

Telefon 1327

mistrz brukarski - biuro inżynierskie

Wykonanie wszelkich robót brukars-  
kich, kanalizacyjnych oraz ziemnych

Budowa dróg bitumicznych i drewnia-  
nych. Układanie płyt na chodniki.  
Wykonanie projektów dla budowy  
— — ulic i kanalizacji. — —

### Specjalność:

Wykonanie bruku systemem Zalewania



Wychodzi co sobotę. Redaktor: Siwy, dyrektor biur, Wydział Powiatowy, Świętochłowice.  
Telefon: Król. Huta 1605, 1611, 1612, 1646, 1647; Katowice 99.

- 1) Ogłoszenie dot. badania zwierząt pastwiskowych na pograniczu polsko-niemieckiem.
- 2) Uchwała w przedmiocie opłaty licencyjnej.
- 3) Dot. wydłużania wsparć.
- 4) Stanowi gminy Nowy Bytom dot. poboru podatku od publicznych rozrywek, zabaw i widowisk.

- 5) Statut gminy Wielkie Piekary dot. zakładania, zabudowania i zmiany ulic.
- 6) Statut gminy Szatlej regulujący czyszczenia publicznych dróg
- 7) Komunikaty-
- 8) O gloszenia.

## 1.

**dot. badania zwierząt pastwiskowych  
na pograniczu polsko-niemieckim.**

W myśl rozporządzenia weterynaryjno-policyjnego Wojewody Śląskiego z dnia 21. lutego 1929 r. L. Ad.-1178 w przedmiocie małego ruchu granicznego zwierząt na pograniczu polsko-niemieckim (Gazeta Powiatowa 1929 r. Nr. 11 poz. 1) zgodnie z Polsko-Niemiecką Konwencją o ułatwieniach w małym ruchu granicznym, podpisaną w Gdańsku dnia 30. grudnia 1924 r. (Dz. U. R. P. Nr. 65 1926 r. poz. 383) i po wysłuchaniu polsko-niemieckich Powiatowych lekarzy weterynaryjnych ustalono tegoroczne terminy i miejsca bezpłatnego badania zwierząt pastwiskowych jak następuje

Powyższe podaje się do publicznej wiadomości.

Szaliński m. p.

2.

**Komisarycznego Wydziału Powiatowego  
w Świętóchłowicach w sprawie  
licencjonowania buhali i kozłów.**

Na podstawie rozporządzenia policyjnego w sprawie licencjonowania buhaji rozplodowych z dnia 23. II. 1912 (Gazeta Urzędowa 1912 str. 83) i rozporządzenia policyjnego w sprawie licencjonowania kozłów z dnia 30. IV. 1919 (Gazeta Urzędowa 1919 str. 178) i po wysłuchaniu Powiatowej Komisji do licencjonowania buhaji i kozłów uchwala się co następuje:

- ryzcałtowo dla kaźdego członka 10,— zł.

Powyższe podaję do publicznej wiadomości

(—) Szaliński.



3.

**Dot. wyludzenia wsparć.**

1. Michał Kusziuk, lat 21 przynależny do gminy Tyśmieniczany pow. Stanisławów,
  2. Wasyl Andrusysz lat 19 przynależny do gminy Tyśmieniczany pow. Stanisławów,
  3. Iwan Kryczuk, lat 25, przynależny do gminy Tyśmieniczany pow. Stanisławów,
  4. Jurko Kryczuk, lat 23 przynależny do gminy Tyśmieniczany pow. Stanisławów.
  5. Dylewski Wacław, lat 34, przynależny do m. Przedecza p. włocławskiego, zamieszkały we wsi Buczyniu, gm. Dzierzkowice pow. janowskiego, woj. Lubelskiego,
  6. Płecha Jan, lat 26, przynależny do gminy Dzierzkowice pow. janowskiego, woj. Lubelskiego,
  7. Szpigelman vel Szpilman Ruchla Laja, mieszkanka osady i gm. Żółkiewki, pow. krasnostawskiego, woj. Lubelskiego
- włóczę się po kraju i wyludniają pod różnemi pozorami zapomogi od związków komunalnych.

Powyższe podaje się do wiadomości z tem, że ewentl. wypłacone kwoty zwracane nie będą.

Świętochłowice, dnia 16. kwietnia 1929 r.

**Przewodniczący Wydziału Powiatowego**

( ) Szaliński.

4.

Na podstawie art. 5 dodatku II-go z dnia 12-go marca 1929 r. do statutu w przedmiocie poboru podatku od publicznych rozrywek, zabaw i widowisk z dnia 29 lipca 1924 r., który dodatek został zatwierdzony przez Wydział powiatowy w świętochłowicach dnia 27 marca 1929 r. (L. dz. Sm. 451) ogłaszam następująco tekst statutu z dnia 29 lipca 1924 r. w przedmiocie poboru podatku od publicznych rozrywek, zabaw i widowisk w brzmieniu obecnie obowiązującym.

Nowy Bytom, dnia 5 kwietnia 1929 r.

**Naczelnik gminy**

(—) Machoń.

**Statut**

**w przedmiocie poboru podatku od publicznych rozrywek, zabaw i widowisk.**

Na podstawie uchwały Rady gminnej z dnia 22. lipca 1924 r. wydaje się w myśl art. 14 ustawy z dnia 14. kwietnia 1924 r. o tymczasowem uregulowaniu finansów komunalnych w Województwie Śląskiem (Dz. U. Sl. nr. 10 poz. 47) następujący statut podatkowy.

**§ 1.****I. Przepisy ogólne.**

Urządzenia podlegające opodatkowaniu.

Wszystkie publiczne zabawy, rozrywki i widowiska urządzone w obwodzie gminy Nowy Bytom podlegają opodatkowaniu według postanowień niniejszego statutu.

Do zabaw podlegających opodatkowaniu w myśl ustępu 1. zalicza się przedewszystkiem:

1. zabawy taneczne, kostjumowe i bale maskowe, urządzone w lokalach publicznych,
2. zabawy ludowe jak: karusele, huśtawki, hipodromy, strzelnice, budy do gry kostkowej, siłomierze i podobne przyrządy, instrumenta do mechanicznego oddawania produkcji muzycznej i deklamatorskie, gry zręczności, koła szczęścia, urządzenia celowe dla wygrania pieniędzy lub przedmiotu, kolejki, welodromy itd.
3. przedstawienia cyrkowe, rozmaitości, kabaletowe, widowiska wszelkiego rodzaju, jakoteż wystawy i muzea, wyjąwszy te wystawy i muzea, które nie służą celom zarobkowym, galerje posągów, panoramy, panoptyka, przedstawienia tresury zwierząt, menażerji i td.
4. igrzyska sportowe;
5. przedstawienia obrazów świetlnych. teatry lalek i marjonetek;
6. przedstawienia teatralne i balety;
7. koncerty i inne produkcje muzyczne lub wokalne, wykłady, odczyty, deklamacje, recytacje, produkcje sztuki tanecznej.

Cele budujące, pouczające lub innej nierozrywkowej natury, towarzyszące zabawom, jak również rzekomy zamiar przedsiębiorcy nieurządzenia zabawy, nie wykluczają pojęcia zabawy w myśl niniejszego statutu.

**§ 2.**

**Urządzenia niepodlegające opodatkowaniu.**

1.) Urządzenia w szkołach publicznych i dozwolonych prywatnych, jakoteż urządzenia dla uczniów i ich rodzin przedsiębrane przez wyżej wspomniane szkoły za zezwoleniem władzy szkolnej wyłącznie w celach nauki.

2.) urządzenia, z których dochód z góry przekazano wyłącznie i bezpośrednio celom dobroczynnym o ile nie połączono z niem zabawy tanecznej.

3.) przedstawienia amatorskie (teatry ludowe);

4.) urządzenia w mieszkaniach osób prywatnych, za które nie pobiera się zapłaty czy we formie opłaty wstępu, czy też za podanie jadła wzgl. napojów. Lokale stowarzyszeń i związków nie uważa się za mieszkania prywatne,

5.) urządzenia towarzystw w zamkniętym kółku, jeżeli nie pobiera się opłaty wstępu od biorących udział w urządzeniu i przedstawiono Zarządowi gminnemu spis członków towarzystwa i zaproszonych gości;

6.) zabawy weselne, jeżeli udział w zabawie biorą tylko zaproszeni goście i koszt zabawy zostaną pokryte całkowicie ze środków zarządzającego zabawę, oraz jeżeli przedstawiono Zarządowi gminnemu spis zaproszonych gości;

7.) urządzenia na rzecz Towarzystwa Czytelni Ludowych (T. C. L.) Ligi Obrony Powietrznej Państwa (L. O. P. P.) i Polskiego Czerwonego Krzyża, w dniu 3-go maja względnie podczas Dni lub Tygodni Lotniczych i Tygodni Czerwonego Krzyża;

8.) koncerty, urządzone przez orkiestrę hutniczą dla robotników lub urzędników Huty i Kopalni Pokoju i następne zabawy taneczne, jeżeli nie pobiera się opłaty wstępu.



## § 3.

## Forma podatku.

Gdy udział w urządzeniu zależy od kupna biletu wstępu lub innego wykazu opłaty, podatek pobiera się w formie podatku biletowego, jeśli natomiast udział jest dostępny bez jakiegokolwiek wykazu opłaty, wymierza się stały podatek (podatek ryczałtowy).

W miejsce po atku biletowego można nałożyć podatek ryczałtowy, jeżeli w wyniku w ten sposób uzyskać można większą sumę należności podatkowej. Postanowienia tego stosować nie należy do urządzeń pod gołym niebem.

Za uczestników uważa się wszystkich obecnych z wyjątkiem osób zawodowo i służbowo zajętych. Przy igrzyskach sportowych nie uważa się za uczestników osoby biorące czynny udział w sporcie.

## § 4.

## Zgłoszenie.

Każde urządzenie podlegające opodatkowaniu należy zgłosić w Zarządzie gminy najpóźniej o jeden dzień powszedni wprzód, urządzenia do których odnoszą się postanowienia o podatku biletowym o dwa dni wprzód. O ile urządzenia zgłosić nie można było we właściwym czasie z powodu niepewności, należy to uskutecznić najpóźniej dwa dni po odbyciu.

O zgłoszeniu wydaje się poświadczenie.

Zgłoszenie obowiązuje tak przedsiębiorcę jak i właściciela lokalu wzgl. placu użytego na urządzenie.

Ten ostatni może dopuścić do urządzenia tylko po przedstawieniu poświadczenia o zgłoszeniu. Wyjątek stanowią urządzenia wprzód nieprzewidziane, nieprzygotowane lub niepewne.

Dla szeregu urządzeń, przedsięwziętych przez pojedyncze osoby, może zarząd gminy uznać jednorazowe zgłoszenie za wystarczające.

## II. Podatek biletowy.

## § 5.

## Wymiar podatku.

Podatek biletowy oblicza się według ilości oraz ceny wydanych biletów wstępu. Bilety wydane bezpłatnie można na wniosek strony nie wliczać do podatku, o ile oznaczono je jako bezpłatne i udowodniono w sposób bliżej oznaczony przez zarząd gminy bezpłatne ich wydanie.

## § 6.

## Cena i zapłata.

Podatek oblicza się według ceny podanej na bilecie wstępu nawet wtedy, gdy bilet oddano faktycznie taniej, według zapłaty zaś wtedy, gdy ta jest wyższą od ceny uwidocznionej na bilecie.

Za zapłatę uważa się ogólną sumę opłat żądanych za udział w urządzeniu. Tu należą także opłaty za przechowywanie garderoby, za programy i katalogi o ile udział w urządzeniu uzależniono od oddania o ile udział w przechowywanie, kupna programu wzgl. katalogu. Pobierane obok wyżej wspomnianych dodatkowych opłat pod oznaczonymi warunkami lub na oznaczone cele dolicza się do zapłaty, gdy wysokość dodatkowej opłaty stwierdzić nie można, dolicza się kwotę 1 zł. Postanowienie to nie odnosi się do opłat dodatkowych przypadających stronie trzeciej na cele użyteczności publicznej uznanej przez władze.

## § 7.

Bilety ważne na kilka urządzeń, lub dla kilka osób.

Od pojedynczo lub łącznie wydanych biletów, upoważniających do wzięcia udziału w pewnej określonej ilości czasowo rozłożonych urządzeń (abonamenty, bilety stałe, czasowe tuzinowe itd.) gdy ilość nie jest pewną, pobiera się podatek na podstawie ceny ogólnej.

Za bilety upoważniające więcej osób do udziału w urządzeniu oblicza się podatek według ilości osób.

Jeżeli ilość osób nie jest oznaczoną, przyjęć należy przypuszczalną ilość pięciu osób. Za podstawę w obliczeniu służy cena odpowiedniego biletu pojedynczego.

Od biletów dodatkowych pobiera się podatek osobny.

## § 8.

## Stopa podatkowa.

Od każdego biletu pojedynczego wynosi podatek:

- 40 % ceny bilety na przedstawienia kinometograficzne, marionetkowe, cyrkowe, variete, kabaretowe i na walki zapaśnicze,
- połowę stawki procentowej określonej pod lit. a) od ceny biletu na przedstawienia teatralne i występy o wyższej wartości artystycznej lub naukowej, oraz przedstawienia kinometograficzne utworów i filmów krajowych.
- jedną czwartą część stawki procentowo określonej pod lit. a) od ceny biletu wstępu na zawody i popisy urządzone przez towarzystwa sportowe i gimnastyczne, których użyteczność publiczną uzna zarząd gminy,
- połowę stawki procentowo określonej pod lit. a) od ceny biletu na wszystkie inne widowiska, zabawy i rozrywki.

## § 9.

## Bilety wstępu.

Przy zgłaszaniu urządzenia (§ 4) przedsiębiorca przedkłada w zarządzie gminy bilety wstępu. Bilety muszą wykazywać:

-- Numera bieżące, nazwę przedsiębiorstwa (biorcy) czas, miejsce, rodzaj urządzenia, cenę wzgl. bezpłatność. Zarząd gminy stempluje bilety.

Zarząd gminy może przy zgłaszaniu zarządzać zabezpieczenia do wysokości przypuszczalnej należności podatkowej, może on również dopuścić odchylenia od określonej w ustępie pierwszym treści biletu wstępu, oraz odstąpić od stemplowania.

## § 10.

## Okazanie i odwartościowanie biletów.

Przedsiębiorca zezwala na udział w urządzeniu tylko po okazaniu i równoczesnem odwartościowaniu ostemplowanych biletów. Odwartościowane bilety pozostają przy uczestnikach zobowiązanych do ich okazania na żądanie upoważnionego funkcjonariusza zarządu gminy.

Stosowanie do § 2 ust. 5 i 6 niniejszego statutu przysługuje Zarządowi gminnemu prawo kontroli przez upoważnionego funkcjonariusza, czy w zabawie bio-



rą udział tylko osoby, wymienione w przedstawionym mu spisie.

### § 11.

#### Wykaz sprzedanych biletów.

Wykaz sprzedanych biletów wraz z biletami nie sprzedanymi przechowuje przedsiębiorca przez trzy miesiące. Wykaz ten wraz z pozostałymi biletami winien przedstawić na żądanie w zarządzie gminy.

### § 12.

Powstanie, ustalenie, płatność należności podatkowej.

Należność podatkowa powstaje z chwilą sprzedaży biletu.

Sprzedaż kończy się z chwilą przeniesienia prawa własności biletu. Należność podatkowa zmniejsza się odpowiednio do ilości oraz ceny biletów przyjętych przez przedsiębiorcę za zwrotem całkowitej zapłaty.

Po ukończeniu badań zarząd gminy ustala podatek i podaje go do wiadomości płatnika, formalnego uwiadomienia nie potrzeba.

Należność podatkowa jest płatną w dwa dni po uwiadomieniu płatnika, a jeśli dzień płatności wypada niedzielę, lub święto, w następny dzień powszedni.

### § 13.

#### Ustalenie w szczególnych wypadkach.

O ile przedsiębiorca postąpi wbrew postanowieniom §§ 4—9, 11 w taki sposób, że miarodajne do obliczenia podatku stosunki nie dadzą się pewnie stwierdzić, może zarząd gminy ustalić podatek, jak gdyby wszystkie rozporządzalne miejsca sprzedano po cenie kasowej zwyczajnej, wyższej oszacowanej, lub stwierdzonej.

### III. Podatek ryczałtowy.

### § 14.

#### Według dochodów brutto.

Zarząd gminy może nałożyć podatek w wysokości oznaczonej w § 8 lit. a, b, c, d od dochodów brutto, gdy uczestnicy pewnego urządzenia uiszczają zapłatę za udział, nie otrzymując w zamian biletu wstępu.

Zarząd gminy może porozumieć się z przedsiębiorcą co do wysokości podatku uwalniając go od szczegółowego dowodu dochodów brutto.

### § 15.

Za utrzymywanie w lokalach publicznych, gospodach, szynkach i innych każdemu dostępnych miejscach:

- a) przyrządów widowiskowych, do gry zręczności itd.
- b) instrumentów do mechanicznego oddania produkcji muzycznych, lub deklamatorskich (pianola, orhestrion, fonograf i inne), wymierza się podatek stosunkowo do wartości przyrządu lub instrumentu.

Podatek wynosi za każdy zaczynający się miesiąc ruchu:

1. od przyrządów pod a) oznaczonych przy wartości:

do 50 zł włącznie	1 zł
do 200 zł włącznie	2 zł
do 500 zł włącznie	3 zł
do 1000 zł włącznie	5 zł

za każde zaczynające się dalsze 1000 zł 5 zł.

2, od instrumentów pod b) oznaczonych przy wartości:

do 500 zł włącznie	1 zł
do 3000 zł włącznie	3 zł
do 5000 zł włącznie	10 zł
do 10000 zł włącznie	20 zł

za każde dalsze zaczynające się 10 000 — zł 20 zł

Podatek uiszcza się w pierwszym tygodniu każdego miesiąca.

Właściciel lub użytkownik przyrządu wzgl. instrumentu zgłasza ustawienie tegoż najpóźniej do tygodnia w zarządzie gminy. Postanowienia § 4 pozostają niezmienione.

Postanowienia zawarte w ustępie 1-3 nie odnoszą się do katarynek i puszek do gry o małej objętości grających stale te same kompozycje.

### § 16.

#### Według ilości współdziałających

Od produkcji muzycznej w gospodach, szynkach, publicznych lokalach rozrywkowych, budach, namiotach, gdy ilość współgrających nie przekracza liczby trzech pobiera się podatek w wysokości 3 zł za jeden dzień i jednego grającego.

Od produkcji muzycznych i wokalnych zawodowo uprawianych w wędrownie na publicznych drogach, ulicach, placach i innych miejscach publicznych, gospodach, szynkach, publicznych lokalach, rozrywkowych budach, namiotach pobiera się podatek, który wynosi:

przy 1—2 współgrających	3 zł dziennie
przy 3 współgrających	6 zł dziennie
przy 4—5 współgrających	9 zł dziennie

przy każdym dalszym grającym 3 zł dziennie.

Przed rozpoczęciem przedsiębiorcy zgłaszają produkcje oznaczone w ustępie 2 w zarządzie gminy. O ile przedsiębiorcy w tym dniu podatek już w innej gminie złożyli, to po udowodnieniu złożenia, od dalszego podatku są zwolnieni.

Nie podlegają podatkowi okolicznościowe produkcje wokalne i muzyczne na publicznych drogach, placach tudzież podwórzach domów mieszkalnych.

### § 17.

#### Według wielkości używanego miejsca.

Podatek ryczałtowy oblicza się według miejsca używanego na urządzenie o ile nie da się go obliczyć w myśl postanowień § 14—16. Wielkość ustala przez obliczenia powierzchni miejsca przeznaczonego dla wstępu, widzów, łącznie w przejściami, łóżami, galerią, kurytarzami i pokojami dla odświeżenia się, natomiast z wyłączeniem kulis, garderoby, ustępów. O ile urządzenie odbywa się w całości lub częściowo pod gołym niebem, to pod uwagę bierze się miejsca przeznaczone dla występu i widzów, łącznie z przejściami graniczącymi, werandami, namiotami itp.



## Podatek ryczałtowy wynosi:

Przy powierzchni nieprzekraczającej m <sup>2</sup>	Od urządzeń pod gołym niebem przedstawień cyrkowych, zabaw ludowych wszelkiego rodzaju, karuzeli, chustawki strzelnicy przedstawień zwierząt itd.	Od przedsta- wień kinome- tograficznych teatralnych i wykładów
50	—	8
100	—	16
200	—	30
300	—	45
400	—	60
za każde dalsze		
200	—	20
1000	10	—
2000	20	—
3000	30	—
na każde dalsze		
1000	10	—

Podatek wymierza się za każde urządzenie z osobna nawet gdy w jednym i tym samym dniu i miejscu odbywa się więcej urządzeń. Przy bieżącym ciągu urządzeń uważać należy każdy zachodzący się 3-godzinny przeciąg czasu na nowe urządzenie. Przy urządzeniach trwających kilka dni wymierza się podatek na każdy dzień z osobna.

Zarząd gminny może porozumieć się z przedsiębiorcą co do należności podatkowej, o ile przeprowadzenie obliczenia według ustępu 1—3 napotyka trudności.

Podatek ryczałtowy od zabaw tanecznych wynosi przy zabawach:

a) w sali oberży hutniczej I.

do godz. 1. 10,— zł

ponad „ 1. 25,— zł

b) w innych lokalach publicznych:

do godz. 1. 6,— zł

ponad „ 1. 15,— zł

Od balów kostjumowych lub maskowych pobiera się 100 proc. więcej niż zaznaczono przy a i b.

## Uiszczenia podatku.

## § 18.

Podatek ryczałtowy (§ 14-17) uiszcza się przy zgłoszeniu (§ 16 ust. 3, § 17) za zwrotem w wypadkach nieodbycia się urządzenia, odpowiednie zastosowanie znajdują tu postanowienia § 8 lit. b, c, d.

## IV. Podatek od stawek, gry lub zakładów i wygranych.

## § 19.

Oprócz podatku określonego w części II i III pobierany będzie o ile publiczne rozrywki, zabawy i widowiska połączone są z grą lub zakładami podatek od stawek gry, lub zakładów i od wygranych. Podatek od stawek gry lub zakładów wynosi 2% stawek.

Podatek od wygranych wynosi 2% zakładów

## § 20.

Przedsiębiorca obowiązany jest prowadzić wykaz stawek i wypłaconych wygranych a na żądanie zarządu gminy wykaz ten okazać.

Podatek płatny jest w dniu odbycia widowiska, połączonego z grą lub zakładem do rąk delegowanego zarządu gminy lub w przeciągu dwóch dni po odbyciu widowiska do kasy zarządu gminy. W tym ostatnim wypadku przedsiębiorca obowiązany jest dołączyć wykaz stawek gry i zakładów oraz wykaz wygranych potwierdzony przez delegowanego gminy.

## V. Postanowienia ogólne.

## § 21.

Obowiązek i odpowiedzialność.

Obowiązany do płacenia podatku jest przedsiębiorca urządzenia. Kto nie będąc przedsiębiorcą obowiązany jest do zgłoszenia (§ 4. ust. 3) odpowiada z przedsiębiorcą solidarnie.

## § 22.

Celem uniknięcia zbytnej surowości, może zarząd gminy w pojedynczych wypadkach podatek całkowicie lub częściowo obniżyć wzgl. od niego uwolnić.

## § 23.

Działający wbrew postanowieniom niniejszego statutu ulegną grzywnie porządkowej do wysokości 350 złotych, o ile według obowiązujących ustaw nie podpadną wyższemu wymiarowi kary.

## § 24.

Statut niniejszy obowiązuje z dniem zatwierdzenia go przez władzę nadzorczą. Równocześnie uchyla się ordynacje w tym samym przedmiocie z dnia 21. grudnia 1911/16, stycznia 1920 r.

Nowy Bytom, dnia 29 lipca 1924 r.

**Zarząd gminy**

(—) w. z. Chmurczyk.

## 5.

## Statut

**gminy Wielkie Piekary dot. zakładania, zabudowania i zmiany ulic.**

Na podstawie § 12 i 15 ustawy z dnia 2. lipca 1875 roku o zakładaniu i zmianie ulic, tudzież placów publicznych w miastach i gminach wiejskich wydaje się za zgodą Rady gminnej następujący statut miejscowy:

## § 1.

Budynki mieszkalne można stawiać tylko przy ulicach i częściach ulic uregulowanych.



Ulica względnie odcinek ulicy dostępne być muszą z drugiej ulicy uregulowanej.

### § 2.

Ulica, lub część ulicy, jest uregulowaną pod względem policyjnym, jeżeli:

- a) w linii wytycznej jest przynajmniej 10 m szeroką
- b) przyłączoną jest do innej ulicy uregulowanej
- c) zaopatrzoną jest w sieć wodociagową oraz kanalizacją, regulującą odpływ wód ściekowych,
- d) jezdnia jest według osobnych przepisów naczelnika urzędu okręgowego i gminnego brukowaną lub szosowaną i po obu stronach zaopatrzoną w rynsztoki i umocowane chodnikami.
- e) posiada odpowiednie oświetlenie elektryczne

### § 3.

Przy zakładaniu ulic nowych lub przedłużaniu już istniejących i przeznaczonych do zabudowania, taksamo przy zabudowaniu już istniejącej, niezabudowanej ulicy powinien właściciel budynku ponieść świadczenia za pierwsze urządzenie, od wodnienie, oświetlenie oraz 3 letnie utrzymanie ulicy.

Powyższe świadczenia obowiązują adiacenta do połowy szerokości ulicy najwyżej do 13 metrów.

Ogólne koszty wybudowania i utrzymania ulicy zlicza się razem i rozkłada się na poszczególne adiacentów w stosunku do długości frontu ich gruntów.

### § 4.

W pojedynczych wypadkach może naczelnik gminy za zgodą Urzędu okręgowego zezwolić na wyjątki odnośnie do §§ 1 i 2.

### § 5.

Niniejszy statut wchodzi w życie z dniem ogłoszenia w Gazecie Powiatowej.

Wielkie Piekary, dnia 28. listopada 1928 r.

### Zarząd gminy

(pieczęć) podp. Pudlik  
 <—> Kazimierz Schaefer, <—> Wróbel F.  
 <—> B. Swider (—) J. Mazur.

Szarlej, dnia 19. 12. 1928 r.

### Naczelnik Urzędu okręgowego

(pieczęć) (—) Wikarek

Śląska Rada Wojewódzka zatwierdza niniejszy statut na mocy §§ 12 i 15 ustawy z dnia 2. lipca 1875 r.

Katowice, dnia 18. marca 1929 r.

### Śląska Rada Wojewódzka

Przewodniczący

w z.

podp. nieczyt.

Ogłoszono

Wielkie Piekary, dnia 17. kwietnia 1929 r.

### Naczelnik gminy.

(—) Pudlik

6.

### Statut miejscowy.

gminy Szarlej, regulujący czyszczenia publicznych dróg w obrębie gminy.

Na podstawie § 6 ordynacji o ustroju gmin wiejskich z dnia 3. lipca 1891 r. (Zb. ust. str. 233) oraz §§ 1, 4 i 5 ustawy o czyszczeniu publicznych dróg z dnia 1. VII. 1912 r. (Zb. ust. str. 187) wydaje się na obręb gminy Szarlej na podstawie uchwały Rady gminnej z dnia 4. kwietnia 1929 r. następujący statut miejscowy:

### § 1.

Obowiązek czyszczenia chodników, położonych w obrębie miejscowości nakłada się na właścicieli przyległych gruntów.

Do czyszczenia należy również usuwanie śniegu, posypywanie popiołem podczas gołoledzi i t. p. oraz skrapianie podczas posuchy, celem zapobiegnięcia pyłowi.

### § 2.

Śmieci i śnieg sprząta się na ulicę i pozostawia w kupkach w pobliżu ścieku na ulicy, w ten sposób by ściek był wolny.

Odwożenie śmieci i śniegu jest rzeczą gminy.

### § 3.

Gmina zobowiązana jest czyścić jezdnię ulic i dróg.

### § 4.

W razie niezdolności do świadczenia właściciela przyległego gruntu, o czym roz-



strzyga Naczelnik gminy, obejmuje gmina obowiązek czyszczenia, wynikający z § 1 niniejszego statutu.

### § 5.

Obowiązek czyszczenia mostów, przepustów i t. p. budowli pod powierzchnią drogi lub ulicy po myśli § 1 ust. 2 ustawy z dnia 1. VII. 1912 r. nie zostaje niniejszym statutem miejscowym naruszony.

### § 6.

Niniejszy statut miejscowy obowiązuje z dniem ogłoszenia.

Szarlej, dnia 4. kwietnia 1929 r.

### Zarząd gminy.

(--> Góra      (--> Kubański      (-) Szreter  
Naczelnik gminy      ławnik      ławnik

Do uchwały z dnia dzisiejszego

### Rada gminna

(--> Kotodziej      (-) Andretzki  
radny      radny  
(-) Kaczmarczyk      (-) Giombica  
radny      radny  
(L.S.)      (-) Wikarek

Naczelnik Urzędu Okręgowego.

Powyższy statut gminy Szarlej zatwierdza się na podstawie § 6 ustawy o ustroju gmin wiejskich z dnia 3. VII. 1891 r. (zb. ust. str. 233).

Świętochłowice, dnia 12. kwietnia 1929 r.

W imieniu Wydziału Powiatowego

Przewodniczący

(-) Szaliński

Powyższe podaje się do publicznej wiadomości.

Szarlej, dnia 17. kwietnia 1929 r.

Naczelnik gminy.

(-) Góra

## \* KOMUNIKATY \*

### 7.

#### Starostwo.

Starostwo w Świętochłowicach przypomina, że w związku z poborem woj. kowym, który na terenie powiatu świętochłowickiego odbędzie się w czasie od 6. maja do 3. czerwca 1929 r. w Lipinach, od 4. czerwca do 17. czerwca 1929 r. w Chebziu, od 18. czerwca do 26. czerwca 1929 r. w Brzezinach Ol. i dodatkowy pobór w dniu 27. czerwca 1929 r. w Lipinach obowiązuje w myśl ustawy z dnia 6. maja 1924 r. (Dz. U. R. P. Nr. 44. poz. 460) zakaz sprzedaży i podawania napojów alkoholowych, zawierających więcej niż 24. proc. alkoholu. Zakaz ten obejmuje czas od godz. 22 w dniu poprzedzającym urzędowanie komisji do godz. 15 dnia, w którym Komisja Poborowa odbywa swe czynności, t. j. w czasie potrzebnym z jednej strony, aby zapobiec przybywaniu poborowych w stanie nietrzeźwym z drugiej zaś, aby w czasie urzędowania Komisji nie odbywał się wyszynk.

Zakaz ten nie obejmuje jednostajnie i równocześnie wszystkich miejscowości, lecz kolejno te miejscowości, w których pobór będzie się faktycznie odbywał.

Szkoła Pielęgniarstwa i Opieki Społecznej przy Polskim Czerwonym Krzyżu przyjmuje kandydatki na kurs społeczny. Wymaganie: wykształcenie możliwie 6 kl. szkoły średniej, wiek od 18 do 30 lat dobre zdrowie fizyczne.

Zgłoszenie przyjmuje i bliższych informacji udziela dyrektorka Szkoły, codziennie z wyjątkiem soboty popołudniu i niedziel, między godz. 9 do 12. rano a 3 do 5 po południu, ul. Andzeja 9. IV. piętro.

#### Wydział Powiatowy Świętochłowice.

Na posiedzeniu Komisarycznego Wydziału i Sejmiku Powiatowego, które odbyło się dnia 23. kwietnia 1929 r. udzielono gminie Nowy Bytom zezwolenia na wybudowanie pomnika na koszt gminy. Zatwierdzono szereg statutów gminnych dot. poboru podatków. Hucie Bismarka udzielono zezwolenia na urządzenie młota parowego, hucie Hubertusa w Łagiewnikach na rozbudowę warsztatu koł, Spółce akcyjnej „Friedenshütte” w Nowym Bytomiu na budowę stacji rozdzielczej warsztatu konstrukcyjnego oraz Towarzystwu Budowy Dróg Smołowych „Termak” w Katowicach na budowę farbyki „Termakadamu” w Świętochłowicach. Na wniosek Śląskiego Towarzystwa wystawy i propagandy gospodarczej w Katowicach uchwalono wziąć udział w filmie propagandowym. Zatwierdzono kontrakt kupna pensjonatu dla urzędników komunalnych powiatu świętochłowickiego w Ustroniu oraz kontrakt kupna parceli dla rozszerzenia terenu szpitala powiatowego w Szarleju. Ponadto załatwiono szereg spraw personalnych.



## \* OGŁOSZENIA \*

8.

### Organizacja Władz Państwowych Rzeczypospolitej Polskiej

Wykres — tablica ścienna 110X85 cm., w oprawianiu **J. Suskiego, radcy min. w M. S. Wewn.** — **zalecona do użytku przez jedenaście Ministerstw**, a między innymi przez p. Ministra Spraw Wewnętrznych pismem OL. 902/1/28 i przez p. Ministra Wyzn. Rel. i Oświecenia Publicznego pismem O. Prez. 7312/28.

Urzędy państwowe i samorządowe, oraz szkoły, które w ubiegłym okresie budżetowym pragnęły zaopatrzyć się w „**Wykres Organizacji Władz Państwowych Rzeczypospolitej Polskiej**“, a nie nabyły go z powodu **braku kredytów**, mają teraz możliwość zakupić **nowe wydanie tablicy**, przedstawiające stan organizacji administracji w chwili obecnej.

Ceny tablicy: [wraz z przesyłką] pozostają dla urzędów bez zmian:

za 1 egz., bez oprawy . . . . .	3,50 zł.
w razie nabycia więcej jak 5 egz. — za	
1 egz.	3,— „
za 1 egz. naklej. na płótno do skadania	10,— „
za 1 egz. naklejony na płótno, z wał-	
kami, do zawieszenia	12,— „

Przy nabyciu większej ilości tablic (np. przez Wydziały Powiatowe dla gmin lub przez Inspektoraty Szkolne i Rady szkolne dla szkół) specjalne ustępstwo, i na żądanie dłuższy kredyt.

Wykres zamawiać można pod adresem:  
Warszawa „Wykres Organizacji Władz“ Nowy Świat 69 (gmach Ministra Spraw Wewnętrznych).

Zamówino zastępuje wpłatą należności za „Wykres“ do P. K. O. na konto 16.300.

„W dniu 5 marca br. odbyła się w Warszawie konferencja zwołana przez Związek Polskich Towarzystw Turystycznych przy współudziale przedstawicieli Ministerstw, Urzędów Wojewódzkich, Magistratów zainteresowanych miast, Głównego Komitetu Przyjęcia Polaków z zagranicy, towarzystw turystycznych i biur podróży z całej Polski.

Na konferencji tej polecono Zw. P. T. T. utworzenie Centralnego Biura Ewidencji Wycieczek, który prowadzenie Biura polecił Pols-

kiemu Touring-Klubowi. Zadaniem Biura jest rejestracja wszystkich wycieczek i komunikowanie o nich Władzom centralnym, Urzędowi Wojewódzkim, Magistratom miast i biur podróży.

Wobec ważności powyższego zadania Centralne Biuro zwraca się do Komitetów organizujących wycieczki, by bezzwłocznie nadesłały potrzebne dane, co do liczby uczestników, daty wyjazdu, obranej tury i zakwaterowania do Centralnego Biura Ewidencji Wycieczek, Warszawa, ul. Warecka 11 m. 18 (Polski Touring Klub).“

Przedsiębiorstwo robót budowlanych

## LEON MURŁOWSKI

Wielkie Hajduki, Krakowska 35/37

— Tel. Król. Huta Nr. 130 i 84 —

poleca się

do wykonania wszelkich robót

w zakres budownictwa wchodzących

Oddział I: Roboty nadziemne, żelbeton, budowa nowych domów, przebudówki i nadbudowa według planów własnych i zleconych.

Oddział II: Roboty podziemne, budowa dróg, szos i kolei żelaznych.

Wykonanie wszelkich robót solidnie i tanio!

**Zakład elektrotechniczny**

## WIKTOR STRUŻYNA

Świętochłowice, ul. Wolności 13.

Tel. Królewska Huta 1146.

Wykonuje wszelkie roboty wchodzące  
w zakres elektrotechniki.

Posiada na składzie różne żyrandole i lampy stołowe, nocne oraz materiały elektrotechn.





# Gazeta Powiatowa

powiatu świętochłowskiego.

Świętochłowice, dnia 4-go maja 1929 r.

Wychodzi co sobotę. Redaktor: Siwy, dyrektor biur, Wydział Powiatowy, Świętochłowice.  
Telefon: Król. Buła 1605, 1611, 1612, 1646, 1647; Katowice 99.

## Treść:

1. Instrukcja w sprawie statystyki rolnej.
2. Rozporządzenie Wojewody Śląskiego w sprawie poboru sezonowej opłaty klimatycznej od leśników na rzecz gminy Ustroń.
3. Rozporządzenie Wojewody Śląskiego o uczeniu i egzaminowaniu ogładaczy zwierząt rzeźnych i mięsa na obszarze województwa Śląskiego.
4. Dotyczy siedziby 15 Inspektoratu Straży Granicznej.
5. Dot. stwierdzenia zarazy świń.
6. Dot. stwierdzenia powornu świń.
7. Dot. wyludzenia wsparć.
8. Dot. zamknięcia ulicy.
9. Statut gminy Nowy Bytom dot. czynności Rady gminnej.
10. Statut gminy Kamień dot. uregulowania osobistej służby przy gaszeniu pożarów.
11. Statut gminy Wielka Dąbrowka w przedmiocie odbioru wody z wodociągu gminnego.
12. Komunikaty.
13. Ogłoszenia.

## DZIAŁ URZĘDOWY

### Instrukcja

z dnia 30. marca 1929 r.

w sprawie statystyki produkcji rolnej, wydana dla zarządów gmin wiejskich i miejskich na podstawie rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 2. marca 1928 r. o statystyce produkcji rolnej (Dz. U. R. P. Nr. 29 poz. 276).

#### Przepisy ogólne.

##### § 1.

Zarządy gmin przeprowadzają co roku w zakresie statystyki produkcji rolnej następujące rejestracje:

- a) powierzchni ogólnej z podziałem na poszczególne użytki,
- b) powierzchni poszczególnych zasiewów,
- c) liczby zwierząt gospodarskich według stanu z dnia 30. czerwca,
- d) przeciętnej wysokości zbiorów,
- e) zapasów płodów rolnych.

##### § 2.

Dla powyższych rejestracji Główny Urząd Statystyczny bezpłatnie dostarcza za pośrednictwem powiatowej władzy administracji ogólnej potrzebnej ilości druków statystycznych, mianowicie:

- a) dla rejestracji powierzchni ogólnej z podziałem na poszczególne użytki i zasiewy — indywidualne formularze statystyczne litery „A”,
- b) dla gminnych zestawień wyżej wymienionych powierzchni użytków i zasiewów zbiorcze formularze statystyczne lit. „a”,
- c) dla rejestracji liczby zwierząt gospodarskich indywidualne formularze statystyczne litery „B”,
- d) dla gminnych zestawień liczby zwierząt gospodarskich — zbiorcze formularze statystyczne litery „b”,
- e) dla ustalenia przeciętnych zbiorów na obszarze gminy — formularze statystyczne litery „C”,
- f) dla rejestracji zapasów płodów rolnych w gospodarstwach, posiadających ponad 50 ha ogólnego obszaru — formularze statystyczne litery „D”, dla osób zaś fizycznych i prawnych, handlujących hurtowo płodami rolnymi, przerabiających lub przechowujących płody rolne — formularze statystyczne litery „E”.



## § 3.

Zarządy gmin winny przeprowadzić powyższe rejestracje zgodnie z przepisami instrukcji i stosownie do wskazówek technicznych, umieszczonych na odnośnych formularzach statystycznych.

## § 4.

Ustalono niżej terminy dla poszczególnych czynności rejestracyjnych, jakoteż terminy ustalone dla odsyłania zestawień gminnych do powiatowej władzy administracji ogólnej obowiązują zwierzchność gminną bezwzględnie i nie mogą być przekroczone w żadnym wypadku.

Terminy wykonania rejestracji powierzchni i zasiewów.

## § 5.

Rejestracja powierzchni ogólnej z podziałem na poszczególne użytki i zasiewy oraz rejestracja zwierząt gospodarskich winny się odbyć jednocześnie w terminie od 1 do 20. lipca.

Sporządzenie zestawień zbiorczych litery „a” i „b”.

## § 6.

Po sporządzeniu rejestrów „A” i „B” winny one być podsumowane i uzgodnione najzupełniej dokładnie dla każdej miejscowości osobno, poczem sporządzone zestawienia zbiorcze na formularzach liter „a” i „b”.

## § 7.

Czynności wymienione w § 6 winny być wykonane w czasie od dnia 20. lipca do 20. sierpnia, poczem gminne zestawienie zbiorcze „a” i „b” łącznie z rejestrami indywidualnymi „A” i „B” zarządu gmin odsyłają do powiatowej władzy administracji ogólnej, nie później jednak, niż 20. sierpnia.

Terminy porządzenia i odesłania rejestrów litery „C”, dotyczące przeciętnych zbiorów.

## § 8.

Rejestry przeciętnych zbiorów litery „C” sporządzone osobno dla gospodarstw, posiadających powyżej 50 ha (F) i poniżej 50 ha. zarządy gmin wysyłają do powiatowej władzy administracji ogólnej trzykrotnie, mianowicie:

18. sierpnia dla pierwszego pokosu siana z łąk polnych, nizinnych, meljorowanych oraz koniczyny.

18. października dla zbóż: pszenicy, żyta, jęczmienia- owsa, gryki, kukurydzy, grochu, perluski, lnu i siana drugiego pokosu, koniczyny i z łąk polnych, nizinnych i meljorowanych,

3. listopada, dla ziemniaków.

Powyższe rejestry winny być sporządzone na trzy dni przed powyższymi terminami.

Rejestracja zapasów płodów rolnych.

## § 9.

Dla rejestracji zapasów płodów rolnych zarządy gmin winny prowadzić dla każdej miejscowości wykazy większych gospodarstw, posiadających ponad 50 ha ogólnego obszaru, oraz wykazy osób fizycznych i prawnych handlujących hurtowo płodami rolnymi, przerabiających lub przechowujących płody rolne (młyny, łuszcarnie, kaszar-nie i tp.)

## § 10.

Do dnia 15. grudnia oraz do dnia 15. marca zarządy gmin winny zaopatrzyć w formularze litery „D” gospodarstwa posiadające ponad 50 ha ogólnego obszaru, oraz w formularze litery „E” osoby fizyczne i prawne handlujące hurtowo płodami rolnymi, przerabiające lub przechowujące płody rolne, celem złożenia przez te osoby sprawozdań ze stanu zapasów płodów rolnych z dnia 31. grudnia i 31. marca.

## § 11.

Zarządy gmin dopilnują, żeby rejestry zapasów z dnia 31. grudnia były odesłane do powiatowej władzy administracji ogólnej najpóźniej do dnia 5. stycznia, rejestry zaś dnia 31. marca najpóźniej do dnia 5. kwietnia.

## § 12.

Zarządy gmin prześlą powiatowej władzy administracji ogólnej najpóźniej do dnia 15. grudnia i do dnia 15. marca wykazy osób podlegających obowiązkowi składania sprawozdań o stanie zapasów celem umożliwienia powiatowej władzy administracji ogólnej prowadzenia ścisłej kontroli w tym zakresie.

Ukończenie rejestracji.

## § 13.

Po sporządzeniu statystyki produkcji rolnej przez Główny Urząd Statystyczny zarządy gmin mogą otrzymać od powiatowej władzy administracji ogólnej rejestry spisowe liter „A”, „B” i „C”, oraz zbiorcze zestawienia gminne „a” i „b”, w razie potrzeby poprawienia lub skontrolowania tych czy następnych rejestrów spisowych.

Przepisy końcowe.

## § 14.

Instrukcja niniejsza obowiązuje z dniem 1. kwietnia 1926 r. jednocześnie tracą swoją moc obowiązującą przepisy instrukcji z dnia 12. czerwca 1928 r. („Monitor Polski” Nr. 138, 18. VI. 1928 roku. poz. 238).

**Minister Spraw Wewnętrznych**

(—) Składkowski.

**Minister Rolnictwa**

(—) Niezabytowski.

Powyższe podaje się do publicznej wiadomości.

Świętochłowice, dnia 30. kwietnia 1929 r.

**Starosta i Przewodniczący Wydziału  
Powiatowego**

(—) Szaliński.



2.

## Rozporządzenie Wojewody Śląskiego z dnia 8. kwietnia 1929 r.

wydane w porozumieniu z Radą Wojewódzką w sprawie poboru sezonowej opłaty klimatycznej od letników na rzecz gminy Ustroń.

### § 1.

Na podstawie § 5 ustawy z dnia 17. lipca 1907 r. (Dz. U. i rozp. kr. Nr. 30.) oraz na podstawie uchwały Śląskiej Rady Wojewódzkiej z dn. 8. kwietnia 1929 r. (L. RW. 307) zezwala się gminie Ustroń na pobór sezonowej opłaty klimatycznej od letników w latach 1929 — 1933 włącznie.

### § 2.

Do uiszczenia opłaty w wysokości, ustalonej § 4 niniejszego rozporządzenia, zobowiązani są wszyscy przebywający w obrębie gminy Ustroń na letniku względnie w celu przeprowadzenia kuracji w czasie sezonu.

Sezon w rozumieniu niniejszego rozporządzenia rozpoczyna się w roku 1929 od dnia ogłoszenia niniejszego rozporządzenia w innych latach (§ 1) od dnia 1. maja i trwa do 30. września każdego roku włącznie.

Obowiązek uiszczenia opłaty powstaje z dniem 8-mym bytności, przyczem dzień przybycia uważa się za pierwszy, odjazdu za ostatni.

### § 3.

Od opłaty wolni są:

1. osoby, mające stale miejsce zamieszkania w obrębie gminy,
2. lekarze, którzy uzyskali dyplomy na jednym z uniwersytetów krajowych i mogą się wykazać odnośnym dowodem, znajdujące się w ich towarzystwie żony oraz dzieci, o ile są na ich wyłącznym utrzymaniu,
3. dzieci poniżej 13 lat, oraz do służby należące osoby, te ostatnie o ile podróżują wspólnie z pracodawcą,
4. wszystkie osoby, w wykonywaniu swych zawodowych obowiązków zmuszone do przebywania w obrębie gminy,
5. niezamożni, którzy ubóstwo swe prawnie udowodnią; ponadto może urząd gminny w wypadkach uwzględnienia godnych od opłaty częściowo lub też całkowicie zwolnić.

### § 4.

Opłata wynosi 10 zł od osoby względnie 18 zł od rodziny jednorazowo na cały sezon.

Za rodzinę uważa się męża, żonę i dzieci pozostających na utrzymaniu głowy rodziny.

### § 5.

Odnajmujący mieszkania zobowiązani są pod osobistą odpowiedzialnością do poboru o-

płaty na rzecz gminy według postanowień niniejszego rozporządzenia, oraz wpłaty pobranych kwót do kasy urzędu gminnego.

### § 6.

Zaległe opłaty mogą być ściągane w drodze egzekucji politycznej.

### § 7.

Kwoty, uzyskiwane z tytułu opłat klimatycznych, zużyje gmina na cele upiększenia gminy Ustroń oraz na urządzenie udogodnień, służących letnikom.

### § 8.

Niniejsze rozporządzenie należy wywiesić w każdym pokoju, przeznaczonym na odnajęcie letników tudzież we wszystkich lokalach i miejscach publicznych.

### § 9.

Niniejsze rozporządzenie odowiazuje z dniem ogłoszenia.

**Wojewoda Śląski:**

w z. (—) Żurawski  
Wicewojewoda.

Powyższe podaje się do publicznej wiadomości.

Świętochłowice, dnia 30. kwietnia 1929 r.

**Starosta i Przewodniczący  
Wydziału Powiatowego**  
(—) Szaliński.

3.

Śląski Urząd Wojewódzki  
L. Ad. 1778/25.

Katowice, dnia 6. kwietnia 1929 r.

## Rozporządzenie Wojewody Śląskiego

**z dnia 6. kwietnia 1929 r. L. Ad. 1778 25**  
o uczeniu i egzaminowaniu ogładaczy zwierząt rzeźnych i mięsa na obszarze Województwa Śląskiego.

W myśl § 2 rozporządzenia Ministra Rolnictwa z dnia 26. maja 1928 r. o sposobie uczenia i egzaminowania ogładaczy oraz wydanego na podstawie art. 8, 21 punkt c i 41 rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej Polskiej z dnia 22. marca 1928 r. o badaniu zwierząt rzeźnych i mięsa (Dz. U. R. P. Nr. 38 poz. 361) (ustawa Śląska z dnia 23. I. 1929 r. Dz. U. Sl. Nr. 1 poz. 6), zarządzam co następuje:



## § 1.

Kursy dla oglądaczy do urzędowego badania zwierząt rzeźnych i mięsa łącznie z badaniem co do włośni dla całego obszaru Województwa Śląskiego mogą odbywać się wyłącznie w miejskiej rzeźni w Katowicach.

## § 2.

Na kierownika kursu wyznaczam Dyrektora rzeźni miejskiej w Katowicach lekarza weterynaryjnego Stanisława Sobottę.

Opłaty za odbywanie kursu dla kierownika oraz personelu nauczającego wynoszą:

- a) za kurs oglądacza zwierząt i mięsa wraz z nauką badania co do włośni od każdego kandydata 60 zł,
- b) za kurs badania tylko co do włośni od każdego kandydata 20 zł.

## § 3.

Do przeprowadzenia egzaminów oglądaczy wyznaczam komisję w następującym składzie:

- a) Przewodniczący każdorazowy Wojewódzki Inspektor Weterynaryjny,
- b) zastępcę przewodniczącego na okres 3 lat państw. lekarz wet. Jan Niedoba,
- c) członkami komisji na okres 3 lat:
  1. dyrektor rzeźni miejskiej w Katowicach lekarz wet. Stanisław Sobotta oraz zastępcę tegoż dyrektor rzeźni miejskiej w Król. Hucie, lekarz wet. Dr. Józef Erudek,
  2. powiatowy lekarz weterynaryjny w Katowicach Dr. Jan Głombik oraz zastępcę tegoż powiatowy lekarz wet. w Królewskiej Hucie Alfons Joško.

## § 4.

Wysokość opłat za egzaminy ustalę następująco:

- a) za egzamin pełnyoglądacza zwierząt i mięsa łącznie z badaniem co do włośni od każdego kandydata 20 zł.
- b) za egzamin oglądaczy tylko co do włośni od każdego kandydata 8 zł.
- c) opłata za egzamin powtarzający się co 3 lata przed powiat. lekarzem wet. jedną czwartą opłat za odpowiedni egzamin przed komisją.

Opłatę uiszczają kandydaci przed rozpoczęciem egzaminu na ręce przewodniczącego komisji względnie za egzamin powtarzany co 3 lata powiatowemu lekarzowi weterynaryjnemu.

## § 5.

Oglądacze zwierząt rzeźnych i mięsa oraz oglądacze mięsa co do włośni pełniący obecnie obowiązki, winni najdalej do końca października br. złożyć przed właściwym powiatowym lekarzem weterynaryjnym egzamin, a to celem stwierdzenia czy posiadają uzdolnienie odpowiadające wymogom rozporządzenia Ministra Rolnictwa z dnia 26. maja 1928 r. (Dz. U. R. P. Nr. 62 poz. 675).

## § 6.

Rozporządzenie niniejsze wchodzi w życie z dniem ogłoszenia na całym obszarze Województwa Śląskiego.

Równocześnie traci moc obowiązującą rozporządzenia w tymże samym przedmiocie z dnia 4. października 1924 r. L RWD. VI—417) 24.

**Wojewoda Śląski**

(—) Przybyłowicz  
za Wicewojewodę.

Powyższe podaje się do publicznej wiadomości.

Świętochłowice, dnia 30 kwietnia 1929 r.

**Starosta i Przewodniczący**

**Wydziału Powiatowego**

(—) Szaliński.

4.

## Obwieszczenie.

Podaje do publicznej wiadomości, że siedziba 15 Inspektoratu Straży Granicznej została przeniesiona z Piaśnik do Królewskiej Huty ul. 3-go Maja 59,

Nr. telefonu: Król. Huta 4-28

Świętochłowice, dnia 23. kwietnia 1929 r.

**Starosta.**

(—) Szaliński

5.

## Obwieszczenie

Na skutek zawiadomienia (Dyrekcji Policji) w Katowicach podaje stosownie do § 348 Rozporządzenia Ministra Rolnictwa z dnia 9. I. 1928 r. o zwalczaniu zaraźliwych chorób zwierzęcych do publicznej wiadomości, że w zagrodzie Tomasz Podstawki w Katowicach-Zawodziu przy ul. Gabriela Hołubki 5 oraz Jana Wolkerta w Katowicach-Zawodziu przy ul. Kunigundy 25 stwierdzono zarazę świń.

Świętochłowice, dnia 24. kwietnia 1929 r.

**Starosta**

(—) Szaliński

6.

## Obwieszczenie

Na skutek zawiadomienia (Dyrekcji Policji) w Król. Hucie podaje stosownie do § 348



Rozporządzenia Ministra Rolnictwa z dnia 9. I. 1928 r. o zwalczaniu zakaźnych chorób zwierzęcych do publicznej wiadomości, że w zagrodzie Wacława Kwiasa w Król.-Hucie przy ul. Wandy 45 stwierdzono pomór świń.

Świętochłowice, dnia 25. kwietnia 1929 r.

**Starosta**

(—) Szaliński.

7.

## Dot: wyludzenia wsparć.

1. Stanisław Netter urodz. 6. IV. 1903 r. Mikołajów pow. Kępno woj. Poznańskie,
  2. Feliks Jakubowski urodz. 20. XI. 1883 r. na Ukrainie
- włączają się po kraju i wyludniają pod różnymi pozorami zapomogi od związków komunalnych. Powyższe podaje się do wiadomości z tem, że ewentualnie wypłacone kwoty zwracane nie będą.

Świętochłowice, dnia 24. kwietnia 1929 r.

**Przewodniczący**

**Wydziału Powiatowego**

(—) Szaliński

8.

## Zamknięcie ulicy.

Z powodu przebudowy szosy powiatowej Wielkie Hajduki — Katowice zamyka się ul. Krakowską w Wielkich Hajdukach od granicy powiatowej do ul. Ligonia dla wszelkiego ruchu kołowego w czasie od 30. kwietnia 1929 r. do 25. maja 1929 r.

Odjazd od Katowic w kierunku Świętochłowic dla samochodów Załęże-Królewska Huta. Dla furmanek kopalnia Kleofas, Załęże-Wielkie Hajduki, ul. Joanny. W kierunku Katowice Wielkie Hajduki-Królewska Huta.

Wielkie Hajduki, dnia 30. IV. 1929 r.

Naczelnik urzędu okręgowego.

(—) Golasz

9.

## Statut miejscowy

**dot. czynności Rady gminnej w Nowym Bytomiu.**

Na podstawie uchwały Rady gminnej z dnia 28. marca 1929 r. wydaje się wniósł §§ 6, 104, 109 i 112 ustawy o ustroju gmin wiejskich z dnia 3. lipca 1891 r. (Zb. ust. str. 233) następujący statut miejscowy:

§ 1.

Naczelnik gminy zwołuje członków Rady gminnej na posiedzenia zwyczajne najpóźniej 6 dni przedtem zapomocą piśmiennego zaproszenia z podaniem porządku dziennego. Posiedzenia nadzwyczajne w wypadkach naglących należy zwołać najmniej 24 godzin przedtem.

Rada gminna musi być zwołana, gdy tego zażąda jedna czwarta członków Rady.

§ 2.

Posiedzenia odbywają się w ratuszu w sali posiedzeń. Język polski jest — po myśli ustawy z dnia 16. stycznia 1923 r. Dz. U. Sl. nr. 5 poz. 34 — językiem urzędowym na posiedzeniach Rady gminnej.

§ 3.

Naczelnik gminy lub zastępujący go ławnik przewodniczy na posiedzeniach Rady gminnej i komisji przygotowawczych. Do niego ma się każdy mówca poprzednio zgłosić o słowo i dopóty nie mówić, dopóki słowa od przewodniczącego nie udzielono.

Przewodniczący udziela słowa według kolejności w jakiej się mówcy zgłosili. W kwestji formalnej może udzielić głosu natychmiast.

Przewodniczącemu przysługuje prawo zabierania głosu każdego czasu poza kolejnością.

§ 4.

W każdym posiedzeniu załatwione będą najpierw sprawy postawione na porządku dziennym. Zmianę porządku obrad uchwała Rada gminna. Nad innemi sprawami, nie znajdującymi się na porządku dziennym można tylko obradować i powziąć uchwałę po uznaniu ich nagłości przez Radę gminną. Jeżeli nagłości wniosku większością głosów nie uznano naczelnik gminy winien sprawę postawić na porządek dzienny następnego posiedzenia. Wnioski nagłe, nie stawione przez Zarząd gminny lub Naczelnika gminy muszą być popierane wzgl. podpisane przez przynajmniej trzech członków Rady.

Przewodniczący jest zobowiązany, wnioski popierane przez najmniej  $\frac{1}{4}$  część radnych, postawić na porządek obrad, o ile wpłyną przed zestawieniem porządku obrad. Wnioski, które wpłyną później, należy stawić na porządek obrad następnego posiedzenia, o ile nie uznano ich nagłości.

O ile Zarząd gminny odmówi wyjaśnienia na interpelacje w sprawach, nie objętych porządkiem obrad, należy postawić dotyczący przedmiot na porządek obrad następnego posiedzenia, jeżeli zebranie nie uchwalił coś przeciwnego.

§ 5.

Obrady nad niektórymi sprawami, także i takimi, które nie znajdują się na porządku obrad, mogą się na wniosek odbywać z wykluczeniem publiczności. W posiedzeniu tajnem należy w pierw po wziąć uchwałę o wykluczeniu publiczności.

Oдноśnie do rozpraw i uchwał na tajnych posiedzeniach winni obecni radni zachować bezwzględnie tajemnicę.



## § 6.

Przewodniczący może mówcy w razie niesłownego zachowania się słowo odebrać, lecz po poprzednio powziętej uchwale Rady gminnej jemu znów słowa udzielić.

## § 7.

Głosowanie odbywa się przez podniesienie ręki lub przez powstanie z miejsca. Na uchwałę może też nastąpić głosowanie imienne lub na kartki. Uchwały padają większością głosów. W razie równości głosów przy głosowaniu na kartki nastąpi po raz drugi głosowanie na kartki a w razie ponownej równości oddanych głosów poraz trzeci odbędzie się głosowanie jawne.

Uchwały zapisuje sekretarz, który nie potrzebuje być członkiem Rady gminnej, do księgi protokołów. Protokół podpisują przewodniczący i dwaj radni, których wyznacza na początku posiedzenia przewodniczący.

Protokół zostanie przeczytany na następnym posiedzeniu zaraz po zagajeniu i jest uważany za przyjęty, o ile nikt go niezaopiniuje, co stwierdza przewodniczący.

## § 8.

Każdy członek Rady gminnej jest zobowiązany przychodzić na posiedzenia punktualnie.

## § 9.

Dla obrad wstępnych poprzedzających uchwały Rady gminnej są ustawione następujące komisje przygotowawcze:

1. komisja regulaminowa,
2. komisja finansowa,
3. komisja nieruchomości gminnych.

Wszystkie komisje liczą po 6 członków.

Na posiedzeniach komisji przewodniczy naczelnik gminy wzgl. zastępujący go ławnik.

Komisje są zdolne do uchwał, o ile na posiedzeniu uczestniczy najmniej 4 członków włącznie przewodniczącego.

Powzięte uchwały wpisuje się do osobnego protokołu. Mniejszość jest uprawniona, żądać do protokołu wpisania swego zdania odmiennego lub złożyć owe na piśmie do akt.

Uchwały padają większością głosów, przy równej ilości głosów, rozstrzyga głos przewodniczącego.

## § 10.

Oprócz wymienionych w § 9 komisji stałych mogą być ustanowione uchwałą Rady gminnej komisje osobne dla spraw specjalnych.

## § 11.

Członkom, którzy na zebraniach naruszają porządek, zwraca przewodniczący na to uwagę, wymieniając nazwisko.

W razie nieusprawiedliwionej nieobecności na zebraniach Rady gminnej przez 3 miesiące lub nieodpowiedniego zachowania się na zebraniach mo-

że uchwałę Rady gminnej odnośny członek być karny grzywną od 1—3 zł. W razie nieusprawiedliwionej nieobecności na zebraniach przez 6 miesięcy lub też powtórzenia się wypadków nieodpowiedniego zachowania się może uchwałą Rady gminnej odnośny członek—zależnie od stanu sprawy—być wykluczony od udziału w zebraniach na czas aż do jednego roku.

Przeciwko takiej uchwale służy dotkniętemu prawu skargi w postępowaniu sporno-administracyjnym do Wydziału powiatowego w przeciągu 14 dni licząc od dnia uwiadomienia o tejże uchwale. Prawo skargi przysługuje też naczelnikowi gminy.

Grzywny nałożone należy uiścić do kasy gminnej.

## § 12.

Jeżeli który z członków Rady gminnej przeskadza obradom, może przewodniczący posiedzenia na pewien czas przerwać lub zupełnie zamknąć.

O ile nie uzyska on posłuchu, opuszcza swoje miejsce, przezco posiedzenie jest zamknięte.

Przewodniczący ma prawo, każdego słuchacza, naruszającego porządek, wydaląc ze sali posiedzeń. W wypadku, że przeszkodzenie obradom spowodowane zostało przez słuchaczy, może przewodniczący miejsce dla słuchaczy dać zupełnie opróżnić.

## § 13.

Sporne interpretowanie poszczególnych postanowień regulaminu rozstrzyga Rada gminna na wniosek najmniej 6 radnych po zbadaniu i złożeniu relacji komisji regulaminowej.

## § 14.

Statut niniejszy wchodzi w życie z dniem zatwierdzenia go przez Wydział powiatowy

Nowy Bytom, dnia 2. kwietnia 1929 r.

**Zarząd gminy**

(—) Machoń.

Powyższy statut gminy Nowy Bytom zatwierdza się na podstawie § 6 ustawy o ustroju gmin wiejskich z dnia 3. VII. 1891 r. (zb. ust. str. 233) z wyjątkiem zdania § 1 statutu rozpoczynającego się słowami „Posiedzenia nadzwyczajne“.

Świętochłowice, dnia 10. kwietnia 1929 r.

**W Imieniu Wydziału Powiatowego**

Przewodniczący

(—) Szaliński.

Niniejszy statut podaje do publicznej wiadomości.

Nowy Bytom, dnia 23. kwietnia 1929 r.

**Naczelnik gminy**

(—) Machoń.



## 10.

**Statut**

dot. uregulowania osobistej służby przy gaszeniu pożarów  
w obwodzie gminy Kamień.

Na podstawie § 6 ordynacji dla gmin wiejskich z dnia 3. VII. 1891 r. (Zb. ust. str. 253) i ustawy z dnia 21. grudnia 1904 r. dot. uprawnienia władz policyjnych do wydawania rozporządzeń w przedmiocie obowiązku przy pożarach (zb. ust. str. 291) wydaje się za zgodą Rady gminnej oraz Naczelnika Urzędu Okręgowego na obwód gminy Kamień następujący statut miejscowy:

## § 1.

Wszyscy do pracy zdolni mężczyźni od 18 do 60 roku życia są zobowiązani do udzielania pomocy przy wybuchu pożaru w obwodzie gminy Kamień, jak i do odbywania ćwiczeń i wypróbowania przyborów pożarnych. Zastępstwo w służbie pożarnej jest niedopuszczalne.

Od obowiązku udzielenia pomocy przy wybuchu pożaru zwolnieni są:

- 1) wszyscy aktywni urzędnicy państwowi, samorządowi, komunalni, duchowieństwo, nauczyciele, sługi kościelne, adwokaci, lekarze i aptekarze,
- 2) wszyscy niezbędnie potrzebni maszyniści, dozorczy i strażnicy w fabrykach i budownictwie, oraz w kopalniach robotnicy kopalni, przez czas zajęcia pod ziemią,
- 3) przy głównych i pobocznych kolejach: urzędnicy policji kolejowej bez względu na rodzaj ich stosunku służbowego, tak samo urzędnicy parowozowi i dworcowi oraz maszyniści kolejowi,
- 4) przy kolejach wąskotorowych: urzędnicy policji kolejowej oraz funkcjonariusze i stałe zatrudnieni robotnicy w służbie bezpieczeństwa kolei, konwoju i odprawy pociągów jak i w służbie dworcowej oraz maszyniści w warsztatach ruchu i elektryfikacji,
- 5) osoby, obsługujące śluzy, mosty, wały ochronne, żorawie, wywroty węglowe, ognie oświetlające, sygnały i elektrownie, maszyniści zakładów parowych i ogrzewalnych, personel dozorczy dworców i miejsc, przeznaczonych pod budowę (wermistrz, dozorca, strażnik) obsługa sikawek dworcowych oraz osoby, którym powierzono dozór lub strzeżenie budowisk i zakładów państwowych,
- 6) osoby, które świadectwem lekarskim udowodnili swą niezdolność do służby przy straży pożarnej lub zdaniem urzędu gminnego i bez świadectwa lekarskiego są niezdadne do służby w straży pożarnej (ociemniałi, kulawi, kaleki itp.).

Nie zwalnia się z obowiązku udzielenia pomocy przy pożarach osób ulomnych, które mimo niezdadności do służby technicznej przy pożarach i na pogorzelisku nadają się do służby w obrębie pogorzeliska np. do sprzątania, zamknięcia ulic, posuwania sikawek, napełnienia wodozbiórów itp.,

- 7) osoby, które pełniły służbę przynajmniej przez lat 15 piętnaście—bez przerwy w tutejszej, zatwierdzonej przez policję, ochotniczej straży pożarnej jako czynni członkowie,
- 8) osoby, które wpłacają do kasy gminnej składkę w wysokości 40,—zł. na lat pięć lub roczną składkę w wysokości 10,—zł. Składki zużywa się wyłącznie na cele straży pożarnej.

Płacenie składek zwalnia od obowiązku gaszenia pożaru tylko wtenczas, jeżeli zapewniona jest wymagana ilość osób, zobowiązanych do służby w przymusowej straży pożarnej. (§ 4),

- 9) czynni lub wspierający członkowie miejscowej ochotniczej straży pożarnej, płacący towarzystwu wymienioną pod nr. 8 roczną składkę.

## § 2.

Osoby, pozbawione praw obywatelskich lub znajdujące się pod dozorem policyjnym, nie mogą być członkami straży pożarnej ani pełnić służby pożarnej.

## § 3.

Pożar gaszą z zasady: policyjnie uznana ochotnicza straż pożarna oraz członkowie przymusowej straży pożarnej.

## § 4.

Osobom należącym do przymusowej straży pożarnej wysyła naczelnik gminy piśmienne uwiadomienia, w których jest wyznaczony czasokres przynależności do przymusowej straży pożarnej.

Przeciwko pociąganiu do służby w przymusowej straży pożarnej przysługują osobom w spisie zarejestrowanym środki prawne, przewidziane w art. 38 i 39 ustawy o tymczasowym uregulowaniu finansów komunalnych w brzmieniu rozporządzenia Wojewody Śląskiego z dnia 8. VII. 1926 r. (Dz. Ust. Sl. nr. 17, poz. 30).

## § 5.

Policyjnie uznane straże pożarne o organizacji wojskowej normują swoją służbę według regulaminów i instrukcji wydanych po myśli § 25 rozporządzenia policyjnego z dnia 4. IX. 1906 r. (Gaz. Urz. Nr. 37 poz. 767).

## § 6.

Członków ochotniczej i przymusowej straży pożarnej zabezpiecza gmina od wypadków podczas służby, pożarów lub ćwiczeń.

## § 7.

O ile techniczna obsługa przyborów gaśniczych i ratunkowych nie jest zapewnioną po myśli § 5 przez ochotniczą straż pożarną, wtedy Urząd gminy wyznacza na to z przymusowej straży pożarnej w dostatecznej liczbie drużyny i kierowników, którzy zostają wyszkoleni w tych czynnościach i pełnią służbę przez najmniej dwa lata.

Resztę drużyny dzieli się na oddziały. Dla każdego oddziału przeznacza się jednego przewodnika i zastępcę. Zadania i obowiązki pojedynczych oddziałów normuje regulamin służbowy, po-



dany do wiadomości przymusowym strażakom w sposób, praktykowany w miejscu.

### § 8.

Spisy oddziałowe sporządza się dla wszystkich oddziałów z uwzględnieniem przymusowych strażaków specjalnie wyszkolonych w obsłudze przyborów gaśniczych i ratunkowych. Spisy te należy bieżąco uzupełniać. Przewodnicy stwierdzają przy wszelkich pożarach, ćwiczeniach i próbach pożarnych na podstawie tychże spisów obecność obowiązanych do służby w straży. Nieobecnych należy podać naczelnikowi gminy, który podania te skieruje do Urzędu okręgowego celem ukarania, o ile nieobecni w przeciągu trzech dni ważnymi dowodami nie uzasadnili konieczności swojej nieobecności.

### § 9.

Kierownicy oraz w obsłudze przyborów gaśniczych i ratunkowych specjalnie wyćwiczeni są zobowiązani nosić przepisane oznaki na mundurach lub opaski z nazwą miejscowości, nr. bieżącym i pieczęcią gminną.

### § 10.

Obywatele gminy powinni stawić wszelkie posiadane zaprzęgi, za zapłatą, wedle zarządzenia naczelnika gminy dla uruchomienia potrzebnych przyborów gaśniczych i ratunkowych oraz wozów dla drużyny i dostarczenia wody przy pożarach, ćwiczeniach i próbach, o ile im nie przysługuje prawo zwolnienia na podstawie specjalnego tytułu. Wyjątek stanowią: konie służbowe urzędników cywilnych i wojskowych, konie kierowników poczt, o ile te nie służą również do użytku rolniczego oraz konie lekarzy i duchowieństwa, niezbędne do komunikacji w sprawach zawodowych.

Wysokość wynagrodzenia ustala urząd gminny według stawek miejscowych. Zobowiązani mogą zaprzęgi wynająć i stawić przez inne osoby, zawsze jednak zobowiązany odpowiada osobiście za nienależyte świadczenia ze strony zastępców. W razie braku wozów dla drużyny i na wodę są posiadacze takowych zobowiązani stawić je do dyspozycji.

### § 11.

Przy wygotowaniu spisu podziałowego zobowiązanych do stawiania zaprzęgów stosuje się odpowiednio przepisy § 8 niniejszego statutu.

### § 12.

O ile gmina sama stawia zaprzęgi tracą moc obowiązującą §§ 10 i 11 niniejszego statutu.

### § 13.

Każda osoba, która zauważy wybuch pożaru, jest zobowiązana zgłosić pożar i domagać się publicznej pomocy pożarnej. Ćwiczenia i próby z przyrządami straży pożarnej ogłasza się przez poprzednie oznajmienie albo przez alarm (alarm ćwiczebny). Alarm należy tak skutecznie, by wszystkie podczas alarmu w miejscowości znajdujące się osoby, zobowiązane do służby przy

straży pożarnej, dowiedziały się o nim w najkrótszym czasie, najpóźniej do 10 minut.

Wybuch pożaru oznajmia się bez wyjątku przez alarm pożarowy, przyczem zobowiązują tak samo powyższe przepisy.

Miejscowości sąsiednie należy w razie potrzeby uwiadomić o wybuchu pożaru telegraficznie lub telefonicznie, w braku tych środków komunikacyjnych przez kurjera.

### § 14.

Komendanci, drużyna i zaprzęgi stają do ćwiczeń i prób z przyrządami punktualnie, zać bezzwłocznie po zabrzmieniu alarmu. Do zarządzeń kierownika ćwiczeń każdy powinien się stosować. Bez jego zezwolenia nie wolno nikomu opuścić miejsca ćwiczenia.

Na alarm pożarowy wszyscy dyżurowi strażacy przymusowej straży pożarnej są zobowiązani jak najrychlej stawić się na miejscu, wskazanem w regulaminie służbowym i zgłosić się u przewodników, do zarządzeń których powinni się ściśle stosować. Przepis powyższy obowiązuje, o ile bezpieczeństwo własnego majątku ruchomego i nieruchomego pozwala na oddalenie się. Drużynie i zaprzęgom nie wolno opuścić przeznaczanego miejsca bez zezwolenia kierownika gaszenia pożaru.

Kierownikiem akcji gaszenia pożaru jest naczelnik Urzędu okręgowego względnie kierownik posterunku policji miejscowej. Aż do przybycia naczelnika policji, jego zastępcy lub komendanta policji miejscowej obejmuje kierownictwo naczelnik gminy. Techniczne kierownictwo zwalczania pożaru może być powierzone dowódcy policji uznanej straży pożarnej, za zgodą naczelnika urzędu okręgowego, albo może być objęte przez urzędowo ustalonego inspektora powiatowej straży pożarnej.

Każdy jest zobowiązany do ścisłego przestrzegania zarządzeń naczelnika policji i technicznego kierownika gaszenia pożaru i prac ratunkowych.

### § 15.

Wszelkie inne obowiązki służby pożarnej są uregulowane osobnymi rozporządzeniami (cfr. rozporządzenie policyjne z dnia 4. IX. 1906 r. Gaz. Urz. Nr. 37 poz. 767.)

### § 16.

Niestosowanie się do przepisów niniejszego statutu ulega karze według § 26. wyżej cytowanego rozporządzenia policyjnego.

### § 17.

Niniejszy statut wchodzi w życie z dniem ogłoszenia w Gazecie Powiatowej.

Kamień, dnia 10. września 1928 r.

**Zarząd gminny.**

(—) Sokoła.

**Rada gminna.**

(—) Sobota, (—) Dziombek, (—) Rother.



Przeciw brzmieniu powyższego statutu nie ma urząd tutejszy nic do nadmienienia.

Brzeziny, dnia 27. marca 1929 r.

**Naczelnik Urzędu Okręgowego**

(pieczęć)

(—) Szymonek

Do uchwały z dnia dzisiejszego.

Kamień, dnia 10. września 1928 r.

**Naczelnik gminy.**

(—) Sokoła

Powyższy statut gminy Kamień zatwierdza się na podstawie § 6 ustawy o ustroju gmin wiejskich z dnia 3. VII. 1891 r. (zb. ust. str. 233).—

Świętochłowice, dnia 10. kwietnia 1929 r.

**W imieniu Wydziału Powiatowego.**

Przewodniczący.

(—) Szaliński.

11.

## Statut Miejscowy

**gminy Dąbrówka Wielka**

**w przedmiocie**

**odbioru wody z wodociągu gminnego.**

Po myśli § 6 go Ordynacji dla gmin wiejskich z dnia 3 go lipca 1891 r. (zb. ust. str. 233) łącznie z art. 19 ustawy z dnia 14. kwietnia 1924 r. o tymczasowem uregulowaniu finansów komunalnych w brzmieniu rozporządzenia Wojewody Śl. z dnia 8. VII. 1926 r. (Dz. U. Śl. Nr. 17. poz. 30.) wydaje się na podstawie uchwały Rady gminnej z dnia 11. XI. 1928 r. następujący statut miejscowy:

### § 1

Odbiór wody z wodociągu gminnego dozwolony jest tylko dla użytku domowego i gospodarczego. Na odbiór wody na cele budowlane lub przemysłowe zezwolić może Zarząd gminy wyjątkowo za zapłatą czynszu wodnego, który ustalą odpowiednio do ceny maksymalnej wzgl. przysługujących mu z tego tytułu kosztów administracyjnych.

W pierwszy rzędzie musi być pokryte zapotrzebowanie wody dla celów domowych i gospodarczych. Jeżeli zapotrzebowanie to nie może być pokryte odbiór wody dla innych celów jest wzbroniony.

### § 2

Czynsz za wodę wynosi:

1) przy budowie za 1 m<sup>3</sup> . . . zł 10 gr

Wymiar skutecznia Zarząd gminny na podstawie planu danej budowli

2) przy wyrobie cegieł dla wasnego użytku i sprzedaży od każdych 1000 sztuk . . zł 20 gr.

Liczbę wyrabianej cegły stwierdza Zarząd gminny na miejscu.

### § 3

Każde połączenie z wodociągiem gminnym i prywatnym podlega zezwoleniu Zarządu gminnego któremu wyłącznie przysługuje prawo nadzoru nad wodą i wodociągami.

Należytość za połączenie wynosi:

a) za połączenie z wodociągiem gminnym jednorazowo . . . . . 10 zł, — gr

b) za połączenie z wodociągiem prywatnym jednorazowo . . . . . 6 zł, — gr

Zarząd gminny zastrzega sobie prawo do wyznaczenia rozmiaru rur.

### § 4

Jeżeli przez Zakładanie wodociągu zostanie droga naruszona zobowiązany jest interesent przeprowadzić ją do pierwotnego stanu na własny koszt i jest odpowiedzialny za dobry stan drogi lub ulicy na przeciąg jednego roku od dnia ukończenia robót.

Interesenci są zobowiązani posługiwać się przy zakładaniu wodociągów osobami kwalifikowanymi, wskazanymi przez Zarząd gminny.

### § 5

Niniejszy statut obowiązuje z dniem ogłoszenia, równocześnie traci swoją ważność dotychczasowy statut w tym przedmiocie z dnia 5. XI 1903 r.

Dąbrówka Wielka, dnia 11 listopada 1928r.

Zarząd gminny.

Szeja

Rada gminna.

Eichmann

Powyższy statut gminny W. Dąbrówka zatwierdza się na podstawie § 6 ordynacji dla gmin wiejskich z dnia 3. VII. 1891 r. (zb. ust. Str. 233).

Świętochłowice, dnia 26. III. 1929 r.

**W imieniu Wydziału Powiatowego**

Przewodniczący

(Szaliński)

Ogłoszono

Dąbrówka Wielka, dnia 1. maja 1929 r.

Naczelnik gminny

Szeja.

## \* KOMUNIKATY \*

12.

**Starostwo.**

### Zmiany osobowe w Starostwie w Świętochłowicach

1) Pan Minister Spraw Wewnętrznych reskryptem z dnia 28. III. 1929r. Nr. OP. 2503/2 prze-



niósł referendarza VII st. sł. Dr. Edwarda Kostkę ze Starostwa w Świętochłowicach do Śląskiego Urzędu Wojewódzkiego w Katowicach.

2) Pan Wojewoda Śląski, reskryptem z dnia 21. XI. 1928 r. L. dz. Pr. 4355 dopuścił do służby przygotowawczej na stanowisko urzędnika I kategorii w państwowej służbie administracyjnej w Starostwie w Świętochłowicach,

Magistra praw Emila Dudka.

3) Pan Wojewoda Śląski reskryptem z dnia 16. II. 1929 r. Pr. 3844 przeniósł sekretarza IX st. sł. Józefa Kalickiego ze Śląskiego Urzędu Wojewódzkiego w Katowicach do Starostwa w Świętochłowicach.

Sekretarz Kalicki objął z dniem 1. IV. 1929r. stanowisko Naczelnego Sekretarza w tutejszym Starostwie.

4) Pan Wojewoda Śląski reskryptem z dnia 21. II. 1929 r. L. dz. Pr. 29514 przeniósł praktykanta referendarskiego Zygmunta Raczynskiego z Śląskiego Urzędu Wojewódzkiego do Starostwa w Świętochłowicach.

Z dniem 1 maja 1929 r. z agend inwalidzkich P. K. U. Król. Huta i Tarnowskie Góry utworzono Państwowy Urząd Inwalidzki na miasto Król. Huta, powiaty Świętochłowice, Tarnowskie Góry i Lubliniec.

Urząd Inwalidzki mieści się w gmachu Starostwa powiatu świętochłowickiego w Świętochłowicach.

Wszelką korespondencję dot. spraw inwalidzkich należy zatem pod powyższym adresem kierować a nie jak dotąd do P. K. U.

Świętochłowice, dnia 30. IV. 1929 r.

**Starosta**

(—) Szaliński

## \* OGŁOSZENIA \*

13.

### Sily biurowej

samodzielnej, starszej, poszukuje się od zaraz. Winna być obeznana ze sprawami komunalnymi, w szczególności ze sprawami wchodzącymi w zakres urzędu stanu cywilnego. Pobory zależnie od kwalifikacji według grupy X. wzgl. IX ustawy uposażeniowej z wszelkimi dodatkami komunalnymi. Zgłoszenia pisemne z życiorysem, poświadczeniem obywatelstwa i uwierzytelnionymi odpisami świadectw należy kierować do dnia 10. bm. pod adresem Wydział Powiatowy Świętochłowice

Przewodniczący

Wydziału Powiatowego.

(—) Szaliński

Inżynier

**Bartłomiej Gowarzewski**

Przedsiębiorstwo Robót Inżynierskich  
Brzeziny-Śląskie

Telefon Szarlej 37.

ulica Warszawska 10

Wykonuje roboty nad- i podziemne, buduje drogi bite, koleje żel., regulacje kanałów i rzek

**i wykonuje wszelkie roboty betonowe.**

**Śląska Fabryka Wyrabów  
Cementowych i Przedsiębiorstwo  
budowlane**

**Wiktor  
Strużyna**

budowniczy



**Zaprzyiężony rzeczoznawca dla sądów  
obrodo okręgowego Katowickiego,**

**Królewska Huta,  
ulica Kopernika 8.**

Telefon Nr. 13 12

Telefon Nr. 13 12





# Gazeta Powiatowa

powiatu świętochłowickiego.

Świętochłowice, dnia 11-go maja 1929 r.

Wychodzi co sobotę. Redaktor: Siwy, dyrektor biur, Wydział Powiatowy, Świętochłowice.

- Telefon: Król. Huta 1605, 1611, 1612, 1616, 1647; Katowice 99.

## Treść:

1. Obwieszczenie dot: przymusowego szczepienia przeciwko ospie w roku 1929.
2. Dot. Urlopu.
3. Rozporządzenie policyjne dot: wywieszania cenników w składach sprzedaży pieczywa.
4. Rozporządzenie policyjne w przedmiocie wywieszania cenników w restauracjach, hotelach i kawiarniach.
5. Statut gminy Łagiewniki w przedmiocie poboru podatku od placów budowlanych i gruntów.
6. Statut dot: utworzenia Wydziału okręgowego okręgu Wielkie Hajduki.
7. Ogłoszenie dot: zmiany linii wytycznej ulic.
8. Ogłoszenia.

## DZIAŁ URZĘDOWY

1.

### Obwieszczenie

**dot. przymusowego szczepienia przeciwko ospie w roku 1929.**

W myśl rozporządzenia Śląskiego Urzędu Wojewódzkiego w Katowicach przeprowadzi się przymusowe szczepienie przeciwko ospie stosownie do rozporządzenia Ministra Zdrowia Publicznego z dnia 15. III. 1922r. (Dz. Ust. R. P. Nr. 32 poz. 261) i ustawy, dot. szczepienia przeciw ospie z dnia 8. IV. 1874 r. w terminach i miejscowościach powiatu świętochłowickiego według niżej podanego wykazu.

Pierwszemu szczepieniu podlegają wszystkie dzieci, urodzone w roku 1928 i starsze, dotychczas nie szczepione, albo szczepione bez skutku.

Powtórному szczepieniu podlegają wszystkie dzieci szkolne, 12 letnie i starsze, których dotychczas albo wcale nie albo bez skutku szczepiono.

Zarządy gminne wezwą natychmiast rodziców lub opiekunów dzieci, mających być szczepionymi, osobistym zawezwaniem i publicznym ogłoszeniem do punktualnego stawienia się w lokalach, prze-

znaczonych do szczepienia, zwracając im równocześnie uwagę na karę, zagrożoną rodzicom wzgl. opiekunom, niestosującym się do przepisów ustawy o szczepieniu przeciw ospie. Odnosny ustęp ustawy jest umieszczony w Nr. 2 rocznika 1923r. Gazety Powiatowej.

Dzieci mające być szczepione winne być czysto umyte i ubrane. Lokal do szczepienia musi być dobrze przewietrzony i czysty. Przy szczepieniu dzieci według listy gminnej winien być obecny urzędnik gminny celem utrzymania porządku i zapisywania uwag do listy szczepienia. To samo tyczy się każdego nauczyciela klasy przy powtórным szczepieniu dzieci szkolnych.

Celem zapobiegnięcia natłokowi w lokalach należy wzywać dzieci partjami po 50 — 70 co pół godziny.

Zobowiązuję zarządy gminne do zawiadomienia kierowników szkół o powyższem zarządzeniu oraz o terminach szczepienia dzieci szkolnych, aby przyprowadzenie tychże do powtórного szczepienia i do następnych oględzin nastąpiło przepisowo.

Ogłoszenia „szczepcie się” i świadectwa szczepienia ospy można odebrać w Wydziale Powiatowym, pokój 26.

Świętochłowice, dnia 2. maja 1929 r.

Starosta

(—) Szaliński.



## Terminy szczepienia ospy na rok 1929.

Gmina	Dzień i godzina				Lokal szczepienia dzieci z listy gminnej
	szczepienia		ogłędzin		
	dzieci				
	z listy szkolnej	z listy gminnej	z listy szkolnej	z listy gminnej	
Brzeziny	22 V o godz. 2	23 V godz. 2	29 V godz. 2	31 V godz. 2	sala gimnastyczna przy szko- le 1.
Brzozowice	25 V godz. 2	25 V godz. 4	1 VI godz. 2	1 VI godz. 4	oberża Jana Začka ul. Szar- lejska № 96
Chropaczów	23 V godz. 1	22 V godz. 4	31 V godz. 1	31 V godz. 4	Sala Róg ul. Bytomska 16
Godula	22 V godz. 2	22 V godz. 4	29 V godz. 2	29 V godz. 4	szkoła powszechna, ul. Szaf- gotsza 3
Godula-Chebbie	23 V godz. 2	23 V godz. 3	31 V godz. 2	31 V godz. 3	szkoła powszechna, ul. Wi- recka 1
Kamień	27 V godz. 2	27 V godz. 3	3 VI godz. 2	3 VI godz. 3	szkoła
Lipiny	1 VI godz. 2	3 VI godz. 2	8 VI godz. 2	10 VI godz. 2	ćwicznia gimnastyczna ulica Nadzieji 1
Łagiewniki	22 V godz. 2	23 V godz. 2	29 V godz. 2	31 V godz. 2	ochronka, ul. Sienkiewicza 52
Nowy Bytom	4 VI godz. 2	5 VI godz. 3	11 VI godz. 2	12 VI godz. 3	hala gimnastyczna ul. Hallera 5
Nowe Hajduki	22 V godz. 2	22 V godz. 3	29 V godz. 2	29 V godz. 3	oberża Geringa, ul. 3 Maja 4
Orzegów	22 V godz. 2	23 V godz. 2	29 V godz. 2	31 V godz. 2	szkoła żeńska, ulica Marszałka Piłsudskiego 3
Ruda	17 i 18 VI godz. 3	6 VI godz. 3	25 VI godz. 3	13 VI godz. 3	hala gimnastyczna w ratuszu
Świętochłowice	19 i 20 VI godz. 2	7 VI godz. 2	27 VI godz. 2	14 VI godz. 5	sala gimnastyczna, ul. Wodno
Święt.-Zgoda	3 VI godz. 3	3 VI godz. 4	10 VI godz. 3	10 VI godz. 4	oberża hutnicza, ulica 11 lis- topada 27
Szarlej	25 V godz. 2	27 V godz. 2	1 VI godz. 2	3 VI godz. 2	szkoła II, ulica Szpitalna 2
W. Dąbrówka	30 V godz. 2	30 V godz. 4	6 VI godz. 2	6 VI godz. 4	oberża gminna
Wielkie Hajduki	27 i 28 V godz. 2	24 V godz. 2	3 i 4 VI godz. 2	31 V godz. 2	katolicki dom związkowy
Wielkie Piekary	22 V godz. 2	23 V godz. 2	29 V godz. 2	31 V godz. 2	Szkoła I, ulica Marjacka 22

2.

### Dot. Urlopu.

Na czas mego urlopu od 21. maja do 18. czerwca 1929 r. zastępczo pełnić będzie obowiązki Starosty powiatu świętochłowickiego p. Dr. Kostka, urzędnik referendarski VII. stopnia służbowe-

go Śląskiego Urzędu Wojewódzkiego (reskrypt Sl. Urzędu Wojewódzkiego z dnia 10. V. 29. r. L. Prez. 349 (29).

Świętochłowice dnia 11. maja 1929 r.

**Starosta**

(—) Szaliński



Powyższe podaję do wiadomości z tem, że ewentualne wypłacone kwoty zwracane nie będą.

**Przewodniczący  
Wydziału Powiatowego**

(—) Szaliński

3.

## Rozporządzenie policyjne.

Na mocy § § 5 i 6 ustawy o administracji policji z dnia 11. III. 1850 r. oraz § 62 ordynacji Powiatowej z dnia 13. XII. 72 r. łącznie z § § 73

19. III. 81 r.

i 74 ordynacji Przemysłowej rozporządza się na obwód Urzędu Okręgowego w Świętochłowicach za zgodą Wydziału Okręgowego co następuje:

### § 1.

Piekarze i sprzedawcy pieczywa obowiązani są wywieszać w lokalu sprzedaży na zewnątrz widoczny spis cen z podaniem wagi sprzedawanego pieczywa i to w czasie od 28. do 3. i 13 do 18. każdego miesiąca.

Spis winien być pisany atramentem lub drukowany, podpisany przez właściciela składu i zatwierdzony przez miejscową władzę policyjną.

Zatwierdzone ceny są maksymalne i obowiązują do odwołania.

Na czas istnienia przepisów, mocą których ustala się ceny maksymalne, obowiązują ceny wydane na podstawie tychże.

### § 2.

W każdym miejscu sprzedaży pieczywa znajdować się musi na widocznym i dostępnym miejscu równoramienna waga stołowa, legalizowana z potrzebną ilością ciężarków, do odważenia sprzedanego pieczywa, naco sprzedawca zezwolić musi.

### § 3.

Wykroczenia przeciwko przepisom niniejszego rozporządzenia będą karane grzywną pieniężną do 9,— zł a w razie niemożności ściągnięcia aresztem do 3 dni o ile inne przepisy nie przewidują wyższej kary.

### § 4.

Niniejsze rozporządzenia wchodzi w życie z dniem ogłoszenia jego w gazecie Powiatowej.

Świętochłowice, dnia 17-go kwietnia 1929 r.

**Naczelnik Urzędu Okręgowego**

W. Polak.

4.

## Rozporządzenie policyjne.

Na mocy § § 5 i 6 ustawy o administracji policji z dnia 11. III. 1850 r. i § 62 ordynacji powiatowej z dnia 13. XII. 72 r. łącznie z § 75 ordy-

nacji przemysłowej rozporządza się na obwód Urzędu Okręgowego w Świętochłowicach za zgodą Wydziału Okręgowego, co następuje:

### § 1.

Właściciele hotelów, restauracji i kawiarni obowiązani są na widocznych miejscach lokalu wywieszać spis cen pokoi gościnnych, potraw i napoi.

Spis winien być pisany atramentem lub drukowany, podpisany przez właściciela lokalu i zatwierdzony przez miejscową władzę policyjną.

Wynagrodzenia za obsługi osobiste określone być muszą w procentach.

Zatwierdzone ceny są maksymalne i obowiązują do odwołania.

### § 2.

Przekroczenia niniejszego rozporządzenia podlegają karom wymienionym w § 148 ustęp 1 cyfra 8 względnie w § 149 cyfra 7a ordynacji przemysłowej.

### § 3.

Rozporządzenie niniejsze wchodzi w życie z dniem ogłoszenia jego w Gazecie Powiatowej.

Świętochłowice, dnia 17. kwietnia 1929 r.

**Naczelnik Urzędu Okręgowego**

W. Polak.

5.

## Statut

**Gminy Łagiewniki w przedmiocie poboru podatku od placów budowlanych i gruntów, które uzyskały charakter placów budowlanych przez pociągnięcie linii regulacyjnych ulic i placów.**

Na podstawie uchwały Rady gminnej z dnia 3. 4. 1929 r. wydaje się w myśl art. 3 ustawy o tymczasowym uregulowaniu finansów komunalnych z dnia 14. kwietnia 1924 r. (Dz. Ust. Sl. Nr. 10 poz. 47) w brzmieniu rozporządzenia Wojewody Śląskiego z dnia 8. VII. 1926 r. (Dz. Ust. Sl. Nr. 17 poz. 30) następujący statut podatkowy:

### § 1.

Place budowlane oraz grunty, które uzyskały charakter placów budowlanych przez pociągnięcie linii regulacyjnych ulic i placów podlegają podatkowi na rzecz Gminy według następujących postanowień.

### § 2.

Za podstawę wymiaru podatku przyjmuje się wartość pospolitą placów i gruntów wymienionych w § 1 niniejszego statutu.

Podatek wymierza się od każdego tysiąca wartości pospolitej poszczególnego przedmiotu opodatkowania w stawkach uchwalonych i podawanych do powszechnej wiadomości przez reprezentację gminy sposobem miejscowym. Wysokość tych stawek podlega zatwierdzeniu Władzy Nadzorczej.



## § 3.

Ustalenie pospolitej wartości następuje na przeciąg jednego roku przez reprezentację gminy.

## § 4.

Na pisemne zawezwanie winien właściciel przedmiotu opodatkowania złożyć w przeciągu wyznaczonego terminu oświadczenia, dotyczące dat ważnych dla wymiaru podatku.

## § 5.

Zobowiązany do uiszczenia podatku właściciel powinien donieść do Zarządu gminy przy równoczesnem przedłożeniu odnośnych aktów i dowodów:

- 1) o zmianie podmiotu prawa własności,
- 2) o zmianie substancji przedmiotu opodatkowania.

## § 6.

Obowiązki, jakie nakładają §§ 4 i 5 niniejszego statutu na właścicieli przedmiotu opodatkowania, dotyczą w równej mierze ich prawnych zastępców (opiekunów, kuratorów, dyrektorów towarzystw akcyjnych, przedstawicieli korporacji i t. d.) jak i osób do Zarządu przez właścicieli upoważnionych.

## § 7.

Uzupełniające wymiary skuteczniiane na podstawie zgłoszeń wymienionych w § 5 niniejszego statutu obowiązująć będą na pozostały okres roku podatkowego. W innych wypadkach uwzględnia się zmiany powodujące obniżenie względnie podwyższenie wartości pospolitej przedmiotów opodatkowania (§ 2) dopiero w czasie najbliższego wymiaru.

## § 8.

Do uiszczenia podatku jest zobowiązany właściciel przedmiotu opodatkowania. Przy współwłasności powstaje zobowiązanie solidarne. W wypadkach przeniesienia prawa własności odpowiada prócz nowego właściciela także były właściciel, aż do skutecznego zgłoszenia przepisane-go § 5.

## § 9.

Zarząd gminy może w pojedynczych wypadkach wymierzone kwoty podatku w całości lub w części odpisać, o ile przymusowe ściąganie tychże kwot zagrozi egzystencji gospodarczej podatnika, lub w przewidywaniu bezskutecznego postępowania egzekucyjnego.

## § 10.

Podatek uiszcza się w czterech równych ratach, płatnych na początku kwartału.

## § 11.

Podatek wymierza Zarząd gminy, który należność podatkową uwidacznia w nakazach płatniczych, doręczonych zobowiązanemu.

## § 12.

Przeciw wymiarowi przysługuje zobowiązanemu do uiszczenia podatku środki prawne określone art. 40 Ustawy z dnia 14. kwietnia 1924 r. (Dz. U. Sl. Nr. 10. poz. 47).

## § 13.

Działający brew niniejszym przepisom ulegną karze pieniężnej do 350,—zł. o ile według obowiązujących ustaw nie podpadają wyższemu wymiarowi kary.

## § 14.

Statut niniejszy obowiązuje z dniem ogłoszenia.

Łagiewniki, dnia 3. kwietnia 1929 r.

**Rada Gminna:**

(—) Rzyman                      (—) Knura                      (—) Wrazidło  
(—) Malcharek                      (—) Stokłosa

Do uchwały z dnia dzisiejszego.

Łagiewniki, dnia 3. kwietnia 1929 r.

**Kom. Naczelnik Gminy.**

(L. S.)                      (—) Rzyman.

Powyższy statut gminy Łagiewniki zatwierdza się na podstawie art. 1,3 i 27 ustawy o tymczasowem uregulowaniu finansów komunalnych w Województwie Śląskiem w brzmieniu rozporządzenia Wojewody Śląskiego z dnia 8. VII. 1926 r. (Dz. Ust. Sl. Nr. 17 poz. 30).

Świętochłowice, dnia 15. kwietnia 1929 r.

**W imieniu Wydziału Powiatowego**

Przewodniczący

(—) Szaliński.

O g ł o s z o n o .

Łagiewniki, dnia 6. maja 1929 r.

**Kom. Naczelnik Gminy.**

(—) Rzyman.

## 6.

**Statut**

**dotycz. utworzenia wydziału okręgowego okręgu Wielkie Hajduki.**

Na mocy § 51 ordynacji powiatowej z dnia 13. grudnia 1872 r. Sejmik powiatowy ustala po wysłuchaniu zainteresowanych stron następujący statut:

## § 1.

Wydział okręgowy okręgu Wielkie Hajduki składa się:

1. z naczelnika urzędu okręgowego jako przewodniczący z prawem głosowania,
2. z zastępców gmin Wielkie i Nowe Hajduki mających razem 9 głosów jako ławników.

## § 2.

Głosy ławników rozdziela się jak następuje:

- a) gmina Wielkie Hajduki                      6 głosów,
- b) gmina Nowe Hajduki                      3 głosy.



## § 3.

Gminę Wielkie Hajduki zastępuje naczelnik gminy i 5 ławników gminnych, gminę Nowe Hajduki naczelnik gminy i 2 ławników gminnych.

Świętochłowice, dnia 23. kwietnia 1929 r.

**Komisaryczny Sejmik Powiatowy.**

(—) Szaliński, Sobel, Tkocz, Grzesik,  
Szymonek, Szeja.

O g ł o s z o n o !

Wielkie Hajduki, dnia 30. kwietnia 1929 r.

**Naczelnik urzędu okręgowego**

(—) Golasz.

7.

**Ogłoszenie!**

Uchwałą Rady gminnej i za zgodą miejscowej władzy policyjnej postanowiono na zasadzie ustawy o zakładaniu i zmianie ulic z dnia 2. VII. 1875 r. zmienić linie wytyczne ulic Polnej, Bytomskiej, Długiej i Szkolnej.

Wymienione plany wyłożone będą od 15-go maja 1929 r. podczas godzin urzędowych w Gminnym Urzędzie budowlanym przy ul. Vogta 20. pokój 1-szy do wglądu dla publiczności.

Ewentl. sprzeciwy przeciw tym planom należy wnosić na ręce podpisanego Kom. Naczelnika gminy w ciągu 4-ch tygodni od dnia wyłożenia.

Świętochłowice, dnia 6. maja 1929 r.

**Kom. Naczelnik gminy**

(—) W. Polak.

8.

✱ OGŁOSZENIA ✱

**Ostrzeżenie.**

Za długi mej żony **Emilji Luczka** rodzona Gaschin **nie odpowiadam.**

Świętochłowice, ul. Apteczna 10.

**Wiktor Luczka.**

Inżynier

**Bartłomiej Gówarzewski**

Przedsiębiorstwo Robót Inżynierskich  
Brzeziny-Śląskie

Telefon Szarlej 37.

ulica Warszawska 10

Wykonuje roboty nad- i podziemne, buduje drogi bite, koleje żel., regulacje kanałów i rzek

**i wykonuje wszelkie roboty betonowe.**



**F. Spora i Ska Król. Huta**  
ul. Mickiewicza 21.  
71.

*Poleca się do wykonania roboty dacharskiej blacharskiej instalacyjnej jak i gromochronowej.*  
**ul. Mickiewicza 21. tel. 1290.**







# Towarzystwo „ZACISZE” w Świętochłowicach

(przy Kolonji im. Wojewody Dr. Grażyńskiego)

Między Świętochłowicami, Lipinami, Nowym Bytomiem i Hutą Zgoda

## na 25-morgowym stawie

stoją do dyspozycji Szanownej Publiczności

## 32 łódki do wiosłowania

a to kajaki jedno i dwuosobowe, łódki płaskie 1—8 osobowe.

Wiosłowanie odbywa się pod nadzorem tak, że bezpieczeństwo po uwzględnieniu przepisów do wiosłowania jest pewne.

Z nastaniem pięknej pogody (od połowy maja)

## KĄPIEL

otwarta każdy dzień od godz. 9—20. Woda zbadana przez lekarza powiatowego p. Dr. Hesska i odośne instytucje badawcze, uznana jako bardzo dobra do kąpania.

## Plaża z około 80 kabinami

kąpiele słoneczne i powietrzne

Nauka pływania za niewielką zapłatą u dozorczy

## Stały dozór na miejscu.

Elektryczne oświetlenie. --- Doskonały Bufet.

Ceny bardzo przystępne. -- Nad wszystko sport wodny.

Sport wodny jest najpiękniejszy ze wszystkich sportów a woda i wiosłowanie uspakaja rozstrojone nerwy.

**Zarząd.**

Zwischen Świętochłowice, Lipiny, Nowy-Bytom und Huta Zgoda stehen auf dem

## 25 Morgen grossen Teiche

dem verehrten Publikum zur Verfügung

## 32 Kähne zum gondeln

und zwar Faddelboote (Ein- und Zweisitzer, flache Kähne (Ein- bis Achtsitzer)

Das Gondeln wird beaufsichtigt und die Sicherheit wird bei Befolgung der Vorschriften gewährleistet.

Beim Eintritt schönen Wetters (von Mitte Mai)

## Badebetrieb

Geöffnet täglich von 9—20 Uhr. Das Wasser wurde durch den Herrn Kreisarzt Dr. Hessek und die diesbezüglichen Vorschungsinstitute geprüft und zum Baden als sehr geeignet anerkannt.

## Badestrand mit ca 80 kabinen.

Sonnen und Luftbäder.

Schwimmunterricht wird durch den Bademeister gegen mässige Entschädigung erteilt.

## Ständige Aufsicht.

Elektrische Beleuchtung. Vorzügliches Buffet.

Ausserst mässige Preise. --- Auf zum Wassersport.

Der Wassersport ist das beste Nervenberuhigungsmittel und für Leibesübungen die zweckmässigste und schönste Sportart.

**Der Vorstand.**

# Nowy Dom Farb



**Maksymiljan Kowalski**  
Świętochłowice.

ul. Bytomska 6a

# Józef Kupilla

Lipiny G. St. Rynek.

Kapelusze męskie  
Stale nowości.

Koszule wierzchnie

Kołnierzyki

Krawaty

Trykotaże

Skarpety

Spodnie sukienne

Czapki

Parasole i laski

**Wielki wybór :: Ceny niskie.**



# Wielka wyprzedaż sezonowa

Na otwarcie tegorocznego sezonu letniego sprowadziłem do sprzedaży

**wielkie ilości towaru po nadzwyczaj tanich cenach**

Proszę o zwiedzanie mojej wystawy **6-ciu wielkich oknach** i przekonaniu się o moich tanich cenach

**Urzednicy Państwowi i Komunalni otrzymują kredyt do 6-ciu miesięcy bez podwyższania ceny.**

Pierwszy i największy skład dla manufaktury i artykułów modnych  
Konfekcja damska i dziecienna

**Rudolf Barton Świętochłowice**

Telef. 11-94

ul. Bytomska 12

Telef. 11-94

**Baczność!**

**Baczność!**

**Niespodzianką zielonych świąt**

**Firmy Józef Zellner, Lipiny Śl., ulica Bytomska Nr. 4**

Na skutek nieprzewidziane wygodne zakupy, naszych towarów, jesteśmy w stanie, naszej Szan. Klienteli służyć towarami z wszelkich oddziałów naszego domu towarowego, po bardzo tanich cenach

**otrzymacie u mnie**

towary krótkie, białe wełniane, bieliznę damską, artykuły męskie, towary tekstylne, modne firanki, chodniki, dywanki, dywany obrusy, garnitury pościelowe, kołdry wataowane, portjery, buciki wszelkiego rodzaju, konfekcję damską, męską i dziecienną jakoteż płaszcze damskie

**w olbrzymim wyborze i w dobrych gatunkach**

**Mój główny szlagier jest damska i męska konfekcja!**

Mimo tanich cen otrzyma każdy klient przy zakupie za gotówkę w wysokości od 10 zł 1-ną ścierkę do ścierania kurzu, zaś od 80 zł, dobrze idący zegarek męski kieszonkowy.

Wobec tego spieszcie się do domu towarowego

**Firmy Józef Zellner, Lipiny Śl., ulica Bytomska Nr. 4.**





# Gazeta Powiatowa

powiatu świętochłowskiego.

Świętochłowie, dnia 18-go maja 1929 r.

Wychodzi co sobotę. Redaktor: w z. Orlinski insp. biur Wydział Powiatowy, Świętochłowie.

Telefon: Król. Huta 1605, 1611, 1612, 1646, 1647; Katowice 99.

## Treść:

1. Rozporządzenie Wojewody Śląskiego w sprawie zmiany czasów ochronnych zwierzyny łownej.
2. Ogłoszenie o powołaniu na ćwiczenia wojskowe oficerów i podchorążych rezerwy w roku 1929.
3. Ogłoszenie o powołaniu na ćwiczenia wojskowe szeregowych rezerwy w roku 1929.
4. Ogłoszenie dotyczy licencjowania buhaji i kozłów.
5. Dot. stwierdzenia zarazy i pomoru świń.
6. Dot. Kontumacji psów.

7. Dot. Wyludzenia wsparć.
  8. Dot. Ustalenia wysokości podatku budynkowego na rok 1929. gminy Szarlej.
  9. Obwieszczenie dot. zakazu bezcelowego jeżdżenia po ulicach.
  10. Dot. zamknięcia ulic.
  11. Komunikaty.
  12. Ogłoszenia.
- Jako dodatek: Wiadomości statystyczne powiatu świętochłowskiego.

## DZIAŁ URZĘDOWY

### 1. Odpis.

Śląski Urząd Wojewódzki

L: Ad. 1356/7

Katowice, dnia 26. kwietnia 1929 r.

Czas ochronny dla zwierzyny  
łownej na rok 1929/30.

### Rozporządzenie

Wojewody Śląskiego z dnia 15. kwietnia 1929 r. w sprawie zmiany czasów ochronnych, ustalonych obowiązującymi ustawami łowieckimi dla poszczególnych gatunków zwierzyny łownej.

#### § 1.

Na podstawie art. 2 ustawy z dnia 12. XII. 1923 r. (Dz. Ust. Sl. Nr. 43, poz. 212) w porozumieniu z Radą Wojewódzką ustalam czasy ochronne dla niektórych gatunków zwierzyny łownej na przeciąg jednego roku, a mianowicie:

- |  |                                      |
|--|--------------------------------------|
| 1. dla jeleni i danieli (byków)                    | 1/XI - 31/VIII.                      |
| 2. „ łań i cieląt jeleni i danieli                 | cały rok                             |
| 3. „ rogaczy (koźłów sarniuków) i                  | nieprawidłowych widłaków i spiczaków |
|  | 1/XI - 31/V                          |
| 4. „ sarn (kóz, siut) koźląt, spiczaków i widłaków | cały rok                             |
| 5. „ zajęcy od                                     | 15/I - 31/X.                         |
| 6. „ samic głuszców, cietrzewi i                   | bażantów                             |
|  | cały rok                             |
| 7. „ kogutów głuszców od                           | 15/V - 15/III.                       |
| 8. „ cietrzewi od                                  | 1/VI - 15/VIII.                      |
| 9. „ bażantów od                                   | 1/II - 31/X.                         |
| 10. „ jarząbków                                    | cały rok                             |
| 11. „ kuropatw od                                  | 1/XI - 15/IX.                        |
| 12. „ dzikich kaczek od                            | 1/I - 10/VII.                        |

#### § 2.

Rozporządzenie niniejsze wchodzi w życie z dniem ogłoszenia.

#### Wojewoda

w. z. (—) Dr. Przybyłowicz  
za Wicewojewodę.

Powyższe podaję do publicznej wiadomości

Przekroczenia tego rozporządzenia będą karane po myśli § 76 i nast. ordynacji łowieckiej z dnia 15. VII. 1907 (Zb. ust. str. 207).

Świętochłowie, dnia 14. maja 1929 r.

p. o. Starosty

(—) Dr. Kostka.



2.

## Ogłoszenie

### o powołaniu na ćwiczenia wojskowe oficerów i podchorążych rezerwy w r. 1929.

Na zasadzie rozkazu Ministra Spraw Wojskowych L. 271 Org. z dnia 18. kwietnia 1929 r. wydanego na mocy art. 77 ustawy o pow. obow. wojskowym (Dz. Ust. Rz. P. № 46/28 poz. 458) zostają powołani na 6-cio tygodniowe ćwiczenia zwyczajne na całym obszarze Rzeczypospolitej w korpusach, oficerów, piechoty z czołgami, kawalerji, artylerji, seronautyki, inżynierji i saperów, łączności samochodowych, żandarmerji, taborów, uzbrojenia, sanitarnych (tylko lekarzy i aptekarzy) i weterynaryjnych.

I.

- a) wszyscy oficerowie rez. urodzeni w latach 1902, 1901, 1900, 1899, 1898, 1897, 1896, 1895, 1894, 1893, 1892, którzy będąc powoływani w latach ubiegłych z jakichkolwiek powodów nie odbyli dotąd ustawowych ćwiczeń wojskowych— (za wyjątkiem ofic. rez. wyszczególnionych poniżej w pktcie 1-ym lit. a) do d (i w pktcie 2-gim lit. a—c).
- b) oficerowie rezerwy urodzeni w roku 1903 (rocznik powołany w br. poraz pierwszy), urodzeni w latach 1902, 1901, 1898 i 1893 (roczniki powołane w br. poraz drugi), urodzeni w roku 1895 (rocznik powołany w br. poraz trzeci).
- c) wreszcie wszyscy w czasie od dnia 1. stycznia 1928 r. do dnia 1. stycznia 1929 r. nowomianowani podporucznicy rezerwy i nowoprzyjęci do W. P. oficerowie rez. z b. armji zaborczych.
- d) Ponadto na 6-cio tygodniowe ćwiczenia w br. zostaną powołani wszyscy podchorążowie rezerwy, którzy ukończyli w r. 1927 szkoły podchorążych rezerwy a w lotnictwie i balonach także i ci, którzy ukończyli szkoły podchorążych rez. w r. 1928 - jak również ci podchorążowie rezerwy, którzy ukończyli szkoły podchorążych rezerwy w latach poprzednich jednak z jakichkolwiek powodów nie odbyli dotąd ustawowych ćwiczeń wojskowych, dla dopełnienia warunków nominacji na podporucznika rez.
- e) W końcu na 8-mio tygodniowe ćwiczenia w br. zostaną powołani wszyscy kandydaci na podporuczników rez. którzy w swoim czasie przedłożyli prośby o mianowanie ich oficerami w rez.

Ćwiczenia na obszarze całej Rzeczypospolitej odbędą się w następujących terminach:

II.

Ofic. rez. z roczników od 1902 do 1892, którzy nie odbyli ćwiczeń w r. 1928 lub w latach poprzednich:

- a) piechoty, artylerji (z wyjątkiem art. przeciwlotn.) lotnictwa, balonów, saperów kolejowych, łączności i żandarmerji  
od dnia 3. VI. do dnia 14. VII. 1929 r.

b) czołgów, saperów i samochodów — od dnia 10. VI. do dnia 21. VII. 1929 r.

c) kawalerji od dnia 1. VII. do dnia 11. VIII. 1929 r.

d) ponadto z artylerji przeciwlotniczej w terminie, który ustalą M. S. Wojsk. dodatkowo.

III.

Ofic. rez. roczników 1903, 1902, 1901, 1898, 1895 i 1893 powołani na ćwiczenia w br. poraz pierwszy, drugi lub trzeci).

#### a) piechoty

I. turnus od dnia 3	VI. do dnia 14	VII. 29
II. turnus od dnia 10	VI. do dnia 21	VII. 29
III. turnus od dnia 1	VIII. do dnia 11	IX. 29
IV. turnus od dnia 5	VIII. do dnia 15	IX. 29
V. turnus od dnia 20	IX. do dnia 1	XI. 29

#### b) kawalerji

I. turnus od dnia 3	VI. do dnia 14	VII. 29
II. turnus od dnia 10	VI. do dnia 21	VII. 29
III. turnus od dnia 1	VII. do dnia 11	VIII. 29
IV. turnus od dnia 1	VIII. do dnia 11	IX. 29
V. turnus od dnia 5	VIII. do dnia 15	IX. 29
VI. turnus od dnia 20.	IX. do dnia 1	XI. 29

#### c) artylerji za wyjątkiem art. plotn.

I. turnus od dnia 3	VI. do dnia 14	VII. 29
II. turnus od dnia 5	VIII. do dnia 15	IX. 29
III. turnus od dnia 16	IX. do dnia 27	X. 29

Oficer. rez. art. przeciwlotniczej w terminie, który ustalą dodatkowo M. S. Wojsk.

#### d) saperów kolejowych i łączności

I. turnus od dnia 3	VI. do dnia 14	VII. 29
II. turnus od dnia 5	VIII. do dnia 15	IX. 29

#### e) lotnictwa, balonów i żandarmerji

od dnia 3 VI. do dnia 14 VII. 29

#### f) czołgów i samochodów

od dnia 10 VI. do dnia 21 VII. 29

#### g) sł. uzbrojenia

od dnia 1 VII. do dnia 11 VIII. 29

#### h) saperów i służby weterynaryjnej

od dnia 5 VIII. do dnia 15 IX. 29

Uwaga: niektórzy z oficerów rezerwy piechoty, kawalerji, artylerji, żandarmerji, czołgów, samochodów, sł. uzbrojenia i sł. weterynaryjnej, odbędą ćwiczenia na specjalnych kursach w terminie wskazanym w kartach powołania, reszta zaś w swych formacjach macierzystych.

Oficer. rez. lotnictwa, balonów, saperów kolejowych, łączności i saperów odbędą ćwiczenia tylko w swych formacjach macierzystych.

IV.

Oficer. rez. korpusu sanitarnego (ofic. lekarze i aptekarze rez.) należący do kategorii i roczników wyszczególnionych wyżej w rozdziale I-szym lit. a-c.

I. turnus od dnia 1	X. do dnia 11	XI. 29
II. turnus od dnia 12	X. do dnia 23	XII. 29
III. turnus od dnia 7	I. do dnia 17	II. 30
IV. turnus od dnia 18	II. do dnia 30	III. 30



Uwaga: Wybór oficerów, aptekarzy rez. do powołania w br. na ćwiczenia wojskowe uskuteczni odrębnym zarządzeniem Dep. Zdrowia M. S. Wojsk. Ofic. lekarze rez. odbędą ćwiczenia w formacjach wzgl. szpitalach wojskowych wyznaczonych im w kartach powołania.

## V.

Nowo-mianowani podporucznicy rez. i nowo-przyjęci do W. P. ofic. rezerw. z b. armii zaborskich z roczników od 1903 do 1893, którzy nie mają ukończonych szkół podchorążych rezerwy.

- a) piechoty, kawalerji, artylerji, lotnictwa, balonów, saperów, saperów kolejowych, łączności i żandarmerji od dnia 3. VI. do dnia 14. VII. 29 (na specjalnych kursach, z wyjątkiem lotnictwa i balonów.)
- b) samochodów — od dnia 10. VI. do dnia 21. VII. 29 r. i
- c) służb. weterynaryjnej — od dnia 5. VIII. do dnia 15. IX. 29 r. (na specjalnych kursach).

## VI.

Nowo-mianowani podporucznicy rez. z roczników od 1903 do 1893, którzy mają ukończone szkoły podchorążych, lub 8-mio tygodniowe kursa szkół podchorążych rezerwy:

- a) artylerji, lotnictwa, balonów, saperów kolejowych i łączności — od dnia 3 VI. do dnia 14. VII. 29 r. (w swych formacjach macierzystych),
- b) kawalerji — od dnia 1 VII. do dnia 11 VIII. 29 r. (w swych formacjach macierzystych).
- c) piechoty i saperów — od dnia 5 VIII. do dnia 15. IX. 29 r. (w swych formacjach macierzystych)

## VII.

Podchorążowie rezerwy (bez względu na rocznik) którzy ukończyli skróconą służbę czynną:

- a) artylerji z (wyjątkiem art. plotn.) balonów, saperów i saperów kolejowych od dnia 3 VI. do dnia 13 VII. 29 r. (w swych formacjach ew.),
- b) kawalerji — od dnia 1 VII. do dnia 10 VIII. 29 r. (w swych form. ewid.),
- c) piechoty, łączności i lotnictwa — od dnia 5 VIII. do dnia 14 IX. 29 r. (w swych form. ewid., a z lotnictwa niektórzy podchor. rez. również, na specjalnych kursach, w terminie wskazanym w kartach powołania.)
- d) artylerji plotn. — w terminie, który ustali M. S. Wojsk. dodatkowo.

## VIII.

Wszyscy szeregowi rezerwy — kandydaci na podporuczników rezerwy (bez względu na rocznik), wyznaczeni imiennie przez M. S. Wojsk. ze wszystkich korpusów osobowych od dnia 1 VII. do dnia 24 VIII. 29 r. w baonie podchorążych rez. piechoty № 7 w Śremie.

## IX.

1. Zwolnienie od obowiązku odbywania ćwiczeń przysługuje:

a) w wypadku przynależności do stanu duchownego, uznanych przez Państwo wyznań w myśl art. 55 ustawy o powszechnym obow. wojskowym.

b) senatorom i posłom na Sejm ustawodawczy,

c) uznanym przez Komisję superrewizyjną za czasowo niezdolnych do służby linjowej,

d) poświęcającym się studjom teologii wyznania katolickiego lub innych wyznań, uznanych przez Państwo dla uzyskania święceń duchownych — do 28 roku życia,

e) odbywającym na podstawie prawomocnego wyroku sądowego, karę w więzieniu — do czasu jej odbycia.

2. Nie podlegają na ćwiczenia w bieżącym roku:

a) oficerowie (pchor.) rez. wyreklamowani przez cywilne władze przełożone na 12 miesięcy w myśl instrukcji M. S. Wojsk. L. 1129/Tjn. Pob. z r. 1927 r.

b) przehywający w ubiegłych latach i w r. b. stale zagranicą,

c) oficerowie rez. obecnie czynnie służący w Policji Państwowej.

3. Oficerowie (pchor.) rez. mający odbyć ćwiczenia w rb. otrzymają imienne karty powołania z wyznaczeniem formacji i terminu stawienia się.

4. Oficerowie (pchor.) rez. podlegający powołaniu na ćwiczenia w rb., którzy do dnia 6-go maja 1929 r. nie otrzymają karty powołania na ćwiczenia winni o tem donieść osobiście lub pisemnie właściwej P. K. U. — z podaniem swego dokładnego adresu.

5. Oficerowie (pchor.) rez., którzy z ważnych powodów (chorzy osadnicy kresowi, kresowi, samodzielni gospodarze rolni lub wytwórcy przemysłowi, oraz ze względu na śmierć lub nieszczęście w rodzinie, sprawy spadkowe, sądowe i z innych nadzwyczajnych powodów) pragnęliby uzyskać przesunięcie terminu stawiennictwa na ćwiczenia do okresu późniejszego niż ten, jaki im został wyznaczony w karcie powołania, mogą wnieść odpowiednio umotywowane i udokumentowane w myśl §§ 487 i 488 rozporządzenia wykonawczego do ustawy o powszechnym obowiązku wojskowym prośby wprost do Dowódców przynależnych jednostek ewidencyjnych najpóźniej na 4 tygodnie przed terminem stawiennictwa wyznaczonym im w kartach powołania. Podania złożone po upływie tego terminu będą rozpatrywane jedynie w wypadku obłożnej choroby oficera. Prośby o odroczenie ćwiczeń oficerów rezerwy roczników 1902. do 1892 którzy dotąd z jakichkolwiek powodów nie odbyli żadnego ustawowego ćwiczenia wojskowego, zasadniczo nie będą uwzględnione.

Do prośb tych nie należy dołączać karty powołania

Wyjątek stanowi ciężka choroba, która nie zezwoli na odbycie ćwiczeń w roku bieżącym, w tym wypadku należy zwrócić kartę powołania do P. K. U., która je wystawiła z odpowiednim zaświadczeniem lekarza powiatowego.



Jeżeli powołany na ćwiczenia na wniesioną prośbę o przesunięcie terminu stawieństwa nie otrzyma odroczenia przed terminem stawieństwa, oznaczonym w karcie powołania, winien się zgłosić według karty powołania.

6. Władze państwowe, samorządowe i instytucje pracujące dla wojska mogą wystąpić z urzędu o przesunięcie terminu stawieństwa, wnosząc imienne reklamacje przez właściwych dowodów formacji ewid. jednak nie później jak na 14 dni przed rozpoczęciem ćwiczeń (patrz § 489 rozp. wyk. do ustawy o powszechnym obowiązku wojsk.) tylko odnośnie do tych pracowników, których ze względu na tok służby nie będą mogli zastąpić w czasie trwania ćwiczeń innymi.

7) Zgłaszający się na ćwiczenia oficerowie rezerwy winni stawić się w wojskowym umundurowaniu i uzbrojeniu własnem (wyjątek stanowią oficerowie rez. mianowani dopiero w rezerwie, którzy dodatku na wyekwipowanie nie otrzymali.)

8. Winni niewykonania obowiązku zgłoszenia się na ćwiczenia, względnie uchylenie się od spełnienia tego obowiązku w czasie i w sposób określony w ustawie o powszechnym obowiązku wojskowym (Dz. Ust. Rz. P. 46/28 poz. 458), podlegają karom przewidzianym w rozdziale XVI. „Postanowienie Karne” ustawy o powsz. ob. wojsk.

### **Dowódca Okręgu Korpusu Nr. V.**

służbowo nieobecny

w z. ( ) podpis.

Powyższe podaje do publicznej wiadomości.  
Świętochłowice, dnia 16. maja 1929 r.

**Starosta**

p. o.

( ) Dr. Kostka.

3.

## **Ogłoszenie**

**o powołaniu na ćwiczenia wojskowe szeregowych rezerwy w roku 1929.**

Na zasadzie Ministra Spraw Wojskowych L. 108 z dnia 26. IV 1929, wydanego na mocy art. 77. Ust. o pow. obow. wojsk. (Dz. U. R. P. Nr. 46/28 poz. 458) zostaną powołani na zwyczajne ćwiczenia wojskowe na całym obszarze Rzeczypospolitej szeregowi rezerwy, następujących kategorii i roczników:

A. 1. w piechocie i czołgach:

szeregowi podoficerowie i szeregowi rezerwy z rocznika 1903 i tylko podoficerowie rez. z rocznika 1896.

2. w kawalerji:

a) wszyscy podoficerowie rezerwy z rocznika 1896,

b) wszyscy starsi szeregowcy i podoficerowie z rocznika 1903,

c) szeregowcy z rocznika 1903 tylko według niektórych specjalności wojskowych i w/g. imiennego wyboru dowódców pułków kawalerji.

3. w artylerji (polowej, ciężkiej najcięższej, górskiej i konnej:

szeregowi (podoficerowie i szeregowcy) rez. z rocznika 1903. i tylko podoficerowie rez. z rocznika 1896

4 w artylerji przeciwlotniczej:

szeregowi (podoficerowie i szeregowcy bez względu na rocznik, tylko w g. niektórych specjalności wojsk. i w g. imiennego wyboru dowódców formacji.

5. w pomiarach artylerji.

szeregowi (podoficerowie i bombardjerzy) rez. bez względu na rocznik, którzy ukończyli kurs specjalny w Central. Szkole Pomiarów Artyl.-w g. imiennego wyboru dowódców formacji.

6. w aeronautyce:

a) szeregowi (podoficerowie i szeregowcy) rez. z rocznika 1903,

b) szeregowi (podoficerowie i szeregowcy) rez. z rocznika 1902 - tylko w g. niektórych specjalności wojsk. i w g. imiennego wyboru dowódców pułków lotniczych wzgl. balonowych

c) szeregowi (podoficerowie i szeregowcy) rez. z rocznika 1904 i 1901 - tylko kierowcy samochodów.

7. w saperach i saperach kolejowych:

a) wszyscy podoficerowie rez. z rocznika 1886,

b) szeregowi (podoficerowie i szeregowcy) rez. z rocznika 1903,

c) szeregowi (podoficerowie i szeregowcy) rez. bez względu na rocznik, tylko w g. niektórych specjalności wojsk. i w g. imiennego wyboru dowódców pułków saperów wzgl. saperów kolejowych.

8. w łączności:

**a) w pułkach i baonach łączności:**

wszyscy szeregowi (podoficerowi i szeregowcy) rez. z roczn. 1903, oraz podoficerowie rez. z roczn. 1896, tylko w g. niektórych specjalności wojsk. i w/g. imiennego wyboru dowódców pułków (baonów łączności.

**b) w pułku radiotelegraficznym:**

szeregowi (podoficerowie i szeregowcy) rez. z roczn. 1903, oraz podoficerowie rez. z roczn. 1896 - tylko w g. niektórych specjalności wojsk. i w g. imiennego wyboru dowódcy pułku radiotelegraficznego.

9. w samochodach:

a) szeregowi (podoficerowie i szeregowcy) rez. z roczn. 1903,

b) tylko podoficerowie rez. z roczn. 1896,

c) szeregowi (podoficerowie i szeregowcy) rez. z roczn. 1901 - tylko kierowcy samochodowi.

10. w żandarmerji:

szeregowi rez. z rocz. 1903 - tylko żandarmi



## 11. w taborach:

- a) wszyscy podoficerowie rez. roczn. 1903,
- b) niektórzy podoficerowie rez. z roczn. 1896,
- c) ponadto niektórzy szeregowcy rez. kawalerji z roczn. 1903 - niepowołani do pułków kawal.

Uwaga: Wyszczególnienie wyżej pod lit. b) i c) kategorie rezerwistów zostaną wybrane imiennie przez odnośnych dowódców formacji dla odbycia ćwiczeń w br.

## 12 w służbie zdrowia:

- a) wszyscy podoficerowie rez. z roczn. 1903,
- b) ponadto szeregowi rez. (podoficerowie i szeregowcy) bez względu na rocznik, posiadający ukończone kursy ratownictwa przeciwgazowego w baonach sanitarnych, oraz dezynfektorzy.

## 13. w służbie uzbrojenia:

- a) wszyscy podoficerowie rez. z roczn. 1903,
- b) ponadto niektórzy podoficerowie rez. z roczn. 1896 i szeregowcy rez. z roczn. 1903 w/g. imiennego wyboru odnośnych dowódców formacji.

## 14. w służbie intendentury.

- a) wszyscy podoficerowie rez. z roczn. 1903
- b) tylko niektórzy podoficerowie rez. z roczn. 1896 i szeregowcy rez. z roczn. 1903 - w/g. imiennego wyboru odnośnych dowódców formacji.

## 15. w służbie weterynarii:

- a) tylko szeregowi (podoficerowie i szeregowcy) rez. z roczn. 1903, którzy mają ukończony kurs podoficerski i fachowe wykształcenie sanitarno-weterynaryjne i podkownicze w byłych okręgowych szpitalach koni,
- b) ponadto tylko niektórzy podoficerowie rez. z roczn. 1896, mający ukończone kursa nie umieszczone jak wyżej - lit. a) - w/g. imiennego wyboru odnośnych dowódców formacji.

## 16. w marynarce wojennej:

szeregowi (podoficerowie i marynarze) rez. z roczn. 1903 tylko ci, którzy mają przydział do flotylki pińskiej.

- B Ponad to wszyscy szeregowi (podoficerowie i szeregowcy) rez. we wszystkich rodzajach wojska z roczników od 1902 do 1892, którzy podlegali powołaniu na ćwiczenia w latach ubiegłych, ale ćwiczeń tych z różnych przyczyn nie odbyli.

Rezerwiści ci zostaną powołani imiennie kartami powołania na ćwiczenia w br. przez przynależne P. K. U.

- C 1. Daty rozpoczęcia i zakończenia każdego turnusu, oraz wyszczególnienie kategorii rezerwistów, powoływanych w poszczególnych turnusach, podaje załącznik Nr. 2 - przyczem dzień rozpoczęcia i zakończenia turnusu zalicza się do przebytych ćwiczeń.

2) Okres czasu od 23. IX. do 31. X. br. został ustalony jako turnus dodatkowy dla wszystkich rodzajów wojska. W tym turnusie zostaną powołani zapomocą obwieszczeń wszyscy ci

szeregowi rezerwy, którzy z jakichkolwiek powodów nieodbyli ćwiczeń w poprzednich wyznaczonych im w kartach powołania turnusach w br. (n. p. z powodu niedoręczenia na czas kart powołania, chwilowej obłożnej choroby, etc.).

## D 1. Zwolnienie z urzędu od odbywania ćwiczeń są:

- a) posłowie do Sejmu i senatorowie, ministrowie i podsekretarze Stanu.
- b) rezerwiści - wyreklamowani przez cywilne władze przełożone na 12 mies. w myśl instr. M. S. Wojsk. L. 1129 (1 Pob.) 27.,
- c) osoby pełniące służbę czynną w policji państwowej, w policji Województwa Śląskiego i funkcjonariusze pełniący służbę w więzieniu św. Krzyża,
- d) osoby przynależące do stanu duchownego uznanych przez Państwo wyznań, w myśl art 55. Ust. o powsz. obow. wojsk. oraz poświęcający się studjom teologii wyznania katolickiego lub innych wyznań, uznanych przez Państwo, dla uzyskania święceń duchownych,
- e) osoby odbywający na podstawie prawomocnego wyroku sądowego, karę w więzieniu, do czasu jej odbycia,
- f) osoby wyłączone od spełnienia powsz. obow. wojsk. na mocy art. 9 Ust. o powsz. obow. wojsk.

## 2. Odroczenie ćwiczeń do roku 1930 mają otrzymać automatycznie przez przynależne P. K. U.:

- a) na podstawie zaświadczeń właściwych dyrekcji kolejowych (przesłanych na 14 dni przed terminem powołania **wprost** do przynależnych P. K. U.) kandydaci kolejowi, kształcący się na kursach służby eksploatacyjnej i kursach taryfowo-handlowych przy dyrekcjach kolei państwowych w Warszawie, Lwowie i Gdańsku,
- b) naczelnicy i zawiadowcy stacji, dyżurni ruchu, telegrafisci, maszyniści i tp. funkcjonariusze kolei państwowych, którzy nie zostali zwolnieni w myśl (jak wyżej) rodz. C. pkt. 1 lit. b) a co do których właściwe dyrekcje kolejowe złożą na 14. dni przed terminem powołania swoje wnioski na odroczenie im ćwiczeń do roku 1930, w przynależnych P. K. U..
- c) wszyscy szeregowi rezerw., którzy w b. r. ukończyli czynną służbę wojskową i zostali przeniesieni do rezerwy.
- d) rezerwiści przebywający w ubiegłych latach i obecnie w r. b. stale zagranicą na podstawie paszportów wydanych przez władze admin. ogół. (w porozumieniu lub za zgodą władz wojsk.).

## 3. Zwolnienie z ćwiczeń w br. z racji odbytej służby W. K. O. P.

Od ćwiczeń w br. są zwolnieni z urzędu wszyscy ci szeregowi rez. piechoty, którzy odbyli swoją służbę czynną w Korp. Ochr. Pogran. i zostali z niego przeniesieni do rezerwy po przesłużeniu co najmniej 20 mies.



służby czynnej, - dla których tegoroczne ćwiczenia wojsk. byłyby pierwszymi ćwiczeniami w rezerwie.

#### 4. Odroczenie ćwiczeń na prośbę władz państw

a) w wyjątkowych wypadkach Komendanci P. K. U. będą przesuwać na wniosek dotyczących władz państw. termin stawienia na inny turnus w br. tym szeregowym rez. funkcjonariuszom państw., których powołanie w nakazanym czasie mogłoby się odbić ujemnie na interesach Państwa.

b) umotywowane prośby władz państw. o odroczenie ćwiczeń do roku 1930 rezerwistom, funkcjonariuszom państw. - winny być wniesione na 14 dni przed terminem powołania do właściwych D. O. K. w drodze przynależnych P. K. U.

#### 5. Odroczenie ćwiczeń na prośby rezerwistów.

a) na podstawie uzasadnionych i odpowiednio udokumentowanych - w myśl postanowień §§ 487 i 488 rozp. wyk. do Ust. o powsz. obow. wojsk. - próśb poszczególnych szeregowych rez., wniesionych na 14 dni przed terminem powołania do przynależnych P. K. U. m. Kmdci P. K. U. będą przesuwać termin stawienia tym rezerwistom na inny turnus w br. zaś do roku 1930 właściwa D. O. K. na podstawie próśb wniesionych w drodze przynależnych P. K. U.

b) profesorowie, docensi, asystenci, nauczyciele oraz uczniowie wszelkich szkół i zakładów naukowych będą powołani przez przynależne P. K. U. na ćwiczenia w br. w miesiącach letnich, wolnych od nauki.

Prośby zarządów szkół i zakładów naukowych wniesione do przynależnych P. K. U. na 14 dni przed terminem powołania o przesunięcie do roku 1930 terminu stawienia na ćwiczenia rezerwistom, z pośród personelu nauczającego i uczniów, będą traktowane analogicznie do spraw funkcjonariuszy państwowych (jak wyżej pkt 4).

6. Szeregowym rez., którzy już otrzymali w roku ubiegłym odroczenia ćwiczeń wojskowych nie będą w br. bezwarunkowo udzielane dalsze odroczenia

7. Zaznaczam, że w br. będą rozpatrywane tylko takie indywidualne prośby rez. wzgl. wnioski władz przełożonych o odroczenie do roku 1930 wzgl. przesunięcie w br. turnusu ćwiczeń, które wpłyną na:

2. tygodnie przed rozpoczęciem 1 turnusu ćwiczeń, wzgl. na

4. tygodnie przed rozpoczęciem każdego następnego.

Wnioski i prośby nadsyłane po tym terminie zasadniczo nie będą uwzględnione.

8. Wszystkie podania wzgl. wnioski o przesunięciu terminu turnusów ćwiczeń w b. wzgl. odroczenie ćwiczeń do roku 1930 należy wnieść **wprost** do przynależnych P. K. U., a nie bezpośrednio do D. O. K. wzgl. M. S. Wojsk.

9. O wyniku załatwienia próśb wzgl. wniosków będą zainteresowani powiadamiani pisemnie przez przynależne P. K. U.

10. Winni niewykonania obowiązku zgłoszenia się na ćwiczenia wzgl. uchylania się od spełnienia tego obowiązku w czasie i sposób określony w Ust. o powszechnym obowiązku wojskowym (Dz. Ust. R. P. Nr. 46/28 poz. 458) podlegają karom przewidzianym w tej Ustawie rozdział XVI. „**Postanowienia karne**“.

#### Dowódca Okręgu Korpusu Nr. V.

(—) Stanisław Wróblewski  
Generał Dywizji.

Powyższe podaję do publicznej wiadomości.

Świętochłowice, dnia 14. maja 1929 r.

Starosta

p. o.

Dr. Kostka

## TABELA

terminów powołania rezerwistów w roku 1929 - w porządku chronologicznym.

W terminie		Rodzaj Wojska	Kategorie powoływanych rezerwistów	Uwagi
od	do			
3. VI.	28. VI.	Piechota Artylerja (pol. ciężka, najc. i gór.) konna Saperzy i sap. kol.	Szereg. rezerwy - wszystkie kat. powoł. rez. Szereg. rezerwy-wszystkich kat. powoływanych. Szeregowcy rez. Szeregowcy rez. - nie - specjaliści.	



## TABELA

terminów powołania rezerwistów w roku 1929 - w porządku chronologicznym.

W terminie		Rodzaj Wojska	Kategorie powoływanych rezerwistów	Uwagi
od	do			
3. VI.	13. VII.	Kawalerja Artylerja (pol. ciężka, najc. i gór.) Artylerja konna Pomiary artylerji  Lotnictwo Balony  Saperzy i sap. kol. Zandarmierja Oddz. st. lotnictwa	Podofic. i st. szer. z r. 1903 oraz podofic. odroczeni z lat poprzed. Podofic. z roczn. 1903 " " " Podofic. z roczn. 1896 " " " W każdym turnusie dcy pac. powołują imienne po trzech szereg. rez. (patrz ogólne wsk.) Wszystkie kat. powoływanych rezerwistów  Podofic. rez. z roczn. 1903 i 1896 oraz wszyscy powoływani specjaliści i podofic. odroczeni z lat poprzednich Wszystko kategorie powoływanych " " "	
10. VI.	6. VII.	Czołgi	Szeregowcy rez. r. 1903	
10. VI.	20. VII.	Piechota  Czołgi	Podof. rez. z r. 1896 oraz podofic. odroczeni z lat poprzednich Podof. rezer. r. 1903 i 1896	
1. VII.	27. VII.	Piechota Kawalerja  Artylerja Konna	Szereg. rez. wszystkie kat. powoływanych Szereg. specjaliści (obsługa Ckm., łączności pionierzy, sam. panc.) Szeregowcy rez.	
1. VII.	10. VIII.	Kawalerja Artylerja Konna	Podof. z r. 1896 oraz podof. odroczeni z lat 1903 " " [poprzedn.	
15. VII.	24. VIII.	Artylerja przeciwlotnicza	Wszystkie kategorie powoływanych	
22. VII.	17. VIII.	Saperzy i sap. kol.	Szeregowcy rez. - nie - specjaliści	
22. VII.	31. VIII.	Saperzy i sap. kol.	Podofic. rez. z roczn. 1903 i 1896 oraz wszyscy powoł. specj. i podof. odroczeni z lat poprzedn	
1. VIII.	28. VIII.	Marynarka Wojenna	Szeregowcy rez. R. 1903	
1. VIII.	11. IX.	- " -	Pod. rez. R. 1903 i odroczeni podof. z lat poprzedn.	
5. VIII.	14. IX.	Piechota Lotnictwo Pułki i Baony łączności Pułki Radiotelegr. St. Zdrowia St. Intendentury St. Uzbrojenia St. Weterynarii	Podof. rez. z roczn. 1903 i podof. od roczn. Wszystkie kat. powoł. rez. [z lat poprzedn. " " " " " " " " " " " " " " " Wszystkie kategorie powołanych.	
12. VIII.	7. IX.	Samochody	Wszyscy szeregowcy rez. r. 1903 za wyjątkiem kier. samoch.	
12. VIII.	21. IX.	Kawalerja Samochody	Podof. z r. 1896 i podof. odroczeni z lat poprzedn Podof. rez. z r. 1903 i 1896. Szereg. rez. Kierowcy Samoch. z r. 1903 oraz podof. odroczeni z lat poprzednich. Szereg. rez. kierowcy samochodowi z r. 1901	
19. VIII.	14. IX.	Piechota Kawalerja	Szeregowcy rez. - wszystkie kat. powoł. Szeregowcy specjaliści (obsługa Ckm, łączności pionierów, sam. panc.)	
19. VIII.	18. IX.	Tabor	Podof. rez. z r. 1903 oraz podofic. odroczeni z lat poprzednich	
23. IX.	19. X.	Artylerja (pol. ciężka, najc. i gór.) Dodatkowy turnus Wszystkie rodzaje wojska	Szeregowcy rez. wszystkich kat. powoływanych dla powoływanych na 4 tyg.	



# TABELA

terminów powołania rezerwistów w roku - 1929 w porządku chronologicznym.

W terminie		Rodzaj Wojska	Kategorie powoływanych rezerwistów	Uwagi
od	do			
23. IX.	31. X.	Artylerja (pol. ciężka, najc. i gór.) Artylerja przeciwlotnicza Pomiary artylerji Dodatkowy turnus Wszystkie rodzaje wojska	Podofic. rez. z r. 1896 oraz podofic. odroc. z lat poprzednich. Wszystkie kategorie powoływanych W każdym turnusie decy. powołują imieniem po trzech szer. rez. (patrz ogólne wsk.) Dla powoływanych na 6 tygodni	

4.

## Ogłoszenie

**w sprawie licencjonowania buhaji i kozłów w powiecie świętochłowickim.-**

Na podstawie rozporządzenia policyjnego z dnia 23. II. 1912 r. w przedmiocie licencjonowania buhaji rozplodowych (Gazeta Urzędowa str. 83) oraz rozporządzenia policyjnego z dnia 30. IV. 1919 r. o licencjonowaniu kozłów (Gazeta Urzędowa str. 178). Powiatowa Komisja do licencjonowania buhaji i kozłów po wysłuchaniu Powiatowego lekarza weterynaryjnego przeprowadzi tegoroczne licencjonowanie buhaji i kozłów dla gmin:

1. Chropaczów
2. Godula
3. Łagiewniki
4. Lipiny
5. Nowy-Bytom
6. Nowe-Hajduki
7. Orzegów
8. Rada
9. Świętochłowice
10. Wielkie-Hajduki

w poniedziałek dnia 27. maja 1929 r. o godzinie 10-iej na targowisku w Świętochłowicach

**zaś dla gmin:**

11. Brzeziny
12. Brzozowice
13. Kamień
14. Szarlej
15. Wielka-Dąbrówka
16. Wielkie-Piekary

w środę dnia 29. maja 1929 r. na targowisku w Szarleju.

Właściciele zwierząt przeznaczonych do licencjonowania winni się w powyższych terminach na wyznaczone miejsca stawić.-

Buhaje muszą być zaopatrzone pierścieniem nosowym.

Świętochłowice, dnia 14. maja 1929 r.

**p. o. Starosta**  
(—) Dr. Kostka

5.

## Obwieszczenie.

Na skutek zawiadomienia Starostwa w Tarnowskich Górach podaje stosownie do § 348 Rozporządzenia Ministra Rolnictwa z dnia 9. stycznia 1928r. o zwalczaniu zaraźliwych chorób zwierzęcych do publicznej wiadomości, że w zagrodzie Sylwestra Gierlicha w Nakle, stwierdzono zarazę i pomór świń.

Świętochłowice, dnia 10. maja 1929r.

**Starosta**  
(—) Szaliński.

6.

## Obwieszczenie.

Podaje do publicznej wiadomości, że Dyrekcja Policji w Katowicach zarządziła kontumację psów

na obszarach gmin Nowa Wieś, Makoszowy, Kończyce, Bielszowice, Pawłów, Halemba, Kłodnica, Bykowina i Kochłowice.

Świętochłowice, dnia 13. V. 1929 r.

**Starosta m. p.**

7.

## Dot. Wyludzania wsparć.

1) Frączak Jan, urodz. w roku 1904 przynależny do gminy Mazew pow. Łęczyckiego, mieszkaniec wsi Węgrzynowice, gminy Budziszewiec pow. Rawsko-Mazowieckiego

2) Stojek Michał urodz. w r. 1884 zamieszkały we wsi Horobel gminy Czastary pow. Wieluń.

3) Kazimierz Konował urodz. w roku 1908 z gminy Rubieżewickiej powiat Stołpce woj. Nowogródek,

włóczę się po kraju i wyludzają pod różnemi pozorami zapomogi od związków komunalnych.

Powyższe podaje się do wiadomości z tem że ewentl. wypłacone kwoty zwracane nie będą

**Przewodniczący Wydziału Powiatowego**

(—) Szaliński.

8

## Odpis.

Szarlej, dnia 4. kwietnia 1929 r.

Po prawidłowem zaproszeniu na dzisiejsze posiedzenie Rady gminnej stawili się niżej wymienieni panowie:

Obecni:

Naczelnik gminy p. Góra jako przewodniczący ławnik pan Szreter

" " Mutz

" " Kubański

tak i panowie radni:

Depcik, Muschiol, Kaczmarczyk, Helisz, Nosek, Glombica, Andretzki, Lebek, Nierychło, Kołodziej, Baranowicz.

Porządek dzienny.

Ustalenie wysokości podatku budynkowego na rok 1929.

Uchwała się w roku 1929 pobierać tytułem podatku budynkowego 5 od tysiąca od pospolitej wartości budynków.

p.

p.

p.

(—) Andretzki, Kołodziej, Depcik, Muschiol, Nosek, Glombica, Kubański.

zakończono

(—) Góra

(—) Dittmann.



Powyższą uchwałę rady gminnej w Szarleju zatwierdza się na podstawie art. 1, 4 i 27 ustawy o tymczasowym uregulowaniu finansów komunalnych w Województwie Śląskiem w brzmieniu rozporządzenia Wojewody Śląskiego z dnia 8. VII. 26 r. (Dz. Ust. Sl. Nr. 17 poz. 30.)

Świętochłowice dnia 30. kwietnia 1929 r.

**W imieniu Wydziału Powiatowego  
Przewodniczący**

(—) Szaliński.

Powyższe podaje się do publicznej wiadomości

Szarlej, dnia 8. maja 1929 r.

**Naczelnik gminy**

(—) Góra.

9.

Naczelnik urzędu okręgowego  
L. dz. P. 1186/29.

Chebzie, dnia 13. maja 1929 r.

## Obwieszczenie.

Podaję do wiadomości, że z powodu wzmoczonego ruchu rowerowego i motocyklowego oraz wytworzonego przez to niebezpieczeństwa dla ruchu, wydaję na podstawie § 13 rozporządzenia policyjnego dot. ruchu rowerowego z dnia 10. lipca 1908 r. i § 23 rozporządzenia dot. ruchu pojazdów mechanicznych z dnia 3. II. 1910 r. zakaz bezcelowego jeżdżenia na rowerach i motocyklach po ulicach i placach publicznych tutejszego okręgu.

(—) Jendrosz

10

Z powodu naprawy ulicy Fogta i Wolności od ulicy Szpitalnej do ul. Szkolnej, zamykam takowe dla ruchu kołowego i to jak następuje:

- ul. Fogta od 21. V. do 25. VI. 1929 r. Przejazd nastąpić może przez ul. Piaskową.
- ul. Wolności od 27. V. do 30. IX. 1929 r. Ruch kołowy odbywać się może przez ul. Szpitalną i Długą.

Świętochłowice, dnia 15. maja 1929 r.

**Naczelnik Urzędu Okręgowego**

W. Polak

## \* KOMUNIKATY \*

11.

### Starostwo.

Sekretariat Osobisty Pana Marszałka Piłsudskiego uprzejmie dziękuje w imieniu Pana Marszałka za życzenia wszystkim instytucjom i osobom, których spis podany został przez Urząd Wojewódzki.

W związku z wielką ilością samowolnych, lub mimowolnych uszkodzeń znaków granicznych na granicy polsko-niemieckiej przypomina się, że winni uszkodzenia znaków granicznych pociągnięci zostaną w drodze administracyjnej do surowej odpowiedzialności i ukarani zostaną aresztem do sześciu tygodni i grzywną do wysokości 3 000 zł., o ile według innych przepisów ustawowych dany czyn nie podlega karze surowszej.

W razie niewykrycia sprawcy uszkodzenia znaku granicznego, koszt prac za usunięcie szkody nałożone zostaną na te gminy, na obszarze których zniszczony znak się znajduje. —

Powiatowa Komisja do badania cen na posiedzeniu dnia 15. maja br. ustaliła następujące **ceny orientacyjne** w detalu:

chleb 704 maki żytniej	1 kg	52 gr
mąka żytnia 70%	1 kg	54 gr
mąka pszenna 65%	1 kg	72 - 74 gr

	w składach	na targu
wieprzowina I gatunku	1,80 zł	1/2 kg 1,70 zł
" II "	1,60 zł	" 1,50 zł
słonina I gatunku	2,10 zł	" 2,10 zł
" II "	2,00 zł	" 2,00 zł

### Wydział Powiatowy

Na ostatnim posiedzeniu Kom. Wydziału i Sejmiku Powiatowego, które odbyło się dnia 7. maja 1929r, zatwierdzono kilka statutów gminnych dot. poboru podatków. — Hucie Bismarka w Wielkich Hajdukach udzielono zezwolenie na rozbudowę walcowni cienkiej blachy, Górnośląskiej Centrali Gazowej w Wielkich Hajdukach na budowę zbiornika smołowego, Katowickiej Spółce Akcyjnej dla Górnictwa i Hutnictwa w Katowicach na przebudowę zbiornika węglowego na terenie huty Hubertusa w Łagiewnikach, Szymonowi Stampce z Wielkich Piekar na uruchomienie rzeźni. Pensjonat „Natalja” w Ustroniu przeznaczono dla urzędników i funkcjonariuszów komunalnych powiatu świętochłowickiego i członków ich rodzin; w razie braku reflektantów z pośród urzędników postanowiono wydzierżawiać pokoje i innym osobom. Pozatem załatwiono szereg spraw personalnych.

osobne sąsiedztwo  
osobne sąsiedztwo



## Szpital Powiatowy

W czasie od 1. kwietnia 1928r. do 31. marca 1929r. leczono i pielęgnowano w szpitalu powiatowym w Szarleju 33 898 osób. Zdjęć i prześwietleń aparatem roentgenowskim sporządzono 168. Naświetlono lampą kwarcową 196 osób, operacji wykonano 345.

Przewodniczący Wydziału Powiatowego

( ) Szaliński

## Kolonie dziecięce Polskiego Czerwonego Krzyża na okręg Śląski.

Zarząd Okręgowy Czerwonego Krzyża wysłał w czasie od 27. grudnia 1927 do 11. stycznia 1928r. 3146 dzieci, mianowicie 1403 chłopców i 1743 dziewcząt w wieku od 5 do 14 lat do kolonij leczniczych i odpoczynkowych.

Pomiędzy dziećmi było katolików 2972, ewangelików 111, żydów 58. W pięciu wypadkach wyznania nie stwierdzono. Polaków 2763, Niemców 365, niestwierdzono narodowości 27-miu wypadkach, uczniów szkół powszechnych 2617, szkół średnich 430, nienależących do szkoły 49 dzieci, w 50 wypadkach szkoły nie stwierdzono, dzieci ze stanu robotniczego 1940, sierot i półsierot 566, dzieci urzędników 266, dzieci rzemieślników i drobnych kupców 340, w 34 wypadkach stosunków rodzinnych nie stwierdzono.

Z powyższej ilości dzieci przypadło na Katowice miasto 969 dzieci, na Katowice wieś 527 dzieci, na Królewską Hutę 102 dzieci, na powiat Świętochłowicki 476 dzieci, na miasto Rybnik 77 dzieci, na powiat rybnicki 16 dzieci, na miasto Tarnowskie Góry 93 dzieci, na powiat tarnogórski 29 dzieci, na miasto Pszczyna 69 dzieci, na powiat pszczyński 70 dzieci na miasto Mysłowice 206 dzieci, na miasto Lubliniec 15 dzieci, na miasto i powiat Bielsk 221 dzieci, na miasto Cieszyn 55 dzieci, na miasto Sosnowiec 5 dzieci, na miasto Skoczów 10 dzieci, na miasto Warszawa 1 dziecko, z Śląska Opolskiego przyjęto 31 dzieci polskich, z Czechosłowacji 20 dzieci polskich. Dzieci były podzielone na 44 kolonie, z których leczniczych było 31 a odpoczynkowych 13.

Kolonie lecznicze, przeznaczone dla dzieci skrofulicznych umieszczone były: w Gdyni (158 dzieci), w Inowrocławiu (128 dzieci), w Jastrzębiu-Zdroju (950 dzieci), w Darkowie) 34 dzieci), w Rymanowie (62 dzieci), w Rabce (1432 dzieci).

Kolonie odpoczynkowe zorganizowano: w Rokicinie (12 dzieci), w Pielgrzymowicach) 169 dzieci), w Cygańskim lesie (53 dzieci), w Kamienicy (50 dzieci), w Ustroniu (58 dzieci), w Wapienicy (40 dzieci).

Agentura dla spraw wycieczkowych przy Delegaturze P.W.K. w Katowicach, Stary Gmach Województwa Śląskiego, komunikuje nam, iż ruch wycieczkowy na P.W.K. z Górnego Śląska zapowiada się bardzo dobrze, czego zwiadczą liczne zgłoszone wycieczki.

Ażeby zapewnić sobie najdogodniejszy termin wyjazdu wycieczki na Powszechną Wystawę Krajową, powinni Związki, Towarzystwa i t. d. się jaknajprędzej do Agentury zgłosić która przyjmuje zgłoszenia wycieczek i udziela wszelkie potrzebne informacje.

Równocześnie zaznaczamy, iż w Agenturze są do nabycia bilety wstępu na P.W.K. w przedsprzedaży dla poszczególnych zwiedzających.

## Wszepolski zjazd buchalterów.

Polski Związek Buchalterów — Bilansistów organizuje w Warszawie w d. 28, 29 i 30 czerwca r. b. zjazd buchalterów — polaków. Zjazd podzielony będzie wzorem zjazdów amerykańskich na sekcje: buchalterów ekspertów, nauczycieli buchalterji, buchalterów bankowych, handlowych, przemysłu wielkiego i średniego, rolnych, samorządnych i ubezpieczeń społecznych. Informacyi wszelkich udziela kancelarja Związku. (Warszawa, Nowy Świat 3). Wobec ważności i doniosłości spraw, związanych z rolą buchaltera w życiu gospodarczem kraju, spodziewany jest parotysięczny zjazd buchalterów, wyłącznie polaków.

## OGŁOSZENIA

12.

Spółdzielnia „Kasa Oszczędności i Pożyczek spółdzielnia z nieograniczoną odpowiedzialnością w Brzezinach Śl.” znajduje się w skutek uchwały Sądu Powiatowego w Król. Hucie z dnia 12. stycznia 1929 r. w likwidacji.

Jako likwidatorów zamianował Sąd niżej podpisanych.

Podając powyższe do wiadomości wzywa się wszystkie osoby zainteresowane do złożenia swych roszczeń w ciągu 3 miesięcy u likwidatorów.

Brzeziny Śl. dnia 28. marca 1929 r.

**Spółdzielnia Kasa Poż. i Oszczędn. z n. odp. w likwidacji.**

( ) Hain Augustyn

Brzeziny Śl. ul. Dr. Mieleckiego 8.

Schwartz Piotr

Dąbrówka Wielka, ul. Bytomska.



# „TERMAK“

Towarzystwo budowy dróg smołowcowych Sp. z ogr. odp.

Telefon nr. 1253-3053 **KATOWICE**, ulica Damrota nr. 10.

Drogi według systemu „Termak“  
o wyglądzie asfaltowym, budo-  
wane na zimno, tanie,  
wolne od kurzu, ciche  
i długotrwałe.

Dostawa kamieni brukowych z gra-  
nitu i innych rodzajów kamieni,  
smoła do preparowania ulic,  
oraz wszelkich materia-  
łów do budowy dróg.

**Powierzchniowe preparowa-  
nie smołą i zimnym asfaltem.**

**Wykonanie wszelkiego rodza-  
ju ulic i robót ziemnych.**

## Arthur Allnoch

Budowniczy

Świętochłowice ul. Wolności 1

Tel. Król. Huta 540

Wykonanie wszelkich robót  
nad- i podziemnych, betono-  
wych i żelazo-betonowych,  
ogniotrwałych, obmurowanie  
kotłów, wypracowanie pro-  
jektów i kosztorysów.

**Śląska Fabryka WYROBÓW  
Cementowych i Przedsiębiorstwo  
budowlane**

**Wiktor  
Strużyna**  
budowniczy



**Zaprzyślony rzeczoznawca dla sądów  
obwodu okręgowego Katowickiego,**

**Królewska Huta,  
ulica Kopernika 8.**

Telefon Nr. 13 12

Telefon Nr. 13 12



## KAROL PAWLIK

Lipiny G.-Śl.

Telefon. Król. Huta nr. 603

P. K. O. Katowice 301 137.

Skład żelaza, sprzęty domo-  
we i kuchenne, materiały  
budowlane, artykuły dla ko-  
pań i hut. Szkła, porcelana,  
— — — fajans. — — —

- Artykuły elektrotechniczne, -  
części zapasowe do rowerów.

## Karol Cieśliński

Królewska Huta, ul. Wolności 5 / Telef. 1093

*Skład porcelany, szkła,  
fajansu, emalii, galanterji  
metalowej, wyrobów  
skórzanych i zabawek  
dziecinnych.*



*Specjalny skład waliz po-  
dróżnych we wszelkich  
gatunkach po najniższych  
cenach.*

*Ogromny wybór wózków dziecinnych*

## W. Grzesiewski

Księgarnia i skład papieru

Królewska Huta

ulica Gimnazjalna 8.

Telefon 12-69

Telefon 12-69

Poleca w wielkim wyborze  
**książki** wszelkiej treści

Najkorzystniejsze źródło zakupu  
przyborów biurowych i szkolnych.

## Jeanette Gerstel

Lipiny G.-Śl. Rynek 9.



Szkła, porcelany, fajans,  
Kuchenne rzeczy. Zarówki.

Ceny konkurencyjne.

Zabawki dla dzieci.







# Gazeta Powiatowa

powiatu świętochłowskiego.

Świętochłowie, dnia 25-go maja 1929 r.

Wychodzi co sobotę. Redaktor: w z. Orlinski, Wydział Powiatowy Świętochłowie.  
Telefon: Król. Huta 1605, 1611, 1612, 1646, 1647; Katowice 99.

## Treść:

1. Rozporządzenie policyjne o zwalczaniu zaraźliwych chorób zwierzęcych.
2. Dot. stwierdzenia ponoru świń.
3. Dot. urlopowania Naczelnika Urzędu Okręgowego w Wielkich Hajdukach.
4. Dot. wyłudzania wsparć.
5. Rozporządzenie policyjne dot. przyłączenia nieruchomości do przewodu kanalizacyjnego gminy Szarlej.
6. Statut w przedmiocie uregulowania należności za podróże służbowe urzędników i funkcjonariuszy Urzędu Okręgowego w Świętochłowicach.
7. Komunikaty.
8. Ogłoszenia.

## DZIAŁ URZĘDOWY

1.

STAROSTWO  
powiatu świętochłowskiego  
L. dz. P. 2156

Świętochłowie, dnia 7. maja 1929 r.

Na podstawie art. 70. Rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej Polskiej z dnia 22. sierpnia 1927 r. (Dz. U. R. P. Nr. 77 poz. 673) oraz § 327 Rozporządzenia wykonawczego Ministra Rolnictwa z dnia 9. stycznia 1928 r. (Dz. U. R. P. Nr. 19. poz. 167) o zwalczaniu zaraźliwych chorób zwierzęcych oraz § 142 ustawy o ogólnym zarządzie kraju z 30. VII. 1883 r. (zh. ust. str. 195) wydaję następujące

### Rozporządzenie policyjne

§ 1.

Na skutek urzędowego stwierdzenia przez Dyрекcję Policji w Katowicach, że pies chory na wściekliznę biegał na obszarze gminy Nowa Wieś i wydania przez nią odpowiedniego zarządzenia policyjnego ustanawia się w miejscowościach Hajduki Wielkie, Hajduki Nowe, Świętochłowie, Bytom Nowy, Ruda, Godula, Orzegów, Lipiny, Chropaczów i Łagiewniki,

### kontumację psów i kotów.

Zarządza się zatem trzymanie psów na uwięzi, a w razie prowadzenia psów zaopatrzenie ich w bezpieczne kagańce i trzymanie na smyczy, jakoteż zakazane jest swobodne puszczenie kotów.

Nie podlegają temu przepisowi psy myśliwskie, policyjne, pociągowe i owczarskie, pod warunkiem, że psy pociągowe będą zaopatrzone w bezpieczne kagańce, a psy myśliwskie, policyjne i owczarskie w czasie nieużywania ich do pracy — będą trzymane na uwięzi lub zaopatrzone w bezpieczne kagańce i prowadzone na smyczy.

§ 2.

Zarządzenie powyższe dotyczy również psów i kotów wprowadzonych na obszar zagrożony po wejściu w życie niniejszych przepisów.

§ 3.

Wyprowadzenie (wywożenie) psów z obszaru zagrożonego dopuszczalne jest tylko za zezwoleniem Starostwa w Świętochłowicach po uprzednim uznaniu psa przez Powiatowego Lekarza Weterynaryjnego za niepodlegającego o wściekliznę. Do psów wywiezionych poza obszar zagrożony mają być stosowane przepisy, które obowiązują na terenie kontumacyjnym.

§ 4.

Psy i koty, co do których nie przestrzegano zarządzeń wydanych dla zagrożonego obszaru,



jak również schwytane przy obławach psy i koty swobodnie biegające, zostaną przez organa policyjne natychmiast zabite.

## § 5.

Przy wejściach do stacji kolejowych znajdujących się w miejscowościach obszaru zagrożonego powinny być przez miejscowe władze policyjne wywieszone w miejscach widocznych tablice z napisem „kontumacja psów - Wywóz psów bez zezwolenia zakazany.”

## § 6.

Przekraczający przepisy niniejsze będzie karany po myśli art. 98 Rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 22, sierpnia 1927 (Dz. U. R. P. Nr. 77 poz. 673) o zwalczaniu zaraźliwych chorób zakaźnych.

## § 7.

Rozporządzenie niniejsze wchodzi w życie z dniem ogłoszenia.

**Starosta**

( ) Szaliński

2.

## Obwieszczenie.

W zagrodzie Michała Żydzioła w Lipinach przy ul. Południowej nr. 20 stwierdzono urzędowo pomór świń, co niniejszem stosownie do § 348 Rozporządzenia Ministra Rolnictwa z dn. 9. I. 1928 r. o zwalczaniu zaraźliwych chorób zwierzęcych podaje do publicznej wiadomości.

Świętochłowice, dnia 15. maja 1929 r.

**p. o. Starosty**

Dr. Kostka

3.

## Obwieszczenie.

Naczelnikowi Urzędu Okręgowego w Wielkich Hajdukach p. Golaszowi udzieliłem urlopu wypoczynkowego od 15. maja do 20. czerwca br.

Podczas urlopu zastępuje go w czynnościach urzędowych p. Dr. Mierzowski w Wielkich Hajdukach.

Świętochłowice, dnia 16. 5. 1929 r.

**Starosta i Przewodniczący  
Wydziału Powiatowego**

p. o.

(—) Dr. Kostka

4.

## Dot: wyludzania wsparć

1. Bulik Stanisław Eustachy, rocznik 1905 mieszk. wsi Grywa, gm. Borowno pow. Kamień Korzyński, woj. Poleskie,
2. Tobolisz Józef urodzony w dniu 25. stycznia 1896 r. wieś Połustjewicze, gm. Lenińskiej, powiatu Łuninieckiego,
3. Inwalida bez rąk Koszel Tomasz ur. dnia 7. lipca 1878 r. we wsi Bostyń,
4. Nowak Feliks ur. 1908 r. mieszk. miasta Sosnowca, pow. Będzińskiego, woj. Kieleckiego,
5. Szymczyk Agata, ur. w 1880 r. mieszk. wsi Wymysłów, gminy Nieszków, pow. Miechowski, wojew. kieleckie,
6. Karnowicz Jan lat 34 z Kielc, woj. Kieleckie,
7. Kałandyk Józef z Kwiatków przyn. do Mag. m. Kielc wojew. Kieleckie,
8. Sindara Bolesław ur. w 1907 r. z gminy Ogledów, pow. Stopnicki, wojew. Kieleckie,
9. Pietrzycki Wacław, ur. w 1898 r. z Koszary gminy Bodzechów, pow. Opatowski, wojew. Kieleckie,
10. Krzanowska Karolina przyn. do Mag. m. Zawiercia, pow. Zawierciański, woj. Kieleckie,
11. Badowski Karol, ur. w r. 1904 przyn. do Mag. m. Radomia pow. Radomski woj. Kieleckie,
12. Helena Kordasz lat 34 ur. i zam. we Lwowie, przynał. do gminy Rzdwaniany pow. Trambowla, wojew. tarnopolskie,
13. Eljasz Fedyna, ur. w r. 1871 w Narajowie, zam. w Brzeżanach, wojew. tarnopolskie,
14. Michał Łuksza, z Berezna pow. święciańskiego, wojew. Wileńskiego,
15. Mieczysław Cyruliński z Wojciechowskich ur. w r. 1898, mieszk. gminy Mieleciańskiej. pow. święciańskiego. wojew. Wileńskiego,
16. Bronowicki Dyonizy, Brukarz z Nieświeża, pow. Nieśwież, wojew. Nowogrodzkie,
17. Józef Ignasiak z gm. Łask pow. Łaski wojew. Łódzkie,
18. Kastelnik Marjan ur. 1905 r. w Podhajcach przyn. do Kąt pow. Biała,
19. Wagner Józef ur. 1906 r. w Kosowie zam. w Tarnowie

włóczą się po kraju i wyludzają pod różnemi pozorami zapomogi od związków komunalnych.

Powyższe podaje się do wiadomości z tem, że ewentl. wypłacone kwoty zwracane nie będą.

Świętochłowice, dnia 17. maja 1929 r.

**Przewodniczący Wydziału Powiatowego**

wz.

(—) Korol.



5.

## Rozporządzenie policyjne

dot. przyłączanie nieruchomości do przewodu kanalizacyjnego gminy Szarlej.

Na podstawie §§ 5 i 6 ustawy o zarządzie policyjnym z dnia 11. 3. 1850r. i § 62 ordynacji powiatowej z dnia 13. 12. 1872 r. 19. 3. 1881 r. wydaje się na obwód gminy Szarlej za zgodą Wydziału Okręgowego W, Piekary następujące rozporządzenie.

### § 1.

#### Przymus przyłączenia.

1) Na wszelkich publicznych ulicach i placach, na których mieszczą się przewody kanalizacyjne, lub zostaną później położone należy

- a) obok położone zabudowane nieruchomości
- b) obok położone niezabudowane nieruchomości (prywatne drogi place, podwórza itp.) które służą do odwodnienia zabudowanych nieruchomości
- c) zabudowane nieruchomości, które wprowadzić nie są położone przy ulicy, lecz których ścieki spływają do ulicy,

za pomocą odgałęzionego bocznego kanału przyłączyć do głównego przewodu kanalizacyjnego i zaopatrzyć je w wszelkie przyrządy potrzebne do należytego odwodnienia.

2) Powyższe dotyczy również nieruchomości dotąd niezabudowanych położonych obok ulicy lub placu z przewodem kanalizacyjnym, w razie gdy na nich wystawi się zabudowanie. W razie gdy na odwodnionej nieruchomości postawi się dalsze zabudowania, należy ich odwodnie także przyłączyć do głównego przewodu kanalizacyjnego.

3) Nieruchomości z charakterem przeważająco wiejsko-gospodarczym mogą po wysłuchaniu naczelnika wzgl. zarządu gminy zostać zwolnieni od obowiązku przyłączenia wychodków oraz zbiorników, ścieków i kłоек do instalacji kanalizacyjnej na czas odwołalny i pod warunkiem, że sąsiednim nieruchomościom jak i ich właścicielom lub mieszkańcom oraz publiczności wogóle nie powstaną szkody niebezpieczeństwa lub nieprzyjemności.

### § 2.

#### Wnioski o zezwolenie i odbiór.

W przeciągu 1 miesiąca po zawezwaniu winni wszyscy właściciele nieruchomości, zobowiązani do przeprowadzenia instalacji kanalizacyjnej wzgl. ich zastępcy stawić pisemny wniosek do Urzędu Okręgowego o zezwolenie na przeprowadzenie odwodnienia ich nieruchomości. Do wniosku należy dołączyć plan odwodnienia w 2 egzemplarzach. Odwodnienie może być oddane do użytku dopiero po zbadaniu przez Urząd gminny, czy przeprowadzone prace zostały przepisowo wykonane.

§ 3

Niestosowanie się do niniejszego rozporządzenia będzie karane grzywną w wysokości do 30 złotych względnie w razie niemożności ściągnięcia aresztu do 3 dni.

§ 4.

Niniejsze rozporządzenie obowiązuje z dniem ogłoszenia w Gazecie Powiatowej.

Szarlej, dnia 4 maja 1929r.

Naczelnik Urzędu Okręgowego

(—) Wikarek

6.

## Statut miejscowy

w przedmiocie uregulowania należytości za podróże służbowe urzędników i funkcjonariuszy Urzędu Okręgowego w Świętochłowicach.

Na podstawie § 55, 52 punkt 1 ordynacji powiatowej z dnia 13. VII. 1872 r. w brzmieniu ustawy z dnia 19. III. 1881 r. (Zb ust. pr. str. 155) i ustawy z dnia 9. X. 1923 r. o uposażeniu funkcjonariuszów państwowych i wojska (Dz. Ust. Rz. P. nr. 116, poz. 924) oraz § 5 rozporządzenia Rady ministrów z dnia 17. IX. 1927 r. (Dz. Ust. Rz. P. nr. 92, poz. 826) wydaje się następujący statut miejscowy.

### § 1.

Ponieważ § 5 powyżej wymienionego rozporządzenia przewiduje diety dopiero po odbytej podróży służbowej trwającej co najmniej 6 godzin, przyznaje się za podróże poniżej 6 godzin odszkodowanie ryczałtowe.

### § 2.

Ryczałt należy się po odbytej podróży służbowej potwierdzonej przez Naczelnika Urzędu Okręgowego i wynosi do wszystkich miejscowości które są oddalone ponad 2 klm. od miejsca urzędowanie:

- a) dla pracowników etatowych grupy państwowej VII . . . . . 10,—zł
- b) dla pracowników etatowych grupy państwowej VIII-X . . . . . 7,—zł
- c) dla pracowników etatowych grupy państwowej XI-XIII . . . . . 4,—zł
- d) dla pracowników nieetatowych . . . . . 3,—zł

### § 3.

Oprócz ryczałtu zwraca się kosztą przejazdu według § 10 bez ryczałtu na koszty dojazdu względnie odjazdu według § 15 wyżej cytowanego rozporządzenia Rady Ministrów.



## § 4.

Do miejscowości oddalonych poniżej 2 klm od miejsca urzędowania nie płaci się ryczałtu tylko zwraca się kosztą przejazdu według § 10 wyżej cytowanego rozporządzenia Rady Ministrów.

## § 5.

Za jazdy posłańcze pracowników kontraktowych i uczniów w sprawach urzędowych zwraca się tylko rzeczywistą cenę biletu III klasy kolei lub tramwaju.

## § 6.

Niniejszy statut wchodzi w życie z dniem ogłoszenia.

Świętochłowice, dnia 17-go kwietnia 1929 r.

**Wydział Okręgowy.**

(—) wz. Antoni Popiołek (—) W. Polak  
(—) Michał Walecki (—) W. Koeppe  
(—) Hink (—) Kamiński (—) Smolarczyk

Powyższy statut Urzędu Okręgowego w Świętochłowicach zatwierdza się na podstawie § 5 ustawy o właściwościach władz z 1. VIII. 1883 r. (zb. ust. str. 237) łącznie z § 17 ustawy o mianowaniu i zaopatrzeniu urzędników komunalnych z dnia 30. VII. 1899 r. (zb. ust. str. 141) w brzmieniu rozporządzenia Wojewody Śląskiego z dnia 5. VIII. 1926 r. (Dz. U. Sl. Nr. 20 poz. 35).

Świętochłowice, dnia 15. V. 1929 r.

**W imieniu Wydziału Powiatowego**

Przewodniczący

p. o. (—) Dr. Kostka

Ogłoszono:

Świętochłowice, dnia 22. maja 1929 r.

**Naczelnik Urzędu Okręgowego**

# **\* KOMUNIKATY \***

7.

**Starostwo**

Powiatowa Komisja do badania cen na posiedzeniu z dnia 22. maja 1929 r. ustaliła następujące ceny orientacyjne w detalu:

chleb mąk żytniej 70%	1 kg	51 gr.
mąka żytnia 70%	1 „	52 „
bułki	92 gr	10 „

## **Bezpłatne poradnie przeciwgruźlicze są czynne w następujących miejscowościach:**

1. w Katowicach ul. Andrzeja 9. wejście z podwórza. (Kierownik Dr. Wilimowski, zastępuje Dr. Smieja). Poradnia otwarta codziennie od 11—13-tej. Lekarskie porady każdy wtorek i piątek od godz. 12—13-tej. Naświetlanie lampą kwarcową codziennie.
2. w Królewskiej-Hacie ul. Wandy 68. Lekarz, Dr. Spyra. Poradnia otwarta we wtorki, środy, piątki i soboty od godz. 8—10-tej. Badanie lekarskie we wtorki od 18—19.
3. w Rudzie Śl. Szopena 6. Lekarz, Dr. Dzieża. Poradnia otwarta w poniedziałki i czwartki od godz. 8 10-tej. Badanie lekarskie we czwartki od godz. 13 14-tej w Szpitalu Gminnym. Naświetlanie lampą kwarcową w poniedziałki i czwartki, przy ul. Szopena 6. w godzinach porannych.
4. w Siemianowicach Śl. ul. Sobieskiego 2. Lekarz, Dr. Herman. Poradnia otwarta codziennie od godz. 9—11-tej. Badanie lekarskie w piątki od 11<sup>30</sup>—12<sup>30</sup>. Naświetlanie lampą kwarcową we wtorki, piątki i soboty od godz. 9—11-tej.
5. w Hajdukach-Wielkich ul. Szpitalna Rewier. Lekarz Dr. Mierzowski. Poradnia otwarta codziennie od godz. 12 13-tej. Badanie lekarskie w czwartki od godz. 12—13-tej. godz.
6. w Mysłowicach ul. Szkolna 3. Lekarz, Dr. Obremba. Poradnia otwarta codziennie od godz. 10—11-tej. Badanie lekarskie w środy od godz. 10<sup>30</sup>—11<sup>30</sup>. Do wagi przychodzą dzieci w każdy piątek od godz. 13—14<sup>30</sup>. Naświetlanie lampą kwarcową we wtorki, czwartki i soboty od godz. 8—10-tej.
7. w Świętochłowicach ul. Ficka 1. (gmach przed Starostwem). Lekarz Dr. Hessek. Poradnia otwarta codziennie od godz. 8—10-tej. z wyjątkiem dni naświetleń. Badanie lekarskie w środy od 11—12-tej godz. Naświetlanie lampą kwarcową w poniedziałki, czwartki i soboty.
8. w Szopienicach ul. Kolejowa 1. Lekarz, Dr. Szpieler. Poradnia otwarta codziennie od godz. 11—13-tej. Badanie lekarskie we wtorki od godz. 10—13-tej. Naświetlanie lampą kwarcową w poniedziałki, środy i piątki przed południem od godz. 10—12-tej. po południu od 13 15-tej.
9. w Rybniku plac Kościelny 2. Lekarz, Dr. Kehle. Poradnia otwarta codziennie od godz. 15—16-tej. Badanie lekarskie we wtorki, i piątki od 18—19-tej. Naświetlanie lampą kwarcową we wtorki i piątki od godz. 13—16-tej.
10. w Bielsku, ul. Blichowa 62, Lekarz, Dr. Baum. Poradnia otwarta od godz. 16—17-tej. Badanie lekarskie w środy i soboty od godz. 17—18-tej. Naświetlanie lampą kwarcową w poniedziałki, środy i piątki po południu.



11. w Tarnowskich-Górach, ul. Przemysłowa 19. Lekarz, Dr. Szpil. Poradnia otwarta w czwartki, piątki i soboty. Badanie lekarskie w czwartki i piątki od godz. 15—16-tej. Naświetlanie lampą kwarcową 3 razy w tygodniu.
12. w Cieszyńskim Gminny Urząd Zdrowia. Lekarz, Dr. Karell. Poradnia otwarta codziennie od godz. 9—10-tej. Badanie lekarskie w piątki po południu od godz. 16—18-tej. Naświetlanie lampą kwarcową w poniedziałki od godz. 14—18-tej. w środy od godz. 13—16-tej. w piątki od 13<sup>30</sup>—16-tej. soboty od 14—18-tej.

## OGŁOSZENIA

8.

W tutejszym rejestrze spółdzielni wpisano dzisiaj pod nr. 70 przy spółdzielni Bank Ludowy, Spółdzielnia z nieograniczoną odpowiedzialnością w Szarleju, że członek zarządu Otton Blida ustąpił z zarządu a w jego miejsce wstąpił kupiec Franciszek Kiernikowski.

Tarnowskie-Góry, dnia 26. kwietnia 1929 r.

Sąd Grodzki.

## W. Grzesiewski

### Księgarnia i skład papieru

Królewska Huta

ulica Gimnazjalna 8.

Telefon 12-69

Telefon 12-69

Poleca w wielkim wyborze  
**książki** wszelkiej treści

Najkorzystniejsze źródło zakupu  
przyborów biurowych i szkolnych.

Fabryka stempli i pracownia rytownicza

## Paweł Burchardt

dawn. Maks Mann.

KATOWICE

ulica pocztowa Nr. 10 / Telefon 1189.

### Specjalność:

Stemple do wypalania na beczkach, skrzyniach i t. p. z kutego żelaza lub twardej miedzi

Stemple stałowe do cechowania narzędzi

Stemple stałowe i metalowe do druku oraz pieczęcie do laku

Stemple kauczukowe różnego rodzaju

Szyldy metalowe i emaljowane

Szablony do cechowania worków, skrzyń i t. p.

## „W Y G O”

Przedsiębiorstwo budowlane  
**Król. Huta**

ul. Gimnazjalna 37-39

Telefon. 13-62.

Telefon 13-62

### Poleca się

do wykonania wszelkich robót w zakresie budownictwa wchodzący.

Roboty nadziemne, podziemne i górniczo-hutnicze, żelbetonowe, szamotowe, budowa domów przebudówki i nadbudowa według planów własnych i zleconych.

Budowa dróg, szos i kolei żelaznych.

Roboty podziemne wykonuje się według własnego patentu.

Wykonanie wszelkich robót fachowo i korzystnie.



# „PAP“

## Centrala Papieru i Druków

DRUKARNIA, KSIĘGARNIA  
I SKŁAD PAPIERU

właściciel T. Ludyga

KATOWICE

Telefon nr. 852. ulica 3-go Maja 36.

Inżynier

## Bartłomiej Gowarzewski

Przedsiębiorstwo Robót Inżynierskich  
Brzeziny-Śląskie

Telefon Szariej 37.

ulica Warszawska 10

Wykonuje roboty nad- i pod-  
ziemne, buduje drogi bite, kole-  
je żel., regulacje kanałów i rzek

**i wykonuje wszelkie  
roboty betonowe.**

Śląska Fabryka WYROBÓW  
Cementowych i Przedsiębiorstwo  
budowlane

**Wiktor  
Strużyna**  
budowniczy



Zaprzyślony rzeczoznawca dla sądów  
obwodu okręgowego Katowickiego,

**Królewska Huta,**  
ulica Kopernika 8.

Telefon Nr. 13 12

Telefon Nr. 13 12

**F. Spora**  
i  
**śka**  
**Król.**  
**Huta**  
ul.  
Michiewicza  
nr. 21.

Polaca się do wykonania  
roboty dacharskiej blachars-  
kiej instalacyjnej jak i  
gromochronowej.  
ul. Michiewicza 21. tel. 1290.





# Gazeta Powiatowa

powiatu świętochłowickiego.

Świętochłowice, dnia 1-go czerwca 1929 r.

Wychodzi co sobotę. Redaktor: w z. Orliński, Wydział Powiatowy Świętochłowice.

Telefon: Król. Huta 1605, 1611, 1612, 1646, 1647; Katowice 99.

## Treść:

1. Dot: unieważnienia kart cyrkulacyjnych.
2. Dot: wyłudzania wsparć.
3. Rozporządzenie policyjne dot. wywieszania cenników w sklepach sprzedaży pieczywa
4. Statut dot. uregulowania osobistej służby przy gaszeniu pożarów w obwodzie gminy Brzeziny.
5. Statut Związku Celowego gmin: Świętochłowice i W. Hajduki dla budowy i utrzymania baraków dla zakaźnie chorych.
6. Dot: ustalenia stawki do podatku budynkowego na rok rachunkowy 1929 r. gminy Świętochłowice
7. Komunikaty
8. Ogłoszenia.

## DZIAŁ URZĘDOWY

1.

### Dotyczy: unieważnienia kart cyrkulacyjnych.

Następujące karty cyrkulacyjne wystawione przez tutejsze Starostwo unieważnia się:

Grabiński Piotr, Ruda,  
Potempa Marta, Brzeziny,  
Stodczyk Antoni, Brzeziny,  
Rabstein Piotr, Szarlej,  
Weis Marta, Nowy Bytom,  
Ochmann Agnieszka, Wielkie Hajduki,  
Niesporek Józef, Nowy Bytom,  
Zmuda Emilja, Orzegów,  
Manowski Walburga, Orzegów,  
Ziembala Franciszka, Łagiewniki,  
Curtius Małgorzata, Wielkie Hajduki,  
Mika Klara, Szarlej,  
Wojtyczka Alfons, Ruda,  
Mrowiec Małgorzata, Lipiny,  
Bajer Jadwiga, Ruda,  
Małek Jadwiga, Ruda,  
Mnich Ema, Brzeziny,  
Martin Gabriela Świętochłowice,  
Spojda Jerzy, Ruda,

Kajkowski Antoni, Lipiny,  
Kukowski Jan, Szarlej,  
Nowara Marta, Łagiewniki,  
Wojnar Gertruda, Ruda,  
Dziwski Ema, Brzeziny,  
Langner Walter, Łagiewniki.

Świętochłowice, dnia 29. maja 1929 r.

**Starosta**

w z.

(—) Korol.

2.

### Dot: Wyłudzania wsparć.

1. Rykowski Tadeusz, zamieszkały w Wiśniowcu pow. Krzemienieckiego,
2. Kłys Michał z Łucka,
3. Deja Franciszka zamieszkała w Łucku,
4. Ostas Stanisław urodzony w r. 1873 w Mokobodach, gminy Poddebce pow. Łuckiego,

włoczą się po kraju i wyłudzają pod różnemi pozorami zapomogi od związków komunalnych.



Powyższe podaje się do wiadomości z tem, że ewentl. wypłacone kwoty zwracane nie będą.

## Przewodniczący Wydziału Powiatowego

p. o.

(—) Dr. Kostka.

3.

## Rozporządzenie policyjne.

Na podstawie §§ 5 i 6 ustawy o zarządzie policyjnym z dnia 11. III. 1850 r. i § 62 ordynacji powiatowej z dnia 13. XII. 1872 r. (19. III. 1881 r.) łącznie z §§ 73 i 77 ordynacji przemysłowej wydaję na obwód gminy Chropaczów za zgodą Wydz. Okręg. następujące rozporządzenie:

### § 1.

W wszystkich składach piekarskich i miejscach sprzedaży pieczywa winny znajdować się równoramienne wagi stołowe i legalizowane ciężarki do odważenia pieczywa a ponadto zatwierdzone przez Urząd Okręgowy cenniki.

### § 2.

Niestosowanie się do niniejszego rozporządzenia będzie karane grzywną w wysokości 9 zł względnie w razie niemożności aresztem do 5 dni.

### § 3.

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie z dniem ogłoszenia w Gazecie Powiatowej.

Chropaczów, dnia 11. maja 1929 r.

**Naczelnik Urzędu Okręgowego**

(—) Olszowski.

4.

## Statut

**dot. uregulowania osobistej służby przy  
gaszeniu pożarów w obwodzie gminy  
Brzeziny Śl.**

Na podstawie § 6 ordynacji gmin wiejskich z dnia 3. VII. 1891 r. (zb. ust. str. 233) i ustawy z dnia 21. grudnia 1904 dot. uprawnień władz policyjnych do wydawania rozporządzeń w przedmiocie obowiązku przy pożarach (zb. ust. str. 291) wydaje się za zgodą Rady gminnej oraz Naczelnika Urzędu okręgowego na obwód gminy Brzeziny Śl. następujący statut miejscowy:

### § 1.

Wszyscy do pracy zdolni mężczyźni od 18 do 55 roku życia są zobowiązani do udzielenia pomocy przy wybuchu pożaru w obwodzie gminy

Brzeziny jak i do odbywania ćwiczeń i wypróbowania przyborów pożarnych. Zastępstwo w służbie pożarnej jest niedopuszczalne.

Od obowiązku udzielenia pomocy przy wybuchu pożaru zwolnieni są:

1. wszyscy aktywni urzędnicy państwowi, samorządowi, komunalni, duchowieństwo, nauczyciele, sługi kościelne, adwokaci, lekarze i aptekarze.
2. wszyscy niezbędnie potrzebni maszyniści, dozorca i strażnicy w fabrykach i budownictwie, oraz w kopalniach robotnicy kopalniani przez czas zajęcia pod ziemią.
3. przy głównych i pobocznych kolejach: urzędnicy policji kolejowej, bez względu na rodzaj ich stosunku służbowego, taksamo urzędnicy parowozowi i dworcowi oraz maszyniści kolejowi,
4. przy kolejach wąskotorowych urzędnicy policji kolejowej oraz funkcjonariusze i stale zatrudnieni robotnicy w służbie bezpieczeństwa kolei, konwoju i odprawy pociągów jak i w służbie dworcowej, oraz maszynistów w warsztatach ruchu i elektryfikacji.
5. osoby. obsługujące służby, mosty, wały ochronne, wywroty węglowe, ognie oświetlające, sygnały i elektrownie, maszyniści zakładów parowych i ogrzewalnych, personel dozorczy dworców i miejsc, przeznaczonych pod budowę (wermistrz, dozorca, strażnik) obsługa sikawek dworcowych oraz osoby którym powierzono dozór lub strzeżenie budowisk i zakładów państwowych.
6. osoby, które świadectwem lekarskiem udowodniły swą niezdolność do służby przy straży pożarnej, lub zdaniem urzędu gminnego i bez świadectwa lekarskiego niezdadne do służby w straży pożarnej (ociemniałi, kulawi, kaleki itp.)  
Osób ułomnych, które mimo niezdadności do służby technicznej przy pożarach i na pogorzeliisku nadają się do służby w obrębie pogorzeliiska n. p. do sprzątania, zamknięcia ulic, posuwania sikawek, napełnienia wodozbiorników i t.p. nie zwalnia się z obowiązku udzielenia pomocy przy pożarach.
7. Osoby, które pełniły służbę przez najmniej 15 lat bez przerwy w tutejszej zatwierdzonej przez policję ochotniczej straży pożarnej jako czynni członkowie.
8. Osoby, które składkę w wysokości 40 zł na lat 5 lub roczną składkę w wysokości 10 zł wpłacają do kasy gminnej. Składki zużywa się wyłącznie na cele straży pożarnej.  
Płacenie składek zwalnia od obowiązków gaszenia pożaru tylko wtenczas, jeżeli zapewniona jest ilość osób zobowiązanych do służby w przymusowej straży pożarnej.
9. Czynni lub wspierający członkowie miejscowej ochotniczej straży pożarnej, płacący towarzystwu wymienioną pod Nr. 8 roczną składkę.



## § 2.

Osoby, pozbawione praw obywatelskich lub znajdujące się pod dozorem policyjnym nie mogą być członkami straży pożarnej ani pełnić służby pożarnej.

## § 3.

Pożar gaszą z zasady: policyjnie uznana ochotnicza straż pożarna oraz członkowie przymusowej straży pożarnej.

## § 4.

Naczelnik gminy prowadzi ewidencję członków przymusowej straży pożarnej. Tą ewidencję wyklada się co rok do publicznego wglądu od 15. do 30. grudnia po uprzednim ogłoszeniu wyłożenia w sposób w miejscu praktykowany.

Przeciwko pociągnięciu do służby w przymusowej straży pożarnej przysługuje osobom w spisie zarejestrowanym środki prawne, przewidziane w art. 38 i 39 ustawy o tymczasowym uregulowaniu finansów komunalnych w brzmieniu rozporządzenia Wojewody Śląskiego z dnia 8. VII. 1926 r. (Dz. Ust. Sl. Nr. 17 poz. 30).

## § 5.

Policyjnie uznane straże pożarne o organizacji wojskowej normują swoją służbę według regulaminów i instrukcji wydanych po myśli § 25 rozporządzenia policyjnego z dnia 4. IX. 1906 r. (Gaz. Urz. Nr. 37. poz. 767).

## § 6.

Członków ochotniczej i przymusowej straży pożarnej zabezpiecza gmina od wypadków podczas służby, pożarów lub ćwiczeń.

## § 7.

O ile techniczna obsługa przyborów gaśniczych i ratunkowych nie jest zapewnioną po myśli § 5 przez ochotniczą straż pożarną, wtedy urząd gminny wyznacza na to z przymusowej straży pożarnej w dostatecznej liczbie drużyny i kierowników, którzy zostają wyszkoleni w tych czynnościach i pełnią służbę przez najmniej dwa lata. Reszty drużyny dzieli się na oddziały. Dla każdego oddziału wyznacza się jednego przewodnika i zastępcę. Zadania i obowiązki pojedynczych oddziałów normuje regulamin służbowy, podany do wiadomości przymusowych strażaków w sposób praktykowany w miejscu.

## § 8.

Spisy oddziałowe sporządza się dla wszystkich oddziałów z uwzględnieniem przymusowych strażaków specjalnie wyszkolonych w obsłudze przyborów gaśniczych i ratunkowych. Spisy te należy ciągle uzupełniać. Przewodnicy stwierdzają przy wszelkich pożarach, ćwiczeniach i próbach pożarnych na podstawie tychże spisów — obecność obowiązanych do służby w straży. Nieobecnych należy podać Naczelnikowi gminy, który podania te skieruje do urzędu okręgowego celem ukarania, o ile nieobecni w przeciągu 3 dni ważnymi dowodami nie uzasadnili konieczności swojej nieobecności.

## § 9.

Kierownicy oraz w obsłudze przyborów gaśniczych i ratunkowych specjalnie wyćwiczeni są obowiązani nosić przepisane oznaki na mundurach lub opaski z nazwą miejscowości, Nr. bieżącym i pieczęcią gminną.

## § 10.

Obywatele gminy, powinni stawić wszelkie posiadane zaprzęgi, za zapłatą wedle zarządzenia naczelnika gminy dla uruchomienia potrzebnych przyborów gaśniczych i ratunkowych oraz wozów dla drużyny i dostarczania wody przy pożarach, ćwiczeniach i próbach, o ile im nie przysługuje prawo zwolnienia na podstawie specjalnego tytułu. Wyjątek stanowią: konie służbowe urzędników cywilnych i wojskowych, konie kierowników poczt o ile te nie służą również do użytku rolniczego, oraz konie lekarzy i duchowieństwa, niezbędne do komunikacji w sprawach zawodowych.

Wysokość wynagrodzenia ustala urząd gminy według stawek miejscowych. Zobowiązani mogą zaprzęgi wynająć i stawić przez inne osoby; zawsze jednak zobowiązany odpowiada osobiście za nienależyte świadczenia ze strony zastępców. W razie braku wozów dla drużyny i na wodę są posiadacze takowych zobowiązani stawić je do dyspozycji.

## § 11.

Przy wygotowaniu spisu podziałowego zobowiązanych do stawienia zaprzęgów stosuje się odpowiednio przepisy § 4. niniejszego statutu.

## § 12.

O ile gmina sama stawia zaprzęgi, tracą moc obowiązującą §§ 10 i 11 niniejszego statutu.

## § 13.

Każda osoba która zauważy wybuch pożaru, jest zobowiązana zgłosić pożar i domagać się publicznej pomocy pożarnej. Ćwiczenia i próby z przyrządami straży pożarnej ogłasza się przez poprzednio oznajmienie albo przez alarm (alarm ćwiczebny). Alarm należy tak skutecznie, by wszystkie podczas alarmu w miejscowości znajdujące się osoby, zobowiązane do służby przy straży pożarnej dowiedziały się o nim w jaknajkrótszym czasie, najpóźniej do 10 minut.

Wybuch pożaru oznajmia się bez wyjątku przez alarm pożarowy, przyczem obowiązują tak samo powyższe przepisy.

Miejscowości sąsiednie należy w razie potrzeby uwiadomić o wybuchu pożaru telegraficznie lub telefonicznie, a w razie braku tych środków komunikacyjnych przez kurjera.

## § 14.

Komendanci, drużyna i zaprzęgi stają do ćwiczeń i prób z przyrządami punktualnie bezwzględnie po zabrzmieniu alarmu. Do zarządzeń kierownika ćwiczeń każdy powinien się stosować. Bez jego zezwolenia nie wolno nikomu opuścić miejsca ćwiczenia.

Na alarm pożarowy są wszyscy dyżurni strażacy przymusowej straży pożarnej zobowiązani jaknajrychlej stawić się na miejscu wskazanem



w regulaminie służbowym i zgłosić się u przewodników do zarządzeń których powinni się ściśle stosować, o ile względ na bezpieczeństwo własnego majątku ruchomego i nieruchomego pozwala im na oddalenie się. Drużynie i zaprzęgom nie wolno opuścić przeznaczonego miejsca bez zezwolenia kierownika gaszenia pożaru.

Kierownikiem akcji gaszenia pożaru jest naczelnik urzędu okręgowego lub jego zastępca wzgl. kierownik posterunku policji miejscowej. Aż do przybycia naczelnika policji, jego zastępcy, lub komendanta policji miejscowej obejmuje kierownictwo naczelnik gminy. Techniczne kierownictwo zwalczania pożaru może być powierzone dowódcy policyjnie uznanej straży pożarnej, za zgodą naczelnika urzędu okręgowego, albo może być objęte przez urzędowo ustalonego inspektora powiatowej straży pożarnej.

Każdy jest zobowiązany do ścisłego przestrzegania zarządzeń naczelnika policji i technicznego kierownika gaszenia pożaru i prac ratunkowych.

#### § 15.

Wszelkie inne obowiązki służby pożarowej są uregulowane osobnymi rozporządzeniami (rozporządzenie policyjne z dnia 4. IX 1906 (Gaz. Urz. Nr. 37. poz. 767).

#### § 16.

Niestosowanie się do przepisów niniejszego statutu ulega karze według § 26. wyżej cytowanego rozporządzenia policyjnego.

#### § 17.

Niniejszy statut wchodzi w życie z dniem ogłoszenia i unieważnia dotychczasowy statut z dnia 29. października 1907 r.

Brzeziny Śl. dnia 8. października 1928 r.

Zarząd gminy.

Rada gminna.

(L. S.) (—) Apt. Krauze (—) J. Gącerzewicz

(—) Szmatloch

(—) Kaczmarek

(—) Szastok

(—) Stosz

Przeciw brzmieniu powyższego statutu nie ma urząd tutejszy nic do nadmienienia.

Brzeziny Śl. dnia 8. kwietnia 1929 r.

Naczelnik Urzędu Okręgowego

(—) Szymonek

Powyższy statut gminy Brzeziny zatwierdza się na podstawie § 6 ustawy o ustroju gmin wiejskich z dnia 3. VII. 1891 r. (zb. ust. str. 233).

Świętochłowice, dnia 15. IV. 1929 r.

W imieniu Wydziału Powiatowego

Przewodniczący

(—) Szaliński

Za zgodność odpisu z oryginałem

Brzeziny Śl. dnia 15. maja 1929 r.

Naczelnik gminy

(—) Kotucha

#### 5.

### Statut

Związku celowego gmin Świętochłowice i Wielkie Hajduki dla budowy i utrzymania baraków dla zakaźnie chorych.

#### § 1.

Na podstawie ustawy o związkach celowych z dnia 19. lipca 1911 r. (zb. ust. str. 115) oraz uchwał: rady gminnej w Wielkich Hajdukach z dnia 20 kwietnia 1928r. rady gminnej w Świętochłowicach z dnia 24. maja 1928 r. i Wydziału Powiatowego z dnia 20. października 1928 r. gminy Świętochłowice i Wielkie Hajduki tworzą związek celowy pod nazwą „Związek Celowy dla budowy i utrzymania baraków dla zakaźnie chorych“.

#### § 2.

Zadaniem związku jest zwalczanie chorób zakaźnych na terenie gmin Świętochłowice i Wielkie Hajduki. W tym celu związek zbuduje baraki dla zakaźnie chorych i utrzymywać je będzie przez subwencjonowanie i zakontraktowanie potrzebnych sił sanitarnych.

W razie rozwiązania związku decyduje o podziale majątku Wydział związku drogą uchwały

#### § 3.

Do baraków dla zakaźnie chorych przyjmować się będzie w pierwszym rzędzie chorych gmin tworzących związek celowy. Przyjęci być mogą również chorzy z innych gmin na warunkach ustalonych przez Wydział Związku.

#### § 4.

Organami Związku celowego są Wydział Związku i Przewodniczący Wydziału Związku. Wydział Związku składa się z przedstawicieli należących do związku gmin. Każda gmina winna być zastąpiona przez 4-ch przedstawicieli. Przedstawicielem każdej gminy jest naczelnik gminy lub jego ustawowy zastępca i 3-ch obywateli gminy wybranych przez radę gminną na 3 (trzy) lata a posiadających prawo wybieralności po myśli gminnej ordynacji wyborczej.

Przewodniczącego Wydziału i zastępcę wybiera się zwykłą większością głosów Wydziału na przeciąg 2 lat. Wybór następuje według przepisów art. 59 gminnej ordynacji wyborczej z dnia 5. V. 1926r. łącznie z § 78 do 83 ordynacji o ustroju gmin wiejskich. Wybór może także nastąpić przez akklamację o ile z obecnych nikt nie stawi sprzeciwu. Siedzibą Wydziału Związku jest miejscowość zamieszkania przewodniczącego.

#### § 5.

Wydział Związku jest zdolny do uchwał w obecności 2/3 swych członków.



W razie powtórnego zwołania Wydziału z tym samym porządkiem obrad, Wydział zdolnym jest do uchwał bez względu na liczbę obecnych. Przy powtórnym zwołaniu posiedzenia należy na to postanowienie zwrócić uwagę.

## § 6.

Uchwały zapadają zwykłą większością głosów. W razie równości głosów rozstrzyga głos przewodniczącego.

Do uchwał nad zmianą statutu lub rozwiązania związku celowego potrzebna jest większość 2/3 głosów.

## § 7.

Przewodniczący Wydziału Związku przewodniczy na zebraniach Wydziału z pełnym prawem głosu. W razie nieobecności przechodzi to prawo na jego zastępcę.

Przewodniczący zwołuje Wydział według potrzeby. Zwołanie Wydziału musi nastąpić, o ile tego zażąda 3-ch członków. Do zakresu działania przewodniczącego należy również przygotowanie i wykonanie uchwał Wydziału.

Przewodniczący Wydziału zastępuje związek celowy na zewnątrz, pertraktuje w jego imieniu z władzami i osobami prywatnymi prowadzi korespondencję i podpisuje w imieniu związku.

Dokumenty dotyczące czynności prawnej nakładające na Związek zobowiązania wobec osób trzecich oraz pełnomocnictwa muszą być w imieniu Związku podpisane przez przewodniczącego i 2-ch członków Wydziału Związku z powołaniem się na odnośną uchwałę Wydziału.

## § 8.

Koszta Związku włącznie kosztów budowy baraków ponoszą złączone w Związku celowym gminy Świętochłowice i Wielkie Hajduki solidarnie według liczby mieszkańców.

Podziału kosztów dokonuje przewodniczący Wydziału. Przeciwno podziałowi służy prawo sprzeciwu w przeciągu 4-ch tygodni od dnia doręczenia do przewodniczącego Wydziału Związku. Decyzja przewodniczącego zaskarżalną jest w drodze postępowania administracyjno-spornego przed Wydziałem Powiatowym w Świętochłowicach w przeciągu 2-ch tygodni od dnia doręczenia.

Wniesienie sprzeciwu i środka prawnego nie zwalnia od obowiązku uiszczenia wymierzonego udziału.

## § 9.

Nieobjęte statutem kwestje reguluje się według przepisów ustawy o związkach celowych z dnia 19. lipca 1911 r.

## § 10.

Statut obowiązuje z chwilą zatwierdzenia go przez Wydział Powiatowy.

Na podstawie uchwały rady gminnej z dnia 14. listopada 1928 r.

Wielkie Hajduki, dnia 5. marca 1929 r.

Naczelnik gminy

(—) Grzesik  
burmistrz

pieczęć

(—) Dworaczek  
pl. ławnik.

Na podstawie uchwały rady gminnej z dnia 30. stycznia 1929 r.

Świętochłowice, dnia 5. marca 1929 r.

Kom. Naczelnik gminy

(—) W. Polak

(pieczęć)

ławnik

(—) Hink

Powyższy statut zatwierdza się na podstawie § 9 ustawy o związkach celowych z dnia 19. VII. 1911 r. (zb. ust. str. 115).

Świętochłowice, dnia 15. kwietnia 1929 r.

W imieniu Wydziału Powiatowego

Przewodniczący

(—) Szaliński.

Powyższy statut Związku celowego gmin Świętochłowice i Wielkie Hajduki podaje się niniejszem do wiadomości.

Świętochłowice, dnia 21. maja 1929 r.

Kom. Naczelnik Gminy

(—) W. Polak.

## 6.

## Uchwała

Rady gminnej w Świętochłowicach na posiedzeniu dnia 25. kwietnia 1929 r.

Dotyczy: Ustalenia stawki do podatku budynkowego na rok rachunkowy 1929/30.

1-9 pp Rada gminna uchwała ustalić stawkę do 10. obok podanego podatku na 5% od wartości pospolitej budynków podlegających podatkowi.

O. p. p.

(—) W. Polak. (—) G. Anweiler (—) Hawełka

(—) E. Wollny.

Powyższą uchwałę rady gminnej w Świętochłowicach dot. stawki samoistnego podatku budynkowego zatwierdza się na podstawie art. 1, 4 i 27 ustawy o tymczasowym uregulowaniu finansów komunalnych w Województwie Śląskiem w brzmieniu rozporządzenie Wojewody Śląskiego z dnia 8. VII. 26. (Dz. U. Sl. Nr. 17. poz. 80).

Świętochłowice, dnia 15. maja 1929 r.

W imieniu Wydziału Powiatowego

Przewodniczący

p o. (—) Dr. Kostka

O g ł o s z o n o :

Świętochłowice, dnia 22. maja 1929 r.

Kom. Naczelnik gminy

(—) W. Polak



## ▪ KOMUNIKATY ▪

7.

### Starostwo.

Powiatowa Komisja do badania cen na posiedzeniu z dnia 29. maja br. ustaliła następujące **ceny orientacyjne** w detalu:

chleb 70 % mąki żytniej	48 gr za 1 kg
mąka żytnia 70 %	50 gr za 1 kg
wypiek chleba	3 - 4 gr za 1/2 kg

w składach:      na targu:

wołowina I gatunku	1,70 zł 1/2 kg	1,60 zł
„ II „	1,40 „ 1/2 kg	1,30 zł

## ▪ OGŁOSZENIA ▪

8.

### Uwiedomienie.

Ze względu na to, że nadesłane listy kandydatów do wyborów Wydziału Ogólno-Miejskowej Kasy Chorych na powiat świętochłowicki, „Polskiego i Niemieckiego Związku Metalowców“ oraz „Pracowników Samorządowych“ zostały przez Zarząd unieważnione, pozostała tylko ważna lista Zarządu Ogólno-Miejskowej Kasy Chorych na powiat świętochłowicki, ogłoszona w „Gazecie Powiatowej“ Nr. 16 z dnia 20. kwietnia 1920 r.

Kandydaci tej listy tworzą w myśl wspomnianego ogłoszenia Wydział Kasy.

Wybory ogłoszone na dzień 9. czerwca 1929 r. wobec braku dalszych list nie odbędą się.

Wielkie Hajduki, dnia 27. maja 1929 r.

**Ogólna Miejskowa Kasa Chorych**

na powiat Świętochłowicki

w Wielkich Hajdukach.

(—) Paczyński.

# A. Kutzke

Przedsiębiorstwo Robót Podziemnych  
Tiefbauunternehmung

Telefon: 1007  
Mieszkanie: 1342

Królewska Huta  
ulica Sobieskiego 12.

Oddział — Filiale  
Wielkie Hajduki.

**Śląska Fabryka WYROBÓW  
Cementowych i Przedsiębiorstwo  
budowlane**

**Wiktor  
Strużyna**  
budowniczy



Zaprzyśiężony rzeczoznawca dla sądów  
obwodu okręgowego Katowickiego.

**Królewska Huta,**  
ulica Kopernika 8.

Telefon Nr. 13 12

Telefon Nr. 13 12





# Gazeta Powiatowa

powiatu świętochłowickiego.

Świętochłowice, dnia 7-go czerwca 1929 r.

Wychodzi co sobotę. Redaktor: w z. Orliński, Wydział Powiatowy Świętochłowice.

Telefon: Król. Huta 1605, 1611, 1612, 1646, 1647; Katowice 99.

## Freść:

1. Ogłoszenie w sprawie budowy państwowej wąskotorowej linii kolejowej „Szyb Rozalja — Kopalnia Jowisz”.
2. Statut gminy Chropaczów w przedmiocie uregulowania należności za podróże służbowe.
3. Uchwała Rady gminnej Nowy Bytom w sprawie pobierania podatku budynkowego.
4. Uchwała Rady gminnej Nowy Bytom w sprawie pobierania podatku od placów budowlanych.
5. Komunikat.
6. Ogłoszenia.

## DZIAŁ URZĘDOWY

1.

### Ogłoszenie

w sprawie budowy państwowej wąskotorowej linii kolejowej „Szyb Rozalja — kopalnia Jowisz”.

I.

Na podstawie ustawy o budowie kolei z dnia 3. XI. 1838 r. (Zb. Ust. str. 505) wyłożone są do publicznego wglądu plany i projekty budowy państwowej wąskotorowej linii kolejowej „Szyb Rozalja — kopalnia Jowisz”.

w terminie od 10 do 24. czerwca 1929 r. włącznie w Urzędzie gminnym Dąbrówka Wielka.

W myśl § 19 ustawy o wyłączeniu z dnia 11. VI. 1874 r. (Zb. Ust. str. 221) wzywa się strony zainteresowane, tak osoby prywatne jak i osoby prawne, by ewentualne uzasadnione zarzuty przeciw projektowanej budowie wniosły piśmiennie lub ustnie do protokołu w Starostwie w Świętochłowicach, pokój nr. 41, w godzinach urzędowych od 8-mej do 15-ej najdalej do 24. czerwca 1929 r. włącznie, gdyż zarzuty, wniesione po tym terminie nie będą uwzględnione.

II.

Celem zbadania projektu pod względem wymogów przepisów krajowo-policyjnych oraz rozpatrzenia ewentualnych zarzutów stron interesowanych, Śląski Urząd Wojewódzki reskryptem z dnia 27. V. 1929 r. L. K. 4551 zarządza komisijną rozprawę na dzień 2. lipca 1929 r. o godz. 9.<sup>30</sup> dla części trasy położonej na terenie gminy Dąbrówka Wielka.

**Punkt zborny komisji w Urzędzie gminnym Dąbrówka Wielka dnia 2. lipca o godz. 9.<sup>30</sup>**

Wzywa się strony interesowane, które w przepisany pod cyfrą I czasie wniosą zarzuty, do wymienionej komisji.

Świętochłowice, dnia 6. czerwca 1929 r.

**Starosta**

w z.

(—) Korol.

2.

### Statut

**miejscowy gminy Chropaczów w przedmiocie uregulowania należności za podróże służbowe członków Zarządu gminnego, Rady gminnej oraz urzędników i pracowników Urzędu gminnego w Chropaczowie.**

Na podstawie § 6 ustawy o ustroju gmin wiejskich z dnia 3. lipca 1891r. (zbiór ustaw str. 233), art. 10 ustawy z dnia 10. października 1923r. o opuszczeniu funkcjonariuszów państwowych i wojska



(Dz. Ust. Rzp. nr. 116, poz. 924) § 5 rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 17. IX. 1927r. (Dz. Ust. Rzp. nr. 92 poz. 826) oraz uchwały Rady Gminnej z dnia 20. marca 1929r. wydaje się dla gminy Chropaczów następujący statut miejscowy.

#### Art. 1.

Djetyienne i zwrot kosztów przejazdu przy podróżach służbowych otrzymują członkowie zarządu gminnego, członkowie rady gminnej i komisji gminnych oraz urzędnicy i pracownicy gminni zasadniczo według norm, jakie stosuje się względem urzędników państwowych na obszarze Województwa Śląskiego.

#### Art. 2.

Przy podróżach służbowych, trwających taki czasokres, za który cytowane wyżej rozporządzenie Rady Ministrów nie przewiduje żadnych diet, przyznaje się odszkodowanie ryczałtowe, jeżeli podróż trwa przynajmniej 3 godziny.

Ryszałt należy się po odbytej podróży służbowej, potwierdzonej przez naczelnika gminy wzgl. przez wyznaczonego przez tego zastępcy i wynosi do wszystkich miejscowości, które są oddalone ponad 2 kilometry od miejsca urzędowania:

- a) dla urzędników grupy V—VI . . . 10,—zł,
- b) dla urzędników grupy VII—X . . . 7,—zł,
- c) dla urzędników grupy XI—XIII . . . 4,—zł,
- d) pracowników kontaktowych . . . 3,—zł,

Oprócz ryszałtu zwraca się koszt przejazdu według § 10 wyżej wspomnianego rozporządzenia Rady Ministrów.

Za podróże do miejscowości oddalonych poniżej 2 kilometry od miejsca urzędowania nie płaci się ryszałtu, tylko zwraca się koszt przejazdu według § 10 wyżej wspomnianego rozporządzenia Rady Ministrów.

Za jazdy posłańcze pracowników kontraktowych i uczniów w sprawach urzędowych zwraca się tylko rzeczywistą cenę biletu III klasy kolei lub tramwaju.

#### Art. 3.

Ławników gminnych stawia się na równi urzędnikom państw. grupy VII, radnych gminnych oraz członków różnych komisji gminnych stawia się na równi urzędnikom grupy państw. VIII.

#### Art. 4.

Niniejszy statut wchodzi w życie z dniem ogłoszenia w Gazecie Powiatowej powiatu Świętochłowickiego.

Chropaczów, dnia 21. marca 1929r.

#### Zarząd gminny.

(—) J. Przybyła (—) Szeliga

#### Rada gminna.

(—) Bulla (—) Rymiorz (—) Bartodziej.

Powyższy statut gminy Chropaczów zatwierdza się na podstawie § 6 ustawy o ustroju gmin wiejskich z dnia 3. VII. 1891r. (zb. ust. str. 233.)

Świętochłowice, dnia 30. kwietnia 1929r.

#### W imieniu Wydziału Powiatowego

Przewodniczący

(—) Szaliński.

3.

## Wyciąg

### z księgi uchwał Rady gminnej.

Posiedzenie z dnia 2 maja 1929 r

Obecnych było 15 członków

## Wniosek 8

Ustalenie stawki podatku budynkowego na rok 1929.

Uchwała:

Ustala się stawkę dla podatku budynkowego na rok 1929 na 4 1/2 zł. od tysiąca wartości pospolitej nieruchomości podlegających podatkowi budynkowemu.

(—) Machoń Biedrzycki Żydek

Powyższą uchwałę Rady gminnej dotyczącą podatku budynkowego zatwierdza się na podstawie art. 1, 4 i 27 ustawy z dnia 14. IV. 1924 r (Dz. Ust. Śl. Nr. 10 poz. 47.) o tymczasowym uregulowaniu finansów komunalnych w brzmieniu ogłoszonym rozp. Wojewody Śląskiego z dnia 8. VII. 1926 r. (Dz. Ust. Śl. Nr. 17 poz. 30).

Świętochłowice, dnia 18. V. 1929 r.

#### W imieniu Kom. Wydziału Powiatowego

Przewodniczący

p. o.

(—) Dr. Kostka

Powyższą uchwałę podaje do publicznej wiadomości

Nowy Bytom, dnia 27. maja 1929 r.

Naczelnik gminy

(—) Machoń

4.

## Wyciąg

### z księgi uchwał Rady gminnej.

Posiedzenie z dnia 2. maja 1929 r.

Obecnych było 15 członków.

## Wniosek 9

Ustalenie stawki podatku od placów budowlanych na rok 1929.

Uchwała:

Ustala się stawkę dla podatku od placów budowlanych i gruntów, które uzyskały charakter placów budowlanych przez pociągnięcie linii regulacyjnych ulic i placów na rok 1929 na 6 zł. od tysiąca wartości pospolitej nieruchomości, podlegających wpomnianemu podatkowi.

podp. Machoń Biedrzycki Żydek

Powyższą uchwałę zatwierdza się na podstawie artykułów 1, 3 i 27 ustawy o tymczasowym uregulowaniu finansów komunalnych w Woje-



wództwie Śląskiem w brzmieniu rozporządzenia Wojewody Śląskiego z dnia 8. VII. 1926 r (Dz. U. Śl. Nr. 17 poz. 30).

Świętochłowice, dnia 18 maja 1929 r.

**W imieniu Wydziału Powiatowego.**

Przewodniczący

p. o.

(—) Dr. Kostka

Powyższą uchwałę podaję do publicznej wiadomości.

Nowy Bytom, dnia 27. maja 1929 r.

**Naczelnik gminy**

(—) Machoń.

## ✱ KOMUNIKATY ✱

5.

Powiatowa Komisja do badania cen na posiedzeniu z dnia 5. czerwca 1929r. ustaliła następujące ceny orientacyjne w datelu:

### **Mąka i pieczywo:**

chleb 70% mąki żytniej	1 kg	45 gr
mąka żytnia 70%	1 kg	46 gr
mąka pszenna 65%	1 kg	70 gr
bułki	95 gram.	10 gr

### **Nabiał:**

mleko	1 litr.	46 gr
maślanka nadal	1 litr.	25 gr
masło I gatunku	1/2 kg	3,60 zł
jaja	sztuka	16-18 gr

## ✱ OGŁOSZENIA ✱

6.

# Walne Zgromadzenie

nizej podpisanej Spółdzielni odbędzie się  
**w czwartek, 20. czerwca o godz. 7. po poł.**  
w lokalu p. Józefa Kozlika (dawn. Najwert) ul.  
Kolejowa 12-13.

### **Porządek obrad:**

1. Zagajenie.
2. Sprawozdanie Zarządu i Rady Nadzorczej z czynności Banku za rok 1928.
3. Przyjęcie bilansu i udzielenie Zarządowi i Radzie Nadzorczej prawem przepisane go pokwitowania.
4. Podział zysków i strat.
5. Uchwała dotycząca § 46 ustawy spółdzielczej i wybór 3 członków do Rady Nadzorczej w miejsce ustępujących na dalsze 3 lata

**Sprawozdanie kasowe i bilans za rok 1928 są wyłożone w lokalu bankowym od dnia dzisiejszego.**

Świętochłowice, dnia 6. czerwca 1929 r.

### **Bank Ludowy**

Spółdzielnia z odpowiedzialnością nieograniczoną  
w **Świętochłowicach** (Śląsk)

### **Rada Nadzorcza**

Ks. Otręba, prezes.

# A. Kutzke

**Przedsiębiorstwo Robót Podziemnych**  
*Tiefbauunternehmung*

Telefon: 1007

Mieszkanie: 1342

**Królewska Huta**  
ulica Sobieskiego 12.

Oddział — Filiale  
**Wielkie Hajduki.**

# Herman Zweig

mistrz blacharski i instalator

**Świętochłowice, ul. Wolności**

Telefon Urząd Królewska Huta Nr. 1252

Pokrycie dachów cynkową  
żelazną blachą falowaną, blachą  
cynkową, blachą żelazną,  
cementem drzewnym i tekturą  
smółcową sporządzone bę-  
dzie pod gwarancją.

Sporządzenie gromochronów, domowych  
wodociągów, łazienek domowych, klo-  
zetów i przewodów gazowych.



# ARS

## Adolf Rużyczka

Mechan. fabr. wyrobów papierowych  
**Drukarnia i hurt. papieru**  
 Świętochłowice. Kolejowa 4 / Tel. 1369 i 431

Poleca:

tutki, torebki, wszelkie papiery  
 w rolkach i w arkuszach z dru-  
 kiem i bez druku dla kupców,  
 biur i instytucji państwowych.

Ceny konkurencyjne / Ceny konkurencyjne

Fabryka stempli i pracownia rytownicza

## Paweł Burchardt

dawn. Maks Mann.

KATOWICE

ulica Pocztowa Nr. 10 / Telefon 1189.

### Specjalność:

Stemple do wypalania na becz-  
 kach, skrzyniach i t. p.  
 z kutego żelaza lub twardej  
 miedzi

Stemple stalowe do cechowa-  
 nia narzędzi

Stemple stalowe i metalowe  
 do druku oraz pieczęcie do laku

Stemple kauczukowe różnego  
 rodzaju

Szyldy metalowe i emaljowane

Szablony do cechowania wor-  
 ków, skrzyń i t. p.

Inżynier

## Bartłomiej Gowarzewski

Przedsiębiorstwo Robót Inżynierskich  
 Brzeziny-Śląskie

Telefon Szarlej 37. ulica Warszawska 10

Wykonuje roboty nad- i pod-  
 ziemne, buduje drogi bite, kole-  
 je żel., regulacje kanałów i rzek

**i wykonuje wszelkie  
 roboty betonowe.**

## DOM OBUWIA

Paweł Pietrowski / Wielkie Piekary

Kalwaryjska Nr. 7. Kalwaryjska Nr. 7.

Poleca wielki wybór  
 obuwia od najskro-  
 mniejszych do naj-  
 wykwintniejszych

Ceny Przystępne ---- Obsługa rzetelna.





# Gazeta Powiatowa

powiatu świętochłowickiego.

Świętochłowice, dnia 15-go czerwca 1929 r.

Wychodzi co sobotę. Redaktor: w z. Orliński, Wydział Powiatowy Świętochłowice.

Telefon: Król. Huta 1605, 1611, 1612, 1646, 1647; Katowice 99.

## Treść:

1. Rozporządzenie Ministra Skarbu w sprawie zmiany nazw urzędów celnych w Goduli i Krywałdzie.
2. Dot. podziału okręgu kominiarskiego w Rudzie.
3. Dot. strzelania bojowe.
4. Dot. wygaśnięcia zarazy i pomoru świń.
5. Dot. ustanowienia wartości węgla deputatowego.
6. Dot. zaprzysiężenia i wprowadzenia w urząd ławnika gminy Lipiny.
7. Obwieszczenie dot. budowy stałego żorawia obrotowego.
8. Dot. wyłudzenia wsparć.
9. Statut regulujący publiczny obowiązek służby pożarnej w Przymusowej Straży Pożarnej na terenie gminy Łagiewniki.
10. Statut w przedmiocie uregulowania należności za podróże służbowe urzędników i funkcjonariuszy urzędu gminnego w Łagiewnikach.
11. Dodatek I. do statutu w przedmiocie poboru podatku od psów gminy Łagiewniki.
12. Uchwała Rady gminnej Łagiewniki dot. ustalenia stawki podatku od placów budowlanych.
13. Statut w przedmiocie pobierania składek szkolnych dla przemysłowej szkoły dokształcającej w Chropaczowie.
14. Dot. zamknięcia ulicy.
15. Komunikaty.
16. Ogłoszenia.  
Jako dodatek: Wiadomości statystyczne powiatu świętochłowickiego.

## DZIAŁ URZĘDOWY

1.

### Rozporządzenie Ministra Skarbu z dnia 21. maja 1929 r. w sprawie zmiany nazw urzędów celnych w Goduli i Krywałdzie.

Na podstawie art. 4 ustawy z dnia 31. lipca 1924 r. w przedmiocie uregulowania stosunków celnych (Dz. U. R. P. Nr. 80. poz. 777) zarządzam:

§ 1.

W okręgu administracyjnym Dyrekcji Cel w Mysłowicach „Urząd Celny w Goduli” otrzymuje nazwę „Urząd Celny w Orzegowie”, zaś Urząd Celny w Krywałdzie nazwę „Urząd Celny w Szczygłowicach”.

§ 2.

Rozporządzenie niniejsze wchodzi w życie z dniem ogłoszenia z mocą obowiązującą od dnia 1. czerwca 1929 r.

Kierownik Ministerstwa Skarbu

( ) Ignacy Matuszewski

Powyższe podaje się do publicznej wiadomości.

Świętochłowice, dnia 11. VI. 1929 r.

Starosta

w z. ( ) Korol

2.

Śląski Urząd Wojewódzki  
Liczba: PH. 222-4.

Katowice, dnia 15. maja 1929 r.

Dotyczy: podziału okręgu kominiarskiego w Rudzie.

Zawiadamiam, że Śląska Rada Wojewódzka uchwaliła na posiedzeniu w dniu 2. maja br. na podstawie § 132 ustawy o właściwości władz i sądów administracyjnych, oraz § 39 ordynacji przemysłowej, następujący podział dotychczasowego obwodu kominiarskiego w Rudzie pow. Świętochłowice. na dwa samoistne obwody:



Obwód kominiarski Ruda I — z siedzibą w Rudzie, który obejmuje: południową część gminy Ruda od linii kolejowej Ruda Zabrze i kolonje "Szczęść Boże" na północnej stronie linii kolejowej Ruda-Zabrze;

z gminy Bielszowice następujące domy: ul. Górna Nr. 59, 61, 63, 65, 67, 71, 73, 75, 77, 79, 83, 85, 91, 97, 99, 101, 103, i 107, z ulicy Zabrzskiej nr. 80, 82, 84, 86, 88, 90, 92, 94, 96, 98, 100, 102, 104, i Szyb Halska.—

Obwód kominiarski Ruda II — z siedzibą w Orzegowie, który obejmuje: tę część gminy Ruda, która znajduje się na północnej stronie linii kolejowej Ruda-Zabrze z wyjątkiem kolonji Szczęść Boże, a z gminy Orzegów następującą część: ul. Dworca nr. 4, cała ul. Korfantego, ul. Gliwicka ul. Stawowa, Marszałka Piłsudskiego, ul. Hrabiny Szafgotsz, ul. Kościelna od granicy polsko-niemieckiej do Nr. 14 (włącznie i Nr. 15— a) włącznie), z ul. Wolności północną stronę, z ul. Bytomskiej całą wschodnią stronę i z zachodniej strony część od granicy polsko-niemieckiej do ul. Wolności, ulicę Stefana, ul. Szkolną, ul. Mateusza, ul. Polną, ul. Stolberga i Szyb Gotharda."

#### Wojewoda

w z.

(—) Dr. Przybyłowicz.

Powyższe podaję do publicznej wiadomości.—

Świętochłowice, dnia 6. czerwca 1929 r.

**Starosta**

w z.

(—) Korol.

3.

### Obwieszczenie.

Podaję do publicznej wiadomości, że od dnia 3. czerwca do 20. lipca br. za wyjątkiem niedziel i świąt od godziny 5-tej do godziny 18-tej odbędą się na strzelnicy bojowej w Paniewniku strzelania bojowe oddziałów 23. D. P

Wyjątek stanowi dzień 29. czerwca w którym to dniu strzelanie odbędzie się.

**Starosta**

w z.

(—) Korol

4.

### Obwieszczenie.

Na skutek zawiadomienia Starostwa w Tarnowskich Górach podaję stosownie do § 348 (300). Rozporządzenia Ministra Rolnictwa z dnia 9. stycznia 1928 r. o zwalczaniu zaraźliwych chorób zwierzęcych do publicznej wiadomości

że w zagrodzie Sylwestra Dierlicha w Nakle wygasa zaraza i pomór świń.

Świętochłowice, dnia 1. czerwca 1929 r.

**Starosta**

p. o.

(—) Dr. Kostka.

5.

### Ustanowienie

wartości węgla deputatowego

W myśl § 160 ordynacji ubezpieczeniowej ustanawia się niniejszem na powiat świętochłowicki wartość jednej tony węgla deputatowego na

**28,87 zł.**

Ustalenie wartości obowiązuje od dnia 1. kwietnia 1929 r. aż do odwołania.

Świętochłowice, dnia 6. czerwca 1929 r.

Urząd Ubezpieczeń przy Starostwie

Prewodniczący

w z.

(—) Korol.

6.

Zaprzysiężenie i wprowadzenie w urząd Pana Jana Lorca jako ławnika gminy Lipiny nastąpiło w dniu 28. maja 1929 r.

Świętochłowice, dnia 5. 6. 1928 r.

**Starosta i Przewodniczący  
Wydziału Powiatowego**

w z.

(—) Korol

7.

### Obwieszczenie

**dot. budowy stałego żorawia obrotowego.**

Firma Jan Martin, Fabryka maszyn Sp. z o. p. w Wielkich Hajdukach zamierza na gruncie fabrycznym w Wielkich Hajdukach postawić i uruchomić stały żoraw obrotowy.

Na podstawie §§ 16 i nast. ordynacji przemysłowej w brzmieniu z dnia 26. lipca 1900r podaje się powyższy zamiar do wiadomości z nadmienieniem, że sprzeciwy o ile nie są natury prywatnoprawnej, należy w ciągu 14 dni od dnia ukazania się niniejszego obwieszczenia w gazecie powiatowej wnieść do urzędu okręgowego w Wielkich Hajdukach i to piśmiennie w dwóch wygotowaniach lub ustnie do protokołu. Wniesione po upływie tego czasokresu sprzeciwy nie będą uwzględnione.



Rysunki i opisy projektu wyłożone są w czasie godzin służbowych w biurze Urzędu okręgowego w Wielkich Hajdukach.

Do ustnej rozprawy w przedmiocie zarzutów wniesionych w oznaczonym czasie wyznacza się termin na

**środe, dnia 26. czerwca 1929 r.  
o godzinie 10-tej.**

w biurze urzędu okręgowego w Wielkich Hajdukach. Na termin wzywa się tak przedsiębiorców jak i sprzeciwiających się z tem, że mimo ich nieprzybycia odbędzie się rozprawa w sprawie zarzutów.

Świętochłowice, dnia 4. czerwca 1929 r.

**Starosta i Przewodniczący  
Wydziału Powiatowego**

p. o.

(—) Dr. Kostka.

8.

## **Dot.: wyludzanie wsparć.**

1. Pałaszewski Michał urodz. w r. 1898 z Nizbarga Nowego pow. Kopczyńce woj. tarnopolskie,
  2. Iwanciov Paweł urodz. w r. 1887 w Domamoryczy pow. Tarnopol,
  3. Ziebiński Zygmunt urodz. w r. 1871 w Gajach Smoleńskich pow. Brody woj. Tarnopol,
  4. Herz Gizela owdow. Garnfunkel urodz. w Budapeszcie, zam. w Tarnopolu,
  5. Kapuściński Józef lat 32 zawodowy złodziej, przynależny do Będzina,
  6. Mikołajczyk Adam urodzony 17. X. 1897 r. z miasta Pabjanic wojew. Łódzkie
- włoczą się po kraju i wyludzają pod różnemi pozorami zapomogi od związków komunalnych. Powyższe podaje się do wiadomości z tem, że ewentl. wypłacone kwoty zwracane nie będą.

Świętochłowice, dnia 4. czerwca 1929 r.

**Przewodniczący  
Wydziału Powiatowego**

p. o.

(—) Dr. Kostka.

9.

## **Statut miejscowy**

**regulujący publiczny obowiązek służby  
pożarnej w Przymusowej Straży Pożarnej  
na terenie gminy Łagiewniki.**

Na mocy § 6 ordynacji dla gmin wiejskich z dnia 3. VII. 1891 r. (Zb. Ust. str. 233) oraz ustawy z dnia 21. grudnia 1904 r. (Zb. Ust. str. 291) w przedmiocie upoważnienia władz policyjnych do wydawania rozporządzeń co do obowiązku niesienia pomocy przy pożarach Rada Gminna w Łagiewnikach za zgodą Naczelnika Urzędu Okręgowego uchwała następujący statut o obronie przeciwpożarowej:

§ 1.

Do niesienia pomocy przy pożarach na terenie Gminy Łagiewniki, jakoteż do brania udziału w ćwiczeniach i próbach z narzędziami pożarniczymi zobowiązani są wszyscy zdolni do pracy mężczy mieszkańcy miejscowi w wieku od lat 20 do lat 50-ciu.

Obowiązkowi temu nie podlegają:

1. urzędnicy państwowi, komunalni pozostający w służbie czynnej, oraz księża, nauczyciele, lekarze, aptekarze, adwokaci i słudzy kościelni,
2. maszyniści, dozorczy maszyn, jakoteż personel techniczny zatrudniony w fabrykach, zakładach przemysłowych i przy budowach jeżeli obecność ich tam jest bezwzględnie konieczna,
3. urzędnicy, funkcjonariusze i pracownicy kolejowi, bez względu na rodzaj ich zatrudnienia,
4. pracownicy zatrudnieni przy obsłudze central elektrycznych, maszyniści i stróże maszyn, kotłów parowych i urządzeń paleniskowych, personel nadzorczy obiektów budowlanych (mistrze, dozorczy i stróże) oraz osoby zatrudnione przy budowie, oraz mające powierzony nadzór nad zakładami państwowymi,
5. osoby, które na podstawie świadectwa lekarskiego udowodniły swoją niezdolność do służby pożarniczej, lub też zdaniem władz gminnych (bez konieczności przedkładania świadectwa lekarskiego) do służby tej się nie nadają (niewidomi, kulawi, inwalidzi, kalecy i td.) Nieznaczne ułomności, które wprawdzie uniemożliwiają zasadniczą służbę ratunkową, lecz nie przeszkadzają w braniu udziału w służbie pożarniczej (jak sprzątanie, tworzenie kordonu, pompowanie wody, napełnianie zbiorników wodnych), nie uwalniają od obowiązku przynależenia do Przymusowej Straży Pożarnej,
6. osoby które należały jako członkowie czynni conajmniej przez lat 15 bez przerwy do zatwierdzonej przez Władzę policyjną Ochotniczej Straży Pożarnej w Łagiewnikach, a w akcji ratunkowej i w ćwiczeniach brały pilny udział. Zwolnienie to następuje na



wniosek Zarządu Ochotniczej Straży Pożarnej,

7. osoby które wpłaciły do Kasy gminnej tytułem jednorazowej opłaty 100 zł, albo zobowiązały się do opłacenia 10 zł rocznie i kwotę tą regularnie wpłacają na cele pożarnicze.

Zwolnienie od obowiązku gaszenia pożaru przez wpłacanie składek jest tylko wtenczas dopuszczalne, jeżeli rejestracja osób obowiązanych do służby w przymusowej straży pożarnej (§ 4) zapewnia przepisową ilość tychże, wymagana miejscowymi stosunkami.

Fundusze uzyskane z opłat za zwolnienie z Przymusowej Straży Pożarnej mogą być jedynie zużyte na cele pożarnicze.

8. Członkowie czynni i popierający Ochotniczej Straży Pożarnej w Łagiewnikach zatwierdzonej przez Władze policyjne.

### § 2.

Również obowiązku publicznej służby pożarniczej nie podlegają osoby, sądownie pozbawione praw obywatelskich, oraz osoby stojące pod dozorem policyjnym.

### § 3.

Pożar gaszą z zasady: policyjnie uznana ochotnicza straż pożarna - o ile takowa istnieje oraz członkowie przymusowej straży pożarnej

### § 4.

Naczelnik Gminy sporządza corocznie spis osób zobowiązanych do służby pożarniczej. Po poprzednim ogłoszeniu wykładu spis ten od 15. do 30. grudnia do publicznego wglądu.

Osoby, osiedlające się w gminie w ciągu roku, a podlegające obowiązkowi przymusowej służby pożarniczej Naczelnik Gminy zawiadamia o tem obowiązku na piśmie.

Nieprawnie wciągniętym do spisu przysługuje prawo odwołania się po myśli par. 69 i 70 ustawy o daninach komunalnych z dnia 14. lipca 1893 r.

### § 5.

Zorganizowana wojskowo i policyjnie uznana Ochotnicza Straż Pożarna reguluje swoją służbę na zasadzie statutów i instrukcyj wewnętrznych, wydanych zgodnie z par. 25 rozporządzenia z dnia 4. IX. 1906 r. (Gaz. Urz. Nr. 37. poz. 767).

### § 6.

Urząd Gminny wyznacza członków oraz przewodniczącego z przymusowej straży pożarnej w dostatecznej ilości, o ile obsługa techniczna przyborów gaszenia ognia i ratunkowych nie jest zapewnioną po myśli § 5 przez ochotniczą straż pożarną. Zostają oni wyćwiczeni w wsprowaniu tych czynności i pełnią oni służbę przez dwa lata.

Reszta podlegających przymusowemu obowiązkowi niesienia pomocy, dzieli się na oddziały.

Dla każdego oddziału mianuje się dowódcę i zastępcę dowódcy.

### § 7.

Dowódcy poszczególnych oddziałów Przymusowej Straży Pożarnej prowadzą dokładne listy swoich oddziałów, jakoteż ewidencję ludzi w służbie wyspecjalizowanych.

Liste te winne być bieżąco uzupełniane. Przy każdym pożarze, ćwiczeniu lub alarmie dowódcy oddziałów na podstawie spisów stwierdzają obecność obowiązanych do służby pożarniczej, notują nieobecnych i przedstawiają odpowiedni wykaz Naczelnikowi Gminy. Ci, którzy z ważnych przyczyn zjawić się nie mogli, mogą złożyć usprawiedliwienie do dni 3-ch. Opieszających podaje Naczelnik Gminy Urzędowi Okręgowemu do ukarania.

### § 8.

Dowódcy i ludzie wyspecjalizowani w służbie ratunkowej przyrządami pożarniczymi i narzędziami ratunkowymi zobowiązani są nosić na mundurach lub opaskach urzędowe oznaki, zaopatrzone w nazwę miejscowości i t. p. ustanowione reskryptem Ministra Spraw Wewnętrznych z 9. marca 1901 r.

### § 9.

Wszyscy miejscowi właściciele koni zobowiązani są dostarczyć za wynagrodzeniem natychmiast po oddaniu sygnału alarmowego do remizy względnie do miejsca przechowania narzędzi pożarniczych swe konie, które zużyte zostaną do przewiezienia narzędzi na miejsce pożaru wzgl. na miejsce ćwiczeń i zpowrotem do remizy. Ilość koni i kolejność dostarczenia koni przez poszczególnych właścicieli, raz na kwartał ustala Naczelnik Gminy, zawiadamiając o tem odnośnych właścicieli koni, Naczelnika Ochotniczej Straży Pożarnej i Posterunek Policji Woj. Konie pozostają do dyspozycji Straży tak długo, dopóki nie zostanie ukończona akcja ratunkowa, względnie nie zwolni ich Naczelnik Ochotniczej Straży Pożarnej

Od tego obowiązku są zwolnieni: konie służbowe urzędów cywilnych i wojskowych, konie będące w służbie pocztowej, konie lekarzy i księży niezbędne do potrzeb zawodowych.

Tytułem wynagrodzenia za parę koni przy ćwiczeniach oraz pożarach odległych ponad 2 km od strażnicy właściciele otrzymują:

za czas służby do 5 godz. . . . .	10 zł
„ „ „ „ 12 „ . . . . .	20 zł

a przy oddaleniu poniżej 2 km otrzymują właściciele koni połowę powyższych stawek.

Prowadzący konie, który jako pierwszy w 10 minut po oddaniu pierwszego sygnału alarmowego przybędzie z końmi do strażnicy otrzymuje premję w kwocie 6 zł. a przybywający z końmi jako drugi do 15 minut otrzymuje premję w kwocie 3 zł.

Wyznaczeni właściciele koni mogą wynająć na ten cel inną parę koni, jednak nie z tych, na które przypada w danym kwartale kolejność. Za



wszelkie jednak przekroczenia odpowiadają ci, którzy ich na ten cel wynajęli.

O ile straż nie posiada należytego taboru Naczelnik Gminy może zarządzić dostarczenie koni razem z wozami.

#### § 10.

Sposób wykonania spisu właścicieli przeznaczonych do dostarczania koni na wypadek pożaru i do ćwiczeń, jakoteż środki prawne są te same jak w § 4 niniejszego statutu.

#### § 11.

Każdy, kto spostrzeże wybuch pożaru jest zobowiązany do jego zameldowania, wszczęcia alarmu i wzywaniu pomocy.

Ćwiczenia i próby z narzędziami pożarniczymi odbywają się za uprzednim pisemnym zawezwaniem, albo przy zastosowaniu specjalnego sygnału alarmowego, odmiennego od alarmu pożarowego.

Po oddaniu sygnału alarmowego do ćwiczeń wszyscy strażacy i konie powinni się stawić najpóźniej w 10 minutach na miejscu zbiornym.

O wybuchu pożaru należy również uwiadomić w razie potrzeby sąsiednie, najbliższe leżące miejscowości i to telefonicznie (telegraficznie) lub przez posłańca.

#### § 12.

Dowódcy, ludzie i zaprzęgi obowiązani do ćwiczeń i prób z narzędziami pożarniczymi winni stawić się punktualnie, a przy alarmach pożarowych i ćwiczebnym niezwłocznie.

Do zarządzeń Naczelnika Urzędu Okręgowego, jako kierownika obrony przeciwpożarowej w czasie pożarów i ćwiczeń należy się bezwzględnie stosować.

Bez jego zezwolenia nie wolno nikomu z członków straży ochotniczej i przymusowej (koni) opuszczać miejsca pożaru lub ćwiczeń.

#### § 13.

Po odezwaniu się alarmowego sygnału pożarowego wszyscy członkowie straży ochotniczej i przymusowej oraz konie udają się jak najszybciej na miejsca zbiorne, o ile nie zagraża niebezpieczeństwo ich własnym zabudowaniom, meldują się u dowódców oddziałów, którzy wydają dalsze zarządzenia. Zarządzeniom tym należy się bezwzględny posłuch.

Całkowity zakres działania w czasie pożaru ze stanowiska bezpieczeństwa publicznego spoczywa w ręku przełożonego miejscowej władzy policyjnej t. j. Naczelnika Urzędu Okręgowego, lub w ręku jego zastępcy.

Kierownictwo techniczne obrony przeciwpożarowej spełnia Naczelnik Ochotniczej Straży Pożarnej, uznanej przez Władzę policyjną.

Wybór Naczelnika Ochotniczej Straży Pożarnej podlega zatwierdzeniu Władz policyjnych w myśl § 4 ustawy o policji z dnia 11. marca 1850 r. (Zb. U. str. 265).

#### § 14.

Wszelkie inne czynności związane z bezpieczeństwem przeciwpożarowym normują specjalne

rozporządzenia i rozporządzenie policyjne z dnia 4. 9. 1906 r. i regulaminy służbowe ochotniczych i przymusowych straży pożarnych.)

#### § 15.

Winni wykroczenia przeciwko przepisom niniejszego statutu karani będą na zasadzie § 26 rozporządzenia policyjnego z dnia 4. 9. 1906 r.

Statut w powyższym brzmieniu wchodzi w życie z dniem ogłoszenia. Równocześnie traci moc obowiązującą statut z dnia 17. marca 1908 r.

Łagiewniki, dnia 26. IV. 1929 r.

**Zarząd Gminy;**

(—) Rzyman, Knura Stan.

**Zastępstwo gminne;**

(—) Wrazidło L., Stokłosa Jan, Fitzek P.

Na niniejszy statut miejscowy, regulujący obowiązek Przymusowej Straży Pożarnej na terenie gminy Łagiewniki, wyrażam moją zgodę po myśli § 25 rozporządzenia policyjnego z dnia 4. IX. 1906.

Łagiewniki, dnia 30. kwietnia 1929 r.

**Naczelnik Urzędu Okręgowego**

(L. S.)

(—) Olszowski.

Powyższy statut gminy Łagiewniki zatwierdza się na podstawie § 6 ustawy o ustroju gmin wiejskich z dnia 3. VII. 1891 r. (Zb. Ust. str. 233)

Świętochłowice, dnia 24. maja 1929 r.

**W Imieniu Wydziału Powiatowego  
Przewodniczący**

p. o.

(—) Dr. Kostka.

O g ł o s z o n o.

Łagiewniki Sl., dnia 3-go czerwca 1929 r.

**Kom. Naczelnik Gminy**

(—) Rzyman.

10.

## Statut miejscowy

**gminy Łagiewniki w przedmiocie uregulowania należności za podróże służbowe urzędników i funkcjonariuszy Urzędu gminnego w Łagiewnikach.**

Na podstawie § 6 ustawy o ustroju gmin wiejskich z dnia 3. lipca 1891 r. (zbiór ustaw str.



233) art. 10 ustawy z dnia 9. października 1923 r. o uposażeniu funkcjonariuszów i wojska (Dz. Ust. R. P. Nr. 116 poz. 924) § 5 rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 17. września 1927 r. (Dz. Ust. R. P. Nr. 92 poz. 826) oraz uchwały Rady gminnej z dnia dzisiejszego wydaje się dla gminy Łagiewniki następujący statut miejscowy:

### § 1.

Urzednicy i pracownicy gminni oraz członkowie komisji gminnych otrzymują przy podróżach służbowych diety i zwrot kosztów przejazdu zasadniczo według norm, jakie stosuje się względem urzędników państwowych na obszarze Województwa Śląskiego.

### § 2.

Przy podróżach służbowych, trwających taki czasokres, za który wyżej cytowane rozporządzenie Rady Ministrów nie przewiduje żadnych diet, przyznaje się odszkodowanie ryczałtowe, jeżeli podróż trwa co najmniej 3 godziny.

Ryczałt należy się po odbytej podróży służbowej, podwierzdzonej przez Naczelnika Gminy i wynosi do wszystkich miejscowości, które są oddalone ponad 2 klm. od miejsca urzędowania:

- a) dla urzęd. etat. grupy państw. V-VI 10,— zł
- b) " " " " " VII-X 7,— zł
- c) " " " " " XI-XIII 4,— zł
- d) " pracowników kontraktowych 3,— zł

Oprócz ryczałtu zwraca się koszt przejazdu według § 10 wyżej wspomnianego rozporządzenia Rady Ministrów bez ryczałtu na koszt dojazdu względnie odjazdu według § 15 tegoż rozporządzenia Rady Ministrów.

### § 3.

Za podróże do miejscowości oddalonych poniżej 2 klm. od miejsca urzędowania nie płaci się ryczałtu, tylko zwraca się koszt przejazdu według § 10 wyżej cytowanego rozporządzenia Rady Ministrów.

### § 4.

Za jazdy posłańcze pracowników kontraktowych i uczniów w sprawach urzędowych zwraca się tylko rzeczywistą cenę biletu III. klasy kolei lub tramwaju.

### § 5.

Za zgodą Rady gminnej może umownie być ustalone miesięcznie odszkodowanie ryczałtowe z urzędnikami, którzy często muszą przedsiębrać podróże. Odszkodowanie to jest płatne z dołu.

### § 6.

Ławników i radnych gminnych stawia się zarówno z urzędnikami, grupy państwowej VI, zaś członków wszystkich komisji gminnych według grupy państwowej VIII.

### § 7.

Niniejszy statut wchodzi w życie z dniem ogłoszenia w Gazecie Powiatowej.

Łagiewniki, dnia 21. maja 1929 r.

Zarząd Gminny: Zastępstwo gminne  
( - ) Rzyman Knura Wrazidło, Stokłosa, Fittek.

Do uchwały z dnia dzisiejszego.

Łagiewniki, dnia 21-go maja 1929 r.

**Kom. Naczelnik Gminy.**

(L. S.) (—) Rzyman.

Powyższy statut gminy Łagiewniki zatwierdza się na podstawie § 6 ustawy o ustroju gmin wiejskich z 3. VII. 1891 r. (zb. ust. str. 233).

Świętochłowice, dnia 28. maja 1929 r.

## W imieniu Wydziału Powiatowego.

Przewodniczący

p. o.

(—) Dr. Kostka.

O g ł o s z o n o.

Łagiewniki, dnia 5-go czerwca 1929 r.

**Kom. Naczelnik gminy.**

( - ) Rzyman.

11.

## Dodatek I.

do statutu miejscowego w przedmiocie poboru podatku od psów gminy Łagiewniki z dnia 31. października 1924 r.

Na mocy uchwały Rady gminnej z dnia 21. V. 1929 r. wydaje się do statutu miejscowego w przedmiocie poboru podatku od psów gminy Łagiewniki następujący dodatek:

§ 3 zmienia się jak następuje:

Podatek wynosi rocznie:

I.

- a) za każdego pierwszego psa stróża utrzymanego na uwięzi, służącego do stróżowania gospodarstwa, położonego w zamkniętym obrębie zabudowań gminy Łagiewniki . . . 5, zł
- b) za każdego drugiego psa stróża, utrzymanego na uwięzi, służącego do stróżowania gospodarstwa położonego w zamkniętym obrębie zabudowań gminy Łagiewniki . . . 10, zł

II.

Za wszystkie inne psy:

- a) za pierwszego . . . . . 30,— zł
- b) za drugiego . . . . . 50,— zł



- c) za trzeciego . . . . . 100, zł  
 d) za każdego następnego . . . . . 150,- zł

Łagiewniki, dnia 21. V. 1929 r.

### Rada Gminna:

Zarząd Gminny. Zastępczo gminne:  
 (—) Rzyman, Knura, Wrazidło, Stokłosa, Fitzek.

Do uchwały z dnia dzisiejszego

Łagiewniki, dnia 21-go maja 1929 r.

**Kom. Naczelnik gminy.**

(—) Rzyman.

Powyższy dodatek do statutu w przedmiocie poboru podatku od psoń gminy Łagiewniki zatwierdza się na podstawie artykułów 1, 16 i 27 ustawy o tymczasowym uregulowaniu finansów komunalnych w Województwie Śląskiem w brzmieniu rozporządzenia Wojewody Śląskiego z dnia 8. VII. 1929 r. (Dz. U. Sl. Nr. 17. poz. 30).

Świętochłowice, dnia 29. V. 1929 r.

**W imieniu Wydziału Powiatowego**

Przewodniczący

p. o.

( ) Dr. Kostka.

O g ł o s z o n o.

Łagiewniki, dnia 5-go czerwca 1929 r.

**Kom. Naczelnik Gminy.**

(—) Rzyman.

12.

### Uchwała

**Rady Gminnej z dnia 21. maja 1929 r.**

Uchwała się pobierać tytułem podatku od placów budowlanych 5‰ od pospolitej wartości placów budowlanych na rok 1929/30.

O. p. p.

(—) Rzymian, Knura, Wrazidło,  
 Fitzek, Stokłosa.

Powyższą uchwałę Rady gminnej w Łagiewnikach zatwierdza się na podstawie artykułów 1, 3, i 27 ustawy o tymczasowym uregulowaniu finansów komunalnych w Województwie Śląskiem w brzmieniu rozporządzenia Wojewody

dy Śląskiego z dnia 8. VII. 1926 r. (Dz. U. Sl. Nr. 17 poz. 30)

Świętochłowice, dnia 1. czerwca 1929 r.

**W imieniu Wydziału Powiatowego**

Przewodniczący

p. o.

(—) Dr. Kostka.

Ogłoszono.

Łagiewniki, dnia 7-go czerwca 1929 r.

**Kom. Naczelnik gminy.**

(—) Rzymian.

13.

### Statut miejscowy.

w przedmiocie pobierania składek szkolnych dla przemysłowej szkoły dokształcającej w Chrapaczowie.

Na mocy ustawy w przedmiocie pobierania składek szkolnych dla przemysłowej szkoły dokształcającej z dnia 1. sierpnia 1909 r. i § 6 ordynacji wiejskiej z dnia 3. VII. 1891 r. uchwała zastępstwo gminne dla obwodu gminy Chrapaczów następujący statut miejscowy:

§ 1.

Wszyscy pracodawcy, tych uczniów, którzy na mocy § 120 ustawy procederowej są obowiązani do uczęszczania do przemysłowej szkoły dokształcającej, płacą składki na utrzymanie szkoły.

§ 2.

Roczną składkę ustala się dla każdego ucznia zatrudnionego w kopalniach i hutach na 20 złotych, dla wszystkich innych uczniów na 10 zł. W razie niemożności mogą otrzymać ulgi na ich wniosek, o czym rozstrzyga Zarząd gminy.

§ 3.

Składki należy wpłacić kwartalnie z końcem każdego kwartału do kasy gminnej. Składki szkolne uważa się jako podatek gminny i przy ściąganiu przymusowym dozna tego samego postępowania.

§ 4.

Niniejszy statut obowiązuje od dnia ogłoszenia.

Chrapaczów, dnia 31. stycznia 1929 r.

**Zarząd gminny.**

**Komisaryczny naczelnik gminy.**

L. S. (—) J. Przybyła

**Ławnik gminy**

(—) Szeliga.



Śląski Urząd Wojewódzki  
w Katowicach

Katowice, dnia 30. kwietnia 1929

L. O. P. III—3211.

Dot: zatwierdzenia statutu op-  
łat na rzecz dokształ. szk. przem.  
do L. dz. 2102 1. 28.

Stwierdzam, że Śląska Rada Wojewódzka na posiedzeniu dnia 15. kwietnia 1929 r. L. R. W. 328. z dnia 16. kwietnia 1929 r. zatwierdziła powyższy statut na podstawie art. 120, 142 i 150 ordynacji przemysłowej z dnia 26. lipca 1900 r. oraz § 122 ustawy z dnia 1. sierpnia 1883 r. o właściwości władz z tą zmianą, że statut ten obowiązuje od dnia ogłoszenia.

### Za Wojewodę

(—) pod p. nieczytelny.

w. z. Naczelnika Wydziału.

14.

### Zamknięcie ulicy!

Z powodu nieukończenia przebudowy szosy powiatowej przedłuża się zamknięcie ul. Krakowskiej od granicy powiatowej do ul. Ligonii w Wielkich Hajdukach dla wszelkiego ruchu kołowego do dnia 29. czerwca 1929 r.

Wielkie Hajduki, dnia 12. VI. 1929 r.

Naczelnik urzędu okręgowego

z p.

(—) Pietrek

## \* KOMUNIKATY \*

15.

### Starostwo.

Zwraca się uwagę interesowanym, że Dziennik Ustaw Rz. Nr 32 z dnia 17 maja 1929 r. poz. 305. zawiera rozporządzenie Ministra Rolnictwa z dnia 29 stycznia 1929 r. wydane w porozumieniu z Ministrem Spraw Wewnętrznych o urzędowym badaniu zwierząt rzeźnych i mięsa w kraju.

Powiatowa Komisja do badania cen, na posiedzeniu z dnia 12. czerwca br. ustaliła następujące ceny orientacyjne w detalu:

#### Mąka i pieczywo:

chleb 70% mąki żytniej	1 kg.	47 gr
mąka żtnia 70%	1 kg.	48 gr
mąka pszenna 65%	1 kg.	73 gr
bułki	92 gram.	10 gr

#### Mięso i wyroby mięsne:

ślonina I gatunku	$\frac{1}{2}$ kg.	2,—zł.
ślonina II gatunku	$\frac{1}{2}$ kg.	1,90 zł.

## \* OGŁOSZENIA \*

16.

Inżynier

**Bartłomiej Gowarzewski**

Przedsiębiorstwo Robót Inżynierskich  
Brzeziny-Śląskie

Telefon Szarlej 37.

ulica Warszawska 10

Wykonuje roboty nad- i pod-  
ziemne, buduje drogi bite, kole-  
je żel., regulacje kanałów i rzek

**i wykonuje wszelkie  
roboty betonowe.**

**A. Kutzke**

Przedsiębiorstwo Robót Podziemnych  
Tiefbauunternehmung

Telefon: 1007

Mieszkanie: 1342

Królewska Huta  
ulica Sobieskiego 12.

Oddział — Filiale  
Wielkie Hajduki.





# Gazeta Powiatowa

powiatu świętochłowskiego.

Świętochłowie, dnia 22-go czerwca 1929 r.

Wychodzi co sobotę. Redaktor: w z. Orlński, Wydział Powiatowy Świętochłowie.  
Telefon: Król. Huta 1605, 1611, 1612, 1646, 1647; Katowice 99.

## Treść:

- |  |  |
|--|--|
| <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Dot: utworzenia Starostwa w Szczuczynie.</li> <li>2. Dot: unieważnienia kart cyrkulacyjnych.</li> <li>3. Dot: Konkurs na obsadzenie okręgów kominiarskich Ruda I i II.</li> <li>4. Dot: wyłudzania wsparć.</li> <li>5. Rozporządzenie policyjne dot: wywieszania cenników w składach sprzedaży pieczywa.</li> <li>6. Obwieszczenie dot: bezcelowego jeżdżenia po ulicach.</li> </ol> | <ol style="list-style-type: none"> <li>7. Dot: zamknięcia ulicy.</li> <li>8. Dot: — „ — — — „ —</li> <li>9. Dot: — „ — — — „ —</li> <li>10. Dot: — „ — — — „ —</li> <li>11. Statut o czyszczeniu publicznych ulic i dróg w obrębie gminy wiejskiej Kamień.</li> <li>12. Komunikat.</li> <li>13. Ogłoszenia.</li> </ol> |
|--|--|

## DZIAŁ URZĘDOWY

1.

### Odpis.

Wojewoda Nowogrodzki  
Nr. 5375.Org. Nowogrodek, dnia 25. maja 1929 r.  
Utworzenie Starostwa  
w Szczuczynie.

Na mocy rozporządzenie Rady Ministrów z dnia 26. kwietnia 1929 r. (Dz. U. R. P. Nr. 33 poz. 307) utworzony został powiat Szczuczynski, w Województwie Nowogrodzkim w skład którego wchodzi z powiatu lidzkiego gminy: Dziembrów, Lebioda, Nowy Dwór, Orla, Ostryna, Różanka, Sobakince, Szczuczyn, Wasiliszk, Żołudek oraz z powiatu grodzieńskiego gmina Kamionka.

W związku z powyższem powiadamiam, że urządowanie Starostwa powiatowego w Szczuczynie rozpocznie się z dniem 1. czerwca 1929 r.

**Wojewoda**

w z. (—) Godlewski  
Wicewojewoda.

Powyższe podaje się do publicznej wiadomości.  
Świętochłowie, dnia 20. czerwca 1929 r.

**Starosta**

(—) Szaliński.

2.

### Dot: Unieważnienia kart cyrkulacyjnych.

Następujące karty cyrkulacyjne wystawione przez tutejsze Starostwo na nazwiska unieważnia się:

1. Nowicki Romuald, W. Hajduki
2. Franciszka Słotosz, Łagiewniki
3. Wojtyczko Alfons, Ruda
4. Mrowiec Małgorzata, Lipiny
5. Beier Jadwiga, Ruda
6. Małek Jadwiga, Ruda
7. Minich Ema, Brzeziny
8. Martin Gabryela, Świętochłowie
9. Spojda Jerzy, Ruda
10. Kałkowski Antoni, Lipiny
11. Kukowska Jan, Szarlej
12. Nawara Marta, Łagiewniki
13. Wojnar Gertruda, Ruda
14. Dziwski Ema, Brzeziny
15. Langer Walter, Łagiewniki
16. Grabiński Piotr, Ruda
17. Potempa Marta, Brzeziny
18. Ślarczyk Antoni, Brzeziny



19. Reibstein Piotr, Szarlej
20. Weihs Marta, N. Bytom
21. Ochman Agnieszka, W. Hajduki
22. Niesporek Józef, N. Bytom
23. Zmuda Emilja, Orzegów
24. Manowska Walburga, Orzegów
25. Dziembała Franciszka, Łagiewniki
26. Curtius Małgorzata, W. Hajduki
27. Mika Klara, Szarlej.

Świętochłowice, dnia 20. czerwca 1929 r.

**Starosta**

(—) Szaliński

3.

Śląski Urząd Wojewódzki  
w Katowicach  
L. PH. 861/6.

Katowice, dnia 12. czerwca 1929 r.

Dotyczy: Konkurs na ob-  
sądzenie okręgów komi-  
niarskich Ruda I i II.

## Konkurs.

Śląski Urząd Wojewódzki ogłasza niniejszem konkurs na posadę okręgowego mistrza kominiarskiego obwodu Ruda I z siedzibą w Rudzie i Ruda II z siedzibą w Orzegowie.

O posadę okręgowego mistrza kominiarskiego w tych obwodach ubiegać się mogą kandydaci, którzy wykażą się wszystkimi warunkami wymaganymi regulaminem kominiarskim z dnia 4. grudnia 1923 r. L. V. 2919 (6) Gaz. Urz. Wojew. Śląskiego Nr. 48.)

Prośby należy wносить do Śląskiego Urzędu Wojewódzkiego w Katowicach z terminem 30 dniowym, licząc od dnia ogłoszenia konkursu w Gaze-  
cie Urzędowej Województwa Śląskiego.

Do podań należy dołączyć:

1. metrykę urodzenia,
2. dowód obywatelstwa polskiego,
3. dowód dostatecznej znajomości języka polskiego w słowie i piśmie,
4. świadectwo złożonego egzaminu na mistrza kominiarskiego,
5. świadectwo lekarza powiatowego,
6. świadectwo moralności z ostatnich pięciu lat, wystawione przez władze policyjne miejsca zamieszkania petenta i miejsca urodzenia.
7. Zaświadczenie cechu kominarskiego, że petent w ostatnich 3 latach pracował przynajmniej przez 1 rok w zawodzie kominarskim na górnośląskiej części Województwa Śląskiego.

**Wojewoda:**

w z.

(—) Żurawski

Wicewojewoda.

Powyższe podaję do wiadomości stron za-  
interesowanych.

Świętochłowice, dnia 18. czerwca 1929 r.

**Starosta**

(—) Szaliński

4.

## Dot: wyłudzania wsparć.

1. Goldberg Jonas, z gminy Zarki pow. Zawierciański Wojew. Kieleckie,
2. Mecik Stanisław z Zawiercia,
3. Dobroszycki Mieczysław ur. w r. 1898 z Odrzywola pow. Opoczyński woj. Kieleckie przynależny do Warszawy,
4. Czech Piotr ur. w r. 1874 ze wsi Brudzewice gm. Ossa pow. Opoczyński,
5. Piwowarczyk Ignacy ze wsi Ryczów ur. 1886 r. pow. Olkusi woj. Kieleckie.
6. Syguła Stanisław ur. w r. 1906 z Sułoszowej pow. Olkusi,
7. Swiatek Edward lat 20 z Sosnowca p. Będziński,
8. Kumosiński Stanisław, ur. w r. 1897 z Sosnowca
9. Radke Zygfryd żonaty ze wsi Krzywa Góra gm. Łęg pow. Włocławek woj. Warszawskie, Radke Marja żonaty, Krzywa Góra gm. Łęg pow. Włocławek woj. Warszawskie

włoczą się po kraju i wyłudniają pod różnemi pozorami zapomogi od związków komunalnych.

Powyższe podaje się do wiadomości z tem, że ewentl. wypłacone kwoty zwracane nie będą.

Świętochłowice, dnia 13. czerwca 1929 r.

**Przewodniczący Wydziału Powiatowego**

p. o.

(—) Dr. Kostka.

5.

## Rozporządzenie policyjne.

Na podstawie §§ 5 i 6 ustawy o zarządzie policyjnym z dnia 11. II. 1850 r. i § 62 ordynacji powiatowej z dnia 13. XII. 1872 r. (19. III. 1881 r.) łącznie z §§ 73 i 74 ordynacji przemysłowej wydaje się na obwód Urzędu Okręgowego Łagiewniki za zgodą Wydziału Okręgowego następujące rozporządzenie.

§ 1.

W wszystkich składach piekarskich i miejscach sprzedaży pieczywa winny znajdować się równoramienne wagi stołowe i legalizowane ciężarki do odważenia pieczywa, a ponadto zatwierdzone przez Urząd Okręgowy cenniki.

§ 2.

Niezastosowanie się do niniejszego rozporządzenia będzie karany grzywną w wysokości do 9 zł. względnie w razie niemożności ściągnięcia, aresztem do 3 dni.

Łagiewniki, dnia 26. kwietnia 1929 r.

**Naczelnik Urzędu Okręgowego**

(—) Olszowski.



6.

## Obwieszczenie.

Podaję do wiadomości, że z powodu wzmożonego ruchu rowerowego i motocyklowego oraz wytworzonego przez to niebezpieczeństwa dla ruchu, wydaję na podstawie § 13 rozporządzenia policyjnego dot. ruchu rowerowego z dnia 10. lipca 1908 r. i § 23 rozporządzenia dot. ruchu pojazdów mechanicznych z dnia 3. II. 1910 r. zakaz bezcelowego jeżdżenia na rowerach i motocyklach po ulicach publicznych tutejszego okręgu.

Równocześnie zamykam ulice Sienkiewicza i Kościelna dla ruchu samochodowego.

Wyjątek stanowi jedynie konieczna potrzeba.

Łagiewniki Śl., dnia 17. czerwca 1929 r.

**Naczelnik Urzędu Okręgowego**

(—) Olszowski.

7.

## Dot.: zamknięcia ulicy.

Podaję do wiadomości publicznej, że z powodu naprawy ulicy Bytomskiej (odcinek most Lipiny — Chropaczów Strażnica ogniowa) wszelki ruch kołowy na tem odcinku zamykam na przeciąg 3 tygodni.

Przejazd do Lipin przez Łagiewniki—Piaśniki lub odwrotnie.

Chropaczów, dnia 14. VI. 1929 r.

**Naczelnik Urzędu Okręgowego.**

(—) Olszowski.

8.

## Dot. Zamknięcia ul. Wolności dla ruchu kołowego.

### Zarządzenie.

Z powodu założenia kanalizacji na ul. Wolności, zamykam takową od ul. Szkolnej do ul. Bytomskiej dla wszelkiego ruchu kołowego od 24. czerwca do 31. lipca 1929 r.

Ruch kołowy odbywać się może ul. Długą.

Świętochłowice, dnia 20. czerwca 1929 r.

**Naczelnik Urzędu Okręgowego.**

(—) Polak.

9.

## Dot.: zamknięcia ul. Piaskowej i Fogta dla wozów ciężarowych.

### Zarządzenie.

Ulice Piaskowa i Fogta zostały nowo wyłożone systemem wialit-betonowym wzgl. termakem i żeby nie zostały przed umocnieniem się powierzchni zniszczone, zamykam takowe dla (ruchu) wozów ciężarowych na czas nieograniczony.

Świętochłowice, dnia 20. czerwca 1929 r.

**Naczelnik Urzędu Okręgowego**

(—) W. Polak.

10.

## Dot.: zamknięcia szosy prowadzącej ze Zgody do Nowego Bytomia.

### Zarządzenie.

Z powodu naprawy ul. Miarki w Nowym Bytomiu aż do nowego cmentarza, zamykam szosę prowadzącą ze Zgody do Nowego Bytomia dla ruchu kołowego na przeciąg 3 tygodni, począwszy od dnia 24. VI. 1929 r.

Ruch kołowy ze Świętochłowic odbywać się może szosą przez Bykowinę—Nowa Wieś.

Świętochłowice, dnia 20. czerwca 1929 r.

**Naczelnik Urzędu Okręgowego**

(—) W. Polak.

11.

## Statut miejscowy

### o czyszczeniu publicznych ulic i dróg w obrębie gminy wiejskiej — Kamień.

Na podstawie § 6 ustawy o ustroju gmin wiejskich z dnia 3. lipca 1891 r. (Zb. ust. str. 233) oraz §§ 1, 4 i 5 ustawy o czyszczeniu publicznych dróg z dnia 1. lipca 1912 r. (Zb. ust. str. 187) wydaje się na obręb gminy Kamień na mocy uchwały Rady gminnej z dnia 18. kwietnia 1929 r. następujący statut miejscowy:

#### § 1.

Obowiązek czyszczenia chodników, położonych w obrębie miejscowości nakłada się na właścicieli przyległych gruntów bez względu na to, czy grunta są zabudowane czy nie, lub czy nadają się do zabudowania.

Do czyszczenia należy również usuwanie śniegu, posypywanie popiołem itp. oraz skrepanie dla zapobieganie pyłowi.

#### § 2.

O ile śmieci lub śnieg nie zostaną natychmiast uprzątnięte, mogą zostać pozostawione w kupkach w pobliżu ścieku na ulicy. Odwożenie śmieci lub śniegu jest rzeczą gminy.

#### § 3.

Obowiązek czyszczenia ulic i dróg ciąży na gminie. Gmina winna starać się przedewszystkiem o czyszczenie jezdni, dróg i ścieków oraz o odwożenie nagromadzonych śmieci i śniegu.

#### § 4.

W razie niezdolności do świadczenia właściciela przyległego gruntu, o czym rozstrzyga Naczelnik gminy, obejmuje gmina obowiązek czyszczenia według § 1 niniejszego statutu.

#### § 5.

Obowiązek czyszczenia mostów, przepustów itp. budowli pod powierzchnią drogi lub ulicy po myśli § 1 zdanie 2 ustawy z dnia 1. lipca 1912 r. nie zostaje niniejszym statutem miejscowym naruszony.



## § 6.

Niniejszy statut miejscowy wchodzi w życie z dniem ogłoszenia.

Kamień, dnia 18. kwietnia 1929 r.

**Zarząd gminny**

(—) Sokoła. (—) Rapstain.

**Rada gminna**

(—) Dziombek, (—) Wojcik, Serafiński Jan.

Przeciw brzmieniu niniejszego statutu nie ma z strony tutejszego urzędu nic do nadmienienia i zgadzam się na zatwierdzenie tegóż.

Brzeziny, dnia 25. kwietnia 1929 r.

**Naczelnik Urzędu Okręgowego**

(—) Szymonek.

Powyższy statut gminy Kamień zatwierdza się na podstawie § 6 ustawy o ustroju gmin wiejskich z 3. VII. 1920 r. (zb. ust. str. 233).

Świętochłowice, dnia 8. czerwca 1929 r.

**W imieniu Wydziału Powiatowego  
Przewodniczący p. o.**

(—) Dr. Kostka.

## ✱ KOMUNIKATY ✱

12.

**Starostwo.**

Powiatowa Komisja do badania cen na posiedzeniu z dnia 19. czerwca 1929 r. ustaliła następujące ceny orientacyjne w detalu:

**Mąka i pieczywo:**

Mąka pszenna 65%	1 kg	76 gr.
bułki	90 gram	10 gr.

## ✱ OGŁOSZENIA ✱

# A. Kutzke

Przedsiębiorstwo Robót Podziemnych  
Tiefbauunternehmung

Telefon: 1007  
Mieszkanie: 1342

Królewska Huta  
ulica Sobieskiego 12.

Oddział — Filiale  
Wielkie Hajduki.

# ARS

## Adolf Rużyczka

Mechan. fabr. wyrobów papierowych

### Drukarnia i hurt. papieru

Świętochłowice, Kolejowa 4 / Tel. 1369 i 431

Poleca:

tutki, torebki, wszelkie papiery  
w rolkach i w arkuszach z dru-  
kiem i bez druku dla kupców,  
biur i instytucji państwowych.

Ceny konkurencyjne / Ceny konkurencyjne

Fabryka stempli i pracownia rytownicza

## Paweł Burchardt

dawn. Maks Mann.

KATOWICE

ulica Pocztowa Nr. 10 / Telefon 1189.

### Specjalność:

Stemple do wypalania na becz-  
kach, skrzyniach i t. p.  
z kutego żelaza lub twardej  
miedzi

Stemple stalowe do cechowa-  
nia narzędzi

Stemple stalowe i metalowe  
do druku oraz pieczęcie do laku

Stemple kauczukowe różnego  
rodzaju

Szyldy metalowe i emaljowane

Szyblony do cechowania wor-  
ków, skrzyń i t. p.





# Gazeta Powiatowa

powiatu świętochłowickiego.

Świętochłowice, dnia 28-go czerwca 1929 r.

Wychodzi co sobotę. Redaktor: w z. Orliński, Wydział Powiatowy Świętochłowice.  
Telefon: Król. Huta 1605, 1611, 1612, 1646, 1647; Katowice 99.

## Treść:

1. Dot: stwierdzenia zarazy trzody chlewnej.
2. Dot: urlopowania Naczelnika gminy Orzegów.
3. Dot: zamknięcia drogi.
4. Statut dot: dodatków do zaopatrzenia emerytalnego urzędników gminnych gminy Lipiny oraz ich wdów i sierot.

5. Dot: doradców sierot.
6. Komunikat.
7. Ogłoszenia.

## DZIAŁ URZĘDOWY

1.

### Obwieszczenie.

W zagrodzie Adolfa Kirmesa w Nowym Bytomiu ul. Orzegowska 4, stwierdzono urzędowo zarazę trzody chlewnej, co niniejszem stosownie do § 348 Rozporządzenie Ministra Rolnictwa z dnia 9. stycznia 1928 r. o zwalczaniu zaraźliwych chorób zwierzęcych podaję do publicznej wiadomości.

Świętochłowice, dnia 20. czerwca 1929 r.

Starosta

(—) Szaliński

2.

### Dot: urlopowania naczelnika gminy.

Naczelnikowi gminy Orzegów p. Tomankowi udzieliłem urlopu wypoczynkowego od 1. do 13. VII. br.

Zastępować go będzie pan ławnik Podeszwa.

Świętochłowice, dnia 21. VI. 1929 r.

Starosta i Przewodniczący  
Wydziału Powiatowego

(—) Szaliński

3.

### Obwieszczenie

dot: zamknięcia drogi.

Z powodu naprawy ulicy Miarki w Nowym Bytomiu zamykam takową począwszy od dnia 24. czerwca 1929 r. na przeciąg 4 tygodni dla wszelkiego ruchu kołowego.

Objazd może nastąpić szosą Nowy Bytom—Nowawieś — Bykowina — Świętochłowice.

Chebbie, dnia 20. czerwca 1929 r.

(—) Jendrosz.

4.

### Statut miejscowy

dot. dodatków do zaopatrzenia emerytalnego urzędników gminnych gminy Lipiny oraz ich wdów i sierot.

Na mocy § 6 ustawy o ustroju gmin wiejskich z dnia 3. lipca 1891 (Zbiór ustaw praw str. 233), ustawy z dnia 30. lipca 1899 (Zbiór ustaw pr. str. 141). dotyczącej ustanowienia, mianowania i zaopatrzenia urzędników komunalnych w brzmieniu rozporządzenia Wojewody Śląskiego z dnia 5. sierpnia 1926 r. (Dz. U. Śl. Nr. 20 poz. 35) tudzież rozporządzenia Śląskiej Rady Wojewódzkiej z dnia 26. stycznia 1928 r. (Dz. U. Śl. Nr. 8 poz. 17) oraz na podstawie uchwały Rady gminnej z dnia dzisiejszego wydaje się dla gminy Lipiny następujący statut miejscowy.



## Art. 1.

Niezależnie od zaopatrzenia emerytalnego, którego wysokość unormowana została statutem miejscowym z dnia 12. XI. 1926 r. dotycz. stosunków prawnych, ustanowienia mianowania i emerytury urzędników gminnych gminy Lipiny oraz za opatrzenia ich wdów i sierot przyznaje się emerytowanym funkcjonariuszom gminy Lipiny w miejsce pomocy lekarskiej i ulg w przejazdach państwowymi środkami komunikacyjnymi ekwiwalentowy dodatek komunalny w tej samej wysokości, którą określa I. dodatek z dnia 2. lipca 1926 r. do statutu gminy Lipiny z dn. 13. X. 24 r. w przedmiocie uposażenia funkcjonariuszów gminnych.

## Art. II.

Na czas wypłacenia funkcjonariuszom gminy Lipiny w służbie czynnej dodatku, przewidzianego w ostatnim ustępie art. 4 ustawy z dnia 9. października 1926 r. (Dz. U. Rz. P. Nr. 116 poz. 924) i w art. 1 ustawy z dnia 29. października 1926 r. (Dz. U. Sl. Nr. 24 poz. 42) przyznaje się emerytom gminy Lipiny, tudzież wdowom i sierotom po tych funkcjonariuszach oprócz dodatków zaliczalnych do podstawy wymiaru uposażenia emerytaln., określonych w § 19 rozporządzenia Rady Wojewódzkiej z dnia 15. lutego 1927 r. (Dz. U. Sl. Nr. 6 poz. 12) 100 % dodatku wypłaconego na podstawie ustępu ostatniego art. 4 ustawy z dnia 9. października 1926 r. (Dz. U. Rz. P. Nr. 116 poz. 924) i art. 1. ustawy z dnia 29. października 1926 r. (Dz. U. Sl. Nr. 24 poz. 42) obliczonego w stosunku do miesięcznego uposażenia emerytalnego, względnie miesięcznej pensji wdowiej lub sieroczej. Dodatek powyższy jest czasowy i z chwilą zniesienia lub zmniejszenia tego dodatku dla funkcjonariuszów w służbie czynnej, wymieniony dodatek do uposażenia emerytalnego, pensji wdowiej i sieroczej, automatycznie zostanie uchylony, względnie ulega odpowiedniemu zmniejszeniu.

## Art. III.

Funkcjonariuszom, pobierającym zaopatrzenie emerytalne z Urzędu gminy Lipiny, służy prawo do dodatku mieszkaniowego na tych samych zasadach jakie stosuje się wobec funkcjonariuszów w służbie czynnej.

## Art. IV.

Statut niniejszy wymaga w myśl § 4 rozporządzenia Śląskiej Rady Wojewódzkiej z dnia 26. stycznia 1928 r. (Dz. U. Sl. Nr. 8. poz. 17) zatwierdzenia Wydziału Powiatowego.

## Art. V.

Statut niniejszy obowiązuje z dniem 1. kwietnia 1928 r.

Lipiny, dnia 28. maja 1929 r.

**Naczelnik gminy**

(—) Fr. Lazar

**Rada gminna:**

(—) K. Hanik

(—) R. Janek.

Powyższy statut gminy Lipiny zatwierdza się na podstawie § 6 ustawy o ustroju gmin wiejskich z 3. VII. 1891 r. (zb. ust. str. 233) łącznie z § 17 ustawy o mianowaniu i zaopatrzeniu urzędników komunalnych z dnia 30. VII. 1899 r. w brzmieniu rozporządzenia Wojewody Śląskiego z dnia 5. VIII. 1926 r. (Dz. Ust. Sl. Nr. 20 poz. 35).

Świętochłowice, dnia 13. czerwca 1929 r.

**W Imieniu Wydziału Powiatowego**

**p. o. Przewodniczącego**

(—) Dr. Kostka

Ogłoszono:

Lipiny, dnia 20 czerwca 1929 r.

**Naczelnik gminy**

(—) Fr. Lazar.

5.

## Ogłoszenie

**dotyczące nowych doradców sierót.**

Uchwałą Rady gminnej z dnia 23. 4. 29. podzielono tutejszą miejscowość na 18 obwodów doradców sierót, które obejmują:

obwód I: ul. Wolności od 36—45, Wirecką i Piaszkową, Doradcą sierót: Szuljerz Tomasz, ul. Vogta 1., Kuczek Jan zastępca.

obwód II: ul. Cmentarną, Vogta, Szpitalną i Apteczną, Doradcą sierót: Kosider Paweł ul. Vogta 12, Walczyk Franciszek, zast.

obwód III: ulicę Wolności 1—35, Dworską i Wodną, Doradcą sierót: Pogoda Augustyn, ul. Wolności 10, Czempas Paweł, zast.

obwód IV: ulicę Kolejową i Farną, Doradcą sierót: Sadiok Józef, ul. Farna 15, Szary Józef zast.

obwód V: ulicę Długą 38—68 i Szkolną, Doradcą sierót: Hęciński Jan, ul. Szkolna 4, Barteczko Ludwik zast.

obwód VI: ulicę Długą 21—37 i Polną, Doradcą sierót: Ciemała Ludwig, ulica Polna 7, Walecki Józef zast.

obwód VII: ulicę Rawy, Długą 1—20 Piotra i św. Józefa, Doradcą sierót: Taul Jan, ulica Rawy 5, Mazurkiewicz Franciszek zast.

obwód VIII: ulicę Bytomską i Lipińską, Doradcą sierót: Żuława Franciszek, ul. Bytomska 13, Fejklowicz Władysław, zast.

obwód IX: ulicę Hutniczą, Falwy i Górniczą, Doradcą sierót: Kremer Aleksander, ul. Górnicza 1, Bryła Jan zast.

obwód X: ulicę Czarnoleśną 1—7, Kąty, Zimnołą, św. Barbary i Sienkiewicza Cielątko Urban, ul. Czarnoleśna 21, Depta Jan zast.

obwód XI: ulicę Czarnoleśną 8—31 i Szeroką, Doradcą sierót: Kubik Jan, ul. Czarnoleśna 10, Rataj Andrzej, zast.



obwód XII: ulicę 3 Maja 1—20, Powstańców 1—18, Piłsudskiego 5, 6, 9, 10, 13 i 14, Piastowską 1—4 i Kościuszki 1—38, Doradcą sierót: Hawełka Karol, ul. Kościuszki 38, Olejnik Bernard, zast.

obwód XIII: ulicę Piłsudskiego 1—4 Grażyńskiego 1—12 Mickiewicza 1 i 2 Piastowską 5—20 Paderewskiego 1—18, Rymera 9, 3 Maja 23—26, 29, 30, i 33, Piłsudskiego 7, 8, 11 i 12, Doradcą sierót: Borzucki Antoni, ul. Grażyńskiego 10, Orszulik Józef, zast.

obwód XIV: ulicę 3 Maja 21, 22, 27, 28, 31 i 32, Mościckiego 1—20 Ks. Damrota 1—6, Karola Miarki 1—4, Rymera 1—8, Doradcą sierót: Uszczyk Augustyn, ul. Mościckiego 13 Dambok Józef zast.

obwód XV: ulicę Kol. Hugona, Górę Hugona, Kol. Falwy i Cegielnię Falwy, Doradcą sierót: Giza Augustyn, Kol. Hugona 11, Świętek Izidor, zast.

obwód XVI: ulicę 11 Listopada, Kol. Klary, Kol. Drzymały, Mieleckiego i Plac Kremskiego, Doradcą sierót: Porada Edward, 11 Listopada 26, Płaczek Jan, zast.

obwód XVII: ul. Król-Hucka. Doradcą sierót: Skowronek Henryk, ul. Król - Hucka 24, Krawczyk Feliks, zast.

obwód XVIII: ulicę Pokoju, Brzezina, Fabryka Szamoty i zbiornik wody, Doradcą sierót: Mańka Paweł, ul. Król-Hucka 22, Szebesta Karol, zast.

Powyższe podaję niniejszem do publicznej wiadomości.

Świętochłowice, dnia 15. czerwca 1929 r.

**Kom. Naczelnik gminy.**

(—) W. Polak.

## ▪ KOMUNIKATY ▪

6.

### Odznaczenie.

Pan, Minister Spraw Wewnętrznych nadał **Iwanowi Pawłowi**, hutnikowi w Wielkich Hajdukach „Medal Za Ratowanie Ginących”.

Medal ten wręczył Iwanowi w dniu 14. czerwca 1929 r. zastępca Starosty Korol, w obecności zastępcy Naczelnika Urzędu Okręgowego w Wielkich Hajdukach Pietrka i Sekretarza Starostwa Kalickiego.

### Górnosławskie Towarzystwo Budowlane

Tel. Król. Huta 1466 Spółka Akcyjna Tel. Król. Huta 1466

**Wielkie Hajduki, ul. Długa 3.**

Roboty budowlane pod- i nad-

ziemne Roboty żelbetonowe.

Budownictwo przemysłowe

Budowa mostów, silosów,

rezerwuarów, Zakładanie

fundamentów na niepew-

nych gruntach, Zabijanie

pali drewnianych i beto-

nowych, Budowa pieców

przemysłowych i kominów

**Budowlana i meblowa stolarnia**

**Górnosławskie Towarz. Budowlane Sp. Akc.  
Niestrój.**

## A. Kutzke

**Przedsiębiorstwo Robót Podziemnych**

*Tiefbauunternehmung*

Telefon: 1007

Mieszkanie: 1342

**Królewska Huta**

ulica Sobieskiego 12.

Oddział — Filiale

**Wielkie Hajduki.**



Inżynier

**Bartłomiej Gowarzewski**Przedsiębiorstwo Robót Inżynierskich  
Brzeziny-Śląskie

Telefon Szarlej 37.      ulica Warszawska 10

Wykonuje roboty nad- i pod-  
ziemne, buduje drogi bite, kole-  
je żel., regulacje kanałów i rzek**i wykonuje wszelkie  
roboty betonowe.****F. Spora  
i ska  
Król.  
Huta**ul.  
Michkiewicz  
nr. 21.*Poleca się do wykonania  
roboty Dacharskiej blachars-  
kiej instalacyjnej jak i  
gromochronowej.  
ul. Michkiewicza 21. tel. 1290.***O. KOTALA****Królewska Huta**

ul. Stawowa 5      Telefon 1327

mistrz brukarski - biuro inżynierskie

Wykonanie wszelkich robót brukars-  
kich, kanalizacyjnych oraz ziemnychBudowa dróg bitumicznych i drewnia-  
nych. Układanie płyt na chodniki.  
Wykonanie projektów dla budowy  
— — ulic i kanalizacji. — —

Specjalność:

Wykonanie bruku systemem Zalewania

Przedsiębiorstwo robót budowlanych

**LEON MURŁOWSKI**

Wielkie Hajduki, Krakowska 35/37

Tel. Król. Huta Nr. 130 i 34

poleca się

do wykonania wszelkich robót

w zakres budownictwa wchodzących

Oddział I: Roboty nadziemne, żelbeton.  
budowa nowych domów, prze-  
budówki i nadbudowa według  
planów własnych i zleconych.Oddział II: Roboty podziemne, budowa  
dróg, szos i kolei żelaznych.**Wykonanie wszelkich robót solidnie i tanio!**





# Gazeta Powiatowa

powiatu świętochłowickiego.

Świętochłowice, dnia 6-go lipca 1929 r.

Wychodzi co sobotę. Redaktor: Siwy, dyrektor biur, Wydział Powiatowy Świętochłowice.  
Telefon: Król. Huta 1605, 1611, 1612, 1646, 1647; Katowice 99.

## Treść:

- |   |  |
|---|--|
| <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Dot: wartość węgla deputatowego.</li> <li>2. Dot: zamianowanie, zaprzysiężenie i wprowadzenie w urząd zastępcy naczelnika urzędu okręgowego w Łagiewnikach.</li> <li>3. Dot: wyludzenia wsparć.</li> <li>4. Dot: zamknięcia drogi.</li> </ol> | <ol style="list-style-type: none"> <li>5. Dot: zamknięcia szosy.</li> <li>6. Statut gminy Łagiewniki dot: założenia, zabudowania i zmiany ulic.</li> <li>7. Komunikaty.</li> <li>8. Ogłoszenia.</li> </ol> |
|---|--|

## DZIAŁ URZĘDOWY

1.

Wskutek omyłki zaszły w Wyższym Urzędzie Ubezpieczeń w Mysłowicach zmienia się tutaj ustanowienie wartości węgla deputatowego z dnia 6.VI. 1929 r. Gazeta Powiatowa Nr. 24 jak następuje:

Cena węgla deputatowego wynosi nie 28,87 zł jak podano,

**lecz 28,78 zł.**

Świętochłowice, dnia 20. czerwca 1929 r.

**Urząd Ubezpieczeń przy Starostwie.**

**Przewodniczący**

w z.

(—) Korol.

2.

**Dot. Zamianowanie, zaprzysiężenie i wprowadzenie w urząd zastępcy naczelnika urzędu okręgowego w Łagiewnikach.**

Reskryptem Śl. Urzędu Wojewódzkiego L. Ad. 2433/3 z dnia 31. V. 1929 r. zamianowany został zastępcą naczelnika urzędu okręgowego Łagiewniki inżynier p. Jerzy Fogt.

Zaprzysiężenie oraz wprowadzenie w urząd wymienionego nastąpiło dnia 27. czerwca 1929 r.

**Starosta i Przewodniczący  
Wydziału powiatowego.**

(—) Szaliński.

3.

**Dot. wyludzenia wsparć.**

1. Stanisław Sroka, lat 51, ur. w Błędowej Taczyńskie (pow. Rzeszów.)

2. Stanisław Surejko, ur. w r. 1899 w Dołhomosciskach, pow. Mościska.

3. Andrzej Poreba, lat 45 z Przedmieścia czudeckiego, pow. Strzyżów.

4. Izaak Segal, przynależny do Mościsk, pow.

5. Jan Misztalski, ur. w r. 1885, z Cewkowa, pow. Lubaszów.  
Mościska.

6. Władysław Orłowski, urodzony 29. II. 1875 r. zamieszkały we wsi Benenareł, gm. Żyrardów. pow. Grodzisk, woj. Warszawskie.

7. Reichelt Juliusz, zamieszkały we Lwowie, włóczę się po kraju i wyludza pod różnymi pozorami zapomogi od związków komunalnych.

Powyższe podaje się do wiadomości z tem, że ewentl. wypłacone kwoty zwracane nie będą.

Świętochłowice, dnia 25. VI. 1929 r.

**Przewodniczący Wydziału Powiatowego.**

(—) Szaliński.



4.

## Obwieszczenie

dot. zamknięcia drogi.

Z powodu naprawy drogi od ulicy Szafgot-sza do Szybu Zofji w Goduli, zamykam takową z dniem 1. lipca 1929 r. na przeciąg sześć tygodni dla wszelkiego ruchu kołowego.

Objazd może nastąpić drogą tak zwaną „Podlas”.

Chebbie, dnia 16. czerwca 1929 r.

**Naczelnik Urzędu Okręgowego**

(—) Jendrosz.

5.

## Obwieszczenie

dot. zamknięcia szosy.

Z powodu reparacji szosy Nowy Bytom—Nowawieś na odcinku od huty Rozamundy do kopalni Litandra, zamykam takową z dniem 1. lipca 1929 r. na przeciąg sześć tygodni dla wszelkiego ruchu kołowego. Objazd jest możliwy ulicą Marszałka Piłsudskiego przez Czarnylas do Nowej-wsi.

Chebbie, dnia 27. czerwca 1929 r.

**Naczelnik Urzędu Okręgowego**

(—) Jendrosz.

6.

## Statut

**gminy Łagiewniki dot. założenia,  
zabudowania i zmiany ulic.**

Na podstawie § 12 i 15 ustawy z dnia 2. lipca 1875 r. o założeniu i zmiany ulic, tudzież placów publicznych w miastach i gminach wiejskich wydaje się za zgodą Rady gminnej następujący statut miejscowy:

§ 1.

Budynki mieszkalne można stawiać tylko przy ulicach i częściach ulic uregulowanych. Ulica wzgl. odcinek ulicy dostępne być muszą z drugiej nlicy uregulowanej.

§ 2.

Ulica lub część ulicy jest uregulowaną pod względem policyjnym jeżeli:

- a) w linii wytycznej jest przynajmniej 10 m. szeroką,
- b) przyłączoną jest do innej ulicy uregulowanej,
- c) zaopatrzoną jest w sieć wodociagową, oraz kanalizację regulującą odpływ wód ściekowych,
- d) jezdnia jest według osobnych przepisów naczelnika urzędu okręgowego i gminnego

brukowaną lub szosowaną i po obu stronach zaopatrzoną w rynsztoki i umocowane chodniki,

e) posiada odpowiednie oświetlenie elektryczne.

§ 3.

Przy zakładaniu ulicy nowej lub przedłużaniu już istniejącej i przeznaczonej do zabudowania, taksamo przy zabudowaniu istniejącej, niezabudowanej ulicy powinien właściciel budynku ponieść świadczenia za pierwsze urządzenie, odwodnienie, oświetlenie oraz 3 letnie utrzymanie ulicy.

Powyższe świadczenia obowiązują adjacenta do połowy szerokości ulicy, najwyżej jednak do 13 metrów.

Ogólne koszty wybudowania i utrzymania ulicy zlicza się razem i rozkłada się na poszczególnych adjacentów w stosunku do długości frontu ich gruntów.

§ 4.

W pojedynczych wypadkach może naczelnik gminy za zgodą Urzędu okręgowego zezwolić na wyjątki odnośnie do §§ 1 i 2.

§ 5.

Statut niniejszy wchodzi w życie z dniem 6. października 1928 r.

Łagiewniki, dnia 5. października, 1928 r.

**Zarząd Gminny:**

Markiton, Grzegorzycza.

**Rada gminna:**

M. Hedwig, Sklorz.

Do uchwały z dnia dzisiejszego.

Łagiewniki, dnia 5. października, 1928 r.

**Naczelnik Gminy.**

(—) Markiton.

Na powyższy statut w myśl ustawy zbiorowej z dnia 2. VII. 1875 r. (G. S. S.) strona 561 wyrażam moją zgodę.

Łagiewniki Śl., dnia 11. 1. 1929 r.

**Naczelnik Urzędu Okręgowego.**

(—) Olszowski.

Niniejszy statut zatwierdza się na mocy §§ 12 i 15 ustawy z dnia 2. lipca 1875 r.

Katowice, dnia 18. marca 1929 r.

**Śląska Rada Wojewódzka.**

Przewodniczący.

w. z.

(—) Żurawski.

O g ł o s z o n o.

Łagiewniki, dnia 27-go czerwca 1929 r.

**Kom. Naczelnik Gminy.**

(—) Rzyman.



## \* KOMUNIKATY \*

7.

### Starostwo.

#### Dot. godzin przyjmowania stron w Urzędzie Starostwa i Wydziału Powiatowego.

Podaje się do publicznej wiadomości, że w celu usprawnienia urzędowania i szybszego załatwienia spraw przez tut. Starostwo i Wydział Powiatowy, wyznaczono—począwszy od dnia 1. lipca 1929 r.—czas przyjmowania stron przez wszystkie oddziały tut. Starostwa i Wydziału Powiatowego **od godz. 9-tej do 13-tej.**

Wyjątek stanowią sprawy bardzo pilne, które wymagają bezzwłocznego załatwienia.

Równocześnie zaznacza się że sprawy poświadczeń obywatelstwa, kart cyrkulacyjnych, przepustek granicznych itd. załatwiane są bezzwłocznie—tak, że osobista interwencja stron interesowanych w tych sprawach—z wyjątkiem spraw bardzo pilnych—jest bezcelowa i naraża strony na niepotrzebne koszty podróży i straty czasu.

### Wydział powiatowy.

Na ostatniem posiedzeniu Komisarycznego Wydziału i Sejmiku Powiatowego zatwierdzono:

statut gminy Chropaczów dot. uregulowania należności za podróże służbowe,

statut urzędu okręgowego Świętochłowice dot. uregulowania należności za podróże służbowe,

uchwałę rady gminnej N. Bytom dot. stawki podatku budynkowego,

statut służby pożarnej gminy Łagiewniki,

uchwałę rady gminnej Kamień dot. zaciągnięcia pożyczki w wysokości 60 000,—zł.

uchwałę rady gminnej Nowe Hajduki dot. zaciągnięcia krótko-terminowej pożyczki z Powiatowej Kasy Oszczędności w Świętochłowicach,

statut gminy Łagiewniki dot. uregulowania należności za podróże służbowe,

dodatek I do statutu w przedmiocie poboru podatku od psów gminy Łagiewniki,

uchwałę rady gminnej Łagiewniki dot. stawki do poboru podatku od placów budowlanych,

uchwałę rady gminnej Ruda w sprawie zaciągnięcia pożyczki w wysokości 1 500 000,—zł,

statut gminy Łagiewniki dot. poboru podatku od spadku i darowizn,

statut gminy Łagiewniki dot. poboru podatku od umów o przeniesieniu własności nieruchomości,

statut gminy Kamień dot. czyszczenia ulic i dróg,

statut gminy Lipiny dot. dodatków do zaopatrzenia emerytalnego i

uchwałę rady gminnej Chropaczów w sprawie zaciągnięcia pożyczki w wysokości 1 200 000,—zł.

Hucie Bismarka w Wielkich Hajdukach udzielono zezwolenia na przebudowę walcowni rur, Hucie Zgoda w Świętochłowicach na rozbudowę modelarni i koksowni Wolfgang — Ruda na budowę mostu do transportu węgla. Między innymi udzielono dla Polskiego Czerwonego Krzyża subwencję w wysokości 2 000,—zł na wysłanie dzieci na kolonję letnią i Powiatowej Szkole Gospodarstwa Domowego w Starej Wsi 1 500,—zł. Postanowiono przystąpić do Stowarzyszenia Niewidomych Województwa Śląskiego z roczną składką w wysokości 500,—zł. Następnie uchwalono utworzyć Miejskie Szkoły Doksztalujące w gminach: Chropaczów, Godula, Lipiny, Łagiewniki, Nowy Bytom, Nowe Hajduki, Orzegów, Ruda, Świętochłowice, Szarlej, Wielkie Piekary, i Wielkie Hajduki oraz postanowiono przystąpić do Celowego Związku Samorządowego dot. utworzenia komunikacji autobusowej z jednym udziałem w wysokości 50 000,—zł. Na członków do rady Powiatowej Kasy Oszczędności w Świętochłowicach wybrano z grona Sejmiku Powiatowego gen. dyrektora Vogta z Świętochłowic, p. Tkocza z Orzegowa i p. Szeję z W. Dąbrówki, z grona Wydziału Powiatowego p. Szymonka z Brzezin, z poza grona Sejmiku i Wydziału Powiatowego p. Ceglarka z W. Hajduk. Do komisji rewizyjnej Powiatowej Kasy Oszczędności wybrano burmistrza Grzesika z Wielkich Hajduk i p. Sobla z Nowego Bytomia. Pozatem załatwiono kilka spraw personalnych i administracji wewnętrznej.

## \* OGŁOSZENIA \*

8.

# A. Kutzke

Przedsiębiorstwo Robót Podziemnych  
Tiefbauunternehmung

Telefon: 1007  
Mieszkanie: 1342

Królewska Huta  
ulica Sobieskiego 12.

Oddział — Filiale  
Wielkie Hajduki.



## Górnośląskie Towarzystwo Budowlane

Tel. Król. Huta 1466 Spółka Akcyjna Tel. Król. Huta 1466

**Wielkie Hajduki, ul. Długa 3.**

Roboty budowlane pod- i nad-  
ziemne Roboty żelbetonowe  
Budownictwo przemysłowe

Budowa mostów, silosów,  
rezerwuarów, Zakładanie  
fundamentów na niepew-  
nych gruntach, Zabijanie  
pali drewnianych i beto-  
nowych, Budowa pieców  
przemysłowych i kominów

**Budowlana i meblowa stolarnia**  
**Górnośląskie Towarz. Budowlane Sp. Akc.**  
**Niestrój.**

**Zakład elektrotechniczny**

## WIKTOR STRUŻYNA

Świątchłowice, ul. Wolności 13.

Tel. Królewska Huta 1146.

Wykonuje wszelkie roboty wchodzące  
w zakres elektrotechniki.

Posiada na składzie różne zy-  
randole i lampy stołowe, nocne  
oraz materiały elektrotechn.

Przedsiębiorstwo robót budowlanych

## LEON MURŁOWSKI

Wielkie Hajduki, Krakowska 35/37

— Tel. Król. Huta Nr. 130 i 84 —

poleca się

do wykonania wszelkich robót

w zakres budownictwa wchodzących

Oddział I: Roboty nadziemne, żelbeton.  
budowa nowych domów, prze-  
budówki i nadbudowa według  
planów własnych i zleconych.

Oddział II: Roboty podziemne, budowa  
drog, szos i kolei żelaznych.

**Wykonanie wszelkich robót solidnie i tanio!**

Inżynier

## Bartłomiej Gowarzewski

Przedsiębiorstwo Robót Inżynierskich  
Brzeziny-Śląskie

Telefon Szarlej 37.

ulica Warszawska 10

Wykonuje roboty nad- i pod-  
ziemne, buduje drogi bite, kole-  
je żel., regulacje kanałów i rzek

**i wykonuje wszelkie  
roboty betonowe.**





# Gazeta Powiatowa

powiatu świętochłowickiego.

Świętochłowice, dnia 13-go lipca 1929 r.

Wychodzi co sobotę. Redaktor: Siwy, dyrektor biur, Wydział Powiatowy Świętochłowice.  
Telefon: Król. Huta 1605, 1611, 1612, 1646, 1647; Katowice 99.

## Treść:

1. Rozporządzenie Ministra Komunikacji z dnia 15. VI. 1929 r. w sprawie zażaleń na stacjach kolejowych.
2. Obwieszczenie dot. ustalenia klucza rozdziałów dodatków do podatków od spożycia, zużycia względnie produkcji pomiędzy gminy wiejskie powiatu świętochłowickiego.
3. Uchwała Komisarzycznego Wydziału Powiatowego dot. opłat administracyjnych za techniczne badanie.
4. Statut o czyszczeniu publicznych ulic i dróg w obrębie gminy Nowe Hajduki.
5. Ogłoszenie w sprawie budowy szosy Piaśniki -- Chropaczów Goduła — Orzegów — Ruda.
6. Ogłoszenie dot. badania koni przekraczających granicę polsko-niemiecką.
7. Dot. stwierdzenia pomoru świń.
8. Zarządzenie o powołaniu Przewodniczącego Komisji Powiatowej do badania maki i wypieku chleba.
9. Obwieszczenie dot. feryj Wydziału Powiatowego.
10. Ogłoszenie w sprawie roków sądowych dla gmin Szarlej—Wielkie Piekary.
11. Ogłoszenie dot. zwołania posiedzenia Wydziału Kasy Chorych na powiat świętochłowicki.
12. Dot. urlopowania naczelnika gminy Goduła.
13. Dot. urlopowania naczelnika gminy Nowe Hajduki.
14. Dot. wyłudzenia wsparć.
15. Komunikaty.
16. Ogłoszenia.

## DZIAŁ URZĘDOWY

1.

### Rozporządzenie

Ministra Komunikacji

z dnia 15-go czerwca 1929 r.

**W sprawie książek zażaleń na stacjach kolejowych.**

Na podstawie art. 4 punkt 7 ustawy z dnia 12 czerwca 1924 r. o zakresie działania Ministra Kolei Żelaznych i o organizacji urzędów kolejowych (Dz. U. R. P. Nr. 57, poz. 580), oraz art. 2 rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 24. września 1926 r. w sprawie ustanowienia urzędu Ministra Komunikacji (Dz. U. R. P. Nr. 97, poz. 567) zarządzam, co następuje:

§ 1.

Na dworcach wszystkich stacyj zarówno kolei państwowych, jak i prywatnych użytku publicznego, tudzież w biurach oddzielnych ekspedycji

towarowych, wprowadzone są książki, przeznaczone do wpisywania zażaleń przez publiczność korzystającą z komunikacji i urządzeń kolejowych.

§ 2.

Książki zażaleń są przeznaczone do wpisywania zażaleń na zauważone na kolejach nieporządku, narażające publiczność na niewygodę lub straty oraz na nieodpowiednie zachowanie się i postępowanie personelu kolejowego w stosunku do publiczności.

§ 3.

Książki zażaleń nie są natomiast przeznaczone do reklamacyj, wynikających z umowy o przewoźnictwo podróży, bagażu i towarów. Reklamacje te należy zgłaszać osobno do właściwych Dyrekcji Kolejowych.

§ 4.

Książkę zażaleń przechowuje zawiadowca stacji (dyżurny ruchu) względnie ekspedytor lub kasjer towarowy, pełniący służbę w ekspedycji towarowej.

Zażalenia, w przypadkach, nieodpowiadających warunkom §§ 1 i 2, nie będą rozpatrywane przez Dyrekcję Kolejową i pozostaną bez odpowiedzi.



## § 5.

Wpisujący zażalenie do ksiąg zażaleń powinien wskazać swoje imię i nazwisko, miejsce zamieszkania, zawód względnie stanowisko służbowe lub społeczne, wpisać zażalenie oraz wskazać świadków, z podaniem ich imion, nazwisk i miejsc zamieszkania.

## § 6.

W razie niewskazania przez załającego się świadków, zażalenie załatwia się na podstawie zeznań pracowników kolejowych oraz danych, będących w posiadaniu kolei.

## § 7.

Za rozmyślne uszkodzenie książki zażaleń, jak również za wpisanie do niej ubliżających lub nieprzystojnych wyrażen, winni będą pociągnięci do odpowiedzialności sądowo karnej.

## § 8.

Zażalenie powinno być rozpatrzone przez Dyрекcję Kolejową w takim terminie, by mogła ona zawiadomić załającego się o decyzji w sprawie zażalenia przed upływem dni 30 od daty wpisania zażalenia.

## § 9.

Rozporządzenie niniejsze wchodzi w życie dniem ogłoszenia

Równocześnie tracą moc obowiązującą wszelkie sprzeczne zniem przepisy, wydane w przedmiocie unormowanym niniejszym rozporządzeniem.

**Minister:**

(—) Kühn.

2.

## Obwieszczenie

**w przedmiocie ustalenia klucza rozdziału dodatków do państwowych podatków od spożycia, zużycia wzgl. produkcji pomiędzy gminy wiejskie pow. świętochłowickiego.**

Stosownie do art. 10. ustawy z dnia 14-go kwietnia 1924 r. o tymczasowym uregulowaniu finansów komunalnych w Województwie Śląskim (Dz. U. Śl. nr. 10. poz. 47) i § 9 rozporządzenia wykonawczego z dnia 7. czerwca 1924 r. podaje do wiadomości następujący klucz rozdziału jednej trzeciej części sum z dodatków komunalnych do podatków państwowych od spożycia, zużycia względnie produkcji należących się gminom wiejskim powiatu świętochłowickiego z kwot przypadających na Wydział Powiatowy Świętochłowice na rok 1929/30.

Brzozowice	11.6 $\frac{0}{9}$
Godula	34.3 $\frac{0}{9}$
Kamień	9.8 $\frac{0}{9}$
Nowe Hajduki	23.3 $\frac{0}{9}$
W. Dąbrówka	21.0 $\frac{0}{9}$

Świętochłowice, dnia 26. czerwca 1929 r

**Przewodniczący Wydziału Powiatowego**

(—) Szaliński.

3.

## Uchwała.

Na podstawie art. 19 ustawy o tymczasowym uregulowaniu Finansów Komunalnych w brzmieniu rozporządzenia Wojewody Śl. z dnia 8. VII. 1926 r. (D. U. Śl. nr. 17 poz. 30.

Kom. Sejmik Powiatowy uchwała następującą ordynację dot. pobierania opłat administracyjnych za techniczne badania i dozorowanie budynków przemysłowych i innych urządzeń budowlanych, dla których to urządzeń Wydział Powiatowy jest władny do udzielenia koncesji.

## § 1.

Za udzielenie konsensu policyjno-przemysłowego i dozorowanie konsensem objętych budowli, przebudowy i innych urządzeń budowlanych pobiera się następujące opłaty:

- Nowe budynki, z wyjątkiem wymienionych pod b) oraz innych oddzielnie urządzonych pomieszczeń piwnicznych od objętości 100 m<sup>3</sup> . . . . . 8,— zł.  
jednakże przynajmniej . . . . . 80,— zł.
- bydunki o podrzędnym znaczeniu, które nie zawierają pomieszczeń do stałego pobytu ludności, albo nie posiadają zespołów konstrukcyjnych, wymagających obliczeń statycznych od objętości 100 m<sup>3</sup> . . . . . 5,— zł.  
jednakże przynajmniej . . . . . 25,— zł.
- przy budynkach ze żelbetonowej konstrukcji od objętości 100 m<sup>3</sup> 15,— zł.  
jednakże przynajmniej . . . . . 150,— zł.
- rusztowania, dla których są potrzebne statyczne obliczenia za 100 m<sup>3</sup> zamsztowanej przestrzeni . . . . . 8,— zł.  
jednakże przynajmniej . . . . . 25,— zł.
- przebudowy, dobudowy i nadbudowy, takie same stawki, jak pod a) do d), przyczem przy obliczeniu policza się jedynie te pomieszczenia, które podlegają zmianie budowlanej.
- inne budowlane wykonania, nie posiadające znaczenia budynków objętościowych, np. mury graniczne, oparkania, zakrętowania itp. oraz w razie zniesienia budynków . . .

ogółem 25,— zł.

## § 2.

Poza opłatami podanymi w § 1, stosuje się opłaty dodatkowe.

- od projektów dodatkowych, które zmieniają znacznie zezwolony projekt od przedłużenia dokumentu koncesyjnego policza się połowę poprzednio podanych należytości,
- w razie dodatkowych zmian budowlanych, które zasadniczo nie



zmieniając projektu koncesyjnego, np. urządzenie pomieszczeń w sutarenach lub na strychu dla celów przemysłowych albo usunięcie wzgl. przesunięcie pojedynczych murów itp. . . . . 25,— zł.

c) od sztucznych fundamentów za 100 m<sup>2</sup> powierzchni . . . . . 25,— zł.  
jednakże przynajmniej . . . . . 25,— zł.

d) od wstępnego uwiadomienia lub zezwolenia na rozpoczęcie robót ziemnych . . . . . 15,— zł.

e) od opracowania wniosku budowlanego do uzyskania wyjątkowego zezwolenia pobiera się . . . . . 25,— zł.

f) za badanie obliczeń statycznych z wyjątkiem wymienionych w § 1 d) od każdej pozycji obliczenia . . . . . 5,— zł.

g) od każdego powtórnie odbytego odbioru stanu surowego budowli albo odbioru stanu użytkowego budowli jak wogóle za wszelkie odbiory budowlane . . . . . 50,— zł.

### § 3.

Objętość budynku oblicza się na podstawie wyliczonej zrzutu poziomego parteru powierzchni zabudowania i mnożenia z wysokością budynku. Wysokość przyjmuje się od poziomu podłogi w piwnicy, a przy braku piwnicy od terenu do górnej krawędzi gzymsu głównego lub ścianki kolankowej. Przy dachach mansardowych za górny punkt ograniczający wysokość przyjmuje się dolną krawędź sufitu pomieszczeń mansardowych. Przy piwnicach podwórzowych i oddzielnie stojących urządzeniach piwnicznych lub magazynach piwnicznych przyjmuje się wysokość od podłogi aż do powierzchni terenu.

### § 4.

Od opłaty uwalnia się:

1. Nowe budynki rządowe, o ile nie nastąpi techniczne badanie planów,
2. nowe budynki gminne,
3. nowe budynki na cele publiczne i dobroczynne.

### § 5.

Ustalenie opłaty następuje przez doręczenie nakazu płatniczego (wymiar) na mocy wniesionych i zatwierdzonych załączników do udzielonej koncesji przemysłowo - policyjnej.

### § 6.

Właściciel koncesji przemysłowo policyjnej jest zobowiązany uiścić opłatę w ciągu dni 8 po wręczeniu nakazu płatniczego. Wpłaty należy skutecznie do powiatowej Kasy Komunalnej. Po upływie terminu wpłaty nastąpi ściąganie opłaty w drodze administracyjno przymusowej.

### § 7.

Obowiązanemu do płacenia opłat przysługuje w ciągu 4 tygodni od dnia doręczenia mu nakazu płatniczego prawo sprzeciwu do Wydziału Powiatowego w Świętochłowicach.

Sprzeciw, rozstrzyga Wydział Powiatowy.

Przeciwko uchwale Wydziału Powiatowego można wnieść w ciągu 2 tygodni od dnia wręczenia uchwały skargę w postępowaniu administracyjno-spornem do Wojewódzkiego Sądu Administracyjnego w Katowicach.

### § 8.

Niniejsza ordynacja opłat administracyjno-technicznych obowiązuje z dniem ogłoszenia.

Świętochłowice, dnia 27. VI. 1929 r.

### Komisaryczny Sejmik Powiatowy.

(—) Szaliński                      (—) Sobel                      (—) Tkocz  
(—) Szymonek                      (—) Sieja

4.

## Statut miejscowy

### o czyszczeniu publicznych ulic i dróg w obrębie gminy wiejskiej Nowe Hajduki.

#### § 1.

Na podstawie § 6 ustawy o ustroju gmin wiejskich z dnia 3 lipca 1891 (z—b. st. ustr. 233) oraz §§ 1, 4 i 5 ustawy o czyszczeniu publicznych dróg z dnia 1. lipca 1912 (zb. ust. str. 187) wydaje się na obręb gminy Nowe Hajduki na mocy uchwały Rady gminnej z dnia 10. czerwca 1929 r. następujący statut miejscowy.

#### § 1.

Obowiązek czyszczenia chodników, położonych w obrębie miejscowości, nakłada się na właścicieli przyległych gruntów bez względu na to, czy grunta są zabudowane czy nie, lub czy nadają się do zabudowania.

Do czyszczenia należy również usuwanie śniegu, posypywanie popiołem itp. oraz skrapiania dla zapobiegania pyłowi.

#### § 2.

O ile śmieci lub śnieg nie zostaną natychmiast uprzątnięte, mogą zostać pozostawione w kupkach w pobliżu ścieku na ulicy. Odwożenie śmieci lub śniegu jest rzeczą gminy.

#### § 3.

Obowiązek czyszczenia ulic i dróg ciąży na gminie. Gmina winna starać się przede wszystkim o czyszczenie jezdni dróg i ścieków oraz o odwożenie nagromadzonych śmieci lub śniegu.

Utrzymanie porządku na drogach i ulicach prywatnych oraz obowiązek czyszczenia ich ciąży na właścicielach danych dróg i ulic.

#### § 4.

W razie niezdolności do świadczenia właściciela przyległego gruntu, o czym rozstrzyga naczeln-



nik gminy, obejmuje gmina obowiązek czyszczenia według § 1. niniejszego statutu.

§ 5.

Obowiązek czyszczenia mostów, przepustów itp. budowli pod powierzchnią drogi lub ulicy po myśli § 1 zdania 2 ustawy z dnia 1. lipca 1912 r. nie zostaje niniejszym statutem miejscowym naruszony.

§ 6.

Niniejszy statut miejscowy wchodzi w życie z dniem ogłoszenia i znosi dotychczasowy statut z dnia 13. 5. 1913 z wszelkimi jego dodatkami.

Nowe Hajduki, dnia 10. czerwca 1929 r.

**Zarząd gminny**

Nowak, Szczesny, Wesolek.

**Rada gminna**

R. Klass, Czogala, Galus.

Tutejszy Urząd zgadza się na wydanie powyższego statutu ze stanowiska policji miejscowej.

Wielkie Hajduki, dnia 7. czerwca 1929 r.

**Naczelnik urzędu okręgowego**

w z.

Dr. Mierzowski.

Powyższy statut gminy Nowe Hajduki zatwierdza się na podstawie § 6 ordynacji dla gmin wiejskich z dnia 3. VII. 1891 (zb. ust. str. 233).

Świętochłowice, dnia 25. czerwca 1929 r.

**W imieniu Wydziału Powiatowego Przewodniczący**

Szaliński.

O g ł o s z o n o !

Nowe Hajduki, dnia 5. lipca 1929 r.

**Naczelnik gminy**

Nowak.

5.

**Ogłoszenie**

**w sprawie budowy szosy Piaśniki—Chropaczów Godula Orzegów—Ruda.**

Wydział Powiatowy w Świętochłowicach zamierza przystąpić do budowy nowej szosy Piaśniki - Chropaczów - Godula - Orzegów - Ruda.

Plany i projekty budowy tej szosy wyłożone są do publicznego wglądu.

w terminie od 15. do 28. lipca 1929 r. włącznie w gmachu Starostwa w Świętochłowicach pokój 41 w godzinach urzędowych od 8-mej do 15-ej

W myśl § 19 ustawy o wyłączeniu z dnia 11. VI. 1874 r. (Zb. Ust. prus. str. 221) wzywa się strony zainteresowane, tak osoby prywatne jak i osoby prawne, by ewentualne uzasadnione zarzuty przeciw projektowanej budowie wniosły pis-

miennie lub ustnie do protokołu w Starostwie w Świętochłowicach, pokój nr. 41, w godzinach urzędowych od 8. do 15-tej najdalej do 30 lipca 1929 r. włącznie, gdyż zarzuty wniesione po tym terminie, nie będą uwzględnione.

Świętochłowice, dnia 9. lipca 1929 r.

**Starosta**

(—) Szaliński mp.

6.

**Ogłoszenie.**

**dot. badania koni przekraczających granicę polsko-niemiecką.**

W myśl weterynaryjno-policyjnych przepisów wykonawczych do Art. 240 Konwencji Genewskiej Urząd Policji w Zabrze ustalił, począwszy od 2. lipca 1929 r. miejsce badania koni, przekraczających granicę polsko-niemiecką, jak następuje:

**Hindenburg (Zabrze), Marktplatz an der Körner und Blücherstrasse**, co podaje do publicznej wiadomości, zmieniając ogłoszenie z dnia 14. XII. 28. (Gazeta Powiatowa Nr. 52 poz. 2)

Świętochłowice, dnia 3. lipca 1929 r.

**Starosta**

(—) Szaliński m. p.

7.

**Obwieszczenie.**

W zagrodzie restauratora Bienka w Brzozowicach ul. Piekarska 10 stwierdzono urzędowo pomór świń, co niniejszym stosownie do § 348 Rozporządzenia Ministra Rolnictwa z dnia 9. I. 1928 r. o zwalczaniu zaraźliwych chorób zwierzęcych podaje do publicznej wiadomości.

Świętochłowice, dnia 3. lipca 1929 r.

**Starosta**

(—) Szaliński.

8.

**Zarządzenie**

**o powołaniu przewodniczącego Komisji Powiatowej do badania maki i wypieku chleba.**

Z powodu przeniesienia p. urzędnika referendarskiego Zygmunta Raczeńskiego do Dyrekcji



Policji w Katowicach odwołuję wymienionego ze stanowiska przewodniczącego Komisji Powiatowej do badania mąki i wypieku chleba i nominuję p. urzędnika referendarskiego Dudka na przewodniczącego tej komisji (Gazeta Powiatowa 1928 r. Nr. 42 poz. 1 i 1929 r. Nr. 11 poz. 2).

Świętochłowice, dnia 4. lipca 1929 r.

**Starosta**

(—) Szaliński m. p.

9.

## Obwieszczenie.

Stosownie do § 5 regulatywu z 28. II. 1884 r. (rozporządzenia ministerjalnego 41) w sprawie regulowania administracji i postępowania w Wydziałach Powiatowych podaję do publicznej wiadomości, iż tegoroczne ferie Wydziału Powiatowego trwają od 21. lipca do 1. września. Podczas ferii posiedzenia się nie odbędą,

**Przewodniczący Wydziału Powiatowego**

(—) Szaliński

10.

Prez.: 9.11.29  
2. R. S.

## Ogłoszenie.

Roki sądowe dla gmin Szarlej i Wielkie-Piekary odbywać się będą w czasie od 1-go lipca do dnia 31-go grudnia 1929 r. w budynku gminy Szarlej, pokój nr. 2 w następujących dniach:

12. 7.—16. 8.—6. 9.—20. 9.—4. 10.—18. 10.—8. 11. 22. 11.—6. 12. i 20. 12.

Tarnowskie—Góry, dnia 28. 6. 1929 r.

**Sąd Grodzki.**

Podpis nieczytelny.

11.

## Ogłoszenie.

W środę, dnia 17. lipca 1929 r. o godz. 5 tej popoł. odbędzie się w „Hotelu Śląskiem” w Wielkich Hajdukach, ul. Krakowska, posiedzenie Wydziału Kasy Chorych na powiat świętochłowicki, na które zwrócić się Szan. członków Wydziału jak najuprzejmiej zaprasza.

### Porządek obrad:

1. Wybór przewodniczącego Wydziału, Sekretarza i ławników.
2. Przyjęcie rachunku rocznego za rok 1928 i udzielenie absolutorjum Zarządowi i kierownictwu.
3. Zmiana §§ 19, 20 i 50. statutu.
4. Sprawa Białasa.
5. Wnioski i wolne głosy.

**Przewodniczący**

(—) Paczyński

12.

### Dot: Urlopowania naczelnika gminy Godula.

Naczelnikowi gminy Godula udzieliłem urlopu wypoczynkowego od 15. lipca do 10. sierpnia 1929 r.

Zastępstwo obejmuje I ławnik gminy p. Andrzejewski.

### Starosta i Przewodniczący Wydziału Powiatowego

(-- ) Szaliński

13.

### Dot: urlopowania Naczelnika gminy Nowe Hajduki.

Naczelnikowi gminy Nowe Hajduki p. Nowakowi udzieliłem urlopu wypoczynkowego od 15. VII. do 17. VIII. br.

Zastępować go będzie p. ławnik Szczesny.

### Starosta i Przewodniczący Wydziału Powiatowego

(—) Szaliński.

14.

### Dot. wyludzania wsparć.

1. Kułakowska Helena, lat 24 z Lipna woj. Warszawskie
2. Olesiński Jerzy urodz. 11. IV. 1882 r.
3. Dziedzic Michał urodz. 12. IX. 1903 r. z gminy Łągów pow. Opatów

włóczą się po kraju i wyludzają pod różnymi pozorami zapomogi od związków komunalnych.

Powyższe podaje się do wiadomości z tem, że ewentl. wypłacone kwoty zwracane nie będą.

Świętochłowice, dnia 8. lipca 1929 r.

**Przewodniczący Wydziału Powiatowego**

(—) Szaliński



## ✱ KOMUNIKATY ✱

15.

### Starostwo.

Pan Minister Spraw Wewnętrznych zamianował referendarza w VII. st. sł. Dr. Edwarda Kostkę radcą wojewódzkim w VI. st. sł. w Śląskim Urzędzie Wojewódzkim w Katowicach, a referendarza w VIII. st. sł. Józefa Korolą, referendarzem w VII. st. sł. w Starostwie w Świętochłowicach.

Pan Wojewoda Śląski decyzją z dnia 26. VI. 1929 r. L. Pr. 3184/15 powierzył referendarzowi VII. st. sł. Józefowi Korolowi pełnienie obowiązków zastępcy Starosty Powiatowego w Świętochłowicach.

W dniu 25. czerwca 1929 r. utworzył się dla powiatu świętochłowickiego Powiatowy Komitet Niesienia Pomocy ludności Głodującej na Wileńszczyźnie. W skład tego Komitetu weszli przedstawiciele duchowieństwa, przemysłu, kupiectwa, oraz wszyscy naczelnicy gmin i urzędów okręgowych. Przewodniczącym Komitetu wybrany został Starosta Szaliński.

Powiatowa Komisja do badania cen na posiedzeniu z dnia 10. VII, 1929 r. ustaliła następujące ceny orientacyjne w detalu:

mleko                      1 litr                      42 grosze.

## ✱ OGŁOSZENIA ✱

16.

**Śląska Fabryka WYROBÓW  
Cementowych i Przedsiębiorstwo  
budowlane**

**Wiktor  
Strużyna**  
budowniczy

Zaprzyiężony rzeczoznawca dla sądów  
obwođu okręgowego Katowickiego,

**Królewska Huta,**  
ulica Kopernika 8.

Telefon Nr. 13 12

Telefon Nr. 13 12

Przedsiębiorstwo WYROBÓW Cementowych

# JAN STĘPIEN

Szarlej, ul. Piekarska 1.



**Rury do kanalizacji  
płyty chodnikowe  
bortniki i słupy.**



**Ceny przystępne  
Dostawa natychmiast.**

## GRANITPOL

Kamieniółom Granitu w Tomaszgród.

pow. Sarny.

Dostawa kamieni z granitu  
do brukowania, krawężni-  
ków, słupów, płyt, schodów,  
pomników, i t. d.

Artykuły specjalne z granitu

Biuro sprzedaży:  
Wielkie Piekary, ulica Marjacka nr. 9





# Gazeta Powiatowa

powiatu świętochłowickiego.

Świętochłowice, dnia 20-go lipca 1929 r.

Wychodzi co sobotę. Redaktor: Siwy, dyrektor biur, Wydział Powiatowy Świętochłowice.  
Telefon: Król. Huta 1605, 1611, 1612, 1646, 1647; Katowice 99.

## Treść:

1. Rozporządzenie policyjne Naczelnika Urzędu Okręgowego Chebzie, dot: handlu lodami;
2. Statut gminy Lipiny w przedmiocie zakładania, zabudowania i zmiany ulic.
3. Targowe rozporządzenie policyjne Naczelnika Urzędu Okręgowego Chebzie.
4. Uchwała Rady gminnej w Świętochłowicach dot: stawki do podatku od placów budowlanych i gruntów.
5. Ogłoszenie dot: wyborów do Rady gminnej w Łagiewnikach
6. Obwieszczenie dot: zamknięcia ulicy Piekarskiej między Szarlejem a Wielkimi Piekarami.
7. Obwieszczenie dot: zamknięcia ulicy Bytomskiej w Chropaczowie.
9. Ogłoszenia.

## DZIAŁ URZĘDOWY

1.

### Rozporządzenie policyjne

dot: handlu lodami.

Na podstawie § 62 ordynacji powiatowej z dnia 13. XII. 1872 r. w brzmieniu z dnia 19. III. 1881 r. i §§ 5 i 6 ustawy o zarządzie policji z dnia 11. marca 1850 r. wydaję za zgodą Wydziału Okręgowego na okręg Chebzie następujące rozporządzenie policyjne:

§ 1.

Lody przeznaczone do spożycia w handlu wolno przechowywać tylko w czystych naczyniach dla zdrowia naczyniach i odpowiednimi czystymi przykrytych oczyszczonymi przykrywkami.

§ 2.

Podawanie lodów jest dozwolone jedynie na ciasteczkach lub innych czystych nieszkodliwych dla zdrowia naczyniach i odpowiednimi czystymi narzędziami.

Osoby trudniące się sprzedawcą lodów muszą być czyste, wolne od chorób zakaźnych i odstra-

szających a ubrane w czysty biały fartuch płócienny lub taką samą bluskę względnie płaszcz i w białe nakrycie głowy.

§ 3.

Wózki z lodami używane w handlu okrężnym winne być białe lakierowane i zaopatrzone w wyraźny napis oznaczający jakość lodów oraz w imię, nazwisko i miejsce zamieszkania przedsiębiorcy

§ 4.

Przy każdym miejscu sprzedaży lodów musi się znajdować na odpowiednim miejscu naczynie z czystą wodą, czysty ręcznik i ścierka.

Ciasteczka, naczynia i narzędzia wolno przechowywać tylko w zamkniętych i czystych skrzynkach, osobno na ten cel przeznaczonych.

§ 5.

Za nieprzestrzeganie tegóż rozporządzenia policyjnego odpowiedzialnym jest przedsiębiorca a wykroczenia ulegają karze grzywny do 9.-zł. a w razie niemożności karze aresztu do 3 dni.

Chebzie, dnia 26. czerwca 1929 r.

Naczelnik urzędu okręgowego

(—) Jendrosz



2.

## Statut Miejscowy

**gminy Lipiny w przedmiocie zakładania, zabudowania i zmiany ulic.**

Na mocy § 6 ordynacji o ustroju gmin wiejskich z dnia 3. lipca 1891 r. (Zb. ust. str. 233) oraz § 12 i 15 ustawy z dnia 2. lipca 1875 r. dotyczącej zakładania i zmiany ulic i placów w miastach i gminach wiejskich (Zb. ust. str. 561) wydaje się za zgodą Rady gminnej następujący statut miejscowy:

### § 1.

Budynki mieszkalne wolno przy ulicach lub częściach ulic, na które mają wyjście tylko wtenczas budować, o ile odnośnie ulice lub części ulic odpowiadają przepisom policyjno-budowlanym i o ile dostępne są z ulicy uregulowanej.

### § 2.

Ulicę lub część ulicy uważać należy pod względem policyjno-budowlanym za wykończoną o ile

- ulica lub część ulicy w kierunku linii regulacyjnej jest przynajmniej 10 mtr. szeroka.
- ma połączenie z przynajmniej jedną wykończoną ulicą.
- uregulowane zostały dostarczanie wody i odpływ ścieków,
- jezdnia została według specjalnego zarządzenia urzędu okręgowego i gminnego brukowana lub szosowana oraz zaopatrzona w chodniki i obustronnie brukowane ścieki,
- posiada odpowiednie oświetlenie.

### § 3.

Przy zakładaniu nowej lub przedłużaniu już istniejącej ulicy, o ile przeznaczoną jest do zabudowania, oraz przy zabudowaniu już istniejących, dotychczas niezabudowanych ulic lub części ulic, winien przedsiębiorca budowlany lub graniczący bezpośrednio właściciel ostatni, o ile przy nowej ulicy stawia budowlę wykonać na własny koszt pierwsze urządzenie, odwodnienie oraz oświetlenie ulicy w miarę potrzeby, względnie ponosić kosztu tychże urządzeń przez uiszczenie odpowiednich kwot. Właściciele przyległych domów są zobowiązani również do 5-letniego utrzymania ulicy wzgl. ponoszenia odnośnych kosztów.

Do powyższych zobowiązań nie mogą graniczący właściciele być pociągnięci więcej jak do połowy szerokości ulicy, lub o ile takowa jest szerszą niż 26 mtr. tylko do 13 mtr. szerokości.

Przy obliczeniu kosztów należy kosztu całego urządzenia wzgl. utrzymania ulicy zliczyć razem i obciążyć niemi właścicieli graniczących do ulicy posiadłości stosunkowo do długości granic gruntów przylegających do ulicy.

### § 4.

Wyjątki z § 1 wzgl. § 2 mogą być w poszczególnych wypadkach udzielone za zgodą władzy gminnej i policji miejscowej.

### § 5.

Niniejszy statut wchodzi w życie z dniem ogłoszenia w Gazecie Powiatowej.

Równocześnie traci moc obowiązującą statut z dnia 4. marca 1889 r.

Lipiny, dnia 29. listopada 1928 r.

#### Zarząd gminny.

(—) Fr. Lazar                      (—) Fr. Smerczek  
Naczelnik gminy                      I. ławnik.

Po myśli § 1 ustawy o założeniu i zmianach ulic z dnia 2. VII. 1875 r. (zb. ust. pr. str. 561) wyrażam zgodę na niniejszy statut gminy Lipiny.

Lipiny, dnia 2. lutego 1929 r.

#### Naczelnik urzędu okręgowego.

(—) Olszowski.

Zatwierdza się na mocy §§ 12 i 15 ustawy o liniach regulacyjnych z dnia 2. VII. 1875 r.

Katowice, dnia 25. czerwca 1929 r.

#### Śląska Rada Wojewódzka Wojewoda

(L. S.)

w z.

(—) Żurawski  
Wicewojewoda.

O g ł o s z o n o .

Lipiny, dnia 10. lipca 1929 r.

#### Naczelnik gminy

(- -) Fr. Lazar.

3.

## Targowe rozporządzenie policyjne.

Na podstawie §§ 5 i 6 ustawy o zarządzie policji z dnia 11. marca 1850 r. (zb. ust. str. 265) i § 62 ordynacji powiatowej z dnia 13. grudnia 1872 r.

(zb. ust. 1881 str. 180) oraz § 19. marca 1881 r. (zb. ust. 1881 str. 180) oraz § 69 ordynacji przemysłowej w brzmieniu obwieszczenia z dnia 26. lipca 1900 r. (zb. ust. str. 871) wydaje się za zgodą Wydziału Okręgowego i władzy gminnej w Nowym Bytomiu na obszar tejże gminy następujący regulamin targowy.

#### Dni i miejsce targowe.

### § 1.

W Nowym Bytomiu targi odbywają się dwa razy tygodniowo i to w każdą środę i sobotę. Jeżeli przypada na te dni święto nakazane, targi odbywają się w poprzedni dzień.

W nadzwyczajnych wypadkach może naczelnik urzędu okręgowego wyznaczyć targ na inny dzień powszedni, po poprzedniem - najmniej tygodniowem obwieszczeniu w gminie i w Gazecie Powiatowej.



Na targowisko wyznacza się miejsce obok wieży wodnej między ulicami Miarki i Wojewody Rymera.

### **Czas targowy.**

#### **§ 2.**

Targ rozpoczyna się w czasie od 1. kwietnia do 30. września o godzinie 6-tej, zaś od 1. października do 31. marca o godzinie 7-mej i kończy się o godzinie 13-tej.

### **Przydział i zajęcie miejsc, czyszczenie i opuszczenie targu.**

#### **§ 3.**

Miejsca przydzielają organa gminy według zarządzeń i zleceń naczelnika urzędu okręgowego. Samowolne ustawianie się i sprzedawanie na miejscach niewskazanych jest niedozwolone.

Stawianie straganów można rozpocząć pół godziny przed rozpoczęciem targu (§ 2).

Wszelki materiał jak słoma, siano itd. służący do podścielania, wyłożenia, opakowania lub nakrycia przedmiotów targowych muszą przynosić z ukończeniem targu usunąć.

W godzinę po ukończeniu targu (§ 2) muszą być stragany, wozy, wózki, kosze, skrzynie, towar itd. z targowiska usunięte.

### **Uprawnienia i przedmioty obrotu targowego.**

#### **§ 4.**

Do uprawnień uczestniczenia w targu jako kupujący względnie sprzedający jakież do przedmiotów obrotowych stosuje się przepisy §§ 64 i 66 ordynacji przemysłowej.

Przedmiotami obrotu targowego wobec tego są:

- a) wytwory gleby, rolnictwa, leśnictwa, rybactwa i łowiectwa, które spożyciu służą jak:

wszystkie jadalne plony z ogrodów, lasów i pól, świeże, suszone a mianowicie:

owoce, cytryny, pomarańcze, orzechy, jarzyna, zioła, korzenie, grzyby, jagody, nasiona, zboże i owoce strączkowe, maki wszelkiego rodzaju i inne wytwory młynarzy, dalej chleb i pieczywo, drób, cielęta, owce, kozy, świnię z wyłączeniem psów i kotów, mięso i wyroby mięsne (świeże, solone i wędzone) wszelka zwierzęna łąowna, nabiał, jaja, miód, raki, ślimaki, ryby włącznie śledzie (świeże solone, suszone i wędzone).

- b) Inne wytwory naturalne oraz wyroby złożone z czynnościami gospodarstwa rolnego i leśnego oraz wyroby, które należą do pobocznych zajęć okolicznych wieśniaków i chałupników a to: surowe kamienie i ziemie, łupki, wapno, surowy niepalony gips, tuf, kreda, glina, piasek, krzemienie, kamienie osłkowe i bruskowe, trawy, siano, pasza włącznie wytlóczyzny, słoma, sitowie, trzcina, łyko, podściółka, mech, gąbki, korzenie, rośliny, krzewy, drzewka, łodygi i liście z wyłączeniem liści tytoniowych, kwiaty, sadzonki, chmiel, siemie i inne nasiona, pręty, chroście,

jak i miotły, grubsze plecionki z wiór, wikliny, sitowia, słomy, łyka itp. len, konopie, przędza, nici, i taśmy lniane i także płótno i drelich, torf, drzewo, kory, żywica, smoła, gonty i grubsze wyroby z drzewa, ptaki, ule, воск, pierze, rogi, kości, surowe skóry zwierzęce, szczecina i sierść.

- c) według dotychczasowego miejscowego zwyczaju i potrzeb można ponadto na targu sprzedawać przez miejscowych rzemieślników zwykle wyroby rękodzielnicze: powroźników, siłarzy, kowali, blacharzy, szczotkarzy, kosszykarzy, badnarzy, tokarzy, rymarzy, grzebieniarzy, introligatorów, szewców, krawców, kuśnierzy, i kapeluszników, naczynia gliniane, fajansowe i szklane oraz wyroby i przybory pończosznicze i szydełkowe z wełny i bawełny.

- d) Poza to dopuszcza się sprzedaż gotowanej kawy, herbaty i wody mineralnej dla natychmiastowego spożycia a w ostatnim i przedostatnim dniu targowym przed świętami Bożego Narodzenia także wyroby piernikarzy i zabawki.

Sprzedaż wszelkich innych przedmiotów a szczególnie nierękodzielniczych i niewykonanych przez osoby wymienione w § 66 ust. 2. ordynacji przemysłowej, napojów alkoholowych i przygotowanych potraw jest na targu niedozwolona. Również zakazane są licytacje wszelkiego rodzaju, zabawy, igrzyska i widowiska, jakież i gry hazardowe.

### **Opłaty targowe.**

#### **§ 5.**

Za miejsce oddane do użytku handlującym pobiera się opłaty targowe według przynależnej do tejsze ordynacji taryfy.

Opłaty targowe musi uiścić każdy, który w zamiarze sprzedaży obłożył miejsce targowe przedmiotami bez względu, czy sprzedaży dokonano lub dochód osiągnięto. Urzędnik ściągający opłatę targową jest upoważniony sprzeciwiającym się zapłacić obłożyć aresztem tyle towaru względnie własności i sprzedać publicznie najwięcej dającemu, ile pokrycie winnej kwoty wymaga.

Opłaty targowe ściągać i płacić można tylko za udzieleniem pokwitowania.

Zażalenie przeciw wysokości pobranego targowego wnosić należy do Zarządu Gminy w Nowym Bytomiu po zapłaceniu tegóż i przedłożeniu otrzymanego pokwitowania.

### **Postanowienia zdrowotnościowe.**

#### **§ 6.**

Zepsutej lub sfałszowanej żywności, cuchnącego mięsa i dziczyzny, nieczystych trzew i flaków, sfałszowanego masła, zgniłych owoców, rozrzedzonego lub sfałszowanego mleka, nienależycie wypieczonego pieczywa oraz stęchłego towaru żywnościowego niewolno na targ przynosić i sprzedawać, w przeciwnym razie grozi właścicielom lub sprzedawcom prócz kar według obowiązujących ustaw natychmiastowa konfiskata i zniszczenie.



Niedojrzałe owoce należy jako takie na targowiskach oznaczać odpowiednimi napisami. Nie wolno mieszać owoców niedojrzałych z dojrzałymi.

Sprzedaż owoców niedojrzałych dzieciom jest surowo wzbroniona.

### § 7.

Łatwo psująca lub zanieczyszczająca się żywność jak mięso, kiełbasy i wędliny, masło, nabiał, towar rybi, pieczywo, mąki i wytwory młynarskie wolno przynosić tylko w czystych naczyniach względnie okryciach i wykładać tylko na czystych lub czysto nakrytych stołach względnie odpowiednich stojakach pod namiotami z trwałego materiału, chroniącymi przed deszczem, promieniami słońca, pyłem i wilgocią,

Wszelki owoc znajdować się musi na czystych wozach względnie koszach. Na nieokrytą ziemię jarzyny składać niewolno.

### § 8.

Sprzedawanie mięsa w obnoszeniu jest zakazane.

### § 9.

Do opakowania bezpośrednio jadalnych artykułów spożywczych wolno używać tylko czystego, niedrukowanego i nieopisanego papieru.

Nabiału, wędzonych śledzi i ryb, ciepłej kiełbasy itp. niewolno rękami wyciągać i podawać a posługiwać należy się łyżkami lub podobnymi narzędziami.

### § 10.

Weterynarzowi względnie urzędnikom kontroli żywnościowej, którym nadzór nad targami powierzono, należy na żądanie przedstawić bydło i zwierzynę względnie przedłożyć i ukazać mięso i jego wyroby, jakież i inne towary. Do zarządzeń ich należy się bez oporu stosować.

### § 11.

Chwyatanie i obmacywanie na sprzedaż wyłożonego mięsa, kiełbas, wędlin, pieczywa, nabiału itp. jest innym prócz sprzedawcom niedozwolone. Tablice z odnośnem ostrzeżeniem winne znajdować się na straganie w miejscu widocznem.

Osoby zatrudnione przy sprzedaży tych towarów muszą być wolne od chorób zaraźliwych, wyrzutów skórnych, ropiących ran na rękach, ramionach albo twarzy, mieć czyste ręce i nosić czyste białe fartuchy okrywające przód ciała aż poniżej kolan.

Dla próbowania niewolno kupującym brać towaru, lecz muszą go otrzymać od sprzedawcy. Próbkę masła, sera itp. wolno podawać kupującym na naczyniach niesłużących do dzielenia, brania, mieszania itp; pozostałości próbek niewolno mieszać ponownie z towarem, lecz należy je usunąć.

### **Postanowienia dla ochrony zwierząt leśnictwa i łowiectwa.**

### § 12.

Żyjacej zwierzyny wszelkiego rodzaju niewolno związywać, lecz należy ją wolno lub w prze-

stronnych i przewiewnych klatkach itp. wystawiać. Przed promieniami słońca i deszczem należy ją stosownie ochronić.

### § 13.

Sprzedawcy dziczyzny, drzewa, choinek, chrości lub mioteł winni rzetelne nabycie wykazać zaświadczeniami właściciela lasu wzgl. polowania potwierdzonemi przez miejscową władzę; w przeciwnym razie grozi im prócz kary konfiskata towaru.

### **Miara i waga.**

### § 14.

Towary, których sprzedaż odbywa się według miar i wag wolno dla uniknięcia ustawowej kary jedynie według ważnych miar i wag sprzedawać.

### § 15.

Masło sprzedawane w kawałkach musi ważyć 62½, 125, 250, 500 gramów lub cały kilogram. Kawałków innej wagi sprzedawać niewolno.

### § 16.

Słomę, siano i koniczynę wolno tylko przywozić i sprzedawać całemi furami lub w wiązkach ważących: słoma po 5 kilogramów lub 10 kilogramów a siano i koniczynę po 5 kilogramów.

### **Postanowienia dla ochrony kupujących i sprzedających.**

### § 17.

Nikommu niewolno innych od zamierzonego zakupu lub handlu przez odpychanie, wydzieranie towaru, podbijanie cen itp. wstrzymywać lub w tem przeszkadzać.

### § 18.

Rzeźnikom niewolno jako dodatku do mięsa dowozić części głów, nóg, wnętrzności i innych mniej użytecznych części. Takie mięso należy oddzielnie po osobnych cenach sprzedawać.

### § 19.

Przy każdym straganie powinna być umieszczona tablica z dostatecznie wielkim i wyraźnym napisem w języku polskim oznaczająca imię i nazwisko oraz miejsce zamieszkania właściciela.

### § 20.

Odwoływania i wywoływania towarów jest zabronione.

### **Postanowienia porządkowe.**

### § 21.

Nikommu niewolno poza przydzielonem mu miejscem składać jakichkolwiek przedmiotów.

### § 22.

Podczas targu niewolno na targowisku jeździć szybciej jak krokiem.

### § 23.

Niepotrzebnem stawianiem furmanek niewolno dojeżdżających wstrzymywać, lecz należy od-



jeżdżać bezzwłocznie na przeznaczone miejsce. Ruchem targowym albo stawianiem jakichkolwiek przedmiotów niewolno dojazdów ścieśniać lub zamykać.

Karmienie koni jest na targu niedozwolone.

### **Postanowienia końcowe i karne.**

#### **§ 24.**

Postanowienia niniejszej ordynacji nie naruszają handlu poza targiem, godzinami i placem targowym a w szczególności nie uzasadniają dla tegoż żadnej wolności targowej.

#### **§ 25.**

Przeciwdziałania i przekroczenia przeciw tejże ordynacji będą według § 149 ust. 6 ordynacji przemysłowej Rzeszy w brzmieniu obwieszczenia z dnia 26. lipca 1900 r. karane grzywną aż do 30,— zł a w razie niezamóżności aresztem do 8 dni.

#### **§ 26.**

Niniejsza ordynacja targowa wchodzi w życie z dniem jej ogłoszenia w Gazecie Powiatowej. Z chwilą tą traci moc obowiązującą dotychczasowa ordynacja z dnia 14. I. 1884 r. i dodatki z dnia 24. marca 1897 r. — 24. maja 1902 r.

Chebbie, dnia 21. marca 1929 r.

**Naczelnik Urzędu Okręgowego.**

(—) Jendrosz.

### **Wydział Okręgowy.**

(—) Machoń, (—) Tomanek, (—) Rudzki,  
(—) Andrzejewski, (—) Frank, (—) Podeszwa.

Województwo Śląskie

w Katowicach. Katowice, dnia 19 czerwca 1929 r.  
P. H. 882/4.

Śląska Rada Wojewódzka zatwierdza na podstawie § 128 ustawy o właściwości władz i sądów administracyjnych z dnia 1. VIII. 1883 roku (Zb. ust. str. 237) oraz § 64 ustęp 2, 66 ustęp 2 i §-u 65 ordynacji przemysłowej regulamin targów tygodniowych gminy Nowy Bytom odnośnie liczby, terminu i czasu trwania tych targów oraz artykułów dopuszczonych do obrotu.

### **Przewodniczący:**

w. z.

(—) Żurawski

Wicewojewoda

Powyższe targowe rozporządzenie policyjne dają do publicznej wiadomości.

Chebbie, dnia 9. lipca 1929 r.

**Naczelnik urzędu okręgowego**

(—) Jendrosz

4.

## **Uchwała**

**Rady gminnej w Świętochłowicach  
na posiedzeniu dnia 12. VI. 1929 r.**

Dotyczy: Ustalenia stawki do podatku od placów budowlanych i gruntów na rok rachunkowy 1929/30.

1 — 5 pp.

6. Rada gminna stawkę do podanego podatku ustala 5,5<sup>0</sup>/<sub>100</sub> od wartości pospolitej placów podlegających podatkowi.

O. p. p.

W. Polak, Koszmider, Szmolarczyk, Hink,  
K. Leksan, Hornik. B. Olejnik.

Powyższą uchwałę rady gminnej w Świętochłowicach zatwierdza się na podstawie artykułów 1, 3 i 27 ustawy o tymczasowym uregulowaniu finansów komunalnych w Województwie Śląskim w brzmieniu rozporządzenia Wojewody Śląskiego z dnia 8. 7. 1926 r. (Dz. Ust. Śl. Nr. 17 poz. 30.)

Świętochłowice, dnia 27. czerwca 1929 r.

**W imieniu Wydziału Powiatowego  
Przewodniczący**

Szaliński

Ogłoszono!

Świętochłowice, dnia 10. lipca 1929 r.

**Kom. Naczelnik gminy.**

(W. Polak.)

5.

## **Ogłoszenie**

Na podstawie § 142 ustawy o ustroju gmin wiejskich z dnia 3. VII. 1891 r, w brzmieniu ustawy z dnia 11. maja 1927 r. (Dz. Ust. Śl. № 13.) odroczył Pan Wojewoda Śląski reskryptem z dnia 5. VII. 1929 r. L. Sm. 2905/23 za zgodą Śląskiej Rady Wojewódzkiej termin rozpisania wyborów do rady gminnej w Łagiewnikach.

Świętochłowice, dnia 12. lipca 1929 r.

**Starosta i Przewodniczący Wydziału  
Powiatowego**

(—) Szaliński

6.

## **Obwieszczenie.**

Z powodu przebudowy nawierzchni drogi Szarlej—W. Piekary, zamykam odcinek ulicy Piekarskiej pomiędzy Szarlejem a W. Piekarami, dla wszelkiego ruchu kołowego na czas aż do odwołania. Przejazd może się odbyć przez ulicę Warszawską i Kalwaryjską.

Szarlej, dnia 11. lipca 1929 r.

**Naczelnik Urzędu Okręgowego**

(—) Wikarek.



7.

## Zamknięcie ulicy:

Podaję do wiadomości publicznej, że z powodu brukowania części ulicy Bytomskiej w Chropaczowie (od ulicy Hutniczej przy pomniku do nlicy Polnej) wszelki ruch kołowy na tem odcinku zamykam na czas od 15-go lipca do 1-go września 1929 r.

Przejazd nastąpić może przez ulicę Wolności, Szkolną i Kościelną, lub odwrotnie.

(—) Olszowski.

## OGŁOSZENIA

8.

## Konkurs

Kuratorjum Przemysłowej szkoły Doksztalcającej ogłasza niniejszem konkurs na następujące posady na etatowych sił nauczycielskich przy tutejszej przemysłowej szkole doksztalcającej.

1. jednego kierownika przemysłowej szkoły doksztalcających,
2. „ nauczyciela do nauczania przedm. ogólnokształcących.
3. „ nauczyciela do nauczania przedmiotów zawodowych i rysunków odręcznych, geometrycznych i zawodowych.

O posadę wymienioną po ad 1. mogą się ubiegać osoby posiadające ukończony conajmniej kurs Wydziału mechanicznego szkół przemysłowych, dłuższą praktykę zawodową w drzemysle i praktykę nauczycielską w szkołach dokszt. wzgl. kwalifikacje nauczycielskie dla szkół powszechnych, ukończenie kursów dla nauczycieli doksztalcających szkół pszemysłowych i praktykę nauczycielską w szkołach dokszt.

O posadę wymienioną pod ad 2. mogą się ubiegać osoby, posiadające pełne kwalifikacje dla szkół powszechnych oraz ukończyli kurs przemysłowo—kupiecki dla doksztalcających szkół zawodowych, albo kurs abiturjentów akademii handlowej.

O posadę wymienioną pod ad 3. ukończenie conajmniej Wydziału maszynowego szkoły zawodowej więcej niż średniego i praktyki zawodowej.

Pożądanym jest również, by nauczyciele posiadali ukończony wyższy kurs nauczycielski z grupy rysunkowej lub kurs rysunkowy dla nauczycieli szkół doksztalcających.

Posady te są do objęcia z dniem 1. września 1929 r.

Wynagrodzenie normuje się według ustawy z dnia 9. października 1929 r. do którego dolicza się obecnie 40% dodatek wojewódzki i 10% względnie 20% dodatek komunalny w miejsce opieki lekarskiej.

Podanie należycie udokumentowane należy wznosić drogą urzędową o ile kandydaci są w służbie, najpóźniej do 29. lipca 1929 r. do Kuratorjum szkoły doksztalcającej, Urząd gminny w Lipinach.

Lipiny, dnia 13. lipca 1929 r.

**Kuratorjum Przemysłowej Szkoły Doksztalcającej.**

# ARS

## Adolf Rużyczka

Mechan. fabr. wyrobów papierowych

### Drukarnia i hurt. papieru

Świętochłowice, Kolejowa 4 / Tel. 1369 i 431

Poleca:

tutki, torebki, wszelkie papiery w rolkach i w arkuszach z drukiem i bez druku dla kupców, biur i instytucji państwowych.

Ceny konkurencyjne / Ceny konkurencyjne

## Zakład elektrotechniczny

# WIKTOR STRUŻYNA

Świętochłowice, ul. Wolności 13.

Tel. Królewska Huta 1146.

Wykonuje wszelkie roboty wchodzące w zakres elektrotechniki.

Posiada na składzie różne żyrandole i lampy stołowe, nocne oraz materiały elektrotechn.



# Sprawozdanie z roku 1927

Banku Ludowego, Spółdz. z o. nieogr. w Świętochłowicach.

Rachunek	O b r ó t		B i l a n s	
	Rozchód	Przychód	Aktywa	Pasywa
Udziały . . . . .		7.152 —		7.152 —
Weksle . . . . .	212.838 36	46.739 45	166.098 91	
Depozyty . . . . .	49.107 05	138.900 12		91.054 37
Fundusz rezerwowy . . . . .		530 —		530 —
Procenty . . . . .	1.904 91	6.148 23		
Banki . . . . .	237.776 06	315.392 06		77.616 —
Koszty administr. . . . .	9.663 04	4.521 68		
Ruchomości . . . . .	4.789 10		4.310 20	
Koszty własne . . . . .		2.950 55		
Rachunek bieżący . . . . .	159.729 23	165.028 34		5.299 11
Redyskont . . . . .	43.350 —	61.350 —		18.000 —
P. K. O. . . . .	2.094 95	924 10	1.170 85	
Waluty obce . . . . .	32.832 96	33.174 19		341 23
Konto dolarowe . . . . .	35.291 98	8.920 —	26.371 98	
Gotówka . . . . .	2 353 08		2.353 08	
Do dysp. Waln. Zgrom. . . . .				312 31
Razem zł	791.730 72	791.730 72	200.305 02	200.305 02

## Rachunek strat i zysków

	Straty	Zyski
Koszty administr. . . . .	9.663,04	4.521,68
Procenty . . . . .	1.904,91	6.148,23
Procenty dopisane . . . . .	1.261,30	
Odpis na ruchomościach . . . . .	478,90	
Koszty własne . . . . .		2.950,55
Zysk do dysp. Waln. Zeb. . . . .	312,31	
Razem zł.	13.620,46	13.620,46

Świętochłowice, dnia 31. grudnia 1927 r.

## Bank Ludowy

Spółdz. z odpow. nieograniczoną  
w Świętochłowicach.

W. Skrzypiec, I. Świerk, A. Czyż.

## Podział czystego zysku

Na fundusz rezerwowy	31,23
Na rez. specjalną	281,08
Razem zł	312,31

## Liczba członków.

W roku 1927 wstąpiło członków 109

W tej liczbie jest:

właścicieli domów	33
urzędników	28
kupców	9
rzemieślników	25
robotników	11
innych	3



# Sprawozdanie z roku 1928

**Banku Ludowego, Spółdz. z o. nieogr. w Świętochłowicach.**

Rachunek	O b r ó t		B i l a n s	
	Rozchód	Przychód	Aktywa	Pasywa
Udziały . . . . .	110 —	12.749 50		12.639 50
Wekse . . . . .	354.566 33	133.590 85	220.975 48	
Depozyty . . . . .	151.234 76	364.002 04		222.140 70
Fundusz rezerwowy . . . . .		1.010 —		1.010 —
Rezerwa specjalna . . . . .		3.12 31		312 31
Procenty . . . . .	8.094 64	26.189 34		
Banki . . . . .	366.947 77	336.427 77	30.520 —	
Koszty administr. . . . .	15.025 90	7.129 35		
Ruchomości . . . . .	4.399 85		3.959 95	
Kosz. wł. za członka . . . . .	21 25		21 25	
Rachunek bieżący . . . . .	227.894 36	209.187 85	18.706 51	
Redyskont . . . . .	147.500 —	212.500 00		65.000 —
P. K. O. . . . .	9.209 52	7.257 69	1.951 83	
Waluty obce . . . . .		341 23		341 23
Konto dolarowe . . . . .	28.142 88	4.440	23.702 88	
Gotówka . . . . .	1.990 67		1.990 67	
Zysk . . . . .				384 83
<b>Razem zł</b>	<b>1.315.137 93</b>	<b>1.315.137 93</b>	<b>301.828 57</b>	<b>301.828 57</b>

## Rachunek strat i zysków

	Straty	Zyski
Koszty administr. . . . .	15.025,90	7.129,35
Procenty . . . . .	8.094,64	26.189,34
Procenty dopisane . . . . .	9.373,42	
Odpis na ruchom. . . . .	439,90	
Zysk . . . . .	384,83	
<b>Razem zł.</b>	<b>33.318,69</b>	<b>33.318,69</b>

Świętochłowice, dnia 31. grudnia 1928 r.

## Bank Ludowy

Spółdz. z odpow. nieograniczoną  
w Świętochłowicach

W. Skrzypiec I. Świerk A. Czyż

## Podział czystego zysku

Na fundusz rezerwowy	38.50
Na rez. specjalną	346.33
<b>Razem zł.</b>	<b>384,83</b>

## Liczba członków.

Z roku 1927 przesz. na r. 1928	109
W roku 1928 wstąpiło	113
<b>Razem</b>	<b>222</b>
W roku 1929 wystąpiło wzgl. umarło	24
Na rok 1929 przechodzi	198



# DODATEK

do

# Gazety Powiatowej

Nr. 29.

Świętochłowice, dnia 20. lipca 1929.

Rocznik 1929.

## T R E Ś C:

1. Obwieszczenie O. M. Kasy Chorych na pow. świętochłowski w sprawie wyboru zarządu.
2. Zamknięcie ulicy odcinek Ruda ul. Hutnicza Kół. Karola.

3. Zamknięcie ulicy-Odcinek Karol-Emanuel-Wirek.
4. Inzeraty.

## OBWIESZCZENIE!

Wyборы członków Zarządu Ogólno-Miejscowej Kasy Chorych na powiat świętochłowski odbędą się

**w środę, dnia 4-go września br.**

o godz. 5-tej po poł. w sali „Hotelu Śląskiego“ w Wielkich Hajdukach, ul. Krakowska.

Uprawnieni do głosowania są delegaci, wchodzący w skład Wydziału, a których nazwiska ogłoszone zostały w Gazecie Powiatowej Nr. 16 z dnia 20. kwietnia br.

Wyборы członków organów Kasy odbywają się zgodnie z przepisami § 15. Ord. Ubezp. Rz. wedle zasad głosowania proporcjonalnego. Wybiera się 3 przedstawicieli pracodawców i 6 zastępców tej grupy, 6 przedstawicieli pracobiorców i 12 zastępców tej grupy.

Zarząd nie wystawia własnej listy kandydatów. Listy kandydatów wystawione oddzielnie dla pracodawców i ubezpieczonych należy wręczyć Zarządowi Kasy Chorych do dnia 16. sierpnia 1929 r. do godz. 12. w południe.

Poszczególnych kandydatów należy podać według bieżących numerów, nazwisk i imię, zawód i miejsce zamieszkania oraz u pracobiorców także nazwisko pracodawcy. Na listach kandydatów ubezpieczonych winien każdy kandydat oświadczyć, że w razie wyboru mandat przyjmie. Przy kandydaturach pracodawców takie oświadczenie

jest tylko wtedy potrzebne, jeżeli kandydat jest uprawniony do odrzucenia wyboru w myśl § 17 Ord. Ubezp. Na każdej liście należy podać nazwisko pracodawcy wzgl. ubezpieczonego, zastępującego odnośną listę oraz [zastępcę tegoż z grona podpisanych. Za pracodawcę nie uważa się tego, który zatrudnia tylko służbę domową lub niestale zatrudnionych.

Listy kandydatów muszą być podpisane przez przynajmniej 3 delegatów uprawnionych do wyborów, oddanie głosów ogranicza się do wręczonych list.

Złożone listy zostaną po usunięciu ewentl. usterek opatrzone przez Zarząd numerami porządkowymi i to kolejno tak, jak nadeszły i zostaną wyłożone w dyrekcji niżej podpisanej Kasy Chorych w Wielkich Hajdukach, przy ul. Krakowskiej 48 w godzinach urzędowych od 8 mej do 15 tej włącznie do dnia 30. sierpnia 1929 r. godz. 12 tej w południe celem przejrzania ich. Sprzeciwy co do czynnego i biernego prawa wyborczego należy do Zarządu pod rygorem wykluczenia najpóźniej na 4 tygodnie przed wyborami, z załączeniem dowodów wnieść.

Prawo wyborcze należy wykonać osobiście. Pozatem obowiązują dla akcji wyborczej, dla stwierdzenia wyniku wyborów i dla delegatów przepisy § 74. do 75. statutu Kasy.

Rezultat wyborów zostanie w myśl §§ 26. regulaminu wyborczego stwierdzony i ogłoszony przez Zarząd.

Wielkie Hajduki, dnia 20. lipca 1929 r.

**Zarząd**

**Ogólno-Miejscowej Kasy Chorych**  
na powiat świętochłowski

(—) Paczyński.



## Obwieszczenie.

Z powodu szosowania ulicy Hutniczej zamykam odcinek Ruda ul. Hutnicza — Kolonia Karola na czas od 24. VII. — 9. IX. 1929 dla wszelkiego ruchu kołowego.

Objazd odbędzie się dla lekkiego ruchu kołowego przez ulicę na Łąkach, dla ciężkiego ruchu kołowego zaś przez Karol—Emanuel—Chebzie—Godula—Orzegów.

Ruda, dnia 17. lipca 1929 r.

**Naczelnik Urzędu Okręgowego**

(—) Dr. Kopiec.

## Obwieszczenie.

Z powodu naprawy mostu Kolejki linowej przy szosie powiatowej Ruda—Halemba zamykam odcinek Karol-Emanuel-Wirek na czas od 23.VII.-24. VII. dla wszelkiego ruchu kołowego.

Objazd odbędzie się przez Nowy-Bytom.

Ruda, dnia 17. lipca 1929 r.

**Naczelnik Urzędu Okręgowego**

(—) Dr. Kopiec.

## GRANITPOL

Kamieniołom Granitu w Tomaszgrodzie.

pow. Sarny.

Dostawa kamieni z granitu  
do brukowania, krawężni-  
ków, słupów, płyt, schodów,  
pomników, i t. d.

Artykuły specjalne z granitu

Biuro sprzedaży:  
Wielkie Piekary, ulica Marjacka nr. 9

**F. Spora  
i  
ska  
Król.  
Huta**

ul.  
Mickiewicza  
21.



*Poleca się do wykonania  
roboty dacharskiej, blachars-  
kiej, instalacyjnej jak i  
gromochronowej.  
ul. Mickiewicza 21. tel. 1290.*





# Gazeta Powiatowa

powiatu świętochłowickiego.

Świętochłowice, dnia 27-go lipca 1929 r.

Wychodzi co sobotę. Redaktor: Siwy, dyrektor biur, Wydział Powiatowy Świętochłowice.  
Telefon: Król. Huta 1605, 1611, 1612, 1646, 1647; Katowice 99.

## Freść:

1. Targowe rozporządzenie policyjne Naczelnika Urzędu Okręgowego w Chebziu dla gminy Goduła.
2. Targowe rozporządzenie policyjne Naczelnika Urzędu Okręgowego w Chebziu dla gminy Orzegów.
3. Urlopowania Naczelników okręgowych względnie gminnych.
4. i 5. Obwieszczenie dot: zarazy i pomoru świń.
6. Wyludzenia wsparć.
7. Komunikat.
8. Inseraty.

## DZIAŁ URZĘDOWY

1.

### Targowe rozporządzenie policyjne.

Na podstawie §§ 5 i 6 ustawy o zarządzie policji z dnia 11. marca 1850 r. (Zb. ust. str. 265) i § 62 ord. powiatowej z dnia 13. grudnia 1872 r.

19. marca 1881 r. (zb. ust. 1881 str. 181) oraz § 89 ordynacji przemysłowej w brzmieniu obwieszczenia z dnia 28. lipca 1900 r. (zb. ust. str. 871) wydaje się za zgodą Wydziału Okręgowego i władzy gminnej w Goduli na obszar teje gminy następujący regulamin targowy:

#### Dni i miejsce targowe.

§ 1.

W Goduli odbywa się targ jeden raz w tygodniu i to w każdy poniedziałek. Jeżeli na dzień ten przypada święto nakazane, odbywa się targ w sobotę poprzednią.

W nadzwyczajnych wypadkach może naczelnik urzędu okręgowego wyznaczyć targ na inny dzień powszedni, po poprzednim — najmniej jedno tygodniowem obwieszczeniu w gminie i w Gazecie Powiatowej.

Na targowisko wyznacza się miejsce na placu między ulicami Szafgocza, Florjana i 3-go Maja.

#### Czas targowy.

§ 2.

Targ rozpoczyna się w czasie od 1. kwietnia do 30. września o godzinie 6-tej zaś od 1. października do 31. marca o godz. 7-mej i kończy się o godzinie 13-tej.

#### Przydział i zajęcie miejsc, czyszczenie i opuszczenie targu.

§ 3.

Miejsca przydzielają organa gminy według zarządzeń i zleceń naczelnika urzędu okręgowego. Samowolne ustawianie się i sprzedawanie na miejscach niewskazanych jest niedozwolone.

Stawianie straganów można rozpocząć pół godziny przed rozpoczęciem targu (§ 2).

Wszelki materiał jak słoma, siano itd. służący do podścielania, wyłożenia, opakowania lub nakrycia przedmiotów targowych muszą przynosić i z ukończeniem targu usunąć.

W godzinę po zakończeniu targu (§ 2) muszą być stragany, wozy, wózki, kosze, skrzynie, towar itd. z targowiska usunięte.

#### Uprawnienia i przedmioty obrotu targowego.

§ 4.

Do uprawnień uczestniczenia w targu jako kupujący względnie sprzedający jakież do przedmiotów obrotowych stosuje się przepisy §§ 64 i 66 ordynacji przemysłowej.

Przedmiotami obrotu targowego wobec tegosą:

- a) Wytwory gleby, rolnictwa, leśnictwa, rybactwa i łowiectwa, które spożyciu służą jak:



wszystkie jadalne plony z ogrodów, lasów i pól, świeże, suszone a mianowicie: owoce, cytryny, pomarańcze, orzechy, jarzyna, zioła, korzenie, grzyby, jagody, nasiona, zboże i owoce strączkowe, maki wszelkiego rodzaju i inne wytwory młynarzy, dalej chleb i pieczywo, drób, cieleta, owce, kozy, świnię z wyłączeniem psów i kotów, mięso i wyroby mięsne (świeże, solone i wędzone) wszelka zwierzyna łowna, nabiał, jaja, miód, raki, ślimaki, ryby włącznie śledzie (świeże, solone suszone i wędzone).

b) Inne wytwory naturalne oraz wyroby złożone z czynnościami gospodarstwa rolnego i leśnego oraz wyroby, które należą do pobocznych zajęć okolicznych wieśniaków i chałupników a to: surowe kamienie i ziemiełpek, wapno, surowy niepalony gips, tuf, kreda, glina, piasek, krzemienie, kamienie oselkowe i bruskowe, trawy, siano, pasza włącznie wytłoczyny, słoma, sitowie, trzcina, tytoń, podściółka, mech, gąbki, korzenie, rośliny, krzewy, drzewka, łodygi i liście z wyłączeniem liści tytoniowych, kwiaty, sadzonki, chmiel, siemie i inne nasiona, pręty, chroście jak i miotły, grubsze plecionki, z wiór wikliny sitowia, słomy, łyka itp.; len konopie, przędza, nici i taśmy lniane, i także płótno i drelich, torf, drzewo, kory, żywica, smoła, gonty i grubsze wyroby z drzewa, ptaki, ule, воск, pierze, rogi, kości, surowe skóry zwierzęce, szecina i sierść.

c) Według dotychczasowego miejscowego zwyczaju i potrzeb można ponadto na targu sprzedawać przez miejscowych rzemieślników zwykłe wyroby rękodzielnicze: powroźników sitarzy, kowali, blacharzy, szcztokarzy, koszykarzy, bednarzy, tokarzy, rymarzy, grzebienarzy, introligatorów, szewców, krawców, kuśnierzy i kapeluszników, naczynia gliniane, fajansowe i szklane, oraz wyroby i przybory pończosznicze i szydełkowe z wełny i bawełny.

d) Pozatem dopuszcza się sprzedaż gotowanej kawy, herbaty i wody mineralnej dla natychmiastowego spożycia, a w ostatnim i przedostatnim dniu targowym przed świętami Bożego Narodzenia także wyroby piernikarzy i zabawki.

Sprzedaż wszelkich innych przedmiotów a szczególnie nierękodzielniczych i niewykonanych przez osoby wymienione w § 66 ust. 2 ordynacji przemysłowej, napojów alkoholowych, i przygotowanych potraw jest na targu niedozwolona. Również zakazane są licytacje wszelkiego rodzaju, zabawe, igrzyska i widowiska, jakież i gry hazardowe.

### Oplaty targowe.

#### § 5.

Za miejsce oddane do użytku handlującym pobiera się opłaty targowe według przynależnej do tejże ordynacji taryfy.

Opłaty targowe musi uiścić każdy, który w zamiarze sprzedaży obłożył miejsce targowe przedmiotami bez względu, czy sprzedaży dokonano lub dochód osiągnięto. Urzędnik ściągający opłaty targowe jest upoważniony sprzeciwiającym się zapłacie obłożyć aresztem tyle towaru wzgl.

własności i sprzedać publicznie najwięcej dającemu, ile pokrycie winnej kwoty wymaga.

Targowe ściagać i płacić można tylko za udzieleniem pokwitowania.

Zażalenie przeciw wysokości pobranego targowego wnosić należy do Zarządu gminy w Gódułi po zapłaceniu tegóż i przedłożeniu otrzymanego pokwitowania.

### Postanowienia zdrowotnościowe.

#### § 6.

Zepsutej lub sfałszowanej żywności, cuchnącego mięsa i dziczyzny, nieczystych trzewi i flaków, sfałszowanego masła, zgniłych owoców, rozrzedzonego lub sfałszowanego mleka, nienależycie wypieczonego pieczywa oraz stęchłego towaru żywnościowego niewolno na targ przynosić i sprzedawać; w przeciwnym razie grozi właścicielom lub sprzedawcom prócz kar według obowiązujących ustaw karnych natychmiastowa konfiskata i zniszczenie.

Niedojrzałe owoce należy jako takie na targowiskach oznaczać odpowiednimi napisami. Niewolno mieszać owoców niedojrzałych z dojrzałymi.

Sprzedaż owoców niedojrzałych dzieciom jest surowo wzbroniona.

#### § 7.

Łatwo psująca lub zanieczyszczająca się żywność jak mięso, kiełbasy i wędliny, masło, nabiał, towar rybi, pieczywo, maki i wytwory młynarskie wolno przynosić tylko w czystych naczyniach względnie okryciach i wykładać tylko na czystych lub czysto nakrytych stołach względnie odpowiednich stojakach pod namiotami z trwałego materiału chroniących przed deszczem, promieniami słońca, pyłem i wilgocią.

Wszelki owoc znajdować się musi na czystych wozach względnie koszach. Na nieokrytą ziemię jarzyny składać nie wolno.

#### § 8.

Sprzedawanie mięsa w obnoszeniu jest zakazane.

#### § 9.

Do opakowania bezpośrednio jadalnych artykułów spożywczych wolno używać tylko czystego niedrukowanego i nieopisanego papieru.

Nabiału, wędzonych śledzi i ryb, ciepłej kiełbasy, itp. niewolno rękami wyciągać i podawać a posługiwać należy się łyżkami lub podobnymi narzędziami.

#### § 10.

Weterynarzowi wzgl. urzędnikom kontroli żywnościowej, którym nadzór nad targami powierzono, należy na żądanie przedstawić bydło i zwierzynę względnie przedłożyć i ukazać mięso i jego wyroby, jakież i inne towary. Do zarządzeń ich należy się bez oporu stosować.

#### § 11.

Chwyatanie i obmacywanie na sprzedaż wyłożonego mięsa, kiełbas, wędlin, pieczywa, nabiału itp. jest innym prócz sprzedawcom niedoz-



wolone. Tablice z odnośnem ostrzeżeniem winne znajdować się na straganie w miejscu widocznem.

Osoby zatrudnione przy sprzedaży tych towarów muszą być wolni od chorób zaraźliwych, wyrzutów skórnych, ropiących ran na rękach, ramionach albo twarzy, mieć czyste ręce i nosić czyste białe fartuchy, okrywające przód ciała aż poniżej kolan.

Dla próbowania nie wolno kupującym brać towaru, lecz muszą go otrzymać od sprzedawcy. Próbkę masła, sera itp. wolno podawać kupującym na naczyniach nie służących do dzielenia, brania, mieszania itp.; pozostałości próbek niewolno mieszać ponownie z towarem, lecz należy je usunąć.

### **Postanowienia dla ochrony zwierząt leśnictwa i łowiectwa.**

#### **§ 12.**

Żyjacej zwierzyny wszelkiego rodzaju nie wolno wiązywać, lecz należy ją wolno w przestronnych i przewiewnych klatkach itp. wystawiać. Przed promieniami słońca i deszczem należy ją stosownie ochronić.

#### **§ 13.**

Sprzedawcy dziczyzny, drzewa, choinek, chrości lub mioteł winni rzetelne nabycie wykazać zaświadczeniami właściciela lasu wzgl. polowania potwierdzonemi przez miejscową władzę; w przeciwnym razie grozi im prócz kary konfiskata towaru.

### **Miara i waga.**

#### **§ 14.**

Towary, których sprzedaż odbywa się według miar i wag, wolno dla uniknięcia ustawowej kary jedynie według ważnych miar i wag sprzedawać.

#### **§ 15.**

Masło, sprzedawane w kawałkach, musi ważyć 62½, 125, 250, 500 gramów lub cały kilogram. Kawałków innej wagi sprzedawać niewolno.

#### **§ 16.**

Słomę, siano i koniczynę wolno tylko przywozić i sprzedawać całemi furami lub w wiązkach ważących: słoma po 5 lub 10 kilogramów a siano i koniczyna po 5 kilogramów.

### **Postanowienia dla ochrony kupujących i sprzedających.**

#### **§ 17.**

Nikommu niewolno innych od zamierzonego zakupu lub handlu przez odpychanie, wydzieranie towaru, podbijanie cen itp. wstrzymywać lub w tem przeszkadzać.

#### **§ 18.**

Rzeźnikom niewolno jako dodatku do mięsa dodawać cząstek głów, nóg, wnętrzności i innych mniejużytecznych części. Takie mięso należy oddzielnie po osobnych cenach sprzedawać.

#### **§ 19.**

Przy każdym straganie powinna być umieszczona tablica z dostatecznie wielkim i wyraźnym napisem w języku polskim oznaczającą imię i nazwisko oraz miejsce zamieszkania właściciela.

#### **§ 20.**

Obwoływania i wywoływania towarów jest wzbronione.

### **Postanowienia porządkowe.**

#### **§ 21.**

Nikommu niewolno poza przydzielonem mu miejscem składać jakichbądź przedmiotów.

#### **§ 22.**

Podczas targu niewolno na targowisku jechać szybciej jak krokiem.

#### **§ 23.**

Niepotrzebnem stawianiem furmanek niewolno dojeżdżających wstrzymywać, lecz należy odjeżdżać bezzwłocznie na przeznaczone miejsce. Ruchem targowym albo stawianiem jakichkolwiek przedmiotów niewolno dojazdów ścieśniać lub zamykać.

Karmienie koni jest na targu niedozwolone.

### **Postanowienia końcowe i karne.**

#### **§ 24.**

Postanowienia niniejszej ordynacji nie naruszają handlu poza targem, godzinami i placem targowym a w szczególności nie uzasadniają dla tegoż żadnej wolności targowej.

#### **§ 25.**

Przeciwdziałania i przekroczenia przeciw tejże ordynacji będą według § 149 ust. 6 ordynacji przemysłowej Rzeszy w brzmieniu obwieszczenia z dnia 26. lipca 1900 r. karane grzywną aż do 30,-zł, a w razie niemożności aresztem do 8 dni.

#### **§ 26.**

Niniejsza ordynacja targowa wchodzi w życie z dniem jej ogłoszenia w Gazecie Powiatowej. Z chwilą tą traci moc obowiązująca dotychczasowa ordynacja z dnia 9. IV. 1904 r.

Chebbie, dnia 21. marca 1929 r.

**Naczelnik urzędu okręgowego.**

(—) Jendrosz.

### **Wydział okręgowy**

(—) Machoń, Tomanek, Rudzki, Andrzejewski, Frank, Podeszwa.

Województwo Śląskie  
w Katowicach.

P H 92]9.

Katowice, dnia 19 czerwca 1929 r.

Śląska Rada Wojewódzka zatwierdza na podstawie §-u 128 ustawy o właściwości władz i sądów administracyjnych z dnia 1. 8. 1883 (Zb. Ust. str. 237) oraz §§-ów 64 ustp 2, 65 i 66 ustp. 2 ordynacji przemysłowej regulamin targów tygodniowych gminy Godula odnośnie liczby, terminu i czasu trwania tych targów oraz artykułów dopuszczonych do obrotu.

Przewodniczący:

**Wicewojewoda**

w z. (—) Żurawski

Powyższe targowe rozporządzenie policyjne dają do publicznej wiadomości.

Chebbie, dnia 9. lipca 1929 r.

**Naczelnik urzędu okręgowego.**

(—) Jendrosz



2.

## Targowe rozporządzenie policyjne.

Na podstawie §§ 5 i 6 ustawy o zarządzie policji z dnia 11. marca 1850 r. (zb. ust. str. 265) i § 62 ord. powiatowej z dnia 13. grudnia 1872 r.

19. marca 1881 r.

(zb. ust. 1881 str. 180) oraz § 69 ordynacji przemysłowej w brzmieniu obwieszczenia z dnia 26. lipca 1900 r. (zb. ust. str. 871) wydaje się za zgodą Wydziału Okręgowego i władzy gminnej w Orzegowie na obszar tejże gminy następujący regulamin targowy:

### Dni i miejsce targowe.

#### § 1.

W Orzegowie odbywa się targ jeden raz w tygodniu i to w każdy czwartek. Jeżeli na dzień ten przypada święto nakazane, odbywa się targ w następnym dniu powszednim.

W nadzwyczajnych wypadkach może naczelnik urzędu okręgowego wyznaczyć targ na inny dzień powszedni, po poprzednim -- najmniej jednodniowym obwieszczeniu w gminie i w Gazecie Powiatowej.

Na targowisko wyznacza się plac 11. listopada.

### Czas targowy.

#### § 2.

Targ rozpoczyna się w czasie od 1. kwietnia do 30. września o godzinie 6-tej, zaś od 1-go października do 30. marca o godzinie 7-mej i kończy się o godz. 13-tej.

### Przydział i zajęcie miejsc, czyszczenie i opuszczenie targu.

#### § 3.

Miejsca przydzielają organa gminy według zarządzeń i zleceń naczelnika urzędu okręgowego. Samowolne ustawianie się i sprzedawanie na miejscach niewskazanych jest niedozwolone.

Stawianie straganów można rozpocząć pół godziny przed rozpoczęciem targu (§ 2).

Wszelki materiał jak słoma, siano itd. służący do podścielania, wyłożenia, opakowania lub nakrycia przedmiotów targowych muszą przynosić i z ukończeniem targu usunąć.

W godzinę po zakończeniu targu (§ 2) muszą być stragany, wozy, wózki, kosze, skrzynki, towary itd. z targowiska usunięte.

### Uprawnienia i przedmioty obrotu targowego.

#### § 4.

Do uprawnień uczestniczenia w targu jako kupujący względnie sprzedający jakież do przedmiotów obrotowych stosuje się przepisy §§ 64 i 66 ordynacji przemysłowej

Przedmiotami obrotu targowego wobec tego są:

- a) wytwory gleby, rolnictwa, leśnictwa, rybactwa i łowiectwa, które spożyciu służą jak:

wszystkie jadalne plony z ogrodów, lasów i pól, świeże, suszone a mianowicie:

owoce, cytryny, pomarańcze, orzechy, jarzyna, zioła, korzenie, grzyby, jagody, nasiona, zboże i owoce strączkowe, maki wszelkiego rodzaju i inne wytwory młynarzy, dalej chleb i pieczywo, drób, cielęta, owce, kozy, świnię z wyłączeniem psów i kotów, mięso i wyroby mięsne (świeże, solone i wędzone) wszelka zwierzyna łowna, nabiał, jaja, miód, raki, ślimaki, ryby włącznie śledzie (świeże, solone, suszone i wędzone).

- b) Inne wytwory naturalne oraz wyroby złożone z czynnościami gospodarstwa rolnego i leśnego oraz wyroby, które należą do pobocznych zajęć okolicznych wieśniaków i chałupników, a to: surowe kamienie i ziemie, łupek, wapno, surowy niepalony gips, tuf, kreda, glina, piasek, krzemienie, kamienie osłkowe i bruskowe, trawy, siano, pasza włącznie wyłoczyny, słoma, sitowie, trzcina, лыko, podściółka, mech, gąbki, korzenie, rośliny, krzewy, drzewka, łodygi i liście z wyłączeniem liści tytoniowych, kwiaty, sadzonki, chmiel, siemie i inne nasiona, pręty, chroście jak i miotły, grubsze plecionki z wiór, wikliny, sitowia, słomy. лыka, itp. len, konopie, przędza, nici i taśmy lniane i także płótno i drelich, torf, drzewo, kory, żywica, smoła, gonty i grubsze wyroby z drzewa, ptaki, ule, воск, pierze, rogi, kości, surowe skóry zwierzęce, szczecina i sierść.

- c) Według dotychczasowego miejscowego zwyczaju i potrzeb można ponadto na targu sprzedawać przez miejscowych rzemieślników zwykłe wyroby rękodzielnicze: powróźników, sitarzy, kowali, blacharzy, szcotołkarzy, koszykarzy, bednarzy, tokarzy, rymarzy, grzebienniarzy, introligatorów, szewców, krawców, kuśnierzy i kapeluszników, naczynia gliniane, fajansowe i szklane oraz wyroby i przybory pończosznicze i szydełkowe z wełny i bawełny.

- d) Pozatem dopuszcza się sprzedaż gotowanej kawy, herbaty i wody mineralnej dla natychmiastowego spożycia, a w ostatnim i przedostatnim dniu targowym przed świętami Bożego Narodzenia także wyroby piernikarzy i zabawki.

Sprzedaż wszelkich innych przedmiotów a szczególnie nierękodzielniczych i niewykonanych przez osoby wymienione w § 66 ust. 2 ordynacji przemysłowej, napojów alkoholowych i przygotowanych potraw jest na targu niedozwolona. Również zakazane są licytacje wszelkiego rodzaju zabawy, igrzyska i widowiska, jakież i gry hazardowe.

### Opłaty targowe.

#### § 5.

Za miejsce oddane do użytku handlującym pobiera się opłaty targowe według przynależnej do tejże ordynacji taryfy.

Opłaty targowe musi uiścić każdy, który w zamiarze sprzedaży obłożył miejsce targowe przedmiotami bez względu, czy sprzedaży dokonano lub dochód osiągnięto. Urzędnik ściągający opłaty targowe jest upoważniony sprzeciwiającym się



zapłacie obłożyć aresztym tyle towaru względnie własności i sprzedać publicznie najwięcej dającemu, ile pokrycie winnej kwoty wymaga.

Targowe ściągać i płacić można tylko za udzieleniem pokwitowania.

Zażalenie przeciw wysokości pobranego targowego wnosić należy do Zarządu Gminy w Orzegowie po zapłaceniu tegoż i przedłożeniu otrzymanego pokwitowania.

### **Postanowienie zdrowotnościowe.**

#### **§ 6.**

Zepsutej lub sfałszowanej żywności, cuchnącego mięsa i dziczyzny, nieczystych trzew i flaków, sfałszowanego masła, zgniłych owoców, rozrzedzonego lub sfałszowanego mleka, nienależycie wypieczonego pieczywa oraz stęchłego towaru żywnościowego nie wolno na targ przynosić i sprzedawać; w przeciwnym razie grozi właścicielom lub sprzedawcom prócz kar według obowiązujących ustaw karnych natychmiastowa konfiskata i zniszczenie.

Niedojrzałe owoce należy jako takie na targowiskach oznaczać odpowiednimi napisami. Nie wolno mieszać owoców niedojrzałych z dojrzałymi.

Sprzedaż owoców niedojrzałych dzieciom jest surowo wzbroniona.

#### **§ 7.**

Łatwo psująca lub zanieczyszczająca się żywność jak mięso, kiełbasa i wędliny, masło, nabiał, towar rybi, pieczywo, maki i wytwory młynarskie wolno przynosić tylko w czystych naczyniach względnie okryciach i wykładać tylko na czystych lub czysto nakrytych stołach względnie odpowiednich stojakach pod namiotami z trwałego materiału, chroniącemi przed deszczem, promieniami słońca, pyłem i wilgocią.

Wszelki owoc znajdować się musi na czystych wozach względnie koszach. Na nieokrytą ziemię jarzyny składać niewolno.

#### **§ 8.**

Sprzedawanie mięsa w obnoszeniu jest zakazane.

#### **§ 9.**

Do opakowania bezpośrednio jadalnych artykułów spożywczych wolno używać tylko czystego, niedrukowanego i nieopisanego papieru.

Nabiału, wędzonych śledzi i ryb, ciepłej kiełpasy itp. niewolno rękami wyciągać i podawać a posługiwać należy się łyżkami lub podobnymi narzędziami.

#### **§ 10.**

Weterynarzowi względnie urzędnikom kontroli żywnościowej, którym nadzór targami powierzono, należy na żądanie przedstawić bydło i zwierzynę wzgl. przedłożyć i ukazać mięso i jego wyroby, jakież i inne towary. Do zarządzeń ich należy się bez oporu stosować.

#### **§ 11.**

Chwytywanie i obmacywanie na sprzedaż wyłożonego mięsa, kiełbas, wędlin, nabiału itp. jest

innym prócz sprzedawcom niedozwolone. Tablice z odnośnem ostrzeżeniem winne znajdować się na straganie w miejscu widocznym.

Osoby zatrudnione przy sprzedaży tych towarów muszą być wolne od chorób zaraźliwych, wyrzutów skórnych, ropiących ran (na rękach, ramionach albo twarzy, mieć czyste ręce i nosić czyste białe fartuchy okrywające przód ciała aż poniżej kolan.

Dla próbowania niewolno kupującym brać towaru, lecz muszą go otrzymać od sprzedawcy. Próbkę masła, sera itp. wolno podawać kupującym na naczyniach niesłużących do dzielenia, brania, mieszania itp. pozostałości próbek nie wolno mieszać ponownie z towarem, lecz należy je usunąć.

### **Postanowienia dla ochrony zwierząt leśnictwa i łowiectwa.**

#### **§ 12.**

Żyjącej zwierzyny wszelkiego rodzaju niewolno związywać, lecz należy ją wolno lub w przestronnych i przewiewnych klatkach itp. wystawiać. Przed promieniami słońca i deszczem należy ją stosownie ochronić.

#### **§ 13.**

Sprzedawcy dziczyzny, drzewa, choinek, chrości lub mioteł winni rzetelne nabycie wykazać zaświadczeniami właściciela lasu względnie polowania potwierdzonemi przez miejscową władzę; w przeciwnym razie grozi im prócz kary konfiskata towaru.

### **Miara i waga.**

#### **§ 14.**

Towary, których sprzedaż odbywa się według miar i wag wolno dla uniknięcia ustawowej kary jedynie według ważnych miar i wag sprzedawać.

#### **§ 15.**

Masło sprzedawane w kawałkach musi ważyć 62 $\frac{1}{2}$ , 125, 250, 500 gramów lub cały kilogram. Kawałków innej wagi sprzedawać niewolno.

#### **§ 16.**

Słomę, siano i koniczynę wolno tylko przewozić i sprzedawać całemi furami lub w wiązanekach ważących: słoma po 5 kilogramów lub 10 kilogramów a siano i koniczyna po 5 kilogramów.

### **Postanowienie dla ochrony kupujących i sprzedających.**

#### **§ 17.**

Nikomiu niewolno innych od zamierzonego zakupu lub handlu przez odpychanie, wydzieranie towaru, podbijanie cen itp. wstrzymywać lub w tem przeszkadzać.

#### **§ 18.**

Rzeźnikom niewolno jako dodatku do mięsa dawać części głów, nóg, wnętrzności i innych mniejużytecznych części. Takie mięso należy oddzielić po osobnych cenach sprzedawać.

#### **§ 19.**

Przy każdym straganie powinna być umieszczona tablica z dostatecznie wielkim i wyraźnym



napisem w języku polskim oznaczającą imię i nazwisko oraz miejsce zamieszkania właściciela.

### § 20.

Obwoływanie i wywoływanie towarów jest zabronione.

### Postanowienie porządkowe.

### § 21.

Nikomu niewolno poza przydzielonem mu miejscem składać jakich bądź przedmiotów.

### § 22.

Podczas targu niewolno na targowisku jechać szybciej jak krokiem.

### § 23.

Niepotrzebnem stawianiem furmanek niewolno dojeżdżających wstrzymywać, lecz należy odjeżdżać bezzwłocznie na przeznaczone miejsce. Ruchem targowym albo stawianiem jakichkolwiek przedmiotów niewolno dojazdów ścieśniać lub zamykać.

Karmienie koni jest na targu niedozwolone.

### Postanowienia końcowe i karne.

### § 24.

Postanowienia niniejszej ordynacji nie naruszają handlu poza targiem, godzinami i placem targowym a w szczególności nieuzasadniają dla tegoż żadnej wolności targowej.

### § 25.

Przeciw działaniu i przekroczeniu przeciw tejże ordynacji będą według § 149 ustęp 6. ordynacji przemysłowej Rzeczy w brzmieniu obwieszczenia z dnia 26. lipca 1929 r. karane grzywną aż do 30,-zł, a w razie niemożności aresztem do 8 dni.

### § 26.

Niniejsza ordynacja targowa wchodzi w życie z dniem jej ogłoszenia w Gazecie Powiatowej. Z chwilą tą traci moc obowiązująca dotychczasowa ordynacja z dnia 12. I. 1905 r.

Chebzie, dnia 21. marca 1929 r.

### Naczelnik urzędu okręgowego.

(—) Jendrosz.

### Wydział okręgowy.

(—) Machoń, (—) Tomanek, (—) Rudzki,  
(—) Andrzejewski (—) Frank, (—) Podeszwa.

Województwo Śląskie

w Katowicach.

P. H. 91/10.

Katowice, dnia 19 czerwca 1929 r.

Śląska Rada Wojewódzka zatwierdza na podstawie §-u 128 ustawy o właściwości władz i sądów administracyjnych z dnia 1. VIII. 1883 r. (Zb. ust. str. 237) oraz §§ów 64 ustęp 2, 65 i 66 ustęp 2 ordynacji przemysłowej regulamin targów tygod-

niowych gminy Orzegów odnośnie liczby, terminu i czasu trwania tych targów oraz artykułów dopuszczonych do obrotu.

### Przewodniczący:

w z.

(—) Żurawski

### Wicewojewoda

Powyższe targowe rozporządzenie policyjne dają do publicznej wiadomości.

Chebzie, dnia 9. lipca 1929 r.

### Naczelnik urzędu okręgowego.

(—) Jendrosz.

3.

### Dot: urlopowania.

Naczelnikowi urzędu okręgowego Świętochłowice p. Polakowi udzieliłem urlopu wypoczynkowego od 1. sierpnia do 4. września 1929 r.

Zastępować go będzie p. inspektor Popiołek.

Kom. Naczelnikowi gminy Świętochłowice p. Polakowi udzieliłem urlopu wypoczynkowego od 1. sierpnia do 4. września 1929 r.

Zastępować go będzie p. ławnik Hawełka.

Kom. Naczelnikowi urzędów okręgowych w Lipinach, Chropaczowie i Łagiewnikach p. Olszowskiemu udzieliłem urlopu wypoczynkowego od 3. sierpnia do 30. sierpnia r. b.

Zastępować go będzie w czynnościach urzędu okręgowego w Lipinach p. Naczelnika urzędu okręgowego Jendrosz z Chebzia, w Chropaczowie Kupiec p. Zamysłowski, w Łagiewnikach inż. p. Vogt.

Naczelnikowi gminy Lipiny p. Lazarowi udzieliłem urlopu wypoczynkowego od 1. do 14. VIII. r. b.

Zastępować go będzie p. ławnik Smerczek

### Starosta i Przewodniczący

### Wydziału Powiatowego

(—) Szaliński.



4 i 5.

**Obwieszczenie.**

Na skutek zawiadomienia (Dyrekcji Policji) w Katowicach podaje stosownie do § 348 Rozporządzenia Ministra Rolnictwa z dn. 9. stycznia 1928 r. o zwalczaniu zaraźl. chorób zwierzęcych do publicznej wiadomości, że w zagrodzie Tomasza Steuera w Kochłowicach ul. Górna 89 stwierdzono zarazę i pomór świń.

Świętochłowice, dnia 17. lipca 1929 r.

**Starosta**

(—) Szaliński m. p.

**Obwieszczenie.**

Zaraza pomoru świń w zagrodzie Wacława Kwiasa w Król Hucie przy ul. Wandy 45 wygasa, co niniejszem podaje stosownie do § 369 Rozp. Ministra Rolnictwa z dnia 9. I. 1928 r. o zwalczaniu zaraźliwych chorób zwierzęcych do publicznej wiadomości.

**Starosta**

(—) Szaliński m. p.

6.

**Dot: wyłudzania wsparć.**

1. Wrzeszczyński Karol urodz. w r. 1898 w Cieplicach z gminy Mianowy powiat Nowy Targ,
2. Surzyn Jan urodz. w r. 1896 r w Skawicy z gminy Skawica powiat Maków Podgórski,
3. Grac—Gracz Jan urodz. w r. 1879 w Wadowicach rzekomo z Krakowa,
4. Bomba Agnieszka lat 63 z gminy Librątkowa powiat Nowy Sącz,

5. Foltyn Alfred urodz. w r. 1867 w Radłowie rzekomo mieszkaniec Krakowa,
  6. Sikora Tadeusz urodz. w r. 1904 z Krakowa,
  7. Ksenia Atamaniuk przyn. do gm. Porchy, pow. Bogorodczany,
  8. Michał Moskwa, urodz. 8. IX. 1851 r. w Wyżnem, pow. Strzyżów,
  9. Władysław Maślanka, zwany Stanisław Steczko, lat 13, przyn. do miasta Stryja,
  10. Bronisław Mazurkiewicz, lat 40 zamieszk. w Załuczu pow. Sniatyń,
  11. Karolina Pasieka, urodz. 1877 r. zam. w Stanisławowie,
  12. Józef Pasieka, urodz. w roku 1906 zam. w Stanisławowie,
  13. Marja Chytryk, lat 42, z Staromiejszczyzny pow. Skałat wojew. Tarnopolskie,
  14. Józef Zieleniewicz lat 35. z Staromiejszczyzny pow. Skałat wojew. Tarnopolskie,
  15. Stefan Kamiński, lat 20 z Staromiejszczyzny pow. Skałat wojew. Tarnopolskie,
  16. Kaczan Jan, lat 52 z Borysławia, pow. Drochobycz woj. Lwowskie,
  17. Płonka Antoni, urodz. 1898 r. z Bystrowic, pow. Jarosław woj. Lwowskie
- włóczą się po kraju i wyłudniają pod różnemi pozorami zapomogi od związków komunalnych.

Powyższe podaje się do wiadomości z tem, że ewentl. wypłacone kwoty zwracane nie będą.

Świętochłowice, dnia 19. lipca 1929 r.

**Przewodniczący Wydziału Powiatowego**

(—) Szaliński.

**• KOMUNIKAT •**

7.

Powiatowa Komisja do badania cen na posiedzeniu z dnia 24. VII. 29 r. ustaliła następujące ceny orientacyjne w detalu:

Mąka pszenna 65%	1 kg	84 groszy
Masło I gatunku	1 „	7.20 zł
Jaja	sztuka	20 — 22 groszy
Mleko nadal	1 litr	42 groszy
Cukier	1/2 kg	82 groszy

**L. PIOTROWSKI z BUDOWNICZY****Przedsiębiorstwo robót budowlanych.**

Wykonuje wszelkie projekty, kosztorysy, statyczne obliczenia i wszelkie roboty wchodzące w zakres budownictwa podziemnego i nadziemnego.

**Szarlej, ul. Piekarska 33 / Tel. 56**





---

# FRIEDENSHÜTTE

## S. A.

---

**Zarząd Główny: Katowice, ulica Zamkowa 3.**

---

### ***Zakłady wytwórcze:***

Huta Pokoju w Nowym Bytomiu — Huta Baildona w Katowicach — Kopalnia Węgla Kamiennego: „Pokój” w Nowym Bytomiu — „HR. Franciszek” w Rudzie — „Wolfgang” w Rudzie — „Eminencja” w Katowicach — Kopalnia Rudy Żelaznej i Łomy Dolomitu w Tarnowskich Górach — Elektrownia „Mikołaj” w Rudzie.

### ***Wytwory:***

Koks i produkty uboczne — Surówki — Stal — Żelazo walcowane wszelkich wymiarów i kształtów — Blacha — Materiały nawierzchni kolejowej — Zestawy kołowe i części tychże — Konstrukcje żelazne — Stal szlachetna do wszelkich celów — Kuta, walcowana na gorąco i zimno, przeciągana, odlewy surowe i obrobione, kształtki kute — Świdry spiralne — Piły — Łopaty — Łańcuchy — Węgiel.

### ***Przedsiębiorstwa należące do Koncernu:***

Suchedniowska Fabryka Odlewów i Huta Ludwików S. A. Kielce  
Ferrum S. A. Katowice -- Ruda Krajowa Sp. z o. o. Katowice

---





# Gazeta Powiatowa

powiatu, świętochłowickiego.

Świętochłowice, dnia 3-go sierpnia 1929 r.

Wychodzi co sobotę. Redaktor: Siwy, dyrektor biur, Wydział Powiatowy Świętochłowice.  
Telefon: Król. Huta 1605, 1611, 1612, 1646, 1647; Katowice 99.

## Treść:

1. Obwieszczenie dot: licencjonowanych w roku 1929 buhaji i kozłów.
2. Ogłoszenie dot: przebudowy wąskotorowej linii tramwajowej Katowice—Hajduki Wielkie—Król—Huta na normalno torową.
3. Obwieszczenie dot: pomoru świń.
4. Dot: urlopowania.
5. Dot: wyłudzenia wsparć.
6. Dot: zamknięcia szosy.
7. Obwieszczenie dot: zamknięcia ulicy.
8. Statut gm. Szarlej dot: połączenia nieruchomości do kanalizacji.
9. Statut gm. Łagiewniki regulujący czyszczenie publicznych dróg w obrębie gminy.
10. Uchwała Rady gminnej Hajduki Wielkie dot: podwyższenia wodoczynszu.
11. Komunikaty.
12. Inzeraty

## Obwieszczenie

dotyczące licencjonowanych w roku 1929 buhaji i kozłów.

Na mocy rozporządzenia policyjnego w sprawie licencjonowania buhaji rozplodowych z dnia 23. II. 1912 r. (Gazeta Urzędowa 1912 str. 83) i rozporządzenia policyjnego w sprawie licencjonowania kozłów z dnia 30. IV. 1919 r. (Gazeta Urzędowa 1919 str. 178) zostały w miesiącu maju 1929 r. następujące buhaje i kozły licencjonowane:

### A. Buhaje:

L. b.	Właściciela buhaji		Opis buhaji			Wyso- kość skoko- wego zł	Uwagi
	imię i nazwisko	miejsce zamieszkania	rasa	maść i pochodzenie	wiek		
1	Szeja Franciszek	Dąbrówka Wielka	wschodnio fryzyjska	z Kozłowej Góry od p. Broła	1 1/4 r.	4,—	odznaczony nagrodą 100 zł
2	"	"	"	"	2 1/4 r.	4,—	—
3	Wojcik Szczepan	Dąbrówka Wielka	mieszan- ka fryzyjska	własnego chowu	1 1/2 r.	4,—	odznaczony nagrodą 100 zł
4	Pluszczyk Jan	Piekary W.	wschodnio fryzyjska	własnego chowu	2 lata	4,—	—
5	"	"	"	"	1 1/4 r.	4,—	odznaczony nagrodą 100 zł
6	Rybok Franciszek	Piekary W.	wschodnio fryzyjska	własnego chowu	2 lata	4,—	odznaczony nagrodą 100 zł



**B. K o z ł y :**

L. b.	Właściciela kozła		Opis kozła			Wyso- kość skoko- wego zł	U w a g i
	Imię i nazwisko	miejsce zamieszkania	rasa	maść i pochodzenie	wiek		
1	Gieron Józef	Nowy Bytom Czarny Las 19	Langenzalca bez rogów	własnego chowu	3 lata	2,—	—
2	Kampeczyk Grzegorz	Orzegów	mieszana	własnego chowu	1,1/4 r.	2,—	—
3	Swierk Floryntyna	Świętochłowice Długa 56	Langenzalca bez rogów	własnego chowu	1,1/4 r.	2,—	odznaczony nagrodą 20 zł
4	Białas Piotr	Ruda	mieszana bez rogów	własnego chowu	3 lata	2,—	—
5	Wyleżalek Franciszek	Piekary W.	Langenzalca bez rogów	z Nakła	2 lata	2,—	—
6 7	Bebiolka Jan „	Piekary W. „	Langenzalca bez rogów	własnego chowu	1 r. 3 lata	2,— 2,—	odznaczony nagrodą 20 zł
8	Cykała Augustyn	Szarlej	Langenzalca bez rogów	własnego chowu	2,1/4 r.	2,—	odznaczony nagrodą 20 zł
9	Opara Józef	Brzeziny	Langenzalca bez rogów	własnego chowu	2 lata	2,—	odznaczony nagrodą 20 zł
10	Romasik Szymon	Dąbrówka Wielka	szwajcarska	własnego chowu	4,1/4 r.	2,—	odznaczony nagrodą 10 zł

Licencja powyższych buhaji i kozłów ma ważność do następnego terminu licencyjnego. Nielicencjonowanych buhaji i kozłów nie wolno dopuszczać do pokrywania cudzych krów wzgl. kóz. Przekroczenie będą karane w myśl odnośnych ustaw.

Świętochłowice, dnia 15. lipca 1929 r.

**Starosta**

(—) Szaliński.

2.

## Ogłoszenie:

**w sprawie przebudowy wąskotorowej linii  
tramwajowej „Katowice—Hajduki Wielkie—  
Król-Huta“ na normalno-torową**

1.

Na podstawie ustawy o kolejkach lokalnych i dojazdowych z dnia 28. lipca 1892 r. (Zb. ust. niem. str. 225) wyłożone są do publicznego wglądu plany i projekty przebudowy wąskotorowej linii tramwajowej „Katowice — Hajduki Wielkie — Król Huta“

**w terminie od dnia 29. lipca 1929 r. do  
dnia 12. sierpnia 1929 r. włącznie  
w Urzędzie gminnym w Hajdukach  
Wielkich.**

W myśl § 19 ustawy o wywłaszczeniu z dnia 11. VI. 1874 r. (Zb. ust. niem. str. 221) wzywa się strony zainteresowane, tak osoby prywatne jak

i osoby prawne, by ewentualne uzasadnione zarzuty przeciw projektowanej przebudowie wniosły piśmienne lub ustnie do protokołu w Starostwie w Świętochłowicach, pokój Nr. 41. w godzinach urzędowych od 8 do 15-tej, najdalej do dnia 14. sierpnia 1929 r. włącznie, gdyż zarzuty wniesione po tym terminie nie będą uwzględnione.

2.

Celem zaś krajowo-policyjnego zbadania projektu oraz rozpatrzenia ewentl. zarzutów wniesionych przeciw projektowanej przebudowie. Śląski Urząd Wojewódzki reskryptem z dnia 16. VII. 29 r. L. K. 753 zarządza po myśli przepisów ustawy o kolejkach lokalnych i dojazdowych z dnia 28. lipca 1892 r. (Zb. ust. niem. str. 225) komisijną rozprawę na miejscu na dzień 16. VIII. 1929 r. o godz. 8-mej rano.

**Punkt zborczy komisji na rynku  
w Katowicach.**



Wzywa się strony zainteresowane, które w przepisany pod cyfrą I czasie wniosą zarzuty, do wzięcia udziału w tej komisyjnej rozprawie.

Świętochłowice, dnia 26. lipca 1929 r.

**Starosta**

(—) Szaliński m. p.

3.

## Obwieszczenie

**dot. pomoru świn.**

Podaję do publicznej wiadomości, że w zagrodzie Kulpanka w Król. Hucie przy ul. Gimnazjalnej nr. 65 stwierdzono urzędowo pomór świń.

**Starosta**

(—) Szaliński

4.

## Ogłoszenie

**Dot: urlopowania naczelnika gminy Szarlej.**

Naczelnikowi gminy Szarlej p. Górze udzieliłem za czas od 12. VIII. do 10. września br. urlopu wypoczynkowego.

Zastępstwo obejmie w czasie od 12. do 25. VIII. rb. ławnik p. Szreter, zaś od 26. VIII. do 10. IX. rb. ławnik p. Kubański.

**Starosta i Przewodniczący Wydziału Powiatowego**

(—) Szaliński.

**Dot: urlopowania naczelnika gminy i urzędu okręgowego Ruda.**

Naczelnikowi gminy i urzędu okręgowego w Rudzie p. Dr. Kopcowi udzieliłem urlopu wypoczynkowego od 17—30. VIII i od 16 września do 13 października rb.

Zastępstwo w sprawach gminnych obejmie p. Dr. Zając, zaś w sprawach urzędu okręgowego p. Sieroń.

**Starosta i Przewodniczący Wydziału Powiatowego**

(—) Szaliński

Zastępcy Naczelnika Urzędu okręgowego w Wielkich Hajdukach p. Mierzowskiemu udzieliłem urlopu wypoczynkowego od 4. do 31. sierpnia 1929 r.

Zastępować go będzie inspektor Gen. Dyrekcji p. Antoni Popiołek z Świętochłowic.

**Starosta i Przewodniczący Wydziału Powiatowego**

(—) Szaliński.

5.

## Dot. wyludzania wsparć.

1. Haber Edmund, urodz. w r. 1895 w Krakowie, b. urzędnik,
2. Góraka Marta, urodz. w r. 1888 w Krakowie, b. nauczycielka zamieszkała w Zakopanem,
3. Stroginki Karol urodz. w r. 1908 w Krakowie,
4. Dobrowiecki Tadeusz, urodzony w r. 1897 we Lwowie, b. urzędnik, rzekomo mieszkaniec m. Krakowa,
5. Kamuszczyk Aleksander ze wsi Koszela, gm. Międzyzveckiej, pow. Wołkowysk, woj. Białystok,

włoczą się po kraju i wyludzają pod różnemi pozorami zapomogi od związków komunalnych.

Powyższe podaje się do wiadomości z tem, że ewentl. wypłacone kwoty zwracane nie będą.

**Przewodniczący Wydziału Powiatowego**

(—) Szaliński

6.

## Zarządzenie

**Dot: zamknięcia szosy prowadzącej ze Świętochłowic do Zgody.**

Z powodu naprawy jezdni drogowej pod mostem w. km. 179. 575 zamykam szosę Wirecką prowadzącą ze Świętochłowic do Zgody dla ruchu kołowego na przeciąg 15 dni, począwszy od dnia 8-go sierpnia 1929 r.

Ruch kołowy odbyć się może ulicami: Wolnością, Szpitalną, Długą do Zgody.

Świętochłowice, dnia 30-go lipca 1929 r.

**Naczelnik urzędu okręgowego.**

(Polak)

7.

## Zamknięcie ulicy!

Termin zamknięcia ulicy Krakowskiej i to od granicy powiatowej do ulicy Król. Huckiej w Wielkich Hajdukach dla wszelkiego ruchu kołowego przedłuża się aż do odwołania.

Objazd do Katowic przez ul. Szpitalną, Hutniczą, Leśną i Kolejową.

Wielkie Hajduki, dnia 20. VII. 1929 r.

**Naczelnik urzędu okręgowego**

z. p.

(—) Pietrek



8.

## Statut miejscowy

### dot. połączenia nieruchomości do kanalizacji gminy Szarlej.

Na podstawie uchwały Rady gminnej z dnia 11-go lipca 1929 r. w związku z rozporządzeniem policyjnym z dnia 4. V. 1929 r. (Gaz. pow. Nr. 21 z roku 1929) wydaje się dla obwodu gminy Szarlej następujący statut miejscowy:

#### § 1.

Z chwilą przyłączenia domu do przewodu kanalizacyjnego jest zakładanie nowych zbiorników nadziemnych lub jakichkolwiek innych podziemnych odpływów niedozwolone. Istniejące zbiorniki należy po połączeniu bezzwłocznie znieść. Wyjątek może być dopuszczony za zgodą Zarządu gminnego i Komisji budowlanej.

#### § 2.

Do głównego przewodu kanalizacyjnego można odprowadzać: ścieki, wodę kuchenną i zużytą w gospodarstwie, odchody ludzkie, gnojówkę, wodę zużytą w zakładach przedsiębiorczych i opady atmosferyczne.

Przewodem kanalizacyjnym nie wolno odprowadzać ścieków mających właściwość uszkodzenia rurociągu kanalizacyjnego np. silnych kwasów, wody gorącej o temperaturze ponad 35 stopni Celsjusza itp. Do przewodu kanalizacyjnego nie wolno wrzucać twardych przedmiotów jak odpadków kuchennych, kości, śmieci, popiołu, piasku, kamieni, szmat itp. oraz przedmiotów wybuchowych i łatwo palnych.

#### § 3.

Urząd gminny prowadzi nadzór nad pracami około przyłączenia nieruchomości do kanalizacji. Prace muszą być wykonane ściśle według zatwierdzonego rysunku.

Zmiany niezgodne z rysunkiem można przeprowadzić tylko za zgodą Zarządu gminnego i Komisji budowlanej. Najpóźniej 3 dni przed połączeniem nieruchomości z kanalizacją. Urząd gminny musi być uwiadomiony o terminie rozpoczęcia prac, przyczem należy podać nazwę przedsiębiorstwa, któremu powierzono wykonanie pracy. Przewody, które mają być przykryte, muszą być przedtem odebrane przez urzędnika prowadzącego nadzór z ramienia Urzędu gminnego, w przeciwnym razie może być zarządzane ponowne odkrycie przewodów.

#### § 4.

Po ukończeniu wszelkich prac instalacyjnych zostanie przeprowadzone badanie odbiorcze, przyczem może Zarząd gminy żądać przeprowadzenia dowodu szczelności instalacji. Przy odbiorze musi być obecny przedsiębiorca względnie właściciel domu. Jeżeli przy odbiorze okażą się braki w wykonaniu urządzenia kanalizacyjnego zostaje odbiór odroczony. Po usunięciu niedokładności następuje na wniosek ponowny odbiór urządzenia kanalizacyjnego poczem wydaje się zaświadczenie o dokonany odbiorze.

#### § 5.

Wysokość spadu przewodów należy tak podzielić, ażeby był ciągły i dobry spad możliwy. Najmniejszy spad przewodów wynosi zasadniczo 1 : 50. Na spad mniejszy jak 1 : 50 można wyjątkowo zezwolić z uwzględnieniem na położenie poszczególnych połączeń.

#### § 6.

Przewody muszą się składać z rur tonowo-glazurowych o wymiarze w przekroju najmniej 125 m/m. Jeżeli przywody znajdują się wewnętrznie budynku odkryte lub w piwnicy przykryte warstwą cieńszą do 30 cm, muszą się składać wyłącznie z rur żelaznych w przekroju najmniej 100 m/m.

Wprowadzenie przewodu większej średnicy do przewodu mniejszego jest wzbronione. Przejście małej średnicy do większej należy wykonać z rur przejściowych. Wszelkie przewody kanalizacyjne należy założyć tak głęboko (1,0 m), żeby nie były w porze zimowej narażone na zamrznięcie.

#### § 7.

Urządzenia kanalizacyjne należy wykonać stannie. Przewody kanalizacyjne muszą być szczelne i wykonane z największą dokładnością, przyczem należy zważać na podany w zezwoleniu materiał przewodów i dotrzymać przepisowego spadku przewodów. Rury należy zakładać objękami w kierunku wstępnym i przykryć takowe ziemią bez kamieni do 30 cm. wysoko. Rury winny być uszczelnione w połączeniach konopnikami napawanymi smołą albo kitem asfaltowym, zaś rury z żelaza ołowiem lub powrozem napawanym olejem lub smołą.

#### § 8.

Za uszkodzenie głównego przewodu kanalizacyjnego gminy z powodu niefachowego połączenia danej nieruchomości do przewodu jest właściciel domu wzgl. przedsiębiorca wobec gminy w całej pełni odpowiedzialnym.

#### § 9.

Na połączenie domów do kanału ulicznego (kanału wody deszczowej) mają analogiczne zastosowanie przepisy §§ 1,3 do 8 z tą jednak zmianą, że w podwórzu danego domu należy wbudować przepisową studzienkę ściekową (gulik) zaopatrzoną w wiadro do zbioru wszystkich odpadków. Poziom wody w studzienkach ściekowych powinien leżeć zasadniczo jeden mtr. pod terenem. Deszczowe rury domów mogą być również bezpośrednio przyłączone do kanału ulicznego. Do połączenia można użyć rur cementowych lub tonowo-glazurowych o średnicy 125 m/m.

#### § 10.

Przepisy niniejszego statutu obowiązują z dniem ogłoszenia w gazecie powiatowej.

Szarlej, dnia 11-go lipca 1929,

**Zarząd gminy**

(—) Góra  
Naczelnik gminy

(—) Kubański  
ławnik

(—) Szreter  
ławnik



Do uchwały z dnia dzisiejszego.

### Rada gminna.

(—) Lebek      (—) Glombica      (—) v. Baranowicz  
radny              radny              radny

Tutejszy Urząd zgadza się na wydanie powyższego statutu.

Szarlej, dnia 15. lipca 1929 r.

### Naczelnik Urzędu Okręgowego

(L. S.)              (—) Wikarek

Powyższy statut gminy Szarlej zatwierdza się na podstawie § 6 ustawy o ustroju gmin wiejskich z dnia 3. VII. 1891 r. (zb. ust. str. 233).

Świętochłowice, dnia 18. VII. 1929 r.

### W imieniu Wydziału Powiatowego

Przewodniczący

(—) Szaliński

Powyższe podaje się do publicznej wiadomości.

Szarlej, dnia 23. lipca 1929 r.

### Naczelnik gminy

( ) Góra

9.

## Statut miejscowy

### Gminy Łagiewniki, regulujący czyszczenie publicznych dróg w obrębie gminy.

Na podstawie § 6 ordynacji o ustroju gmin wiejskich z dnia 3. lipca 1891 r. (Zb. ust. str. 233) oraz §§ 1, 4 i 5 ustawy o czyszczeniu publicznych dróg z dnia 1. VII. 1912 r. (Zb. ust. str. 187) wydaje się na obręb gminy Łagiewniki na podstawie uchwały Rady gminnej z dnia 21. maja 1929 r. następujący statut miejscowy:

§ 1.

Obowiązek czyszczenia chodników, położonych w obrębie miejscowości, nakłada się na właścicieli przyległych gruntów.

Do czyszczenia należy również usuwanie śniegu, posypywanie popiołem podczas gołolodzi itp. oraz skrapianie podczas posuchy, celem zapobiegnięcia pyłowi.

§ 2.

Śmieci i śnieg sprząta się na ulicę i pozostawia w kupkach w pobliżu ścieku na ulicy, w ten sposób, by ściek był wolny.

Odwożenie śmieci i śniegu jest rzeczą Gminy.

§ 3.

Gmina zobowiązana jest czyścić jezdnię, ulice i drogi.

§ 4.

W razie niezdolności do świadczenia właściciela przyległego gruntu, o czym rozstrzyga Naczelnik gminy, obejmuje gmina obowiązek czyszczenia, wynikający z § 1 niniejszego statutu.

§ 5.

Obowiązek czyszczenia mostów, przepustów itp. budowli pod powierzchnią drogi lub ulicy po myśli § 1 ust. 2 ustawy z dnia 1. VII. 1912 r. nie zostaje niniejszym statutem miejscowym naruszony.

§ 6.

Niniejsze statut miejscowy obowiązuje z dniem ogłoszenia.

Łagiewniki, dnia 21. maja 1929 r.

### Rada gminna:

#### Zarząd gminy

(—) Rzyman, Knura.

#### Zastępstwo gminne

(—) Wrazidło, Stokłosa, Fitzek.

Na wydanie powyższego Statutu wyrażam zgodę.

Łagiewniki Śl. dnia 15. VI. 1929 r.

### Naczelnik urzędu okręgowego.

(—) Olszowski.

Do uchwały z dnia dzisiejszego.

Łagiewniki, dnia 21-go maja 1929 r.

### Kom. Naczelnik gminy.

(—) Rzyman.

Powyższy statut gminy Łagiewniki zatwierdza się na podstawie § 6 ustawy o ustroju gmin wiejskich z 3. lipca 1891 r. (zb. ust. str. 233).

Świętochłowice, dnia 9. lipca 1929 r.

### W imieniu Wydziału Powiatowego

Przewodniczący

(—) Szaliński.

Ogłoszono:

Łagiewniki, dnia 18. lipca 1929 r.

### Kom. Naczelnik Gminy.

(—) Żyła.

10.

## Uchwała

Rady gminnej w Wielkich Hajdukach na posiedzeniu z dnia 25. czerwca 1929 r.

### Dot. Podwyższenia wodoczynszu.

Podwyższyć wodoczynsz od dnia ogłoszenia niniejszej uchwały



za wodę gospodarczą na 30 gr. za m<sup>3</sup>  
 „ „ przemysłową „ 45 „ „ „  
 podp. Sikora. Jarczewski. Richter. Wieder.  
 Zakończono!

**Prewodniczący.**  
 Grzesik.

**Sekretarz.**  
 Morgała

O g ł o s z o n o !

Wielkie Hajduki, dnia 20. lipca 1929 r.

**Naczelnik gminy.**

Grzesik.

## ▪ KOMUNIKATY ▪

11.

Na ostatnim posiedzeniu Komisarycznego Wydziału i Sejmiku Powiatowego, które się odbyło dnia 20. lipca 1929 r. uchwalono taryfę opłat za urzędowe badanie zwierząt rzeźnych i mięsa w obwodach badania. Właścicielom licencjonowanych

buhaj i kozłów udzielono nagrodę a mianowicie dla właścicieli buhaji po 100,-zł, dla właścicieli kozłów po 20 wzgl. 10,-zł. Fabryce maszyn Martin w Hajdukach Wielkich, udzielono zezwolenia na budowę stałego żurawia obrotowego. Zatwierdzono statut dot. czyszczenia ulic i dróg w Nowych Hajdukach i Łagiewnikach, uchwałę rady gminnej w Świętochłowicach dot. stawki poboru podatku od placów budowlanych na rok 1929/30, zaciągnięcie pożyczki w wysokości 200 000,-zł na budowę domu opieki społecznej w Brzezinach. Uchwalono przystąpić w charakterze stałego członka z roczną składką w wysokości 1 000,-zł do Towarzystwa Walki z Gruźlicą w Katowicach.

Wydział Powiatowy w Świętochłowicach złożył na cele niesienia pomocy głodującej ludności na Wileńszczyźnie kwotę 5000 zł. Komitety gminne zebrały na powyższy cel razem 13 369,51 zł. Łączną kwotę 18 366,51 zł. przesłały odnośnie Komitety i Wydział Pow. Wojewódzkiemu Komitetowi N. P. W. w drodze przez P. K. O. Nr. konta 306 350

**Starosta**  
 (—) Szaliński

## A. Kutzke

Przedsiębiorstwo Robót Podziemnych  
 Tiefbauunternehmung

Telefon: 1007  
 Mieszkanie: 1342

Królewska Huta  
 ulica Sobieskiego 12.

Oddział — Filiale  
 Wielkie Hajduki.

**Dom Mebli**  
**Juljusz Kammler**  
 Świętochłowice, ulica Wolności 9.  
 Telefon 10 21.

posiada na składzie:  
 jadalnie, sypialnie, pokoje  
 męskie i t. d. Machoniowe,  
 wiśniowe, różowe, orzechowe  
 polerowane oraz meble  
 klubowe i wyścielane.

**Ceny konkurencyjne.**

## L. PIOTROWSKI ~ BUDOWNICZY

**Przedsiębiorstwo robót budowlanych.**

Wykonuje wszelkie projekty, kosztorysy, statyczne obliczenia i wszelkie roboty wchodzące w zakres budownictwa podziemnego.

**Szarlej, ul. Piekarska 33 / Tel. 56**



## Zakład Malarski

### Karol Kuczewicz

Wielkie Hajduki / ulica Kopernika 2.

wykonuje wszelkie prace w zakres malarstwa wchodzące.



## „DEKORANT“

Zakład malarski i lakiernia

*Wykonuje  
wszelkie prace w zakres  
malarstwa wchodzące  
Lakierowanie powozów  
i samochodów.*

*Odnawianie wszelkich  
mebli pokojowych i biu-  
rowych.*

### E. PIELA

Wielkie Hajduki, ul. Rawy 2

## GRANITPOL

Kamieniołom Granitu w Tomaszgród.

pow. Sarny.

Dostawa kamieni z granitu  
do brukowania, krawężni-  
ków, słupów, płyt, schodów,  
☞ pomników, i t. d. ☞

Artykuły specjalne z granitu

Biuro sprzedaży:  
Wielkie Piekary, ulica Marjacka nr. 9

## Górnośląskie Towarzystwo Budowlane

Tel. Król. Huta 1466 Spółka Akcyjna Tel. Król. Huta 1466

Wielkie Hajduki, ul. Długa 3.

Roboty budowlane pod- i nad-  
ziemne Roboty żelbetonowe  
Budownictwo przemysłowe

Budowa mostów, silosów,  
rezerwuarów, Zakładanie  
fundamentów na niepew-  
nych gruntach, Zabijanie  
pali drewnianych i beto-  
nowych, Budowa pieców  
przemysłowych i kominów.

Budowlana i meblowa stolarnia  
Górnośląskie Towarz. Budowlane Sp. Akc.  
Niestrój.



# Józef Spruss

**Świętochłowice**  
ul. Czarnoleśna 11.

Wykonuje wszelkie prace  
w zakres transportów  
wchodzące



jako:

dostawa szlaki, piasku,  
przeprowadzki mebli i inne  
roboty.

Śląska Fabryka Wyrobów  
Cementowych i Przedsię-  
biorstwo budowlane

## Wiktor Strużyna

budowniczy

Zaprzysiężony rzeczoznaw-  
ca dla sądów obwodu okrę-  
gowego Katowickiego.



**Królewska Huta**

ulica Kopernika 8 / Tel. Nr. 13-12

Przedsiębiorstwo robót budowlanych

## LEON MURŁOWSKI

Wielkie Hajduki, Krakowska 35/37

Tel. Król. Huta Nr. 130 i 84

poleca się

do wykonania wszelkich robót

w zakres budownictwa wchodzących

Oddział I: Roboty nadziemne, żelbeton.  
budowa nowych domów, prze-  
budówki i nadbudowa według  
planów własnych i zleconych.

Oddział II: Roboty podziemne, budowa  
dróg, szos i kolei żelaznych.

Wykonanie wszelkich robót solidnie i tanio!

## Józef Trójca

Kolejowe przedsiębiorstwo dowozowe



Załatwia wszelkie prace w za-  
kres transportów wchodzące  
i przeprowadzki mebli.



**Hajduki Wielkie / Telefon 1089**





# Gazeta Powiatowa

powiatu świętochłowskiego.

Świętochłowice, dnia 10-go sierpnia 1929 r.

Wychodzi co sobotę. Redaktor: Siwy, dyrektor biur, Wydział Powiatowy Świętochłowice.  
Telefon: Król. Huta 1605, 1611, 1612, 1646, 1647; Katowice 99.

## Treść:

1. Rozporządzenie w sprawie urzędowych blankietów wekslowych.
2. Ogłoszenie w sprawie budowy państwowej wąskotorowej linii kolejowej „Szyb Rozalja-Kopalnia Jowisz”.
3. Dot: urlopowania Naczelnika gminy Brzeziny.
4. Obwieszczenie w sprawie zmiany linii wytycznej przy ul. Krakowskiej i Wielkich Haidukach.
5. Ogłoszenie dot.: zamknięcia szosy.
6. Komunikat.
7. Inzeraty.

## DZIAŁ URZĘDOWY

1.

### Rozporządzenie

Ministra Skarbu w porozumieniu z Ministrem Sprawiedliwości  
z dnia 11. czerwca 1929 r.  
w sprawie urzędowych blankietów wekslowych.

Na podstawie art. 18 i 176 (ustępu drugiego) ustawy z dnia 1. lipca 1926 r. o opłatach stemplowych (Dz. U. R. P. Nr. 98 poz. 570) zarządza się, co następuje:

§ 1. W ustępie drugim § 23 rozporządzenia z dnia 20. listopada 1926 r. zawierającego przepisy wykonawcze do ustawy o opłatach stemplowych (Dz. U. R. P. Nr. 123 poz. 713) zdanie trzecie otrzymuje brzmienie następujące:

„W razie jednoczesnego poboru dwóch lub więcej rodzajów znaków stemplowych należy co do każdego rodzaju sporządzić osobne zamówienie.”

§ 2. § 155 powołanego rozporządzenia otrzymuje brzmienie następujące:

„Opłatę stemplową od weksłu uiszcza się zasadniczo przez napisanie go na urzędowym blankiecie wekslowym.

Wypuszczone zostaną dwa rodzaje urzędowych blankietów wekslowych:

1.) ze schematem umowy wekslowej, 2.) bez tego schematu, a w każdym rodzaju 21 kategorii wartości, a mianowicie:

za	0,20 zł dla sumy wekslowej,	nieprzewyższającej 50 zł
„ 0,30 „ „ „ „ „ „	ponad 50 zł „ „	100 „
„ 0,60 „ „ „ „ „ „	100 „ „ „	200 „
„ 0,90 „ „ „ „ „ „	200 „ „ „	300 „
„ 1,20 „ „ „ „ „ „	300 „ „ „	400 „
„ 1,50 „ „ „ „ „ „	400 „ „ „	500 „
„ 1,80 „ „ „ „ „ „	500 „ „ „	600 „
„ 2,10 „ „ „ „ „ „	600 „ „ „	700 „
„ 2,40 „ „ „ „ „ „	700 „ „ „	800 „
„ 2,70 „ „ „ „ „ „	800 „ „ „	900 „
„ 3,— „ „ „ „ „ „	900 „ „ „	1000 „
„ 6,— „ „ „ „ „ „	1000 „ „ „	2000 „
„ 9,— „ „ „ „ „ „	2000 „ „ „	3000 „
„ 12,— „ „ „ „ „ „	3000 „ „ „	4000 „
„ 15,— „ „ „ „ „ „	4000 „ „ „	5000 „
„ 18,— „ „ „ „ „ „	5000 „ „ „	6000 „
„ 21,— „ „ „ „ „ „	6000 „ „ „	7000 „
„ 24,— „ „ „ „ „ „	7000 „ „ „	8000 „
„ 27,— „ „ „ „ „ „	8000 „ „ „	9000 „
„ 30,— „ „ „ „ „ „	9000 „ „ „	10000 „
„ 60,— „ „ „ „ „ „	19000 „ „ „	20000 „

Blankiety wekslowe są sporządzone z papieru zaopatrzonego w znak wodny, przedstawiający: w blankietach czterech pierwszych kategorii (groszowych)—plecionkę, złożoną z romboidów i sześcioboków, w blankietach pozostałych kategorii (złotowych)—plecionkę, złożoną z romboidów i sześcioboków: przytem w blankietach złotych w każdym sześcioboku znajduje się orzeł państwowy.

Wymiar blankietów wekslowych wynosi 28 na 10,8 cm.



Blankiet wekslowy składa się z trzech części: z tekstu objaśniającego, z winiety oraz przestrzeni przeznaczonej na napisanie umowy wekslowej: część trzecia w blankietach wekslowych, wymienionych w ustępie drugim niniejszego paragrafu pod 1. zawiera wydrukowany schemat umowy wekslowej.

Tekst objaśniający znajduje się w lewym węższym brzegu blankietu i składa się z trzech zdań umieszczonych równoległe do owego brzegu.

Zdanie pierwsze brzmi: „Urzędowy blankiet wekslowy“;

Zdanie drugie: „Cena ..... gr<sup>a</sup>,  
„względnie ..... zł.“ lub ..... zł ..... gr.“

Zdanie trzecie: „Dla weksli, których suma nie przewyższa ..... zł“. Zdanie pierwsze i trzecie jest wykonane pismem angielskim, zdanie drugie—kursywą.

Wymiar krańcowych punktów winiety wynosi 96,5 na 36 mm. Winieta składa się z trzech tarcz: górna i dolna są okrągłe, środkowa jest owalna. Tarcze: górna i środkowa posiadają tło ciemne, którego barwą jest właściwy kolor winiety (wymieniony w następnym ustępie niniejszego paragrafu); tarcza dolna posiada tło jasne, którego barwą jest kolor tła winiety, względnie—przy blankietach wartości od 20 gr. do 90 gr.—tło białe. W tarczy górnej jest umieszczony biały orzeł polski, wyłaniający się z ciemnego tła tarczy. W tarczy środkowej znajduje się biały napis, równoległy do węższych boków blankietów, wyłaniających się z tła: napis ten brzmi: „OPŁATA STEMPOWA GR. .... GR.“, względnie

ZŁ. .... GR. lub ..... ZŁ ..... GR.,  
W tarczy dolnej znajduje się napis, równoległy do szerszych boków blankietu, wykonany barwą, stanowiącą właściwy kolor winiety: napis ten brzmi „GROSZY „względnie ..... ZŁOTE“  
lub ..... ZŁOTYCH“ lub 1 ZŁOTY  
GROSZY“, lub ZŁOTE ..... GROSZY“. Wszystkie tarcze są ujęte w stylizowaną ornamentację z motywów roślinnych.

Na blankietach wartości od 20 gr. do 90 gr. włącznie winieta jest koloru granatowego. Na innych blankietach winieta jest dwukolorowa, a mianowicie: na blankietach wartości od 1 zł 20 gr. do 2 zł 70 gr. włącznie kolor właściwy winiety jest granatowy, a tło pomarańczowe; na innych blankietach kolor właściwy winiety jest czerwony, a tło zielone.

Schemat wekslu brzmi:

..... dnia ..... 19 .. r.  
Na ..... zapłać .....  
za ten ..... weksel na zlecenie .....  
sumę .....

Płatny .....

§ 3. § 198 powołanego rozporządzenia otrzymuje brzmienie następujące:

„Aż do dalszego zarządzenia mogą być używane urzędowe blankiety wekslowe, sporządzone według wzorów, opisanych w rozporządzeniu Ministra Skarbu z dnia 28. maja 1924 r. (Dz. U. R. P. Nr. 50 poz. 515) z dnia 23. września 1925 r. (Dz. U. R. P. Nr. 109 poz. 775) oraz w pierwot-

nym tekście § 155 rozporządzenia z dnia 20. listopada 1926 r. (Dz. U. R. P. Nr. 123 poz. 713)“.

§ 4. Rozporządzenie niniejsze wchodzi w życie z dniem ogłoszenia.

**Kierownik Ministerstwa Skarbu:**

(—) Ignacy Matuszewski

**Minister Sprawiedliwości:**

(—) St. Car

(Dz. U. R. P. z dnia 18. lipca 1929 r. Nr. 52 poz. 423).

2.

## Ogłoszenie

**w sprawie budowy państwowej wąskotorowej linii kolejowej „Szyb Rozalja-Kopalnia Jowisz“.**

I.

Dyrekcja Kolei Państwowych w Katowicach zamierza przystąpić w najbliższym czasie do budowy państwowej wąskotorowej linii kolejowej Szyb Rozalja-kopalnia Jowisz, według projektu zatwierdzonego i tymczasowo ustalonego przez Ministerstwo Komunikacji reskryptem z dnia 22. VII. 1929 r. L. dz. V. 7660/16 b./29, i zwróciła się do Śląskiego Urzędu Wojewódzkiego z prośbą o wdrożenie postępowania celem ostatecznego ustalenia planu projektowanej linii kolejowej.

Plany i projekty danej linii kolejowej wyłożone są **w terminie od 3. do 17. sierpnia 1929 r. włącznie w urzędzie gminnym Dąbrówka Wielka.**

W myśl § 19 ustawy o wywłaszczeniu z dnia 11. VI. 1874 r. (Zb. Ust. str. 221) wzywa się strony zainteresowane, tak osoby prywatne jak i osoby prawne, by ewentualne uzasadnione zarzuty przeciw projektowanej budowie wniosły piśmiennie lub ustnie do protokołu w Starostwie w Świętochłowicach pokój nr. 41. w godzinach urzędowych od 8-mej do 15-tej najdalej do 17. sierpnia br. włącznie, gdyż zarzuty, wniesione po tem terminie nie będą uwzględnione.

II.

Komisyjne dochodzenie na miejscu Śląski Urząd Wojewódzki zarządził na dzień 19. sierpnia br. o godz. 10-tej, punkt zborny komisji: Urząd Gminy w Przelajce.

Wzywa się strony interesowane, które w przepisany pod cyfrą I. czasie wniosą zarzuty, do wzięcia udziału w wymienionej komisji.

Świętochłowice, dnia 2. sierpnia 1929 r.

**Starosta**

(—) Szaliński

3.

**Dot: Urlopowania naczelnika gminy Brzeziny.**

Naczelnikowi gminy Brzeziny udzieliłem urlopu wypoczynkowego od dnia 5. VIII. do 7 września r. b.

Zastępstwo obejmie ławnik aptekarz p. Krauze.

**Przewodniczący Wydziału Powiatowego**

(—) Szaliński



4.

## Obwieszenie

**w sprawie zmiany linii wytycznej przy  
ul. Krakowskiej w Wielkich Hajdukach**

Niniejszem daję do wiadomości, iż linia wytyczna dot. rozbudowy ulicy Krakowskiej została zmieniona.

Plan linii wytycznej wyłożony jest do publicznego wglądu w terminie od dnia 7. sierpnia do 3. września 1929 r. włącznie w godzinach urzędowych od 8-mej do 13-tej w Urzędzie gminnym, pokój nr. 27.

Sprzeciwu należy wnieść najpóźniej do dnia 3. września 1929 r. do Urzędu gminnego. Zarzuty wniesione po tym terminie nie będą uwzględnione.

Wielkie Hajduki, dnia 7. sierpnia 1929 r.

**Naczelnik gminy.**

(—) Grzesik.

5.

## Ogłoszenie

**Dot. zamknięcia szosy.**

Z powodu naprawy szosy prowadzącej w kierunku Brzozowice, Szarlej Wielkie Piekary, zamykam takową z dniem 14. sierpnia br. dla wszelkiego ruchu kołowego na przeciąg trzech tygodni.

Objazd odbywać się będzie przez ten czas przez Stare Brzozowice ul. Piekarską. Zaś od 4. września br. nastąpi zamknięcie dalszego odcinka szosy Brzeziny Śląskie—Brzozowice w kierunku Szarlej, Wielkie Piekary aż do odwołania.

Objazd od tej daty odbywać się będzie przez Brzeziny Śl. ul. 3 Maja, następnie ul. Polną obok granicy polsko—niemieckiej w kierunku Brzozowice.

Brzeziny Śl. dnia 9. sierpnia 1929 r.

**Naczelnik Urzędu Okręgowego**

(—) Szymonek

## ✱ KOMUNIKATY ✱

6.

### Starostwo.

Rozporządzenie Ministra Spraw wojzkowych, Ministra Skarbu, Ministra Pracy i Opieki Społecznej, Ministra Spraw Zagranicznych i Ministra Sprawiedliwości z dnia 6. VII. 1929 r. (Dz. U. R. P. Nr. 53 poz. 429 z dnia 23. VII. 1929 r.) powierzyło załatwianie spraw inwalidów wojennych jak reje-

strację roszczeń do zaopatrzenia, badania, leczenia, protezowania oraz kapitalizacja rent, powiatowym władzom administracji ogólnej, przy których stworzono referat spraw inwalidów wojennych.

Wymienione sprawy inwalidów wojennych zamieszkałych na terenie powiatów: świętochłowickiego, tarnogórskiego, lublinieckiego, oraz miasta Król-Huty załatwiać będzie Starostwo w Świętochłowicach-referat spraw inwalidów wojennych. Do Starostwa w Świętochłowicach należy kierować wszelką korespondencję w tych sprawach.

Zarazem podaje się do wiadomości, że wmyśl postanowienia ustawy z dnia 7. III. 1929 r. (Dz. U. R. P. N. 23 poz. 229) mogą wszyscy ci inwalidzi, którzy poprzednio ominęli termin roszczenia przetensji do zaopatrzenia, zgłaszać roszczenia aż do dnia 31. XII. 1930. Zwraca się uwagę, że sprawy pozostałych po poległych (wdów, sierót, rodziców) nie należą do zakresu działania referatów spraw inwalidów wojennych starostw.

## ✱ OGŁOSZENIA ✱

Przedsiębiorstwo WYROBÓW Cementowych

# JAN STĘPIEN

Szarlej, ul. Piekarska 1.



**Rury do kanalizacji  
płyty chodnikowe  
bortniki i słupy.**



**Ceny przystępne  
Dostawa natychmiast.**



Ogłaszajcie w „Gazecie Powiatowej”.



# Leon Dymaczewski

Mistrz Brukarski

Katowice, ulica Lompy 2. / Telefon 2007

Wykonuje wszelkie roboty brukarskie oraz ziemne.

Budowa ulic z kostki drewnianej.

Wykonanie wszelkich rodzajów chodników z płyt cementowych różnych wymiarów i kamieni mozaikowych według wzorów.

Specjalność:

Wykonanie bruku systemem zalewania

## RESTAURACJA I OGRÓD DO ZABAW

# TEOFIL SPYRA

WIELKIE PIEKARY, UL. MARJACKA 39

DOBRE PIELEGNOWANE  
PIWA TYSKIE

Przedsiębiorstwo Budowlane

# Jan Kuna

Wielkie Piekary, Głęboka 5

wykonuje

wszelkie roboty mularskie

Wykonanie solidne.

# Antoni Janusz

właściciel Hotelu pod „Złotą Koroną” w Lipinach

Rynek Nr. 14.

Telefon Nr. 1469

poleca salę do zebrań towarzyszt, zabaw i wesel.

Na miejscu garaż do dyspozycji

Dla przyjezdnych pokoje z łazienką i całodziennym utrzymaniem lub bez.

Kuchnia polska

Piwnice zaopatrzone.

Piwa i wódki dobrze pielęgnowane.

Polecam się łaskawym względom Szan. Publiczno.



# BANK LUDOWY

Spółdzielnia z odpowiedz. nieogr.  
w Szarleju (Śląsk)

Załatwia wszelkie transakcje wchodzące  
w zakres bankowości.

Przyjmuje depozyty przy wysokim  
oprocentowaniu.

Udziela pożyczek na dogodnych  
warunkach.

Wymiana obcych walut.



# Alojzy Barczyk

Mistrz rzeźnicki

Szarlej, ul. Szkolna / Tel. 80.



Poleca swoje najlepsze wyroby.

# Wilhelm Goszyc

Szarlej, ul. Piekarska Nr. 32

Wykonuje wszelkie prace w zakres  
tapicerstwa i siodlarstwa wchodzące  
za gotówkę i na raty

Dla urzędników państwowych i ko-  
munalnych udziela się rabatu

Zakład Tapicersko-Siodlarski.

# Dr. Grzeszczyński i Nowak

Obrońcy Sądowi

Świętochłowice, Kancelaria Bytomska Nr. 17.




Procesy  
Obrony karne itd.




Biuro uboczne w Lipinach ul. Król. Huka Nr. 2.





Dom Sanitarny



**H. HOLZMANN**

**Katowice, ul. Teatralna 2.**

Telefon 891.

Kompletne urządz. dla lekarzy i szpitali.

Fabryka instrumentów chirurgicznych.

Aparaty ortopedyczne.

Opaski brzuszne i rapturowe.

Przyrządy do sterylizowania.

Meble dla celów operacyjnych.



Elektro-med. aparaty.

Lampy kwarcowe.

Warsztat reparacyjny.

Zakład niklowania.

Dom Sanitarny

**Józef Skop**

**Zakład Malarski**  
**Szarlej, ul. Gimnazjalna 5.**

Wykonuje wszelkie prace wchodzące  
w zakres malarstwa.

Odnawianie wszelkich mebli  
pokojowych i biurowych,



Wykonuje szyldy firmowe i artystyczne.

**Paweł Wojcik**

Mistrz piekarski

**Szarlej, ul. 3-go Maja Nr. 31**



Poleca swoje najlepsze wyroby:  
pieczywa, ciastka i pierniki.



**Parowa piekarnia.**

**Śląska Fabryka Wyrobów**  
**Cementowych i Przedsię-**  
• biorstwo budowlane •

**Wiktor Strużyna**  
budowniczy

Zaprzyiężony rzeczoznaw-  
cza dla sądów obwodu okrę-  
• gowego Katowickiego. •



**Królewska Huta**  
ulica Kopernika 8 / Tel. Nr. 13-12





# Gazeta Powiatowa

powiatu świętochłowickiego.

Świętochłowice, dnia 17-go sierpnia 1929 r.

Wychodzi co sobotę. Redaktor: Siwy, dyrektor biur, Wydział Powiatowy Świętochłowice.  
Telefon: Król. Huta 1605, 1611, 1612, 1646, 1647; Katowice 99.

## Treść:

- |  |  |
|--|--|
| 1. Rozporządzenie Rady Ministrów w sprawie zakazu przywozu mąki pszennej i żytniej.<br>2. Dot. stwierdzenia zarazy świń.<br>3. Dot. stwierdzenia zarazy wścieklizny. | 4. Dot. wyludzenia wsparć.<br>6. Inzeraty.<br>Jako dodatek Wiadomości statystyczne powiatu świętochłowickiego. |
|--|--|

## DZIAŁ URZĘDOWY

1.

### Rozporządzenie Rady Ministrów

z dnia 26. lipca 1929 r.

w sprawie zakazu przywozu mąki pszennej i żytniej.

Na podstawie art. 7 p. h. (ustawy z dnia 31 lipca 1924 r. w przedmiocie uregulowania stosunków celnych (Dz. U. R. P. Nr. 80. poz. 777) zarządza się, co następuje:

§ 1. Przywóz mąki pszennej (poz. tar. celn. 3. p. 1 b.) i mąki żytniej (poz. tar. celn. 3 p. 1 a.) do obszaru celnego Rzeczypospolitej Polskiej jest zabroniony aż do odwołania.

§ 2. Wykonanie niniejszego rozporządzenia porucza się Ministrom: Skarbu, Przemysłu i Handlu oraz Rolnictwa, każdemu we właściwym mu zakresie działania.

§ 3. Rozporządzenie niniejsze wchodzi w życie z dniem 1. sierpnia 1929 r.

**Prezes Rady Ministrów:**

w z. (—) Sławoj Składkowski.

**Kierownik Ministerstwa Skarbu:**

(—) Ignacy Matuszewski.

### Minister Przemysłu i Handlu:

(—) E. Kwiatkowski.

### Minister Rolnictwa:

(—) K. Niezabytowski.

(Dz. U. R. P. z dnia 31 lipca 1929 r. Nr. 55 poz. 438).

2.

### Obwieszczenie.

Na skutek zawiadomienia Starostwa w Pszczynie podaje stosownie do § 348. Rozporządzenia Ministra Rolnictwa z dnia 9. stycznia 1928 r. o zwalczaniu zaraźliwych chorób zwierzęcych do publicznej wiadomości, że w Podlesiu stwierdzono urzędowo w dwóch zagrodach zarazę świń, w Jaśkowicach ad Orzesze oraz w Pawłowicach w jednej zagrodzie.

Świętochłowice, dnia 6. sierpnia 1929 r.

**Starosta**

(—) Szaliński m. p.

3.

### Obwieszczenie.

Na podstawie § 321 rozporz. Min. Rolnictwa o zwalczaniu zaraźliwych chorób zwierzęcych z dnia 9. I. 28 r. (Dz. U. R. P. nr. 19) zawiadamiam, że na obszarze gminy Ruda stwierdzono



podejrzenie o wściekliznę u psa bezdomnego, którego zabito.

Wzywam wszystkich właścicieli psów do zgłoszenia w danym Urzędzie Okręgowym, czy komu pies w ostatnim czasie zbiegł i nie wrócił.

Pies był maści czarnej z brunatnymi odmianami nad oczami i na nogach, wysokości około 50 cm, samiec rasy mieszanej doberman w wieku od 6 do 8 lat.

Świętochłowice, dnia 6. sierpnia 1929 r.

**Starosta**

(—) Szaliński

4.

## Dot. wyłudzania wsparć.

1. Orylska Apolonja zam. na st. kol. Budślów, legitymująca się zaświadczeniem gminy Budślowskiej L. 341 z dnia 10. XII. 1928 r. pow. Wileński, woj. Wileńskie.
2. Giembiccy Stanisław lat 34 i siostra jego Rozalja Giembicka zam. w m-ku Swir. pow. święciański, woj. Wileńskie

włoczą się po kraju i wyłudzają pod różnymi pozorami zapomogi od związków komunalnych.

Powyższe podaje się do wiadomości z tem, że ewent. wypłacone kwoty zwracane nie będą.

Świętochłowice, dnia 9. VIII. 1929 r.

**Przewodniczący Wydziału Powiatowego**

(—) Szaliński.

## OGŁOSZENIA

5.

## Maks Drozdek

Warsztat mechaniczny, autogeniczny, spajanie;  
Szarlej, ulica Szkolna 4.



Wykonuje wszelkie prace  
wchodzące w zakres mechaniki.  
Zakładanie wodociągów.



**Wykonanie solidne.**

## Józef Skop

**Zakład Malarski  
Szarlej, ul. Gimnazjalna 5.**

Wykonuje wszelkie prace wchodzące  
w zakres malarstwa.

Odnawianie wszelkich mebli  
pokojowych i biurowych.



Wykonuje szyldy firmowe i artystyczne.



Dom Sanitarny



**H. HOLZMANN**

**Katowice, ul. Teatralna 2.**

Telefon 801.

Kompletne urzadz. dla lekarzy i szpitali.

Fabryka instrumentów chirurgicznych.

Aparaty ortopedyczne.

Opaski brzuszne i rupturowe.

Przyrządy do sterylizowania.

Meble dla celów operacyjnych.

Elektro-med. aparaty.

Lampy kwarcowe.

Warsztat reparacyjny.

Zakład niklowania.



Dom Sanitarny







# Gazeta Powiatowa

powiatu świętochłowickiego.

Świętochłowice, dnia 24-go sierpnia 1929 r.

Wychodzi co sobotę. Redaktor: Siwy, dyrektor biur, Wydział Powiatowy Świętochłowice.  
Telefon: Król. Huta 1605, 1611, 1612, 1646, 1647; Katowice 99.

## Treść:

1. Dot: wyludzania wsparć.
2. Dot: zamknięcia szosy.
3. Statut dot. stosunków prawnych, uposażenia, ustanowienia, mianowania, i emerytowania urzędników Urzędu Okręgowego Chropaczów.
4. Statut dot. stosunków prawnych, ustanowienia, mianowania i emerytowania urzędników Urzędu Okręgowego Chebzie.
5. Komunikaty.
6. Inseraty.

## DZIAŁ URZĘDOWY

1.

### Dot. wyludzania wsparć

Kasprzak Feliks urodz. w r 1890, stały mieszkaniec wsi Karzew, pow. kolskiego, woj. łódzkiego włączy się po kraju i wyludza pod różnemi pozorami zapomogi od związków komunalnych.

Powyższe podaje się do wiadomości z tem, że ewentl. wypłacone kwoty zwracane nie będą.

Świętochłowice, dnia 14. VIII. 1929 r.

**Przewodniczący Wydziału Powiatowego**

(—) Szaliński.

2.

### Dot. zamknięcia szosy.

Z powodu naprawy szosy Chropaczów—Łagiewniki Śl. zamykam takową od 1. września br. na przeciąg 2 miesięcy.

Objazd może nastąpić przez Chropaczów — Huta-Hubertusa, Łagiewniki Śl, wzgl. odwrotnie.

Chropaczów, dnia 17. sierpnia 1929 r.

**Naczelnik Urzędu Okręgowego.**

wz. (S. Zamysłowski)

3.

### Statut miejscowy.

dotyczący stosunków prawnych-uposażenia-ustanowienia mianowania i emerytowania urzędników Urzędu Okręgowego Chropaczów oraz zaopatrzenia ich wdów i sierot.

W wykonaniu ustawy z dnia 30. lipca 1899 r. (zb. ust. pr. str. 141) i 5 maja 1926 r. (Dz. U. Śl. Nr. 14. poz. 23) dotyczącej mianowania i zaopatrzenia urzędników komunalnych, oraz na podstawie uchwały Wydziału Okręgowego z dnia dzisiejszego wydaje się następujący statut miejscowy.

#### Dział I. dot: ustanowienia.

##### Art. 1.

Jako urzędników komunalnych po myśli § 1 ustawy z dnia 30-go lipca 1899 r. (Zb. ust. pr. str. 141) ustanawia się w służbie Urzędu okręgowego Chropaczów:

1. Naczelnika Urzędu Okręgowego łącznie dla gminy Chropaczów, Lipiny i Łagiewniki Śl. z pokryciem 28% przypadających poborów lub emerytury przez Urząd Okręgowy Chropaczów.
2. Kierownika biur z tytułem inspektora
3. sekretarza
4. asystanta
5. egzekutora

Urzędnikami w tem znaczeniu nie są pomocnicy kasowi, biurowi, registratorzy, pomocnicy kancelaryjni oraz wszelkie osoby na stanowiskach



honorowych i osoby, które powierzony im Urząd wykonują pobocznie.

#### Art. 2.

Ustanowienie urzędnika następuje przez doręczenie dokumentu ustanowienia według następującego wzoru:

#### **Dokument ustalenia.**

Po wysłuchaniu Wydziału okręgowego ustanawia się niniejszem Pana .....  
urodz. dnia ..... z mocą od dnia .....  
jako urzędnika komunalnego Urzędu Okręgowego w Chropaczowie w charakterze .....  
z równoczesnem nadaniem urzędu z właściwością w myśl ustawy o mianowaniu i zaopatrzeniu urzędników komunalnych z dnia 30. lipca 1899 r. w brzmieniu rozporządzenia Wojewody Śląskiego z dnia 5. sierpnia 1926 r. (Dz. U. Sl. Nr. 20. poz. 35)

Ustanowienie następuje na podstawie statutu miejscowego w przedmiocie stosunków prawnych, ustanowienia, uposażenia, mianowania i emerytowania urzędników Urzędu Okręgowego Chropaczów oraz zaopatrzenie wdów i sierot po tychże z dnia ..... - dożywotnie - z zastrzeżeniem 6 miesięcznego wypowiedzenia.—

Uposażenie służbowe normuje statut miejscowy w przedmiocie uposażenia funkcjonariuszów Urzędu Okręgowego Chropaczów z dnia .....

Wysługa lat liczy starszeństwo uposażeniowe miarodajne do policzenia szczebla uposażeniowego datuje od dnia ..... a starszeństwo emerytalne miarodajne do policzenia emerytury od dnia ..... słownie .....

Chropaczów, dnia ..... 19..... r.

#### **Naczelnik Urzędu Okręgowego**

#### Art. 3.

Ustanowienie-stabilizacja urzędników następuje z zasady dożywotnie. Tę zasadę stosuje się ale tylko względem urzędników, którzy się wykazą pięcioletnią służbą a ukończyli 30 rok życia. Bieg pięcioletnia bierze swój początek od daty starszeństwa uposażeniowego (art. 9)

Od warunku pięcioletnia może Wydział Okręgowy poszczególnego urzędnika wyjątkowo zwolnić.

Powyższem trybem nieustaleni dożywotnie urzędnicy uważani są jako ustaleni ze sześć miesięcznem wypowiedzeniem.

#### Art. 4.

Stabilizacja musi być poprzedzona służbą próbną, trwająca zazwyczaj 6 miesięcy. Czas próbny może być przedłużony najdalej do dwóch lat. Stosunek pracy urzędnika, wynikający z pełnienia służby próbnej oraz pełnienia służby przejściowej lub w celach przygotowawczych, uregulowany zostanie przed przyjęciem urzędnika. W razie stabilizacji zalicza się czas próbny do wysługi uposażeniowej.

#### Art. 5.

Przyjmowanie urzędników następuje przez Naczelnika Urzędu Okręgowego po wysłuchaniu Wydziału Okręgowego.

#### **Dział II. dot: obowiązków służbowych urzędników.**

#### Art. 6.

Każdy urzędnik Urzędu Okręgowego jest zobowiązany wszelkie swoje siły zużyć jedynie w służbie Urzędu Okręgowego. Zobowiązany jest w miarę potrzeby służbę czynić ponad godziny służbowe, bez osobnego wynagrodzenia za urzędnika chorego, urlopowanego lub nieobecnego w Urzędzie. Za długo trwałe prace poza godzinami służbowymi, może Naczelnik Urzędu Okręgowego po porozumieniu się z Wydziałem Okręgowym przyznać umiarkowane wynagrodzenie.

Do zarobkowania ubocznego urzędnik musi osiągnąć zgodę Wydziału Okręgowego.

#### Art. 7.

Każdy urzędnik Urzędu Okręgowego zobowiązany jest do zaakceptowania przeniesienia go na inne, w każdym razie równorzędne stanowisko w Urzędzie okręgowym.

Przeniesienie wyklucza uszczerbek w poborach służbowych.

#### **Dział III. uposażenie.**

#### Art. 8.

Uposażenie wypłaca się urzędnikom miesięcznie z góry w pierwszym dniu każdego miesiąca.

Wszelkiego rodzaju pobory służbowe oblicza się według zasad stosowanych względem bezpośrednich urzędników państwowych i wojewódzkich na obszarze Województwa Śląskiego i na podstawie grup przewidzianych niniejszym statutem (art. 24)

#### Art. 9.

Starszeństwo uposażenie służbowego — wysługę lat — służące do oznaczenia szczebla uposażenia ustala każdorazowo Wydział okręgowy. Zasadniczo starszeństwo służbowe rozpoczyna się z dniem przyjęcia urzędnika do Urzędu Okręgowego Chropaczów. Gdzieindziej wysłużony czas może być zaliczony.

Przy przejściu do wyższej grupy, uposażenia stosuje się dla oznaczenia szczebla tejże grupy te same przepisy ustawowe co do urzędników państwowych wzgl. wojewódzkich. Przejście do wyższej grupy nie narusza starszeństwa uposażenia służbowego w znaczeniu daty personalnej urzędnika.

Posuwanie się do szczebla następującego odbywa się samoistnie.

#### Art. 10.

Funkcjonariuszom, którym przyznano mieszkanie służbowe strąca się z uposażenia wartość mieszkania, którą ustala Wydział okręgowy uchwałą. Wydział okręgowy decyduje o przydzieleniu bezpłatnego mieszkania służbowego i innych świadczeń w naturze.



Jeżeli funkcjonariusz korzystający z mieszkania służbowego zostanie przeniesiony w stan spoczynku, umrze lub służbę opuści, ubikacje biurowe tego mieszkania muszą być natychmiast opróżnione, pozostałe zaś ubikacje biurowe najpóźniej po upływie następującego ćwierćrocza.

#### Art. 11.

Wydział okręgowy uchwala dodatki funkcyjne dla poszczególnych funkcjonariuszów, oraz ich wysokości w myśl art. 9. państw. ustawy uposaż. z dnia 9. paźdz. 1923 r. (Dz. U. R. P. Nr. 116. po. 924).

#### Art. 12.

Koszta przeprowadzki przy przeniesieniach w interesie służby i renumeracje ustala Wydział okręgowy.

Dopóki Państwo płaci swoim funkcjonariuszom dodatek regulacyjny, funkcjonariusze Urzędu Okręgowego otrzymują zwrót opłaty szkolnej, w szkołach średnich.

W miejsce pomocy lekarskiej Urząd okręgowy opłaca dla funkcjonariuszy składka do kasy chorych. O ile termin płatności uposażenia przypada na niedzielę lub dzień wolny od zajęć służbowych, wypłata uposażenia następuje w dniu poprzednim.

Funkcjonariuszom niepodlegającym przymusowi ubezpieczyniami udzieli Urząd okręgowy w zamian pomocy lekarskiej dodatku jak następuje:

a) nieżonatym i bezdzietnym wdowcom	10%
b) żonatym	20%

całych miesięcznych poborów z wyjątkiem dodatków funkcyjnych.

Dla funkcjonariuszy ubezpieczonych przymusowo w kasie chorych, ustala się tytułem ekwiwalentu za ulgi w przejazdach państwowymi środkami komunikacyjnymi ryczałt w wysokości 80-zł. rocznie, płatny w ratach kwartalnych po 20-zł. każdego 1-go ostatniego miesiąca kwartału, równocześnie z poborami za tenże miesiąc.

#### Art. 13.

Zmiany spowodowane zmianą stosunków rodzinnych, uwzględnia się z końcem tego miesiąca, w którym nastąpiła zmiana stosunków rodzinnych, wraz z zawarciem małżeństwa oraz przyrostu rodzinnego z początkiem miesiąca.

### Dział IV. Urlopy

#### Art. 14.

Urzędnik, który przesłużył przynajmniej rok w służbie Urzędu Okręgowego ma prawo do corocznego urlopu wypoczynkowego o ile nie zachodzą ważne przeszkody służbowe.

Urzędnicy mają prawo do urlopu wypoczynkowego, a to do 10 lat służby przez 4. ponad 10 do 20 lat przez 5, ponad 20 lat służby przez 6 tygodni. Miarodajne do obliczenia urlopu jest starszeństwo służbowe.

Do wymiaru urlopu dla wypoczynku Naczelnik Urzędu okręgowego może wliczyć wszystkie urlopy udzielone urzędnikowi w ciągu roku z wyjątkiem urlopów krótkich dla załatwienia spraw

osobistych, rodzinnych i majątkowych, nie przenoszących jednorazowo 3 dni

#### Art. 15.

Urlop dla wypoczynku może być w każdej chwili odwołany o ile wymagają tego ważne i niecierpiące zwłoki względy służbowe. Skoro jednak następnie służba na to pozwoli, należy urzędnikowi umożliwić wykorzystania udzielonego urlopu, nadto zwrócić mu koszt podróży, spowodowane nieprzewidzianem odwołaniem go z urlopu według norm ustalonych dla podróży służbowych.

Jeżeli urzędnikowi odmówiono urlopu zupełnie lub skrócono czas urlopu, należy to w miarę możliwości uwzględnić przy wymiarze urlopu dla wypoczynku w roku następnym.

#### Art. 16

Urzędnik może otrzymać urlop dla załatwienia spraw osobistych, rodzinnych i majątkowych lub dla poratowania zdrowia.

Gdy urlop dla poratowania zdrowia, trwa nieprzerwanie dłużej niż 6 miesięcy, a urlop z innych powodów dłużej niż dwa miesiące, to za dalszy czas urlopu wstrzymuje się uposażenie służbowe i czasu tego urlopu nie wlicza się do służby czynnej.

Czas trwania takiego urlopu bez uposażenia nie może przekraczać jednego roku.

Wydział okręgowy może od warunków tych ustąpić w całości i w części tylko wówczas, gdy udzielenie dłuższego urlopu pożądane jest z ważnych względów publicznych.

Przy obliczeniu półrocznego wzgl. dwumiesięcznego czasu trwania urlopu, liczą się jako przerwy tylko te okresy odbytej czynnej służby, które wynoszą przynajmniej połowę czasu spędzonego bezpośrednio przedtem na urlopie. O ile czynna służba trwała krótszy czas nie stanowi ona przerwy a poszczególne okresy urlopu uważa się za nieprzerwane.

### Dział V. dot. poborów emerytalnych.

#### Art. 17.

Ustabilizowani po myśli art. 1 niniejszego statutu urzędnicy komunalni, otrzymują uposażenie emerytalne we wszystkich tych wypadkach i według tych norm, jakie przewiduje dla funkcjonariuszy Sl. Ust. z dnia 20. kwietnia 1926 r. (Dz. U. Sl. Nr. 11. poz. 19) wzgl. ustawa z dnia 5. maja 1926 r. zawierająca niektóre zmiany ustawy o ustanowieniu urzędników komunalnych z dnia 30. lipca 1899 r. (Zb. ust. pr. str. 141) Dz. U. Sl. Nr. 14. poz. 23.

Później mogące nastąpić nowelizacje tych ustaw, lub mogące nastąpić całkiem nowe ustawy, stosuje się do urzędników komunalnych automatycznie. Data starszeństwa emerytalnego jest ze zasady ta sama, co data starszeństwa uposażeniowego w służbie czynnej. Wydział okręg. może atoli datę starszeństwa emerytalnego w pojedynczych wypadkach ustalić odmiennie od daty starszeństwa uposażeniowego w służbie czynnej na korzyść urzędnika, jednakże w każdym wypadku nie na czas przed ukończeniem 18 roku życia.



Starszeństwo emerytalne jest jako data personalna urzędnika niezmienna z powodu awansu tegoż.

#### Art. 18.

Urzędnicy ustabilizowani za wypowiedzeniem art. 3. ust. 3. nabywają po 10-ciu latach służby to samo prawo do emerytury, co urzędnicy ustabilizowani dożywotnie, o ile stosunek służbowy nie został rozwiązany z ich osobistej winy. Wypowiedzenie stosunku służbowego urzędnikowi bez jego osobistej winy jest równorzędne z przeniesieniem go na emeryturę.

Wypowiedzenie służby ze strony urzędnika pociąga za sobą utratę prawa do emerytury.

### Dział VI. dot. zaopatrzenia wdów i sierot po urzędnikach i emerytach.

#### Art. 19.

Wdowom i sierotom po urzędnikach Urzędu Okręgowego uprawnionych do emerytury oraz wdowom i sierotom, po emerytach przysługuje pośmiertne oraz pensja wdowia i sieroca według tych norm, jakie przewiduje ustawa z dnia 20. kwietnia 1926 r. (Dz. U. Śl. Nr. 14. poz. 19) wogóle według norm, jakie kiedykolwiek będą odnosiły się do wdów i sierot po urzędnikach państwowych wzgl. wojewódzkich.

### Dział VII. Djety.

#### Art. 20.

Za podróże służbowe otrzymują urzędnicy i członkowie Wydziału okręgowego diety dzienne, według zasad, jakie się stosuje wzgl. bezpośrednich urzędników państwowych wzgl. wojewódzkich na obszarze wojew. śląskiego.

Członków Wydziału okręgowego stawia się na równi z urzędnikami państwowymi grupy VII.

### Dział VIII. Postanowienia przechodnie i wykonawcze.

#### Art. 21.

Czasokresy policzone dla wymiaru emerytury przed wejściem w życie niniejszego statutu, na podstawie niemieckich wzgl. pruskich ustaw emerytalnych, szczególnie na podstawie § 17 ustawy z dnia 27. III. 1872 r. (Zb. ust. pr. str. 286) w brzmieniu nadanem jej ustawą z dnia 27. V. 1907 r. (Zb. Ust. pr. str. 95) i na podstawie ustawy z dn. 23. XI. 1920 r. (Zb. Ust. pr. str. 89/21) stanowią prawa nabyte danego urzędnika i jako takie w całej pełni wchodzi w poczet wysługi lat miarodajnych do wymiaru emerytury.

#### Art. 22.

Urzędnicy Urzędu Okręgowego, którzy przed wyjściem w życie niniejszego statutu ustanowini byli na dogodniejszych warunkach niż w niniejszym statucie przewidzianych, zatrzymują swoje prawa.

#### Art. 23.

W ewidencji urzędników prowadzi się dla każdego urzędnika z osobna. „Wykaz znamion i dat personalnych“. Zapiski tego wykazu, jak

i każdorazowe dopiski uwierzytelnia Naczelnik Urzędu Okręgowego wzgl. jego zastępca.

Uzupełnienie wykazu winien dopilnować urzędnik wyznaczony przez Naczelnika Urzędu Okręgowego.

#### Art. 24.

### Plan ugrupowania funkcjonariuszów Urzędu Okręgowego.

Grupa porządkowa	Stanowisko służbowe	Ma pobierać pobyty według ustawy z dn. 9. X. 1923 r. w grupie państwowej.	U w a g i
1.	Naczelnik Urzędu Okręgowego.	VII	
2.	Kierownik biur z tytułem inspektora	VIII	
3.	Sekretarza Okręgu.	X	
4.	1. Asystent	XI	
5.	1. Egzekutor	XII	Przechodzi po 21 latach służby publ. w tym co najmniej 6 lat w Urz. Okręg. do grupy porządkowej IX.

#### Art. 25.

Statut niniejszy obowiązuje z dniem uchwalenia go przez Wydział okręgowy.

Dotychczasowy statut w przedmiocie stosunków prawnych urzędników Urzędu Okręgowego oraz wszystkie do niego dodatki tracą moc obowiązującą.

Chropaczów, dnia 2. sierpnia 1929 r.

### Wydział Okręgowy.

(—) Szeliga (—) Rymiorz (—) Przybyła  
(—) Kaczmarek (—) S. Zamysłowski.

Świętochłowice, dnia 9. VIII. 1929 r.

Powyższy statut zatwierdza się na podstawie § 5 ustawy o kompetencji władz z dnia 1. VIII. 1883 r. (zb. ust. str. 237) łącznie z § 17. ustawy o mianowaniu i zaopatrzeniu urzędników komunalnych z dnia 30. VII. 1899 r. (zb. ust. str. 141) w brzmieniu rozporządzenia Wojewody Śląskiego z dnia 5. VIII. 1926 r. (Dz. Ust. Śl. Nr. 20. poz. 35).

### W imieniu Wydziału Powiatowego Przewodniczący

(—) Szaliński.

Za zgodność odpisu z odpisu.

Chropaczów, dnia 19. VIII. 1929 r.

### Naczelnik Urzędu Okręgowego.

w z.

S. Zamysłowski.



4.

## Statut miejscowy

dotyczący stosunków prawnych, ustanowienia, mianowania i emerytowania urzędników urzędu okręgowego Chebzie oraz zaopatrzenia ich wdów i sierot.

W wykonaniu ustawy z dnia 30. lipca 1899 r. (Zb. ust. pr. str. 141) i 5. maja 1926 r. (Dz. Ust. Sl. Nr. 14 poz. 23) dotyczącej mianowania i zaopatrzenia urzędników komunalnych, oraz na podstawie uchwały Wydziału Okręgowego z dnia dzisiejszego wydaje się następujący statut miejscowy:

### Dział I. dot: ustanowienia.

#### Art. 1.

Jako urzędników komunalnych po myśli § 1 ustawy z dnia 30. lipca 1899 r. (Zb. ust. pr. str. 141) ustanawia się w służbie urzędu okręgowego

### Chebzie

1. naczelnika urzędu okręgowego,
2. starszego sekretarza okręgowego,
3. sekretarza okręgowego,
4. młodszego sekretarza okręgowego,
5. asystenta okręgowego,
6. egzekutora.

Jako urzędników komunalnych nie uważa się jednakowóż kandydatów i aspirantów na urzędników oraz pomocników i pomocniczek biurowych zatrudnionych na kontrakt, jakież wszystkich osób na stanowiskach honorowych i takich, którzy powierzony im urząd wykonywują pobocznie.

#### Art. 2.

Ustanowienie urzędnika następuje przez wręczenie mu dokumentu ustanowienia. Dokument ten należy sporządzić według następującego wzoru:

#### Dokument ustalenia.

Po wysłuchaniu Wydziału Okręgowego ustanawia się niniejszem

Pana ..... urodz. dnia .....  
w ..... z mocą od .....  
jako urzędnika komunalnego urzędu okręgowego w Chebziu w charakterze .....  
z równoczesnem nadaniem urzędu z właściwością w myśl ustawy o mianowaniu i zaopatrzeniu urzędników komunalnych z dnia 30. lipca 1899 r. w brzmieniu rozporządzenia Wojewody Śląskiego z dnia 5 sierpnia 1926 r. (Dz. Ust. Sl. Nr. 20 poz. 35).

Ustanowienie następuje na podstawie statutu miejscowego w przedmiocie stosunków prawnych, ustanowienia mianowania i emerytowania urzędników urzędu okręgowego Chebzie, oraz zaopatrzenia wdów i sierót po tychże z dnia ..... dożywotnie - z zastrzeżeniem 6 miesięcznego wypowiedzenia.

Uposażenie służbowe normuje statut miejscowy w przedmiocie uposażenia funkcjonariuszów urzędu okręgowego Chebzie z dnia 23. grudnia 1924 r.  
18. czerwca 1925 r.

Wysługa lat czyli starszeństwo uposażeniowe miarodajne do policzenia szczebla uposażeniowego datuje od dnia .....  
słownie .....  
a starszeństwo emerytalne miarodajne do policzenia emerytury od dnia .....  
słownie .....

Chebzie, dnia ..... 19.....r.

**Naczelnik urzędu okręgowego.**

#### Art. 3.

Ustanowienie - stabilizacja - urzędników następuje z zasady dożywotnie. Tę zasadę stosuje się ale tylko względem urzędników, którzy się wykazą pięcioletnią służbą a ukończyli 30. rok życia. Bieg pięciolecia bierze swój początek od daty starszeństwa uposażeniowego (art. 10).

Od warunku pięciolecia może Wydział Okręgowy poszczególnego urzędnika wyjątkowo zwolnić.

Powyższym trybem nie ustaleni dożywotnie urzędnicy uważani są jako ustaleni za 6 miesięcznem wypowiedzeniem.

#### Art. 4.

Urzędnikom wymienionym w ustępie 3 artykułu poprzedniego może stosunek służbowy być wypowiedziany jedynie na skutek powziętego większością głosów orzeczenie komisji ad hoc, składającej się z członków Wydziału Okręgowego. Przy równości głosów rozstrzyga głos naczelnika urzędu okręgowego. Wypowiedzenie musi być oparte na ważnym powodzie po myśli § 626 k.c.

Urzędnikowi dotkniętemu wypowiedzeniem służby służy prawo odwołania się do Wydziału Powiatowego w przeciągu 2-ch tygodni po otrzymaniu pisemnego a zaopatrzonego w dowody wypowiedzenia.

Wydział Powiatowy decyduje ostatecznie, nie wykluczona jest droga sądowa.

#### Art. 5.

Stabilizacja musi być poprzedzona służbą próbną, trwającą zazwyczaj 6 miesięcy. Czas próbnego może być przedłużony najdalej do 2-ch lat. Stosunek pracy urzędnika, wynikający z pełnienia służby próbnej oraz pełnienia służby przejściowej lub w celach przygotowawczych, uregulowane zostanie przed przyjęciem urzędnika. W razie stabilizacji zalicza się czas próby do wysługi uposażeniowej.

#### Art. 6.

Przyjmowanie urzędników następuje przez naczelnika urzędu okręgowego po wysłuchaniu Wydziału okręgowego.

### Dział II. dot. obowiązków służbowych urzędników:

#### Art. 7.

Każdy urzędnik okręgowy jest zobowiązany wszystkie swoje siły zużyć jedynie w służbie



urzędu okręgowego. Zobowiązany jest w miarę potrzeby służbę czynić i ponad godziny służbowe bez osobnego wynagrodzenia. Mianowicie jest zobowiązany do zastępowania bez osobnego wynagrodzenia urzędnika chorego lub urlopowanego, lub nieobecnego w urzędzie. Za długo trwałe prace poza godzinami służbowymi może naczelnik urzędu okręgowego po porozumieniu się z Wydziałem Okręgowym przyznać umiarkowane wynagrodzenie.

Do zarobkowania ubocznego urzędnik musi osiągnąć zgodę Wydziału Okręgowego.

#### Art. 8.

Każdy urzędnik okręgowy zobowiązany jest do zaakceptowania przeniesienia go na inne, ale w każdym razie równorzędnie stanowisko w urzędzie okręgowym.

Przeniesienie wyklucza uszczerbek w poborach służbowych.

### Dział III. dot. poborów służbowych.

#### Art. 9.

Uposażenie wypłaca się urzędnikom miesięcznie z góry w pierwszym dniu każdego miesiąca.

O ile termin płatności uposażenia przypada na niedzielę lub dzień wolny od zajęć służbowych, wypłata uposażenia następuje w dniu poprzednim.

Wszelkiego rodzaju pobory służbowe oblicza się według zasad, jakie się stosuje względem poborów bezpośrednich urzędników państwowych względnie wojewódzkich na obszarze Województwa Śląskiego i na podstawie tych grup uposażeniowych, do których Wydział Okręgowy pojedynczych urzędników zaszereguje, stosując osobną, przez niego uchwaloną ordynację uposażeniową.

#### Art. 10.

Służące do oznaczenia szczebla uposażenia starszeństwo uposażenia służbowego — wysługę lat — ustala Wydział Okręgowy. Zasadnicze starszeństwo to rozpoczyna się z dniem przyjęcia urzędnika do służby urzędu okręgowego Chebzie. Gdzieindziej wysłużony czas może być policzony.

Przy przejściu do wyżej grupy uposażenia stosuje się dla oznaczenia szczebla tejsze grupy te same zasady ustawowe co do urzędników państwowych względnie wojewódzkich. Przejście do grupy wyższej nie narusza daty starszeństwa uposażenia służbowego w jej znaczeniu jako data personalna urzędnika.

Posuwanie się do szczebla następnego dokonuje się bez wszystkiego samoistnie.

### Dział IV. dot. urlopów.

#### Art. 11.

Urzędnik, który przesłużył przynajmniej rok w służbie urzędu okręgowego, ma prawo do corocznego urlopu dla wypoczynku, o ile nie zachodzą ważne przeszkody służbowe.

Urzędnicy mają prawo po urlopu wypoczynkowego, a to do 10 lat służby przez 4 tygodnie, po-

nad 10—20 lat służby przez 5, ponad 20 lat służby przez 6 tygodni. Miarodajnem dla obliczenia urlopów jest starszeństwo służbowe.

Do wymiaru urlopu dla wypoczynku naczelnik urzędu okręgowego może zaliczyć wszystkie urlopy, udzielone urzędnikowi w ciągu roku z wyjątkiem krótkich urlopów dla załatwienia ważnych spraw osobistych, rodzinnych i majątkowych, nie przenoszących jednorazowo 3-ch dni.

#### Art. 12.

Urlop dla wypoczynku można w każdej chwili odwołać, o ile wymagają tego ważne i nie cierpiące zwłoki względy służbowe.

Skoro jednak następnie służba na to pozwoli, należy urzędnikowi umożliwić wykorzystanie udzielonego urlopu, nadto zwrócić mu koszty podróży tam i z powrotem, spowodowane nieprzewidzianem odwołaniem z urlopu, według norm ustalonych dla podróży służbowych.

Jeżeli urzędnikowi odmówiono urlopu zupełnie lub skrócono jego czas, należy to w miarę możliwości uwzględnić przy wymiarze urlopu dla wypoczynku w roku następnym.

#### Art. 13.

Urzędnik może otrzymać urlop w celu załatwienia spraw osobistych, rodzinnych i majątkowych lub poratowania zdrowia.

Gdy urlop dla poratowania zdrowia trwa nieprzerwanie dłużej niż 6 miesięcy, a urlop z innych powodów dłużej niż dwa miesiące, to za dalszy czas urlopy wstrzymuje się uposażenie służbowe i czasu tego urlopu nie liczy się do czasu czynnej służby.

Czas trwania takiego urlopu bez uposażenia nie może przenosić 1 roku.

Wydział Okręgowy może od warunków tych odstąpić w całości lub części tylko wówczas, gdy udzielenie dłuższego urlopu pożądane jest ważnych względów publicznych.

Przy obliczeniu półrocznego względnie dwumiesięcznego czasu trwania urlopu liczą się jako przerwy tylko te okresy odbywania czynnej służby, które wynoszą przynajmniej połowę czasu spędzonego bezpośrednio przedtem na urlopie. O ile służba czynna trwała krótszy czas, nie stanowi ona przerwy a poszczególne okresy urlopu liczą się razem.

### Dział V. dot. poborów emerytalnych.

#### Art. 14.

Ustabilizowani po myśli art. 1. niniejszego statutu urzędnicy komunalni otrzymują uposażenie emerytalne we wszystkich tych wypadkach i według tych norm, jakie przewiduje dla funkcjonariuszy Śląskich ustawa z dnia 20. kwietnia 1926 r. (Dz. Ust. Sl. Nr. 11. poz. 19) względnie ustawa z dnia 5. maja 1926 r. zawierająca niektóre zmiany ustawy o ustanowieniu i zaopatrzeniu urzędników komunalnych z dnia 30. lipca 1899 r. (Zb. ust. str. 141) — Dz. Ust. Sl. Nr. 14 poz. 23.

Później mogące nastąpić nowelizacje tych ustaw lub mogące nastąpić całkiem nowe ustawy stosuje się do urzędników komunalnych automa-  
tycznie.



Data starszeństwa emerytalnego jest ze zasady ta sama, co data starszeństwa uposażeniowego w służbie czynnej. Wydział Okręgowy może atoli datę starszeństwa emerytalnego w pojedynczych wypadkach ustalić odmiennie od daty starszeństwa uposażeniowego w służbie czynnej na korzyść urzędnika, jednak w każdym wypadku nie na czas przed ukończeniem 18. roku życia.

Starszeństwo emerytalne jest jako data personalna urzędnika niezmienna z powodu awansu tegóż.

#### Art. 15.

Urzędnicy ustabilizowani za wypowiedzeniem — art 3. ust. 3. — nabywają po 10-ciu latach służby to samo prawo do emerytury, co urzędnicy ustabilizowani dożywotnie, o ile stosunek służbowy nie został rozwiązany z ich osobistej winy. Wypowiedzenie stosunku służbowego urzędnikowi bez jego osobistej winy jest równorzędne z przeniesieniem go na emeryturę.

Wypowiedzenie służby ze strony urzędnika pociąga za sobą utratę prawa do emerytury.

#### Art. 16.

Niezależnie od zaopatrzenia emerytalnego, unormowanego powyżej, przyznaje się emerytowanym funkcjonariuszom urzędu okręgowego Chebzie w miejsce pomocy lekarskiej i ulg w przejazdach państwowymi środkami komunikacyjnymi ekwiwalentowy dodatek komunalny w tej samej wysokości, którą określa statut w przedmiocie uposażenia funkcjonariuszów urzędu okręgowego w Chebziu z dnia 23. grudnia 1924 r.

18. czerwca 1925 r.

O ile stawki określone w § 11. ust. 3. wymienionego statutu ulegną zmianie, stosuje się do automatycznie do emerytowanych funkcjonariuszów.

Taksamo służy im prawo do dodatku mieszkaniowego na tych samych zasadach, jakie stosuje się wobec funkcjonariuszów w służbie czynnej.

#### Art. 17.

Na czas wypłacenia funkcjonariuszom urzędu okręgowego Chebzie w służbie czynnej dodatku przewidzianego w ostatnim ustępie art. 4 ustawy z dnia 9. października 1923 r. (Dz. Ust. Rz. P. Nr. 116 poz. 924) i w art. 1 ustawy z dnia 29. października 1926 r. (Dz. Ust. Sl. Nr. 24 poz. 42) przyznaje się emerytom urzędu okręgowego Chebzie oprócz dodatków zaliczalnych do podstawy wymiaru uposażenie emerytalnego określonych w § 19 rozporządzenia Rady Wojewódzkiej z dnia 15. lutego 1927 r. (Dz. U. Sl. Nr. 6. poz 12) 100% dodatku wypłaconego na podstawie ustępu ostatniego art. 4. ustawy z dnia 9. października 1923 r. (Dz. U. Rz. Nr. 116. poz. 924) i art. 1 ustawy z dnia 29. października 1926 r. (Dz. U. Sl. Nr. 24 poz. 42) obliczonego w stosunku do miesięcznego uposażenia emerytalnego. Dodatek powyższy jest czasowy i z chwilą zniesienia lub zmniejszenia tego dodatku dla funkcjonariuszów w służbie czynnej wymieniony dodatek do uposażenia emerytalnego zostanie automatycznie uchylony, względnie ulega odpowiedniemu zmniejszeniu.

### **Dział VI. dot. zaopatrzenia wdów i sierót po urzędnikach i emerytach.**

#### Art. 18

Wdowom i sierotom po urzędnikach okręgowych, uprawnionych do emerytury, oraz wdowom i sierotom po emerytach przysługuje pośmiertne oraz pensja wdowia i sieroca według tych norm, jakie przewiduje ustawa z dnia 20 kwietnia 1926 r. (Dz. U. Sl. Nr. 11 poz. 19) względnie ustawa z dnia 5. maja 1926 r. (Dz. U. Sl. Nr. 14 poz. 23), wogóle według norm, jakie kiedykolwiek będą się odnosiły do wdów i sierót po urzędnikach państwowych względnie wojewódzkich.

Taksamo przysługuje im dodatek wymieniony w art. 17 niniejszego statutu obliczony według zasad tegóż artykułu.

### **Dział VII. dot. djet dziennych.**

#### Art 19.

Za podróże służbowe otrzymują urzędnicy djetyienne według zasad jakie się stosuje względem bezpośrednich urzędników państwowych względnie wojewódzkich na obszarze Województwa Śląskiego.

Za zgodą Wydziału Okręgowego umownie ustalone kwoty ryszałtowe z urzędnikami, którzy często przedsiębiorć muszą podróże, są płatne miesięcznie z dołu.

### **Dział VIII. dot. postanowień przechodnich i wykonawczych.**

#### Art. 20.

Policzalne dla wymiaru emerytury czasokresy przed wejściem w życie niniejszego statutu ustalone na podstawie niemieckich względnie pruskich ustaw emerytanych, szczególnie na podstawie § 17 ustawy z dnia 27. III. 1872 r. (Zb. ust. pr. str. 268) w brzmieniu nadanem jej ustawą z dnia 27. V. 1907 r. (Zb. ust. pr. str. 95) i na podstawie ustawy z dnia 23. XI. 1920 r. (Zb. ust. pr. str. 89/21) stanowią prawa nabyte dla danego urzędnika i jako takie w całej pełni wchodzą w poczet wysługi lat miarodajnej do wymiaru emerytury.

#### Art. 21.

Urzędnicy okręgowi, którzy przed wejściem w życie niniejszego statutu ustanowieni byli na dogodniejszych warunkach niż w niniejszym statucie przewidzianych, zatrzymują swoje prawa.

#### Art. 22.

W ewidencji urzędników prowadzi się dla każdego urzędnika z osobna „Wykaz znamion i dat personalnych“. Zapiski tego wykazu jak i każdorazowe dopiski uwierzytelnia naczelnik okręgowy względnie jego zastępca.

Zupełności wykazu winien dopilnować urzędnik wyznaczony przez naczelnika okręgowego.

#### Art. 23.

Statut niniejszy obowiązuje z dniem uchwalenia przez Wydział Okręgowy.

Chebzie, dnia 26. czerwca 1929 r.

#### **Wydział Okręgowy**

(—) Machoń, (—) Jendrosz, (—) Rudzki  
(—) Richard Frank (—) Andrzejewski



Powyższy statut zatwierdza się na podstawie § 5 ustawy o kompetencji władz z dnia 1. VIII. 1883 r. (zb. ust. str. 237), łącznie z § 17 ustawy o mianowaniu i zaopatrzeniu urzędników komunalnych z dnia 30. VII. 1899 r. (zb. ust. str. 141) w brzmieniu rozporządzenia Wojewody Śląskiego z dnia 5. VIII. 1926 r. (Dz. Ust. Sl. Nr. 20 poz. 35).

**W imieniu Wydziału Powiatowego  
Przewodniczący**

(—) Szaliński

O p u b l i k o w a n o.

Chebbie, dnia 20. sierpnia 1929 r.

**Naczelnik urzędu okręgowego**

(—) Jendrosz.

**\* KOMUNIKATY \***

5.

**Bezpłatnie poradnie przeciwgruźlicze  
są czynne w następujących miejscowościach.**

- 1. W Katowicach ul. Andrzeja 9.** wejście z podwórza. (Kierownik Dr. Wilemowski, zastępuje Dr. Smieja). Poradnia otwarta codziennie od 12—13 tej. Lekarskie porady wtorek i piątek o godzinie 12—13 tej. Naświetlanie lampą kwarcową codziennie.
- 2. W Królewskiej Hucie, ul. Wandy 68** Lekarz Dr. Spyra. Poradnia otwarta we wtorki, środy, piątki i soboty od godz. 8—10 tej. Badania lekarskiej we wtorki od 18—19 tej.
- 3. W Rudzie Śl. ul. Szopenna 6.** Lekarz Dr. Dzieża. Poradnia otwarta w poniedziałki i czwartki do godz. 8—10 tej. Badania lekarskie w czwartki od 13—14 tej. w szpitalu gminnym. Naświetlanie lampą kwarcową w poniedziałki i czwartki przy ulicy Szopenna 6. w godzinach porannych.
- 4. W Siemianowicach Śl. ul. Sobieskiego 2.** Lekarz Dr. Herman. Poradnia otwarta codziennie od godz. 9—11 tej. Badania lekarskie w piątki od 12—13 tej. Naświetlanie lampą kwarcową we wtorki, piątki i soboty, od godz. 9—11 tej.
- 5. W Hajdukach Wielkich, ul. Szpitalna Rewier.** Lekarz Dr. Mierzowski. Poradnia otwarta codziennie od godz. 12—13 tej. Badania lekarskie w czwartki od 12—13 tej.
- 6. W Mysłowicach ul. szkolna 3.** Lekarz, Dr. Obręba, Poradnia otwarta codziennie od godz. 11—13 tej. Badania lekarskie w środy od godz. 10,30—11,30 tej. Do wagi przychodzą dzieci w każdy piątek od godz. 13—14,30 Naświetlanie lampą kwarcową we wtorki, czwartki i soboty od godz. 8—10 tej.

**7. W Świętochłowicach ul. Ficka 1.** (gmach przed starostwem). Lekarz Dr. Heseke, Poradnia otwarta codziennie od 8—10 tej godzinie z wyjątkiem dni naświetlań. Badania lekarskie w środy od 11—12 tej godz. Naświetlania lampą kwarcową w poniedziałki, czwartki i soboty.

**8. W Szopienicach, ul. Kolejowa 1.** Lekarz Dr. Szpiller, Poradnia otwarta codziennie od godz. 11—13 tej. Badania Lekarskie we wtorki od godz. 10—11 tej. Naświetlanie lampą kwarcową w poniedziałki, środy i piątki (przed południem od godz. 10—12 tej, po południu od 13—15 tej.

**9. W Rybniku plac kościelny 2.** Lekarz Dr. Kehle. Poradnia otwarta codziennie od godz. 15—16 tej. Badania lekarskie we wtorki i piątki od godz. 18—19 tej. Naświetlanie lampą kwarcową we wtorki i piątki od godz. 13—16 tej.

**10. W Bielsku. ul. Bitchowa 62.** Lekarz Dr. Baum. Poradnia otwarta codziennie od 16—17 tej. Badania lekarskie w środy i soboty od 17—18 tej. Naświetlanie lampą kwarcową w poniedziałki środy i piątki po południu.

**11. W Tarnowskich Górach ulica Przemysłowa 19.** Lekarz, Dr. Szpil. Poradnia otwarta w czwartki, piątki i soboty. Badania lekarskie w czwartki i piątki od godz. 15—16 tej. Naświetlania lampą kwarcową 3 razy w tygodniu.

**12. W Cieszynie, Gminny Urząd Zdrowianny,** Lekarz, Dr. Karell. Poradnia otwarta codziennie od godz. 9—10 tej. Badania lekarskie w piątki, po południu od godz. 16—18 tej. Naświetlanie lampą kwarcową w poniedziałki od godz. 14—18 tej w środy od godz. 13—16 tej. w piątki od godz. 13,30—16 tej. w soboty od godz. 14—18 tej.

**Wyższe Studium Handlowe w Krakowie**  
(3-letnie Studium akademickie).

Wpisy na rok naukowy 1929/30 rozpoczynają się dnia 1. września 1929 w gmachu Studium przy ul. Sienkiewicza 4. Warunkiem przyjęcia w charakterze studenta, jest przedłożenie świadectwa dojrzałości szkoły średniej ogólnokształcącej, państwowej lub równorzędnej.

Inauguracja roku naukowego odbędzie się dnia 1. października 1929.

Początek wykładów 3. października 1929.

Powiatowa Komisja do badania cen na posiedzenia w dniu 21. VIII. 29. ustaliła następujące ceny orientacyjne w detalu:

Mleko	1 litr	46 groszy
wieprzowina	1/2 kg	1,90 zł
ślonina	1/2 kg	2,10 zł



# OGŁOSZENIA

6.



**F. Spora  
i Ska**  
**Król.  
Huta**  
ul.  
Mickiewicza  
21.  
Tel. 7290.

*Poleca się do wykonania  
roboty dacharskiej, blachars-  
kiej, instalacyjnej jak i  
gromochronowej.*  
ul. Mickiewicza 21. tel. 7290.

## Konrad Leksan



**Drukarnia / Introligatornia  
Magazyn druków urzędowych  
i szkolnych / Materiały piśmienne**

**Świętochłowice, Byłomska 23 Tel. 1110**

Przedsiębiorstwo robót budowlanych

## LEON MURŁOWSKI

Wielkie Hajduki, Krakowska 35/37

Tel. Król. Huta Nr. 130 i 84

poleca się

do wykonania wszelkich robót

w zakres budownictwa wchodzących

Oddział I: Roboty nadziemne, żelbeton.  
budowa nowych domów, prze-  
budówki i nadbudowa według  
planów własnych i zleconych.

Oddział II: Roboty podziemne, budowa  
dróg, szos i kolei żelaznych.

Wykonanie wszelkich robót solidnie i tanio

## A. Kutzke

Przedsiębiorstwo Robót Podziemnych  
Tiefbauunternehmung

Telefon: 1007

Mieszkanie: 1342

Królewska Huta  
ulica Sobieskiego 12.

Oddział — Filiale  
Wielkie Hajduki.

## L. PIOTROWSKI ~ BUDOWNICZY

**Przedsiębiorstwo robót budowlanych.**

Wykonuje wszelkie projekty, kosztorysy, statyczne obliczenia  
i wszelkie roboty wchodzące w zakres budownictwa pod-  
ziemnego.

**Szarlej, ul. Piekarska 33 / Tel. 56**



# GRANITPOL

Kamieniołom Granitu w Tomaszgród.

pow. Sarny.

Dostawa kamieni z granitu  
do brukowania, krawężni-  
ków, słupów, płyt, schodów,  
pomników, i t. d.

Artykuły specjalne z granitu

Biuro sprzedaży:  
Wielkie Piekary, ulica Marjacka nr. 9

## Górnośląskie Towarzystwo Budowlane

Tel. Król. Huta 1466 Spółka Akcyjna Tel. Król. Huta 1466

**Wielkie Hajduki, ul. Długa 53.**

Roboty budowlane pod- i nad-  
ziemne Roboty żelbetonowe  
Budownictwo przemysłowe

Budowa mostów, silosów,  
rezerwuarów, Zakładanie  
fundamentów na niepew-  
nych gruntach, Zabijanie  
pali drewnianych i beto-  
nowych, Budowa pieców  
przemysłowych i kominów.

**Budowlana i meblowa stolarnia**  
Górnośląskie Towarz. Budowlane Sp. Akc.  
Niestrój.

## Józef Skop

Zakład Malarski  
**Szarlej, ul. Gimnazjalna 5.**

Wykonuje wszelkie prace wchodzące  
w zakres malarstwa.

Odnawianie wszelkich mebli  
pokojowych i biurowych.



Wykonuje szyldy firmowe i artystyczne.

Dom Sanitarny

**H. HOLZMANN**

**Katowice, ul. Teatralna 2.**

Telefon 801.

Kompletne urządz. dla lekarzy i szpitali.

Fabryka instrumentów chirurgicznych.

Aparaty ortopedyczne.

Opaski brzuszne i rupturowe.

Przyrządy do sterylizowania.

Mebłe dla celów operacyjnych.

Elektro-med. aparaty.

Lampy kwarcowe.

Warsztat reparacyjny.

Zakład niklowania.

Dom Sanitarny





# Gazeta Powiatowa

powiatu świętochłowickiego.

Świętochłowice, dnia 31-go sierpnia 1929 r.

Wychodzi co sobotę. Redaktor: Siwy, dyrektor biur, Wydział Powiatowy Świętochłowice.  
Telefon: Król. Huta 1605, 1611, 1612, 1646, 1647; Katowice 99.

## Treść:

- |  |  |
|--|--|
| <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Statut wiejskich szkół dokształcających.</li> <li>2. Dot: wyłudzenia wsparć.</li> <li>3. Obwieszczenie dot: ustalenia godzin sprzedaży w niedzielę i święta gm. Lipiny.</li> </ol> | <ol style="list-style-type: none"> <li>4. Komunikat.</li> <li>5. Ogłoszenie Banku Ludowego w sprawie nadzwyczajnego walnego zebrania.</li> <li>6. Inseraty.</li> </ol> |
|--|--|

## DZIAŁ URZĘDOWY

1.

### Statut

#### wiejskich szkół dokształcających.

Na zasadzie ustawy, dotyczącej obowiązku uczęszczania do wiejskich szkół dokształcających z dnia 2 lipca 1910 (zbiór ustaw str. 129) uchwała Wydział Powiatowy powiatu świętochłowickiego następujący statut na obręb gmin Chropaczów, Godula, Lipiny, Łagiewniki, Nowy Bytom, Nowe Hajduki, Orzegów, Ruda, Świętochłowice, Szarlej, Wielkie Piekary i Wielkie Hajduki.

#### § 1.

Szkoła dokształcająca wiejska kształci i wychowuje młodzież męską przez utrwalenie i uzupełnienia powszechnego wykształcenia szkolnego i przez zaznajomienie uczniów z wiadomościami z życia gospodarczego.

#### § 2.

Młodzież męską niżej lat 18 zamieszkałą w obrębie gminy lub w tejże stale zatrudnioną, wolną od obowiązku uczęszczania na naukę codzienną jest zobowiązana, bez względu na zawód, do którego należy uczęszczać do miejscowej wiejskiej szkoły dokształcającej, brać udział w nauce w dni powszednie w godzinach ustalonych

przez Zarząd gminy, a ogłoszonych w sposób w miejscu praktykowany. Obowiązek uczęszczania trwa przez trzy po sobie następujące półrocza zimowe, rozpoczyna się z początkiem pierwszego półrocza zimowego po zwolnieniu ze szkoły powszechnej i trwa najpóźniej do końca półrocza zimowego, w którym uczeń kończy 18 rok życia. Półrocze zimowe zależnie od stosunków miejscowych trwa od 1. 10 do 31. III. lub od 15. X. do 15 IV. Program nauczania, kierownika oraz grono nauczycielskie zatwierdza szkolna władza nadzorcza.

Dni wolne od nauki w szkołach powszechnych obowiązują też w wiejskiej szkole dokształcającej.

#### § 3.

Od obowiązku uczęszczania do wiejskiej szkoły dokształcającej są wolne osoby, które są uczniami zimowych szkół gospodarczych, zawodowych dokształcających lub posiadają wykształcenie uznane przez Wydział Oświecenia Publicznego za dostateczny równoważnik nauki dokształcającej.

#### § 4.

Osoby, które w myśl niniejszego statutu nie są obowiązane do uczęszczania, można na ich życzenie dopuścić do udziału w nauce za uiszczeniem opłaty szkolnej w kwocie 6.-zł za całe półrocze zimowe. O dopuszczeniu takich uczniów rozstrzyga Rada Opiekuńcza wiejskiej szkoły dokształcającej, której przysługuje też prawo częściowego lub całkowitego zwalniania od opłaty w razie uzasadnionej potrzeby. Również młodzież żeńska, chcąc korzystać z nauki, może brać w niej udział w osobnych kompletach.



## § 5.

Bezpośrednia opieka nad szkołą spoczywa w rękach Rady Opiekuńczej, co w niczem nie narusza uprawnień organów nadzorczych państwowej władzy szkolnej. W szczególności Rada Opiekuńcza:

1. Przedstawia corocznie Zarządowi gminy budżet,
2. Czuwa nad gospodarką finansową szkoły i prawidłowym wpływem należnych opłat,
3. Rozstrzyga w sprawach całkowitego lub częściowego zwalniania od opłat szkolnych
4. Przeprowadza uchwały w sprawie projektów zmian organizacyjnych szkoły
5. Ustala porę nauczania.

## § 6.

W skład Rady Opiekuńczej wchodzi 1. Naczelnik Gminy, jako przewodniczący, 2. Kierownik szkoły, 3. trzech członkowie, z których jednego deleguje Naczelnik gminy, dwóch zaś pochodzi z wyboru z pośród posyłających młodzież do szkoły kształcącej. Wybór przeprowadza Naczelnik Gminy, Mandat Przewodniczącego i kierownika jest stały na cały czas trwania ich urzędu. Innych członków wybiera się na trzy lata, a wybór ich podlega zatwierdzeniu władzy szkolnej.

## § 7.

Uchwały Rady Opiekuńczej są prawomocne przy obecności przynajmniej trzech członków razem z przewodniczącym, a zapadają większością głosów. W razie równości rozstrzyga przewodniczący. Posiedzenia odbywają się w miarę potrzeby, a przynajmniej dwa razy w roku.

## § 8.

Rada gminna (Zebranie gminne) uchwała budżet przedstawiony przez Radę Opiekuńczą. Budżet wydatków rzeczowych obciąża gminę.

## § 9.

Uczniowie wiejskiej szkoły kształcącej muszą jawnie się punktualnie w godzinach przeznaczonych na naukę i nie wolno im tej nauki opuszczać bez należytego usprawiedliwienia się. Ponadto muszą przynosić ze sobą na naukę wskazane im środki i pomocy naukowe oraz przestrzegać należycie przepisów wiejskiej szkoły kształcącej, a mianowicie

- a) przychodzić do szkoły w czystej odzieży i z umytemi rękami,
- b) nie wolno im przeszkadzać w nauce przez nieodpowiednie zachowanie się, ani też psuć lub niszczyć sprzętów szkolnych i środków naukowych,
- c) w drodze do szkoły i ze szkoły winni zachować się przyzwoicie i bez hałasu.

## § 10.

Rodzicom, opiekunom i pracodawcom nie wolno powstrzymywać dzieci, wychowanków lub pracobiorców do uczęszczania do szkoły dokszt. Powinni dać im niezbędny na to czas i zwalniać ich od pracy tak wcześnie, by mogli w porę przybyć na naukę, a w razie potrzeby oczyścić się i przebrać.

## § 11.

Rodzice i opiekunowie obowiązani są zgłosić u kierownika szkoły wszystkie osoby obowiązani do uczęszczania do wiejskiej szkoły dokszt. w terminie ogłoszonym przez Radę opiekuńczą w sposób w miejscu przyjęty. Ten sam obowiązek ciąży na pracodawców, jeżeli osoba obowiązana do uczęszczania zalicza się do rodziny lub gdy rodzice i opiekunowie nie mieszkają w miejscu zatrudnienia ucznia. Odejście i przybycie w ciągu półrocza zimowego należy do dni 3 zgłosić u kierownika szkoły.

## § 12.

Kierownik:

- a) sprawuje wewnętrzną administrację szkoły.
- b) przeprowadza wpisy i egzaminy uczniów, czuwa nad przestrzeganiem rozkładu materiału i godzin, zarządza inwentarzem i środkami naukowymi, prowadzi odnośne spisy.
- c) wydaje świadectwa, składa sprawozdania we wszelkich sprawach pedagogicznych a w razie nagłych zmian w podziale godzin donosi o tem bezzwłocznie szkolnej władzy nadzorczej.
- d) przedkłada Radzie opiekuńczej wykaz niesprawiedliwionych absencji i donosi o wszelkich wykroczeniach przeciwko statutowi miejscowemu, czuwa nad ścisłym przestrzeganiem statutu.
- e) zwołuje konferencję nauczycielską i w razie potrzeby uchwały jej komunikuje Radzie opiekuńczej wzgl. szkolnej władzy nadzorczej,
- f) urlopuje uczniów do jednego tygodnia, dłuższych urlopów udziela Rada opiekuńcza,
- g) przy końcu roku składa ogólne sprawozdanie roczne szkolnej władzy nadzorczej.

## § 13.

Z końcem półrocza szkolnego wydaje się uczniom zaświadczenie z uczęszczania, zachowania, pilności i postępu. Z końcem trzeciego półrocza zimowego otrzymuje uczeń świadectwo.

## § 14.

W ostatnich tygodniach może Rada opiekuńcza zarządzić egzamin publiczny przy którym wystawia się też prace uczniów. Za dobre postępy i wzorowe zachowanie się można rozdzielić nagrody.

## § 15.

Uczniowie, rodzice, opiekunowie i pracodawcy, którzy nie zastosują się do § 4 i § 6 podlegać będą na zasadzie ustawy z dnia 2 lipca 1910 grzywnie do 20 zł lub na wypadek niemożności zapłaty karze aresztu do dni trzech za każdy poszczególny wypadek, o ile inne postanowienia prawne nie przewidują większej kary.

Za złejsze przekroczenia przeciwko postanowieniom § 4, stosować należy zwykle kary szkolne (upomnienia lub nagana nauczyciela, grona nauczycielskiego lub Rady Opiekuńczej pisemnie zawiadomienie rodziców, opiekunów lub pracodawców karcer do 6 godzin w czasie wolnym od nauki szkolnej).



## § 16.

Statut niniejszy obowiązuje z dniem ogłoszenia.

Świętochłowice, dnia 27. czerwca 1929 r.

**Przewodniczący Wydziału Powiatowego**

(—) Szaliński.

Śląski Urząd Wojewódzki  
Wydział Oświecenia Publicznego  
L. O. P. III—4960

Katowice, dnia 19 sierpnia 1929 r.

Z a t w i e r d z a m.

**Wojewoda**

w z

(—) Dr. Ręgorowicz.

O g ł o s z o n o!

Świętochłowice, dnia 27. VIII. 1929 r.

**Przewodniczący Wydziału Powiatowego**

(—) Szaliński.

## 2.

## Dot: Wyludzania wsparć.

1. Dąbrowski Czesław, legitymujący się książką wojskową wydaną przez P. K. U. w Lublinie Nr. 21448,

2. Drozdowiec Kazimierz, rzekomo zamieszkały w powiecie łuckim,

włóczą się po kraju i wyludzają pod różnemi pozorami zapomogi od związków komunalnych.

Powyższe podaje się do wiadomości z tem, że ewentl. wypłacone kwoty zwracane nie będą.

**Przewodniczący Wydziału  
Powiatowego**

(—) Szaliński

## 3.

## Obwieszczenie.

Zgodnie z postanowieniem Rozporządzenia Rejencji Opolskiej z dnia 24. września 1919 r. mocą którego w niedziele i święta mogą przez 2 godz. być otwarte składy które **wyłącznie** mleko, masło, ser, pieczywo i towar cukierniczy, mięso, kiełbasa, owoce, wiktuały i lód sprzedawają, ustalam godz. sprzedaży, po wysłuchaniu miarodajnych czynników, na czas od godz. 7-mej do 9-tej co, celem uniknięcia ukarania ściśle przestrzegam zalecam.

Innych składów a szczególnie kolonjalnych w niedziele i święta otwierać nie wolno.

Lipiny, dnia 23. sierpnia 1929 r.

**Naczelnik Urzędu okręgowego.**

w z.

(—) Jendrosz

## ✱ KOMUNIKATY ✱

## 4.

Powiatowa Komisja do badania cen na posiedzeniu z dnia 28. sierpnia 1929 r. ustaliła następując ceny orientacyjne w detalu.

chleb 70% mąki żytniej	1 kg	47 gr.
mąka żytnia 70%	1 kg	48 gr.
mąka przenna 65%	1 kg	80 gr.
bułki	90 gram.	10 gr.
słonina I gatunku 1/2 kg	2.—zł	w skadach i na targu.
" II " 1/2 "	1.90 "	" " "
wieprz. I " 1/2 "	1.80 "	" 1.70 zł. "
" II " 1/2 "	1.60 "	" 1.50 " "

## ✱ OGŁOSZENIA ✱

## 5.

W Poniedziałek dnia 9 września b. r. odbędzie się o godz. 20 w lokalu pana Blidy przy ul. Piekarskiej,

## Nadzwyczajne Walne Zgromadzenie

Banku Ludowego Spółdzielni z odpowiedzialnością nieograniczoną w Szarleju.

**Na porządku dziennym:**

1. Zmiana paragrafu 4. statutu Spółdzielni.

Szarlej, dnia 28. sierpnia 1929 r.

**Rada Nadzorcza**

Ks. prob. Ledwoń.

**Zarząd**

Pieczka. Mzyk.  
Kiernikowski.

## Konrad Leksan



**Drukarnia / Introligatornia  
Magazyn druków urzędowych  
i szkolnych / Materiały piśmienne**

**Świętochłowice, Byłomska 23 Tel. 1110**

**Kupcy i przemysłowcy**

**ogłaszajcie się tylko w Gazecie Powiatowej!**



# Józef Trójca

Kolejowe przedsiębiorstwo dowozowe



Załatwia wszelkie prace w zakresie transportów wchodzące i przeprowadzki mebli.



Hajduki Wielkie / Telefon 1089

## Górnośląskie Towarzystwo Budowlane

Tel. Król. Huta 1466 Spółka Akcyjna Tel. Król. Huta 1466

**Wielkie Hajduki, ul. Długa 53.**

Roboty budowlane pod- i nadziemne Roboty żelbetonowe Budownictwo przemysłowe

Budowa mostów, silosów, rezerwuarów, Zakładanie fundamentów na niepewnych gruntach, Zabijanie pali drewnianych i betonowych, Budowa pieców przemysłowych i kominów.

**Budowlana i meblowa stolarnia**  
Górnośląskie Towarz. Budowlane Sp. Akc.  
Niestrój.

Przedsiębiorstwo robót budowlanych

## LEON MURŁOWSKI

Wielkie Hajduki, Krakowska 35/37

— Tel. Król. Huta Nr. 130 i 84 —

poleca się

do wykonania wszelkich robót

w zakresie budownictwa wchodzących

Oddział I: Roboty nadziemne, żelbeton. budowa nowych domów, przebudówki i nadbudowa według planów własnych i zleconych.

Oddział II: Roboty podziemne, budowa dróg, szos i kolei żelaznych.

Wykonanie wszelkich robót solidnie i tanio

## Józef Skop

Zakład Malarski  
**Szarlej, ul. Gimnazjalna 5.**

Wykonuje wszelkie prace wchodzące w zakres malarstwa.

Odnawianie wszelkich mebli pokojowych i biurowych.



Wykonuje szyldy firmowe i artystyczne.





# Gazeta Powiatowa

powiatu świętochłowickiego.

Świętochłowice, dnia 7-go września 1929 r.

Wychodzi co sobotę. Redaktor: Siwy, dyrektor biur, Wydział Powiatowy Świętochłowice.  
Telefon: Król. Huta 1605, 1611, 1612, 1646, 1647; Katowice 99.

## Treść:

1. Dot. wyborów do rad gminnych.
2. Dot. wyłudzania wsparć.
3. Taryfa do ordynacji dotyczącej pobierania opłat postojowo-targowych w Gminie Godula.
4. Obwieszczenie dot. nowego Zarządu Ogólno Miejscowej Kasy Cuorych na powiat świętochłowicki.
5. Komunikat
6. Sprostowanie.
7. Inseraty.

## DZIAŁ URZĘDOWY

1.

### Obwieszczenie

Reskryptem Sm 2346/3 z dnia 31. VIII. b. r. Pan Wojewoda zarządził przeprowadzenie wyborów do rad gminnych na okres czteroletni.

Wybory odbędą się dnia 8. XII. 1929 r. w następujących gminach: Brzeziny, Brzozowice, Chropaczów, Godula, Kamień, Łagiewniki, Nowy Bytom, Nowe Hajduki, Orzegów, Ruda, Świętochłowice, Szarlej, W. Dąbrówka, Wielkie Hajduki, Wielkie Piekary.

Świętochłowice, dnia 4. IX. 1929 r.

**Starosta i Przewodniczący  
Wydziału Powiatowego**

(—) Szaliński

2.

### Dot. wyłudzania wsparć.

R o z b o r s k i Selwester, urodzony w Drugim dnia 13. grudnia 1908 r. przynależny do woje-

wództwa Kieleckiego, włóczy się po kraju i wyłudza pod różnemi pozorami zapomogi od związków komunalnych.

Powyższe podaje się do wiadomości z tem, że ewentl. wypłacone kwoty zwracane nie będą.

Świętochłowice, dnia 31. sierpnia 1929 r.

**Przewodniczący Wydziału Powiatowego**

(—) Szaliński.

3.

### Taryfa

**do ordynacji dotyczącej pobierania  
opłat postojowo-targowych**

w gminie Godula z dnia 18. maja 1925 r.

Według uchwały zastępstwa gminnego z dnia 18. maja b. r. zmienia się taryfę dla pobierania targowe i miejscowe na targach tygodniowych w Goduli jak następuje:

1. od jednokonnego wozu z ziemniakami, kapustą, brukwią, marchwią lub burakami . . . . . 1,— zł
1. a) od dwukonnego wozu z ziemniakami, kapustą, brukwią, marchwią lub burakami . . . . . 1,50 „
2. od jednokonnego wozu ze słomą lub sianem . . . . . 1,50 zł



2. a) od dwukonnego wozu . . . . . 2,— zł  
 3. od wózka ręcznego lub jednokonnego wozu z owocem, ogórkami, warzywą 1,50 „  
 3. a) od dwukonnego wozu . . . . . 2,— „  
 4. od jednokonnego wozu z rybami lub rakami . . . . . 2,— „  
 4. a) od dwukonnego wozu . . . . . 3,— „  
 5. od kosza do 1½ qm obszaru ze żywymi rybami . . . . . 0,50 „  
 5. a) od kosza ponad 1½ qm . . . . . 0,80 „  
 6. od kosza do 1½ qm ze nieżywymi rybami . . . . . 0,30 „  
 6. a) od kosza ponad 1½ qm . . . . . 0,40 „  
 7. od beczki śledzi . . . . . 0,50 „  
 8. od 1 prosiaka, cielęcia, owcy lub kozy 0,30 „  
 9. od 1 świni . . . . . 1,— „  
 10. od 1 konia . . . . . 5,— „  
 11. od 1 krowy . . . . . 3,— „  
 12. za 1 qm stanowiska—kramnicy na sprzedaż krupów, warzywa, owoców, jagód, grzybów, masła, sera lub jaj 0,30 „  
 13. od kosza ręcznego z masłem, jajami lub serem . . . . . 0,20 „  
 14. od beczki do 1 qm obszaru z masłem serem lub jajami . . . . . 1,— „  
 14a. od beczki ponad 1 qm obszaru . . . 1,50 „  
 15. od kosza lub opałki z owocem itd. 0,20 „  
 16. za 1 qm stanowiska—kramnicy blacharzy, szewców, krawców, bednarzy, szczołkarzy, powoźników, ogrodników, kramarzy, handlarzy masła, jaj i sera, porcelany, lub fajansu. garncarzy itd. 0,30 „  
 17. od 1 bażanta, zająca, gęsi, kaczki kury itd. . . . . 0,20 „  
 18. od pary gołębi lub kuropatw . . . 0,10 „  
 19. od koszyka lub opałki (do 1 qm) z drobiem . . . . . 0,60 „  
 19. a) od koszyka lub opałki ponad 1 qm) „ 0,80 „  
 20. „ 1 qm stanowiska—kramnicy do sprzedaży nie wymienionych specjalnie artykułów targowych . . . . . 0,50 „  
 21. na każdy rozpoczęty qm (metr. kwadratowy)  
     poniżej 1½ qm . . . . . 0,30 „  
     powyżej 1½ „ . . . . . 0,50 „

W dniu kiermaszu, odpustu itp. urząd gminny pobiera do stawek powyższych osobną lokalną dopłatę. Wydzierżawienie miejsca postojowego w uroczystościach odpustowych polega osobnej umowy o opłatę postojowego pomiędzy Zarządem gminnym a sprzedawcami.

Przy częściach ułamkowych metra kwadratowego pobiera się opłatę od każdego pełnego kwadratowego decymetra w wysokości jednej dziesiątej części należności obliczonej od metra kwa-

dratowego. Zbywające centymetry kwadratowe i części ułamkowe groszy nie podlegają obliczeniu.

Godula, dnia 18. maja 1925 r.

**Urząd gminy**

(—) Flach

**Rada gminna**

(—) Brzęczek      (—) Matejczyk Paweł

4.

## Obwieszczenie.

Niniejszem podaje się do wiadomości w myśl § 107 statutu, że nowy Zarząd podpisanej Kasy składa się z następujących osób:

### 1) ze strony pracodawców:

- a) 1. Polak Wiktor, naczelnik Urzędu Okręg. Świętochłowie.  
 2. Leksan Konrad, właśc. drukarni Świętochłowie  
 3. Kupczyk Czesław, kupiec, Lipiny

### Zastępcy:

1. Koeppe Wilhelm, kupiec, Świętochłowie  
 2. Dr. Stateczny dyrektor, Wielkie Hajduki  
 3. Szafer Kazimierz, fabr. figur, W. Piekary  
 4. Andrzejewski Edmund, aptekarz, Godula  
 5. Lwowski Jerzy, mistrz ślus. Świętochłowie  
 6. Cebula Paweł, „ „ Lipiny

### 2) ze strony pracobiorców:

- b) 1. Kandora Ignacy sekr. Hajduki W. Z. Z. P.  
 2. Knappik Roman, Urzędnik Kamień, Gmina Kamień  
 3. Kukla Teofil, monter Hajduki W. Zakład Rütgersa  
 4. Stanienda, insp. Carny Las dwór Czarny Las  
 5. Wolski Andrzej, palacz, Hajduki W. Centr. Gazowa  
 6. Krajczyk Paweł, blacharz, Ruda Tszerner

### Zastępcy:

1. Rabsztyn Herman, urzędn. Szarlej Gmina Szarlej  
 2. Smandzik Alfons, „ „ Chropaczów Gmina Chropaczów  
 3. Białas Józef. woźny, Orzegów Gmina Orzegów  
 4. Waliczek Augustyn. dozorca Czarny Las Gmina N. Bytom  
 5. Nocoń Paweł, sekr. Łagiewniki Gmina Łagiewniki  
 6. Surdakowski Władys. urzędn. Świętochłowie Gmina Świętochłowie



7. Przyczynek Józef, czel. Lipiny Wawro
8. Pajonk Leon, czel. Ruda Mrozek
9. Strzoda Wilhelm, ksiązk. Świętochłowiec Centrala Gazowa
10. Fajkus Jan, woźny Wielkie Hajduki Gmina W. Hajduki
11. Zorychta Augustyn, tercjan Lipiny Gmina Lipiny
12. Strużyna Jerzy, stolarz W. Piekary Kosek

Wybory naznaczone w myśl ogłoszenia w Gazecie Powiatowej nr. 29. z dnia 20. lipca 1929 r. nie odbędą się, gdyż ważnych list ze strony pracodawców jak i pracobiorców jest tylko po jednej, ponieważ z nadesłanych dwóch list ze strony pracodawców jedna w myśl § 78 regulaminu wyborczego została przez Zarząd unieważniona.

Ważność wyborów może być w myśl § 20 regulaminu wyborczego zaczepiona w ciągu 2-tych tygodni od dnia ogłoszenia wyborów.

Zaczepienie należy wnieść do Zarządu lub do Urz. Ubezpieczeń. Urząd Ubezpieczeń rozstrzyga

Wielkie Hajduki, dnia 5 września 1929.

podpis Kandora

w z. przewodniczącego Zarządu.

Ogólna Miejskowa Kasa Chorych  
na powiat świętochłowski  
w Wielkich Hajdukach.

Z a z g o d n o ść

(—) Murlewski

Kierownik Kasy.

## \* KOMUNIKAT \*

5.

Powiatowa Komisja do badania cen w Świętochłowicach na posiedzeniu z dnia 4. września 1929 r. ustaliła następujące ceny orientacyjne w detalu:

mąka pszenna 65%      1 kg      76 groszy.

6.

## Sprostowanie.

W Gazecie Powiatowej Nr. 29 poz. 3, str. 216 § 20 powinno być „obwoływanie” a nie odwoływanie.

W Gazecie Powiatowej Nr. 30 poz. 1. str. 221 powinno być „zb. ust. 1881 str. 181”, § 11 str. 225 za słowem wędlin opuszczono słowo „pieczywo” § 25 str. 226 powinno być z dnia 26. VII. 1900.

**Redakcja Gazety Powiatowej.**

# F. Spora i ska Król. Huta

ul.  
Michalwicz  
nr. 21.



*Polaca się do wykonania  
roboty dacharskiej blachars-  
kiej instalacyjnej jak i  
gromochronowej.  
ul. Michalwicza 21. tel. 1290.*

Przedsiębiorstwo Budowlane  
**Jan Kuna**  
Wielkie Piekary, Głęboka 5

wykonuje

**wszelkie roboty mularskie**

**Wykonanie solidne.**



# Józef Spruss

**Świętochłowice**

ul. Czarnoleśna 11.

Wykonuje wszelkie prace  
w zakres transportów  
wchodzące



jako :

dostawa szlaki, piasku,  
przeprowadzki mebli i inne  
roboty.

# Zakład Malarski

**Karol Kuczewicz**

**Wielkie Hajduki / ulica Kopernika 2.**

wykonuje wszelkie prace w za-  
kres malarstwa wchodzące.



# GRANITPOL

Kamieniolom Granitu w Tomaszgród.

pow. Sarny.

Dostawa kamieni z granitu  
do brukowania, krawężni-  
ków, słupów, płyt, schodów,  
pomników, i t. d.

Artykuły specjalne z granitu

Biuro sprzedaży:  
Wielkie Piekary, ulica Marjacka nr. 9

**Dom Sanitarny**

**H. HOLZMANN**

**Katowice, ul. Teatralna 2.**

Telefon 801.

Kompletne urządz. dla lekarzy i szpitali.

Fabryka instrumentów chirurgicznych.

Aparaty ortopedyczne.

Opaski brzuszne i rupturowe.

Przyrządy do sterylizowania.

Meble dla celów operacyjnych.

Elektro-med. aparaty.

Lampy kwarcowe.

Warsztat reparacyjny.

Zakład niklowania.

**Dom Sanitarny**





# Gazeta Powiatowa

powiatu świętochłowickiego.

Świętochłowice, dnia 14-go września 1929 r.

Wychodzi co sobotę. Redaktor: Siwy, dyrektor biur, Wydział Powiatowy Świętochłowice.  
Telefon: Król. Huta 1605, 1611, 1612, 1646, 1647; Katowice 99.

## Treść:

1. Rozporządzenie policyjne, regulujące ruch kołowy na niektórych ulicach miasta Królewskiej Huty.
  2. Dot. kosztów podróży dla członków licencyjnych.
  3. Dot. wydłużania wsparć.
  4. Dot. zamknięcia ulicy.
  5. Dot. zatwierdzenia rozjemcy.
  6. Komunikaty.
  7. Inzeraty.
- Jako dodatek: Wiadomości statystyczne powiatu świętochłowickiego.

## DZIAŁ URZĘDOWY

1.

### Rozporządzenie Policyjne regulujące ruch kołowy na niektórych ulicach miasta Królewskiej-Huty.

Na podstawie § 143 ustawy o ogólnym zarządzie kraju z dnia 30. lipca 1883 r. (zbiór Ustaw str. 195), §§ 5 i 6 ustawy o zarządzie policji z dnia 11. marca 1850 r. i ustawy z dnia 14 marca 1923 r. o Dyrekcjach Policji (Dz. Ust. Sl. Nr. 15. poz. 97). wydaje się w porozumieniu z Magistratem następujące rozporządzenie policyjne.

#### § 1.

Ruch kołowy (pojazdy mechaniczne, rowery i zaprzęgi) na odcinku ul. Wolności od skrzyżowania z ulicą Hajducką i Szpitalną do mostu Wolności, jest jednokierunkowy, to jest od mostu Wolności w kierunku do Nowych i Wielkich Hajduk, przyczem dozwolony jest wjazd na wyżej wspomniany odcinek ulicami doń równoległymi, a to ulicami: Gimnazjalną, Dąbrowskiego, Ligotą Górniczą, Mieleckiego, przez ulice łączące je z ulicą Wolności, a mianowicie ulicami: Chrobrego, Zjednoczenia, Sobieskiego, Marszałka Józefa Piłsud-

kiego, św. Jacka, Sienkiewicza, Dworcową, i Moniuszki.

Wyjazd wspomnianego odcinka dozwolony jest tylko w kierunku południowym, to znaczy w kierunku Nowych i Wielkich Hajduk.

#### § 2.

Ruch kołowy do tego odcinka regulują międzynarodowe znaki orientacyjne, wskazujące dozwolony kierunek jazdy.

#### § 3.

Dla ruchu kołowego zamyka się ul. Jagiełłowską w kierunku do ulicy Wolności i ulicę Pocztową w obu kierunkach.

#### § 4.

Przekroczenia tegoż rozporządzenia karane będą po myśli ust. 2 § 5 cytowanej ustawy o zarządzie policji grzywną do 30. zł. z ewentl. zmianą na karę aresztu.

#### § 5.

Rozporządzenie niniejsze wchodzi w życie z dniem ogłoszenia.

Królewska Huta, dnia 24 lipca 1929 r.

**Dyrektor Policji**

(—) Szaliński



2.

## Uchwała

Po wysłuchaniu Powiatowej Komisji do Licencjonowania buhaji i kozłów zmienia się cyfrę II. uchwały z dnia 12. III. 1929 r. (Gazeta Powiatowa nr. 17. poz. 2) i uchwała się ryczałtowo kosztu podróży dla członków komisji licencyjnej w wysokości 20.— zł dziennie.

Świętochłowice, dnia 7. IX. 1929 r.

### Komisaryczny Wydział Powiatowy

(—) Szaliński, (—) Sobel, (—) Tkocz,  
(—) Szymonek, (—) Sieja.

Powyższą uchwałę podaję do publicznej wiadomości.

Świętochłowice, dnia 10. IX. 1929 r.

**Starosta.**

wz.

(—) Korol.

3.

## Dot: Wyludzania wsparć.

1. Ścigała Edward, ur. w Sosnowcu w 1901 r. zam. w Dąbrowie Górniczej, przynależny do gm. Olsztyn pow. Częstochowski, wojew. Kieleckie.
2. Stęplewski Adam, przynależny do gm. Potok, pow. stopnicki, Wojew. Kieleckie
3. Kuropatowa Anna, przyn. do gm. Potok
4. Bursa Magdalena „ „
5. Popławski Bolesław, ur. w Żarkach
6. Kuropatowa Józefa, przyn. do gm. Potok
7. Todur Adolf, ur. 1903, zam. w Puławach
8. Woźniak Mieczysław, ur. 1909, zam. we wsi Wolica gm. Karczmiska, pow. Puławskiego
9. Cieniecki Władysław, b. urzędnik Pow. Urzędu Ziemskiego w Kamieniu Koszyrskim z żoną Aleksandrą
10. Wiktor Jan, lat 40 z Rzeszowa,
11. Tomasz Gleich z Ulanowa pow. Nisko
12. Władysław Florek, ur. 1895 z Gogolowa
13. Rudolf Tyszkowski, ur. 1906 z Białobrzega pow. Krosno
14. Teodor Rudziński, lat 55 z Rawy Ruskiej włączają się po kraju i wyludzają pod różnymi pozorami zapomogi od związków komunalnych.

Powyższe podaje się do wiadomości z tem, że ewentl. wypłacone kwoty zwracane nie będą.

Świętochłowice, dnia 4. IX. 1929 r.

### Przewodniczący Wydz. Powiatowego

(—) Szaliński.

4.

## Obwieszczenie

### dot. zamknięcia ulicy!

Z powodu przebudowy szosy powiatowej Wielkie Hajduki—Katowice zamyka się z dniem 10. września 1929. r. ul. Krakowską—odcinek od Hotelu Śląskiego do Gazowni w Wielkich Hajdukach aż do odwołania.

Objazd dla wszelkiego ruchu kołowego Nowe Hajduki—ul. Hajducka.

Wielkie Hajduki, dnia 7. wrześni 1929 r.

### Naczelnik urzędu okręgowego

(—) z p. Pietrek.

5.

## Obwieszczenie

Sąd okręgowy w Katowicach zatwierdził po myśli § 4 ordynacji o sędziach rozjemczych z dnia 29. marca 1879 Zb. Ust. Pr. i rozp. Minist. Sprawiedliwości z dnia 8. grudnia 1922 r. Dz. U. Rz. P. Nr. 110 poz. 111 wybór p. Józefa Fuchsa, emerytowanego podszygara w Szarleju na rozjemcę okręgu Szarlej oraz na zastępcę inwalidę Emanuela Kołodzieja w Szarleju co się niniejszem podaje do publicznej wiadomości.

Zaprzysiężenie rozjemcy tak i jego zastępcy nastąpiło w dniu 6. września 1929 r.

Szarlej, dnia 9. września 1929 r.

### Naczelnik gminy

w. z.

(—) Kubański

## \* KOMUNIKATY \*

6.

### Wydział Powiatowy.

Na ostatniem posiedzeniu Komisarycznego Wydziału i Sejmika Powiatowego, które się odbyło się dnia 7-go września 1929 r udzielono zezwolenia gminie Łagiewniki na odstąpienia parceli o powierzchni 51 m<sup>2</sup> Dyrekcji Kopalń i Hut Ks. Donnersmarcka w Świętochłowicach. Do Komisji szacunkowej dla spraw podatku dochodowego na okres wymiarowy 1930/32 wybrano na okręg Świętochłowice:

- p. Budzisz Wiktora z Goduli,
- p. Szneidra Bernarda z Brzezina,
- p. Lorca Jana z Lipin.

Jako zastępców na okręg Świętochłowice wybrano:

- p. Lebaka Józefa z Nowego Bytomia,
- p. Raka Wincentego z Łagiewnik,
- p. Cebulę Pawła z Lipin.



Na okręg Król.-Huta wybrano do wspomnianej komisji:

- p. Paczyńskiego Teofila z W. Hajduk  
p. Wojtowicza Jana z Nowych Hajduk.

Jako zastępców:

- p. Kozyrę Roberta z Nowych Hajduk,  
p. Murłowskiego Leona z W. Hajduk.

Zatwierdzono uchwałę rady gminnej W. Hajduki w sprawie zaciągnięcia pożyczki w wysokości 150 000, złotych z Zakładu Ubezpieczeń Społecznych w Król.-Hucie.

Gminę Świętochłowice rozdzielono na 4 obwody rozjemcze a mianowicie:

- I. Obwód: Ulica Vogta, Piaskowa, Cmentarna, Szpitalna, Wolności, Kolejowa, Dworska, Wodna, Szolna, Apteczna, Rawy i Farna.
- II. Obwód: Ulica Bytomska, Lipińska, Długa, św. Józefa, Piotra, Polna, Zbiornik wody, Król. Hucia, Pokoju, Brzezina i Fabryka Szamoty.
- III. Obwód: Ulica Falwy, Górnicza, Czarnoleśna, Kąty, Zimnola, Sienkiewicza, św. Barbary, Szeroka, 3-go Maja, Powstańców, Piłsudskiego, Piastowska, Kościuszki, Grażeńskie, Mickiewicza, Paderewskiego, Rymera, Mościckiego, Ks. Damrota, i Karola Miarki.
- IV. Obwód: Ulica Hutnicza, Kol. Hugona, Kol. Falwy, Cegielnia Falwy, 11 listopada, Kol. Klary, Kol. Drzymały, Mielenckiego i plac Kremskiego.

Następnie zatwierdzono statuty urzędu okręgowego w Chebziu i urzędu okręgowego w Chropaczowie dot. stosunków prawnych urzędników wspomnianych urzędów okręgowych, uchwały rady gminnej w Wielkiej Dąbrówce w sprawie pobierania podatku budynkowego i uchwałę rady gminnej Szarlej w sprawie połączenia nieruchomości do kanalizacji. Spółce Akcyjnej „Friedenshütte“ w Nowym Bytomiu udzielono zezwolenia na przebudowę kondensacji i na uruchomienie przebudowanego kotła parowozowego i cegielni w Łagiewnikach na budowę pieca dla wypalenia cegieł.

Subwencję udzielono Kuratorjum Konwiktu Biskupiego w Tarnowskich Górach, Ochotniczej Straży Pożarnej w Rudzie, Sierocińcowi imieniu Dra Mieleckiego w Katowicach, Zarządowi Głównemu Związku Powstańców Śląskich i Komitetowi Obchodu 10-cio lecia I-go Powstania Śl.

Uchwalono przystąpić wraz z gminami powiatu świętochłowickiego do Związku Celowego Samorządów Śląskich dla prowadzenia komunikacji autobusowej z 3 pełnymi udziałami po 50 000,-zł.

## Szpital Powiatowy

W miesiącu sierpniu br. pielęgnowano w Szpitalu Powiatowym w Szarleju 2838 chorych t. j. przeciętnie 94 chorych dziennie. Operacyj przeprowadzono 26.

## Starostwo.

Pan Wicestarosta Korol Józef powrócił z ćwiczeń wojskowych i objął urzędowanie.

Praktykant referendarski Mierzwa Józef z Szopienic, który został przydzielony do służby przy tut. Starostwie, odszedł do wojskowej służby czynnej.

Powiatowa Komisja do badania cen w Świętochłowicach na posiedzeniu z dnia 11 września 1929 r. ustaliła następujące ceny orientacyjne w detalu.

mąka pszenna 65%	1 kg.	75 groszy
bułki	92 gram.	10 groszy

## Ogólna Miejskowa Kasa Chorych

na powiat świętochłowicki  
w Wielkich Hajdukach.

## Ku Uwadze Panów Pracodawców.

Na mocy ordynacji Ubezpieczeniowej podlegają obowiązkowo na wypadek choroby wszyscy robotnicy, oraz służba domowa, pracujący za zapłatą lub jakimkolwiek innym wynagrodzeniem.

Pracodawcy winni każdego ze swych pracowników w przeciągu trzech dni po rozpoczęciu i ukończeniu pracy lub służby zgłosić do Kasy Chorych (§ 317 Ordynacji Ubezpieczeniowej).

Składki kasowe należy płacić aż do dnia prawidłowego odgłoszenia (§ 397 Ord. Ubezp.).

Kto wbrew swemu obowiązkowi osób takich nie zgłosi, może, o ile działa rozmyślnie, być ukarany grzywną do 375 zł (trzystasiedemdziesiąt pięć złotych), a o ile działa przez nieuwagę, grzywną do 125 zł (stodwadzieścia pięć złotych). § 530 Ord. Ubezp.

Kto przy zgłoszeniu rozmyślnie, robi fałszywe podania, szczególnie co do rozpoczęcia pracy, aby temczasem usunąć się od zapłaty składek, czyni się karygodnym za oszukaństwo.

## Zur Beachtung für die Arbeitgeber.

Auf Grund der Versicherungsordnung unterliegen sämtliche gegen Lohn oder sonstigen Entgelt beschäftigten Arbeiter, einschliesslich der Dienstboten im Haushalt, der Krankenversicherungspflicht.

Die Arbeitgeber haben jedoch die von ihnen Beschäftigten binnen 3 Tagen nach Beginn und Ende der Beschäftigung bei der Krankenkasse zu melden (§ 317 der Versicherungsordnung).

Die Kassenbeiträge sind bis zur vorschriftsmässigen Abmeldung fortzuzahlen (§ 397 der Versicherungsordnung).

Wer seiner Pflicht zuwider Versicherungs-pflichtige nicht anmeldet, kann, falls er vorsätzlich handelt, mit Geldstrafe bis 375 zł. (Dreihundert-fünfundsiebenzig Złoty) und falls er fahrlässig handelt, mit Geldstrafe bis 125 zł. (Einhundert-fünfundzwanzig Złoty) bestraft werden (§ 530 Versicherungsordnung).



Wer bei der Anmeldung wissentlich unrichtige Angaben macht, insbesondere unrichtige Angaben über den Beginn der Beschäftigung, um sich hierdurch der Zahlung von Beiträgen zu entziehen, macht sich wegen Betruges strafbar

**Zarząd**  
**Ogólno-Miejscowej Kasy Chorych**  
**na powiat świętochłowski.**

## ✱ OGŁOSZENIA ✱

Fabryka mebli żelaznych i materaców

# IG. RYSS

**Wielkie Piekary.**

Wykonuje  
wszelkie konstrukcje żelazne  
oraz reperacje maszyn.

Poleca  
taczki i sprzęty do budowania.



## Konrad Leksan

**Drukarnia / Introligatornia**  
**Magazyn druków urzędowych**  
**i szkolnych / Materiały piśmienne**

**Świętochłowie, Byłomska 23 Tel. 1110**

Przedsiębiorstwo Budowlane

# Jan Kuna

**Wielkie Piekary, Głęboka 5**

wykonuje

## wszelkie roboty mularskie

## Wykonanie solidne.

# Józef Spruss

**Świętochłowie**  
**ul. Czarnoleśna 11.**

Wykonuje wszelkie prace  
w zakres transportów  
wchodzące



jako :

dostawa szlaki, piasku,  
przeprowadzki mebli i inne  
roboty.





# Gazeta Powiatowa

powiatu świętochłowickiego.

Świętochłowice, dnia 21-go września 1929 r.

Wychodzi co sobotę. Redaktor: Siwy, dyrektor biur, Wydział Powiatowy Świętochłowice.  
Telefon: Król. Huta 1605, 1611, 1612, 1646, 1647; Katowice 99.

## Treść:

1. ogłoszenie dot: zamknięcia szosy Król.—Huta—Łagiewniki.
2. Komunikaty.

3. Inzeraty.
4. Sprawozdanie dot: Epidemji duru brzuszego.

## DZIAŁ URZĘDOWY

1.

### Ogłoszenie

Z powodu naprawy szosy Król-Huta—Łagiewniki—Granica, zamykam takową dla wszelkiego ruchu kołowego na przeciąg 10 dni od dnia 16. września br. od kopalni „Pole—Północne” do Granicy.

Objazd do Bytomia nastąpić może z Król-Huty przez Piaśniki, Łagiewniki, na przejście graniczne Łagiewniki „Reden”

**Naczelnik Urzędu Okręgowego.**  
(Olszowski)

## ✱ KOMUNIKATY ✱

2.

### Starostwo.

Lokalne Komitety Niesienia Pomocy Wileńszczyźnie zebrały dodatkowo na powyższy cel kwotę 1334 zł 55 gr, którą przekazały na konto P. K. O. Katowice 306 350.

Ogółem na cel niesienia pomocy Wileńszczyźnie złożono w powiecie świętochłowickim kwotę 19 704 zł 06 gr.

Powiatowa Komisja do badania cen na posiedzeniu z dnia 18. 9. 29 r. ustaliła następujące ceny orientacyjne w detalu:

chleb	1 kg	46 groszy
mąka żytnia 70 %	1 kg	47 „
masło I gatunku	1 kg	7,40 zł.

### Ze szkoły rolniczej w Tarn. Górach.

Wpisy do szkoły rolniczej rozpoczną się dn. 20. września br. Na kurs I-szy przyjmowani będą uczniowie z ukończoną szkołą powszechną, którzy wykażą się przynajmniej jednoroczną praktyką rolniczą w gospodarstwie ojca lub innem i którzy ukończyli 16-ty rok życia.

Do zapisu należy przynieść ostatnie świadectwo szkolne, świadectwo moralności, metrykę i zezwolenie ojca. Nauka rozpocznie się dn. 4. listopada i trwać będzie do końca marca 1931 r. Wpisowe wynosi 10 zł, zaś opłata za cały kurs 40 zł.

Na żądanie Dyrekcja szkoły udziela bliższych informacji i wysyła prospekty.



Przedsiębiorstwo WYROBÓW Cementowych

# JAN STĘPIEN

Szarlej, ul. Piekarska 1.



Rury do kanalizacji  
płyty chodnikowe  
bortniki i słupy.



Ceny przystępne  
Dostawa natychmiast.

## „DEKORANT“

Zakład malarski i Lakiernia

*Wykonuje  
wszelkie prace w zakresie  
malarstwa wchodzące  
Lakierowanie powozów  
i samochodów.*

*Odnawianie wszelkich  
mebli pokojowych i biu-  
rowych.*

### E. PIELA

Wielkie Hajduki, ul. Rawy 2

## Alojzy Barczyk

Mistrz rzeźnicki

Szarlej, ul. Szkolna / Tel. 80.



Poleca swoje najlepsze wyroby

## Paweł Wojcik

Mistrz piekarski

Szarlej, ul. 3-go Maja Nr. 31



Poleca swoje najlepsze wyroby:  
pieczywa, ciastka i pierniki.



Parowa piekarnia.

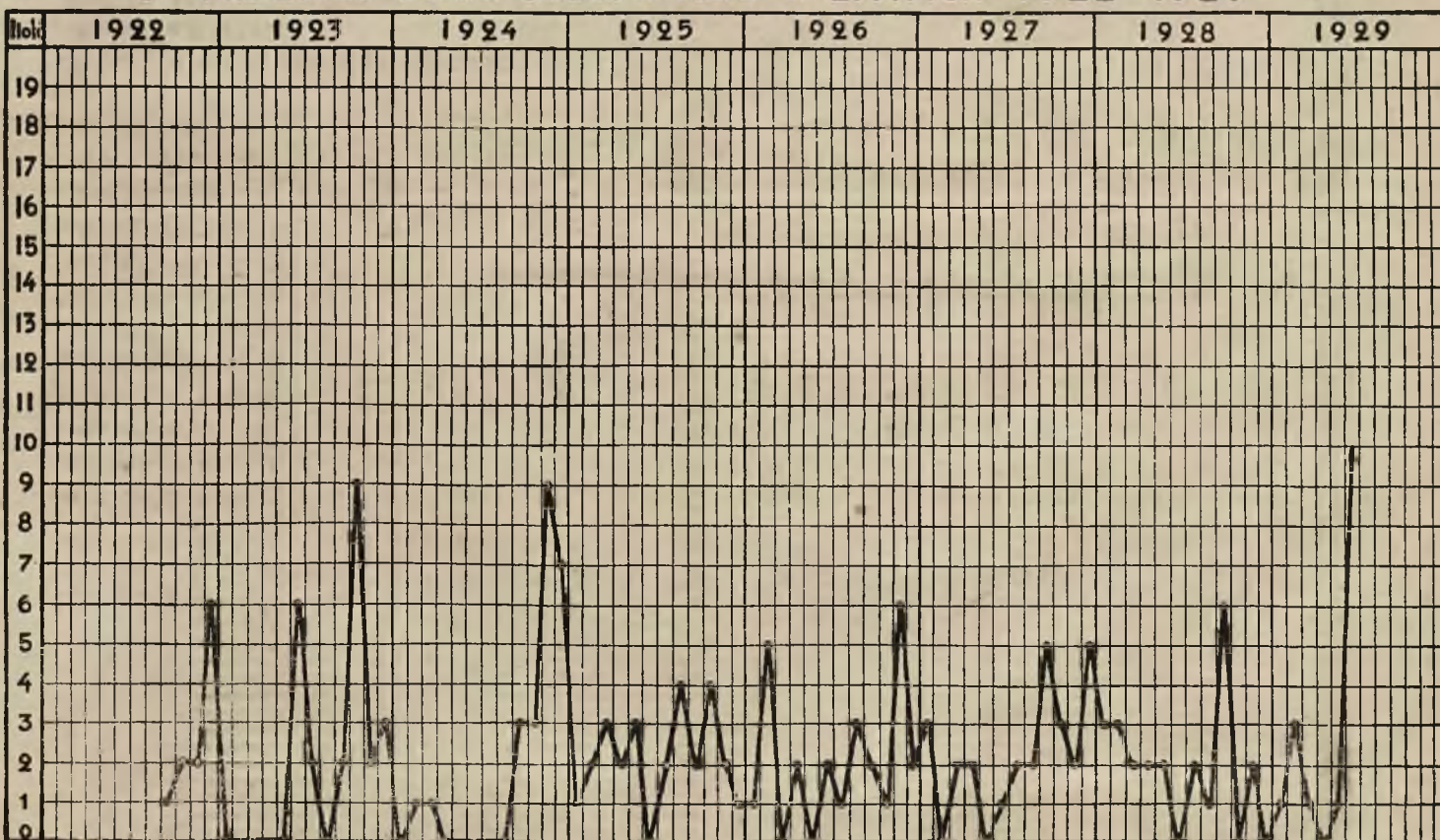


# Epidemia duru brzusznego w pow. świętochłowskim w r. 1929.

Przebieg epidemii duru brzusznego<sup>u</sup> w miesiącach czerwiec-sierpień w roku 1929 w powiecie świętochłowskim ze względu na swoje źródło ciekawe, charakterystyczny przebieg i energiczną przeciwwakcję, zasługuje na to, aby epidemię tą opisać w sposób szerszy i więcej wyczerpujący.

W powiecie świętochłowskim poza niewielką epidemią czerwoni, w latach 1922-1924. nie pojawiały się za czasów polskich choroby zakaźne w formie nagminnej, w szczególności zaś dur brzuszny pojawiał się tylko w przypadkach sporadycznych, przeważnie w miesiącach letnich nie

PRZEBIEG DURU BRZUSZNEGO w LATACH 1922-1929

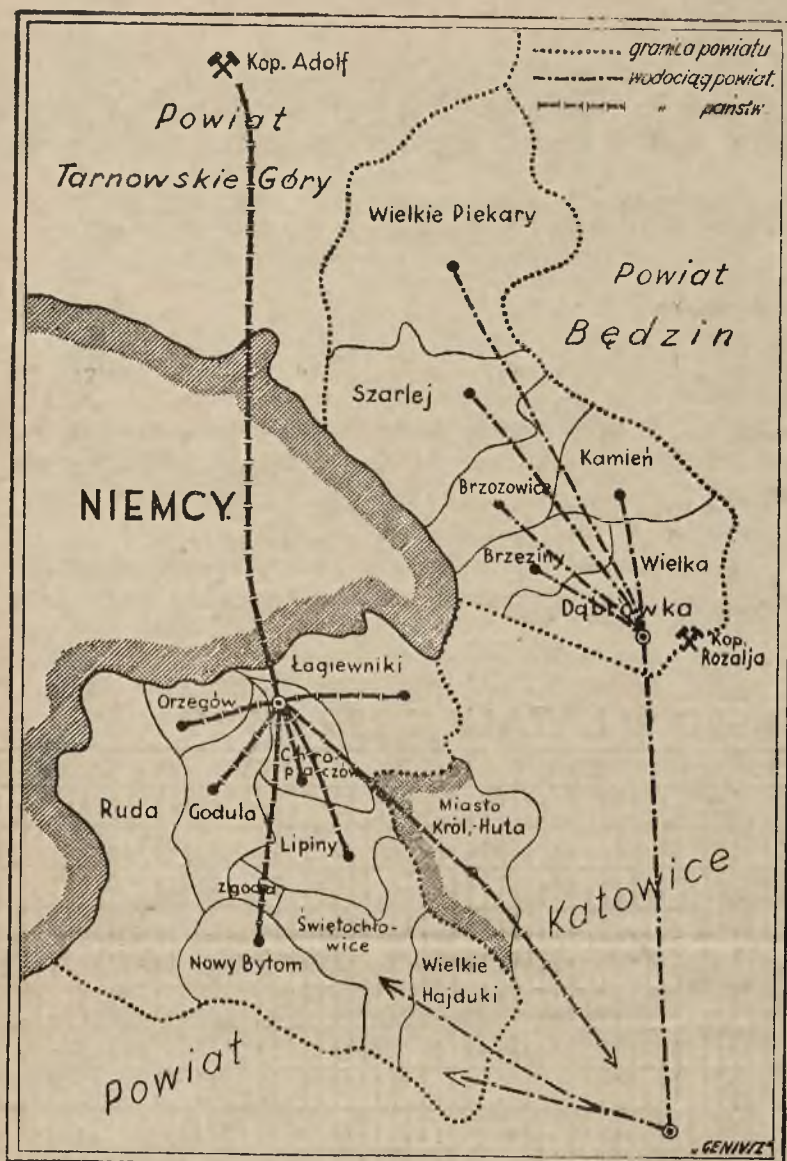


przybierając nigdy większego natężenia. Według poniżej umieszczonej krzywej przebiegu duru za lata 1922-1929. widzimy że dur brzuszny prawie nigdy nie wygasał, a w czerwcu 1929 przybrał rozmiary epidemii, która zlokalizowała się w dwóch sąsiadujących ze sobą gminach, w Świętochłowi-

cach z kolonją Zgoda i w Nowym Bytomiu.

Aby zrozumieć sposób szerzenia się epidemii duru brzusznego w powiecie i aby wyjaśnić sposób przeprowadzonej z nim walki, muszę choć pobieżnie podać charakterystykę powiatu:



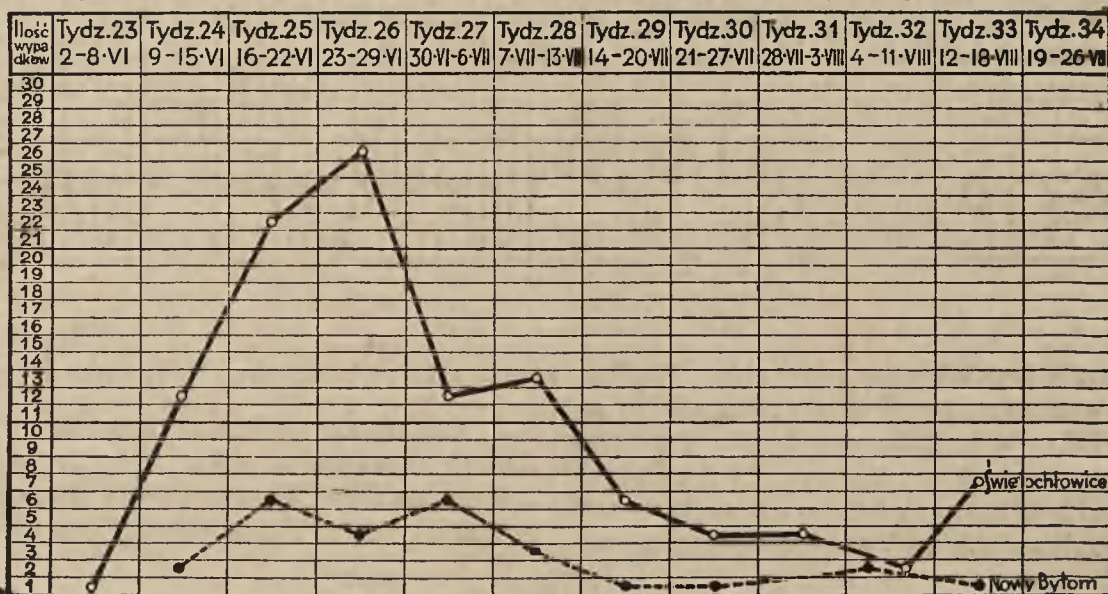


Powiat świętochłowicki, jako część województwa śląskiego, jest powiatem nadgranicznym, wykrojonym z dawnego powiatu bytomskiego, skutkiem czego podzielony jest na dwie odrębne części północno-wschodnią i południowo-zachodnią. Jest to powiat terytorjalnie najmniejszy w Polsce, bo obejmuje tylko 81 kil. kw, jest on natomiast sto sunkowo najgęściej zaludniony, bo na tej małej przestrzeni zamieszkuje 215,000 osób, tak, że na 1 km. kw. wypada 2,643 osoby. Powiat świętochłowicki nosi charakter par excellence przemysłowy, a jedynie północno-wschodnia część jest więcej rolnicza, chociaż i tutaj znajdują się najbogatsze w Europie kopalnie rud, ołowiu i cynku. Przemysł górniczo-hutniczy koncentruje się w części południowo-zachodniej, gdzie istnieje kilkanaście kopalń węgla, hut cynkowych, żelaza, koksowni, fabryk chemicznych i t. d.

Wszystkich gmin w powiecie jest 16; miasta żadnego w ścisłym tego słowa znaczeniu nie ma, choć poszczególne gminy wykazują ilości mieszkań. do 30,000. Są to przeważnie osiedla dość zasobne, w gospodarce swej samorządowej dużą wagę kładące na urządzenia higieniczne, tak że do 60% są skanalizowane, zabrukowane i zaopatrzone całkowicie w wodociągi, a nieliczne tylko studnie są potrójnej proveniencji. Przeważną część powiatu pokrywa sieć wodociągu państwowego, któ-

spotkać jeszcze tylko można w rolniczej części powiatu. Wodociągi zaopatrujące powiat w wodę,

#### PRZEBIEG DURU BRZUSZNEGO w ROKU 1929 w POWIECIE ŚWIECCHŁOWICKIM





rego zbiorniki wody znajdują się w powiecie tarnowsko-górskim, w starej kopalni „Adolf”, skąd potężne rurociągi przebiegają przez teren niemiecki do wieży ciśnien, tuż na granicy państwowej w Chropaczowie, gdzie woda stoi pod ścisłym dozorem bakteriologicznym. Drugi wodociąg, powiatowy, ze źródłami w nieczynnej kopalni „Rozalji”, w północno-wschodniej części powiatu, prowadzi swe wody w przeważnej ilości na teren sąsiedniego powiatu katowickiego, a tylko dwie jego odnogi dochodzą: 1-sza do Świętochłowic i Wielkich Hajduk, a druga w obręb gmin północno-wschodnich. Gmina Ruda, miejscowość wykrojona z dawniejszego powiatu zabrzańskiego, dostaje wodę z wodociągu niemieckiego w Zabrze.

Ludność powiatu prawie wyłącznie robotnicza, zatrudniona jest w niezwykle bogato rozwiniętym przemyśle górniczo-hutniczym, z natury rzeczy nienajlepiej materialnie uposażona mieszka po wojnie w warunkach bardzo trudnych, przeważnie w niezwykle przeludnionych domach koszarowych, przyczem według przeprowadzonej statystyki przypada na jeden pokój mieszkalny około 6 osób. Jasne jest, że w takich warunkach mieszkaniowych, każda pojawiająca się epidemia, może stać się groźną i trudną do opanowania.

Szpitalnictwo w powiecie jest bardzo bogato rozwinięte, posiadamy 1 szpital powiatowy na 100 łóżek, trzy małe szpitaliki gminne przeważnie izolacyjne, razem na 90 łóżek, jeden prywatny szpital na 80 łóżek, cztery szpitale hutnicze na 600 łóżek i dwa wielkie szpitale Spółki Brackiej, na przeszło 1,000 łóżek. Rozporządzalnych łóżek dla chorych zakaźnych jest w powiecie 188, a więc ilość na normalne warunki wystarczająca, w razie jednak nasilonej epidemii, jak przy tegorocznej duru brzusznej, zjawia się brak łóżek izolacyjnych, zwłaszcza w obu gminach sąsiadujących Wielkie Hajduki i Świętochłowice, mające razem 60,000 mieszkańców i tutaj winien bezwzględnie stanąć szpital epidemiczny na 50 łóżek, co zresztą jest już w toku urzeczywistnienia, po stworzeniu odpowiedniego związku celowego zainteresowanych gmin.

Brak państwowego zakładu bakteriologicznego na terenie powiatu i wogóle Województwa Śląskiego daje się ujemnie odczuć w walce z chorobami zakaźnymi; istniejący tu za czasów niemieckich instytut bakteriologiczny przepadł wraz z miastem Bytomiem do Niemiec, a Województwo dla braku lokalu instytutu takiego dotąd uruchomić nie mogło, dopiero epidemia tegoroczna wykazała piekącą potrzebę kreowania tegoż, i jest nadzieja, że w niedługim czasie stanie wielki zakład higieniczny w Ligocie pod Katowicami.

Pierwsze przypadki tegorocznej epidemii duru brzusznej w powiecie świętochłowickim, pojawiły się z końcem czerwca r. b. w ilości kilkunastu przypadków i to równocześnie w Świętochłowicach i Nowym Bytomiu, co od razu nasunęło przypuszczenie, że nie może się w tym wypadku rozchodzić o doroczne nasilenie, ale że są to zwiastuny jakiejś większej epidemii, zwłaszcza, że miejscowi lekarze w telefonicznych informacjach donosili, że mają w opiece większą ilość chorych z bardzo podejrzanymi objawami. Informacje te kazały uderzyć na alarm i przygotować odpowiednią przeciwalkę.

Charakterystycznym było dla pierwszych przypadków duru że pojawiły się one tylko w dwóch gminach: w Świętochłowicach i Nowym Bytomiu i łączącej obie te gminy kolonii Zgodzie, należącej administracyjnie do Świętochłowic. Ten fakt zgóry już wykluczał jako źródło epidemii wodę, bo Świętochłowice mają wodę z wodociągu powiatowego, a Nowy Bytom i Zgoda z wodociągu państwowego, i gdyby źródłem choroby była woda, zasięg duru brzusznej byłby daleko większy i objąłby większą ilość gmin przynależnych czy to do wodociągu powiatowego, czy też państwowego. Gdyby zaś rozchodziły się o lokalne zanieczyszczenie wody, przez liczne pęknięte rurociągi w czasie mroźnej tegorocznej zimy, to znowu wypadki duru byłyby pojawiły się tylko w jednej gminie i nie byłyby objęły dwie gminy równocześnie, o różnych źródłach wodociągach. Przypadki duru brzusznej w gminie w Świętochłowicach, śledząc ich rozmieszczenie ulicami, nie pozwalały na wyciąganie szczególnych wniosków, bo ogniska duru rozsiane były po różnych ulicach, co również przemawiało przeciw lokalnym zanieczyszczeniom rurociągów. W Nowym Bytomiu wszystkie zgłoszone przypadki duru koncentrowały się w bloku domów koszarowych, przy szosie prowadzącej od strony Świętochłowic i Zgody. Przeciwno przyjęciu wody, jako źródła zakażenia przemawiała również ta okoliczność, że woda stoi pod ścisłym nadzorem bakteriologicznym i wyniki badań periodycznych, uznawały ją jako bez zarzutu. Nie chcąc jednak wykluczyć i tej możliwości, zaproszony do Świętochłowic epidemiolog z krakowskiego Zakładu Higieny, pobrał próbki wody w miejscach podejrzanym, badanie jednak bakteriologiczne nie mogło uznać wody za zakażoną. Trzeba było szukać innych źródeł zakażenia. Wywiady robione przy łóżkach chorych i w ich otoczeniu stwierdzały, że prawie bez wyjątku w każdym wypadku używano mleka z miejscowej małej mleczarni p. G. przy ulicy Aptecznej, w okolicy której to mleczarni było też najwięcej przypadków duru.

Kwestja zaopatrywania ludności w mleko, przedstawia się na terenie powiatu następująco: Istnieje tu jedna wielka mleczarnia centralna, z rozprzedażą dzienną 20,000 litrów, którą to ilość mleka rozwozi się końmi po całym powiecie świętochłowickim, Królewskiej Hucie i powiecie katowickim. Druga mała mleczarnia p. G. przy ul. Aptecznej, z dzienną rozprzedażą do 2,000 litrów, zaopatruje w mleko lokalnych odbiorców przy ul. Kołowej, Długiej, Czarnoleśnej, Wolności i sąsiednich ulicach bocznych, w kolonii Zgodzie i na skraju gminy Nowego Bytomia, a więc wszędzie tam, gdzie pojawiły się masowo przypadki duru brzusznej. Te okoliczności wprost narzucały przypuszczenie, że właśnie mleko z mleczarni p. G. mogło być źródłem epidemii i w tym też kierunku wyłożono wszystkie wysiłki, a w czym niezwykle pomocą okazał się skierowany do Świętochłowic przez Dyrekcję Służby Zdrowia kolejowy ambulans bakteriologiczny, z kierowniczką p. Dr. Rabinowiczówną i p. Kassurem, jako epidemiologiem. Dzięki właśnie temu ambulansowi zdołano w szybkim tempie zbadać wszystkich pracowników w obu mleczarniach na nosicielstwo, ze skutkiem ujemnym naturalnie; zbadano mleko i wodę tak w mleczarniach jak i w różnych punk-



tach gmin, nie stwierdzono jednak w żadnym wypadku materiału zakaźnego. Badanie te rozszerzono również na producentów mleka w powiatach rolniczych, i te dopiero badania umożliwiły przeprowadzenie niezbitego dowodu, że właśnie mleko p. G. było źródłem epidemii. Mleczarz G. przeważną ilość rozprzedawanego mleka sprowadzał z dworu Frelichów, w powiecie bielskim, na Śląsku Cieszyńskim, gdzie w drugiej połowie czerwca lekarz powiatowy w Bielsku zdołał stwierdzić kilka przypadków duru. Wysłany na miejsce epidemiolog stwierdził że w dworze Frelichowie na 12 mieszkańców 5-ciu zaniemogło na dur i że w sąsiedniej miejscowości w Chybiu na dworcu kolejowym, gdzie również pobierano mleko z Frelichowa zachorowało kilkoro osób. Badanie bakteriologiczne wody z trzech studziń w Frelichowie, wykazało w jednej z nich obecność prątków durowych, a w dwu innych wielkie zanieczyszczenie bakterią okrężnicy. Ten wynik badania wykazywał niezbicie ścisłą łączność między epidemią w Frelichowie i Świętochłowicach. Wątpliwość pewną mogłaby nasuwać równocześnie wypadków zachorowania w Świętochłowicach, Frelichowie i Chybiu, ale i ten szkopuł odpada jeśli się zważy, że w okolicy Chybia i Frelichowa dur brzuszny panuje endemicznie i podobno od wielu lat nie wygasa. A i w zeszłym roku był tam chory parobczak, który choć to bakteriologicznie nie stwierdzono, mógłbyć siewcą i spowodować przez zakażenie studni trzy odległe od siebie ogniska epidemii.

Mając w ten sposób wykryte źródło epidemii, dalsza z nią walka była już ściśle-wytyczona.

Z początkiem epidemii wydano zakazy rozprzedaży maślanek, mleka kwaśnego, produkcji lodów owocowych i ich niehigienicznej rozprzedaży na ulicach, orzuciono masowo, wydane nakładem Starostwa, ulotki do ludności, z pouczeniem o zachowaniu się w czasie epidemii, umieszczono w dziennikach codziennych odpowiednie ogłoszenia z apelem do szczepienia się przeciw durowi. Komisja epidemiczna z Departamentu Służby Zdrowia, z p. Naczelnikiem Palestrem i prof. Hirschfeldem na czele, która zjechała na miejsce epidemii wraz z wagonem bakteriologicznym, po przeprowadzeniu naoczni, wydała dalsze celowe i zbowiennie zarządzenia. Zamknięto mleczarnię p. G. aż do przeprowadzenia nakazanych inwestycji, zabroniono dowozu mleka z Frelichowa, zmobilizowano 49 dalszych łóżek izolacyjnych w Nowym Bytomiu i przeprowadzono na teren epidemii ruchomy barak zakaźny z powiatu pszczyńskiego. Dzięki poparciu Generalnej Dyrekcji Służby zdrowia i dostarczeniu bezpłatnego w wielkiej ilości szczepionki Besredki, można było przeprowadzić masowe szczepienia ludności. Na 50,000 mieszkańców w Nowym Bytomiu i Świętochłowicach, poddało się temu szczepieniu około 25,000 ludzi, niestety jednak ze względu na pośpieszny tryb szczepienia, nie można było przeprowadzić szczegółowej statystyki szczepień, któreby pozwoliły wyciągnąć jakieś wnioski o ich skuteczności. Dokładano starań, aby szczepienia odbyły się w tych domach i na tych ulicach, w których

przypadki duru brzusznego się pojawiały. Ludność ze względu na dość paniczny nastrój, ochotnie dosyć stosowało się do wydanych zarządzeń, wzbraniając się tylko przed szczepieniami podskórnymi, które też tylko w minimalnym zakresie można było zastosować.

W ciągu 11 tygodni trwającej epidemii, było wszystkich przypadków duru brzusznego 165, które według dni zachorowania były następująco rozłożone, dając charakterystyczną krzywą.

z figury 3.

Z krzywej przebiegu epidemii można wyciągnąć następujące wnioski: Przyjmując czas wyłęgania się duru na 7-21 dni, masowe zakażenie musiało wystąpić w pierwszym tygodniu czerwca i najprawdopodobniej tylko jedna przesyłka dzienna mleka z Frelichowa, a najwyżej kilka musiały być silnie zakażone prętkami tyfusowymi, bo zakaz przywożenia mleka z podejrzanego źródła nastąpił dopiero 15. lipca, a więc wtenczas, gdy przypadki nowych zachorowań gwałtownie już opadały. Ponowne podniesienie się krzywej zachorowań w tygodniu 33-cim i następnych, tłumaczy się już zakażeniami kontaktowymi w rodzinach i domach, w których były przypadki duru. Wywiady u chorych z tych tygodni, prawie zawsze pozwalały wyśledzić zetknięcie się chorych z materiałem zakaźnym. Były przypadki, że w rodzinie złożonej z 6-ciu osób po kolei kładł się jeden członek rodziny po drugim do łóżka. Należy też przypuszczać, że te przypadki kontaktowe mimo wszelkich zabiegów sanitarnych, izolacyjnych i dezynfekcyjnych, będą się pojawiały przez szereg dalszych tygodni, bo jest rzeczą wprost wykluczoną, wyłapać i unieszkodliwić wszystkich nosiciele i wydzielnicy prątków. W prawdzie w szpitalu nie wypuszcza się rekonwalescentów wcześniej, aż dwukrotne badanie moczu i kału da wynik ujemny, trzeba się jednak liczyć z wielką rozpiętością przeoczeń i przypadkowości.

Charakterystycznym dla przebiegu epidemii był fakt, że przeważający kontyngent chorych dostarczały osoby młode do lat 35, i przeważnie płci żeńskiej. natomiast przypadki duru u mężczyzn w wieku dojrzałym, były bardzo nieliczne, co tłumaczy się dwojako: raz, że kategoria mężczyzn dorosłych była w latach ubiegłych kilkakrotnie szczepiona przy wojsku, a po drugie kobiety i dzieci z natury rzeczy mniej odporne i mające większą styczność z surowymi pokarmami, a zwłaszcza z mlekiem, więcej były narażone na zakażenie.

Spadek krzywej zachorowań należy w wielkiej mierze przypisać przeprowadzonemu masowemu szczepieniu, choć zdarzały się przypadki, że i osoby, które szczepiły się Besredką zapadały na dur, prawdopodobnie jednak były to przypadki, których szczepienie nastąpiło już zbyt późno, w okresie już inkubacji.

Przeważna ilość przypadków były to przypadki ciężkie, choć nie brak było przypadków zupełnie lekkich, ambulatoryjnych, których tylko serologiczne badania pozwalało na utrwalenie rozpoznania. Przypadków śmiertelnych naliczono 14, co stanowiłoby około 8 1/2 %.





# Gazeta Powiatowa

powiatu świętochłowickiego.

Świętochłowice, dnia 28-go września 1929 r.

Wychodzi co sobotę. Redaktor: Siwy, dyrektor biur, Wydział Powiatowy Świętochłowice.  
Telefon: Król. Huta 1605, 1611, 1612, 1646, 1647; Katowice 99.

## Treść:

1. Statut gminy W. Piekary dot: stosunków prawnych uposażenia, ustanowienia, mianowania i emerytowania urzędników gminnych oraz zaopatrzenia pozostałych po nich.
2. Statut gminy Ruda regulujący czyszczenie publicznych dróg w obrębie gminy.
3. Rozporządzenie policyjne w sprawie porządku publicznego.
4. Zarządzenie policyjne w sprawie wyznaczenia miejsc dla składowania rumowisk.
5. Obwieszczenie dot. utworzenia obwodu badania zwierząt rzeźnych i mięsa w Rudzie.
6. Dot. wyłudzania wsparć.
7. Obwieszczenie w sprawie zmiany linii wytycznej ulicy.
8. Komunikaty.
9. Dot. walnego zebrania Spółdzielni Mieszkaniowej.
10. Inzeraty.

## DZIAŁ URZĘDOWY

1.

### Statut

**gminy Wielkie Piekary dot. stosunków prawnych uposażenia, ustanowienia, mianowania i emerytowania urzędników gminnych oraz zaopatrzenia pozostałych po nich.**

Na podstawie § 6 ordynacji dla gmin wiejskich z dnia 5. lipca 1891 r. (zb. ust. str. 233) ustawy o uposażeniu urzędników państwowych z dnia 9. X. 1923 r. (Dz. Ust. Rz. P. Nr. 116 poz. 924) oraz ustawy o uposażeniu funkcjonariuszów Województwa Śląskiego tudzież funkcjonariuszów komunalnych z dnia 8. VII. 1925 r. (Dz. Ust. Sl. Nr. 11 poz. 28) ustawy o mianowaniu i zaopatrzeniu urzędników komunalnych w brzmieniu rozporządzenia Wojewody Śląskiego z dnia 5. sierpnia 1926 r. (Dz. Ust. Sl. Nr. 20 poz. 35) oraz uchwały Rady gminnej z dnia 17. sierpnia 1929 r. wydaje się dla gminy Wielkie Piekary następujący statut miejscowy:

### Dział I. Ustanowienie.

#### Art. I.

Jako urzędników komunalnych po myśli § 1 ustawy z dnia 30. VII. 1899 r. (zb. ust. str. 141) ustanawia się w gminie Wielkie Piekary

- |   |    |
|---|----|
| a) naczelnika gminy z uposażeniem służb. według grupy . . . . .         | 7  |
| a w razie powtórnego wyboru z uposażeniem służb. według grupy . . . . . | 6  |
| b) 1 Inspektora biur z uposażeniem służb. według grupy . . . . .        | 9  |
| c) 1 kierownika kasy z uposażeniem służb. według grupy . . . . .        | 9  |
| z tyt. inspektora kasy,   |    |
| d) 1 Sekretarza podatkowego z uposażeniem służb. według grupy . . . . . | 10 |
| e) 1 Kasjera gminy z uposażeniem służb. według grupy . . . . .          | 11 |
| f) 1 Egzekutora gminy z uposażeniem służb. według grupy . . . . .       | 11 |
| g) 2 Asystentów gminy z uposażeniem służb. według grupy . . . . .       | 11 |
| h) 1 Woźnego gminy z uposażeniem służb. według grupy . . . . .          | 13 |

Urzędnikami w tem znaczeniu nie są pomocnicy biurowi, kasowi i kancelaryjni oraz wszystkie osoby na stanowiskach honorowych i osoby, które powierzony im urząd wykonują pobocznie.



## Art. 2.

Ustanowienie urzędnika następuje przez doręczenie dokumentu ustanowienia.

**Dokument ustalenia.**

Na podstawie § 88 ust. 3 pkt. 5 ustawy o ustroju gmin wiejskich z dnia 3. VII. 1891 r. (zb. ust. str. 233) mianuję Pana etatowym urzędnikiem gminy Wielkie Piekary z dniem ..... 19 ..... r. z właściwością urzędniczą w myśl ustawy o mianowaniu i zaopatrzeniu urzędników komunalnych z dnia 30. VII. 1899 r. w brzmieniu rozporządzenia Wojewody Śląskiego z dnia 5. VIII. 1926 r. (Dz. Ust. Sl. Nr. 20 poz. 35) i to:

**w charakterze urzędnika** .....  
z stanowiskiem służbowym .....  
z poborami grupy ..... szczebla .....  
w myśl państwowej ustawy uposażeniowej z dnia 9. X. 1923 r. (Dz. Ust. Rz. P. Nr. 116 poz. 924).

Starszeństwo służbowe liczy się od .....  
Przejście do następnego szczebla nastąpi .....  
Starszeństwo emerytalne liczy się od .....  
Wielkie Piekary, dnia .....

**Naczelnik gminy.**

## Art. 3.

Ustanowienie funkcjonariuszów gminy jako urzędników komunalnych może nastąpić w miarę wolnych miejsc etatowych.

## Art. 4.

Ustanowienie-stabilizacja-następuje z zasady na dożywocie. Ustanowionym na dożywocie jest urzędnik dopiero wtedy, jeżeli zaznaczono to w dokumencie ustalenia. Te zasady stosuje się tylko względem urzędników, którzy się wykażą 7-mio letnią **nienaganną** służbą w administracji gminy Wielkie Piekary.

Bieg 7-mio lecia bierze swój początek od daty starszeństwa uposażeniowego.

Od warunków siedmioletnia może rada gminna poszczególnego urzędnika wyjątkowo za zgodą naczelnika gminy zwolnić.

Urzędników z wyjątkiem naczelnika gminy, nie ustalonych powyższym trybem dożywotnie, uważa się za ustalonych za 3 miesięcznym wypowiedzeniem.

## Art. 5.

Urzędnikom wymienionym w ustępie 4. art. poprzedniego można wypowiedzieć stosunek służbowy tylko na podstawie uchwały kolegium złożonego z naczelnika gminy oraz ławników. Przy równości głosów rozstrzyga głos naczelnika gminy. Wypowiedzenie musi być oparte na ważnym powodzie po myśli § 626 kodeksu cywilnego.

Urzędnikowi dotkniętemu wypowiedzeniem służby służy prawo zażalenia się do Wydziału Powiatowego w terminie do 2 tygodni po otrzymaniu wypowiedzenia.

Każdy urzędnik może się również domagać swych praw w drodze sądowej.

## Art. 6.

Stabilizacja musi być poprzedzona służbą próbną, trwającą najwyżej dwa lata. Stosunek pracy urzędnika wynikający z pełnienia służby próbnej oraz pełnienia służby przejściowej lub w celach przygotowawczych, uregulowany zostanie przed przyjęciem urzędnika. W razie stabilizacji zalicza się czas próby do wysługi uposażeniowej.

Urzędników przyjmuje i ustanawia po myśli § 88 ust. 4 pkt. 5 ustawy o ustroju gmin wiejskich naczelnik gminy.

**Dział II. Obowiązki służbowe urzędników.**

## Art. 7.

Każdy urzędnik gminny jest zobowiązany wszystkie swoje siły poświęcić jedynie służbie gminnej. Jest on zobowiązany w razie potrzeby pełnić służbę ponad godziny służbowe bez osobnego wynagrodzenia zastępować bez osobnego wynagrodzenia urzędnika chorego, urlopowanego lub nieobecnego w urzędzie.

Za długotrwałe prace poza godzinami służbowymi może naczelnik gminy po porozumieniu się z Zarządem gminnym przyznać umiarkowane wynagrodzenia.

Zarobkować ubocznie wolno urzędnikowi tylko za zgodą zarządu gminnego.

## Art. 8.

Każdy urzędnik gminy zobowiązany jest zaakceptować przeniesienie go na inne, równorzędne stanowisko w urzędzie gminnym. Przeniesienie wyklucza uszczerbek w poborach służbowych.

**Dział III. Uposażenie.**

## Art. 9.

Uposażenie wypłaca się urzędnikom miesięcznie z góry w pierwszym dniu każdego miesiąca.

O ile termin płatności uposażenia przypada na niedzielę lub dzień wolny od zajęć służbowych, wypłata uposażenia następuje w dniu poprzednim.

Wszelkiego rodzaju pobory służbowe oblicza się według zasad, stosowanych względem bezpośrednich urzędników państwowych i wojewódzkich na obszarze Województwa Śląskiego i na podstawie grup przewidzianych niniejszym statutem.

## Art. 10.

Starszeństwo uposażenia służbowego, wysługę lat służące do oznaczenia szczebla uposażenia, ustala każdorazowo rada gminna. Zasadniczo starszeństwo służbowe rozpoczyna się z dniem przyjęcia urzędnika do gminy Wielkie Piekary. Gdzieindziej wysłużony czas może być zaliczony.

Przy przejściu do wyższej grupy uposażenia stosuje się dla oznaczenia szczebla tejże grupy te same przepisy ustawowe co do urzędników państwowych wzgl. wojewódzkich. Przejście do wyższej grupy nie narusza daty starszeństwa uposażenia służbowego w znaczeniu daty personalnej urzędnika.

Posuwanie się do szczebla następnego odbywa się samoistnie.



## Art. 11.

Funkcjonariuszom, którem przyznano mieszkanie służbowe strąca się z uposażenia wartość mieszkania, którą ustala rada gminna uchwałą. Rada gminna decyduje o przydzieleniu bezpłatnego mieszkania służbowego i innych świadczeń w naturze.

Jeżeli funkcjonariusz korzystający z mieszkania służbowego zostanie przeniesiony w stan spoczynku, umrze lub służbę opuści, ubikacje biurowe tego mieszkania muszą być natychmiast opróżnione pozostałe zaś ubikacje mieszkaniowe najpóźniej po upływie następującego ćwierćrocza.

## Art. 12.

Rada gminna uchwała dodatki funkcyjne dla poszczególnych funkcjonariuszów oraz ich wysokość w myśl art. 9 państw. ustawy uposażeniowej z dnia 9. października 1923 r. (Dz. Ust. Rz. P. 116 poz. 924).

## Art. 13.

Koszta przeprowadzki przy przeniesieniach w interesie służby i remuneracje ustala Rada gminna.

Dopóki państwo płaci swoim funkcjonariuszom dodatek regulacyjny, funkcjonariusze urzędu gminnego otrzymują zwrot opłaty szkolnej w szkołach średnich.

W miejsce pomocy lekarskiej Urząd gminny opłaca dla funkcjonariuszów przymusowo ubezpieczonych składkę do kasy chorych.

Funkcjonariuszom, niepodlegającym przymusowemu ubezpieczeniu udzieli Urząd gminny w zamian pomocy lekarskiej dodatki jak następuje:

- a) nieżonatym i bezdzietnym wdowcom 10 %
- b) żonatym . . . . . 20 %

całych miesięcznych poborów.

Dla funkcjonariuszów ubezpieczonych przymusowo w kasie chorych, ustala się tytułem ekwiwalentu za ulgi w przejazdach państwowymi środkami komunikacyjnymi ryczałt w wysokości 80 zł rocznie, płatny w ratach kwartalnych po 20 zł każdego pierwszego ostatniego miesiąca kwartału, równocześnie z poborami za tenże miesiąc.

## Art. 14.

Zmiany, spowodowane zmianą stosunków rodzinnych uwzględnia się z końcem tego miesiąca, w którym nastąpiła zmiana stosunków rodzinnych, w razie zawarcia małżeństwa oraz przyrostu rodzinnego z początkiem miesiąca.

**Dział IV. Urlopy.**

## Art. 15.

Urzędnik, który przesłużył przynajmniej rok w służbie gminnej, ma prawo do corocznego urlopu wypoczynkowego, o ile nie zachodzą ważne przeszkody służbowe.

Urzędnicy mają prawo do urlopu wypoczynkowego i to do lat 10 służby przez 4, ponad 10 do 20 lat służby przez 5, ponad 20 lat służby przez 6 tygodni. Miarodajne dla obliczenia urlopu jest starszeństwo służbowe.

Do wymiaru urlopu dla wypoczynku naczelnik gminy może wliczyć wszystkie urlopy, udzielone urzędnikowi w ciągu roku.

## Art. 16.

Urlopy dla wypoczynku można w każdej chwili odwołać, o ile wymagają tego ważne i niecierpiące zwłoki względy służbowe.

Skoro jednak następnie złużba na to pozwoli, należy urzędnikowi umożliwić wykorzystanie udzielonego urlopu, nadto zwrócić mu koszty podróży spowodowane nieprzewidzianem odwołaniem z urlopu, według norm ustalonych dla podróży służbowych.

## Art. 17.

Urzędnik może otrzymać urlop dla załatwienia spraw osobistych rodzinnych i majątkowych lub dla poratowania zdrowia.

Gdy urlop dla poratowania zdrowia trwa nieprzerwanie dłużej niż sześć miesięcy, a urlop z innych powodów dłużej niż dwa miesiące, to za dalszy czas urlopu wstrzymuje się uposażenie służbowe i czasu tego urlopu nie liczy się do czasu służby czynnej.

Czas trwania takiego urlopu bez uposażenia nie może przekraczać jednego roku.

Rada gminna może od warunków tych odstąpić w całości i w części tylko wówczas, gdy udzielenie dłuższego urlopu pożądanego jest z ważnych względów publicznych.

Przy obliczeniu półrocznego względnie dwumiesięcznego czasu trwania urlopu liczą się jako przerwy tylko te okresy odbytej czynnej służby, które wynoszą przynajmniej połowę czasu spędzonego przedtem na urlopie. O ile czynna służba trwała krótszy czas, nie stanowi ona przerwy a poszczególne okresy urlopu uważa się za nieprzerwane.

## Art. 18

Naczelnik gminy powinien korzystać z mieszkania służbowego w ratuszu. Mieszkanie jest bezpłatne, tak jak używanie ogrodu i dostarczenie wody, opału i oświetlenia. Za to nie otrzymuje naczelnik gminy dodatku mieszkaniowego.

**Dział V. Emerytura.**

## Art. 19.

Naczelnik gminy oraz ustanowieni po myśli art. 1 niniejszego statutu urzędnicy gminni otrzymują uposażenie emerytalne w tych wypadkach i według tych norm, jakie przewiduje dla funkcjonariuszów śląskich ustawa z dnia 20. IV. 1926 r. o zaopatrzeniu emerytalnem (Dz. Ust. Sl. Nr. 11 poz. 19) wzgl. ustawa o ustanowieniu i zaopatrzeniu urzędników komunalnych z dnia 30. lipca 1899 r. (zb. ust, str. 141) lub rozporządzenie Wojewody Śląskiego z dnia 5. VIII. 1926 r. (Dz. Ust. Sl. Nr. 20 poz. 35) oraz rozporządzenie Śląskiej Rady Wojewódzkiej z dnia 26. stycznia 1928 r. (Dz. Ust. Sl. Nr. 8 poz. 17).

Nowelizacja tych ustaw lub nowe ustawy stosuje się do urzędników gminnych automatycznie.



Data starszeństwa emerytalnego jest z zasady ta sama co data starszeństwa uposażeniowego w służbie czynnej. Rada gminna może jednak datę starszeństwa emerytalnego w pojedynczych wypadkach ustalić odmiennie od daty starszeństwa uposażeniowego w służbie czynnej na korzyść urzędnika, jednak w każdym wypadku nie na czas przed ukończeniem 18-go roku życia.

Starszeństwo emerytalne jest, jako data personalna urzędnika, niezmiennie w razie awansu urzędnika.

Niezależnie od zaopatrzenia emerytalnego przysługujące emerytowanym funkcjonariuszom gminy Wielkie Piekary ekwiwalentowy dodatek komunalny w wysokości określonej w art. 13. niniejszego statutu.

Na czas wypłacania funkcjonariuszom gminy Wielkie Piekary w służbie czynnej dodatku przewidzianego w ostatnim ustępie art. 4. ustawy z dnia 9. października 1923 r. (Dz. Ust. Rz. P. Nr. 116. poz. 924) i w art. 1. ustawy z dnia 29. X. 1926 r. (Dz. Ust. Sl. Nr. 24 poz. 42) przysługujące emerytom gminy Wielkie Piekary, tudzież wdowom i sierotom po tych funkcjonariuszach oprócz dodatków zaliczalnych do podstawy wymiaru uposażenia emerytalnego, określonych w § 10 rozporządzenia Rady Wojewódzkiej z dnia 15. lutego 1927 r. (Dz. Ust. Sl. Nr. 6. poz. 12) 100 procent dodatku wypłaconego na podstawie ustępu ostatniego art. 4. ustawy z dnia 9. października 1923 r. (Dz. Ust. Rz. P. Nr. 116 poz. 924) i art. 1 ustawy z dnia 29. października 1926 r. (Dz. Ust. Sl. Nr. 24. poz. 42) obliczonego w stosunku do miesięcznego uposażenia emerytalnego wzgl. miesięcznej pensji wdowiej lub sierocej. Dodatek powyższy jest czasowy i z chwilą zniesienia tego dodatku dla funkcjonariuszów w służbie czynnej, wymieniony dodatek do uposażenia emerytalnego, pensji wdowiej i sierocej automatycznie zostanie uchylony, wzgl. ulega odpowiedniemu zmniejszeniu.

Funkcjonariuszom, pobierającym zaopatrzenie emerytalne z Urzędu gminy Wielkie Piekary, służy prawo do dodatku mieszkaniowego na tych samych zasadach, jakie stosuje się wobec funkcjonariuszów w służbie czynnej.

#### Art. 20.

Urzędnicy, ustabilizowani za wypowiedzeniem (art. ust. 4) mogą nabyć po dziesięciu latach służby to samo prawo do emerytury, co urzędnicy, ustabilizowani dożywotnie, o ile stosunek służby nie został rozwiązany z ich osobistej winy. Wypowiedzenie stosunku służbowego urzędnikowi bez jego osobistej winy, jest równorzędne z przeniesieniem go na emeryturę.

Wypowiedzenie służby z strony urzędnika pociąga za sobą utratę prawa do emerytury.

#### Dział VI. dot. zaopatrzenia wdów i sierót po urzędnikach i emerytach.

#### Art. 21.

Wdowom i sierotom po urzędnikach gminnych, uprawnionych do emerytury, oraz wdowom i sierotom po emerytach przysługuje pośmiertne oraz pensja wdowia i sieroca według tych norm jakie przewiduje ustawa z dnia 20. kwietnia 1926 r.

(Dz. Ust. Sl. Nr. 11 poz. 19) względnie ustawa z dnia 5. maja 1926 r. (Dz. Ust. Sl. Nr. 14 poz. 23) wogóle według norm, jakie kiedykolwiek będą się odnosiły do wdów i sierót po urzędnikach państwowych wzgl. wojewódzkich.

#### Dział VII. Diety.

#### Art. 22.

Za podróże służbowe otrzymują urzędnicy dietyienne według zasad, jakie się stosuje względem bezpośrednich urzędników państwowych wzgl. wojewódzkich na obszarze Województwa Śląskiego.

#### Dział VII. Postanowienia przechodnie i wykonawcze.

#### Art. 23.

Czasokresy policzone dla wymiaru emerytury przed wejściem w życie niniejszego statutu, na podstawie niemieckich wzgl. pruskich ustaw emerytalnych, szczególnie na podstawie § 17 ustawy z dnia 27. III. 1872 r. (zb. ust. str. 465) w brzmieniu nadanem jej ustawą z dnia 27. V. 1907 r. (zb. ust. str. 95) i na podstawie ustawy z dnia 23. XI. 1920 r. (zb. ustaw str. 89/21) stanowią prawa nabyte danego urzędnika i jako takie w całej pełni wchodzi w poczet wysługi lat miarodajnych do wymiaru emerytury.

#### Art. 24.

Urzędnicy gminni wymienieni w art. 1 pod lit. a do lit. h. włącznie, którzy przed wejściem w życie niniejszego statutu ustabilizowani byli na dogodniejszych warunkach od przewidzianych w niniejszym statucie, zatrzymują swoje prawa.

#### Art. 25.

W ewidencji urzędników prowadzi się dla każdego urzędnika z osobna „Wykaz znamion i dat personalnych“. Zapisy tego wykazu jak i każdorazowo dopiski, które uwierzytelnia naczelnik gminy wzgl. jego zastępca, są wspólnie z danymi dokumentami mianowania, podstawą miarodajną dla ustalenia wszelkich stosunków prawnych urzędnika wobec gminy.

Zupełności wykazu winni dopilnować urzędnik gminy wyznaczony do tego przez naczelnika gminy.

#### Art. 26.

Statut niniejszy obowiązuje z dniem uchwalenia przez Radę gminną.

Dotychczasowe statuty w przedmiocie stosunków prawnych urzędników gminnych, oraz wszystkie wydane do niego dodatki tracą moc obowiązującą.

Wielkie Piekary, dnia 17. sierpnia 1929 r.

**Zarząd gminny.**

podp. Pudlik, Świder, Wróbel, Mazur.

**Rada gminna.**

podp. Pietz, Perszke, Gwoździ, Ogiewa, Sobczyk.

Powyższy statut zatwierdza się na podstawie § 6 ustawy o ustroju gmin wiejskich z 3. VII. 1891 r. (zb. ust. pr. str. 223)

**W Imieniu Wydziału Powiatowego  
Przewodniczący**

(—) Szaliński.



2.

## Statut miejscowy

### Gminy Ruda regulujący czyszczenie publicznych dróg w obrębie gminy.

Na podstawie uchwały rady gminnej z dnia 8. sierpnia 1929 r. wydaje się po myśli §§ 4 i 5 ustawy o czyszczeniu dróg publicznych z dnia 1. lipca 1912 r. (zb. ust. str. 1871) następujący statut:

#### § 1.

Obowiązek czyszczenia chodników, położonych w obrębie miejscowości, nakłada się na właścicieli przyległych gruntów.

Do czyszczenia należy również usuwanie śniegu i posypywanie popiołem podczas gołoledzi i t. p.

#### § 2.

Śmieci i śnieg sprząta się na ulicę i pozostawia w kupkach w pobliżu ścieku na ulicy, w ten sposób, by ściek był wolny.

Odwożenie śmieci i śniegu jest rzeczą Gminy.

#### § 3.

Gmina zobowiązana jest czyścić jezdnie, ulice i drogi.

#### § 4.

W razie niezdolności do świadczenia właściciela przyległego gruntu, o czym rozstrzyga Naczelnik gminy, obejmuje gmina obowiązek czyszczenia, wynikający z § 1 niniejszego statutu.

#### § 5.

Obowiązek czyszczenia mostów, przepustów itd. budowli pod powierzchnią drogi lub ulicy po myśli § 1 ust. 2 ustawy z dnia 1. VII. 1912 r. nie zostaje niniejszym statutem miejscowym naruszony.

#### § 6.

Niniejszy statut miejscowy obowiązuje z dniem ogłoszenia, z tym samym dniem traci statut z dnia 5. VI. 1916 r.

14. VII. swoją ważność.

Ruda, dnia 8. sierpnia 1929 r.

#### Zarząd Gminy.

(—) Dr. Kopiec  
Naczelnik Gminy

(—) Kynast  
Ławnik Gminy

#### Rada gminna.

(—) Lenort  
radny

(—) Janik  
radny

Na wydanie powyższego statutu wyrażam zgodę.

Ruda, dnia 16. sierpnia 1929 r.

#### Naczelnik Urzędu Okręgowego.

(—) Dr. Kopiec.

Powyższy statut gminy Rudy zatwierdza się na postawie § 6. ustawy o ustroju gmin wiejskich z dnia 3. lipca 1891 r. (Zb. Ust. str. 233).

Świętochłowice, dnia 6. września 1929 r.

#### W Imieniu Wydziału Powiatowego

#### Przewodniczący

(—) Szaliński.

3.

## Rozporządzenie policyjne

### w sprawie porządku publicznego.

Na podstawie §§ 5 i 6 ustawy o zarządzie policyjnym z dnia 11 marca 1850 r. i § 62 Ordynacji powiatowej z dnia 13 grudnia 1872 r. 19 marca 1881 r.

wyduje się za zgodą Rady gminnej na obwód urzędu okręgowego Ruda następujące rozporządzenie policyjne:

#### Część I.

#### Przepisy ogólne

##### § 1.

Zanieczyszczanie publicznych ulic, dróg, chodników, miejsc, placów, mostów, kanałów, biegów wodnych i podwórz jest wzbronione.

Za zanieczyszczanie uważa się wylewanie nieczystych, zanieczyszczających i cuchnących płynów oraz wysypywanie wzgl. wyrzucanie śniegu, lodu, rumowisk, śmieci, skorup, szkła, odpadków kuchennych, kału, padlin itp.

##### § 2.

Gruzy, rumowiska, popiół, śmieci itp. składać wolno tylko w miejscach wyznaczonych przez władzę miejscową, przyczem większych przedmiotów oraz skorup, szkła lub rzeczy cuchnących nie wolno pozostawiać na powierzchni.

##### § 3.

Hydrantów na publicznych drogach i placach nie wolno zanieczyszczać ani uszkadzać. Czerpać wodę z publicznych hydrantów i zbiorników wolno tylko z przestrzeganiem zasad higieny i czystości. Czerpanie wody bez naczyń lub naczyńiami brudnymi, czyszczenie bielizny, naczyni, wozów i bydła przy publicznych hydrantach jest wzbronione.

Używanie wody z zawalisk na cele gospodarcze oraz kąpanie się w zawaliskach jest wzbronione.

##### § 4.

Otwory świetlne i powietrzną w ziemi obok domów i innych budynków winny być dostatecznie nakryte. Miejsca niezabudowane oraz przestrzenie między domami i innymi budynkami przy ulicy, drogach, placach należy dostatecznie ogrodzić w linii wytycznej. Płoty powinny być utrzymywane w dobrym stanie.



## § 5.

Doły, kałuże itp. winny być dostatecznie ogrodzone, zaś otwarte trzęsawiska, niepotrzebne doły lub kałuże natychmiast zasypywane i zniwelowane. Studnie i otwory w piwnicach należy dostatecznie nakryć.

## § 6.

Swawolne oszpecanie domów lub innych budynków, murów, płotów, kolumn ogłoszeniowych itp. napiskami, nieprzyzwoitymi obrazkami, karykaturami itp. jest surowo wzbronione.

## § 7.

Plakaty, afisze, obwieszczenia itd. wywieszać wolno tylko na przeznaczonych na to przez władzę słupach ogłoszeniowych i tablicach za poprzednim zezwoleniem miejscowej władzy. Obwieszczenia urzędowe temu obowiązкови nie podlegają.

## § 8.

Wszelkie uszkodzenia drzewek na publicznych drogach, ulicach i placach, odzieranie kory, obłamywanie gałęzi, nacinanie i kaleczenie jest surowo zabronione.

Krzew, krzaków i kwiatów w publicznych parkach, plantach i placach służących do upiększenia i uprzyjemnienia pobytu nie wolno łamać, wyrwać lub obrywać. Tak samo niedozwolone jest w takich miejscach leżenie lub siadanie na trawnikach oraz zrywanie, deptanie lub niszczenie ich w inny sposób.

Dalej jest wzbronione wszelkie uszkodzenie ścieżek i chodników przez dziurawienie powierzchni, usuwanie żwiru itp. w miejscach, służących dla wytchnienia oraz uprzyjemnienia ogółowi. W tych miejscach każdy powinien dbać o czystość, porządek i przyzwoitość.

## § 9.

Mosty przez rowy, kałuże, ścieki, strumyki, stawki przeznaczone do użytku publicznego powinny być po obu stronach zaopatrzone w mocne poręcze z dostatecznie gęstymi drążkami pionowymi.

Drewnianych mostów słabszej konstrukcji nie wolno używać do przejazdu samochodów i wozów ciężarowych ponad 50 centnarów wagi włącznie ładunku.

Tak samo należy niebezpieczne pochyłości i stoki zaopatrzyć w mocne poręcze lub dostateczne ogrodzenie.

## Część II.

## Ruch uliczny.

## § 10.

Na ulicach, drogach i placach publicznych nie wolno składać, stawiać lub rzucać przedmiotów, któreby w jakikolwiek sposób hamowały ruch publiczny.

Tak samo zabronione są zbiórki przystawiania ludzi mogące przeszkodzić bezpieczeństwu i swobodzie ruchu publicznego.

Na chodnikach nie wolno się posuwać trójkami lub czwórkami.

Do poleceń urzędników bezpieczeństwa i ruchu publicznego należy się ściśle zastosować.

## § 11.

Na publicznych ulicach, drogach, placach, chodnikach i ścieżkach nie wolno rzucać kamieniami, twardymi przedmiotami, śniegiem, błotem itd. Urządzanie w tych miejscach wszelkich gier sportowych, strzelanie z łuku, samostrzału, dmuchawki lub klucza, puszczenie ogni sztucznych jak rakiet itp. jest wzbronione.

Na chodnikach i ścieżkach nie wolno się ślizgać, łyżwować, jeździć saneczkami i wózkami albo je popychać.

## § 12.

Sprzedawanie towaru wszelkiego rodzaju, biuletów teatralnych itp. ustawianie straganów lub stołów z towarami, licytacje i przetargi na publicznych ulicach, drogach, placach, chodnikach i ścieżkach dozwolone są jedynie za osobnym zezwoleniem policyjnym.

## § 13.

Po chodnikach, ścieżkach i innych drogach przeznaczonych wyłącznie dla ruchu pieszego nie wolno nosić przedmiotów brudzących lub barwiących, tudzież przedmiotów mogących narazić przechodniów na niebezpieczeństwo lub kępować normalny ruch pieszego.

Tak samo nie wolno chodzić po chodnikach osobom w ubraniach łatwo brudzących.

Ostre narzędzia jak kosy, sierpy, piły, łopaty, siekiery itp. wolno nosić na publicznych drogach i placach li tylko w sposób, aby nie spowodowały nieszczęścia albo też winny być zaopatrzone w przyrządy ochronne.

## § 14.

Wozom bezresorowym lub ciężarowym oraz wozom robiącym przy szybszej jeździe silny hałas ulicami wolno jeździć tylko krokiem.

## § 15.

Wszelkie inne pojazdy powinny jeździć krokiem:

- a) przy skręcaniu z jednej ulicy w drugą,
- b) przy wyjeżdżaniu z podwórzy położonych przy publicznych ulicach, drogach i placach oraz przy wjeżdżaniu z tychże na podwórze,
- c) w pobliżu kościołów podczas publicznego nabożeństwa w niedziele i święta,
- d) w pobliżu szkół podczas nauki,
- e) przy mijaniu pochodu, pogrzebu lub procesji oraz wszędzie tam, gdzie się znajdują publiczne tabliczki ostrzegawcze.

## § 16.

Poposanie koni przed gospodami, szynkami itp. na publicznych ulicach, drogach i placach, chodnikach i ścieżkach jest wzbronione.

Miejscowa władza policyjna może w ramach publicznego bezpieczeństwa i porządku gospodom i szynkom na osobnych warunkach na to zezwolić.



## § 17.

Chodniki publiczne przeznaczone są wyłącznie dla swobodnego ruchu pieszego, którego nie wolno żadną miarę ograniczać. Niedozwolone zatem są po chodnikach jazda konna, ruch kołowy i transport pojazdów kołowych, pędzenie bydła i trzody chlewnej.

Noszenie niecek miesnych, wiader, konwi lub kadzi i większych koszy, mogących przeszkadzać pieszym w swobodnym ruchu po chodnikach, jest niedozwolone.

## § 18.

Wozy wszelkiego rodzaju bez zaprzęgu oraz samochody ciężarowe wolno pozostawiać na publicznych ulicach, drogach i placach tylko podczas władowania wzgl. wyładowania z nich przedmiotów, poczem powinny być bezzwłocznie usunięte z drogi.

## § 19.

Miejscowa władza policyjna jest kompetentna do udzielenia zezwoleń na przejściowe zamknięcie ulic, placów, dróg i chodników dla składowania materiałów, wzniesienia rusztowań, naprawy dachu, zrzucania śniegu i lodu.

Zajęta na ten cel część ulicy musi być dostatecznie ogrodzona i oświetlona na obu końcach.

## Część III.

**Budynki, podwórza, chodniki.**

## § 20.

Piwnic i sklepów pod domami i innymi budynkami, położonych pod ziemią, tak samo strychów, remiz, szop lub innych ubikacyj gospodarczych i przemysłowych, nie mających charakteru mieszkaniowego, nie wolno samowładnie używać na cele mieszkalne.

## § 21.

Domy i inne budynki, służące chociażby tylko częściowo do stałego pobytu ludzi winny być zaopatrzone w tabliczki numeracyjne, wypisane wyraźnym drukiem. Tabliczki umieszcza się od strony ulicy nad głównym wejściem na zewnątrz. Jeżeli główne wejście domów położonych przy ulicach znajduje się w podwórzu, natenczas [dla] orjentacji umieszcza się jedną tabliczkę na froncie domu od strony ulicy, drugą zaś nad głównym wejściem w podwórzu. Na domach i innych budynkach służących na pobyt dla ludzi, a nie przyległych do ulicy, tabliczki z numerami należy przytwierdzić nad głównym wejściem. Numeracja domów i nazwy ulic należą do kompetencji urzędu gminnego.

## § 22.

Właściciel wzgl. zarządca domu mieszkalnego obowiązany jest oświetlać wejścia do domu, sienie, schody, korytarze itp. od zmierzchu wieczorowego - a miejsca niedostępne światłu dziennemu także za dnia - aż do godziny 22-ej, zaś w zimowej porze do godziny 21-ej i to do najwyższego piętra budynku.

Bramy domów mieszkalnych należy zamykać o godzinie 22-ej, zaś w zimowej porze o godzinie 21-ej.

## § 23.

Każdy dom niemieszkalny zaopatrzony być musi w dostateczną ilość ustępów, dołów na fekalie oraz śmietników i zbiorników na ścieki z podwórza. Wymienione doły winny być szczelnie zamknięte i wymurowane tak, by wody nie przepuszczały. Właściciele domów wzgl. ich zastępcy są odpowiedzialni za dostateczne wypróżnianie i czyszczenie śmietników i zbiorników.

Fekalie i inne cuchnące płyny z ustępów i dołów ściekowych, gnoj i nawozy cuchnące wywożone jako nawóz na ogrody i pola w pobliżu domów mieszkalnych należy natychmiast przykryć ziemią. Front każdego budynku zaopatrzony być musi w rynnę tak urządzoną, by woda z dachu nie spadała na chodniki i ulice.

Wody brudnej i innych kałów nie wolno odprowadzać do rynsztoków lub bezpośrednio na ulice i place. W razie braku odpowiedniej kanalizacji należy wybudować stosowne zbiorniki na ścieki.

## § 24.

Schody wewnątrz i zewnątrz budynków muszą być zaopatrzone w trwałe poręcze zabezpieczone od niebezpieczeństwa wypadnięcia.

## § 25.

Sople lodu lub zwisy śniegu na dachach od strony ulicy właściciele domów wzgl. ich zarządcy powinni usunąć z przestrzeganiem wszelkich przepisów ostrożności.

## § 26.

Po oknach, balkonach, werandach, schodach zewnętrznych i dachach nie wolno ustawiać przedmiotów, które spadając zdolne są wyrządzić przechodniom szkodę na ciele lub własności. Nie wolno również na balkonach, werandach, schodach, oknach i dachach od strony ulicy wieszać, trzepać lub czyścić pierzyn, kołder, dywanów itp.

## § 27.

Właściciele tutejszych posiadłości zamieszkali poza miejscowością lub granicą obowiązani są powierzyć obywatelowi gminy zastępstwo oraz udzielić pełnomocnictwa do wykonywania wszelkich zarządzeń wydanych w celu utrzymania ładu, porządku i spokoju publicznego.

W razie przeciwnym zamianuje urząd okręgowy na podstawie § 55 ustawy kompetencyjnej zarządcę i przyzna mu za te czynności wynagrodzenia z dochodów z posiadłości.

## Część IV.

**Składy.**

## § 28.

Właściciele składów spożywczych obowiązani są zabronić klienteli dotykania towarów spożywczych. Artykuły należy tak ustawić, by dotykanie przez klientelę było uniemożliwione. Do podawania towarów spożywczych, cukierków, konfektu, sera, śledzi należy używać stosownych przyrządów.

## § 29.

Wyłożone w składzie na sprzedaż towary spożywcze muszą być odpowiednio zabezpieczone od kurzu, much i owadów. Napojów w beczkach nie wolno odciągać wężem gumowym lub ssaniem



## § 30.

W składach spożywczych a specjalnie w rzeźniach, piekarniach, mleczarniach, składach kolonialnych obsługiwać wolno klientów tylko w wzorowo czystym i przyzwoitym ubraniu. Zabrania się podawać artykuły żywnościowe w ubraniu używanym poprzednio w piekarni lub w warsztacie masarskim. Obsługujący w składach rzeźniczych obowiązani są nosić przy sprzedawaniu czyste białe bluzy zapięte oraz białą zapaskę.

Podczas sprzedawania artykułów spożywczych nie wolno palić tytoniu.

## Część V.

**Lokale publiczne.**

## § 31.

Główne wejście zewnętrzne, ustępy oraz wejścia do nich w oherzach, szynkach, restauracjach, kawiarniach, piwiarniach, winiarniach powinny być dostatecznie oświetlone od zmierzchu aż do godziny policyjnej.

Wszelkie przyrządy i naczynia czyścić należy w sposób estetyczny i higieniczny.

Ubikacje gościnne należy w zimie ogrzewać. Temperatura wynosić powinna minimum 15 stopni Celjusza. Każda ubikacja restauracyjna zaopatrzona być musi w odpowiedni przyrząd wentylacyjny oraz spluwaczki. Wysypywanie podłogi piaskiem lub trocinami jest zabronione.

## § 32.

Każda restauracja musi być zaopatrzona co najmniej w jeden chemiczny aparat do gaszenia ognia.

## § 33

O ile sala lub ubikacje publiczne są zajęte przez zamknięte kółka, właściciel ubikacji jest zobowiązany zaopatrzyć wejście do tych ubikacji w tabliczkę zabraniającą nieproszonym wstępu.

Podczas zabaw w zamkniętym kółku restauratorowi wzgl. jego personelowi nie wolno podawać niezaproszonym napoi alkoholowych. Właściciel lokalu odpowiedzialny jest w pierwszym rzędzie za spokój i porządek w lokalu i obowiązany jest gości nieproszonych oraz dzieci poniżej lat 14 natychmiast wyprosić i wystąpić przeciwko wszelkim wykroczeniom.

## § 34

Każdą salę i scenę na sali zaopatrzyć należy w odpowiedni przyrząd gaśniczy. Wąż gaśniczy sięgać powinien przez całą salę wzgl. scenę.

## § 35.

Przedstawienia wszelkiego rodzaju powinny odbywać się w obecności co najmniej 3 strażaków i 1 sanitariusza.

Do zamówienia i opłacania strażaków i sanitariusza zobowiązany jest właściciel sali.

Strażakom i sanitariuszowi nie wolno podczas przedstawienia podawać trunków alkoholowych.

## § 36.

Osoby zawodowo udzielające gościom noclegu, prowadzą książkę meldunkową po myśli § 5 rozporządzenia Prezydenta Rz. P. z dnia 16. 3. 28

(Dz. Ust. Rzp. 32) którą przedkładają na żądanie Urzędowi Okręgowemu.

Osoby wymienione zgłaszają dziennie przedpołudniem w urzędzie okręgowym osoby nocujące.

## Część VI.

**Przepisy końcowe.**

## § 37.

Wszelkie wykroczenia przeciwko przepisom niniejszego rozporządzenia policyjnego będą karane grzywną do 9 złotych a w razie niezapłacenia aresztem do 3 dni, o ile w myśl ogólnych przepisów ustawy karnej nie podlegają ostrzejszej karze.

## § 38.

Za wszelkie przekroczenia powyższych przepisów policyjnych popełnione przez dzieci niżej lat 14 pociągnię się do odpowiedzialności rodziców, opiekunów lub osoby, których pieczy dzieci powierzono i to za niedostateczne dopilnowanie i niepowstrzymanie ich od przekroczeń.

## § 39.

Niniejsze rozporządzenie policyjne wchodzi w życie z dniem ogłoszenia. Z tym samym dniem traci moc obowiązującą dotychczasowe rozporządzenie policyjne z dnia 22. lutego 1902 r.

Ruda, dnia 18. lipca 1929 r.

**Naczelnik Urzędu Okręgowego**

(—) Dr. Kopiec

4.

**Zarządzenie policyjne.**

Stosownie do § 12 miejscowego rozporządzenia policyjnego z dnia 31. 8. 1923 r. wyznacza się dla składania rumowiska, popiołu, śmieci i. t. p. następujące miejsca:

1. Stawy po obu stronach drogi prowadzącej od wylotu ul. Szkolnej w kierunku szybu Oskara.

2. Dół obok ulicy Polnej naprzeciw domu Nr. 16

Miejsca te zostały oznaczone przez tablice.

W celu utrzymania porządku winny składający rumowisko, popiół i t. p. na przeznaczonych miejscach takowe zrównać.

Osoby nie stosujące się do powyższego zarządzenia będą po myśli wyżej napodanego rozporządzenia pociągnięte do odpowiedzialności.

Świętochłowice, dnia 18-go września 1929 r.

**Naczelnik urzędu okręgowego**

(—) W. Polak



5.

Wydział Powiatowy  
L. dz. W. O. 2168/24.

Świętochłowice, dn. 21. IX. 1929 r.

Na podstawie rozporządzenia Ministra Rolnictwa z dnia 31. XII. 1928 r. (Dz. U. R. P. Nr. 3 poz. 31 na rok 1929) w przedmiocie obwodów badania zwierząt rzeźnych i mięsa w gminach ponad 10 000 mieszkańców, postanowił Komisaryczny Sejmik Powiatowy uchwałą z dnia 7. IX. 1929 r. utworzyć obwód badania Ruda, obejmujący gminy

a) Ruda

b) Orzegów

z siedzibą lekarza weterynaryjnego w Rudzie.

Do wykonania urzędowego badania w powyższym okręgu wyznaczono z dniem 1 października 1929 r. lekarza weterynaryjnego p. Juliana Romockiego.

**Przewodniczący Wydziału Powiatowego**

(—) Szaliński.

6.

## Dot. wyludzenia wsparć:

1. Nogaj Ignacy, lat 21. mieszkaniec miasta Sosnowca, pow. będzińskiego, Woj. Kieleckiego,
2. Hettner Tadeusz, lat 19. mieszkaniec miasta Sosnowca pow. będzińskiego Woj. Kieleckiego,
3. Filipczyk Dominik Marjan, ur. w r. 1903 we wsi Dobieszowice, zam. we wsi Wojkowice-Komorne gm. Bobrowniki, pow. będziński, Woj. Kieleckie,
4. Sierka Władysław Adam, lat 35. mieszk. wsi Błędów, gm. Łosień, pow. będziński, Woj. Kieleckiego.
5. Krzentowski Marjan, lat 18. przynależny do gm. Ruda Maleniecka, pow. Konecki,
6. Powazka Antoni, lat 37. zam. we wsi Bielowizna, gm. Wojkowice,
7. Sosenkiewicz Wacław, ur. 10. X. 1903 r. w Rytwianach, biuralista,
8. Ramus Marceli, ur. w 1893 r. w Szydłowie, pow. Sopiński, Woj. Kieleckie,
9. Michalski Józef, ur. 1905 r. w Czeladzi,
10. Różalski Józef. ur. 30 marca 1897 r. w Połocznie, gm. Korzecko, przynal. do pow. Kieleckiego, Woj. Kielce,
11. Kita (false Kiciński) Walenty, bliższych personalji brak, włoczą się po kraju i wyludniają pod różnemi pozorami zapomogi od związków komunalnych.

Powyższe podaje się do wiadomości z tem, że ewentl. wypłacone kwoty zwracane nie będą.

Świętochłowice, dnia 18. IX. 1929 r.

**Przewodniczący Wydziału  
Powiatowego**

(—) Szaliński

7.

## Obwieszczenie

**w sprawie zmiany linii wytycznej przy ul.  
Krakowskiej w Wielkich Hajdukach.**

Plan dot. zmiany linii wytycznej ul. Krakowskiej był do publicznego wglądu w czasie od 7. sierpnia do 3. września 1929 wyłożony. Ponieważ nie stawiono żadnych sprzeciwów ustalam niniejszem plan o zmianę linii wytycznej przy ul. Krakowskiej w myśl § 8 ustawy z dnia 2. lipca 1875 r. dotycz. zakładania i zmiany ulic i planów w miastach i gminach wiejskich.

Dając powyższe do publicznej wiadomości, komunikuję, iż plan linii wytycznej ul. Krakowskiej ponownie wyłożony jest do publicznego wglądu w terminie od 30. września do 20. października 1929 r. w godzinach urzędowych od godz. 8. — 13 tej w urzędzie gminnym pokój nr. 27.

Wielkie Hajduki, dnia 23. września 1929 r.

**Naczelnik gminy.**

(—) Grzesik.

## ▪ KOMUNIKATY ▪

8.

Powiatowa Komisja do badania cen w świętochłowicach na posiedzeniu z dnia 25 września 1929 r. ustaliła następujące ceny orientacyjne w detalu:

chleb	1 kg	45 groszy
mąka żytnia 70%	1 „	46 „
mąka pszenna 65%	1 „	74 „
bułki	93 gramy	10 „

Obecne badania mąki wykazują, że bardzo znaczna część mąki pobrana w składach oraz piekarniach jest silnie zarażona roztocami mącznymi, zgrupiała, napsuta, zepsuta i do użytku ludzkiego niezdatna. Powodem tych licznych wypadków kwestjonowania mąki z powodu jej niezdatności do użytku ludzkiego jest bezpizecznie to, że kupcy nie zdają sobie sprawy z należytego przechowywania mąki i temsamem sami się przyczyniają do jej zepsucia.



Należyty sposób przechowywania mąki jest na ogół znany. Zwracam jedynie uwagę na to, że mąka wówczas najwięcej się psuje, jeżeli nie będzie przechowywana w magazynach suchych, dobrze przewietrzonych i na wskroś czystych.

Wszelkie niedopatżenia ze strony właścicieli składów względnie piekarń będą ścigane.

9.

## Walne Zebranie

podpisanej spółdzielni odbędzie się we **czwartek dnia 10. października 1929 r.** o godzinie 19<sup>1/2</sup>, (7<sup>1/2</sup>, wieczorem) w lokalu „Pod Białym Orłem” w Wielkich Hajdukach ul. 16. lipca 17 z następującym porządkiem obrad:

1. Ukonstytuowanie biura
2. Sprawozdanie roczne Rady Nadzorczej i Zarządu za rok 1928
3. Przyjęcie bilansu oraz udzielenie pokwitowania Radzie Nadzorczej i Zarządowi
4. Uchwały w myśl artykułu 46, 3 ustawy spółdzielczej
5. Wybór 3 członków Rady Nadzorczej
6. Wolne głosy.

## Spółdzielnia Mieszkaniowa

spółdz. z ograniczoną odpow.

**Wielkie Hajduki.**

**Rada Nadzorcza**

Karol Grzesik, prezes.

✱ OGŁOSZENIA ✱

# Wilhelm Goszyc

Szarlej, ul. Piekarska Nr. 32

Wykonuje wszelkie prace w zakres tapicerstwa i siodlarstwa wchodzące  
N za gotówkę i na raty N

Dla urzędników państwowych i komunalnych udziela się rabatu N

**Zakład Tapicersko-Siodlarski.**

# Konrad Leksan



**Drukarnia / Introligatornia**  
Magazyn druków urzędowych  
i szkolnych Materiały piśmienne

**Świętochłowice, Byłomska 23 Tel. 1110**

**Dom Przemysłowo-Handlowy**

# „CARBOPOL” - KRÓL. HUTA

Właściciel: Inżynier Piotr Tracz.

Telefony: Nr. 390, 239, 249 / Biura, główne składnice, warsztaty ulica Katowicka Nr. 65.

**Stacja benzynowa ulica Sienkiewicza Nr. 10.**

**Oddział I.** Węgiel — koks hutniczy — benzol — benzyna — wszelkie gatunki olejów amerykańskich i krajowych — smary.

**Oddział II.** Artykuły techniczne-akcesoria-samochodowe-masywy-opony i dętki wszelkich typów i rozmiarów.

**Oddział III.** Warsztaty mechaniczne dla gazomierzy, manometrów i samochodów.

Stacja benzynowa, garaże, szkoła szoferska — — — — —

Druk K. Leksan, Świętochłowice.





# Gazeta Powiatowa

powiatu świętochłowickiego.

Świętochłowice, dnia 5-go października 1929 r.

Wychodzi co sobotę. Redaktor: Siwy, dyrektor biur, Wydział Powiatowy Świętochłowice.  
Telefon: Król. Huta 1605, 1611, 1612, 1646, 1647; Katowice 99.

## Treść:

1. Rozporządzenie o szlakach powietrznych, wyznaczonych do lotu ponad obszarem Państwa.
2. Obwieszczenie dot. stwierdzenia cholery drobiu.
3. Ogłoszenie w sprawie kursu dla trychinoskopistów.
4. Obwieszczenie dot. odwołania ze stanowiska oglądacza bydła i mięsa w W. Dąbrowce.
5. Obwieszczenie dot. budowy nowej grupy pieców koksowych.
6. Statut gminy W. Hajduki w przedmiocie zakładania, zabudowania i zmiany ulic.
7. Obwieszczeni w sprawie zamknięcia drogi.
8. Konkurs na dostawę ziemniaków.
9. Komunikaty.
10. Inzeraty.

## DZIAŁ URZĘDOWY

1.

### Rozporządzenie

Ministrów: Komunikacji i Spraw Wojskowych, wydane w porozumieniu z Ministrami: Skarbu, Spraw Wewnętrznych, Spraw Zagranicznych oraz Przemysłu i Handlu z dnia 25. kwietnia 1929 r.

o szlakach powietrznych, wyznaczonych do lotu ponad obszarem Państwa, oraz o lotniskach otwartych dla żeglugi powietrznej zagranicznej i krajowej.

Na podstawie art. 36 ust. 2. 54 i 85 rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 14. marca 1928 r. o prawie lotniczym (Dz. U. R. P. Nr. 31. poz. 294) zarządza się, co następuje:

#### Rozdział I.

Szlaki powietrzne, wyznaczone do lotu ponad obszarem Państwa.

#### § 1.

Dla statków powietrznych, przylatujących z zagranicy lub odlatujących zagranicę, wyznacza się do lotu następujące szlaki powietrzne:

1. od strony Berlina w kierunku na Poznań i odwrotnie — wzdłuż toru kolejowego Zbąszyń—Poznań,

2. od strony Wrocławia w kierunku na Warszawę i odwrotnie — wzdłuż kolei Oleśnica—Kępno, następnie od Kępna w linii prostej na Łódź — Skierniewice — Warszawa,

3. od strony Wrocławia w kierunku na Katowice i odwrotnie — wzdłuż toru kolejowego Gliwice i Katowice,

4. od strony Pragi i Wiednia:

a) w kierunku na Katowice i odwrotnie w linii prostej Cieszyn — Katowice,

b) w kierunku na Kraków i odwrotnie w linii prostej Cieszyn — Kraków,

5. od strony Bukaresztu w kierunku na Lwów i odwrotnie — wzdłuż toru kolejowego Sniatyn—Kołomyja — Stanisławów — Lwów,

6. od strony Odesy i Kijowa w kierunku na Lwów i odwrotnie — wzdłuż toru kolejowego Podwołoczyska — Tarnopol — Lwów,

7. od strony Kijowa w kierunku na Warszawę i odwrotnie — wzdłuż toru kolejowego Sarny—Ostki, następnie od Sarn w linii prostej przez Brześć nad Bugiem — Siedlce — Warszawa,

8. od strony Moskwy w kierunku na Warszawę i odwrotnie — wzdłuż toru kolejowego Stołpce — Baranowicze — Brześć nad Bugiem—Siedlce — Warszawa.



W wypadkach nieprzewidzianych powyżej w punktach od 1 do 8, za szlak powietrzny, wyznaczony do lotu, uważa się idealną prostą łączącą miejsce przekroczenia granicy Państwa z miejscem przylotu do Polski lub odlotu z Polski.

W wypadkach tranzytu ponad obszarem Polski za szlak powietrzny, wyznaczony do lotu, uważa się idealną prostą, łączącą miejsce przekroczenia granicy Państwa przy wlocie z miejscem przekroczenia granicy Państwa przy wylocie.

### § 2.

W ruchu lotniczym wewnętrznym uważa się za szlaki powietrzne wyznaczone do lotu szlaki lotu istniejących lub mogących powstać linii regularnej komunikacji powietrznej.

W wypadkach nieprzewidzianych w ustępie poprzednim za szlak powietrzny, wyznaczony do lotu, uważa się idealną prostą, łączącą miejsce odlotu z miejscem przylotu.

### § 3.

Wszystkie statki powietrzne, dokonywujące lotów nad obszarem Polski, winny lecieć wzdłuż szlaków powietrznych wyznaczonych do lotu, przewidzianych w paragrafach 1 i 2 niniejszego rozporządzenia, omijając strefy zakazane oraz stosując się do postanowień rozporządzenia Ministra Komunikacji z dnia 26. listopada 1928 r. o przepisach bezpieczeństwa ruchu statków powietrznych (Dz. U. R. P., Nr. 1. z r. 1929 poz. 10).

## Rozdział II.

Lotniska paszportowo-celne otwarte dla żeglugi powietrznej zagranicznej oraz lotniska użytku publicznego otwarte dla żeglugi powietrznej krajowej.

### § 4.

Statki powietrzne, przybywające z zagranicy do kraju, winny lądować, a odlatujące zagranicę startować wyłącznie na jednym z następujących lotnisk paszportowo-celnych:

	Szerokość geogr.	Długość geogr.
1. Warszawa	52° 13'	21° 0' 47"
2. Poznań	52° 25' 30"	16° 50' 30"
3. Katowice	50° 14' 30"	19° 0' 30"
4. Kraków	50° 5' 15"	19° 59' 36"
5. Lwów	49° 51'	23° 59'

### § 5.

Oprócz lotnisk, wyszczególnionych w § 4, ogłasza się następujące lotniska jako lotniska użytku publicznego otwarte dla żeglugi powietrznej wewnętrznej:

1. Brześć nad Bugiem,
2. Bydgoszcz,
3. Ciechanów,
4. Częstochowa,
5. Łódź,
6. Łuck,
7. Mołodeczno,
8. Tarnopol,
9. Wilno,
10. Zamość.

## Rozdział III.

### Postanowienie ogólne.

#### § 6.

Wymienione w paragrafach 1 i 2 szlaki powietrzne, wyznaczone do lotu, oraz w paragrafach 4 i 5 lotniska są oznaczone na załączonej do niniejszego rozporządzenia mapce lotniczej.

#### § 7.

Rozporządzenie niniejsze wchodzi w życie w dwa miesiące od dnia jego ogłoszenia.

### Minister Komunikacji:

(—) Kühn.

### Minister Spraw Wojskowych:

(—) Józef Piłsudski.

### Minister Spraw Wewnętrznych:

(—) Sławoj Składkowski.

### Minister Spraw Zagranicznych

(—) August Zaleski.

### Kierownik Ministra Skarbu:

(—) Ignacy Matuszewski.

### Minister Przemysłu i Handlu

(—) E. Kwiatkowski.

2.

## Obwieszczenie:

Stosownie do § 385 Rozporządzenia Ministra Rolnictwa z dnia 9. I. 1928 r. (Dz. U. R. P. Nr. 19 poz 167) o zwalczaniu zaraźliwych chorób zwierzęcych podaje do publicznej wiadomości, że w zagrodzie Dr. Kaizera w Wielkich Hajdukach urzędowo stwierdzono cholerę drobiu.

Zarządzenia ochronne po myśli §§ 385—390 co do zagród zapowietrzonych cholerą drobiu wydano.

Stosownie zaś do § 392 wyżej wymienionego rozporządzenia zarządzam zakaz pędzenia i wałowania się drobiu po drogach publicznych, rowach, stawach, i polach oraz zakaz handlu domokrażnego.

Świętochłowice, dnia 23. 9. 1929 r.

### Starosta

(—) Szaliński

3.

## Ogłoszenie.

Z dniem 16. X. br. o godz. 10-tej rozpocznie się w miejskiej rzeźni w Katowicach kurs dla badaczy mięsa, trwający 6 tygodni wzgl. 3 dla trychinoskopistów.

### Warunki przyjęcia.

Kandydat zgłaszając się na kurs winien przedłożyć poświadczenie od starostwa, dyrekcji wzgl. powiatowego lekarza weterynaryjnego, że po skoń-



czeniu kursu otrzyma posadę, świadectwo urodzenia, świadectwo moralności, świadectwo lekarskie od powiatowego lekarza i własnoręcznie napisany życiorys.

Koszta kursu wynoszą dla badacza 60,—zł a dla trychinoskopisty 20,—zł. Egzamin zaś dla badacza 20,—zł a dla trychinoskopisty 8,—zł.

Zgłoszenia należy kierować na ręce kierownika kursu dyrektora rzeźni p. Soboty w Katowicach.

Świętochłowice, dnia 25. września 1929 r.

**Przewodniczący  
Wydziału Powiatowego**

(—) Szaliński

4.

Wydział Powiatowy

L. dz. W. O. 2173/1.

Świętochłowice, dnia 28 września 1929 r.

Powołując się na ogłoszenie w Gazecie Powiatowej № 12 poz. 1 z bieżącego roku podaje do wiadomości, iż p. Augustyna Poloka odwołałem z dniem 30. IX. 29 r. ze stanowiska oglądacza bydła i mięsa w Wielkiej Dąbrowce.

Do wykonania tych czynności wyznaczyłem z dn. 1. X. br. oglądacza mięsa Adolfa Brema z Rudy.

**Przewodniczący Wydziału Powiatowego  
(—) Szaliński.**

5.

## Obwieszczenie

**dot: budowy nowej grupy  
pieców koksowych.**

Zarząd Zakładów Przemysłowych Mikołaja Ballestrema w Rudzie zamierza w koksowni „Wolfgang” w Rudzie wybudować nową grupę pieców koksowych.

Na podstawie §§ 16 i nast. ustawy przemysłowej w brzmieniu ogłoszenia z dnia 26. lipca 1900 r. podaje się powyższy projekt do wiadomości z tem, że sprzeciwy o ile nie są natury prywatno—prawnej należy w ciągu 14 dni od dnia ukazania się niniejszego obwieszczenia w „Gazecie Powiatowej” wnieść do Urzędu okręgowego w Rudzie Sl. na piśmie w dwóch wygotowaniach lub ustnie do protokołu. Wniesione po upływie tego czasu kresu sprzeciwy nie będą uwzględnione.

Rysunki i opisy projektu wyłożone są w czasie godzin służbowych w biurze Urzędu Okręgowego w Rudzie Sl.

Do ustnej rozprawy w przedmiocie zarzutów wniesionych w oznaczonym czasie wyznacza się termin na

**środe dnia 23. października 1929 r. o godz. 10-tej**

w biurze Urzędu Okręgowego w Rudzie Sl. Na termin wzywa się przedsiębiorców jak i żalących się z tem, że mimo nieprzybycia odbędzie się badanie zarzutów.

Świętochłowice, dnia 26. września 1929 r.

**Przewodniczący Wydziału Powiatowego**

(—) Szaliński

6.

## Statut miejscowy

**gminy Wielkie Hajduki w przedmiocie  
zakładania, zabudowania i zmiany ulic.**

Na mocy § 6 ordynacji o ustroju gmin wiejskich z dnia 3. lipca 1891 r. (Zb. ust. str. 233) oraz § 12 i 15. ustawy z dnia 2. lipca 1875 dotyczącej zakładania i zmiany ulic i placów w miastach i gminach wiejskich (Zb. ust. str. 561) wydaje się za zezwoleniem rady gminnej następujący statut miejscowy:

### § 1.

Budynki mieszkalne wolno przy ulicach lub częściach ulic, na które mają wyjście, tylko wtenczas budować, o ile odnośne ulice lub części ulic odpowiadają przepisom policyjno—budowlanym i o ile dostępne są z ulicy uregulowanej.

### § 2.

Ulicę lub część ulicy uważać należy pod względem policyjno—budowlanym za wykończoną, o ile:

- ulica lub część ulicy w granicach linii regulacyjnych jest przynajmniej 10 metrów szeroką,
- ma połączenie przynajmniej z jedną wykończoną ulicą,
- uregulowane zostały dostarczenie wody i odpływ ścieków,
- jezdnia jest według szczególnego zarządzenia urzędu okręgowego i gminnego brukowaną lub szosowaną oraz zaopatrzoną w chodniki i obustronnie brukowane ścieki,
- posiada odpowiednie oświetlenie.

### § 3.

Przy zakładaniu nowej lub przedłużaniu już istniejącej ulicy, o ile przeznaczoną jest do zabudowania, oraz przy zabudowaniu już istniejących, dotychczas niezabudowanych ulic lub części ulic, winien przedsiębiorca budowlany względnie graniczący bezpośrednio właściciele, o ile ci ostatni przy nowej ulicy stawiają budowle, wykonać na własny koszt pierwsze urządzenie, odwodnienie oraz oświetlenie ulicy odpowiednio do potrzeby. Właściciele przyległych domów obowiązani są również do 5 letniego utrzymania ulicy wzgl. do uiszczenia odpowiedniej kwoty, lub do zwrotu kosztów założenia ulicy.

Do powyższych zobowiązań nie mogą graniczący właściciele być pociągani więcej jak do połowy szerokości ulicy, lub o ile takowa jest szerszą niż 26 metrów, tylko do 13 metr. szerokości.



Przy obliczeniu kosztów należy kosztu całego urządzenia wzgl. utrzymania ulicy zliczyć razem i obciążyć niemi właściciele posiadłości graniczących z ulicą stosunkowo do długości granic ich gruntów przylegających do ulicy.

#### § 4.

Zezwolenia na wyjątki od postanowień § 1 wzgl. § 2 mogą być udzielone w poszczególnych wypadkach za zgodą władzy gminnej i policji miejscowej.

#### § 5.

Niniejszy statut miejscowy wchodzi w życie z dniem ogłoszenia i znosi dotychczasowy statut z dnia 12. sierpnia 1896 r.

Wielkie Hajduki, dnia 11. maja 1929 r.

**Naczelnik gminy**

podp. Grzesik

Tutejszy Urząd zgadza się na wydanie powyższego statutu ze stanowiska policji miejscowej,

Wielkie Hajduki, dnia 25. maja 1929 r.

**Naczelnik Urzędu okręgowego**

z p.

podp. Pietrek.

Zatwierdza się na mocy §§ 12 i 15 ustawy o linjach regulacyjnych z dnia 2. lipca 1875 r.

Katowice, dnia 10. września 1929 r.

**Śląska Rada Wojewódzka:**

**Przewodniczący**

w z.

podpis nieczytelny.

O g ł o s z o n o !

Wielkie Hajduki, dnia 27. września 1929 r.

**Naczelnik gminy**

podp. Grzesik.

#### 7.

### Obwieszczenie

**w sprawie zamknięcia drogi.**

Z powodu naprawy ulicy Marszałka Piłsudskiego w Nowym Bytomiu zamykam takową na przeciąg jednego miesiąca dla wszelkiego ruchu kołowego.

Dojazd do dzielnicy Czarnylas względnie objazd może się odbywać przez szosę Nowy Bytom—Nowawieś.

Chebbie, dnia 28. września 1929 r.

**Naczelnik urzędu okręgowego**

(—) Jendrosz.

#### 8.

### Konkurs.

Wydział Powiatowy w Świętochłowicach ogłasza przetarg ofertowy na dostawę 1 900 tonn ziemniaków jadalnych dla zaopatrzenia bezrobotnych i najbiedniejszej ludności powiatu świętochłowickiego.

Ziemniaki winny być dostawione do poszczególnych stacyj kolejowych według podanego do wiadomości oferenta planu w stanie zupełnie dojrzałym i zdrowym.

Oferty na conajmniej 500 tonn z podaniem ceny za 1 ctr. metr. (100 kg) loco stacja wyładownicza należy składać w kopertach zamkniętych zaadresowanych do Przewodniczącego Wydziału Powiatowego w Świętochłowicach z dopiskiem „Dostawa ziemniaków dla bezrobotnych i najbiedniejszej ludności” w biurze Wydziału Powiatowego pokój Nr. 9 w Świętochłowicach do dnia 9. października 1929 r. godz. 13-tej, gdzie można przejrzeć również przed wpływem tego terminu szczegółowe warunki dostawy.

W razie przyjęcia oferty, winien odnośny oferent przed podpisaniem umowy o dostawę wykazać się kwitem na złożoną w Powiatowej Kasie Komunalnej w Świętochłowicach w gotówce, w państwowych papierach wartościowych lub w formie listu gwarancyjnego jednego z banków, uznanych przez Ministerstwo Skarbu, kaucję na zabezpieczenie dostawy w wysokości 15% wartości zaofertowanej ilości ziemniaków.

Świętochłowice, dnia 4. X. 1929 r.

**Starosta i Przewodniczący  
Wydziału Powiatowego.**

(—) Szaliński.

### ▪ KOMUNIKATY ▪

#### 9.

**Sprawozdanie z działalności przychodni przeciwgruźliczej w Świętochłowicach za miesiąc sierpień 1929 r.** Przychodnia przeciwgruźlicza mieści się przy ulicy Ficka 1. (gmach przed starostwem). Lekarz Dr. Hessek. Poradnia otwarta codziennie od 8—10 tej godz. Badania lekarskie w środy od 11—12 tej godz. Naświetlanie lampą kwarcową w poniedziałki, czwartki i soboty. W miesiącu sierpniu wydano: 20 kg. masła, 40 kg. grysu, 40 kg. cukru, 40 kg. mąki pszczynej i 620 litrów mleka pełnego. Pod opieką przechodni przeciwgruźliczej było 637 osób. Naświetlań lampą kwarcową było 18. Odwiedzin domowych wykonano 122. Do przechodni Świętochłowickiej należą następujące miejscowości: Lipiny, Piaśniki, Chropaczów, i Łagiewniki. Przychodnię przeciwgruźliczą finansuje Towarzystwo Walki z gruźlicą w Katowicach.



**Wojewoda Śląski zamianował:**

starszego przodownika Jana Niedzielę adjunktem kancelaryjnym w IX. st. sł. w Starostwie w Świętochłowicach.

**Wojewoda Śląski dopuścił:**

Jana Königa z Królewskiej Huty do służby przygotowawczej na stanowisko II. kategorii w państwowej służbie administracyjnej w Starostwie w Świętochłowicach.

Franciszka Donnerstaga do służby przygotowawczej na stanowisko III. kategorii w państwowej służbie administracyjnej w Starostwie w Świętochłowicach.

Dr. Edwarda Kochanka do służby przygotowawczej na stanowisko I. kat. w państwowej służbie administracyjnej w Starostwie w Świętochłowicach.

**Wojewoda Śląski przeniósł:**

rejestratora w X. st. sł. Jana Leśniaka z Katowic do Świętochłowic i przydzielił do służby w tamtejszym Starostwie.

adjunkta kancelaryjnego w IX. st. sł. Włodzimierza Ostachowicza z Cieszyna do Świętochłowic i przydzielił do służby w tamtejszym Starostwie.

rejestratora w XI. st. sł. Bernarda Gogoloka z Świętochłowic do służby w Śląskim Urzędzie Wojewódzkim w Katowicach.

pro wizorycznego adjunkta kancelaryjnego w IX. st. sł. Teodora Brysia z Świętochłowic do Bielska i przydzielił do służby w tamtejszej Dyrekcji Policji.

**Wojewoda Śląski zwolnił:**

ze służby państwowej na podstawie art. 62. ustawy o państwowej służbie cywilnej Józefa Bańczyka ze stanowiska prow. rejestratora w X. st. sł. w Starostwie w Świętochłowicach.

na własną prośbę Jerzego Hmielorza ze stanowiska praktykanta na stanowisko II. kat. w Starostwie w Świętochłowicach i że służby państwowej.

na własną prośbę Bolesława Koluszkę ze stanowiska kierownika Powiatowego Urzędu dla Spraw Inwalidów w Świętochłowicach,

powołanego do służby wojskowej Józefa Mierzwę ze stanowiska praktykanta ref. w Świętochłowicach

Powiatowa Komisja do badania mąki i wypieku chleba na powiat świętochłowski przeprowadziła dnia 24. września 1929 lustrację piekarń w gminie Szarlej.

W pośród 14 kontrolowanych piekarń komisja napotkała dwie piekarnie, które w wysokim stopniu pod względem sanitarnym były zaniedbane, mianowicie piekarnie:

1. Wiecha Karola przy ul. Piekarskiej 12,
2. Batista Jana przy ul. Karola Miarki 1.

Ponieważ dalsze prowadzenie wymienionych piekarń zagraża zdrowiu pobierających stamtąd pieczywo, komisja orzekła zamknięcie tych piekarń aż do czasu usunięcia stwierdzonych braków.

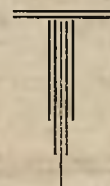
# ★ OGŁOSZENIA ★



## Karol Dwucet, Wielkie Hajduki

ulica Piastowska 14 / Telefon 1191

Stolarstwo dla budowli i mebli  
 z ruchem maszynowym  
 Wszelkie opracowanie drzewne.



## „KAMIEN”

Królewska Huta

ul. Katowicka 25

Telefon Nr. 525



Dostawia Żnżle wielkopieczowe,  
 Odpadki dolomitowe, Popiół itd.



Wykonuje wszelkie roboty nadziemne.



# TEODOR BIENIA

Wielkie Hajduki, Kolejowa 27

PRZEDSIĘBIORSTWO  
ROBOT BUDOWLANYCH



WYKONUJE ROBOTY MU-  
RARSKIE, CIESIELSKIE,  
ZELBETONOWE, STOLAR-  
SKIE I WSZELKIE MON-  
TAZE

## Leon Dymaczewski

Mistrz Brukarski

Katowice, ulica Lompy 2. / Telefon 3007

Wykonuje wszelkie roboty brukarskie oraz ziemne.  
Budowa ulic z kostki drewnianej.

Wykonanie wszelkich rodzajów chodników z płyt ce-  
mentowych różnych wymiarów i kamieni, mozaiko-  
wych według wzorów.

Specjalność:

Wykonanie bruku systemem zalewania.

## ELEKTROAMON

Właściciel: Bohdan Domański i S-ka  
KRÓL. HUTA, KATOWICKA 60 / TEL. 1594

Mechaniczny Instytut dla Światłodruku i cynko-  
grafii najnowszego typu. — — — — —

Wykonujemy wszelkie roboty wchodzące w za-  
kres światłodruku i cynkografii, czysto i dokładnie  
w kolor.: czarnym, czerwonym i brązowym,  
do szerokości 1,20 m. i długości nieograniczonej  
w jednym kawałku bez klejenia. Pilne roboty  
wykonujemy natychmiast. — — — — —

Ceny konkurencyjne. - Na zamówienia wysyłamy oferty.

## Wilhelm Goszyc

Szarlej, ul. Piekarska Nr. 32

Wykonuje wszelkie prace w zakresie  
tapicerstwa i siodlarstwa wchodzące  
za gotówkę i na raty

Dla urzędników państwowych i ko-  
munalnych udziela się rabatu

Zakład Tapicersko-Siodlarski.

## GRANITPOL

Kamieniołom Granitu w Tomaszgrod.

pow. Sarny.

Dostawa kamieni z granitu  
do brukowania, krawężni-  
ków, słupów, płyt, schodów,  
pomników, i t. d.

Artykuły specjalne z granitu

Biuro sprzedaży:  
Wielkie Piekary, ulica Marjańska nr. 9





# Gazeta Powiatowa

powiatu świętochłowskiego.

Świętochłowice, dnia 12-go października 1929 r.

Wychodzi co sobotę. Redaktor: Siwy, dyrektor biur, Wydział Powiatowy Świętochłowice.  
Telefon: Król. Huta 1605, 1611, 1612, 1646, 1647; Katowice 99.

## Treść:

1. Rozporządzenie Ministra Skarbu w sprawie utworzenia ekspozytur celnych na lotniskach: w Katowicach, Krakowie i w Poznaniu.
2. Zarządzenie Wojewody Śląskiego w sprawie doraźnych nakazów karnych w postępowaniu karno-administracyjnym.
3. Dot. wywłaszczenia parceli.
4. Dot. urlopowania Naczelnika urzędu okręgowego w Brzezinach.
5. Dot. wyłudzania wsparć.
6. Statut gminy Wielka Dąbrówka dot. obowiązku czyszczenia publicznych ulic i dróg.
7. Taryfa dot. pobierania targowego w gminie Nowy Bytom.
8. Dodatek do statutu w przedmiocie poboru podatku budynkowego gminy Kamień.
9. Dot. pojawienia się raka ziemniaczanego na terenie gminy Nowe Hajduki.
10. Osirzeżenie.
11. Komunikaty.
12. Inseraty.

## DZIAŁ URZĘDOWY

1.

### Rozporządzenie

Ministra Skarbu z dnia 11 września 1929 r.

w sprawie utworzenia ekspozytur celnych na lotniskach:  
w Katowicach, Krakowie i w Poznaniu.

Na podstawie art. 4. ustawy z dnia 31 lipca 1924 r. w przedmiocie uregulowania stosunków celnych (Dz. U. R. P. Nr. 80. poz. 777.) zarządzam, co następuje:

#### § 1.

Tworzy się na lotnisku w Katowicach ekspozyturę urzędu celnego w Katowicach, na lotnisku w Krakowie—ekspozyturę urzędu celnego w Krakowie, zaś na lotnisku w Poznaniu—ekspozyturę urzędu celnego w Poznaniu.

#### § 2.

Do zakresu działania tych ekspozytur należy: odprawa podróźnych i ich bagażu, przyjmowanie i przekazywanie przysyłek zagranicznych w komunikacji lotniczej oraz ostateczna odprawa celna przysyłek lotniczych tak w przywozie, jak i w wywozie.

#### § 3.

Rozporządzenie niniejsze wchodzi w życie z dniem ogłoszenia.

**Kierownik Ministerstwa Skarbu:**

(—) Ignacy Matuszewski.

(Dz. U. R. P. z dnia 28 września 1929 roku Nr. 67. poz. 519.)

2.

### Zarządzenie

Wojewody Śląskiego z dnia 18. września 1929 r. L. B. P. 1152/12 w sprawie doraźnych nakazów karnych w postępowaniu karno-administracyjnym.

Na podstawie art. 50 rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 22. marca 1928 r. o postępowaniu karno-administracyjnym (Dz. U. R. P. Nr. 38. poz. 356.) wyrażam zgodę na upoważnienie przez P. P. Starostów w Bielsku, Cieszyńie, Lublińcu, Pszczynie, Rybniku, Świętochłowicach i Tarnowskich Górach, jakoteż P. P. Dyrektorów Policji w Katowicach, Królewskiej Hucie i Bielsku podległych im funkcjonariuszów Policji Wojewódzkiej do nakładania w swoim imieniu i bezzwłocznego pobierania, pod warunkami określonymi w przytoczonym na wstępie przepisie, w drodze doraźnych nakazów karnych, grzywień za wykroczenia wymienione w doraźnych nakazach karnych i w wysokości im oznaczonej.



Równocześnie ustalam następujące rodzaje doraźnych nakazów karnych:

#### Wzór 1.

Doraźny nakaz karny na 5,— zł (pomarańczowy):

1. za jazdę samochodem (motocyklem) z niedopuszczalną szybkością;
2. za jazdę samochodem (motocyklem) niewłaściwą stroną drogi;
3. za nieprawidłowe wymijanie i wyprzedzanie samochodem (motocyklem).

#### Wzór 2.

Doraźny nakaz karny na 3,—zł. (czerwony):

1. za jazdę samochodem (motocyklem) w porze nocnej bez przepisanych świateł, wzgl. przy użyciu świateł w sposób niedozwolony;
2. za nieoddanie przez kierowcę samochodu (motocyklu) sygnału w wypadkach, jak to jest przewidziane;
3. za używanie przez kierowcę samochodu (motocyklu) niedozwolonych przyrządów sygnałowych.

#### Wzór 3.

Doraźny nakaz karny na 2,—zł. (zielony)

1. za jazdę zaprzęgiem (rowerem) niewłaściwą stroną drogi;
2. za nieprawidłowe wymijanie i wyprzedzanie zaprzęgiem (rowerem);
3. za nieoświetlenie wozu (roweru) w porze nocnej;
4. za jazdę saniami bez dzwonek, wzgl. grzechotek, lub rowerem bez przepisanych przyrządów sygnałowych;

5. za przebywanie na dorożkach samochodowych w czasie jazdy pomocników szoferów (tylko w Katowicach i ewentl. w miastach, gdzie jest to zakazane miejscowymi przepisami policyjnymi);

6. za nieoczyszczenie, lub nienależyte oczyszczenie chodników i ścieków, względnie nieposypywanie chodników piaskiem lub popiołem w czasie gołoledzi, stosownie do miejscowych przepisów policyjnych;

7. za postój dorożek samochodowych lub konnych w miejscach zakazanych, wzgl. za zajmowanie stanowisk w innych miejscach, jak oznaczone miejscowymi przepisami policyjnymi;

8. za przejazd samochodem, zaprzęgiem lub rowerem ulicami i drogami zamkniętymi dla tego ruchu, wzgl. za przejazd w kierunku niewłaściwymi ulicami dopuszczonemu do ruchu w jednym kierunku

#### Wzór 4.

Doraźny nakaz karny na 1,—zł. (żółty)

1. za zaśmiecanie chodników, jezdni i ogrodów publicznych, jakoteż innych dróg publicznych;

2. za nieuprzątnięcie w domach sieni, klatek schodowych i ustępów w sposób ustalony miejscowymi przepisami policyjnymi;

3. za nieoświetlenie w domach bram, klatek schodowych i ustępów w sposób ustalony miejscowymi przepisami policyjnymi.

**Wojewoda Śląski**

(—) Dr. Grażyński.

3.

## Ogłoszenie

### dot. budowy drogi w gminie Szarlej i wywłaszczenia na cel parceli Wawrzyńca Siwego

Celem ustalenia wysokości odszkodowania za niżej wyszczególnioną a wywłaszczyć się mającą pod budowę ulicy w Szarleju łączącej ulicę 3-go Maja z targowiskiem przy ul. Gimnazjalnej, parcelę gruntową Nr. 193/73 wpisaną pod art. Nr. 603 ks. posiadł. grunt. i wchodzącą w skład nieruchomości obj. wyk. 1 438 tom 14 gm. Szarlej (obręb Wielkie Piekary) Wawrzyńca Siwego, zamieszkałego w Świętochłowicach własną, zarządzam na podstawie § 25 ustawy o wywłaszczeniu nieruchomości z dnia 11. VI. 1874 (Zb. U. str.

221) komisijną rozprawę na miejscu na **dzień 18. października 1929 o godz. 10-tej.**

Punkt zborny komisji w Urzędzie gminnym w Szarleju.

Wzywam wszystkich interesowanych do strzeżenia swych praw w oznaczonym wyżej terminie z tem, że w razie niejawienia się na rozprawę, ustali się bez ich współdziałania wysokość odszkodowania i zarządzi wypłatę odnośnej kwoty względnie złożenie jej do depozytu sądowego.

L. p.	Oznaczenie gr. według katastru			Właściciel Imię i nazwisko zawód i miejsce zamieszkania	Oznac. gruntu według ks. gr.			Rodzaj uprawy	Powierzchnia podlegająca wywłaszczeniu		
	gmina	Nr. mapy	Nr. parc.		gmina	tom	karta		ha	a	m <sup>2</sup>
1.	Szarlej	10	193 73	Wawrzyniec Siwy Sekretarz Starostwa w Świętochłowicach	Szarlej	14	438	parcela bud.	—	6	49

**Wejewoda**

wz. Żurawski mp. Wicewojewoda

**Dr. Małodobry mp.**

Komisarz do spraw wywłaszczeniowych.

Wskutek reskryptu Sl. Urzędu Woj. z dn. 2. X. 29 r. L. K. 576/7 podaję powyższe do publicz. wiadomości.

Świętochłowice, dnia 11. X. 1929 r.

**Starosta** (—) Szaliński m. p.



4.

## Obwieszczenie.

Naczelnikowi urzędu okręgowego w Brzeżinach Śl. p. Szymonkowi udzielam urlopu wypoczynkowego od 10 października do 9 listopada br.

Podczas urlopu zastępuje go w czynnościach urzędowych p. Dr. Kujawski.

**Starosta i Przewodniczący  
Wydziału Powiatowego**

(—) Szaliński

5.

## Dot: wyludzenia wsparć.

1. Edward Tomaszewski, (bliższych danych brak),
2. Jakubczyk, urodzony 8 stycznia 1908 r. w Dębie, pow. Katowicki, Województwo Śląskie, włączają się po kraju i wyludniają pod różnemi pozorami zapomogi od związków komunalnych.

Powyższe podaje się do wiadomości z tem, że ewentualnie wypłacone kwoty zwracane nie będą.

Świętochłowice, dnia 27. IX. 1929 r.

**Przewodniczący  
Wydziału Powiatowego.**

(—) Szaliński

6.

## Statut miejscowy.

**Dot. obowiązku czyszczenia publicznych  
ulic i dróg w obrębie gminy  
Dąbrówka-Wielka.**

Na podstawie 6 ordynacji dla gmin wiejskich z dnia 3. lipca 1891 r. (zb. ust. pr. str. 233) oraz 1, 4 i 5 ustawy o czyszczeniu publicznych ulic z dnia 1 lipca 1912 r. (zb. ust. pr. str. 187) wydaje się na mocy uchwały Rady gminnej z dnia 7. IX. 1929 r. na obręb gminy Dąbrówka Wielka następujący statut miejscowy:

### § 1.

Obowiązek czyszczenia ulic publicznych w zwartej miejscowości przyjmuje gmina.

Do czyszczenia należy również usuwanie śniegu, posypywanie popiołem oraz skrapianie dla zapobiegania pyłowi.

### § 2.

Czyszczenie chodników i rynsztoków w zwartej miejscowości nakłada się na właścicieli zabudowanych i niezabudowanych gruntów przyległych do następujących ulic:

- |                   |                      |
|-------------------|----------------------|
| 1. ul. 3-go Maja  | 17. ul. Siemianowska |
| 2. „ Kościuszki   | 18. „ Wyzwolenia     |
| 3. „ Szkolna      | 19. „ Jordana        |
| 4. „ Kamieńska    | 20. „ Stawowa        |
| 5. „ Matejki      | 21. „ Krasieńskiego  |
| 6. „ Kopernika    | 22. „ Florjana       |
| 7. „ Ks. Damrota  | 23. „ Staszycy       |
| 8. „ Rymera       | 24. „ Poniatońskiego |
| 9. „ Batorego     | 25. „ Karola Miarki  |
| 10. „ Warszawska  | 26. „ Piłsudskiego   |
| 11. „ Powstańców  | 27. „ Mickiewicza    |
| 12. „ Grunwaldzka | 28. „ Stalmacha      |
| 13. „ Marjacka    | 29. „ Sobieskiego    |
| 14. „ Kościelna   | 30. „ Kołłątaja      |
| 15. „ Słowackiego | 31. „ Sienkiewicza   |
| 16. „ Szopena     |                      |

Czyszczenie obejmuje również usuwanie śniegu, posypywanie materią przytępiającą przy gołodzi, oraz skrapianie celem zapobiegania pyłowi i to od godz. 7-ej rano do godz. 19-ej wieczorem.

Obowiązek właścicieli nieruchomości do czyszczenia chodników i rynsztoków może być rozszerzony na dalsze ulice wzgl. części ulic, o ile wskutek rozbudowania się gminy zachodzi potrzeba.

Odwóz skupionego śniegu i błota należy do obowiązku gminy.

Obowiązek czyszczenia po myśli § 2 ust. 1 odnosi się do mostów przejazdowych itp. (1 ustęp 1 ustawy o czyszczeniu ulic z dnia 1. lipca 1912 r.)

### § 3.

W razie uznanej przez Naczelnika gminy niezdolności właściciela gruntu, gmina przyjmuje obowiązek czyszczenia na siebie.

### § 4.

Na równi z właścicielami gruntów (§ 2) zobowiązani są do czyszczenia ulic uprawnieni do użytkowania wzgl. używania nieruchomości, o ile im nie przysługuje tylko służebność gruntowa lub ograniczona służebność osobista, jakoteż i uprawnienia do mieszkania (§§ 1012, 1030, 1093 kodeksu cywilnego).

### § 5.

Dla obowiązanych po myśli §§ 2 i 4 niniejszego statutu gmina będzie utrzymywała wspólne ubezpieczenie na odpowiedzialność za skutki wynikające z niedbałego lub wadliwego wykonania obowiązku czyszczenia.

Wszyscy zobowiązani do czyszczenia mogą przystąpić do tego ubezpieczenia na własny koszt.

### § 6.

Niniejszy statut wchodzi w życie z dniem ogłoszenia. Równocześnie znosi się statut miejscowy z dnia 8-go września 1913 r.

Dąbrówka Wielka, dnia 7-go września 1929 r.

**Zarząd gminy.**

podp. (—) Sieja



Urząd tutejszy zgadza się na wydanie powyższego statutu.

Brzeziny Śl. dnia 21-go IX. 1929 r.

### Naczelnik Urzędu Okręgowego

podp. (—) Szymonek

Powyższy statut gminy Dąbrówka Wielka zatwierdza się na podstawie § 6 ordynacji dla gmin wiejskich z 3. lipca 1891 r. (zb. ust. str. 233) i § 5 ustawy o czyszczeniu publicznych ulic z dnia 1. VII. 1912 r. (zb. ust. str. 182.)

Świętochłowice, dnia 25. września 1929 r.

### W imieniu Wydziału Powiatowego.

#### Przewodniczący

podp. (—) Szaliński

#### O g ł o s z o n o

Dąbrówka Wielka, dnia 10. października 1929 r.

### Naczelnik gminy.

(—) Sieja

7.

## Taryfa

### dotycząca pobierania targowego w gminie Nowy Bytom.

Na podstawie ustawy z dnia 26. kwietnia 1872 r. dotyczącej pobierania opłaty targowej, zmienioną ustawą z dnia 26. sierpnia 1921 r. w przedmiocie zmiany ustawy o daninach komunalnych z dnia 14. lipca 1893 r., ustawy o daninach powiatowych i prowincjonalnych z dnia 23. kwietnia 1906 r. i kilku innych przepisów prawa o daninach komunalnych stosownie do § 130 ustawy o kompetencji Urzędów z dnia 1. sierpnia 1883 r. ustanawia się za zgodą Rady gminnej dla gminy Nowy Bytom następującą taryfę dla pobierania opłaty targowej:

Za używanie publicznych ulic i miejsc gminy Nowy Bytom przy targach dla wystawiania towaru na sprzedaż pobiera się zasadniczo za metr kwadratowy i okres jednego dnia sprzedaży 0,50 zł.

Wielkość miejsca, zajętego postawieniem straganów, namiotów, stołów, tablic, krzeseł, ławek, skrzyń, beczek, koszy i innych przedmiotów stwierdza się przez pomiarzenie.

O ile się wystawia towary na sprzedaż na żerdziach, przyjmuje się przy wymiarzeniu miejsca szerokość na  $\frac{1}{2}$  m. Jeżeli żerdzi takie zaopatrzone są w żerdzi poprzeczne, uważa się jako szerokość zajętego miejsca długość żerdzi poprzecznych, o ile są dłuższe niż  $\frac{1}{2}$  m. Są przy takiej sprzedaży na żerdziach postawione schowania zajmujące więcej miejsca, liczy się te również.

### Stałe stawki pobiera się:

- 1) od jednokonnego wozu z ziemniakami, kapustą, brukwią, marchwią lub burakami . . . . . 1,— zł
- 1 a) od dwukonnego wozu z ziemniakami, kapustą, brukwią, marchwią lub burakami . . . . . 1,50 „
- 2) od jednokonnego wozu ze słomom lub sianem . . . . . 1,50 „
- 2 a) od dwukonnego wozu ze słomom lub sianem . . . . . 2,— „
- 3) od wózka ręcznego lub jednokonnego wozu z owocem, ogórkami, zielenizną . . . . . 1,50 „
- 3 a) od dwukonnego wozu . . . . . 2,— „
- 4) od jednokonnego wozu z rybami lub rakami . . . . . 2,— „
- 4 a) od dwukonnego wozu z rybami lub rakami . . . . . 3,— „
- 5) od kosza do  $1\frac{1}{2}$  qm obszaru z żywymi rybami . . . . . 0,50 „
- 5 a) od kosza ponad  $1\frac{1}{2}$  qm obszaru z żywymi rybami . . . . . 0,80 „
- 6) od kosza do  $1\frac{1}{2}$  qm obszaru z nieżywymi rybami . . . . . 0,30 „
- 6 a) od kosza ponad  $1\frac{1}{2}$  qm obszaru z nieżywymi rybami . . . . . 0,40 „
- 7) od beczki śledzi . . . . . 0,50 „
- 8) od 1 prosiaka, cielęcia, owcy lub kozy . . . . . 0,30 „
- 9) od 1 świni . . . . . 1,— „
- 10) od 1 konia . . . . . 5,— „
- 11) od 1 krowy . . . . . 3,— „
- 12) za 1 qm stanowiska-kramnicy na sprzedaż krupów, zielenizny, owoców, jagód, grzybów, masła, sera lub jaj . . . . . 0,30 „
- 13) od kosza ręcznego z masłem jajami lub serem . . . . . 0,20 „
- 14) od beczki do 1 qm obszaru z masłem, serem lub jajami . . . . . 1,— „
- 14 a) od beczki ponad 1 qm obszaru . . . . . 1,50 „
- 15) od kosza lub opałki z owocem itd. . . . . 0,20 „
- 16) za 1 qm stanowiska-kramnicy, blacharzy, szewców, krawców, bednarzy, szczotkarzy, powoźników, ogrodników, kramarzy, handlarzy masła, jaj i sera, porcelany lub fajansu, garncarzy itd. . . . . 0,30 „
- 17) od bażanta, zająca, gęsi, kaczk, kury itd. . . . . 0,20 „
- 18) od pary gołębi lub kuropatw . . . . . 0,10 „
- 19) od koszyka lub opałki (do 1 qm) z drobiem . . . . . 0,60 „
- 19 a) od koszyka lub opałki (ponad 1 qm) z drobiem . . . . . 0,80 „



- 20) od 1 qm stanowiska-kramnicy do sprzedaży nie wymienionych specjalnych artykułów targowych . . 0,50 „
- 21) za każdy rozpoczęty qm (metr kwadratowy)
- poniżej  $\frac{1}{2}$  qm . . . . . 0,30 „
- powyżej  $\frac{1}{2}$  qm . . . . . 0,50 „

W dniu kiermaszu, odpustu itp. gmina pobiera stawki według osobnej taryfy.

Taryfa niniejsza obowiązuje od 15. lutego 1925 r. Równocześnie znosi się dotychczasową taryfę dotyczącą pobierania targowego na targach i jarmarkach powiatu miejskiego Bytom G. Sl. z dnia 1. stycznia 1922 r.

Nowy Bytom, dnia 15. lutego 1925 r.

### **Zarząd gminny**

(—) Machoń

Powyższe podaje się do publicznej wiadomości.

Nowy Bytom, dnia 1. października 1929 r.

### **Naczelnik gminy**

(—) Machoń.

8.

## **Dodatek**

### **do statutu w przedmiocie poboru podatku budynkowego.**

Na podstawie uchwały Rady gminnej z dnia 13. września 1929 r. zmienia się § 10 statutu w przedmiocie poboru podatku budynkowego z dnia 11. lipca 1926 r. jak następuje:

#### **§ 10.**

Podatek uiszcza się w dwóch równych ratach półrocznych a mianowicie: I-szą ratę najdalej do dnia 15-go września, II-gą ratę najpóźniej do dnia 15-go lutego odnośnego roku budżetowego (z możliwością zapłaty w 4 ratach).

Dodatek obowiązuje od dnia 13. września 1929 r.

Kamień, dnia 13. września 1929 r.

### **Zarząd gminny.**

#### **Naczelnik gminy**

(—) Sokoła

#### **Ławnik**

(—) Rapstain

(—) Renk

#### **Rada gminna.**

(—) Danecki (—) Wojcik (—) Serafiński.

Do uchwały z dnia dzisiejszego.

Kamień, dnia 13. września 1929 r.

(Pieczęć okrągła)

### **Naczelnik gminy.**

(—) Sokoła.

Powyższą uchwałę zatwierdza się na podstawie art. 1, 4 i 27 ustawy o tymczasowym uregulowaniu finansów komunalnych w Województwie Śląskiem w brzmieniu rozporządzenia Wojewody Śląskiego z 8. VII. 1926 r. (Dz. Ust. Sl. Nr. 17. poz. 30).

Świętochłowice, dnia 23. IX 1929 r.

### **W Imieniu Wydziału Powiatowego**

Przewodniczący

(—) Szaliński

9.

### **Dotycz. Pojawienia się raka ziemniaczanego na terenie gminy Nowe-Hajduki.**

Na polach względnie w ogródkach działkowych Dyrekcji Polskich Kopalń Skarbowych położonych w Nowych Hajdukach pomiędzy szosą Wielkie Hajduki — Królewska Huta, stadjonem, cmentarzem, i ul. Kordeckiego pojawił się rak ziemniaczany.

Wobec tego uznaje na podstawie § 4 rozporządzenia Wojewody Śląskiego z dnia 15. VII. 1927 r. o zwalczaniu raka ziemniaczanego — Dz. Ust. Sl. Nr. 17, poz. 31 — wyżej wymieniony obszar jako zarażony.

Stosownie do przepisów § 5 wyżej wymienionego rozporządzenia zakazuję równocześnie wywozu ziemniaków z gminy Nowe Hajduki do innych miejscowości.

Winni przekroczenia przepisów niniejszych będą karani w myśl art. 7 ustawy z dnia 10. XII. 1924 r. — Dz. Ust. Sl. Nr. 27, poz. 99 — dotycz. ochrony roślin.

Wielkie Hajduki, dnia 2. października 1929 r

### **Naczelnik Urzędu Okręgowego**

w z. (—) Dr. Mierzowski.

10.

## **Baczność!**

Ostrzegam każdego, któryby Panu Drabikowi Maksymiljanowi, mistrzowi rzeźnickiemu z Wielkich Hajduk, ulica Krakowska 23 — 25 udzielił kredytu.

Za długi nie odpowiadam.

Wielkie Hajduki, dnia 7. X. 1929 r.

### **Kurator**

Kocur Franciszek, ul. Rawy 1.



## \* KOMUNIKATY \*

11.

Pan Minister Spraw Wewnętrznych zamianował: referendarza w VII. st. sł. Franciszka Biolika Starostą Powiatowym w Lublińcu.

Pan Minister Spraw Wewnętrznych zamianował: Starostę powiatowego w VI. stopniu służbowym Dra Józefa Zaleskiego Radcą Wojewódzkim w Śląsk. Urzędzie Wojewódzkim w Katowicach.

Pan Minister Pracy i Opieki Społecznej zamianował: referendarza w VII. st. sł. Walerjana Kownackiego, Przewodniczącym Obwodowej Komisji Odwoławczej Funduszu Bezrobocia w Katowicach.

Pan Minister Pracy i Opieki Społecznej zwolnił Naczelnika Wydziału Dra Ludwika Hełmskiego, ze stanowiska Przewodniczącego Obwodowej Komisji Odwoławczej Funduszu Bezrobocia w Katowicach.

### W sprawie powiatu szczuczyńskiego.

Rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 26. kwietnia 1929 r. Dz. U. R. P. Nr. 33 poz. 307. — utworzony został w województwie nowogrodzkim powiat szczuczyński z siedzibą władz powiatowych w Szczuczynie.

Utworzenie tego powiatu stało się powodem nieporozumień przy kierowaniu przez urzędy pocztowe korespondencji urzędowej — z wagi na istnienie powiatu tejże nazwy w województwie białostockim, aczkolwiek z siedzibą władz powiatowych w Grajewie.

Niejednokrotnie zdarza się, że starostwo powiatowe w Grajewie otrzymuje pakiety urzędowe przynależne do starostwa powiatowego w Szczuczynie w województwie nowogrodzkim.

Ponieważ okoliczność ta powoduje otwieranie mylnie skierowanych pakietów przez niewłaściwy Urząd, zbyteczną następnie korespondencję i otrzymywanie przesyłek przez urząd właściwy w terminie spóźnionym — przeto zarządzam, by korespondencja urzędowa przeznaczona dla urzędów w Szczuczynie w woj. białostockim z siedzibą władz powiatowych w Grajewie, była adresowana wprost do Grajewa, bez dodatku wskazującego na powiat szczuczyński.

Z działalności komunalnej Kasy Oszczędności powiatu świętochłowickiego w Świętochłowicach.

Kasa Oszczędności z powodu uchwalenia nowego statutu zmieniła swą nazwę na „Komunalna Kasa Oszczędności powiatu świętochłowickiego w Świętochłowicach”.

Po zatwierdzeniu nowego statutu i ogłoszenia go w gazecie urzędowej Województwa Śląskiego Nr. 23 z dnia 29. lipca 1929 r. przeprowadzone zostały wybory do Rady Kasy i Zarządu Kasy

W skład Rady Kasy wchodzi jako przewodniczący p. Szymonek Naczelnik Urzędu Okręgowego z Brzezin Sl. jako zastępca Gen. Dyrektor Dyrekcji Ks. Donnersmarcka p. Vogt i członkowie pp. Sieja Naczelnik Gminy Wielka Dąbrówka, Tkocz członek Sejmiku Wydziału Powiatowego i p. Ceglarek Mieczysław drogerzysta z Świętochłowic.

Zarząd stanowią p. Starosta Szaliński jako Naczelnik Zarządu p. Dyrektor rachunkowy Dyrda Augustyn jako zastępca i p. Goj Józef kupiec z Wielkich Hajduk jako członek.

Poza sprawami pożyczkowymi których uchwalono na ostatnich posiedzeniach dość w znacznej wysokości, uchwalono pomiędzy innymi podwyższyć stopę procentową od wkładów oszczędnościowych. Kasa Oszczędności przyjmuje nadal wkłady oszczędnościowe od których płaci:

Za dzień. wypowiedzeniem	7 1/2 %	w stosunku rocz.
Za kwartalnem	8 1/2 %	„ „
Za półrocznem	9 1/2 %	„ „

Dzięki wysokiej stopy procentowej i dzięki zagwarantowania wkładów majątkiem całego powiatu, oszczędności z dnia na dzień wzrastają. Liczba kont oszczędnościowych w Komunalnej Kasie Oszczędności powiatu świętochłowickiego przekracza 10 000 a suma wkładów wynosi około 6 000 000 złotych.

Prócz Centrali Kasy Oszczędności, która mieści się w gmachu starostwa w Świętochłowicach posiada Kasa Oszczędności Oddziały w urzędach gminnych Ruda, Lipiny, Nowy Bytom, Orzegów i Brzeziny Sl., które przyjmują wkłady oszczędnościowe o 1,— zł zwyż.

Kasa Oszczędności udziela nadal pożyczek na weksle, skrypty dłużne i zabezpieczenia hipoteczne oraz załatwia wszelkie czynności wchodzące w zakres bankowości.

## \* OGŁOSZENIA \*



# Konrad Leksan



**Drukarnia / Introligatornia**  
**Magazyn druków urzędowych**  
**i szkolnych Materiały piśmienne**

**Świętochłowice, Byłomska 23 Tel. 1110**





# Maks Drozdek

Warsztat mechaniczny, autogeniczny spajanie;  
Szarlej, ulica Szkolna 4.

Wykonuje wszelkie prace  
wchodzące w zakres mechaniki  
Zakładanie wodociągów.

Wykonanie solidne.

# Bank Ludowy

Spółdzielnia z odpowiedz. nieogranicz.  
w Szarleju (Górny Śląsk)

Załatwia wszelkie transakcje  
wchodzące w zakres ban-  
kowości

Przyjmuje depozyty przy wy-  
sokim oprocentowaniu

Udziela pożyczek na do-  
godnych warunkach

Wymiana obcych walut.

# Górnośląskie Towarzystwo Budowlane

Tel. Król. Muta 1466 Spółka Akcyjna Tel. Król. Muta 1466

**Wielkie Hajduki, ul. Długa 53.**

Roboty budowlane pod- i nad-  
ziemne Roboty żelbetonowe  
Budownictwo przemysłowe

Budowa mostów, silosów,  
rezerwuarów, Zakładanie  
fundamentów na niepew-  
nych gruntach, Zabijanie  
pali drewnianych i beto-  
nowych, Budowa pieców  
przemysłowych i kominów.

**Budowlana i meblowa stolarnia**  
Górnośląskie Towarz. Budowlane Sp. Akc.  
Niestrój.



Dom Sanitarny



# H. HOLZMANN

Katowice, ul. Teatralna 2.

Telefon 801.

Kompletne urządz. dla lekarzy i szpitali.

Fabryka instrumentów chirurgicznych.

Aparaty ortopedyczne.

Opaski brzuszne i rupturowe.

Przyrządy do sterylizowania.

Mebel dla celów operacyjnych.

Elektro-med. aparaty.

Lampy kwarcowe.

Warsztat reparacyjny.

Zakład niklowania.

Dom Sanitarny





# TEODOR BIENIA

Wielkie Hajduki, Kolejowa 27

PRZEDSIĘBIORSTWO  
ROBOT BUDOWLANYCH



WYKONUJE ROBOTY MU-  
RARSKIE, CIESIELSKIE,  
ZELBETONOWE, STOLAR-  
SKIE I WSZELKIE MON-  
TAZE

## „DEKORANT“

Zakład malarski i lakiernia

*Wykonuje  
wszelkie prace w zakres  
malarstwa wchodzące  
lakirowanie pojazdów  
i samochodów.*

*Odnawianie wszelkich  
mebli pokojowych i biu-  
rowych.*

**K. PIELA**

Wielkie Hajduki, ul. Rawy 1



## ALOJZY BARCZYK

Mistrz rzeźnicki

Poleca swoje  
najlepsze wyroby

**SZARLEJ**

ULICA SZKOLNA / TELEFON NR. 80

## Paweł Wojcik

Mistrz piekarski

Szarlej, ul. 3-go Maja Nr. 31

Poleca swoje najlepsze wyroby:  
pieczywa, ciastka i pierniki.

**Parowa piekarnia**



# GRANITPOL

Kamieniołom Granitu w Tomaszgrod.

pow. Sarny.

Dostawa kamieni z granitu  
do brukowania, krawężni-  
ków, słupów, płyt, schodów,  
~ pomników, i t. d. ~

Artykuły specjalne z granitu

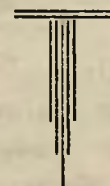
Biuro sprzedaży:  
Wielkie Piekary, ulica Marjacka nr. 9



## Karol Dwucet, Wielkie Hajduki

ulica Piastowska 14 / Telefon 1191

Stolarstwo dla budowli i mebli  
~ z ruchem maszynowym ~  
Wszelkie opracowanie drzewne.



## A. Kutzke

Przedsiębiorstwo Robót Podziemnych  
Tiefbauunternehmung

Telefon: 1007  
Mieszkanie: 1342



Królewska Huta  
ulica Sobieskiego 12.



Oddział — Filiale  
Wielkie Hajduki.

## Zakład Malarski Karol Kuczewicz

Wielkie Hajduki / ulica Kopernika 2.

wykonuje wszelkie prace w za-  
kres malarstwa wchodzące.







---

# FRIEDENSHÜTTE

## S. A.

---

**Zarząd Główny: Katowice, ulica Zamkowa 3.**

---

### **Zakłady wytwórcze:**

Huta Pokoju w Nowym Bytomiu — Huta Baildona w Katowicach — Kopalnia Węgla Kamiennego: „Pokój“ w Nowym Bytomiu — „HR. Franciszek“ w Rudzie — „Wolfgang“ w Rudzie — „Eminencja“ w Katowicach — Kopalnia Rudy Żelaznej i Łomy Dolomitu w Tarnowskich Górach — Elektrownia „Mikołaj“ w Rudzie.

### **Wytwory:**

Koks i produkty uboczne — Surówki — Stal — Żelazo walcowane wszelkich wymiarów i kształtów — Blacha Materiały nawierzchni kolejowej — Zestawy kołowe i części tychże — Konstrukcje żelazne — Stal szlachetna do wszelkich celów — Kuta, walcowana na gorąco i zimno, przeciągana, odlewy surowe i obrobione, kształtki kute — Świdry spiralne — Piły — Łopaty — Łańcuchy — Węgiel.

### **Przedsiębiorstwa należące do Koncernu:**

Suchedniowska Fabryka Odlewów i Huta Ludwików S.A. Kielce  
Ferrum S. A. Katowice -- Ruda Krajowa Sp. z o. o. Katowice

---





# Gazeta Powiatowa

powiatu świętochłowickiego.

Świętochłowice, dnia 19-go października 1929 r.

Wychodzi co sobotę. Redaktor: Siwy, dyrektor biur, Wydział Powiatowy Świętochłowice.

Telefon: Król. Huta 1605, 1611, 1612, 1646, 1647; Katowice 99.

## Treść:

1. Obwieszczenie w sprawie utworzenia powiatowej komisji do badania cen w Świętochłowicach.
2. Dot. stwierdzenia pomoru trzody chlewnej.
3. Dot. wyludzenia wsparć.
4. Dot. pojawienia się raka ziemniaczanego na terenie gminy Lipiny.
5. Dot. zamknięcia szosy.
6. Dot. zamknięcia ulicy.
7. Dot. uchwały Rady Gminnej Świętochłowice w sprawie ustalenia podatków do opłat państwowych od patentów na wyrób i sprzedaż trunków pp.
8. Przetarg na samochód osobowy.
9. Komunikaty.
10. Inzeraty.

Jako dodatek: Wiadomości statystyczne pow. świętochłowickiego.

## DZIAŁ URZĘDOWY

1.

### Obwieszczenie

**w sprawie utworzenia powiatowej komisji do badania cen w Świętochłowicach.**

W zmianie zarządzenia z dnia 11. II. 1929 r. (Gazeta Powiatowa Nr. 7 poz. 1) powołane zostały następujące osoby na członków Powiatowej Komisji do badania cen w Świętochłowicach:

młynarz **Świder Bernard w Piekarach W.**,  
Marjacka nr. 209,  
na miejsce ustąpionego Będkowskiego Wiktora z Kamienia,

mistrz rzeźniczy **Kielbasa Antoni w Świętochłowicach**, Wolności nr. 27,  
na miejsce ustąp. Adamka Ant. z Świętochłowic,

kupiec **Tomczak Stefan z Hajduk W.**,  
Krakowska nr. 99,  
na miejsce ustąpionego Komandera Franciszka z Świętochłowic.

Świętochłowice, dnia 16. października 1929 r.

**Starosta**

(—) Szaliński.

2.

### Obwieszczenie.

Na skutek zawiadomienia Starostwa w Tarn. Górach podaję stosownie do § 348 Rozporządzenia Ministra Rolnictwa z dnia 9 stycznia 1928 r. o zwalczaniu zaraźliwych chorób zwierzęcych do publicznej wiadomości, że w zagrodzie Józefa Wojtacy w Nowych Reptach stwierdzono pomór trzody chlewnej.

Świętochłowice, dnia 10. paźdz. 1929 r.

**Starosta**

(—) Szaliński

3.

### Dot: wyludzenia wsparć.

1. Regal Michał urodz. 1900 r. w Świątnikach Górnych
2. Morawiecki Szymon urodz. 1872 r. w Krakowie
3. Dąbrowiecki Tadeusz urodz. 1897 r. we Lwowie
4. Skrzypek Stanisław urodz. 1892 r. w Stryszowie
5. Smarciarz Józef urodz. 1902 r. w Milkusowicach
6. Pawełek Antoni urodz. 1896 r. w Żywcu
7. Gotgiewicz, f. Gatgiewicz Tadeusz urodz. 1905 r. w Krakowie.



8. Wenkler Leopold urodz. 1888 r. we Lwowie  
 9. Morawetz Józef urodz. 1882 r. w Krakowie  
 włączają się po kraju i wyludniają pod różnemi  
 pozorami zapomogi od związków komunal-  
 nych.

Powyższe podaje się do publicznej wiadomości z tem, że ewentualnie wypłacone kwoty zwracane nie będą.

Świętochłowice, dnia 8. października 1929 r.

**Przewodniczący Wydziału  
Powiatowego**

(—) Szaliński

4.

Urząd okręgowy  
L. dz. 7029/29

Lipiny, dnia 15. października 1929 r.

**Dotyczy: pojawienia się raka ziemniaczanego na terenie granicy Lipiny Sl.**

Na polu wielkości 4 arów, Bonki Ludwika z Lipin ul. Bytomskiej 21, wydzierżawionym od Śląskiej Spółki Akcyjnej „Silesia” w Lipinach i polu wielk. ośm arów Chajoka Jana z Lipin ul. Kościelna 5 wydzierżawionym od stacji Kontrolnej P. K. P. w Nowym Bytomiu pojawił się rak ziemniaczany.

Wobec powyższego uznaję na podstawie § 4 rozp. Wojewody Sl. z 15. VII. 1927 o zwalczaniu raka ziemniaczanego Dz. U. Sl. nr. 17. wyżej wymieniony obszar jako zarażony.

Stosownie do przepisów § 5 wyżej wym. rozp. zakazuję równocześnie wywozu ziemniaków z gminy Lipiny Sl. do innych miejscowości.

Winni przekroczenia przepisów niniejszych będą karani w myśl art. 7 ustawy z dnia 10. XII. 1924 r. Dz. U. Sl. nr. 27 dot. ochrony roślin.

**Naczelnik Urzędu Okręgowego.**

(—) Olszowski

5.

**Ogłoszenie.**

Z powodu, że naprawa szosy z Chropaczowa do Łagiewnik jest dotychczas nie ukończona, zamykam takową na dalszy czas t. j. do 30. XI. br.

Chropaczów, dnia 14. października 1929 r.

**Naczelnik Urzędu Okręgowego**

(—) Olszowski

6.

**Zarządzenie.**

Ze względu na to, że roboty brukarskie ulicy Wolności na odcinku od targowiska do ulicy Szkol-

nej nie zostały jeszcze ukończone zamykam nadal takową dla ruchu kołowego aż do odwołania.

Również zamykam z powodu założenia kanalizacji ulicę Farną dla ruchu kołowego, aż do odwołania.

**Naczelnik Urzędu Okręgowego.**

(—) W. Polak.

7.

**Uchwała**

**Rady gminnej w Świętochłowicach na posiedzeniu z dnia 17. września 1929 r.**

Dot. Ustalenia dodatków do opłat państwowych od patentów na wyrób i sprzedaż trunków pp.

W myśl art. 11 ustawy o tymczasowem uregulowaniu finansów komunalnych z dnia 14. kwietnia 24 r. w brzmieniu rozp. Wojewody Śląskiego z dnia 8. lipca 26 r. (Dz. U. Sl. Nr. 17 poz. 30) pobierać na rzecz gminy Świętochłowice na rok kalendarzowy 1930 dodatek do opłat państwowych na wyrób i sprzedaż trunków, przetworów wódczanych i spirytusowych pobieranych na zasadzie rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 24. maja 23 r. (Dz. U. R. P. 56 poz. 401) w wysokości:

100% do opłaty państwowej od patentów na wyrób i 100% do opłaty państwowej od patentów na sprzedaż trunków, przetworów wódczanych i spirytusowych.

O. p. p.

(—) W. Polak      (—) B. Olejnik      (—) Leksan

(—) Hornik.

(—) Fr. Hajduk, protokółant.

Powyższą uchwałę zatwierdza się na podstawie art. 1, 10 i 27 ustawy o tymczasowem uregulowaniu finansów komunalnych w Województwie Śląkiem w brzmieniu rozp. Wojewody Śląskiego z dnia 8. VII 26. r. (Dz. U. Sl. Nr. 17. poz. 30).

**W Imieniu Wydziału Powiatowego**

**Przewodniczący**

(—) Szaliński

O g ł o s z o n o !

Świętochłowice, dnia 12. 10. 29 r.

**Naczelnik gminy.**

w z.

W. Polak.



8.

## Ogłoszenie przetargu.

Śląski Urząd Wojewódzki zamierza sprzedać w drodze przetargu jeden samochód osobowy (limuzyna) marki Austro-Daimler.

P. T. Reflektanci zechcą wnieść pisemne oferty w zapieczętowanych kopertach do Urzędu Wojewódzkiego Wydział Robót Publicznych (referat samochodowy Nowy Gmach przy ul. Jagiellońskiej) w terminie do 30 października godziny 11-tej z załączonym kwitem Kasy Skarbowej na wpłacone wadium w wysokości 5% oferowanej sumy.

Samochód można oglądać w godzinach urzędowych w garażu Śląskiego Urzędu Wojewódzkiego.

Śląski Urząd Wojewódzki zastrzega sobie prawo unieważnienia przetargu.

**Za Wojewodę:**

Inż. Zawadowski m. p.

**Naczelnik Wydziału Robót Publicznych.**

## ✱ KOMUNIKATY ✱

9.

Powiatowa Komisja do badania cen w Świętochłowicach na posiedzeniu z dnia 16. X. 1929 r. ustaliła ceny orientacyjne w detalu:

jaja	sztuka	20 – 25	groszy.
------	--------	---------	---------

Na posiedzeniu Komisarycznego Wydziału i Sejmiku Powiatowego z dnia 10. października 1929 r. zatwierdzono statut gminy Ruda dot. czyszczenia ulic, statut gminy Wielkie Piekary dot. stosunków prawnych urzędników, dodatek do statutu gminy Kamień dot. poboru podatku budynkowego, statut gminy Wielka Dąbrówka dot. czyszczenia ulic. Hucie Bismarka udzielono zezwolenia na urządzenie ruchomego kotła parowego. Subwencji przyznano Ochotniczej Kolumnie Sanitarnej w Orzegowie 200,-zł, w Wielkich Hajdukach 100,-zł, w Świętochłowicach 100,- Izbie Rzemieślniczej w Katowicach 500,-zł, Śląskiej Izbie Rolniczej w Katowicach 500,-zł. i Zarządowi Parafji Kościelnej w Wielkiej Dąbrówce na reperację Kościoła 3 000,-zł. Następnie uchwalono przystąpić do budowy centralnej mleczarni w obwodzie przemysłowym z udziałem 100 000,-zł.

## Konrad Leksan



**Drukarnia / Introligatornia**  
Magazyn druków urzędowych  
i szkolnych Materiały piśmienne

**Świętochłowice, Byłomska 23 Tel. 1110**

## ✱ OGŁOSZENIA ✱

10.

**+** Dom Sanitarny **+**

**H. HOLZMANN**

**Katowice, ul. Teatralna 2.**

**Telefon 801.**

Kompletne urządz. dla lekarzy i szpitali.

Fabryka instrumentów chirurgicznych.

Aparaty ortopedyczne.

Opaski brzuszne i rupturowe.

Przyrządy do sterylizowania.

Mebłe dla celów operacyjnych.

Elektro-med. aparaty.

Lampy kwarcowe.

Warsztat reparacyjny.

Zakład niklowania.

**+** Dom Sanitarny **+**

**Wilhelm Goszyc**

**Szarlej, ul. Piekarska Nr. 32**

Wykonuje wszelkie prace w zakres  
tapicerstwa i siodlarstwa wchodzące  
☛ za gotówkę i na raty ☛

Dla urzędników państwowych i ko-  
munalnych udziela się rabatu ☛

**Zakład Tapicersko-Siodlarski.**



# GRANITPOL

Kamieniołom Granitu w Tomaszgród.

pow. Sarny.

Dostawa kamieni z granitu  
do brukowania, krawężni-  
ków, słupów, płyt, schodów,  
☛ pomników, i t. d. ☛

Artykuły specjalne z granitu

Biuro sprzedaży:  
Wielkie Piekary, ulica Marjacka nr. 9

# TEODOR BIENIA

Wielkie Hajduki, Kolejowa 27

PRZEDSIĘBIORSTWO  
ROBOT BUDOWLANYCH



WYKONUJE ROBOTY MU-  
RARSKIE, CIESIELSKIE,  
ZELBETONOWE, STOLAR-  
SKIE I WSZELKIE MON-  
☪☪☪ TAZE ☪☪☪

# „KAMIEN”

Królewska Huta

ul. Katowicka 25

Telefon Nr. 525



Dostawia Żużle wielkopieczowe,  
Odpadki dolomitowe, Popiół itd.



Wykonuje wszelkie roboty nadziemne.

# L. PIOTROWSKI

Budowniczy

Przedsiębiorstwo robót budowlanych

Wykonuje wszelkie projekty, kosztorysy, statyczne obliczenia, i wszelkie roboty wchodzące w zakres budownictwa pod i nadziemnego.

Szarlej,  
ul. Piekarska 33 / Telefon nr. 56





# Gazeta Powiatowa

powiatu świętochłowskiego.

Świętochłowice, dnia 26-go października 1929 r.

Wychodzi co sobotę. Redaktor: Siwy, dyrektor biur, Wydział Powiatowy Świętochłowice.  
Telefon: Król. Huta 1605, 1611, 1612, 1646, 1647; Katowice 99.

## Treść:

1. Ogłoszenie Ministra Spraw Wewnętrznych w sprawie typu mąki żytniej.
2. Rozporządzenie Wojewody Śląskiego o poborze sezonowej opłaty klimatycznej od letników na rzecz gminy Wisły powiatu Cieszyńskiego.
3. Ogłoszenia w sprawie budowy mijanki tramwajowej na linii Król-Huta—Łagiewniki.
4. Dot. Taryfy opłat za urzędowe badanie zwierząt rzeźnych i mięsa w obwodach badania powiatu świętochłowskiego.
5. Obwieszczenie dot. budowy zakładu do elektrycznego czyszczenia gazów.
6. Statut gminy Brzeziny Sl. dot. szkoły dokształcającej zawodowej.
7. Statut gminy Brzeziny Sl. dot. pobierania opłaty szkolnej dla szkoły dokształcającej zawodowej.
8. Dot. publiczne wyłożenie gminnych rachunków rocznych.
9. komunikaty.
10. Ogłoszenie przetargu publicznego na instalację centralnego ogrzewania i sanitarną.
11. Inzeraty.

## DZIAŁ URZĘDOWY

1.

### Ogłoszenie

**Ministra Spraw Wewnętrznych**

z dnia 12. października 1929 r.

w sprawie typu mąki żytniej.

Na podstawie § 2. ust. 4 rozporządzenia Ministra Spraw Wewnętrznych z dnia 1 grudnia 1928 r. wydanego w porozumieniu z Ministrami: Przemysłu i Handlu, Skarbu i Rolnictwa o przemyśle pszenicy i żyta (Dz. U. R. P. Nr. 98. poz. 882.) podaję do wiadomości, że ustalony został nowy typ mąki żytniej, który będzie obowiązywał od dnia 28 października br.

Wzory tego typu znajdują się w urzędach powiatowej władzy administracji ogólnej, gdzie osoby zainteresowane mogą je oglądać.

**Minister Spraw Wewnętrznych:**

(—) Sławoj Sładkowski.

2.

### Rozporządzenie

**Wojewody Śląskiego z dnia 2. września 1929 r**

o poborze sezonowej opłaty klimatycznej od letników na rzecz gminy Wisły powiatu Cieszyńskiego, wydane w porozumieniu ze Śląską Radą Wojewódzką.

§ 1.

Na podstawie § 5. ustawy z dnia 17. lipca 1907 r. (Dz. U. i rozp. Kr. Nr. 30.) oraz art. 22. ustawy z dnia 14. kwietnia 1924 o tymczasowym uregulowaniu finansów komunalnych w Województwie Śląskiem w brzmieniu ogłoszonym rozporządzeniem Wojewody Śląskiego z dnia 8. lipca 26 r. (Dz. U. Sl. Nr. 17. poz. 30.) zezwala się gminie Wiśle na pobieranie w latach 1929 do 1930 włącznie, sezonowej opłaty klimatycznej od letników.

§ 2.

Do uiszczenia opłaty w wysokości określonej w § 3 niniejszego rozporządzenia zobowiązane są osoby przebywające ponad 8 dni w obrębie gminy Wisły na letniku, lub w celu przeprowadzenia kuracji, w czasie sezonu.

Sezon w porozumieniu niniejszego rozporządzenia rozpoczyna się z dniem 1. maja i trwa do dnia 30. września włącznie.



Obowiązek uiszczenia opłaty powstaje z dniem 8-ym pobytu, przyczem dzień przybycia liczy się jako pierwszy dzień, odjazdu jako ostatni.

### § 3.

Opłata wynosi:

1. od każdej osoby za pobyt do dni 14 . 2,50 zł
2. od każdej osoby za pobyt przekraczający 14 dni . . . . . 5,00 zł
3. od uczniów szkół średnich i wyższych jednorazowo na cały sezon . . . . . 3,00 zł

### § 4.

Od opłaty są zwolnieni:

1. osoby mające stałe miejsce zamieszkania w obrębie gminy Wisły.
2. lekarze, którzy uzyskali dyplomy na jednym z uniwersytetów krajowych i mogą się wykazać jednostronnym dowodem, znajdujące się w ich towarzystwie żony oraz dzieci, o ile są na ich wyłącznym utrzymaniu,
3. dzieci poniżej lat 14, oraz do służby należące osoby; te ostatnie, o ile podróżują łącznie z pracodawcą,
4. osoby, które w wykonaniu swych zawodowych obowiązków zmuszone są do przebywania na obszarze gminy Wisły,
5. osoby, których niezamężność stwierdzoną zostaje zaświadczeniem wydanym przez władze do tego powołane.

### § 5.

Zarząd gminy może w wypadkach zasługujących na uwzględnienie zwolnić także inne niewymienione w § 4 osoby, od opłaty klimatycznej, w całości lub w części.

### § 6.

Odnajmujący mieszkanie zobowiązani są pod osobistą odpowiedzialnością do poboru opłaty na rzecz gminy według postanowień niniejszego rozporządzenia oraz wpłaty pobranych kwot do Kasy Urzędu gminnego.

Osoby, które zapłaciły opłatę za pobyt krótszy, jeśli pobyt swój przedłużają ponad okres, za który uiszcili opłatę, winni zapłacić różnicę przypadającą za pobyt dłuższy.

W razie skrócenia pobytu opłata nie podlega zwrotowi.

### § 7.

Odwołania podlegają przepisom art. 38. pkt. 1, 2, 3 i 4 ustawy o tymczasowym uregulowaniu finansów komunalnych w Województwie Śląskiem w brzmieniu ogłoszonym rozporządzeniem Wojewody Śląskiego z dnia 8 lipca 1926 r. (Dz. U. Sl. Nr. 17. poz. 30).

### § 8.

Zaległe opłaty klimatyczne ściągnięte będą w drodze przymusowej, według postanowień § 4. rozporządzenia z dnia 20. kwietnia 1854 r. (Dz. U. P. Nr. 96.)

### § 9.

Dochód do opłat klimatycznych zużyje gmina wyłącznie na cele związane z polepszeniem warunków sanitarnych, oraz na udogodnienie i uprzyjemnienie pobytu letnikom.

### § 10.

Niniejsze rozporządzenie należy wywiesić w lokalach publicznych, tudzież w każdym pokoju przeznaczonym na odnajęcie letnikom.

### § 11.

Rozporządzenie niniejsze obowiązuje z dniem ogłoszenia.

**Wojewoda Śląski**

w z.

(—) Żurawski.

Wicewojewoda

3.

## Ogłoszenie

**w sprawie budowy mijanki tramwajowej w km. 8, 9 plus 30—9, 3 plus 30 na linii Król. Huta—Łagiewniki.**

Firma Śląskie Kolejki Spółka Akcyjna w Katowicach projektuje budowę mijanki tramwajowej w km. 8, 9 plus 30—9, 3 plus 30 na linii Królewska Huta—Łagiewniki.

Plany i opisy projektowanej przez Firmę mijanki tramwajowej wyłożone są do publicznego wglądu w terminie

**od dnia 21. października 29r. do dnia 3. listopada br. w Urzędzie Gminnym w Łagiewnikach.**

W myśl § 19 ustawy o wyłączeniu z dnia 11. VI. 1874 r. (Zb. Ust. str. 221) wzywa się strony zainteresowane, tak osoby prywatne jak i osoby prawne, by ewentualne uzasadnione zarzuty przeciwko projektowanej budowie wniosły piśmiennie lub ustnie do protokołu w Starostwie w Świętochłowicach pokój nr. 41 w godzinach urzędowych od 8-mej do 15-tej (w sobotę do 13, 30 godz.) **najdalej do dnia 5. listopada br. włącznie**, gdyż zarzuty wniesione po tym terminie nie będą uwzględnione.

Celem zaś krajowo—policyjnego zbadania oraz rozpatrzenia ewentualnych zarzutów przeciw projektowanej budowie Śląski Urząd Wojewódzki reskryptem z dnia 14. października br. L. K.—125/5 zarządza po myśli przepisów ustawy o kolejkach lokalnych i dojazdowych z dnia 28. VII. 1892 r. (Zb. Ust. str. 225) komisijną rozprawę na miejscu na dzień 7. listopada 1929 r. o godzinie 10—tej.

Punkt zborny komisji na miejscu.

Wzywa się strony interesowane, które w przepisany terminie wniosły zarzuty, do wzięcia udziału w wymienionej komisji.

Świętochłowice, dnia 19. października 1929 r.

**Starosta**

(—) Szaliński



4.

## Taryfa

### opłat za urzędowe badanie zwierząt rzeź- nych i mięsa w obwodach badania pow. świętochłowskiego.

Na podstawie art. 19 rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 22. marca 1928 r. (Dz. U. R. P. Nr. 38, poz. 361) o badaniu zwierząt rzeźnych i mięsa, oraz zgodnie z postanowieniami §§ 19—25 rozporządzeniami Min. Rolnictwa z dnia 31. grudnia 1928 r. (Dz. U. R. P. Nr. 3 poz. 31) ustanawia Wydział Powiatowy w Świętochłowicach następujące opłaty za urzędowe badanie zwierząt rzeźnych i mięsa oraz badanie co do włośni (trychinoskopji) obowiązujące na obszarze powiatu świętochłowskiego z wyjątkiem rzeźni publicznych.

I.

A) Za zwyczajne urzędowe badanie od sztuki bez względu na odległość miejsca badania od miejsca zamieszkania organu badania

1. bydła rogatego ponad 3 misiące . . 5,— zł
2. cielęcica do 3 mies., owcy, kozy . . 2,50 „
3. sztuki chlewnej łącznie z badaniem co do włośni . . . . . 4,— „
4. za samo badanie co do włośni:
  - a) całej sztuki trzody chlewnej (świni knura) . . . . . 2,— „
  - b) szynki, innego kawałka mięsa lub kawałka słoniny . . . . . 1,— „
5. konia, osła, muła lub osłomuła . . 7,— „

#### B) Za badanie (uzupełniające)

zastrzeżone dla lekarzy weterynaryjnych, w wypadkach przekraczających zakres działania oglądaczy, od sztuki:

1. bydła rogatego ponad 3 mies., lub trzody chlewnej . . . . . 7,— „
2. cielęcica do 3 mies., owcy, kozy . . 3,50 „
3. zwrot kosztów podróży:
  - a) przy podróżach koleją żelazną według norm przewidzianych dla urzędników państwowych (t. j. zwrot kosztów biletu i ryczałt dojazdowy),
  - b) przy podróżach kołowych według urzędowej taryfy miejscowej,
  - c) przy użyciu własnego środka przewozowego 0,70 zł za każdy podwójny kilometr,
4. Prócz tego, jeżeli czynność przeprowadzenia badania mięsa razem z podróżą trwa więcej niż 6 godzin  $\frac{1}{2}$  diety według normy przewidzianej dla urzędnika państw. VII. st. sł.

#### C. Za badanie u osób niezdolnych.

Od osób absolutnie niezdolnych (robotników niezdolnych, inwalidów, kalek wojennych itd. u których urzędowo stwierdzono ubóstwo,

pobiera się za badanie mięsa 50% stawki wymienionych pod I A i I B; resztę płaci miesięcznie z dołu powiatowa kasa uzupełniająca.

II.

Opłaty za badanie według 1 A) pobiera się **podwójnie** jeżeli posiadacz zwierzęcia rzeźnego żąda badania:

- a) w niedzielę lub ustawowe święto,
- b) w godzinach nocnych t. j. od godz. 20 do godz. 7 w czasie od 1. kwietnia do 30. września i od godz. 19 do godz. 8 w czasie od 1. października do 31. marca,
- c) jeżeli posiadacz odstąpił od zamiaru wykonania uboju,
- d) jeżeli ubój zwierzęcia zostanie tak opóźniony, że badanie może być wykonane dopiero po upływie 2 lub więcej godzin od umówionego terminu.

Opłatę podwyższa się o 50% jeżeli ubój zwierzęcia opóźni się tak, że badanie wykonać można dopiero po upływie jednej godziny od terminu wyznaczonego przez posiadacza.

III.

Za sprawdzenie urzędowego badania zwierząt rzeźnych i mięsa na żądanie posiadacza otrzymuje lekarz weterynaryjny wynagrodzenie 7,— zł oraz zwrot kosztów podróży według norm przepisanych dla urzędników państwowych.

IV.

Za ponowne badanie otrzymuje państw. lekarz weterynaryjny wynagrodzenie w wysokości ustalonej w § 22 rozporządzenia Min. Rolnictwa z dnia 31. XII. 1928 r. (Dz. U. Rz. P. Nr. 3 poz. 31).

V.

Opłaty w wypadkach badania mięsa przez lekarza weterynaryjnego spowodowanego przez właściciela skutkiem nieprawidłowego rozebrania zwierzęcia albo skutkiem usunięcia pewnych części zabitego zwierzęcia potrzebnych dla oceny mięsa, lub też na skutek niedozwolonych i innych manipulacji oprócz wymienionych w I A) dla oglądacza wynoszą 7 zł od sztuki bez względu na gatunek zwierząt, oraz zwrot kosztów podróży według norm przewidzianych dla urzędników państwowych.

VI.

Opłaty wyszczególnione w ust. I A) i w ust. II oraz w ust. V. posiadacz badanego zwierzęcia (mięsa) winien uiścić właściwemu organowi badania z odpowiednim pokwitowaniem bezpośrednio przed badaniem.

VII.

Posiadacz zwierzęcia badanego ponosi również należności wymienione w ust. III i IV, jeżeli sprawdzenie badania względnie ponowne badanie dokonane na jego żądanie, potwierdziło wynik zakwestjonowanego badania lub zakwestjonowanego sprawdzenia.



## VIII.

Należitości wymienione w ust. I. B, w ust. II, oraz ust. III. i IV. otrzymują lekarza weterynaryjny z kasy Wydziału Powiatowego, z wyjątkiem wypadków przewidzianych w ust. VII. na podstawie przedłożonego rachunku należitości i kosztów podróży sporządzonego według dziennika badania.

## IX.

Z należitości pobranych od posiadaczy zwierząt według I. A) oddają organa urzędowego badania zwierząt rzeźnych i mięsa 15% wraz ze sumarycznym wykazem zbadanych zwierząt i pobranych kwot, sporządzonych dokładnie według dziennika badania i kwitarjusza właściwym Urzędowi Okręgowym. Urzędy Okręgowe przesyłają zaś te kwoty po pokwitowaniu w dzienniku badania Wydziałowi Powiatowemu.

Wpłacanie winno być wykonane co miesiąc do 10-go każdego miesiąca za miesiąc ubiegły. Wpływy te służą na pokrycie należitości wymienionych w ust. VIII., kosztów sporządzenia druków, pieczęci przyborów do badania i innych wydatków związanych z badaniem mięsa.

Świętochłowice, dnia 20-go lipca 1929 r.

**Kom. Wydział Powiatowy**

(—) Szaliński, Sobel, Tkocz, Grzesik, Szymonek, Sieja.

SL. Urząd Wojewódzki Katowice, dnia 18. październ. 1929 r.  
L. Ad, 6083/71

Taryfę niniejszą zatwierdza się.

**Wojewoda**

w z.

(—) Żurawski, Wicewojewoda.

Powyższa taryfa wchodzi w życie z dniem 1. XI. 1929 r. Temsamem traci moc obowiązującą taryfa z dnia 4. III. 1926 r. (Gazeta Powiatowa nr. 13. z roku 1926.)

Świętochłowice, dnia 23. października 1929 r.

**Przewodniczący Wydziału Powiatowego**

(—) Szaliński

5.

**Obwieszczenie**

**dot. budowy zakładu do elektrycznego czyszczenia gazów.**

Katowicka Spółka Akcyjna dla Górnictwa i Hutnictwa oddział Huta Bismarcka w Wielkich Hajdukach, zamierza na swym gruncie w Wielkich Hajdukach wybudować zakład do elektrycznego czyszczenia gazów.

Na podstawie §§ 16 i nast. ustawy przemysłowej w brzmieniu ogłoszenia z dnia 26. lipca 1900 r. podaje się powyższy projekt do wiadomości z tem, że sprzeciwy, o ile nie są natury prywatno-prawnej, należy w ciągu 14 dni od dnia ukazania się niniejszego obwieszczenia w „Gazecie Powiatowej” wnieść do Urzędu Okręgowego w Wielkich Hajdukach na piśmie w dwóch wygotowaniach lub ustnie do protokołu. Wniesione po upływie tego czasokresu sprzeciwy nie będą uwzględnione.

Rysunki i opisy projektu wyłożone są w czasie godzin służbowych w biurze Urzędu Okręgowego w Wielkich Hajdukach.

Do ustnej rozprawy w przedmiocie zarzutów wniesionych w oznaczonym czasie wyznacza się termin na

**środę, dnia 6. listopada br. o godz. 10-tej**

w biurze Urzędu Okręgowego w Wielkich Hajdukach. Na termin wzywa się przedsiębiorców i żałących się z tem, że mimo nieprzybycia odbędzie się badanie zarzutów.

**Przewodniczący Wydziału Powiatowego**

(—) Szaliński.

6.

**Statut miejscowy**

**dotyczący szkoły dokształcającej zawod. w Brzezinach Śl.**

Na podstawie §§ 120, 142 i 160 ustawy przemysłowej Rzeszy Niemieckiej w brzmieniu obwieszczenia z dnia 26. lipca 1900 r. (Dz. U. Rz. P. Str. 871 ff.) i z dnia 27. grudnia 1911 r. (Dz. U. Rz. Nr. 140/141) ustalono dla obwodu gminy Brzeziny Śl., po wysłuchaniu interesowanych przemysłowców i robotników za zgodą Rady gminnej co następuje:

**§ 1.**

Wszyscy w obwodzie gminy Brzeziny Śl., nie przejściowo zatrudnieni młodociani pracownicy przemysłowi i handlowi obojga płci, jak czeladnicy, uczniowie, pomocnicy handlowi i biurowi są obowiązani do uczęszczania do dokształcającej szkoły zawodowej aż do ukończenia tego roku szkolnego, w którym ukończą 18 rok życia, o ile przed osiągnięciem tego wieku nie otrzymali świadectwa normalnego ukończenia szkoły dokształcającej zawodowej.

Uczniowie, którzy kształcą się u rzemieślników obowiązani są do uczęszczania do szkoły bez względu na wiek ucznia, przez cały czas trwania nauki.

Nauka w dokształcającej szkole zawodowej odbywa się zawsze popołudniu od godz. 16-tej do 18-tej.

Obowiązek ten istnieje także w czasie bezrobocia.



## § 2.

Od tego obowiązku są zwolnieni:

1) pracobiorcy, którzy się wykażą posiadaniem wiadomości, których osiągnięcie jest celem szkoły dokształcającej,

2) ociemniali, głuchoniemi i niedołążni,

3) pracobiorcy, którzy uczęszczają do szkoły cechowej, zawodowej lub innej szkoły uzupełniającej o ile nauka udzielana w tejże szkole jest przez Wydział Oświecenia Publicznego Wojew. Śląskiego uznana za równorzędną nauce udzielanej w dokształcającej szkole zawodowej.

Powyższe osoby podlegają jednakowoż obowiązkowi zgłoszenia się w publicznej szkole dokształcającej. O uwolnienia rozstrzyga Zarząd szkolny (Rada Opiekuńcza).

## § 3.

Robotnicy zamieszkali w obwodzie gminy Brzeziny Śl. którzy do uczęszczania do szkoły dokształcającej nie są zobowiązani, mogą na ich życzenie zostać dopuszczeni do dobrowolnego udziału w nauce o ile miejsca starczy.

O dopuszczenie takich uczniów do nauki decyduje Zarząd szkolny (Rada Opiekuńcza).

## § 4.

Rada Opiekuńcza w porozumieniu z kierownictwem szkoły zawodowej dokształcającej podaje do wiadomości w sposób w miejscu praktykowany kiedy rozpocznie się nauka w dokształcającej szkole zawodowej. Dni wolne od nauki unormowane są odnośnymi rozporządzeniami władz szkolnych

## § 5.

Celem zapewnienia regularnego uczęszczania uczniów do szkoły oraz celem otrzymania porządku w szkole dokształcającej wydaje się następujące przepisy:

1. uczniowie muszą się w oznaczonym czasie stawić na naukę. Nauki w szkole nie wolno opuścić bez ważnego powodu, który ocenia gospodarz klasy na podstawie pisemnego zaświadczenia pracodawcy.
2. uczniowie szkoły winni środki naukowe, wskazane im jako do nauki potrzebne na własny koszt zakupić,
3. uczniowie winni się ściśle zastosować do regulaminu szkolnego,
4. na naukę przychodzić czysto i w porządnym ubraniu,
5. wszelkie przeszkadzania podczas nauki jak i uszkodzenia klasy i przyborów naukowych jest zakazane,
6. w drodze do szkoły i z powrotem zakazane jest wyprawianie zbytków i wybryków oraz hałasowanie. Zakazane jest również palenie tytoniu.
7. Wobec kierownika i nauczycielki szkoły dokształcającej winni się uczniowie zachowywać przystojnie i uprzejmie. To samo odnosi się do członków Rady Opiekuńczej i kasztelana szkolnego.

## § 6.

Niezastosowanie się do przepisów podlega w myśl § 150 ust. 4 ustawy przemysłowej Rzeszy Niemieckiej karze w wysokości do 20,-zł. a wrazie niemożności karze aresztem do dni trzech.

Drobniejsze przestępstwa mogą być karane w drodze dyscyplinarnej karcerem do 6 godzin tygodniowo.

Uczniowie, którzy dobrowolnie biorą udział w nauce (§ 3) zostaną przy niezastosowaniu się do tych przepisów tylko ukarani, a o ile się takie wypadki powtarzają zarządza się usunięcia ich z szkoły.

## § 7.

Rodzice i opiekunowie winni swoim synom wzgl. pupilom dać czas i sposobność do uczęszczania na naukę w szkole dokształcającej. To samo odnosi się do pracodawców.

## § 8.

Pracodawcy winni każdego w ich przedsiębiorstwie zatrudnionego robotnika, który nie ukończył 18 rok życia zgłosić u kierownika szkoły dokształcającej najpóźniej w 6-tym dniu po przyjęciu go do pracy. Przy zgłoszeniu należy podać w których godzinach dnia dany robotnik jest zatrudniony. Zwolnienie robot. z pracy należy najpóźniej w 3-cim dniu zgłosić również u kierownika szkoły dokształcającej.

Pracodawcy winni uczni szkoły dokształcającej tak wcześnie od pracy zwalniać, żeby ci w stanie byli w odpowiedniem ubraniu i myci stawić się na czas na naukę w szkole.

Przyjętego pracownika na próbę zwalnia się od obowiązku uczęszczania do szkoły dokształcającej na przeciąg 1-go miesiąca.

## § 9.

W razie, gdy obowiązany do uczęszczania do szkoły dokształcającej z powodu choroby lub innej niespodziewanej przeszkody nie może brać udziału w nauce winien on przy następnej lekcji przedłożyć zaświadczenie od swego pracodawcy, w którym jest podany powód opuszczenia nauk, w szkole. Pracodawca obowiązany jest do wystawienia takowego. Ody pracodawca życzy sobie aby uczeń z ważnych powodów na przeciąg pojedynczych godzin lub na dłuższy czas od nauki był zwolniony, winien w ten czas stawić wniosek u kierownika szkoły i to tak, by kierownictwo szkoły wrazie potrzeby mogło uzyskać zezwolenie od Rady opiekuńczej.

## § 10.

Rodzice i opiekunowie, którzy przekroczą przepisy zawarte w § 7 oraz pracodawcy, którzy wykroczą przeciw § 8 dotyczy zgłoszenia i odmeldowania lub, którzy w ich zakładach zatrudnionych robotników—uczni w jaki kolwiek sposób od udziału w nauce wstrzymują, lub którzy się wzbraniają wystawić świadectwa choroby przepisane w § 9 karani będą w myśl § 150 ust. 4 ustawy przemysłowej Rzeszy Niemieckiej grzywna do 20-zł.

## § 11.

Gmina Brzeziny Śl., administruje miejscową szkołę dokształcającą zawodową za pośrednictwem Rady opiekuńczej powołanej przez Radę gminną.



W skład Rady opiekuńczej wchodzi:

1. Naczelnik gminy lub jego zastępca jako przewodniczący Rady
2. Kierownik szkoły kształcącej,
3. Jeden przedstawiciel pracodawców zatrudniających młodzież,
4. Dwaj przedstawiciele Urzędu Wojewódzkiego mianowani przez Pana Wojewodę z pośród obywateli miejscowych. Liczba członków Rady winna być nieparzysta.

Radzie opiekuńczej przysługuje prawo powoływania rzeczoznawców na swe posiedzenie.

Prawo i obowiązki Rady opiekuńczej określa osobny regulamin zatwierdzony przez Śląski Urząd Wojewódzki.

## § 12.

Statut niniejszy wchodzi w życie z dniem ogłoszenia.

Brzeziny Śl. dnia 5. kwietnia 1929 r.

**Zarząd gminy**

(—) Kotucha (—) apt. Krauze (—) Szmatoch

**Rada gminna**

(—) Kaczmarek (—) Bendkowski

(—) Czakański (—) Stosch

Śląski Urząd Wojewódzki

Wydział Ośw. Publ.

Katowice, dnia 25 września 1929 r.

L. O. P. III-5891.-

Stwierdzam że Śląska Rada Wojewódzka zatwierdziła na posiedzeniu w dniu 9 września 1929 r. L. R. W. 736 z dnia 10 września 1929 r. powyższy statut na podstawie art. 120, 142 i 150 ordynacji przemysłowej z dnia 26 lipca 1900 r. oraz paragraf 122, ustawy z dnia 1. sierpnia 1883 r. o właściwości władz.

L. S.

Za Wojewodę  
wz. Naczelnika Wydziału

Powyższy statut podaje się do publicznej wiadomości

Brzeziny Śl. dnia 12. października 1929 r.

**Naczelnik gminy**

(—) Kotucha

## 7.

### Statut miejscowy

dotyczący pobierania opłaty szkolnej dla szkoły kształcącej zawodowej w Brzezinach Śl.

Na mocy ustawy z dnia 1. sierpnia 1909 r. (Zb. Ust. str. 733) ustala się za zgodą Rady gminnej dla obwodu gminy Brzeziny Śl. co następuje:

## § 1.

W celu pokrycia kosztów utrzymania szkoły kształcącej zawodowej pobiera się od praco-

dawców za uczniów obowiązanych do uczęszczania do szkoły opłatą szkolną w wysokości 25-złoty rocznie za każdego ucznia

## § 2.

Od uczniów biorących dobrowolnie udział w nauce pobierać się będzie opłatę w wysokości 22-złoty bez względu na to, czy uczeń mieszka w gminie Brzeziny Śl. czy w innej miejscowości.

Oprócz tego pobiera się od wszystkich uczniów pozamiejscowych uczęszczających do szkoły kształcącej zawodowej opłatę na fundusz różnych pomocy w wysokości 4-zł. rocznie.

## § 3.

Opłaty szkolne uiszczać ma pracodawca co pół roku. Za uczniów wstępujących do szkoły lub też występujących w ciągu półrocza należy uiszczyć opłatę za całe półrocze.

## § 4.

Powyżej wymienione opłaty szkolne należy uiszczać półrocznie do dnia 15 stycznia wzgl. 15 lipca w kasie gminnej w Brzezinach Śl.

## § 5

Opłata szkolna jest opłatą komunalną w myśl art. 22 ustawy z dnia 14. IV. 1924 r. o tymczasowym uregulowaniu finansów komunalnych w Województwie Śląskiem w brzmieniu noweli z dnia 17. maja 1926 r. ogłoszonej rozporządzeniem Wojew. Śl. z dnia 8. VII. 1926 r. (Dz. Ust. Śl. 17—30). Zastosowanie środków prawnych uregulowano jest art. 38-tej ustawy taksamo przedkładanie nierzetelnych zeznań przez pracodawców obowiązanych do uiszczenia opłat podlega karze w myśl art. 50—54 tej ustawy. Wniesienia odwołań nie wstrzymuje obowiązku uiszczenia opłaty.

## § 6

Pracodawcy lub ich prawni zastępcy są obowiązani na żądanie kompetentnego Urzędu w przeciągu im wyznaczonego terminu udzielić pisemnych lub ustnych zeznań w sprawach związanych z obliczeniem opłat szkolnych.

## § 7.

Statut ten wchodzi w życie z dniem ogłoszenia.

Brzeziny Śl. dnia 5. kwietnia 1929 r.

**Zarząd gminy**

(—) Kotucha, (—) apt. Krauze, (—) Szmatoch

**Rada gminna**

(—) Kaczmarek, (—) Bendkowski, (—) Czakański  
(—) Stosch

Śląski Urząd Wojewódzki

Wydział Ośw. Publ.

Katowice, dnia 25 września 1929 r.

L. O. P. III-5891.-

Stwierdzam, że Śląska Rada Wojewódzka zatwierdziła na posiedzeniu w dniu 9 września 1929 r. L. R. W. 736 z dnia 10 września 1929 r. powyższy statut na podstawie art. 120 142 i 150 ordynacji przemysłowej z dnia 26 lipca 1900 r.



oraz paragr. 122, ustawy z dnia 1 sierpnia 1883 r. o właściwości władz“.

**Za wojewodę:**  
L. S. wz. Naczelnika Wydziału

Powyższy statut podaje się do publicznej wiadomości.

Brzeziny Śl. dnia 12. X. 1929 r.

**Naczelnik gminy**  
(-) Kotucha.

8.

### Publiczne wyłożenia gminnych rachunków rocznych.

Rachunki roczne kasy gminnej na rok 1922—1926  
Rachunki roczne kasy szkolnej „ „ 1925—1926  
wyłożone są do publicznego wglądu dla miesz-  
kańców od 28. października do 10. listopada 1929 r.  
w ratuszu, pokój nr. 8 w godzinach urzędowych  
od 8—13.

Wielkie Hajduki, dnia 22. października 1929 r.

**Naczelnik gminy**  
(-) Grzesik

## KOMUNIKATY

9.

Śląski Urząd Wojewódzki ogłasza ofertowy pisemny

### przetarg publiczny

na instalację centralnego ogrzewania i sanitarną w gmachu Urzędu Skarbowego

1. w Królewskiej Hucie
2. w Mysłowicach

z terminem otwarcia ofert do dnia 5. listopada 1929 r. godz. 11-ta.

Bliższe szczegóły przetargu podane są w Gazecie Urzędowej Województwa Śląskiego Nr. 33 oraz na tablicy Wydziału Robót Publicznych Śląskiego Urzędu Wojewódzkiego w Katowicach IV. p.

**Za Wojewodę:**

Inż. Zawadowski m. p.

Naczelnik Wydziału Robót Publiczn.

Powiatowa Komisja do badania cen na posiedzeniu z dnia 23. X. 29 r. ustaliła następujące ceny orientacyjne w detalu:

### Mąka i pieczywo:

Chleb 70%	1 kg	43 gr
mąka żytnia 70%	1 kg	44 „
mąka pszenna 65%	1 kg	71 „
bułki	95 gramów	10 „

### Towary kolonjalne:

Kawa słodowa luźna	1 kg	80 „
„ Prymasa	1 „	1,20 „
groch Wiktorja	1 „	80 „
fasola biała	1 „	1,10 „
„ bura	1 „	80 „
kasza perłowa	1 „	92 „
„ tartaczana	1 „	88 „
cykorja Franka		
w pudełkach	1/4 „	70 „
cykorja Franka		
w rolkach	1/4 „	56 „
cykorja innej fabry-		
kacji Gleba i Hawaka	1/2 „	1,20 „
cukier	1/2 „	82 „
smałoc amerykański	1/2 „	1,90 „
margaryna	1/2 „	1,40 „
kapusta kiszona	1/2 „	25 „

### Wydział Powiatowy.

Na posiedzeniu Wydziału Powiatowego z dnia 19. X. 1929 r. zatwierdzono uchwały rady gminnej w Łagiewnikach w sprawie zaciągnięcia pożyczki w wysokości 100 000 zł na spłacenie wysokoprocentowych pożyczek i w sprawie ustalenia dodatku do opłat alkoholowych na rok 1930, oraz uchwałę rady gminnej Kamień, dot. odszkodowania za szkody górnicze na gruncie gmachu administracyjnego. Gminie Wielka Dąbrowka udzielono zezwolenia na sprzedaż w drodze publicznego przetargu zabudowanego gruntu o powierzchni 9,90 arów i parceli o powierzchni 112 m<sup>2</sup>. Następnie uchwalono zaciągnąć pożyczkę dla powiatu w wysokości 400 000 zł ze Skarbu Śląskiego na budowę szos, spłatną ratami w okresie 30-letnim po 4%.

W ubiegłą środę, dnia 23-go bm. odbyło się w małej sali posiedzeń Wydziału Powiatowego 7 z rzędu posiedzenie Wojskowo-Lekarskiej Komisji Inwalidzkiej pod przewodnictwem wicestarosty Korola i z udziałem Dra Mierzowskiego z Hajduk Wielkich oraz majora lekarza Dra Popka jako przedstawiciela D. O. K. V. w Krakowie. Ustalono dla 18 inwalidów wojennych i wojskowych stopień utraty zdolności zarobkowej i podstawę do obliczenia renty inwalidzkiej. Dwie sprawy odroczone z powodu nie stawienia się inwalidów.

## Konrad Leksan



**Drukarnia / Introligatornia**  
**Magazyn druków urzędowych**  
**i szkolnych Materiały piśmienne**

**Świętochłowice, Byłomska 23 Tel. 1110**



## ★ OGŁOSZENIA ★

11.

### Dyrekcja Dóbr Ks. Hohenlohe w Koszęcinie

ma do oddania ca 10 000 centnarów ziemniaków  
odpornych na raka ziemniaczanego następujących  
gatunków: Parnassia, Pepo, Hindenburg, Modell  
i Kukuk.

Przedsiębiorstwo robót budowlanych

## LEON MURŁOWSKI

Wielkie Hajduki, Krakowska 35/37

— Tel. Król. Huta Nr. 130 i 84 —

poleca się

do wykonania wszelkich robót  
w zakres budownictwa wchodzących

Oddział I: Roboty nadziemne, żelbeton  
budowa nowych domów, prze-  
budówki i nadbudowa według  
planów własnych i zleconych.

Oddział II: Roboty podziemne, budowa  
drog, szos i kolei żelaznych.

Wykonanie wszelkich robót solidnie i tanio!



**F. Spora  
i Ska  
Król.  
Huta**

ul.  
Mickiewicza  
27. 21.

*Poleca się do wykonania  
roboty dacharskiej blachars-  
kiej instalacyjnej jak i  
grzmochronowej.  
ul Mickiewicza 27. tel 1290.*

## Kupecy, Przemysłowcy

ogłaszajcie się

tylko w „Gazecie Powiatowej“.

Dom Przemysłowo-Handlowy

# „CARBOPOL” - KRÓL. HUTA

Właściciel: Inżynier Piotr Tracz.

Telefony: Nr. 390, 239, 249 / Biura, główne składnice, warsztaty ulica Katowicka Nr. 65.

Stacja benzynowa ulica Sienkiewicza Nr. 10.

**Oddział I.** Węgiel — koks hutniczy — benzol — benzyna — wszelkie gatunki  
olejów amerykańskich i krajowych — smary.

**Oddział II.** Artykuły techniczne-akcesoria samochodowe-masywy-opony i dętki  
wszelkich typów i rozmiarów.

**Oddział III.** Warsztaty mechaniczne dla gazomierzy, manometrów i samochodów.  
Stacja benzynowa, garaże, szkoła szoferska — — — — —



# „KAMIEN”

Królewska Huta

ul. Katowicka 25

Telefon Nr. 525



Dostawia Zużle wielkopieczowe,  
Odpadki dolomitowe, Popiół itd.



Wykonuje wszelkie roboty nadziemne.



Dom Sanitarny



## H. HOLZMANN

Katowice, ul. Teatralna 2.

Telefon 801.

Kompletne urządz. dla lekarzy i szpitali.

Fabryka instrumentów chirurgicznych.

Aparaty ortopedyczne.

Opaski brzuszne i rupturowe.

Przyrządy do sterylizowania.

Mebłe dla celów operacyjnych.

Elektro-med. aparaty.

Lampy kwarcowe.

Warsztat reparacyjny.

Zakład nikłowania.



Dom Sanitarny



## Bank Ludowy

Spółdzielnia z odpowiedz. nieogranicz.  
w Szarleju (Górny Śląsk)

Załatwia wszelkie transakcje  
wchodzące w zakres ban-  
kowości

Przyjmuje depozyty przy wy-  
sokim oprocentowaniu

Udziela pożyczek na do-  
godnych warunkach

Wymiana obcych walut.

## Józef Skop

Zakład Malarski  
Szarlej, ul. Gimnazjalna 5.

Wykonuje wszelkie prace wchodzące  
w zakres malarstwa.

Odnawianie wszelkich mebli  
pokojowych i biurowych.



Wykonuje szyldy firmowe i artystyczne.



# L. PIOTROWSKI

**Budowniczy**

**Przedsiębiorstwo robót budowlanych**

Wykonuje wszelkie projekty, kosztorysy, statyczne obliczenia, i wszelkie roboty wchodzące w zakres budownictwa pod i nadziemnego.

**Szarlej,**  
**ul. Piekarska 33 / Telefon nr. 56**

## Górnośląskie Towarzystwo Budowlane

Tel. Król. Huta 1466 Spółka Akcyjna Tel. Król. Huta 1466

**Wielkie Hajduki, ul. Długa 53.**

Roboty budowlane pod- i nadziemne Roboty żelbetonowe  
Budownictwo przemysłowe

Budowa mostów, silosów, rezerwuarów, Zakładanie fundamentów na niepewnych gruntach, Zabijanie pali drewnianych i betonowych, Budowa pieców przemysłowych i kominów.

**Budowlana i meblowa stolarnia**  
Górnośląskie Towarz. Budowlane Sp. Akc.  
Niestrój.



**Karol Dwucet, Wielkie Hajduki**

**ulica Piastowska 14 / Telefon 1191**

Stolarstwo dla budowli i mebli z ruchem maszynowym  
Wszelkie opracowanie drzewne.



Fabryka mebli żelaznych i materaców

# IG. RYS

**Wielkie Piekary.**

Wykonuje  
wszelkie konstrukcje żelazne  
oraz reperacje maszyn.

Poleca  
tazki i sprzęty do budowania







# Gazeta Powiatowa

powiatu świętochłowskiego.

Świętochłowie, dnia 2-go listopada 1929 r.

Wychodzi co sobotę. Redaktor: Siwy, dyrektor biur, Wydział Powiatowy Świętochłowie.  
Telefon: Król. Huta 1605, 1611, 1612, 1646, 1647; Katowice 99.

## Treść:

1. Dot. wyłudzania wsparć.
2. Dot. pojawienia się raka ziemniaczanego.
3. Dot. pojawienia się raka ziemniaczanego.

4. Dot. Powiat Świętochłowie w cytrach.
5. Komunikat.
6. Inseraty.

## DZIAŁ URZĘDOWY

1.

### Dot. wyłudzania wsparć.

1. Nowicki Ignacy, urodzony 30. XI. 1909 r. w Zakrzynie, stały mieszkaniec wsi Zakrzyn, gminy Strzałków pow. Kalisz, woj. łódzkiego,

2. Drzyzga Wilhelm, lat 20, przynależny i zamieszkały w Królewskiej Hucie, ul. Ogrodowa 49, Woj. Śląskie, włóczęgą się po kraju i wyłudza pod różnymi pozorami zapomogi od związków komunalnych.

Powyższe podaje się do wiadomości z tem, że ewentualnie wypłacone kwoty zwracane nie będą.

Świętochłowie, dnia 25. X. 1929 r.

**Przewodniczący Wydziału Powiatowego**

(—) Szaliński.

2.

Dot. Raka ziemniaczanego Łagiewniki Śl., dn. 21. X. 1929 r.  
L. dz. O. 3893/11

Na terenie w Łagiewnikach kolonii Huty-Hubertusa i Zgorzelca pojawił się rak ziemniaczany.

Wobec powyższego uznaję na podstawie § 4 rozporządzenia Wojewody Śląskiego z dnia 15.

XII. 1927 o zwalczaniu raka ziemniaczanego (Dz. U. Śl. nr. 17.) wyżej wymieniony teren jako zagrożony.

Stosownie do przepisów § 5 wyżej wymienionego rozporządzenia, zakazuję równocześnie wywozu ziemniaków z Łagiewnik, kolonii Huty-Hubertusa i Zgorzelca do innych miejscowości.

Winni przekroczenia przepisów istniejących będą karani w myśl art. 7. ustawy z dnia 10. XII. 1924 r. (Dz. Ust. Śl. nr. 27) dot. ochrony roślin.

**Naczelnik Urzędu Okręgowego**

(—) Olszowski.

3.

### Zarządzenie.

Z względu na bardzo silny stopień porażenia rakiem ziemniaczanym parceli Franciszka Kasprzyka, Karola Maisa, Piotra Łogiewy, Franciszki Ponzy, Jana Pieszka, Wilhelma Haduki i Franciszka Mocera zakazuję stosownie do § 5 rozporządzenia Wojewody Śląskiego z dnia 15. VII. 1927 o zwalczaniu raka ziemniaczanego Dz. U. Śl. nr. 17. wywozu ziemniaków z Gminy Ruda do innych miejscowości.

Winni przekroczenia przepisów niniejszych będą karani w myśl art. 7 ustawy z dnia 10. XII. 1924 r. Dz. U. Śl. nr. 27 dot. ochrony roślin.

Ruda, dnia 25. października 1929 r.

**Naczelnik Urzędu Okręgowego**

(—) Dr. Kopiec.



4.

## Powiat Świętochłowice w cyfrach.

Najmniejszym powiatem naszej Rzeczypospolitej Polskiej a najmłodszym na Śląsku to powiat Świętochłowice, utworzony po zmianie suwerenności z tych gmin, które należały za czasów niemieckich do Powiatu Bytom-Wieś oraz tych części miasta Bytom, które przyznano Polsce. W roku 1924 wskutek zniesienia powiatu rudzkiego wcielono gminę Ruda do powiatu Świętochłowice. To pochopte i nieprzemyślane utworzenie powiatu świętochłowickiego spowodowało, że powiat ten składa się z dwóch części, południowej i północnej, oddzielonych od siebie przez 2 kilometrowy skrawek powiatu Katowice, oraz, że w powiecie niema ani jednego miasta lecz tylko 16 gmin wiejskich:

- |                |                      |
|----------------|----------------------|
| 1. Brzeziny,   | 9. Nowe Hajduki,     |
| 2. Brzozowice, | 10. Orzegów,         |
| 3. Chropaczów, | 11. Szarlej,         |
| 4. Godula,     | 12. Świętochłowice,  |
| 5. Kamień,     | 13. Wielka Dąbrówka, |
| 6. Lipiny,     | 14. Wielkie Hajduki, |
| 7. Łagiewniki, | 15. Wielkie Piekary, |
| 8. Nowy Bytom, | 16. Ruda.            |

Z tych większości (11) ze względu na ich wielką liczbę mieszkańców oraz wygląd miasta co prawda nadano charakter miejski, ma to jednak znaczenie tylko pod względem podatkowym i budowlanym. Oprócz na 16 gmin podzielono powiat Świętochłowice administracyjnie na 9 okręgów policyjnych:

- |                |                     |
|----------------|---------------------|
| 1. Kamień,     | 6. Ruda,            |
| 2. Szarlej,    | 7. Wielkie Hajduki, |
| 3. Chropaczów, | 8. Chebzie,         |
| 4. Lipiny,     | 9. Świętochłowice,  |
| 5. Łagiewniki, |                     |

i 16 okręgów stanu cywilnego, które kryją się z gminami z wyjątkiem okręgu stanu cywilnego Brzozowice, do którego należy oprócz gminy Brzozowice jeszcze gmina Kamień, zaś gminę Świętochłowice podzielono na 2 okręgi stanu cywilnego Świętochłowice I i II. Obszar powiatu wynosi 81,200 425 km<sup>2</sup> co wynosi 2% powierzchni całego województwa śląskiego (4 230 km<sup>2</sup>). Pod względem terytorjalnym największą gminą to Piekary Wielkie a najmniejszą Hajduki Nowe.

Ludność powiatu wynosiła w dniu 1. X. rb. 215 414 osób. Przypada zatem na km<sup>2</sup> aż 2 654 osób. Mężczyzn liczy powiat w tym dniu 110 192 a kobiet 105 222. (Zatem nie ma obawy, by dziewczyny świętochłowickie stały się starami pannami). Przeważająca część ludności bo 211 349 jest katolicka, pozatem było w powiecie dnia 1. X. 1929 r 3 468 ewangelików, 482 żydów, 94 bezwyznaniowych i 21 grecko-katolików. Pod względem wędrowek wewnętrznych powiat Świętochłowice jest bardzo ruchliwy, aż 1 270 osób przyprowadziło się w wrześniu rb. do powiatu, zaś 1 195 się wyprowadziło. Znaczy to, że co 17 minut się ktoś wyprowadza wzgl. przyprowadza. Największą gminą pod względem ludności są Świętochłowice 29 627, najmniejszą Kamień 2 610.

W dziedzinie naturalnego ruchu ludności wrzesień 1929 r wykazał 219 zawartych małżeństw, z których 1 było mieszane, reszta zaś katolickie. Urodziło się w tym samym czasie 523 dzieci i to 276 chłopców i 247 dziewczynek. Urodzeń martwych było 11, zaś nieślubnych 32. Zgonów zanotowano w tym samym czasie 280 i to 149 mężczyzn a 131 kobiet. Wobec tego wynosił za wrzesień przyrost naturalny 232 osób co na 100 urodzeń wynosi 45 a na 1 000 mieszkańców 12,92 przy cyfrze małżeństw 12,2 urodzeń 28,52 a zgonów 15,60 również na 1 000 mieszkańców.

Statystyka społeczna powiatu wykazuje, że o bezrobociu w powiecie nie można mówić. Zarejestrowanych było bezrobotnych w dniu 1. X. 1929 r 235 osób z tego 185 mężczyzn a 50 kobiet. Według zawodów nie miało pracy 21 górników, 1 hutnik, 4 murarzy, 12 metalowców, 1 chemik, 59 niewykwalifikowanych robotników, 64 pracowników umysłowych, a 21 przedstawicieli innych zawodów. Powiatowa Kasa Chorych liczyła 1. IX. 1929 r 17 699 członków i wypłaciła dla chorych 71 678,94 zł zaś ściągnęła w tym czasie składek 96 451,25 zł.

Powiat Świętochłowice jest wybitnie przemysłowym. Na jego terenie znajduje się 14 kopalń węgla, 4 koksownie, 6 kopalń kruszczu, 1 płoczek, 5 hut cynkowych, 5 hut żelaza i stali oraz 1 fabryka chemiczna. W górnictwie pracowało 1. X. 1929 r 21 844 osób, w tym samym dniu zatrudniono, w koksowniach 1 227, w kopalniach kruszczu 5 214, w cynkowniach 3 636 a w hutach żelaza i stali 15 715 robotników. Razem ciężki przemysł zatrudniał 48 414 ludzi.  $\frac{1}{3}$  wszystkich w Polsce zatrudnionych hutników pracuje w powiecie świętochłowickim. Strejkowało w wrześniu 1929 r 1 dzień 134 robotników, świętowało zaś w dwóch hutach po 25 dni od 5-1513 robotników. Uruchomiono we wrześniu 1 nowy szyb.

Podczas kiedy południowa część powiatu jest często przemysłowa, w północnej ludność trudni się częściowo a w małej mierzy wyłącznie rolnictwem. W dniu 1. X. r. b. liczono w powiecie 8 107 gospodarstw, 43 km<sup>2</sup> powierzchni powiatu była zasiana, zwierząt gospodarczych naliczono w tym dniu 12 647 i to 1 929 koni, 962 sztuk bydła rogatego, 3 666 sztuk trzody chlewnej i 6 100 kóz i owiec. Wypadków zakaźnych chorób zwierzęcych zanotowano 2.

W dziedzinie zdrowotności publicznej zanotowano we wrześniu 48 wypadków zachorowań, na choroby zakaźne, z których 26 miały śmiertelny wynik. 43% wszystkich zmarłych to dzieci poniżej 1 roku, a 8,5% dzieci od 1—5 lat. Zatem 51% wszystkich zmarłych to dzieci. Śmiertelność niemowląt na 100 urodzin wynosiła we wrześniu w całym powiecie 23,6; z gmin wykazują najniższe cyfry te gminy, w których istnieją poradnie dla matek i dzieci. Są to gminy Nowy Bytom 15,01%, Ruda 10% i Świętochłowice 22,02%, gdzie jednak poradnia istnieje dopiero od kilku miesięcy. Najwyższą śmiertelność niemowląt wykazuje Godula 50%, Łagiewniki 40%, i Szarlej 34%. W szpitalu powiatowym leczono we wrześniu 91 chorych, 71 zwolniono jako wyleczonych, 3 jako niewyleczonych, 5 zmarło. Nowych chorych przyjęto 74.



Wybudowano we wrześniu 21 mieszkań, zaś 2 mieszkania zburzono, wskutek przebudowy. Pożarów wybuchło 6, w czasie od 1. VII. do 1. X. 1929 r.

Dla spożycia zabito we wrześniu 1570 świń, 173 krów, 40 cieląt, 29 kóz, 29 buhaji i 5 wołów o łącznej wadze 295851 kg.

Przestępstw popełniono we wrześniu 1929 r. 2345. W 26 wypadkach sprawców nie wykryto. Aresztowano 49 osób, mianowicie 43 mężczyzn i 4 kobiety i 2 nieletnich. Ukarano w drodze administracyjnej 1236 osób i to przeważnie za przekroczenie przepisów drogowych, sanitarnych i wybryki popełnione w stanie nietrzeźwym. Policjantów przypada 1 na 700 mieszkańców.

Do Komunalnej Kasy Oszczędności przybyło we wrześniu 412 osób, aby tam na kontach oszczędnościowych ulokować 614 285,39 zaś 364 osób z kont swych odebrało 1 028 734,86 zł, tak, że stan kont oszczędnościowych wynosił w dniu 1. X. 1929 r. 4 888 808,60 zł.

Kogo wyżej przytoczone cyfry bliżej interesują znajdzie je i inne jeszcze dane w dodatku miesięcznym do „Gazety Powiatowej” powiatu świętochłowickiego „Wiadomości Statystyczne pow. świętochłowickiego.

## KOMUNIKAT

Dnia 28. X. 29 r. odbyło się w restauracji p. Zemlaka (dawniej Fromer) w Świętochłowicach zebranie samodzielnych krawców pod przewodnictwem mistrza krawieckiego p. Jakóba Respondka z Wielkich Hajduk, na którym większością głosów uchwalono przystąpić do utworzenia Przymusowego Cechu Krawców i Kuśnierzy w Świętochłowicach. Do tymczasowego zarządu Cechu wybrano na:

1. cechmistrza: Jakóba Respondka w Wielkich Hajdukach,
2. sekretarza: Rudolfa Zgrzebnioła w Świętochłowicach,
3. skarbnika: Dominika Szendzielorza w Świętochłowicach.

## OGŁOSZENIA

**Wydział Powiatowy Świętochłowice**

poszukuje od 1. XII. 1929 r. jednego

# szofera

dla samochodu ciężarowego i traktora możliwie uczynego ślusarza.

# L. PIOTROWSKI

**Budowniczy**

**Przedsiębiorstwo robót budowlanych**

Wykonuje wszelkie projekty, kosztorysy, statyczne obliczenia, i wszelkie roboty wchodzące w zakres budownictwa pod i nadziemnego.

**Szarlej,**

**ul. Piekarska 33 / Telefon nr. 56**

**Dom Sanitarny**

**H. HOLZMANN**

**Katowice, ul. Teatrna 2.**

**Telefon 891.**

Kompletne urządz. dla lekarzy i szpitali.

Fabryka instrumentów chirurgicznych.

Aparaty ortopedyczne.

Opaski brzuszne i rupturowe.

Przyrządy do sterylizowania.

Mebłe dla celów operacyjnych.

Elektro-med. aparaty.

Lampy kwarcowe.

Warsztat reparacyjny.

Zakład nikłowania.

**Dom Sanitarny**



# GRANITPOL

Kamieniołom Granitu w Tomaszgród.

pow. Sarny.

Dostawa kamieni z granitu  
do brukowania, krawężni-  
ków, słupów, płyt, schodów,  
☛ pomników, i t. d. ☛

Artykuły specjalne z granitu

Biuro sprzedaży:  
Wielkie Piekary, ulica Narjackska nr. 9

# A. Kutzke

Przedsiębiorstwo Robót Podziemnych  
Tiefbauunternehmung

Telefon: 1007  
Mieszkanie: 1342



Królewska Huta  
ulica Sobieskiego 12.



Oddział — Filiale  
Wielkie Hajduki.

# „DEKORANT“

Zakład malarski i lakiernia

*Wykonuje  
wszelkie prace w zakresie  
malarstwa wchodzące  
lakiernie pojazdów  
i samochodów.*

*Odnawianie wszelkich  
mebli pokojowych i blu-  
rowych.*

**K. PIELA**  
Wielkie Hajduki, ul. Rawy 1

# Zakład Malarski

Karol Kuczewicz

Wielkie Hajduki / ulica Kopernika 2.

wykonuje wszelkie prace w za-  
kres malarstwa wchodzące.







# Gazeta Powiatowa

powiatu świętokrzyskiego.

Świętokrzyskie, dnia 9-go listopada 1929 r.

Wychodzi co sobotę. Redaktor: Siwy, dyrektor biur, Wydział Powiatowy Świętokrzyskie.  
Telefon: Król. Huta 1605, 1611, 1612, 1646, 1647; Kałowie 99.

## Treść:

1. Zarządzenie Ministra Pracy i Opieki Społecznej w sprawie przedłużenia w niektórych miejscowościach okresu uprawnienia bezrobotnych do pobierania zasiłków.
2. Rozporządzenie Rady Ministrów w sprawie rozciągnięcia na obywateli polskich, którzy wrócili do Polski po 1. lipca 1927 r. mocy ustawy o zasiłkach dla osób, którym niemieckie instytucje wstrzymały renty z tytułu ubezpieczeń społecznych.
3. Dot. utworzenia stanowisk trychinoskopistów.
4. Dot. badacza mięsa w Wielkiej Dąbrówce.
5. Dot. wyłudzania wsparć.
6. Konkurs na wolne posady.
7. Inzeraty

## DZIAŁ URZĘDOWY

1.

### Zarządzenie

Ministra Pracy i Opieki Społecznej

z dnia 17. października 1929 r.

wydane w porozumieniu z Ministrem Skarbu  
w sprawie przedłużenia w niektórych miejscowościach okresu uprawnienia bezrobotnych do pobierania zasiłków na zasadzie ustawy z dn. 18. lipca 1924 r. o zabezp. na wypadek bezrob.

Na podstawie art. 13. ustawy z dnia 18. VII. 1924. o zabezpieczeniu na wypadek bezrobocia (Dz. U. R. P. Nr. 67. poz. 650) w brzmieniu ustawy z dnia 28. stycznia 25 r. (Dz. U. R. P. Nr. 15. poz. 97) na wniosek zarządu głównego funduszu bezrobocia zarządzam, co następuje:

#### § 1

Dla tych bezrobotnych robotników, którzy do dnia 30. listopada 1929 jr. włącznie wyczerpali lub wyczerpią zasiłki z funduszu bezrobocia w ciągu całego okresu, ustalonego w ust. 1. art. 13. ustawy z dnia 18. lipca 1924 r. o zabezpiecze-

niu na wypadek bezrobocia, przedłuża się wymieniony okres do 17 tygodni na terenach niżej wymienionych

1. w st. m: Warszawie;
2. w województwie Warszawskim — w m. Żyrardowie, w m. Włocawku, w m. Płocku, w pow. błońskim w pow. grójeckim, w pow. sochaczewskim, w pow. skierniewickim, w pow. rawskim, w pow. kutnowskim, w pow. gostynińskim, w pow. łowickim, w po. mińsko-mazowieckim, w pow. radzyńskim, w pow. warszawskim, w pow. mławskim, w pow. pułuskim, w pow. włocławskim, w pow. płockim, w pow. nieszawskim i w pow. sierpeckim;
3. w województwie łódzkim, — w m. Łodzi, w m. Ozorkowie, w m. Rudzie Pabjanickiej, w m. Zduńskiej Woli, w m. Piotrkowie, w m. Kaliszu, w m. Konstantynowie, w m. Pabjanicach, w m. Tomaszowie Mazowieckim, w m. Zgierzu, w m. Aleksandrowie, w pow. radomskim, w pow. piotrkowskim, w pow. konińskim i w pow. kolskim;
4. w województwie kieleckim — w m. Częstochowie, w m. Sosnowcu, w m. Zawierciu, w m. Będzinie, w m. Dąbrowie Górniczej, w m. Radomiu, w m. Ostrowcu, w pow. częstochowskim, w pow. będzińskim, w pow. olkuskim, w pow. zawierciańskim, w pow. koneckim i w pow. itzeckim;
5. w województwie lubelskim — w m. Lublinie i pow. lubelskim;
6. w województwie białostockim — w m. Białymstoku, w m. Grajewie, w m. Krynkach, w m. Kleszczelach i w gminie Jezioro, pow. grodzieński;



7. w województwie wileńskim — w m. Wilnie i pow. wileńsko-trockim;

8. w województwie nowogródzkim — w pow. słonimskim;

9. w województwie śląskim — w m. Katowicach, w m. Królewskiej Hucie, w m. Bielsku, w pow. katowickim, w pow. rybnickim, w pow. tarnogórskim, w pow. pszczyńskim, w pow. świętochłowickim, w pow. bielskim i w pow. cieszyńskim;

10. w województwie krakowskim — w pow. chrzanowskim, w pow. oświęcimskim, w pow. bialskim, w pow. żywieckim i w pow. wadowickim;

11. w województwie lwowskim, — w m. Lwowie, w pow. lwowskim, w pow. żółkiewskim, w pow. tarnobrzesckim, w pow. strzyżowskim, w pow. rzeszowskim, w pow. przemyskim, w pow. jarosławskim, w pow. łańcuckim, w pow. niskim, w pow. przeworskim, w pow. raworskim, w pow. gródeckim i w pow. dobromilskim.

## § 2.

Zarządzenie niniejsze otrzymuje moc obowiązującą w dniu ogłoszenia.

### Kierownik Ministra Skarbu

(—) Ignacy Matuszewski

### Minister Pracy i Opieki Społecznej:

(—) A. Prystor

## 2.

## Rozporządzenie

### Rady Ministrów

z dnia 23. września 1929 r.

w sprawie rozciągnięcia na obywateli polskich, którzy wrócili do Polski po 1. lipca 27 r., mocy ustawy o zasiłkach dla osób, którym niemieckie instytucje wstrzymały renty z tytułu ubezpieczeń społecznych.

Na podstawie art. 1 ust. 3 ustawy z dnia 23. lipca 1926 r. o zasiłkach dla osób, którym niemieckie instytucje wstrzymały renty z tytułu ubezpieczeń społecznych (Dz. U. R. P. Nr. 83. poz. 464) zarządza się co następuje:

## § 1.

Moc obowiązującą ustawy z dnia 23. lipca 1926 r. o zasiłkach dla osób, którym niemieckie instytucje wstrzymały renty z tytułu ubezpieczeń społecznych (Dz. U. R. P. Nr. 83. poz. 464), rozciąga się na tych obywateli polskich, którzy wrócili do Polski po 1. lipca 27 r. a przed 1. sierpnia 1929 r. i posiadają inne warunki do otrzymania zasiłków, przewidzianych w art. 1 powołanej ustawy.

## § 2.

Wykonanie niniejszego rozporządzenia porucza się Ministrowi Pracy i Opieki Społecznej w porozumieniu z Ministrem Skarbu.

## § 3.

Rozporządzenie niniejsze wchodzi w życie z dniem ogłoszenia.

### Prezes Rady Ministrów

(—) Świtalski.

### Kierownik Ministerstwa Skarbu

(—) Ignacy Matuszewski.

### Minister Pracy i Opieki Społecznej

(—) A. Prystor.

(Dz. U. R. P. z dnia 22. października 1929 r. Nr. 72. poz. 547).

## 3.

### Dot. utworzenia stanowisk trychinoskopistów.

W ślad za ogłoszeniem w Gazecie Powiatowej nr. 39 poz. 5 podaję do wiadomości, że w obwodzie badania Ruda zostały z dniem dzisiaj utworzone 2 prowizoryczne stanowiska trychinoskopistów. Powyższe stanowiska zostały powierzone byłym badaczom mięsa p. Adolfowi Bremowi z Rudy i p. Ludwikowi Maławemu z Orzegowa.

### Przewodniczący

### Wydziału Powiatowego

(—) Szaliński.

## 4.

### Dot. badacza mięsa w W. Dąbrówce.

Powołując się na ogłoszenie w Gazecie Powiatowej nr. 40 poz. 4 podaję do wiadomości, iż stanowisko badacza mięsa w W. Dąbrówce powierzyłem oglądaczoowi Janowi Łykiemu z Rudy.

### Przewodniczący

### Wydziału Powiatowego

(—) Szaliński.

## 5.

### Dot. wyludzania wsparć.

1. Franciszka Wasyliszyn, rodz. w r. 1875 z Przeworska woj. Lwowskie,
2. Leie Hillel Steiner, rodz. 1904, z Lisa woj. Lwowskie,
3. Leon Kilar, lat 30, przynależny do gminy Sieniawa pow. sanocki, woj. Lwowskie,
4. Marja Czajkowska, mieszkanka wsi Jerche, gm. Kościeniewiczze, pow. Wileńskiego,
5. Jewdocha Kiernicka, lat 40 przynależna do gminy Spas pow. Dolina,
6. Adam Michajluk, rodz. 1901, przynależny do gminy Jasienów Górny powiat Kosów,



7. Roman Stupnicki, przynależny do gminy Podhorki pow. Kałusz,
  8. Daniel Skrzycki, przynależny do gminy Podhorki pow. Kałusz,
  9. Hryć Tryndej, przynależny do gminy Podhorki pow. Kałusz,
  10. Antoni Chorzewski, urodz. 1896 r. w Stanisławowie,
  11. Stanisław Lojun. (Logitr) (Logun) urodz. 1901 r. w Knihininie pow. Stanisławów,
  12. Majer Abrug, urodz. 1905 r.
  13. Ansel Wiener, urodz. 1906 r.
  14. Izak Piekholz, urodz. 1894 r. w Rozdole pow. Żydaczów.
  15. Djonizy Teodor Burczycki, urodz. 1901 r. przynależny do Stanisławowa,
- włóczęgą się po kraju i wyłudniają pod różnymi pozorami zapomogi od związków komunalnych.

Powyższe podaje się do wiadomości z tem, że ewentl. wypłacone kwoty zwracane nie będą.

Świętochłowice, dnia 28. października 1929 r.

**Przewodniczący  
Wydziału Powiatowego**  
(-) Szaliński.

6.

## Konkurs na wolne posady.

W nowotworzących się Hurtowniach Państwowego Monopolu Spirytusowego w Województwie Śląskiem będą wolne posady kierowników, księgowych i magazynierów.

Warunki przyjęcia:

1. Obywatelstwo polskie,
2. Ukończenie średniego zakładu ogólnokształcącego, albo też wykształcenie handlowe, i odpowiednia praktyka,
3. O posady mogą ubiegać się tylko osoby urodzone i zamieszkałe na Górnym Śląsku.
4. Wynagrodzenie według poborów VIII, IX i X stopnia służbowego urzędników państwowych. Podania należy wnosić do Śląskiego Urzędu Wojewódzkiego, Wydział Skarbowy w Katowicach.

Do podań tych należy dołączyć dokumenty stwierdzające posiadanie warunków wymienionych pod 1, 2 i 3.

**Wojewoda**  
Dr. Grażyński m. p.

**Kupcy i Przemysłowcy**

ogłaszajcie się tylko w „Gazecie Powiatowej”!!

## \* OGŁOSZENIA \*

7.

**E. LAMLA**

Fabryka zdrowotno techn. urządzeń i aparatów

Telefon 1433

**KATOWICE**

Sobieskiego 13

Przedsiębiorstwo robót budowlanych

**LEON MURŁOWSKI**

Wielkie Hajduki, Krakowska 35/37

— Tel. Król. Huta Nr. 130 i 84 —

poleca się

do wykonania wszelkich robót  
w zakres budownictwa wchodzących

Oddział I: Roboty nadziemne, żelbeton.  
budowa nowych domów, prze-  
budówki i nadbudowa według  
planów własnych i zleconych.

Oddział II: Roboty podziemne, budowa  
dróg, szos i kolei żelaznych.

Wykonanie wszelkich robót solidnie i tanio

**Konrad Leksan**



**Drukarnia / Introligatornia**  
Magazyn druków urzędowych  
i szkolnych Materiały piśmienne

Świętochłowice, Bytomska 23 Tel. 1110



# GRANITPOL

Kamieniom Granitu w Tomaszgród.

pow. Sarny.

Dostawa kamieni z granitu  
do brukowania, krawężni-  
ków, słupów, płyt, schodów,  
pomników, i t. d.

Artykuły specjalne z granitu

Biuro sprzedaży:  
Wielkie Piekary, ulica Marjańska nr. 9

# L. PIOTROWSKI

Budowniczy

Przedsiębiorstwo robót budowlanych

Wykonuje wszelkie projekty, kosztorysy, statyczne obliczenia, i wszelkie roboty wchodzące w zakres budownictwa pod i nadziemnego.

Szarlej,  
ul. Piekarska 33 / Telefon nr. 56

# Bank Ludowy

Spółdzielnia z odpowiedzi, nieograniczoną,  
w Szarleju (Górny Śląsk)

Załatwia wszelkie transakcje  
wchodzące w zakres bankowości

Przyjmuje depozyty przy wysokim oprocentowaniu

Udziela pożyczek na dogodnych warunkach

Wymiana obcych walut.

Dom Sanitarny

# H. HOLZMANN

Katowice, ul. Teatralna 2.

Telefon 301.

Kompletne urządz. dla lekarzy i szpitali.

Fabryka instrumentów chirurgicznych.

Aparaty ortopedyczne.

Opaski brzuszne i rapturowe.

Przyrządy do sterylizowania.

Mebel dla celów operacyjnych.

Elektro-med. aparaty.

Lampy kwarcowe.

Warsztat reparacyjny.

Zakład nikiowania.

Dom Sanitarny





# Gazeta Powiatowa

powiatu świętochłowickiego.

Świętochłowice, dnia 16-go listopada 1929 r.

Wychodzi co sobotę. Redaktor: Siwy, dyrektor biur, Wydział Powiatowy Świętochłowice.  
Telefon: Król. Huta 1605, 1611, 1612, 1646, 1647; Katowice 99.

## Treść:

1. Rozporządzenie Ministra Rolnictwa o sposobie uczenia i egzaminowania oglądaczy oraz ich zakres działania.
  2. Rozporządzenie Rady Ministrów o oznaczeniu miary nici w obrocie handlowym.
  3. Dot: utworzenia przymusowego cechu siodlarzy i tapicerów w Tarn-Górach.
  4. Dot: wyludzenia wsparć.
  5. Dot: rejestracji kłacz zarodowych.
  6. Komunikat.
  7. Inzeraty.
- Jako dodatek; Wiadomości Statystyczne powiatu świętochłowickiego.

## DZIAŁ URZĘDOWY

1.

### Rozporządzenie

**Ministra Rolnictwa z dnia 26 maja 1928 r.**

wydane w porozumieniu z Ministrem Spraw Wewnętrznych o sposobie uczenia i egzaminowania oglądaczy oraz ich zakresie działania.

Na podstawie art: art. 8, 21 punkt c) i 41 rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 22. marca 1928 r. o badaniu zwierząt rzeźnych i mięsa (Dz. U. R. P. Nr. 38 poz. 361) zarządza się co następuje:

#### § 1.

W osiedlach o liczbie ludności mniejszej niż dziesięć tysięcy urzędowe badania zwierząt rzeźnych i mięsa w zakresie ustalonym rozporządzeniem niniejszem może być powierzzone nie tylko lekarzom weterynaryjnym, lecz również innym osobom (oglądaczom), które wykazały swe uzdolnienie zgodnie z przepisami rozporządzenia niniejszego.

#### Uczenie oglądaczy.

#### § 2.

Uczenie oglądaczy winno odbywać się na kursach urządzanych w większych rzeźniach, w

których badanie zwierząt rzeźnych i mięsa wykonywują lekarze weterynaryjni.

Wojewoda (Komisarz Rządu m. st. Warszawy) wyznacza i podaje do wiadomości publicznej:

1. rzeźnie, w których mogą odbywać się kursy, jak również kierowników kursu, z pośród lekarzy weterynaryjnych.

2. wysokość opłat, stanowiących wynagrodzenie kierowników oraz personelu nauczającego.

#### § 3.

Kurs oglądaczy do urzędowego badania zwierząt rzeźnych i mięsa łącznie z badaniem co do włośni winien trwać co najmniej sześć tygodni, kurs zaś oglądaczy wyłącznie do badania mięsa pod względem włośni co najmniej dwa tygodnie.

#### § 4.

Na kurs mogą być dopuszczone osoby obojga płci, w wieku od lat 20 do 50, posiadające obywatelstwo polskie i władające językiem polskim w mowie i piśmie.

Na kurs nie mogą być przyjmowani misiarze, handlarze zwierzętami lub mięsem osoby zatrudnione w przedsiębiorstwach ubezpieczeń zwierząt, w przemyśle rakarskim, jak również osoby, które nie posiadają dyplomu lekarza weterynaryjnego, trudnią się zawodem leczeniem zwierząt.

Podanie o dopuszczenie na kurs należy wnieść do kierownika kursu z dołączeniem świadectwa urodzenia, świadectwa moralności, świadectwa zdrowia oraz własnoręcznie napisanego życiorysu.



## § 5.

Uczenie oglądaczy do badania zwierząt rzeźnych i mięsa łącznie z badaniem co do włośni winno obejmować następujące przedmioty:

1. budowa i czynności ciała zwierzęcego, układ i rozmieszczenie narządów wewnętrznych ze szczególnem uwzględnieniem krążenia krwi, rozmieszczenie gruczołów chłonnych oraz struktury mięśni,

2. znamiona zdrowia u zwierząt żywych;

3. normalny wygląd i właściwości poszczególnych narządów i części ciała zwierzęcego po uboju;

4. sposoby uboju zwierząt ze szczególnem uwzględnieniem ogłuszania przed ubojem oraz prawidłowego zdejmowania skór;

5. oznaczenie zwierząt według wieku, płci, maści i szczególnych odznak;

6. choroby i wady mające znaczenie dla badania zwierząt rzeźnych i oceny mięsa, ze szczególnem uwzględnieniem chorób zaraźliwych i pasożytniczych;

7. sposoby oczyszczania i odkażania miejsc postojów i uboju zwierząt, dotkniętych chorobami zaraźliwymi, jak również narzędzi i przedmiotów, żywych przy uboju i badaniu;

8. budowa mikroskopu i trychinoskopu, jego działanie i obchodzenie się z nim;

9. sposób badania mięsa co do włośni ze szczególnem uwzględnieniem;

a) wyglądu, rozwoju i umiejscowiania się włośni, jak również zmian, spowodowanych w mięśniach przez włośnię,

b) objawów włośnicy u zwierząt i ludzi,

c) pobierania prób do badania co do włośni i sporządzania preparatów,

d) rozpoznawania pasożytów, mających podobieństwo do włośni, jak również zanieczyszczeń badanych preparatów (złogów wapiennych, kryształowych i t. p.);

10. przepisy, dotyczące badania zwierząt rzeźnych i mięsa, w szczególności co do zakresu działania oglądaczy, przepisy o zwalczaniu zaraźliwych chorób zwierzęcych, mające zastosowanie przy uboju zwierząt, w szczególności co do zgłaszania zaraźliwych chorób, zakazu uboju zwierząt dotkniętych pewnymi chorobami i o nie podejrzanych, jak również przepisy o nieszkodliwym usuwaniu mięsa i części zwierząt, niezdatnych do spożycia.

## § 6.

Uczenie na kursach, urządzanych wyłącznie dla oglądaczy do badania mięsa pod względem włośni, winno obejmować:

1. w najogólniejszych zarysach przedmioty, objęte punktem 1 § 5 ze szczególnem uwzględnieniem struktury mięśni i pkt. 3 i 7 § 5;

2. przedmioty, objęte punktami 8 i 9 § 5;

3. przepisy, dotyczące badania zwierząt rzeźnych i mięsa mające zastosowanie przy badaniu mięsa pod względem włośni.

## § 7.

Osobom, które ukończyły kurs, kierownik wydaje zaświadczenie o odbyciu kursu z podaniem dnia rozpoczęcia i ukończenia kursu i zwraca im wszystkie dokumenty, dołączone przy zgłoszeniu się na kurs.

**Egzaminy oglądaczy.**

## § 8.

Do przeprowadzenia egzaminu oglądaczy do badania zwierząt rzeźnych i mięsa i oglądaczy do badania mięsa pod względem włośni wojewoda ustanawia komisję egzaminacyjną, składającą się z przewodniczącego i dwu członków.

Przewodniczącym komisji jest wojewódzki lekarz weterynaryjny, zastępca zaś — jeden z państwowych lekarzy weterynaryjnych mianowanych przez wojewodę na okres trzech lat.

Członków komisji, jak również ich zastępców mianuje wojewoda na okres trzech lat z pośród lekarzy weterynaryjnych:

a) wykonywających badanie zwierząt rzeźnych i mięsa w większych rzeźniach;

b) zajmujących stanowiska w państwowej służbie weterynaryjnej.

W wyjątkowych wypadkach, ze względów oszczędnościowych lub gdy wyznaczenie do komisji drugiego członka byłoby utrudnione, wojewoda może wyznaczyć komisję, złożoną z przewodniczącego i jednego tylko członka, którym w takim razie winien być lekarz weterynaryjny, wykonywający badanie zwierząt rzeźnych i mięsa w większej rzeźni.

W razie ustanowienia na obszarze województwa więcej niż jednej komisji egzaminacyjnej przewodniczącym każdej komisji jest wojewódzki lekarz weterynaryjny.

## § 9.

Podanie o dopuszczenie do egzaminu należy wносить do wojewody za pośrednictwem właściwych władz miejsca zamieszkania kandydata. Władze te, nadając należyty bieg złożonemu badaniu, winny równocześnie wypowiedzieć się, czy nie zachodzą okoliczności wskazujące, że kandydat nie nadaje się na oglądacza.

Do podania kandydat winien dołączyć dowody przepisane w § 4 i zaświadczenie o odbytych kursach.

## § 10.

O dopuszczeniu do egzaminu rozstrzyga przewodniczący komisji egzaminacyjnej.

Osobom niedopuszczonym do egzaminu służy prawo odwołania się do wojewody, którego orzeczenie jest ostateczne.

## § 11.

Egzaminy winny odbywać się w większych rzeźniach, wyznaczonych przez wojewodę

Przewodniczący komisji wyznacza do odbycia egzaminu dzień i rzeźnię, zawiadamiając o tem członków komisji względnie ich zastępców oraz kandydatów, dopuszczonych do egzaminu.



## § 12.

Egzamin oglądaczy do badania zwierząt rzeźnych i mięsa dzieli się na część praktyczną i teoretyczną:

a) w części praktycznej kandydat winien:

1. we wskazanym czasie opisać i zbadać zwierzę przed ubojem i stwierdzić, czy i jaką chorobą zwierzę jest dotknięte – względnie o nią podejrzanę oraz rozstrzygnąć, czy oglądacz w danym wypadku winien zezwolić czy też nie zezwolić na ubój zwierzęcia lub czy należy ubój zakazać;

2. przeprowadzić po uboju badanie całego zwierzęcia lub poszczególnych jego części i na zasadzie tego badania orzec, czy ocena mięsa wchodzi w zakres działania oglądacza i jaką należy w tym wypadku dać ocenę lub też czy należy ocenę przekazać wyznaczonemu lekarzowi weterynaryjnemu;

3. odróżniać zwierzęta po uboju według ich gatunku i płci, jak również odróżniać oddzielne narządy pod względem ich pochodzenia od poszczególnych gatunków zwierząt;

4. objaśnić budowę i działalność mikroskopu i trychinoskopu pobrać ze świń po uboju przepisane próby i sporządzić z nich preparaty do badania co do włośni, zbadać mięso świeże i wędzone, zawierające włośnię, i objaśnić mikroskopowy preparat pod względem struktury mięśni tworów podobnych do włośni i zwykłych zanieczyszczeń preparatów;

5. wykazać znajomość praktycznego stosowania przepisów dotyczących załatwienia spraw, wymienionych w punktach 1, 2 i 4 niniejszego ustępu;

b) w części teoretycznej kandydat winien wykazać dostateczną znajomość przedmiotów, wyszczególnionych w § 5, a w szczególności przepisów, dotyczących badania zwierząt rzeźnych i mięsa.

## § 13.

Egzamin oglądaczy do badania mięsa pod względem włośni dzieli się również na część praktyczną i teoretyczną.

Kandydat winien wykazać:

a) w części praktycznej znajomość i sprawę w przedmiotach, wymienionych w punkcie 4 § 12,

b) w części teoretycznej znajomość przedmiotów wymienionych w punktach 8 i 9 § 5, a w najogólniejszych zarysach również przedmiotów, wymienionych w punktach 1, 3 i 7 § 5 oraz przepisów o badaniu mięsa co do włośni i o zgłaszaniu zaraźliwych chorób zwierzęcych.

## § 14.

Komisja egzaminacyjna po naradzie większości głosów ustala wynik egzaminu.

Gdy komisja składa się z dwu osób – w razie różnicy zdań decyduje przewodniczący.

## § 15.

Ocenę wyniku egzaminu określa się według jednego z następujących stopni: „bardzo dobrze”, „dobrze”, „dostatecznie” i „niedostatecznie”.

Egzamin należy uznać za niezłożony, jeżeli kandydat otrzymał stopień niedostateczny.

W razie niezłożenia egzaminu przewodniczący komisji winien wynik egzaminu zaznaczyć na zaświadczeniu o odbyciu kursu (§ 7).

Jeżeli wiadomości praktyczne i teoretyczne kandydata przy egzaminie okazały się zupełnie niewystarczające, komisja może uchwalić, że kandydat może być dopuszczony do powtórnego egzaminu dopiero po ponownym odbyciu kursu. Uchwałę taką przewodniczący komisji winien również zaznaczyć na zaświadczeniu o odbyciu kursu (§ 7).

## § 16.

Kandydat, który nie złożył egzaminu, może zgłosić się do powtórnego egzaminu tylko przed tą samą komisją, nie wcześniej jednak niż po upływie sześciu tygodni i nie później niż po upływie trzech miesięcy od poddania się pierwszemu egzaminowi.

Przewodniczący komisji w wyjątkowych wypadkach może przedłużyć termin trzymiesięczny, ustalony w poprzednim ustępie.

## § 17.

Kandydat, który złożył egzamin otrzymuje świadectwo uzdolnienia według jednego z załączonych wzorów (załącznik Nr. 1 i 2), podpisane przez przewodniczącego i członków komisji oraz dokumenty, złożone przy zgłoszeniu się kandydata do egzaminu (§ 9 ust. 2).

Świadectwo uzdolnienia (ust. 1) jest ważne na obszarze całego Państwa z wyjątkiem województwa śląskiego, w którym należy to od uchwały Sejmu Śląskiego.

## § 18.

Oglądacze zwierząt rzeźnych i mięsa, jak również oglądacze co do włośni, wykonywający urzędowe badanie winni co trzy lata powtarzać egzamin przed właściwym powiatowym lekarzem weterynaryjnym.

Egzamin ten ma wykazać, czy oglądacz posiada jeszcze praktyczne i teoretyczne wiadomości, niezbędne do dalszego wykonywania urzędowego badania.

Wynik egzaminu powiatowy lekarz weterynaryjny zaznacza na świadectwie, wydanym przez komisję egzaminacyjną.

## § 19.

Wojewoda ustali wysokość opłat na egzaminy;

a) przed komisją;

b) przed powiatowym lekarzem weterynaryjnym.

Opłata za egzamin oglądacza co do włośni (§ 13) nie może przekraczać trzeciej części opłaty za egzamin oglądacza do badania zwierząt rzeźnych i mięsa (§ 12), opłata zaś za egzamin powtarzający się co trzy lata przed powiatowym lekarzem weterynaryjnym (§ 18) czwartej części



opłaty za odpowiedni egzamin przed komisją (§§ 8, 12 i 13).

Opłatę za egzamin kandydaci wpłacają przed rozpoczęciem egzaminu wprost przewodniczącemu komisji (§ 8) względnie powiatowemu lekarzowi weterynaryjnemu (§ 18). Opłaty te po pokryciu rzeczowych kosztów egzaminu pieczęci, druków, kosztów kancelaryjnych i tp. stanowią wynagrodzenie egzaminatorów za wykonywanie ich czynności.

Po pokryciu kosztów rzeczowych wpływy z opłat należy podzielić w ten sposób, że przy składzie komisji egzaminacyjnej z trzech osób przewodniczący otrzymuje cztery dziesiąte, a każdy z członków po trzy dziesiąte kwoty, przy składzie zaś dwu osób przewodniczący sześć dziesiątych, a członek cztery dziesiąte.

## § 20.

Świadectwo uzdolnienia traci swą ważność:

1. jeżeli oglądaczy wykonywujący urzędowe badanie przed upływem trzech lat nie zgłosi się do egzaminu powtórnego lub nie złoży tego egzaminu (§ 18);

2. jeżeli oglądaczy w okresie dwu lat nie wykonywał urzędowych badań, ani też nie wykonywał zawodu, który umożliwiałby mu utrzymanie stałego i ścisłego kontaktu z wykonywaniem urzędowego badania zwierząt rzeźnych i mięsa.

Utraconą własność świadectwa uzdolnienia można uzyskać z powrotem:

a) w wypadku, wspomnianym w punkcie 1 przez złożenie powtórnego egzaminu przed właściwym lekarzem weterynaryjnym (§ 18) w ciągu 6 miesięcy od czasu ważności świadectwa;

b) w wypadku zaś wspomnianym w punkcie 2 przez powtórzenie całkowitego egzaminu przed komisją egzaminacyjną (§ 12 lub § 13).

## § 21.

Oglądacze, którzy w chwili wejścia w życie postanowień rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 22. marca 1928 r. o badaniu zwierząt rzeźnych i mięsa (Dz. U. R. P. Nr. 38 poz. 361). nie dotyczących przygotowania urządzeń potrzebnych do przeprowadzenia urzędowego badania zwierząt rzeźnych i mięsa oraz uczenia i egzaminowania oglądaczy, wykonywających urzędowe badanie, mogą je wykonywać nadal, jeżeli:

1. uzyskali z zarządzenia wojewody świadectwo uzdolnienia, stwierdzające posiadanie uzdolnienia, odpowiadającego wymaganiom rozporządzenia niniejszego z obowiązkiem składania egzaminu przed powiatowym lekarzem weterynaryjnym (§ 18);

2. złożyli egzamin praktyczny przed komisją egzaminacyjną (§ 12 lub 13), o ile uzyskane z zarządzenia wojewody świadectwo uzdolnienia nie odpowiada wymaganiom wskazanym w punkcie 1 niniejszego paragrafu;

3. złożyli całkowity egzamin praktyczny i teoretyczny przed komisją egzaminacyjną (§ 12 lub § 13), o ile nie posiadają świadectwa uzdolnienia, uzyskanego z zarządzenia wojewody.

## § 22.

Egzamin, wymieniony w punkcie 1 § 21, winien być złożony nie później, niż w ciągu jednego roku po wejściu w życie postanowień rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej z d. 22. marca 1928 r. o badaniu zwierząt rzeźnych i mięsa (Dz. U. R. P. Nr. 38 poz. 361) dotyczących przygotowania urządzeń potrzebnych do przeprowadzenia urzędowego badania zwierząt rzeźnych i mięsa oraz uczenia i egzaminowania oglądaczy, egzaminy zaś wymienione w punktach 2 i 3 § 21, przed wejściem w życie powyższych postanowień wspomnianego rozporządzenia. Egzamin, wymieniony w punkcie 2 § 21, winien być ograniczony do jego praktycznej części (punkt § 12 - lub punkt a (§ 13)). Do wszystkich oglądaczy, wymienionych w § 21, nie mają zastosowania ograniczenia co do wieku (§ 4 ust. 1.,

## Zakres działania oglądaczy.

A. Przy badaniu zwierząt rzeźnych przed ubojem.

## § 23.

Po dokładnem zbadaniu zwierzęcia przed ubojem oglądaczy winien określić stan zdrowia zwierzęcia, w szczególności zaś stwierdzić:

1) czy zwierzę nie wykazuje objawów chorób, mających wpływ na ocenę zdolności mięsa do spożycia;

2. czy zwierzę nie jest dotknięte jedną z chorób zaraźliwych, podlegających obowiązkowi zgłoszenia, lub czy nie jest podejrzane o taką chorobę.

## § 24.

Oglądaczy winien zezwolić na ubój:

1. jeżeli zwierzę nie wskazuje żadnych objawów chorobowych, albo jeżeli stwierdzone objawy wskazują na choroby, które nie mają wpływu na ogólny stan zdrowia zwierzęcia i nie posiadają większego znaczenia dla oceny zdolności mięsa do spożycia;

2. przy nieszczęśliwych wypadkach, np. złamaniu kości i innych uszkodzeniach, spowodowanych urazami, przy wypadnięciu macicy, które nastąpiło bezpośrednio po porodzie, przy wzdęciu przy zagrażającym uduszeniu się itp. wypadkach pod warunkiem, że od zajścia wypadku upłynęło nie więcej niż 12 godzin.

## § 25.

Oglądaczy nie może zezwolić na ubój, jeżeli stwierdzi objawy chorobowe, połączone z zaburzeniem w ogólnym stanie zdrowia z podwyższeniem ciepłoty ciała, w szczególności zaś przy następujących chorobach:

- 1) schorzeniu wskutek porodu;
- 2) biegunce — osobiście zaś krwawej;
- 3) schorzeniu wymienia;



4) zapaleniu pępowiny, połączonym z obrzękiem stawów;

5) ranach ropiejących lub posokowatych.

### § 26.

W wypadkach, wymienionych w § 25, oglądacz winien powiadomić posiadacza i badania odstąpić wyznaczonemu lekarzowi weterynaryjnemu z podaniem dokładnego opisu zwierzęcia oraz zauważonych objawów chorobowych.

### § 27.

Jeżeli oglądacz stwierdzi zaraźliwą chorobę zwierzęcą, podlegającą obowiązkowi zgłoszenia, lub podejrzenie o taką chorobę, winien zawiadomić o tem najbliższy posterunek policji lub starostę i zwrócić uwagę posiadaczowi na obowiązek zgłoszenia oraz konieczność odosobnienia chorego lub podejrzanego o chorobę zwierzęcą od innych zwierząt, zaraźliwych na daną chorobę.

### § 28.

Oglądacz, winien bezwzględnie zakazać uboju, jeżeli stwierdził wąglik, szeleśnicę, zarazę dziczyzny u bydła rogatego, wściekliznę, księgosusz lub podejrzenie o jedną z tych chorób.

### § 29.

Oglądacz winien odmówić wykonania badania i posiadacza skierować do wyznaczonego lekarza weterynaryjnego, jeżeli:

1. posiadacz zgłasza do badania zwierzę jednokopytowe;

2. jeżeli już z wywiadu wynika, że zwierzę zgłoszone do badania dotknięte jest chorobą, przy której badanie przed ubojem należy do lekarza weterynaryjnego.

### B. Przy badaniu po uboju.

### § 30.

Na podstawie dokładnego zbadania zwierzęcia po uboju oglądacz winien stwierdzić:

1. czy zwierzę nie jest dotknięte jedną z zaraźliwych chorób zwierzęcych, podlegających obowiązkowi zgłoszenia, lub podejrzone o taką chorobę;

2. czy ocena mięsa należy do jego zakresu działania.

### § 31.

Jeżeli oglądacz stwierdzi zaraźliwą chorobę zwierzęcą lub jej podejrzenie, winien postąpić według przepisów § 27 i postarać się, aby części i narządy potrzebne do rozpoznania choroby zaraźliwej zostały przechowane i zabezpieczone w zamknięciu celem urzędowego stwierdzenia choroby.

### § 32.

Oglądacz może samodzielnie ocenić mięso:

A. jeżeli zachodzą równocześnie następujące warunki:

I. zwierzę zostało przez niego przed ubojem zbadane i dopuszczone do uboju;

II. części i narządy ważne dla oceny mięsa nie zostały usunięte lub zamienione i

III. nie zostały stwierdzone przy badaniu po uboju żadne zmiany chorobowe lub też tylko następujące choroby, względnie wady:

1. pasożyty zwierzęce, z wyjątkiem włośni i wągrów, przenoszących się na ludzi (*cysticercus inermis* i *cysticercus cellulosae*);

2. gruźlica bez zupełnego wychudzenia zwierzęcia:

a) jednego organu,

b) dwu lub więcej organów pod warunkiem, że

a<sup>a</sup>) ogniska gruźlicze są zwapniałe lub otorbione tkanką łączną,

b<sup>b</sup>) rozszerzenie gruźlicy nie nastąpiło w drodze wielkiego obiegu krwi,

c<sup>c</sup>) gruźlica nie jest znacznie rozprzestrzeniona i

d<sup>d</sup>) części zmienione chorobowo łatwo dadzą się usunąć;

3. pokrzywka lub otręt bydła rogatego;

4. umiejscowiona promienica;

5. umiejscowione niezłośliwe nowotwory;

6. zrosty tkanki łącznej między poszczególnymi narządami bez ropni lub cuchnących wysięków;

7. zupełnie otorbione ropnie w narządach lub tkankach;

8. zanik poszczególnych organów lub niektórych mięśni;

9. wyborczyny i przekrwienia spowodowane urazami, złogi barwikowe, stwardnienia lub zwapnienia w poszczególnych narządach;

10. zanieczyszczenie mięsa, poszczególnych narządów lub krwi, np. treścią żołądkową i t. p.;

11. zmiany spowodowane przez nadmuchanie, przez owady i t. d.;

B. jeżeli zostaną stwierdzone: żółtaczką ogólna widoczna jeszcze w 24 godziny po uboju, silnie rozwinięta ogólna wodnica, silny zapach moczowy lub płciowy, wstrętny zapach lub smak mięsa, spowodowany środkami lub odkażającymi lub też zapach rybi—względnie tranowy, zupełne wychudzenie z powodu choroby,—pod warunkiem, że posiadacz zgodzi się na nieszkodliwe usunięcie mięsa i wewnętrznych narządów; jeżeli zaś posiadacz nie wyrazi na to zgody, oglądacz winien spowodować zbadanie przez lekarza weterynaryjnego.

### § 33.

W wypadkach, przewidzianych w § 32. A. III. oglądacz winien części i narządy chorobowo zmienione oznakować jako niezdatne i dopilnować nieszkodliwego ich usunięcia, a mięso i części niezmienione oznakować jako zdatne do spożycia.

W wypadkach, przewidzianych w § 32. B., oglądacz winien mięso i wszystkie narządy wewnętrzne uznać za niezdatne do spożycia i dopilnować nieszkodliwego ich usunięcia.



## § 34.

Ocena i oznakowanie mięsa jako mniej wartościowego i warunkowo zdatnego nie należą do zakresu działania oglądaczy.

**Przepis końcowy.**

## § 35.

Postanowienia rozporządzenia niniejszego dot. uczenia i egzaminowania oglądaczy (§ 2—22) wchodzi w życie z dniem ogłoszenia, postanowienia zaś dotycz. zakresu działania oglądaczy (§ 1, 23—34) z dniem wejścia w życie postanowień rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 22. marca 1928r. o badaniu zwierząt rzeźnych i mięsa (Dz. U. R. Nr. 38 poz. 361) nie dotyczących przygotowania urządzeń potrzebnych do przeprowadzenia urzędowego badania zwierząt rzeźnych i mięsa oraz uczenia i egzaminowania oglądaczy.

Minister Rolnictwa  
K. Niezabykowski.

Minister Spraw Wewnętrznych  
Sławoj Składkowski.

Załącznik do rozp. Min.  
Rolnictwa z dn. 26. maja 1928 r.  
(poz. 575.)

## Wzór 1.

**Świadectwo uzdolnienia.**

Pan .....  
Stanowisko .....  
Zamieszkały w .....  
powiat ..... woj. ....  
urodzony dnia ..... w .....

poddał się na zasadzie rozporządzenia Ministra Rolnictwa z dnia 26. maja 1928 r. o sposobie uczenia i egzaminowania oglądaczy oraz ich zakresie działania (Dz. U. R. P. Nr. 62. poz. 575) egzaminowi na oglądacza zwierząt rzeźnych i mięsa i egzamin ten złożył z wynikiem

....., dnia ..... 19 ..... r.

**Komisja egzaminacyjna****Przewodniczący****Członkowie Komisji**

pieczęć

## Wzór 2.

**Świadectwo uzdolnienia.**

Pan .....  
Stanowisko .....  
Zamieszkały w .....  
powiat ..... woj. ....  
urodzony dnia ..... w .....

poddał się na zasadzie rozp. Ministra Rolnictwa z dn. 26. maja 1928 r. o sposobie uczenia i egzaminowania oglądaczy oraz ich zakresie działania (Dz. U. R. P. Nr. 62. poz. 575) egzaminowi na oglądacza co do włośni i egzamin ten złożył z wynikiem

....., dnia ..... 19 ..... r.

**Komisja egzaminacyjna****Przewodniczący Komisji****Członkowie Komisji.**

pieczęć

2.

**Rozporządzenie**

**Rady Ministrów z dnia 23. września 1929 r.  
o oznaczaniu miary nici w obrocie  
handlowym.**

Na podstawie art. 7. p. 1 lit. a ustawy z dnia 2 sierpnia 1926 r. o zwalczaniu nieuczciwej konkurencji (Dz. U. R. P. Nr. 96. poz. 559). w brzmieniu ustalonym rozporządzeniem Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 17 września 1927 r. (Dz. U. R. P. Nr. 84. poz. 749). zarządza się co następuje:

## § 1.

Na obszarze Rzeczypospolitej Polskiej zezwala się wyłącznie na handel nićmi, które są zaopatrzone w oznaczenia miary długości lub masy (wagi) netto, odpowiadające wymaganiom dekretu o miarach z dnia 8 lutego 1919 r. (Dz. U. R. P. z r. 1928. Nr. 72. poz. 661).

## § 2.

Przy sprzedaży nici w ilościach, oznaczonych miarą długości, oprócz jednostek miary długości, przewidzianych w § 1. niniejszego Rozporządzenia, można równocześnie oznaczać ich długość w jardach angielskich.



## § 3.

Odchylenia od podanych na etykietach oznaczeń miary długości lub masy (wagi) netto, spowodowane właściwościami produkcji nici, nie mogą przekraczać 3%.

Równocześnie zabrania się umieszczania na etykietach w jakimkolwiek języku określeń wskazujących, że długość lub masa jest podana tylko w przybliżeniu, jak np.: „około”, „circa”, lub tym podobnych.

## § 4.

Niestosujący się do przepisów niniejszego rozporządzenia będą karani stosownie do art. 7 p. 2. ustawy o zwalczaniu nieuczciwej konkurencji w brzmieniu rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 17 września 1927 r.

Rozporządzenie niniejsze wchodzi w życie po upływie sześciu miesięcy od dnia ogłoszenia.

**Prezes Rady Ministrów:**

(—) Świtalski

**Minister Spraw Wewnętrznych**

(—) Sławoj Sładkowski.

**Minister Sprawiedliwości:**

(—) St. Car.

**Minister Przemysłu i Handlu:**

(—) E. Kwiatkowski.

(Dz. U. R. P. z dnia 26 października 1929 r. Nr. 73, poz. 551).

## 3.

**Województwo Śląskie**

Liczba: PH. 687/1 Dotyczy:  
utworzenia przymusowego cechu  
siodlarzy i tapicerów w Tarn.  
Górach.

Katowice, dnia 17 października 1929 r.

**Orzeczenie.**

Na podstawie §§ 100, 100 a i 100 b ordynacji przemysłowej oraz punktu 100 przepisów wykonawczych z dnia 1. V. 1904 (Dz. Min. Handl. str. 123), do tej ordynacji, zarządzam utworzenie z dniem 1. XII. br. przymusowego cechu siodlarzy i tapicerów z siedzibą w Tarnowskich Górach, do którego winni należeć wszyscy samodzielni rzemieślnicy siodlarscy i tapicerscy, wykonywujący swój zawód we wszystkich miejscowościach powiatu tarnogórskiego i lublinieckiego oraz w następujących miejscowościach powiatu świętochłowickiego: Brzeziny, Brzozowice, Kamień, Wielka Dąbrówka, Szarlej, Wielkie Piekary.

Od tej decyzji wolno wnieść zażalenie do Ministerstwa Przemysłu i Handlu za pośrednic-

twem Śląskiego Urzędu Wojewódzkiego, w ciągu 14 dni po dniu ogłoszenia niniejszego orzeczenia w Gazecie Urzędowej Województwa Śląskiego.

**Wojewoda:**

w z.

(—) Wicewojewoda  
Żurawski

## 4.

**Dot: wyłudzania wsparć:**

1. Mandrek Stanisław, były pisarz sędziego śledczego w Opocznie, przynależny do Magistratu m. Opoczna, woj. Kieleckie.
2. Grzesik Ignacy, lat 34, mieszkaniec wsi Bronkowice gm. Bodzentyn, pow. i Wojew. Kieleckie.
3. Kamiński Roman, przynależny do Magistratu, m. Zawiercia pow. Zawierciański Wojew. Kieleckie.
4. Chaberski Adam, przynależny do Magistratu m. Zawiercia pow. Zawierciański, Wojew. Kieleckie.
5. Zachalska Jadwiga, przynależna do Magistratu m. Zawiercia pow. Zawierciański, Wojew. Kieleckie.
6. Łyszczynski Jan, ur. w r. 1885 gm. Maleszowa, pow. Stopnickiego.
7. Grzelewski Kazimierz, przynależny do gm. Secemin, pow. Włoszczowski, Wojew. Kieleckie,

włączają się po kraju i wyłudzają pod różnemi pozorami zapomogi od związków komunalnych.

Powyższe podaje się do wiadomości z tem, że ewentualnie wypłacone kwoty zwracane nie będą.

Świętochłowice, dnia 8. XI. 1929 r.

**Przewodniczący  
Wydziału Powiatowego**

(—) Szaliński

## 5.

Śląska Izba Rolnicza

L. dz. 4470/29

Katowice, dnia 3. października 1929 r.

W sprawie: rejestracja klaczy  
zarodowych.

W myśl rozporządzenia Ministerstwa Rolnictwa z dnia 9. X. 1926 r. na mocy § 3 Dz. U. 104/608 1926 r. odbędzie się w dniach 16. i 17. XII. rejestracja klaczy zarodowych w następujących miejscowościach powiatu świętochłowickiego i 14. XII. Król. Huta.



## Rejestracja klaczy zarodowych w powiecie świętochłowskim.

Przeprowadzenie z gmin	Dnia	W gminie	ogodz.	miejsce spędu
Lipiny, Chropaczów, Godula, Łagiewniki, Nowy Bytom, Nowe Hajduki, Wielkie Hajduki, Orzegów, Świętochłowice, Ruda.	16. XII.	Lipiny	8.	plac targowy
Brzeziny, Brzozowice, Kamień, Szarlej, Dąbrawka Wielka, Piekary Wielkie.	17. XII.	Szarlej	8	plac targowy

### Powiat Lubliniec.

Lubliniec, Łagiewniki, Pawonków, Kośmidry, Glinica, Dralin, Lisowice, Solarnia, Kokotek, Rusinowice, Droniowiczki, Chwostek, Sadów, Kuźnica, Puśta, Wymysławcz, Kochcice, Lisów, Lubecko, Steblów, Jawornica, Kochanowice	18. XII.	Lubliniec	9	plac obok strzelnicy
Boronów, Kalina, Olszyna, Droniowice, Harbułtowice, Cieszo- wa, Dębowa Góra, Hadra, Koszęcin, Wierzbie, Brusiek, Piasek.	19. XII.	Boronów	9.	plac przed urzędem gminnym
Woźniki, Babienica, Kamienica, Ligota, Woźnicka, Lubsza, Zielona, Szczebin, Kolonia Strzebińska, Kalety, Drutarnia, Psary	20. XII.	Woźniki	9	rynek

### Miasto Król. Huta

Król. Huta	14 XII.	Król. Huta	9	Targowica zwierzęca przy ul. Katowickiej
------------	------------	------------	---	--

Równocześnie odbywać się będzie zapisywanie już zgłoszonych względnie zgłaszających się członków ze swoimi klaczami do „Śląskiego Związku Hodowców Szlachetnego Konia Półkrwi”.

Urzędy gminne, w których odbywać się będzie przegląd, zechcą przeznaczyć odpowiedni lokal i miejsce jak również udzielić pomocy urzędującej komisji, dostarczając pisarza.

Właściciele klaczy, **którzy chcą** dać zarejestrować wzgl. przystąpić do Związku Hodowców Szlachetnego Konia Półkrwi” przyprowadzą swoje klacze do miejscowości jak wyżej podano.

(—) Panieński

**Dyrektor.**

## ★ KOMUNIKAT ★

6.

Powiatowa Komisja do badania cen w Świętochłowicach na posiedzeniu z dnia 13 listopada 1929 r. ustaliła następujące ceny orientacyjne w detalu.

chleb	1 kg.	45 groszy
mąka żytnia 70 %	1 „	46 „
mąka pszenna	1 „	75 „
bułki	92 gram	10 „
mleko	1 litr	48 „

## ★ OGŁOSZENIA ★

7.

### Józef Skrzipczyk, Katowice

Sp. z ogr. odp. — G. m. b. H.

Wojciechowskiego 46/48 / Tel. Katowice 1449

#### Dostawa:

Szlaki wielkopieczowe, szuter, grysik, podkła-  
— dowa i piasek do dróg, szos i kolei —

Przesiewanego i płukanego piasku, żwiru  
odrzanego od najdrobniejszego do najgrubszego

Kamienie granitowe, duże i małe, krawężniki  
— granitowe, dolomit i tp. —

## Konrad Leksan



**Drukarnia / Introligatorka**  
**Magazyn druków urzędowych**  
**i szkolnych Materiały piśmienne**

**Świętochłowice, Byłomska 23 Tel. 1110**





# Gazeta Powiatowa

powiatu świętochłowskiego.

Świętochłowie, dnia 23-go listopada 1929 r.

Wychodzi co sobotę. Redaktor: Siwy, dyrektor biur, Wydział Powiatowy Świętochłowie.  
Telefon: Król. Huta 1605, 1611, 1612, 1646, 1647; Katowice 99.

## Treść:

1. Rozporządzenie Prezydenta Rzeczypospolitej o ochronie zwierząt.
2. Obwieszczenie w sprawie państwowe podatków dochodowych.
3. Obwieszczenie w sprawie budowy normalnotorowej bocznicy i przebudowy bocznicy wąskotorowej do fabryki cegieł „Karol Emanuel”
4. Dekret ustanowienia okręgowego kominiarza.
5. „ „ „
6. Dodatek do statutu w przedmiocie pobierania opłat od pracodawców na rzecz do kształcącej szkoły zawodowej w Wielkich Hajdukach.
7. Dot. zamknięcia wzgl. otwarcia ulic.
8. Dot. pojawienia się raka ziemniaczanego na terenie gminy Wielkie Hajduki.
9. Dot. pojawienia się raka ziemniaczanego na terenie gminy Łagiewniki.
10. Konkurs na stanowisko inżyniera drogowego.
11. Ogłoszenie Spółki Spożywczej w Lipinach dot. zwyczajnego walnego zebrania.
12. Komunikaty.
13. Inzeraty.

## DZIAŁ URZĘDOWY

1.

### Rozporządzenie

**Prezydenta Rzeczypospolitej**

z dnia 22. marca 1928 r.

o ochronie zwierząt.

Na podstawie art. 44 ust. 6 Konstytucji i ustawy z dnia 2. sierpnia 1926 r. o upoważnieniu Prezydenta Rzeczypospolitej do wydawania rozporządzeń z mocą ustawy (Dz. U. R. P. Nr. 78, poz. 443) postanawiam co następuje:

#### Art. 1.

Znęcanie się nad zwierzętami jest wzbronione. Za zwierzęta w rozumieniu niniejszego rozporządzenia uważa się wszelkie domowe i oswojone zwierzęta i ptactwo oraz zchwyte zwierzęta i ptactwo dzikie, jako też ryby, płazy, owady itp.

#### Art. 2.

Przez znęcanie się nad zwierzętami należy rozumieć:

- a) używanie do pracy zwierząt chorych, rannych lub kulawych;
- b) bicie zwierząt po głowie, dolnej części brzucha, dolnych częściach kończyn;
- c) bicie zwierząt przedmiotami twardymi i ostrymi albo zaopatrzonymi w urządzenia obliczone na sprawienie specjalnego bólu;
- d) przeciążenie zwierząt pociągowych i jucznych, ładunkami oczywiście nieodpowiadającymi ich sile lub stanowi dróg, albo zmuszanie takich zwierząt do zbyt szybkiego biegu, nieodpowiadającego ich siłom;
- e) przewożenie, przenoszenie lub przepędzanie zwierząt w sposób, w pozycji lub w warunkach, powodujących zbędne cierpienia fizyczne;
- f) używanie uprzęży, pęt, więzów itp. powodujących ból albo używanie ich w sposób mogący sprawić ból lub uszkodzenie cielesne, z wyjątkiem, gdy używanie takich przedmiotów jest potrzebne z powodu i w czasie tresury, prowadzonej w interesie publicznym;



- g) używawie zwierząt do wszelkiego rodzaju doświadczeń, powodujących śmierć, uszkodzenie cielesne lub ból fizyczny, z wyjątkiem wypadków, przewidzianych w art. 3.
- h) dokonywanie na zwierzętach operacyj nieodpowiednimi narzędziami i bez zachowania koniecznej ostrożności i oględności w celu zaoszczędzenia im zbytecznego bólu;
- i) złośliwe straszenie i drażnienie zwierząt;
- k) wszelkie wogóle zadawanie zwierzętom cierpień bez odpowiednio ważnej i słusznej potrzeby.

### Art. 3.

Nie będą uważane za znęcania się nad zwierzętami doświadczenia, dokonywane na nich w celach naukowych, o ile doświadczenia takie są konieczne dla poważnych prac i badań naukowych i dokonywane są przez osoby, posiadające specjalne zezwolenie Ministra Wyznań Religijnych i Oświecenia Publicznego, lub organów przez niego upoważnionych, lub pod bezpośrednim nadzorem takich osób, a w zakładach wojskowych, zezwolenie Ministra Spraw Wojskowych, lub organów przez niego upoważnionych.

Przepisy wydane przez Ministra Wyznań Religijnych i Oświecenia Publicznego w porozumieniu z Ministrami Spraw Wojskowych, Rolnictwa i Spraw Wewnętrznych, określa zwierzęta, jakie mogą być używane do takich doświadczeń oraz sposób dokonywania tych doświadczeń w celu zaoszczędzenia zwierzętom niepotrzebnych cierpień.

Doświadczenia określone w niniejszym artykule nie mogą być dokonywane w średnich i niższych zakładach naukowych, poza zakładami specjalnymi, które określają przepisy, wymienione w ustępie poprzednim.

### Art. 4.

Kto dopuści do czynu przewidzianego w art. 2 ulegnie karze grzywny do 2,000 zł albo karze aresztu do sześciu tygodni, albo obu karom łącznie.

Tej samej karze ulegnie właściciel zwierzęcia, który świadomie pozwala na popełnienie jednego z czynów, przewidzianych w art. 2. lub powoduje popełnienie takiego czynu albo doń zmusza.

Tej samej karze ulegnie również pracodawca, zwierzchnik, przedsiębiorca i każda inna osoba z której polecenia lub w czyjej interesie zwierzęta używane są do pracy, jeśli świadomie pozwoli, lub dopuści do popełnienia jednego z czynów, wymienionych w art. 2, lub do czynu takiego nakłania lub zmusza.

Powyższe podaje do publicznej wiadomości z tem, że osobami odpowiedzialnymi za dręczenie koni są zarówno: przedsiębiorca budowlany wzgl. osoba, która zleca zwózkę materiałów, jak i właściciel koni oraz woźnica.

Świętochłowice, dnia 9. listopada 1929 r.

Starosta

(—) Szaliński

2.

Śląski Urząd Wojewódzki  
Wydział Skarbowy

L. II. 27707/29

## Obwieszczenie

**w sprawie państwowego podatku dochodowego.**

Na podstawie § 82 rozporządzenia Ministra Skarbu z dnia 14. maja 1921 r. (Dz. U. R. P. Nr. 48 poz. 298) podaje się do wiadomości, że w następujących miejscowościach okręgu ..... Urzędu Skarbowego podatków i opłat skarbowych w Bielsku, Cieszynie, Katowicach, Królewskiej Hucie, Lublińcu, Mysłowicach, Pszczynie, Rybniku, Siemianowicach Sl., Świętochłowicach i Tarnowskich Górach, a mianowicie: Bielsko, Czechowice, Dziedzice, Cieszyn, Skoczów, Katowice (Dzielnica I), Katowice (Dzielnica II, III i IV), Bielszowice, Kochłowice, Nowawieś, Hajduki Nowe, Hajduki Wielkie, Królewska Huta, Lubliniec, Dąbrówka Mała, Janów, Mysłowice, Roździeń, Szopienice, Mikołów, Pszczyna, Knurów, Rybnik, Rydułtowy, Żory, Chorzów, Michałkowice, Siemianowice Sl., Wełnowiec, Chropaczów, Lipiny, Łagiewniki, Nowy Bytom, Piekary Wielkie, Ruda, Szarlej, Świętochłowice, Radzionków, Tarnowskie Góry, wszyscy zajmujący mieszkania (głowy rodziny), w terminie od 1. stycznia, zaś właściciele (ich zastępcy, dzierżawcy lub zarządzający) domów, względnie posiadłości budynkowych, najpóźniej do 15. stycznia 1930 r. są obowiązani dostarczyć Urzędowi Skarbowemu na urzędowych formularzach listy mieszkaniowe, wymagane art. art. 46, 47 i 48 ustawy o państwowym podatku dochodowym (Dz. U. R. P. Nr. 58 poz. 411 z r. 1925) oraz w §§ 87, 88, 92 i 94 powołanego rozporządzenia Ministra Skarbu.

Wzywa się przeto, aby w wyżej wymienionych miejscowościach we wskazanym terminie:

1. Każdy, kto zajmuje mieszkanie (głowa rodziny), dostarczył właścicielom domów lub ich zastępcom (dzierżawcom lub zarządzającym nimi), za potwierdzeniem odbioru, na urzędowym formularzu listę szczegółową, obejmującą wszystkich członków rodziny, bez względu na miejsce zamieszkania, a pozostających na utrzymaniu głowy gospodarstwa domowego w dniu 15. grudnia 1929 r. oraz wszystkie osoby zamieszkałe w tym dniu w jego mieszkaniu, a mające samoistny dochód.

**UWAGA:** Zajmujący mieszkanie (głowa rodziny) winien jest umieścić w liście szczegółowej Nr. 2 D. wszystkie osoby zamieszkałe u niego w dniu 15. grudnia 1929 r. a więc członków rodziny, podnajemców i ewent. członków rodziny tych podnajemców, tudzież osoby pozostające w stosunku służbowym do zajmującego mieszkanie, względnie podnajemcy.

Do wykazów winny być wpisane również i te osoby, które przypadkowo lub chwilowo były nieobecne w mieszkaniu w dniu 15. grudnia 1929 r. lecz pozostawiły pomieszczenie do dalszego swego użytku.



Do liczby zamieszkałych nie należą osoby przypadkowo w tym terminie przebywające, a mające miejsce zamieszkania w innych miejscowościach oraz osoby odnajmujące pomieszczenia nie w celu zamieszkania, lecz dla spełnienia czynności służbowych lub zawodowych (np. pomieszczenia wynajęte przez lekarzy, adwokatów, agentów handlowych i t. p. dla przyjęć chorych, klientów, interesantów).

Utrzymujący hotele, pokoje umeblowane, pensjonaty, gospody, domy zajezdne, oraz inne zakłady, przeznaczone do wynajęcia pomieszczeń na zamieszkanie, jak zakłady lecznicze, sanatoria i t. p. winni wciągnąć do wykazów tylko te zamieszkałe w ich zakładach osoby, które odnajmując pomieszczenia chociażby na doby, zamieszkują dłużej jak dwa miesiące. Wymienione osoby należy włączyć do wykazów i w tym wypadku, gdy były nieobecne w dniu 15. grudnia 1929 r. lecz odnajęte pomieszczenia zatrzymały nadal dla siebie.

2. Każdy właściciel domu względnie posiadłości budynkowej (dzierżawca lub zastępca) równocześnie z listami, złożonymi przez lokatorów (głowy rodziny) winien dostarczyć właściwej władzy skarbowej, na urzędowym formularzu, listę główną, obejmującą osoby, które w dniu 15. grudnia 1929 r. zajmowały w ich posiadłościach budynkowych mieszkania lub pomieszczenia, przeznaczone dla zakładów handlowych lub przemysłowych, np. na sklepy, fabryki, warsztaty, składy, spichlerze, stajnie, garaże i t. p. z oznaczeniem wysokości umówionej ceny najmu za wynajęte mieszkania lub pomieszczenia, względnie wartości czynszowej mieszkania lub pomieszczenia, oddanego do bezpłatnego użytku albo zajętego przez samego właściciela domu, albo posiadłości budynkowych.

Właściciele domów, względnie ich zastępcy lub dzierżawcy, o ile zajmują pomieszczenia we własnym domu i o ile zarazem stanowią głowy rodziny, obowiązani są również do przedłożenia listy szczegółowej, obejmującej będących na ich utrzymaniu członków rodziny, podnajemców i służby.

Formularze list głównych i szczegółowych zostały rozesłane właścicielom domów. Lokatorzy (głowy rodziny) mogą otrzymać formularze list szczegółowych od właścicieli domów.

Osoby, którym blankietów formularzy nie dostarczono, winne zgłosić się po odbiór tychże do właściwego Urzędu Skarbowego.

Osoby, winne niezłożenia list w wyżej wyznaczonych terminach, ulegną grzywnie od 3 — 50 złotych.

Katowice, dnia 31. października 1929 r.

**Naczelnik Wydziału Skarbowego:**

Kankofer w. r.

3.

## Obwieszczenie

w sprawie budowy normalnotorowej bocznicy i przebudowy bocznicy wąskotorowej do fabryki cegieł „Karol Emanuel“ przez Zakłady Przemysłowe Mikołaja hr Ballestrema w Rudzie.

I.

Zarząd Zakładów Przemysłowych Mikołaja hr. Ballestrema w Rudzie wniósł do Sl. Urzędu Wojewódzkiego prośbę o zezwolenie na budowę normalnotorowej bocznicy kolejowej mającej połączyć fabrykę cegieł tej firmy „Karol Emanuel“ z siecią kolei państwowych przy stacji „Wolfgang“ w Rudzie.

Stosownie do postanowień §§ 47 i 17 ustawy o kolejach lokalnych i dojazdowych z dnia 28. VII. 1892 r. (Zb. Ust. str. 225), plany i opisy projektowanej budowy wyłożone są do publicznego wglądu w Urzędzie gminnym Ruda na przeciąg dni 14 tj. od dnia 21. listopada do 5. grudnia 1929 r.

W myśl § 19 ustawy o wywłaszczeniu z dnia 11. VI. 1874 r. (Zb. Ust. str. 221) wzywa się wszystkie strony interesowane, tak osoby prawne jak i osoby prywatne, by uzasadnione zarzuty przeciwko projektowanej budowie wniosły piśmienie lub ustnie do protokołu, w Starostwie w Świętochłowicach, pokój 41, najdalej do 6. grudnia 1929 r. włącznie, gdyż wszelkie zarzuty wniesione po tym terminie nie będą uwzględnione.

II.

Celem zbadania projektu pod względem wymagań przepisów krajowo-policyjnych oraz rozpatrzenia zarzutów stron interesowanych Śląski Urząd Wojewódzki reskryptem z dnia 12. XI. 29 r. L. K. 1246 zarządza komisyjne dochodzenie na miejscu na dzień

9. grudnia 1929 r. o godz. 10<sup>1</sup>/<sub>4</sub>

Wzywa się strony interesowane, które w przepisany pod cyfrą I. czasie wniosą zarzuty przeciwko projektowanej budowie, do wzięcia udziału w komisyjnym dochodzeniu.

Świętochłowice, dnia 19. XI. 1929 r.

Starosta

(-) Szaliński.

4.

## Dekret

### Ustanowienia Okręgowego Kominiarza.

Na podstawie § 8 regulaminu kominiarskiego z dnia 4. grudnia 1923 L. V. 2918/6 (Dz. Urz. Wojew. Sl. Nr. 48 ex 1923) oraz na podstawie upoważnienia Śląskiego Urzędu Wojewódzkiego z dnia 25. października 1929 r. L. PH. 861/9 ustanawia się Pana Huberta Komendy, urodzonego dnia 22. października 1898 w Bogucicach (Katowice II), zamieszkałego w Rudzie,



## Okręgowym mistrzem Kominiarskim dla okręgu kominiarskiego Ruda I z siedzibą w Rudzie.

Do powyższego okręgu należą następujące miejscowości:

Południowa część gminy Ruda od linii kolejowej Ruda—Zabrze i kolonja „Szczęść Boże” na północnej stronie linii kolejowej Ruda—Zabrze.

Z gminy Bielszowice następujące domy: ul. Górna Nr. 59, 61, 63, 65, 67, 71, 73, 75, 77, 79, 83, 85, 91, 97, 99, 101, 103, i 107, z ulicy Zabrzkiej Nr. 80, 82, 84, 86, 88, 90, 92, 94, 96, 98, 100, 102, 104, i Szyb Halska.

Świętochłowice, dnia 9. listopada 1929 r.

**Starosta**  
(—) Szaliński

5.

## Dekret

### Ustanowienia Okręgowego Kominiarza.

Na podstawie § 8 regulaminu kominiarskiego z dnia 4. grudnia 1923 L. V. 2918/6 (Dz. Urz. Wojew. Sl. Nr. 48 ex 1923) oraz na podstawie upoważnienia Śląskiego Urzędu Wojewódzkiego z dnia 25. października 1929 r. L. PH. 861/9 ustanawia się Pana Edmunda Ledwiga, urodzonego dnia 21. października 1898 r. w Zawodzie (Katowice II), zamieszkałego w Rydułtowach

## Okręgowym Mistrzem Kominiarskim dla okręgu kominiarskiego Ruda II z siedzibą w Orzegowie.

Do powyższego okręgu należą następujące miejscowości i ulice: Część gminy Ruda, która znajduje się na północnej stronie linii kolejowej Ruda—Zabrze z wyjątkiem Kolonji „Szczęść Boże” a z gminy Orzegów następującą część: Ul. Dworcowa Nr. 4, cała ulica Korfantego, ul. Gliwicka, ul. Stawowa, ul. Marszałka Piłsudskiego, ul. Hrabiny Szafigosz, ul. Kościelna od granicy polsko-niemieckiej do Nr. 14. (włącznie) i Nr. 15-a (włącznie), z ulicy Wolności północną stronę, z ulicy Bytomskiej całą wschodnią stronę i z zachodniej strony część od granicy polsko—niemieckiej do ul. Wolności, ulicę Stefana, ul. Szkolną, ul. Mateusza, ul. Polną, ul. Stolberga i Szyb „Gotharda”.

Świętochłowice, dnia 9. XI. 1929 r.

**Starosta**  
(—) Szaliński

6.

## I. Dodatek do statutu miejscowego

w przedmiocie pobierania opłat od pracodawców na rzecz doksztalającej szkoły zawodowej w Wielkich Hajdukach z dnia 18. VI. 1926 r.

Na podstawie ustawy z dnia 1. VIII. 1909 (zbiór ust. str. 733) w przedmiocie pobierania opłat dla przemysłowych i kupieckich szkół doksztal-

cających i § 6 ordynacji wiejskiej z dnia 3. lipca 1891 r. zgodnie z poleceniem Śląskiego Urzędu Wojewódzkiego w Katowicach z dnia 13. I. 1928 r. O. P. 43912 ustanawia się za zgodą Wydziału Związku doksztalającej szkoły zawodowej w Wielkich Hajdukach co następuje:

1. § 2 otrzymuje następujące brzmienie:

Wysokość opłaty szkolnej ustala się dla każdego ucznia wzgl. uczenicy na 16,—zł. rocznej składki.

Na fundusz doraźnych pomocy pobierać się będzie od pracodawców opłatę w wysokości 2,—zł. półrocznie od każdego ucznia.

2. Powyższy dodatek obowiązuje od 1. lipca 1928 r.

Wielkie Hajduki, dnia 10. października 1928 r.

**Wydział Związku doksztalającej  
szkoły zawodowej.**

podp. Grzesik, Golasz, Nowak, Paczyński,  
Wieder,

Śląski Urząd Wojewódzki  
Wydz. Ośw. Publiczn.  
Liczba O. P. III. 5879.

Katowice, dnia 25. września 1929 r.

„Śląska Rada Wojewódzka zatwierdziła powyższy dodatek do statutu na posiedzeniu z dnia 9. września 1929 r. L. R. W. 739 z dnia 10. września 1929 r. na podstawie art. 120, 142 i 150 ordynacji przemysłowej z dnia 26. lipca 1900 r. oraz paragr. 122 ustawy z dnia 1. sierpnia 1883 r. o właściwości władz.”

## Za Wojewodę

podp. inż. Kwieciński.  
w z. Naczelnika Wydziału.

## O g ł o s z o n o !

Wielkie Hajduki, dnia 8. listopada 1929 r.

## Naczelnik gminy

w z.  
(—) Dworaczek

7.

## Zarządzenie.

Ze względu na to, że roboty brukarskie na ul. Wolności jak również roboty kanalizacyjne na ul. Farnej zostały ukończone, odwołuję me zarządzenie z dnia 8. X. 1929 r. ogłoszone w Gazecie Powiatowej Nr. 42. poz. 6) i wobec tego jest ruch kołowy na wspomnianych ulicach znowu dopuszczony.

Natomiast zamykam z powodu naprawy ul. Długą od ul. Szkolnej do ul. Szpitalnej dla ruchu kołowego aż do 1. grudnia 1929 r.

Świętochłowice, dnia 20. listopada 1929 r.

**Naczelnik Urzędu Okręgowego**

(—) W. Polak.



8.

**Dotyczy: Pojawienia się raka ziemniaczanego na terenie gminy Wielkie Hajduki.**

Na polach należących Dyrekcji Kopalń i Hut Ks. Donnersmarka położonych w Wielkich Hajdukach przy Kolonji Dworcowej pojawił się rak ziemniaczany.

Wobec tego uznaje na podstawie § 4 rozporządzenia Pana Wojewody Śląskiego z dnia 15. VII. 1927 r. o zwalczaniu raka ziemniaczanego (Dz. Ust. Sl. Nr. 17. poz. 31) wyżej wymieniony obszar jako zarażony.

Stosownie do przepisów § 5 wyżej wymienionego rozporządzenia zakazuje równocześnie wywozu ziemniaków z gminy Wielkie Hajduki do innych miejscowości. Winni przekroczenia przepisów niniejszych będą karani w myśl art. 7 ustawy z dnia 10. XII. 1924 r. (Dz. Ust. Sl. Nr. 27, poz. 99) dotycz. ochrony roślin.

Wielkie Hajduki, dnia 13. listopada 1929 r.

Naczelnik urzędu okręgowego

w z.

(—) Dr. Mierzowski

9.

Urząd Okręgowy

L. dz. O 3893/13

Łagiewniki Śl. dnia 14. XI. 1929 r.

Na terenie Łagiewniki pojawił się rak ziemniaczany.

Wobec powyższego uznaje na podstawie § 4 rozp. Wojewody Śl. z dnia 15. VII. 1927 r. o zwalczaniu raka ziemniaczanego Dz. U. Sl. nr. 27 wyżej wymieniony teren jako zarażony.

Stosownie do przepisów § 5 wyżej wymienionego rozporządzenia zakazuje równocześnie wywozu ziemniaków z Łagiewnik do innych miejscowości.

Winni przekroczenia przepisów niniejszych będą karani w myśl art. 7 ustawy z dnia 10. XII. 1924 r. Dz. U. Sl. nr. 27 dot. ochrony roślin.

Naczelnik Urzędu Okręgowego.

(—) Olszowski

10.

Wydział Powiatowy

L. dz. W. O. 2597.

Świętochłowice, dnia 19. listopada 1929 r.

Wydział Powiatowy powiatu świętochłowickiego

ogłasza

## Konkurs

na stanowisko inżyniera drogowego. Warunki przyjęcia:

1. ukończone kwalifikacje akademickie
2. kilkoletnia praktyka zawodowa konserwacji i budowy dróg i ulic
3. nieprzekroczony 40-ty rok życia
4. obywatelstwo polskie.

Wnioski z podaniem żadanego wynagrodzenia, własnoręcznie napisanym życiorysem, z dokumentami w oryginałach lub uwierzytelnionych odpisach, z poświadczeniem obywatelstwa, świadectwa moralności i świadectwem lekarza powiatowego o stanie zdrowia należy przesłać najpóźniej do 15. grudnia 1929 r.

Posada będzie obsadzona prowizorycznie, później może nastąpić stabilizacja.

Na wypadek równych kwalifikacji Górhoślacy mają pierwszeństwo.

Przewodniczący Wydziału Powiatowego

(—) Szaliński

## Zaproszenie.

W myśl §§ 45 i 46 statutu zaprasza się członków „Nowej Spółki Spożywczej” Spółdzielnia zapisana z ograniczoną odpowiedzialnością w Lipinach na

### zwyczajne walne zebranie

które odbędzie się w środę dnia 18. grudnia 1929 r. o godz. 11<sup>1</sup>/<sub>2</sub> przed południem w lokalu p. Pateroka w Piaśnikach.

### P o r z á d e k o b r a d.

Przedłożenie rachunku rocznego, powzięcie uchwały w przedmiocie zatwierdzenia bilansu oraz rachunku zysku i strat, podziału zysku i udzielenia zarządowi absolutorjum na rok gospodarczy 1928/29.

Lipiny, dnia 19. listopada 1929 r.

Rada Nadzorcza

Nowej Spółki Spożywczej

Spółdzielnia zapisana z ograniczoną odpowiedzialnością

Przewodniczący

(—) Smolin.

11.

## Einladung

Gemäss §§ 45 und 46 der Satzungen werden die Mitglieder des Nowy Konsum Neuer Konsum-Verein zapisana Spółdzielnia z ograniczoną odpowiedzialnością in Lipinach zu einer

### ordentlichen General-Versammlung

für Mittwoch den 18. Dezember 1929 Vormittag 10<sup>1</sup>/<sub>2</sub> Uhr im Paterok'schen Gasthause in Piaśniki ergebenst eingeladen.

### T a g e s o r d n u n g.

Vorlegung der Jahresrechnung, Beschlussfassung über die Genehmigung der Bilanz der Gewinn- und Verlustrechnung und der Gewinnverteilung, sowie über die dem Vorstände zu erteilende Entlastung für das Geschäftsjahr 1928/29.

Lipiny, den 19. November 1929.

Der Aufsichtsrat

des Nowy Konsum, Neuer Konsum-Verein zapisana Spółdzielnia z ograniczoną odpowiedzialnością in Lipinach.

Vorsitzender

(—) Smolin.



## » KOMUNIKATY »

12.

Na ostatnim posiedzeniu Komisarycznego Wydziału i Sejmiku Powiatowego, które odbyło się 16 listopada 1929 r. zatwierdzono dodatek do państwowego podatku od patentów na wyrób i sprzedaż trunków alkoholowych w gminie Nowy Bytom i Ruda oraz statut gminy Lipiny dot. czyszczenia ulic. Gminie Wielkie Hajduki udzielono zezwolenia na sprzedaż gruntu o powierzchni 84 m<sup>2</sup>. Aż do odwołania upoważniono zastępców naczelników urzędów okręgowych do prowadzenia posiedzeń Wydziałów Okręgowych, na których przedmiotem obrad są sprawy osobiste, właściwych naczelników urzędów okręgowych. Gminie Nowe Hajduki udzielono zezwolenia na zaciągnięcie pożyczki w wysokości 80 000,-zł. Hucie „Zgoda” udzielono zezwolenia na budowę czyszczalni odlewów, Hucie Bismarka na budowę rozdzielni elektrycznej i chłodnika kominowego, hucie Hubertus na urządzenie zasilania pieców koksowych, hucie Pokoju na podwyższenie komina pieca martynowskiego i hucie Silesia przedłużono ważność konsensu dla kotłów parowych do 1. stycznia 1932 r.

Pan Minister Spraw Wewnętrznych przyznał Adolfowi Kalembie, pracownikowi kolejowemu w Wielkich Hajdukach „Medal za ratowanie ginących”,

Medal ten wraz z dyplomem, zastał Kalembie wręczony w Starostwie w Świętochłowicach dnia 15. listopada 1929 r.

## Rzadkość filatelistyczna!

Polski Czerwony Krzyż Okręg Śląski w Katowicach ul. Andrzeja 9. ma na składzie jeszcze pewną ilość znaczków powstańczych, które były w obiegu pocztowym w czerwcu 1921 r. w czasie 3-go powstania śląskiego. Dochód ze sprzedaży znaczków (1 serja 2,—zł.) przeznaczony jest w całości na cele dobroczynne.

## » OGŁOSZENIA »

### **Konrad Leksan**



**Drukarnia / Introligatornia**  
Magazyn druków urzędowych  
i szkolnych Materiały piśmienne

**Świętochłowice, Byłomska 23 Tel. 1110**

## L. PIOTROWSKI

### Budowniczy

### Przedsiębiorstwo robót budowlanych

Wykonuje wszelkie projekty, kosztorysy, statyczne obliczenia, i wszelkie roboty wchodzące w zakres budownictwa pod i nadziemnego.

**Szarlej,**

**ul. Piekarska 33 / Telefon nr. 56**

## Dom Sanitarny

### H. HOLZMANN

**Katowice, ul. Teatralna 2.**

**Telefon 301.**

Kompletne urządz. dla lekarzy i szpitali.

Fabryka instrumentów chirurgicznych.

Aparaty ortopedyczne.

Opaski brzuszne i rupturowe.

Przyrządy do sterylizowania.

Meble dla celów operacyjnych.

Elektro-med. aparaty.

Lampy kwarcowe.

Warsztat reparacyjny.

Zakład niklowania.

## Dom Sanitarny





# Gazeta Powiatowa

powiatu świętochłowickiego.

Świętochłowice, dnia 30-go listopada 1929 r.

Wychodzi co sobotę. Redaktor: Siwy, dyrektor biur, Wydział Powiatowy Świętochłowice.  
Telefon: Król. Huta 1605, 1611, 1612, 1646, 1647; Katowice 99.

## Treść:

1. Rozporządzenie Ministra Spraw Wewnętrznych o dozorze nad wyrobem i obiegiem mąki i wyrobów mącznych.
2. Obwieszczenie w sprawie skorowidza ustawodawstwa polskiego.
3. Obwieszczenie w sprawie przymusu wyborczego.
4. Wyłudzanie wsparć.
5. Dot. zniesienia zamknięcia ulicy.
6. Komunikaty.
7. Insejaty.

## DZIAŁ URZĘDOWY

1.

### Rozporządzenie

Ministra Spraw Wewnętrznych

z dnia 29 października 1929 r.

wydane w porozumieniu z Ministrem Przemysłu i Handlu o dozorze nad wyrobem i obiegiem mąki i wyrobów mącznych.

Na podstawie art. 8 pkt. a, b, c, d, e, g rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 22 marca 1928 r. o dozorze nad artykułami żywności i przedmiotami użytku (Dz. U. R. P. Nr. 36. poz. 343) zarządza się co następuje:

#### Rozdział I.

#### Postanowienie ogólne.

§ 1. Przepisom niniejszego rozporządzenia podlegają:

1. mąka, przeznaczona do spożycia przez ludzi
2. wyroby mączne:
  - a) pieczywo (chleb, bułki i t. p.);
  - b) wyroby z ciasta (makarony i t. p.);

c) wyroby cukiernicze (ciasta, ciastka, pączki, pierniki i t. p.);

3. miejsca wyrobu, przechowywania, sprzedaży mąki i wyrobów mącznych oraz przewóz mąki i wyrobów mącznych;

4. handel uliczny pieczywem i wyrobami cukierniczymi;

5. naczynia i przyrządy, używane przy wyrobie i sprzedaży mąki i wyrobów mącznych.

#### § 2.

1. Pod nazwą „mąka” rozumie się produkt, otrzymany z ziarn zbożowych przez zmielenie.

2. Pod nazwą „pieczywo” rozumie się produkty, wytworzone z mąki z dodatkiem odpowiednich domieszek (woda, drożdże, zaczyny, sól, tłuszcze, jaja, i td.) i poddane procesowi pieczenia

3. Pod nazwą „wyroby z ciasta” rozumie się produkty, wytworzone z mąki, z dodatkiem wody (względnie jaj i soli) i poddane procesowi suszenia.

4. Pod nazwą „wyroby cukiernicze” rozumie się produkty o smaku przeważnie słodkim, wytworzone z mąki z dodatkiem, poza wyszczególnionymi w ustępie 2 materiałami, innych materiałów odpowiednio do rodzaju wyrobów (proszki do pieczenia, mleko, miód, mak, owoce, przyprawy korzenne i t. p. i poddane procesowi pieczenia lub smażenia.



## § 3.

Pieczywo, wyroby z ciasta oraz wyroby cukiernicze powinny być z porządzone z materiałów nienagannych co do jakości, w szczególności:

1. mąka używana do tych celów powinna być przed użyciem do wypieku dokładnie przesiana przez odpowiednie sita;

2. woda do rozczyniania ciasta, do zwilżania pieczywa i t. p. powinna być bezwzględnie czysta i odpowiadać warunkom, wymagany dla dobrej wody do picia dla ludzi;

3. drożdże, zaczyny powinny mieć własności prawidłowe; proszki do pieczenia nie mogą zawierać substancji, szkodliwych dla zdrowia (kwas szczawiowy, sole glinu, siarczany, nierozpuszczalne fosforany i t. p.);

4. sól powinna być gatunku, właściwego do spożycie dla ludzi; niedopuszczalna do tych celów jest sól tak zwana „bydlęca” i wszelka skażona;

5. masło, tłuszcze, barwniki powinny odpowiadać obowiązującym przepisom;

6. środki zapachowe oraz wszelkie inne domieszki powinny być całkowicie nieszkodliwe dla zdrowia i mieć własności prawidłowe.

## § 4.

1. Pieczywo powinno być dobrze wyrośnięte, dobrze wypieczone, pulchne na przekroju porowate, bez zakalca, bez pustych przestrzeni pomiędzy skórką i ośrodkiem; pieczywo nie może zawierać ciał obcych, niewyrobionych części ciasta, nieroztartej soli, grudek mąki.

2. Pieczywo wagi  $\frac{1}{2}$  kg i więcej powinno być oznaczone nazwą, odpowiadającą rodzajowi mąki, z której zostało wytworzone, uwidocznioną na kartkach z firmą i adresem wytwórni. O ile pieczywo jest wypiekane z mieszanin mąki różnego rodzaju, powinno to być uwidocznione na tych kartkach. Kartki te należy umieszczać na bochenkach przed wstawieniem ciasta do pieca. Nalepianie kartek tych po wypieku jest wzbronione.

3. Chleb powinien być wypiekany w bochenkach wagi  $\frac{1}{2}$  1, 2 kg. Ubytek na wadze wynosić może w chlebie świeżym najwyżej 3% w czystym najwyżej 5%.

## § 5.

1. Wyroby z ciasta (makarony, kluski, zacierki i t. p.) powinny być wytworzone z mąki pszennej. Wyroby te nie mogą być zepsute, stęchłe, spleśniałe, kwaśne.

2. Wyroby z ciasta, oznaczone jako „jajeczne” lub „na jajkach”, powinny zawierać co najmniej 45 gr. substancji jajecznej (1 jajko) na kilogram mąki.

3. Na skrzyniach i paczkach, zawierających wyroby z ciasta, oraz na opakowaniu tych wyrobów powinna być umieszczona nazwa wytwórni, jej adres oraz data wyprodukowania wyrobu.

4. O ile wyroby będą sztucznie zabarwione, należy obok tej nazwy umieścić wyraźny, rzucający się w oczy napis „barwione”.

## § 6.

Wyroby cukiernicze (ciasta, ciastka, pączki, pierniki, herbatniki i t. p.), których oznaczenie (np. strucla migdałowa, strucla makowa, piernik miodowy, i t. p.) wskazuje, że w skład ich wchodzi czy to jaja, czy mleko, czy masło, czy miód lub t. p., powinny w istocie zawierać materiały oznaczone w nazwie. Przepisy § 5. ust. 1 zdanie drugie mają tu odpowiednie zachowanie.

## § 7.

Zabrania się:

1. wprowadzania w obieg oraz używania do wyrobu pieczywa, wyrobów z ciasta i wyrobów cukierniczych mąki zepsutej, gorzkiej, stęchłej, spleśniałej, kwaśnej, barwionej, sfałszowanej lub z domieszkami niedopuszczalnymi, zanieczyszczonej pasorzytami, piaskiem, plewami, kąkolem i t. p., oraz sporyszem;

2. dodawania do mąki związków chemicznych: a) w celu poprawy złego wyglądu lub podniesienia stopnia wypiekalności mąki, b) w celu zwiększenia wagi mąki;

3. bielenia mąki z pomocą: kwasu siarkowego, kwasu azotowego, chloru; wprowadzanie w obieg i stosowanie do wyrobów mącznych mąki bielonej jest dopuszczalne jedynie przy stosowaniu metod bielenia, gwarantujących całkowicie nieszkodliwość tej mąki dla zdrowia, i pod warunkiem uwidocznienia sposobu bielenia mąki na jej opakowaniu;

4. posypywania desek i form do ciasta zmiotkami mącznymi oraz sproszkowanymi związkami chemicznymi.

## § 8.

Zabrania się wprowadzania w obieg:

1. pieczywa zanieczyszczonego, z ośrodkiem lepkim, spleśniałym, ciągnącym się w nitki (obecność bacilli mesenterici);

2. chleba z zawartością wilgoci powyżej 42% i wykazującego kwasowość powyżej 8%.

## § 9.

1. Wszystkie pomieszczenia wytwórni pieczywa, wyrobów z ciasta i wyrobów cukierniczych powinny być utrzymywane w dokładnej czystości. W szczególności ściany powinny być bielone lub malowane jasną farbą olejną. Podłogi powinny być myte codziennie po skończonej pracy; zamykanie na sucho jest niedopuszczalne. Śmiecie, zmiotki mączne i inne odpadki powinny być codziennie usuwane.

2. We wszystkich pomieszczeniach powinny być spluwaczki wodne, codziennie opróżniane i myte. W izbie do rozczyniania ciasta powinna być umywalnia z wodą bieżącą, mydło, ręcznik i szczotka do mycia rąk.

3. Wszystkie pomieszczenia powinny być dokładnie przewietrzane przynajmniej raz na dzień.

4. Lampy przy oświetleniu naftowym powinny być umieszczone tak, by nie powodowały zanieczyszczeń.



5. Lokal powinien być wolny od myszy, czczurów, robactwa i t. p. W razie ich pojawienia się należy je wytepić szybko i radykalnie z zastosowaniem wszelkich ostrożności przy używaniu środków, szkodliwych dla zdrowia ludzkiego.

#### § 10.

1. Do czynności, związanych z wyrobem, pakowaniem, przewozem i sprzedażą mąki i wyrobów mącznych, nie mogą być dopuszczone osoby, dotknięte ostrą chorobą zakaźną lub gruźlicą w postaci niebezpiecznej dla otoczenia, chorobą skórną zaraźliwą lub wzbudzającą wstręt oraz osoby, stykające się z zakaźnie chorymi.

2. W razie wystąpienia choroby zakaźnej oraz stwierdzenia lub uzasadnionego podejrzenia o nosicielstwo zarazków u osób, zatrudnionych czynnościami przy mące i wyrobach mącznych, właściciel przedsiębiorstwa jest obowiązany usunąć te osoby od pełnienia powierzonych im czynności.

3. Pracownicy przed rozpoczęciem pracy powinni obmyć się pod natryskiem (§ 18 ust b), względnie umyć ręce, oczyścić paznokcie i przebrać się w białe fartuche, białe czapki i pantofle, a podczas pracy przestrzegać wzorowej czystości.

#### Rozdział 2.

Wytwórnice mąki oraz jej przewóz i sprzedaż

#### § 11.

1. Pomieszczenia, w których odbywa się przebieg ziarna na mąkę (młyny), powinny być utrzymywane w czystości, w szczególności zabezpieczone przed pазорzytami, molami mącznymi oraz przed szkodnikami, jak myszy, szczury.

2. Składy mąki powinny być suche, przewiewne, należycie przewietrzane, utrzymywane w czystości, wolne od pasorzytów, owadów oraz zwierząt, mogących mąkę zanieczyścić lub zakażać. Worki z mąką powinny być umieszczone na legarach (podstawach).

#### § 12.

Mąka, przeznaczona do obiegu, powinna być ładowana do worków czystych, oczyszczonych w młynach, przewożona na wozach, utrzymywanych w czystości, i zabezpieczona w czasie transportu przed wilgocią. Worki powinny być opatrzone plombą i etykietą z napisem nazwy młyna, gatunku mąki oraz ustalonych typu względnie procentowości przemiału mąki.

#### § 13.

Zabrania się siadania i leżenia na workach z mąką oraz przewożenia na wozach z workami mąki osób chorych, zwierząt, szmat, odpadków i wszelkich materiałów, mogących mąkę zanieczyścić, zakażać lub nadać jej nienormalny zapach.

#### § 14.

W handlu detalicznym mąka powinna być umieszczona zdala od wszelkich artykułów żywności, wydzielających woń specyficzną (śledzie, sery i t. p.). Nabieranie mąki powinno odbywać się z pomocą specjalnych szufli. Torebki do mąki powinny być zrobione z papieru czystego; używanie do tego celu makulatury jest wzbronione.

#### Rozdział III.

Wytwórnice wyrobów mącznych.

#### § 15.

1. Wytwórnice pieczywa (piekarnie) w osiedlach, mających na całym obszarze urządzenia wodociągowe i kanalizacyjne, mogą się mieścić tylko w lokalach, połączonych z siecią wodociagową i kanalizacyjną.

2. W osiedlach, mających urządzenia wodociągowe i kanalizacyjne nie na całym obszarze, lub niemających tych urządzeń, wytwórnice te mogą się mieścić tylko w lokalach, zaopatrzonych w wodę, uznaną za zdatną do picia, i w miejscowe urządzenia do usuwania nieczystości.

3. Woda, używana do wyrobu pieczywa w wytwórnicach nieskanalizowanych, musi być badana nie rzadziej, niż raz na rok.

#### § 16.

1. Wytwórnice pieczywa nie mogą mieścić się w suterrenach. Wytwórnice, mieszczące się w lokalach skanalizowanych, muszą być położone w odległości co najmniej 5 metrów od stajen, obór, chlewów, gnojowisk, śmietników i ustępów ogólnych; w lokalach nieskanalizowanych—w odległości co najmniej 10 metrów od tych miejsc.

2. O ile na danej nieruchomości lokal, przeznaczony na wytwórnice pieczywa, przylega do ustępu, położonego na nieruchomości sąsiedniej, lokal ten powinien być izolowany z pomocą dodatkowej ściany izolacyjnej wewnętrznej, odległej od istniejącej ściany co najmniej na 30 cm.

#### § 17.

1. Lokal wytwórnicy pieczywa powinien składać się z pomieszczeń na:

- a) rozczynianie ciasta,
- b) wypiek chleba (bułek),
- c) skład mąki,
- d) skład pieczywa,
- e) ubieralnię,
- f) natryski.

2) Ponadto w piekarniach powinno być przewidziane oddzielne pomieszczenie dla chłodzenia przed wypiekiem wyrobów z mąki pszennej.

3. Zabrania się wynoszenia na podwórze ciasta wyrobionego w celu chłodzenia.

#### § 18.

1. Wysokość pomieszczeń wytwórnicy pieczywa powinna wynosić co najmniej 5 m. Izby powinny być tak obszerne, aby na każdego zatrudnionego pracownika przypadało co najmniej 4 mtr. kw. powierzchni.

2. Stosunek powierzchni świetlnej do powierzchni podłogi powinien wynosić co najmniej 1:10.

3. Podłogi powinny być z trwałego nieprzepuszczalnego materiału, szczelne i gładkie.



4. Ściany izb powinny być bielone i opatrzone do wysokości co najmniej 2 metrów jasną lamperją olejną, względnie z materiału, dającego się łatwo myć.

5. Okna, otwierane w porze letniej, należy zabezpieczać przed owadami gęstemi, trwałymi siatkami.

6. Natryski z wodą ciepłą powinny być urządzone w każdej wytwórni, zatrudniającej 5 i więcej pracowników.

#### § 19.

1. Wytwórnie pieczywa w osiedlach, zaopatrzonych w energję elektryczną, muszą mieć odpowiednie urządzenia mechaniczne do przesiewania mąki, mieszania i zagniatania ciasta.

2. W osiedlach, liczących powyżej 25000 mieszkańców, stawianie pieców o bezpośrednim opalaniu na trzonie jest wzbronione.

#### § 20.

1. Rozczynianie ciasta i wypiek chleba (bułek), mogą odbywać się w jednym, dostatecznie obszernym, pomieszczeniu, niestykającym się z ubieralnią ani ustępem.

2. Drewniane dzieże (bajty) do rozczyniania ciasta, stoły, deski i łopaty do pieczywa powinny być sporządzone z drzewa niesmolistego, heblowane, gładkie, bez szczelin i spar, spajane (nieklejone). Dzieże metalowe powinny być należycie ocynowane. Pobiała wewrznątrzna nie może zawierać zanieczyszczeń ponad 1%. W szczególności dzieże (bajty) powinny być tak urządzone, aby wraz z tylną swą deską mogły być odsuwane od ścian. Deski do pieczywa powinny być ustawiane na wzniesieniu, łopaty zaś układane na drągach lub kołkach.

3. Kotły do grzania wody, używanej do rozczyniania ciasta, powinny być dokładnie ocynowane. Kotły te muszą mieć kran, umieszczony nad urządzeniem do odprowadzania wody do kanału lub do ścieków. Studzienka (lesza) powinna być również połączona z kanałem lub ściekiem.

4. W pomieszczeniu do rozczyniania ciasta powinna znajdować się skrzynia z przykryciem, przeznaczona na mąkę, oraz skrzynia, wyłożona blachą cynkową, a przeznaczona na odpadki.

#### § 21.

1. Pomieszczenia na skład mąki i skład pieczywa powinny być suche, widne, należycie przewietrzane; skład pieczywa nie może mieścić się w suterenie.

2. Mąkę, cukier oraz inne surowce w opakowaniu workowem należy umieszczać na drewnianych heblowanych legarach (podstawach), a pieczywo na półkach z drzewa niesmolistego.

3. Zabrania się ustawiania worków z mąką oraz układania pieczywa na podłodze.

#### § 22.

Ubieralnia powinna znajdować się w tym samym lokalu, co wytwórnia. W ubieralni powinny być: umywalnia z bieżącą wodą, czystymi ręcznikami i mydłem, szafa do ubrań pracowników i oddzielna szafa do fartuchów, czapek, pantofli oraz ławki lub krzesła.

#### § 23.

Lokal wytwórni pieczywa nie może łączyć się bezpośrednio z mieszkaniem lub służyć za miejsce zamieszkania, wypoczynku lub noclegu oraz za miejsce sprzedaży pieczywa.

#### § 24.

Zabrania się:

1. przesiadywać na stołach, sprzętach, przeznaczonych do wyrobu pieczywa, lub na workach z mąką;

2. mieć przy pracy obnażone ciało, prócz ramion;

3. spluwać na podłogę;

4. palić tytoń;

5. chodzić do ustępu w fartuchach piekarnianych;

6. wpuszczać do wytwórni osoby obce w czasie trwania pracy;

7. wpuszczać do wytwórni zwierzęta domowe.

#### § 25.

1. Wytwórnie, produkujące wyroby z ciasta, powinny być zaopatrzone w mechaniczne urządzenia do wyrobu tych produktów oraz podlegają przepisom, zawartym §§ 15, 16, 18, 20, 21, 22, 23 i 24 tego rozporządzenia.

2. Wytwórnie te powinny się składać conajmniej z 2-ch izb i pomieszczenia na ubieralnię.

#### § 26.

Wytwórnie wyrobów cukierniczych powinny odpowiadać przepisom dla wytwórni pieczywa, z tem jednakże, że w wytwórniach cukierniczych skład mąki może być łączony ze składem pieczywa w jednym pomieszczeniu, o ile nie mieści się on w suterenie. Ponadto wytwórnie wyrobów cukierniczych, zatrudniające nie więcej, niż 2-ch pracowników, mogą być zwolnione przez wojewódzkie władze administracji ogólnej od obowiązku wprowadzenia mechanicznych urządzeń do przesiewania mąki, mieszania i zagniatania ciasta.

#### § 27.

Wszelkie naczynia i przyrządy, używane do wyrobu produktów, wynienionych w § 1 pkt. 2, powinny być utrzymywane stale w dokładnej czystości. Dzieże drewniane (bajty) należy codziennie, po ukończeniu przygotowania ciasta, dokładnie oczyszczać przez skrobanie i mycie wrzącą wodą; dzieże metalowe przez mycie wrzącą wodą; deski i łopaty należy codziennie po ukończeniu pracy dokładnie oczyszczać ze starego ciasta przez skrobanie. Kotły, kubelki do wody, formy do ciasta, blachy i t. p. nie mogą być używane do żadnych innych celów i powinny być codziennie oczyszczane. Studzienki (lesze) lub zastępujące je naczynia żelazne należy również codziennie oczyszczać i myć.

#### Rozdział IV.

Przewóz i sprzedaż wyrobów mącznych.

#### § 28.

1. Wozy, kosze i wszelkie inne przyrządy do rozwożenia i roznoszenia pieczywa i wyrobów



cnkierniczych powinny mieć przykrywy, zabezpieczające produkty te od zanieczyszczania, być utrzymane w czystości i nieużywane do żadnych innych celów.

## 2. Zabrania się:

- a) przenosić w rękach pieczywo z wozów i kossów do miejsc sprzedaży,
- b) stawiać kosze, względnie inne przyrządy z pieczywem lub wyrobami cukierniczymi bezpośrednio na ziemi lub na podłodze.

3. O ile kosze i inne przyrządy do rozwożenia i roznoszenia pieczywa i wyrobów cukierniczych są umieszczane w szczelnych zamkniętych wozach, np. w specjalnych samochodach, wówczas przepis, dotyczący zaopatrzenia tych kossów i przyrządów w przykrywy nie jest wymagany.

## § 29.

1. Sklepy, w których odbywa się sprzedaż pieczywa oraz wyrobów cukierniczych, nie mogą mieścić się w suterenach i powinny być położone w odległości co najmniej 5 m. od ustępów ogólnych, od obór, stajen, chlewni, śmietników i gnojowisk w nieruchomościach skanalizowanych i w odległości 10 m. w nieruchomościach nieskanalizowanych.

2. Ściany tych sklepów powinny być bielone, mieć dwumetrową jasną lamperję olejną lub z marmuru, dającego się łatwo myć.

3. Stoły do sprzedaży, o ile nie mają wierzchołów marmurowych lub szklanych, oraz półki na pieczywo lub wyroby cukiernicze, powinny być z drewna niesmolistego, gładkie, bez szpar i szczelin.

4. Produkty, umieszczane na stołach, półkach i w oknach wystawowych, powinny być zabezpieczone przed dotykiem ich rękami kupujących, przed owadami oraz przed wszelkimi zanieczyszczeniami (lady oszklone). Wystawianie tych produktów w drzwiach sklepowych jest niedopuszczalne.

5. Wyroby cukiernicze deserowe, jak torty, ciastka tortowe, kremowe, z owocami i t. p., powinny być umieszczane w gablotkach oszklonych lub pod kloszami na talerzach, podstawach szklanych, porcelanowych (fajansowych), lub metalowych (z metali nieszkodliwych dla zdrowia).

6. Przy wyrobach cukierniczych powinien być umieszczony na widocznym miejscu wyraźny napis, wskazujący firmę wytwórni i jej adres.

7. Sklepy, w których sprzedaż pieczywa oraz wyrobów cukierniczych stanowi zasadniczą część przedsiębiorstwa, nie mogą sprzedawać takich produktów, których zapach może się udzielać pieczywu oraz wyrobom cukierniczym. Sklepy, w których sprzedaż pieczywa i wyrobów cukierniczych stanowi dodatkową część przedsiębiorstwa, powinny mieć dla pieczywa oddzielne miejsce zdala od innych artykułów żywności.

8. Do pakowania pieczywa i wyrobów cukierniczych używać należy czystego papieru (torbek). Używanie do tego celu makulatury jest wzbronione.

9. Postanowienia §§ 9, 10 ustęp 1 i 2 i § 27 zdanie pierwsze mają tu odpowiednie zastosowanie.

10. Osoby, zajęte sprzedażą, powinny nosić białe czyste fartuchy z rękawami, mieć czyste ręce i używać do wydawania wyrobów cukierniczych specjalnych szczypców lub łopatek.

## § 30.

1. Sprzedaż pieczywa oraz wyrobów cukierniczych na ulicach, straganach, targach i rynkach dopuszczalna jest jedynie przy zastosowaniu specjalnych urządzeń, zabezpieczających te produkty od wszelkich zanieczyszczeń (gablotki szafki, wózki oszklone). Urządzenia te należy utrzymywać w bezwzględnej czystości; postanowienia § 10 ust. 1 i 2 oraz § 29 ust. 10 mają tu odpowiednie zastosowanie.

2. Handel domokrażny wyrobami mącznymi jest wzbroniony.

## Rozdział V.

### Postanowienia końcowe.

## § 31.

Przepisy niniejszego rozporządzenia, dotyczące poszczególnych miejsc wyrobu i sprzedaży pieczywa, wyrobów z ciasta i wyrobów cukierniczych, powinny być wywieszone na widocznym miejscu.

## § 32.

Mąka, wyroby z ciasta i wyroby cukiernicze, sprowadzane z zagranicy i przeznaczone do obrotu oraz wywożone zagranicę, powinny co do jakości, opakowania i oznaczenia odpowiadać przepisom niniejszego rozporządzenia.

## § 33.

Istniejące w chwili wejścia w życie niniejszego rozporządzenia wytwórnie i miejsca sprzedaży mąki i wyrobów mącznych powinny być doprowadzone do stanu, wymaganego niniejszym rozporządzeniem, do dnia 31 grudnia 1930 r., a w stosunku do postanowień § 15 ust. 1 — do dnia 30. czerwca 1931 r. W przeciwnym razie ulegną one zamknięciu.

## § 34.

1. Wytwórnie pieczywa, wyrobów z ciasta i wyrobów cukierniczych, istniejące w chwili wejścia w życie niniejszego rozporządzenia w pomieszczeniach suterenowych, mogą pozostawać w nich nadal, o ile odpowiadają wszystkim innym przepisom dla tych wytwórni, o czym w każdym poszczególnym przypadku decyduje wojewódzka władza administracji ogólnej.

2. Władza ta wyznaczać będzie terminy, do jakich wytwórnie pieczywa będą mogły być pozostawione w suterenach, termin ten jednak nie może być dłuższy nad 4 lata, licząc od chwili wejścia w życie rozporządzenia. W przypadku pozostawienia wytwórni w suterenie powinna być urządzona wzorowa wentylacja sztuczna, zastępująca otwieranie okien.



3. W stosunku do istniejących wytwórni wojewódzka władza administracji ogólnej uprawniona jest do czynienia ustępstw również co do postanowień, dotyczących łączenia składu mąki i pieczywa w jednym pomieszczeniu oraz ubieralni i natrysków w drugim pomieszczeniu, pod warunkiem odgródnienia zupełnego natrysków, oraz co do postanowień, przewidzianych w § 18 ust. 1.

### § 35.

W wytwórniach istniejących w chwili wejścia w życie niniejszego rozporządzenia, o terminie wprowadzenia mechanicznych urządzeń, wymienionych w § 19, decyduje w każdym poszczególnym przypadku wojewódzka władza administracji ogólnej w zależności od miejscowych warunków gospodarczych i technicznych; termin ten jednak nie może być przedłużony poza 31 grudnia 1933 r.

### § 36.

Winni naruszenia właściwych przepisów rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 22 marca 1928 r. (Dz. U. R. P. Nr. 39, poz. 343) podlegają karom, przewidzianym w rozdziale III tego rozporządzenia.

### § 37.

1. Rozporządzenie niniejsze wchodzi w życie dnia 24 listopada 1929 roku.

2. Jednocześnie tracą moc obowiązującą rozporządzenia Ministra Zdrowia Publicznego z dnia 26 lutego 1921 r. w przedmiocie urządzenia i utrzymywania piekarni i sklepów z pieczywem oraz wypieku chleba (Dz. U. R. P. Nr. 26, poz. 151) oraz z dnia 7 marca 1921 r. w przedmiocie używania domieszek do mąki i chleba (Dz. U. R. P. Nr. 29, poz. 167).

Minister Spraw Wewnętrznych

(—) Sławoj Składkowski

Minister Przemysłu i Handlu

(—) E. Kwiatkowski

2.

## Obwieszczenie.

Reskryptem z dnia 30 września 1929 r. Nr. OJ. 213/2 Ministerstwo Spraw Wewnętrznych zaleciło do użytku urzędowego władz i urzędów państwowych oraz samorządowych skorowidz ustawodawstwa polskiego w opracowaniu Romana Hausnera, Naczelnika Wydziału Ministerstwa Spraw Wewnętrznych.

Za Wojewodę:

(—) Dr. Kostka, Radca Wojewódzki.  
w z. Naczelnika Wydziału.

3.

Starostwo  
powiatu Świętochłowickiego  
L. dz. O. 1271.

Świętochłowice, dnia 27. XI. 1929 r.

## Obwieszczenie

w sprawie przymusu wyborczego.

Stosownie do postanowień art. 8a, 8b, i 62a gminnej ordynacji wyborczej z dnia 5. V. 1926 r. (Dz. Ust. Śl. nr. 13 poz. 22) podaje się do powszechnej wiadomości, że każdy wyborca wpisany do listy wyborczej, jest obowiązany stawić się w dniu wyborów w godzinach, ustalonych do głosowania, przed właściwą komisją wyborczą i oddać swoją kartkę wyborczą.

Głosowanie odbywa się w ten sposób, że wyborca wpisuje na karce białego koloru dowolnych rozmiarów cyframi arabskimi, rzymskimi lub słowami liczbę tej listy kandydatów, których chce wybrać. Komisja wyborcza wręczy wyborcy urzędową kopertę, a na jego żądanie i czystą kartkę papieru wraz z przyborami do pisania: do koperty tej wkłada wyborca sam w takim miejscu, że nie może być podpatrywany, kartkę głosowania, po ewentualnym wpisaniu dotyczącej liczby i wrzuca kopertę do urny wyborczej.

Niespełnienie obowiązku prawa wybierania jest usprawiedliwione tylko w wypadkach:

1. choroby lub ułomności wyborczej, uniemożliwiającej mu jawienie się przed Komisją wyborczą,
2. ukończenia przez wyborcę 70 roku życia,
3. przeszkody wynikającej z obowiązków, związanych z urzędem publicznym, sprawowanym przez wyborcę.

Kto bez uzasadnionego powodu uchylił się od wykonania wyżej wymienionego obowiązku, podlega w myśl art. 8a ordynacji wyborczej grzywnie od 1—50 zł / art. 62a cytowanej ustawy.

Starosta

(—) Szaliński

4.

## Dot: wyludzenia wsparć

1. Wojciechowski Antoni, mieszkaniec wsi Brzeszów, gm. Węgleczyn.
2. Gaj Jan, mieszkaniec wsi i gm. Tursko Wielkie pow. Sandomierski.
3. Gaj Stefania, mieszkanka wsi i gm. Tursko Wielkie, pow. Sandomierski.
4. Kuraś Feliksa, lat 17, mieszkanka wsi i gm. Tursko Wielkie pow. Sandomierski Wojew. Kieleckie,
5. Brzeziński Szczepan, przynależny do Magistratu m. Zawiercia, Woj. Kieleckie,
6. Ociełka Stanisław, przynależny do Magistratu m. Zawiercia woj. Kieleckie,



7. Kutnowski Froim, przynależny do Magistratu m. Zawiercia woj. Kieleckie,
8. Pete Adam, przynależny do Magistratu m. Zawiercia woj. Kieleckie,
9. Stefański Marjan, przynależny do Magistratu m. Zawiercia wojew. Kieleckie,
10. Koh Abram, przynależny do Magistratu m. Zawiercia woj. Kieleckie,
11. Okupski Aleksander, urodz. dnia 21. marca 1869 r. w Kłodowie, pow. Koło,
12. Sudkowska Marja, z Zahajki pow. Radzyński wojew. Lubelskie,
13. Bondaruk Piotr, ze wsi Zubacze gm. Wierzcho- wice pow. Brzeski, wojew. Poleski,
14. Zyman Józef, urodz. w roku 1902 z Łodzi, pow. Łódź wojew. Łódzkie,
15. Chmielewski Władysław, urodz. dnia 9. grudnia 1900 r. w Słabodzieji powiat Komaresti na Bu- kowinie,

włoczą się po kraju i wyłudniają pod różnemi pozorami zapomogi od związków komunalnych.

Powyższe podaje się do wiadomości z tem, że ewentualnie wypłacone kwoty zwracane nie będą.

Świętochłowice, dnia 20 listopada 1929 r.

Przewodniczący Wydziału Powiatowego.

(—) Szaliński

5.

### Zniesienie zamknięcia ulicy.

Z powodu ukończenia przebudowy i bru- kowania ul. Krakowskiej w Wielkich Hajdukach znosi się zamknięcie wymienionej ulicy.

Wielkie Hajduki, dnia 20. listopada 1929 r.

Naczelnik urzędu okręgowego

z p.

(—) Pietrek.

## KOMUNIKATY

6.

Na posiedzeniu Komisarycznego Wydziału Po- wiatowego, które się odbyło dnia 25 listopada 1929 r. zatwierdzono dodatek do podatku państwowego od patentów na wyrób i sprzedaż trunków alkoholowych gminy Nowy Bytom, Orzegów, Lipiny, Szarlej, Ruda i Wielkie Hajduki. - Hucie Bismarka w Wielkich Haj- dukach udzielono zezwolenie na budowę hali piecowej dla walcowni w hucie Falwa w Świętochłowicach. Następnie uchwalono pobieranie podatku komunal- nego do opłat państwowych od patentów na wyrób i sprzedaż trunków, przetworów wódczanych i spi- rytusowych na rok 1930 w powiecie na terenie gmin wiejskich;

- a) 10% od opłat państwowych od patentów na wyrób,
  - b) 100% od opłat państwowych od patentów na sprzedaż trunków i przetworów wymienionych.
- Gminy wiejskie otrzymują z pobranych na ich obszarach dodatków 50%.

Powiatowa Komisja do badania cen w Świę- tochłowicach na posiedzeniu z dnia 27. XI. 29 r. ustaliła następujące ceny orientacyjne w detalu:

#### Mąka i pieczywo:

Chleb 70%	1 kg	47 groszy
mąka żytnia 70%	1 „	48 „

#### Mięso i wyroby mięsne: w składach na targu

Wołowina I gat.	1/2 kg	1,60— zł.	1,50— zł.
„ II „	„	1,40— „	1,30— „
Łój I „	„	1,40— „	1,40— „
„ II „	„	1,30— „	1,30— „
„ spuszczany	„	1,70— „	1,70— „
wieprzowina I gat.	„	1,80— „	1,70— „
„ II „	„	1,60— „	1,50— „
słonina I „	„	2,00— „	2,00— „
„ II „	„	1,80— „	1,80— „
„ wędzona „	„	2,40— „	2,40— „
cielęcina	„	„— „	„— „
kiełbasa krakowska gotow. (mieszana)	„	2,20— „	2,00— „
kiełbasa krakowska gotow. (z czystej wieprz. 100%)	„	2,50— „	2,50— „
kiełbasa krakowska surowa (z czystej wieprz. 100%)	„	2,80— „	2,80— „
wątrobianka I gat.	„	2,40— „	2,00— „
„ II „	„	2,00— „	1,80— „
salceson I „	„	2,40— „	2,20— „
„ II „	„	2,00— „	1,80— „
kiełbasa z czosnkiem	„	2,00— „	do 2,20— „
kiszki z pogańskiej kaszy	„	0,60— „	— 0,70— „

## OGŁOSZENIA

7.

E. LAMLA

Fabryka zdrowotno-techn. urządzeń i aparatów

Telefon 1433

KATOWICE

Sobieskiego 13



# GRANITPOL

Kamieniołom Granitu w Tomaszgrod.

pow. Sarny.

Dostawa kamieni z granitu  
do brukowania, krawężni-  
ków, słupów, płyt, schodów,  
pomników, i t. d.

Artykuły specjalne z granitu

Biuro sprzedaży:  
Wielkie Piekary, ulica Marjacka nr. 9

# L. PIOTROWSKI

**Budowniczy**

**Przedsiębiorstwo robót budowlanych**

Wykonuje wszelkie projekty, koszty-  
rasy, statyczne obliczenia, i wszel-  
kie roboty wchodzące w zakres bu-  
downictwa pod i nadziemnego.

**Szarlej,**  
**ul. Piekarska 33 / Telefon nr. 56**

## Górnośląskie Towarzystwo Budowlane

Tel. Król. Huta 1466 Spółka Akcyjna Tel. Król. Huta 1466

**Wielkie Hajduki, ul. Długa 53.**

Roboty budowlane pod- i nad-  
ziemne Roboty żelbetonowe  
Budownictwo przemysłowe  
Budowa mostów, silosów,  
rezerwuarów, Zakładanie  
fundamentów na niepew-  
nych gruntach, Zabijanie  
pali drewnianych i beto-  
nowych, Budowa pieców  
przemysłowych i kominów.

**Budowlana i meblowa stolarnia**  
**Górnośląskie Towarz. Budowlane Sp. Akc.**  
**Niestrój.**

## „DEKORANT“

**Zakład malarski i Lakiernia**

**Wykonuje**  
**wszelkie prace w zakres**  
**malarstwa wchodzące**  
**Lakierowanie pojazdów**  
**i samochodów.**

**Odnawianie wszelkich**  
**mebli pokojowych i biu-**  
**rowych.**

**K. PIELA**  
**Wielkie Hajduki, ul. Rawy 1**





# Gazeta Powiatowa

powiatu świętochłowskiego.

Świętochłowice, dnia 7-go grudnia 1929 r.

Wychodzi co sobotę. Redaktor: Siwy, dyrektor biur, Wydział Powiatowy Świętochłowice.  
Telefon: Król. Huta 1605, 1611, 1612, 1646, 1647; Katowice 99.

## Treść:

- |  |   |
|--|---|
| <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Rozporządzenie Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 22. marca 1928 r. o badaniu zwierząt rzeźnych i mięsa.</li> <li>2. Rozporządzenie Wojewody Śl. w sprawie ustalenia ceny mleka.</li> <li>3. Dot. zarazy i pomór świń.</li> <li>4.</li> <li>5. Statut gm. Szarlej dot. zakładania, zabudowań i zmiany ulic.</li> <li>6. Statut gm. Lipiny dot. czyszczenia publicznych ulic i dróg.</li> <li>7. Uchwała Rady gminnej W. Piekary dot. ustalenia dodatków do opłat państwowych od patentów na wyrób i sprzedaż trunków.</li> </ol> | <ol style="list-style-type: none"> <li>8. Uchwała Rady gminnej W. Hajduki dot. ustalenia dodatków do opłat państwowych od patentów na wyrób i sprzedaż trunków.</li> <li>9. Uchwała Rady gm. Szarlej dot. ustalenia dodatków do opłat państwowych od patentów na wyrób i sprzedaż trunków.</li> <li>10. Wypłata jednorazowej zapomogi do rent z ubezpieczenia inwalidzkiego z okazji świąt Bożego Narodzenia.</li> <li>11. Komunikat.</li> <li>12. Inzeraty.</li> </ol> |
|--|---|

## DZIAŁ URZĘDOWY

1.

### Rozporządzenie

**Prezydenta Rzeczypospolitej**

z dnia 22 marca 1928 r.

o badaniu zwierząt rzeźnych i mięsa.

(Dz. U. Rz. P. Nr. 38 poz. 361)

Na podstawie art. 44 ust. 6 Konstytucji i ustawy z dnia 2 sierpnia 1926 r. o upoważnieniu Prezydenta Rzeczypospolitej do wydawania rozporządzeń z mocą ustawy (Dz. U. R. P. Nr. 78, poz. 443) postanawiam co następuje:

**Postanowienia wstępne.**

**Art. 1.**

Rozporządzenie niniejsze normuje sprawy:

- a) nadzoru nad ubojem zwierząt rzeźnych,
- b) badania mięsa dla celów wpuszczenia do obrotu,

c) sprowadzania mięsa z zagranicy.

Mięso wpuszczone do obrotu podlega badaniom i nadzorowi normowanemu na podstawie innych przepisów ustawowych, a w szczególności, o ile chodzi o sprawy ochrony zdrowia ludzi, na podstawie przepisów o dozorze nad artykułami żywności i przedmiotami użytku.

**Art. 2.**

W rozumieniu rozporządzenia niniejszego:

- a) wyrażenie „mięso” oznacza wszystkie części zwierząt ciepłokrwistych przeznaczone do spożycia;
- b) wyrażenie „ubój” oznacza zabicie w celu spożycia;
- c) wyrażenie „ubój z konieczności” oznacza ubój zwierzęcia gdy zachodzi:

1. konieczność natychmiastowego zabicia wskutek nieszczęśliwego wypadku,

2. obawa, że zwierzę przed przybyciem lekarza weterynaryjnego lub oglądacza mogłoby paść, albo że mięso zwierzęcia wskutek pogorszenia się jego stanu zdrowia mogłoby znacznie stracić na wartości;

- d) wyrażenie „własne gospodarstwo domowe” nie oznacza gospodarstwa domowego koszar, szpitali, schronisk i przytułków, za-



kładow wychowawczych, pensjonatów, więzień, jadłodajni, hoteli, domów zajezdnych (oberży) i t. p. zakładów publicznych, jak również własnych gospodarstw domowych rzeźników, masarzy, osób handlujących mięsem, zarządzających jadłodajniami, restauratorów i oberżystów (szynkarzy).

## Rozdział I.

### Badanie zwierząt rzeźnych i mięsa w kraju.

#### Art. 3.

Bydło rogate, świnie, owce, kozy i zwierzęta jednokopytowe, których mięso ma być spożyte, podlegają urzędowemu badaniu przed ubojem i po uboju. Świnie należy poddać urzędowemu badaniu również co do włośni.

#### Art. 4.

Urzędowemu badaniu przed ubojem nie podlegają zwierzęta zabijane z konieczności (art. 2 pkt. c).

#### Art. 5.

Nie podlegają urzędowemu badaniu przed ubojem i po uboju zwierzęta rzeźne, jeżeli zachodzą równocześnie trzy następujące warunki:

- zwierzęta są przeznaczone do spożycia we własnem gospodarstwie domowem,
- ubój odbywa się w miejscowości, w której nie obowiązuje przymus uboju w rzeźniach publicznych i
- zwierzęta nie wykazują objawów chorób lub zmian nastroczających wątpliwość co do zdatności mięsa do spożycia.

#### Art. 6.

Wojewoda (Komisarz Rządu m. st. Warszawy) może dla całego podległego mu obszaru lub jego części zarządzić na czas trwania niebezpieczeństwa zaraźliwych chorób zwierzęcych urzędowe badanie zwierząt przeznaczonych do spożycia we własnem gospodarstwie domowem.

#### Art. 7.

Minister Rolnictwa może dla obszaru całego Państwa lub jego części wprowadzić obowiązek urzędowego badania również innych rodzajów zwierząt niewymienionych w art. 3 oraz urzędowe badanie co do włośni — dzików, a także świń, poddawanych ubojowi w celu spożycia we własnem gospodarstwie domowem.

#### Art. 8.

O ile rozporządzenie niniejsze nie postanawia inaczej, urzędowe badanie zwierząt rzeźnych i mięsa wykonywają lekarze weterynaryjni, wyznaczeni w myśl przepisów art. 9 przez gminy lub powiatowe związki komunalne. W osiedlach o liczbie ludności mniejszej niż dziesięć tysięcy, urzędowe badanie zwierząt rzeźnych i mięsa może być powierzane również, w zakresie ustalonym rozporządzeniem wykonawczem, innym osobom (ogładczykom), które wykażą odpowiednie uzdolnienie.

W zakresie czynności, o których mowa w ustępie poprzednim, lekarze weterynaryjni i ogładczy podlegają, bez ujmy dla swojej służbowej zależności od właściwych związków komunalnych, nadzorowi władz państwowych.

#### Art. 9.

Wyznaczanie lekarzy weterynaryjnych i ogładczy do urzędowego badania zwierząt rzeźnych i mięsa należy:

- w gminach miejskich o liczbie ludności ponad dziesięć tysięcy oraz w tych gminach, które utrzymują rzeźnie publiczne, do tych gmin,
- w pozostałych gminach — do powiatowych związków komunalnych, które określają terytorjalną właściwość wyznaczonych organów badania, ustalając obwody urzędowego badania.

W rzeźniach, zarządzanych przez władze wojskowe i dostarczających mięso wyłącznie na potrzeby wojska, lekarzy weterynaryjnych do urzędowego badania zwierząt rzeźnych i mięsa ustanawiają właściwe władze wojskowe.

#### Art. 10.

Poza wypadkami przewidzianymi w art. i art. 5 nie wolno dokonywać uboju zwierzęcia przed urzędowem jego zbadaniem i zezwoleniem na ubój.

Lekarz weterynaryjny winien zezwolić na 'ubój' jeżeli stan zdrowia zwierzęcia nie daje powodu do zakazania uboju z mocy przepisów obowiązujących o zwalczaniu zaraźliwych chorób zwierzęcych.

Ogładacz winien zezwolić na ubój, jeżeli stan zdrowia zwierzęcia nie budzi wątpliwości, w przeciwnym zaś razie winien zbadanie zwierzęcia odstąpić natychmiast wyznaczonemu lekarzowi weterynaryjnemu lub postąpić wedle przepisów art. 11.

Zezwolenie na ubój jest ważne w ciągu dwóch dni, licząc od dnia jego udzielenia.

#### Art. 11.

W razie stwierdzenia zaraźliwej choroby zwierzęcej lub podejrzenia o nią, należy postępować według obowiązujących przepisów o zwalczaniu zaraźliwych chorób zwierzęcych i w szczególności, gdy chodzi o chorobę, podlegającą obowiązkowi zgłaszania, obowiązek ten natychmiast spełnić.

#### Art. 12.

Przed wykonaniem urzędowego badania po uboju nie wolno usuwać ze zwierzęcia żadnych jego części.

#### Art. 13.

Zależnie od wyniku urzędowego badania różni się i osobno znakuje:

- 'mięso zdatne' do spożycia, które pochodzi ze zwierząt zdrowych lub wykazujących tylko nieznaczne zmiany, nie mające żadnego wpływu na obniżenie wartości mięsa pod względem zdrowotnym i odżywczym;



- b) „mięso mniej wartościowe“, które pod względem zdrowotnym jest zdatne do spożycia, lecz wskutek objawów lub zmian, ujawnionych przy badaniu, obniżone jest w swej wartości użytkowej lub odżywczej;
- c) „mięso warunkowo zdatne“, które wskutek ujawnionych chorób lub zmian ze względów zdrowotnych może być dopuszczone do spożycia dopiero po zastosowaniu odpowiednich zabiegów;
- d) „mięso niezdatne“, które wskutek ujawnionych zmian lub chorób, nie może być dopuszczone do spożycia.

#### Art. 14.

Mięso uznane za niezdatne winno być nieszkodliwie usunięte w sposób określony w rozporządzeniu wykonawczem.

#### Art. 15.

Jeżeli w miejscu uboju mięso zostało urzędowo zbadane i oznakowane tylko przez oglądacza, to po wprowadzeniu (w wiezieniu) go do miejscowości, posiadających rzeźnię publiczną, w których urzędowe badanie wykonywa wyłącznie lekarz weterynaryjny, może być na zarządzenie właściwej władzy państwowej lub samorządowej poddane ponownemu urzędowemu badaniu przez lekarza weterynaryjnego.

#### Art. 16.

Posiadacz, niezadowolony z wyniku urzędowego badania przez oglądacza, uprawniony jest żądać sprawdzenia badania przez wyznaczonego dla obwodu (gminy) lekarza weterynaryjnego. Żądanie sprawdzenia badania winno być zgłoszone oglądczowi niezwłocznie po stwierdzeniu wyniku badania.

Posiadacz, niezadowolony z wyniku sprawdzenia badania lub z wyniku badania dokonanego przez wyznaczonego dla obwodu (gminy) lekarza weterynaryjnego, może żądać ponownego badania przez właściwego powiatowego lub innego państwowego lekarza weterynaryjnego wyznaczonego przez wojewodę. Żądanie ponownego badania posiadacz winien zgłosić lekarzowi weterynaryjnemu niezwłocznie po dokonaniu i wyrażeniu przez tegoż wyniku badania.

Wynik ponownego badania jest ostateczny i posiadacza obowiązuje bezwzględnie.

Koszty sprawdzania urzędowego badania lub ponownego urzędowego badania, dokonywanego na żądanie posiadacza ponoszą:

- a) jeżeli sprawdzenie badania lub ponowne badanie potwierdziło wynik badania lub sprawdzenia zakwestjonowanego — posiadacz,
- b) w przeciwnym wypadku — gmina lub powiatowy związek komunalny, który lekarza weterynaryjnego względnie oglądacza wyznaczył.

Przepisy szczegółowe, potrzebne do wykonania artykułu niniejszego, wyda Minister Rolnictwa w porozumieniu z Ministrem Spraw Wewnętrznych w drodze rozporządzenia.

#### Art. 17.

Władza nadzorcza może z urzędu zarządzić sprawdzenie przez państwowego lekarza weterynaryjnego badań dokonanych przez organa urzędowego badania i w związku z tem zmienić ustalone przez te organa wyniki badań.

Posiadaczowi zwierzęcia lub mięsa służy wówczas prawo odwołania się do władzy bezpośrednio wyższej. Prawo to posiadaczowi nie służy, jeżeli zmiana wyniku urzędowego badania została dokonana przez wojewódzkiego lekarza weterynaryjnego.

Odwołanie winno być wniesione na ręce państwowego lekarza weterynaryjnego, który sprawdzenia dokonał, natychmiast, a najpóźniej w ciągu 24 godzin, po zakomunikowaniu posiadaczowi wyniku sprawdzenia.

#### Art. 18.

Poza przypadkami przewidzianymi w art. art. 15, 16 i 17 mięso urzędowo zbadane i oznakowane nie podlega ponownemu urzędowemu badaniu.

#### Art. 19.

Koszty, związane z przeprowadzaniem urzędowego badania zwierząt rzeźnych i mięsa w kraju, ponoszą właściwe gminy lub powiatowe związki komunalne, wyznaczające lekarzy weterynaryjnych i oglądcy; na pokrycie tych kosztów służy im prawo pobierania opłat od posiadaczy zwierząt poddanych urzędowemu badaniu.

Uchwały w przedmiocie opłat powyższych wymagają zatwierdzenia właściwej władzy nadzorczej.

Wpływy z tych opłat mogą być użytkowane jedynie na pokrycie wydatków, związanych z przeprowadzaniem urzędowego badania zwierząt rzeźnych i mięsa w kraju.

#### Art. 20.

Gminy miejskie, posiadające ponad dziesięć tysięcy mieszkańców, oraz gminy, utrzymujące własne rzeźnie, obowiązane są posiadać urządzenia do sprzedaży mięsa mniej wartościowego.

#### Art. 21.

Minister Rolnictwa w porozumieniu z Ministrem Spraw Wewnętrznych w drodze rozporządzenia określi:

- a) sposób tworzenia obwodów urzędowego badania,
- b) sposób zgłaszania zwierząt do urzędowego badania,
- c) sposób uczenia i egzaminowania oglądcy oraz ich zakres działania,
- d) sposób urzędowego badania, oceny, znakowania i dalszego postępowania z mięsem po urzędowym zbadaniu w celu wpuszczenia go do obrotu oraz warunki wpuszczenia do obrotu mięsa mniej wartościowego i warunkowo zdatnego,



- e) postępowanie z mięsem zwierząt jednokopytowych i innych zwierząt poddanych obowiązkowi urzędowego badania na podstawie art. 7,
- f) sposób rejestrowania i zestawiania wyników urzędowego badania zwierząt rzeźnych i mięsa.
- (Ciąg dalszy rozporz. następnym numerze)

2.

Śląski Urząd Wojewódzki

w Katowicach

Katowice, dnia 30. XI. 1929 r.

L. P. H. 1023/40 i 41.

Dot: Rozporządzenie Wojewody Śląskiego, w sprawie ustalenia ceny mleka.

**Rozporządzenie**

Wojewody Śląskiego z dnia 30. listopada 1929 r.

Na zasadzie § 1 ustawy z dnia 4. sierpnia 1914 r. (Dz. U. Rz. N. str. 339) i rozporządzeń wykonawczych Rady Związkowej z dnia 17. grudnia 1914 r. (Dz. Ust. Rz. N. Str. 516) i 23. marca 1916 r. (Dz. U. Rz. str. 185) w sprawie ustalenia cen maksymalnych w porozumieniu z zainteresowanymi sferami, ustalam na czas aż do odwołania na cały obszar górnośląskiej części Województwa Śląskiego następujące ceny maksymalne mleka:

- 38 groszy cena jednego litra mleka dla producentów,
- 48 groszy cena jednego litra mleka w detalicznym handlu.

Przekroczenia powyżej ustalonych cen pociąga za sobą sankcje karne przewidziane w powyżej wymienionych rozporządzeniach wykonawczych.

Powyższe rozporządzenie obowiązuje od dnia ogłoszenia.

**Wojewoda**

(—) Dr. Grażyński m. p.

3.

**Obwieszczenie.**

Na skutek zawiadomienia Starostwa w Tarn. Górach podaję stosownie do § 348 (369) Rozporządzenia Ministra Rolnictwa z dnia 9 stycznia 1928 r. o zwalczaniu zaraźliwych chorób zwierzęcych do publicznej wiadomości, że pomiędzy trzodą chlewną, własności służby dworskiej we dworze w Swierklańcu pow. Tarn. Góry i to: Jana Skoppa, Teodora Pelego, Karola Skoppa, Ludwika Wyderki, Jana Wrzecionowskiego, i Piwowarskiego urzędowo stwierdzono zarazę i pomór świń.

Świętochłowice, dnia 28. listopada 1929 r.

**Starosta**

(—) Szaliński

4.

**Obwieszczenie.**

W zagrodzie Franciszka Kowalskiego w Rudzie przy ul. Sobieskiego 33 stwierdzono urzędowo pomór świń, co niniejszem stosownie do § 348 Rozporządzenia Ministra Rolnictwa z dn. 9. I. 1928 r. o zwalczaniu zaraźliwych chorób zwierzęcych podaję do publicznej wiadomości.

Świętochłowice, dnia 23. XI. 1929 r.

**Starosta**

(—) Szaliński m. p.

5.

**Statut**

**gminy Szarlej dot. zakładania, zabudowań i zmiany ulic.**

Na mocy §§ 12 i 15 ustawy z dnia 2. lipca 1875 r. dot. zakładania i zmiany ulic i placów w miastach i gminach wiejskich zb. ust. str. 561 ustanawia się za zgodą Rady gminnej następujący statut miejscowy.

§ 1.

Przy ulicach i odcinkach ulic wolno budować domy mieszkalne które mają wyjście na te ulice, tylko wówczas, jeżeli te ulice zostały uregulowane i wykończone stosownie do obowiązujących przepisów budowlano - policyjnych i o ile są one dostępne z innej ulicy uregulowanej.

§ 2.

Ulica lub część ulicy jest uregulowana pod względem policyjnym o ile:

- jest ujęta w linji i jest conajmniej na szerokości 10 mtr. otwarta,
- jest połączona z drugą uregulowaną ulicą,
- zaopatrzona jest w wodociąg i kanalizację,
- ma jezdnię wybrukowaną lub szosowaną stosownie do specjalnego zarządzenia Zarządu gminnego i Urzędu okręgowego oraz zaopatrzoną po obydwu stronach w ścieki brukowane i umocnione chodniki,
- posiada odpowiednie oświetlenie.

§ 3.

Przy zakładaniu ulic nowych lub przedłużeniu już istniejących, przeznaczonych do zabudowania, tak samo przy zabudowaniu istniejących, niezabudowanych ulic powinien przedsiębiorca budowlany wykonujący nową budowę wzgl. właściciel gruntu przyległego do ulicy, wykonać prace przewidziane w § 2 w granicach danego gruntu, oraz utrzymywać tę ulicę przez przeciąg 5 lat.

Tym zobowiązaniom można uczynić zadość przez uiszczenie kwoty odpowiadającej kosztom urządzenia i utrzymania ulicy.



Powyższe świadczenia obowiązują właścicieli przyległych gruntów do połowy ulicy, najwyżej jednak do 13 m.

Wysokość udziałów w kosztach danej ulicy oblicza się przez zliczenie całkowitych kosztów założenia i utrzymania ulicy poczem otrzymaną sumę rozkłada się na interesowanych właścicieli proporcjonalnie do długości granic przyległych gruntów.

## § 4.

W poszczególnych wypadkach może Naczelnik gminy za zgodą Urzędu okręgowego zezwolić na wyjątki odnośnie do §§ 1 i 2.

Szarlej, dnia 14. czerwca 1929 r.

**Zarząd gminy**

(—) Góra      (—) Szreter      (—) Kubański  
Naczelnik gminy      ławnik      ławnik

Do uchwały z dnia dzisiejszego.

**Rada gminna**

(—) Andretzki      (—) Kołodziej      (—) Glombica  
radny      radny      radny

Tutejszy Urząd zgadza się na wydanie powyższego statutu.

Szarlej, dnia 19. czerwca 1929 r.

**Naczelnik Urzędu Okręgowego**

(L. S.)      (—) Wikarek.

L. RW. 837.

Zatwierdza się na mocy §§ 12 i 15 ustawy o linjach regulacyjnych z dnia 2. VII. 1875 r.

Katowice, dnia 26. października 1929 r.

**Śląska Rada Wojewódzka**

(—) Dr. Grażyński  
Wojewoda Śląski

Za zgodność odpisu:

Szarlej, dnia 27. listopada 1929 r.

**Naczelnik gminy**

w zastępstwie

(—) Szreter.

## 6.

**Statut miejscowy**

**w przedmiocie czyszczenia publicznych ulic i dróg w obrębie gminy Lipiny.**

Na podstawie § 6 ustawy o ustroju gmin wiejskich z dnia 3. lipca 1891 r. (Zb. ustaw str. 233) oraz §§ 1, 4 i 5 ustawy o czyszczeniu publicznych

dróg z dnia 1. lipca 1912 r. (Zb. ustaw str. 187) oraz uchwały zastępstwa gminnego z dnia 4. października 1929 r. wydaje się na obręb gminy Lipiny następujący statut miejscowy:

## § 1.

Obowiązek czyszczenia chodników, ulic i dróg ciąży na gminie. Gmina winna starać się przedewszystkiem o czyszczenie jezdni, dróg i ścieków oraz o odwożenie nagromadzonych śmieci i śniegu.

## § 2.

Obowiązek usuwania z chodników śniegu, posypywanie tychże popiołem i t. p. oraz skrapianie dla zapobiegania pyłowi nakłada się na właścicieli gruntów.

## § 3.

O ile śmieci lub śnieg nie zostaną natychmiast uprzątnięte, mogą zostać pozostawione w kupkach w pobliżu ścieku na ulicy. Odwożenie śmieci lub śniegu jest rzeczą gminy.

## § 4.

W razie niezdolności do świadczenia właściciela przyległego gruntu, o czym rozstrzyga Naczelnik gminy, obejmie gmina obowiązek czyszczenia według § 1 niniejszego statutu.

## § 5.

Obowiązek czyszczenia mostów, przepustów i t. p. budowli pod powierzchnią drogi lub ulicy po myśli § 1, zdanie 2 ustawy z dnia 1. lipca 1912 r. nie zostaje niniejszem statutem miejscowym naruszony.

## § 6.

Niniejszy statut miejscowy wchodzi w życie z dniem ogłoszenia w gazecie powiatowej.

Lipiny, dnia 4. października 1929 r.

**Zarząd gminny:**

(—) Fr. Lazar, (—) Smerczek      (—) Janek, (—) Hanik  
Nacz. gminy      ławnik.

m. p.

Przychyłam się w myśl par. 5 ustawy o czyszczeniu publicznych dróg z 1 VII. 1912 r. zb. ust. str. 187.

Lipiny, dnia 18. października 1929 r.

**Naczelnik urzędu okręgowego.**

(—) Olszowski.

U c h w a ł a

Statut Miejscowy w przedmiocie czyszczenia publicznych ulic i dróg w obrębie gminy Lipiny z dnia 4. X. 1929 r. zatwierdza się na podstawie § 6.



ustawy o ustroju gmin wiejskich z 3. lipca 1891 r. (zb. ust. str. 23).

Świętochłowice, dnia 16. listopada 1929 r.

### Komisaryczny Wydział Powiatowy

(—) Szaliński, Sobel, Tkocz, Szymonek, Sieja.

O g ł o s z o n o :

Lipiny, dnia 23. listopada 1929 r.

### Naczelnik gminy

(—) Fr. Lazar.

7.

## Uchwała

### Rady gminnej w Wielkich Piekarach na powtórnym posiedzeniu z dnia 20. XI. 1929 r.

Dotyczy: Ustalenia dodatków do opłat państwowych od patentów na wyrób i sprzedaż trunków pp.

Wniosek o uchwalenie dodatków komunalnych do opłat państwowych od patentów na wyrób oraz na sprzedaż trunków, przetworów wódczanych i spirytusowych na rok 1930|31 się odrzuca.

P

P.

P.

podp. Kazimierz Schaefer, Wróbel, Swider, Sobczyk, Pietz, Mazur, Perszke, Ogiewa.

### Przewodniczący

podp. Pudlik

### Protokolant

podp. Ludyga,

U c h w a ł a .

Uchwałę Rady gminnej w Wielkich Piekarach dotycz. nie pobierania dodatków komunalnych do opłat państwowych od patentów na wyrób oraz na sprzedaż trunków, przetworów wódczanych i spirytusowych na rok 1930 zatwierdza się na podstawie art. 1, 10 i 27 ustawy o tymczasowym uregulowaniu finansów komunalnych w Województwie Śląskiem w brzmieniu rozporządzenia Wojewody Śląskiego z 8. lipca 1926 r. (Dz. Ust. Sl. Nr. 17 poz. 30).

Świętochłowice, dnia 25. XI. 1929 r.

### Komisaryczny Wydział Powiatowy

(—) Szaliński, Sobel, Tkocz, Szymonek, Sieja.

O g ł o s z o n o .

Wielkie Piekary, dnia 30. 11. 1929 r.

### Naczelnik gminy

(—) Pudlik.

8.

## Uchwała

### Rady gminnej w Wielkich Hajdukach na posiedzeniu

z dnia 22. listopada 1929 r.

Dotyczy: ustalenia dodatków do opłat państwowych od patentów na wyrób i sprzedaż trunków pp.

W myśl art. 11 ustawy o tymczasowym uregulowaniu finansów komunalnych z dnia 14. kwietnia 1924 r. w brzmieniu rozporządzenia Wojewody Śląskiego z dnia 8. VII. 1926 r. (Dz. Ust. Sl. Nr. 17) pobierać na rzecz gminy Wielkie Hajduki na rok kalendarzowy 1930 podatek do opłat państwowych od patentów na wyrób i sprzedaż trunków, przetworów wódczanych i spirytusowych pobieranych na zasadzie rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 24. V. 1923 (Dz. Ust. Rz. P. Nr. 56 poz. 401) w wysokości

10% do opłaty państwowej od patentów na wyrób i 100% do opłaty państwowej od patentów na sprzedaż trunków, przetworów wódczanych i spirytusowych.

pod. Hadamus Artur. Kotalla Józef.  
Gabryelczyk Karol. Piontek Antoni.

Zakończono:

podp. Crzesik  
przewodniczący

podp. Morgała  
sekretarz.

## Uchwała.

Uchwałę rady gminnej w Wielkich Hajdukach dot. poboru dodatków do opłat państwowych od patentów na wyrób w wysokości 10% oraz na sprzedaż trunków, przetworów wódczanych i spirytusowych w wysokości 100% zatwierdza się na podstawie art. 1, 10 i 27 ustawy o tymczasowym uregulowaniu finansów komunalnych w Województwie Śląskiem w brzmieniu rozporządzenia Wojewody Śląskiego z 8. lipca 1926 r. (Dz. U. Sl. nr. 17 poz. 30).

Świętochłowice, dnia 25. XI. 1929 r.

### Kom. Wydział Powiatowy

podp. Szaliński. Sobel. Tkocz. Szymonek. Sieja.



Za zgodność:

Świętochłowice, dnia 26. XI. 1929 r.

**Przewodniczący  
Wydziału Powiatowego**

z. p.

podp. Dr. Flach.

Ogłoszono!

Wielkie Hajduki, dnia 30. listopada 1929 r.

**Naczelnik gminy**

(—) Grzesik.

9.

**Uchwała**

Na mocy ust. 10 ustawy o tymczasowem uregulowaniu finansów komunalnych z dnia 14. IV. 1924 r. w brzmieniu ustawy z dnia 17. V. 1926 r. (Dz. Ust. Sl. Nr. 17 poz. 30) uchwała Rada gminna pobierać na rok 1930 następujące dodatki do opłat państwowych od patentów na wyrób i sprzedaż trunków, przetworów wódczanych i spirytusowych, pobieranych na zasadzie rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 24. V. 1923. (Dz. U. R. P. Nr. 56. poz. 401)

- a) od opłaty państwowej od patentów na wyrób . . . . . 100%
- b) od opłaty państwowej na sprzedaż trunków przetworów wódczanych i spirytusowych . . . . . 50%

Szarlej, dnia 14. listopada 1929 r.

(—) Góra                      (—) Szreter                      (—) Kubański  
Naczelnik gminy              ławnik                      ławnik

Do uchwały z dnia dzisiejszego.

**Rada gminna**

(—) Kołodziej              Andretzki              v. Baranowicz  
radny                      radny                      radny.

**Uchwała**

Na podstawie art. 1, 10 i 27 ustawy o tymczasowem uregulowaniu finansów komunalnych w Województwie Śląskiem w brzmieniu rozporządzenia Wojewody Śląskiego z dnia 8. VII. 1926 r. (Dz. Ust. Sl. Nr. 17 poz. 30) zatwierdza się uchwałę rady gminnej w Szarleju dotycz. pobierania dodatków do opłat państwowych od patentów na wyrób i sprzedaż trunków, przetworów wódczanych i spirytusowych z tem, że dodatek komunalny od patentów na wyrób wódek gatunkowych w myśl art. 15 rozporządzenia Prezydenta R. P. z dnia 26. III. 1927 r. o monopolu spirytusowym (Dz. Ust. R. P. Nr. 32 poz. 289) nie może przekroczyć 10% opłaty państwowej.

Świętochłowice, dnia 25. XI. 1929 r.

**Komisaryczny Wydział Powiatowy**

(—) Szaliński, Sobel, Tkocz, Szymonek, Sieja.

Za zgodność.

Świętochłowice, dnia 26. XI. 1929 r.

**Przewodniczący Wydziału Powiatowego**

zp.

(—) Dr. Flach.

Za zgodność odpisu:

Szarlej, dnia 30. listopada 1929 r.

**Naczelnik gminy**

(—) Góra.

10.

Zakład Ubezpieczeń  
na wypadek inwalidztwa  
L. dz. 304/29 Sekr.

Król. Huta, dnia 27. XI. 1929 r.

Wypłata jednorazowej zapomogi do rent z ubezpieczenia inwalidzkiego z okazji świąt Bożego Narodzenia.

Zakład Ubezpieczenia na wypadek inwalidztwa w Królewskiej Hucie wypłaci za pośrednictwem Urzędów Pocztowych wszystkim rencistom pobierającym renty inwalidzkie (kwity rentowe „J”), renty starcze (kwity rentowe „St”), renty wdowie (kwity rentowe „W”) i renty sieroce (kwity rentowe „S”), jednorazową zapomogę w wysokości jednomiesięcznej renty.

Wypłata tej zapomogi nastąpi razem z rentami za miesiąc grudzień br. (dnia 2. grudnia).

Wszyscy interesowani rentobiorcy winni wystawić kwit rentowy na podwójną kwotę renty, jaka im się należy za miesiąc grudzień 1929 r.

Władze i osoby urzędowe, które kwity potwierdzają, uprasza się, aby rencistom przy wystawianiu kwitów rentowych doradzały i w razie potrzeby pomagały.

**Dyrektor Zakładu**

(—) Dr. Gunia.

**KOMUNIKAT**

11.

Komisja do badania cen na posiedzeniu z dnia 4. XII. 29 r. ustaliła następujące ceny orientacyjne w detalu:

Mąka i pieczywo:

Chleb	1 kg	46 groszy
mąka żytnia 70%	1 kg	47 „
mąka pszenna 65%	1 kg	74 „
bułki	92 gramy	10 „



# FRIEDENSHÜTTE

## S. A.

**Zarząd Główny: Katowice, ulica Zamkowa 3.**

### ***Zakłady wytwórcze:***

Huta Pokoju w Nowym Bytomiu — Huta Baildona w Katowicach — Kopalnia Węgla Kamiennego: „Pokój” w Nowym Bytomiu — „HR. Franciszek” w Rudzie — „Wolfgang” w Rudzie — „Eminencja” w Katowicach — Kopalnia Rudy Żelaznej i Łomy Dolomitu w Tarnowskich Górach — Elektrownia „Mikołaj” w Rudzie.

### ***Wytwory:***

Koks i produkty uboczne — Surówki — Stal — Żelazo walcowane wszelkich wymiarów i kształtów — Blacha Materjały nawierzchni kolejowej — Zestawy kołowe i części tychże — Konstrukcje żelazne — Stal szlachetna do wszelkich celów — Kuta, walcowana na gorąco i zimno, przeciągana, odlewy surowe i obrobione, kształtki kute — Swidry spiralne — Piły — Łopaty — Łańcuchy — Węgiel.

### ***Przedsiębiorstwa należące do Koncernu:***

Suchedniowska Fabryka Odlewów i Huta Ludwików S.A. Kielce  
Ferrum S. A. Katowice -- Ruda Krajowa Sp. z o. o. Katowice





# Gazeta Powiatowa

powiatu świętochłowskiego.

Świętochłowie, dnia 14-go grudnia 1929 r.

Wychodzi co sobotę. Redaktor: Siwy, dyrektor biur, Wydział Powiatowy Świętochłowie.  
Telefon: Król. Huta 1605, 1611, 1612, 1646, 1647; Katowice 99.

## Treść:

- |  |  |
|--|--|
| <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Rozporządzenie Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 22. marca 1928 r. o badaniu zwierząt rzeźnych i mięsa (dokończenie.)</li> <li>2. Dot. ustalenia dodatków do opłat państwowych od patentów na wyrób i sprzedaż trunków gminy Orzegów.</li> <li>3. Dot. ustalenia dodatków do opłat państwowych od patentów na wyrób i sprzedaż trunków gminy Nowy Bytom.</li> <li>4. Dot. ustalenia dodatków do opłat państwowych od patentów na wyrób i sprzedaż trunków gminy Lipiny.</li> <li>5. Dot. ustalenia dodatków do opłat państwowych od patentów na wyrób i sprzedaż trunków gminy Łagiewniki.</li> </ol> | <ol style="list-style-type: none"> <li>6. Obwieszczenie Kasy Pensyjnej i Zapomogowej dla robotników hutniczych Śląskich kopalń i Cynkowni dot: zwyczajnego walnego zebrania.</li> <li>7. Dot. zguba dokumentów.</li> <li>8. Komunikaty.</li> <li>9. Inzeraty.</li> </ol> <p style="margin-top: 10px;">Jako dodatek: Wiadomości statystyczne powiatu świętochłowskiego.</p> |
|--|--|

## DZIAŁ URZĘDOWY

1.

Dokończenie.

### Rozporządzenie

**Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 22. marca 1928 r. o badaniu zwierząt rzeźnych i mięsa.**

#### Rozdział II.

**Badania mięsa wprowadzonego (przywożonego) z zagranicy.**

#### Art. 22.

Mięso wprowadzone (przywożone) z zagranicy musi być zaopatrzone w świadectwa miejsca pochodzenia, zawierające również wiadomości o stanie zaraźliwych chorób zwierzęcych, i podlega urzędowemu badaniu przez lekarzy weterynaryjnych.

Stacje wejściowe i stacje badania zostaną wyznaczone przez Ministra Rolnictwa w porozumieniu z właściwymi Ministrami.

#### Art. 23.

Mięso świeże bydła rogatego nie może być wprowadzone (przywożone) z zagranicy w częściach mniejszych od ćwierci, mięso świń, cieląt, owiec i kóz—w częściach mniejszych od połów.

Minister Rolnictwa określi, które z narządów wewnętrznych mają być dostarczane do urzędowego badania w naturalnem połączeniu z innymi częściami mięsa.

#### Art. 24.

Wprowadzanie z zagranicy mięsa zwierząt jednokopytowych i mięsa psów, jako też wszelkich konserw mięsnych i wyrobów z mięsa siekanego lub rozdrobionego, jest zakazane.

#### Art. 25.

Wprowadzanie z zagranicy mięsa bez urzędowego badania może być dozwolone pod warunkiem zastosowania zabiegów uniemożliwiających jego spożycie.

#### Art. 26.

Mięso wprowadzone z zagranicy uznane za niezdatne, warunkowo zdatne, lub mniej wartościowe, podlega zniszczeniu, o ile posiadacz nie spowoduje natychmiastowego cofnięcia takiego mięsa z zagranicę.



## Art. 27.

Przeprowadzanie urzędowego badania mięsa wprowadzanego z zagranicy należy do władz państwowych.

Przy urzędowym badaniu mięsa wprowadzanego z zagranicy należy postępować według zasad obowiązujących przy urzędowym badaniu mięsa krajowego.

Rozporządzenie Ministra Rolnictwa, wydane w porozumieniu z Ministrem Spraw Wewnętrznych i z Ministrem Skarbu, określi sposób wykonania powyższego postanowienia artykułu niniejszego oraz całe postępowanie władz administracyjnych związane z urzędowym badaniem mięsa wprowadzanego z zagranicy.

## Art. 28.

Za badanie mięsa wprowadzanego z zagranicy będą od posiadaczy mięsa pobierane opłaty.

Wysokość tych opłat określi rozporządzenie Ministra Rolnictwa wydane w porozumieniu z Ministrem Skarbu i z Ministrem Spraw Wewnętrznych.

## Art. 29.

Minister Rolnictwa w porozumieniu z Ministrem Spraw Wewnętrznych mocen jest w drodze rozporządzenia:

- a) zastosować przepisy artykułów 22 i 23 do zwierzyny i drobiu wprowadzanych z zagranicy;
- b) zezwalać na wyjątki od przepisów artykułów 23 i 24 oraz stosować ulgi co do mięsa wprowadzanego w małym ruchu granicznym lub przeznaczonego do spożycia w podróży;
- c) ograniczyć lub zakazać przywozu mięsa z zagranicy w razie niebezpieczeństwa przyniesienia w ten sposób zaraźliwych chorób zwierzęcych.

## Rozdział III.

## Władze i postępowanie.

## Art. 30.

Nadzór nad wykonywaniem badania zwierząt rzeźnych i mięsa w kraju sprawują przy pomocy państwowych lekarzy weterynaryjnych starostowie i wojewodowie (Komisarz Rządu m. st. Warszawy) we właściwym każdej z tych władz zakresie działania.

O ile postępowanie władz administracyjnych nie jest określone przez rozporządzenie niniejsze lub rozporządzenia na jego podstawie wydane, stosować należy obowiązujące przepisy ogólne o postępowaniu władz administracyjnych.

## Rozdział IV.

## Postanowienie karne.

## Art. 31.

Karze aresztu do sześciu miesięcy oraz grzywny do pięciu tysięcy złotych lub jednej z tych kar ulega:

1. kto znakuje mięso, nie będąc do tego uprawniony, lub kto, będąc uprawniony do znakowania mięsa, umieslnie umieszcza na niem znaki niewłaściwe,

2. kto znaki na mięsie fałszuje,

3. kto świadomie ofiaruje na sprzedaż lub sprzedaje mięso fałszywie lub niewłaściwie oznakowane albo też mięso, z którego znaki zostały usunięte,

4. kto świadomie wprowadza w obrót mięso uznane za niezdatne lub przeciwdziała zarządzeniom zmierzającym do unieszkodliwienia i usunięcia takiego mięsa,

5. kto świadomie wprowadza w obrót mięso warunkowo zdatne niepoddane zabiegom, mającym na celu umożliwienie spożycia, lub kto przeciwdziała unieszkodliwieniu takiego mięsa,

6. kto świadomie przeciwdziała zakazom, wynikającym z art. 24, lub kto wbrew tym zakazom wprowadza w obrót przywiezione z zagranicy mięso zwierząt jednokopytowych i psów, jak również wszelkie konserwy mięsne i wyroby z mięsa siekanego lub rozdrobnionego.

7. kto świadomie wprowadza w obrót, jako środek spożywczy, mięso z zagranicy, którego przywóz został dozwolony bez urzędowego badania pod warunkiem zastosowania zabiegów uniemożliwiających spożycie.

Jeżeli przestępstw wymienionych w punktach 3, 4, 5, 6 i 7 dopuszczono się z niedbalstwa, sprawca ulegnie karze grzywny do pięciuset złotych lub aresztu do jednego miesiąca.

## Art. 32.

Karze grzywny do pięciuset złotych lub aresztu do jednego miesiąca ulega:

1. kto wykonał ubój zwierzęcia bez poddania go urzędowemu badaniu przed ubojem i uzyskania zezwolenia na ubój,
2. kto wprowadza w obrót mięso bez uprzedniego urzędowego badania i oznakowania lub mięso zwierząt zabitych z konieczności bez uprzedniego urzędowego badania po uboju i oznakowania, albo kto wprowadza w obrót mięso, którego przywóz z zagranicy został zakazany z powodu niebezpieczeństwa przyniesienia zaraźliwych chorób zwierzęcych,

3. kto przekracza rozporządzenia wydane na podstawie art. 21 punkty d i e, dotyczące wpuszczania do obrotu mięsa mniej wartościowego i warunkowo zdatnego, jak również postępowania z mięsem zwierząt jednokopytowych i innych poddanych obowiązkowi urzędowego badania na podstawie art. 7, albo też kto przekracza postanowienia art. 22 i art. 23, dotyczące mięsa wprowadzanego z zagranicy.

## Art. 33.

W wypadkach, przewidzianych w art. 31 punkty 4, 5, 6 i 7, oraz w ustępie ostatnim tegoż artykułu, należy obok kary orzec konfiskatę mięsa.

Konfiskatę orzec należy choćby ściąganie karne z jakichkolwiek powodów było niewykonalne.



Orzeczenie o konfiskacie niepołączone z wyrokiem wydaje sąd właściwy do orzekania o karze; orzeczenie to może być zaskarżone.

W wypadkach, przewidzianych w art. 31 punkty 1, 2 i 3, oraz w art. 32, władza orzekająca może obok kary orzec konfiskatę mięsa.

#### Art. 34.

Mięso, podlegające konfiskacie, może władza administracyjna tymczasowo zająć i o ile nie ma być w myśl obowiązujących przepisów zniszczone może je z ważnych powodów sprzedać. [Za ważne powody należy w szczególności uznać obawę zepsucia się mięsa.

#### Art. 35.

Współwina (podżeganie i pomoc) w przestępstwach, określonych w rozporządzeniu niniejszem, tudzież usiłowanie jest karalne.

#### Art. 36.

Postanowienia karne rozporządzenia niniejszego nie wykluczają ukarania w myśl surowszych przepisów innych ustaw w razie naruszenia ich czynem w przepisów innych ustaw w razie naruszenia ich czynem w postanowieniach karnych rozporządzenia niniejszego przewidzianym.

#### Art. 37.

Orzecznictwo w sprawach o przestępstwa, przewidziane w art. 31. rozporządzenia niniejszego, należy do sądów.

Orzecznictwo w sprawach o przestępstwa, przewidziane w art. 32, należy do powiatowej władzy administracji ogólnej.

W orzeczeniu powiatowej władzy administracji ogólnej winna być oznaczona, na wypadek nieściągalności grzywny, kara zastępczego aresztu w wysokości nieprzekraczającej dwóch tygodni.

#### Art. 38.

Skazany orzeczeniem powiatowej władzy administracji ogólnej może w ciągu siedmiu dni od dnia doręczenia orzeczenia wnieść na ręce tej władzy żądanie przekazania sprawy właściwemu sądowi okręgowemu, który rozstrzyga prawomocnie przy odpowiednim zastosowaniu przepisów postępowania obowiązujących go w pierwszej instancji. Na wniosek prokuratora będzie zarządzane postępowanie uproszczone; wyrok sędziego nie ulega zaskarżeniu.

W postępowaniu sądowym orzeczenie władzy administracyjnej zastępuje prawomocny akt oskarżenia (wniosek w postępowaniu uproszczonym). Przed wyznaczeniem rozprawy przewodniczący (sędzia) może zarządzić przesłuchanie przez właściwy sąd powiatowy (pokoju) oskarżonego, świadków i biegłych; świadków i biegłych można przesłuchiwać pod przysięgą. Sąd postanawia według swego uznania, których świadków i biegłych przesłucha na rozprawie pod przysięgą lub bez zaprzysiężenia, a których zeznania będą odczytane; wolno odczytywać zapiski dochodzenia i inne części akt administracyjnych.

Żądanie przekazania sprawy sądowi nie wstrzymuje ściągnięcia grzywny.

#### Art. 39.

Na obszarze mocy obowiązującej ustawy karnej z 1852 r. obowiązują następujące postanowienia:

- a) czyny, zagrożone aresztem, są wykroczeniami,
- b) odwołanie można wnieść niezależnie od postanowienia § 283 p. k.

Na obszarze mocy obowiązującej kodeksu karnego z 1871 r. orzeka się więzienie zamiast kary aresztu powyżej 6-ciu tygodni.

### Rozdział V.

#### Postanowienia końcowe.

#### Art. 40.

Minister Rolnictwa w porozumieniu z Ministrem Spraw Wewnętrznych mocen jest w drodze rozporządzenia na czas do lat dziesięciu od dnia wejścia w życie rozporządzenia niniejszego odraczać stosowanie poszczególnych postanowień rozporządzenia niniejszego dotyczących badania zwierząt rzeźnych i mięsa w kraju (art. 3—21) na tych obszarach Państwa, na których warunki miejscowe stosowanie to uniemożliwiają.

#### Art. 41.

Wykonanie rozporządzenia niniejszego porucza się Ministrowi Rolnictwa, co zaś do orzecznictwa karnego — Ministrowi Sprawiedliwości i Ministrowi Spraw Wewnętrznych. W sprawach, dotyczących zakresu działania Ministra Spraw Wewnętrznych, Minister Rolnictwa działać będzie w porozumieniu z Ministrem Spraw Wewnętrznych, Rozporządzenia wykonawcze, dotyczące zakresu działania innych ministrów, wydawane będą w porozumieniu z zainteresowanymi ministrami.

#### Art. 42.

Postanowienia rozporządzenia niniejszego, dotyczące przygotowania urządzeń potrzebnych do przeprowadzenia urzędowego badania zwierząt rzeźnych i mięsa oraz uczenia i egzaminowania oglądaczy — wchodzi w życie z dniem ogłoszenia, postanowienia zaś pozostałe z dniem 1. stycznia 1929 r.

Stosownie do art. 4 ust. 3 ustawy konstytucyjnej z dnia 15. lipca 1920 r. zawierającej statut organiczny województwa śląskiego (Dz. U. R. P. Nr. 73, poz. 497) zależy od uchwały Sejmu Śląskiego, czy i kiedy rozporządzenie niniejsze ma wejść w życie na obszarze województwa śląskiego.

Z chwilą wejścia w życie postanowień rozporządzenia niniejszego, a na obszarze województwa śląskiego, stosownie do uchwały Sejmu Śląskiego, tracą moc obowiązującą wszelkie przepisy w przedmiocie objętym temi postanowieniami, a w szczególności:

art. 1125 pkt. 12 i art. 1144 ustawy lekarskiej wyd. 1905 r. (Zwód Praw. Ces. Ros. tom XIII).

§ 13 ustawy z dnia 6. sierpnia 1909 r. o zapobieganiu zaraźliwym chorobom zwierzęcym i ich tępieniu (Dz. u. p. austr. Nr. 177),

ustawa o badaniu zwierząt rzeźnych i mięsa z dnia 3. czerwca 1900 r. (Dz. Ust. Rzeszy Niem. str. 547).



pruska ustawa wykonawcza z dnia 28. czerwca 1902 r. do ustawy o badaniu zwierząt rzeźnych i mięsa (Zb. Ust. Prus. str. 229).

Prezydent Rzeczypospolitej I. Mościcki,

Prezes Rady Ministrów i Minister Spraw Wojskowych  
J. Piłsudski,

Minister: K. Bartel,

Minister Spraw Wewnętrznych: Sławoj Składkowski,

Minister Spraw Zagranicznych: August Zaleski,

Minister Skarbu: G. Czechowicz,

Minister Sprawiedliwości: A. Meysztowicz,

Minister Wyznań Religijnych i Oświecenia Publicznego  
Dr. Dobrucki,

Minister Rolnictwa: K. Niezabytowski,

Minister Przemysłu i Handlu: E. Kwiatkowski,

Minister Komunikacji: Romocki,

Minister Robót Publicznych: Moraczewski,

Minister Pracy i Opieki Społecznej: Dr. Jurkiewicz,

Minister Reform Rolnych: Witold Staniewicz,

Minister Poczty i Telegrafów: Bogusław Miedziński.

## Oświadczenie Prezesa Rady Ministrów

z dnia 24. sierpnia 1929 r.

o wyrażeniu zgody Sejmu Śląskiego na wejście w życie na obszarze województwa Śląskiego rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 22. marca 1928 r. o badaniu zwierząt rzeźnych i mięsa. (Dz. U. R. P. Nr. 65 poz. 506)

Na podstawie art. 1. pkt. 8 rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 21-go grudnia 1927 r. w sprawie wydawania Dziennika Ustaw Rzeczypospolitej Polskiej (Dz. U. R. P. z 1928 r. Nr. 3. poz. 18.) oświadczam co następuje:

Sejm Śląski ustawą z dnia 23. stycznia br. ogłoszoną w Dzienniku Ustaw Śląskich z dnia 25. stycznia 1929 Nr. 1. poz. 6, wyraził zgodę na wejście w życie rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 22. marca 1928 r. o badaniu zwierząt rzeźnych i mięsa (Dz. U. R. P. Nr. 361) na obszarze województwa śląskiego.

Ustawa ta weszła w życie z dniem 25. styczn. 1929 r.

**Prezes Rady Ministrów:** Świtalski.

2.

Gmina Orzegów

L. dz. III. 2562/2.

Orzegów, dnia 2. grudnia 1929 r.

Wydział Powiatowy w Świętochłowicach zezwolił na podstawie art. 1, 10 i 27 ustawy o tymczasowym uregulowaniu finansów komunalnych gminie Orzegów na pobór na rok 1930.

50% dodatków do opłat państwowych na wyrób, oraz 50% „ „ „ „ sprzedaż trunków, przetworów wódczanych i spirytusowych, z tem, że dodatek komunalny od patentów na wyrób **wódek gatunkowych** w myśl art. 15 rozporządzenia Prezydenta R. P. z dnia 26. III. 1927 r. o monopoli spirytusowym nie może przekroczyć 10% opłaty państwowej.

Naczelnik gminy.

(—) Tomanek.

3.

## Odpis

z księgi uchwał Rady gminnej w Nowym Bytomiu.  
Posiedzenie z dnia 10 października br.

Wniosek 3

Ustalenie wysokości dodatku do opłaty państwowej od patentów na wyrób i sprzedaż trunków, przetworów wódczanych i spirytusowych na rok 1930.

Uchwała:

W myśl artykułu 10 ustawy o tymczasowym uregulowaniu finansów komunalnych w Województwie Śląskim w brzmieniu rozporządzenia Wojewody Śląskiego z dnia 8. 7. 1926 r. (Dz. U. Śl. nr. 17 poz. 30) na obszarze gminy Nowy Bytom ma się pobierać na rok 1930 dodatek w wysokości 100% do opłaty państwowej od patentów na wyrób oraz na sprzedaż trunków, przetworów wódczanych i spirytusowych, pobieranych na zasadzie rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 24 maja 1923 r. (Dz. U. R. P. nr. 56 poz. 401).

Dodatek będzie pobierany łącznie z opłatami państwowymi.

podp.

(—) Machoń (—) Skudlik (—) Piontek

## Uchwała

Na podstawie art. 1, 10 i 27 ustawy o tymczasowym uregulowaniu finansów komunalnych w Województwie Śląskim w brzmieniu rozporządzenia Wojewody Śląskiego z dnia 8. VII. 1926 r. (Dz. U. Śl. r. 17 poz. 30) zatwierdza się uchwałę rady gminnej w Nowym Bytomiu dotyczącą pobierania dodatków do opłat państwowych od patentów na wyrób i sprzedaż trunków, przetworów wódczanych i spirytusowych z tem, że dodatek komunalny od patentów na wyrób wódek gatunkowych w myśl art. 12 rozporządzenia Prezydenta R. P. z dnia 26. III. 1927 r. o monopoli spi-



rytusowym (Dz. U. Rz. P. Nr. 32 poz. 289) nie może przekroczyć 10% opłaty państwowej. Uchwałę z dnia 16. 11. 1929 r. uchyla się.

Świętochłowice, dnia 25. XI 1929 r.

**Komisaryczny Wydział Powiatowy**

(—) Szaliński, Sobel, Tkocz, Szymonek, Sieja.

4.

## Obwieszczenie

**Dot.: Pobierania dodatków komunalnych do opłat państwowych od patentów na wyrób i sprzedaż trunków, przetworów wódczanych i spirytusowych na rok 1930.**

Rada gminna na swem posiedzeniu w dniu 14. listopada 1929 r. uchwaliła pobierać dodatek komunalny do opłat państwowych od patentów na wyrób i sprzedaż trunków w wysokości 50%.

(—) Czupryna Franciszek, Bartocha

(—) Fr. Lazar

**Naczelnik gminy.**

## Uchwała.

Na podstawie art. 1, 10 i 27 ustawy o tymczasowym uregulowaniu finansów komunalnych w Województwie Śląskiem w brzmieniu rozporządzenia Wojewody Śląskiego z dnia 8. VIII. 1926 r. (Dz. Ust. Sl. Nr. 17 poz. 30) zatwierdza się uchwałę rady gminnej w Lipinach dotyczącą pobierania dodatków do opłat państwowych od patentów na wyrób i sprzedaż trunków, przetworów wódczanych i spirytusowych z tem, że dodatek komunalny od patentów na wyrób wódek gatunkowych w myśl art. 15 rozporządzenia Prezydenta R. P. z dnia 26. III. 1927 r. o monopolu spirytusowym (Dz. Ust. R. P. Nr. 32 poz. 289) nie może przekroczyć 10% opłaty państwowej.

Świętochłowice, dnia 25. XI. 1929 r.

**Komisaryczny Wydział Powiatowy**

(—) Szaliński. Sobel, Tkocz, Szymonek, Sieja,

Ogłoszono:

Lipiny, dnia 2. grudnia 1929 r.

**Naczelnik gminy**

(—) Fr. Lazar.

5.

## Uchwała

**Rady gminnej w Łagiewnikach na posiedzeniu dnia 27. IX. 1929 r.**

**Dot.: Uchwalenie dodatków komunalnych do patentów na wyrób, sprzedaż i wyszynk napojów alkoholowych.**

Uchwalono dodatki komunalne w wysokości 100 % do patentów na wyrób, sprzedaż i wyszynk przetworów wódczanych i spirytusowych na rok 1930.

O.

p.

p.

**Zarząd gminy.**

(—) Rybarz, Knura

**Radni.**

(—) Wrazidło, Malcherek, Stokłosa.

**protokolant.**

(—) Nocoń

Powyższą uchwałę zatwierdza się na podstawie art. 1, 10 i 27 ustawy o tymczasowym uregulowaniu finansów komunalnych w brzmieniu rozporządzenia Wojewody Śląskiego z 8. VII. 1926 r. (Dz. Ust. Sl. Nr. 17 poz. 30).

Świętochłowice, dnia 4. X. 1929 r.

**W Imieniu Wydziału Powiatowego**

(—) Szaliński.



# ALOJZY BARCZYK

**Mistrz rzeźnicki**

**Poleca swoje  
najlepsze wyroby**

**SZARLEJ**

**ULICA SZKOLNA / TELEFON NR. 80**



6.

## Obwieszczenie!

Na zasadzie § 41 statutu Kasy pensyjnej i zapomogowej dla robotników hutniczych Śląskich Kopalń i Cynkowni Spółki Akcyjnej w Lipinach zaprasza się Mężów zaufania tejże Kasy na tegoroczne

### zwyczajne walne zebranie,

które się odbędzie w poniedziałek dnia 23. grudnia r. b. przed południem o godzinie 11-tej w jadalni huty cynku Silesia I w Lipinach, podając równocześnie następujący porządek obrad:

#### Porządek obrad:

1. Wybór ławnika w miejsce występującego ławnika, ekspedjenta Jana Schewiora.
2. Wybór komisji rewizyjnej na rok 1929.
3. Komunikaty.

Lipiny, dnia 12. grudnia 1929 r.

**Kasa Pensyjna i Zapomogowa dla robotników hutniczych Śląskich Kopalń i Cynkowni**

Spółki Akcyjnej Lipiny.

#### Zarząd.

(—) Czapla

**Przewodniczący.**

## Bekanntmachung!

Gemäss § 41 des Statuts für die Pensions und Unterstützungskasse für die Hüttenarbeiter der Schlesischen Aktiengesellschaft für Bergbau und Zinkhüttenbetrieb Lipiny, werden die Kassenältesten zur diesjährigen

### ordentlichen General-Versammlung

auf Montag den 23. Dezember 1929. vorm. 11 Uhr in den Speisesaal der Silesia-Zinkhütte (in Lipiny unter Mitteilung der nachstehenden Tagesordnung eingeladen.

#### Tagesordnung:

1. Wahl eines Beisitzers an Stelle des ausscheidenden Beisitzers, Expedient Johann Schewior.
2. Wahl eines Revizionsausschusses für das Jahr 1929.
3. Mitteilungen.

Lipiny, den 12. Dezember 1929.

**Pensions- und Unterstützungskasse der Hüttenarbeiter der Schlesien Aktiengesellschaft für Bergbau**

und Zinkhüttenbetrieb:

#### der Vorstand:

(—) Czapla

**Vorsitzender.**

7.

„Dnia 24. XI. br. pomiędzy W. Piekarami a Szarlejem, Górny Śląsk, zgubiono: 1. legitymację urzędową Nr. 37 wystawioną przez Sl. I. O. Straży Granicznej, 2. wykaz upoważniający do przejścia na teren kolejowy wydany przez O. D. K. P. w Katowicach, 3. poświadczenie uprawniające do wejścia na kopalnię wydane przez W. U. Górniczy w Katowicach na imię Leopolda Kołodzieja, przod Str. Gr.“

**Leopold Kołodziej**

Kier. Plac. Str. Gran. w m. Szarlej.

pow. Świętochłowicki

## KOMUNIKAT

8.

Na posiedzeniu w dniu 11. grudnia 1929 r. Powiatowa komisja wojskowo-lekarska pod przewod. wicestaryty Korolai przyudziale majora lekarza Dra Maresza oraz Dra Mierzowskiego jako lekarza cywilnego badała 21 inwalidów wojennych i wojskowych. Komisja ustaliła dla 20 inwalidów stopień utraty zdolności zarobkowej a 1 inwalidę przekazała do badania specjalistycznego do szpitala w Krakowie.

Powiatowa Komisja do badania cen w Świętochłowicach na posiedzeniu z dnia 11. grudnia 1929 r. ustaliła następujące ceny orientacyjne w datalu:



Chleb	1 kg	45 groszy
mąka żytnia 70%	1 kg	46 groszy
mąka pszenna 65%	1 kg	73 groszy
bułki	92 gramy	10 groszy

## ✱ OGŁOSZENIA ✱

9.

Fabryka mebli żelaznych i materaców

# IG. RYS

**Wielkie Piekary.**

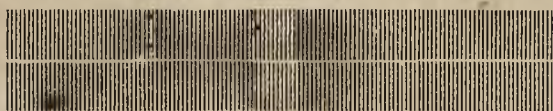
Wykonuje  
wszelkie konstrukcje żelazne  
oraz reperacje maszyn.

Poleca  
taczki i sprzęty do budowania.



## Wilhelm Michalik

Bytomska 25 Świętochłowice Bytomska 25



Pierwsza polska restauracja w miejscu,  
pierwszorzędny bufet, doborowe likiery  
i wódki/sala tańca/sala zebrań i kręglownia.

# „DEKORANT“

**Zakład malarski i Lakiernia**

*Wykonuje  
wszelkie prace w zakres  
malarstwa wchodzące  
lakierowanie pojazdów  
i samochodów.*

*Odnawianie wszelkich  
mebli pokojowych i biu-  
rowych.*

## K. PIELA

**Wielkie Hajduki, ul. Rawy 1**

## SKŁAD ŻELAZA

Artykuły dla Kopalń i hut;  
materiały budowlane. Sprzęty  
domowe i kuchenne, wielki  
wybór w artykułach szklan-  
nych, porcelanowych, fajans.,  
emaljowych i metalowych.

## Wilhelm Koepe

**Świętochłowice, Wolności 3**

Tel. 615 i 1412.



## B. GAJ, W. HAJDUKI

Skład Towarów Żelaznych i Narzędzi  
Materiały dla Hut i Kopalń

Składnica wszelkich materiałów  
budowlanych.

Sprzęty domowe i kuchenne,

Porcelana, szkło. Fajans etc.

Rowery i części zapasowe.

Artykuły radjowe.

Telefon Królewska Huta nr. 475

## E. Heiber Wielkie Hajduki G.-Sl.

Adres Telegr.: E. Heiber, W. Hajduki Tel. Nr. 1120  
Konto Bankowe: Śląski Bank Ludowy, Król. Huta

Projektowanie i wykonywanie  
wszelkich przedsiębiorstw wod-  
nych, kanalizacyjnych i ruro-  
ciągowych. Instalacje gazowe,  
wodne i kąpielowe. Ogrzewa-  
nie parowe i ciepłowodne, oraz  
ciśnienia parowe. - - -

Zakłady Zdrowotno - Techniczne

## Maks Drozdek

Warsztat mechaniczny, autogeniczny, spajanie;  
Szarlej, ulica Szkolna 4.



Wykonuje wszelkie prace  
wchodzące w zakres mechaniki  
Zakładanie wodociągów.



Wykonanie solidne.

## Śląska fabryka likierów i wódek

**- U L -**  
WIELKIE HAJDUKI

- Hurtowny handel -  
piwa i win

Telefon  
Nr. 537.

Generalne zastępstwa  
dla Cognac Martin & Rogie  
i Cognac Monnet & Comp



# ES-TE-HA

Śląskie Towarzystwo Handlowe  
Artykułów Spożywczych S.z.o.p.



## WIELKIE HAJDUKI

ul. Tunelowa 2,

Telefon 398.

# GRANITPOL

Kamieniołom Granitu w Tomaszgrod.

pow. Sarny.

Dostawa kamieni z granitu  
do brukowania, krawężni-  
ków, słupów, płyt, schodów,  
pomników, i t. d.

Artykuły specjalne z granitu

Biuro sprzedaży:  
Wielkie Piekary, ulica Marjacka nr. 9

## Na nadchodzące święto gwiazdkowe

oferuję po najtańszych cenach

## stosowne podarunki

jak: swetry, pulowery, pończochy jedwabne, torebki skórzane,  
eleganckie koszule wierzchnie, krawaty, parasole, jedwabne  
szale damskie i męskie, obrusy brokatowe, chodniki, dywany,  
roboty ręczne, walizki dla pań i panów w eleganckim wykonaniu

Urzędnikom państwowym i komunalnym udziela się kredytu do 6-ciu miesięcznych rat.

## Rudolf Barton

Telefon 1194

Świętochłowice

Byłomska 12



# Fabryka Maszyn „Transport“

dawn. JAN MARTIN, Sp. z o d.

dawn. JAN MARTIN, Sp. z o. p.

**WIELKIE HAJDUKI G. SI.**

## Program Fabrykacyjny. Budowa kompletnych urządzeń:

### Przesiewacze dla węgla:

Wywrotniki, Ruszta sortownicze, Sita sortownicze, Taśmy ładownicze i przebiegadła taśmowe, Zeszkłady kubelkowe, taśmy transportowe, łamacze węgla, Wyroby blaszane etc.

### Płóczki dla węgla:

Maszyny osadowe, Sita odwadniające, Bębny sortownicze, Pompy dla wody płóczonej-

### Maszyny dla Koksowni:

Maszyny do wyłaczania koksu, wózki węglowe do napełnienia, Urządzenia do podnoszenia drzwi.

### Urządzenia przewozowe:

Przełożniki taśmowe, przesuwne i stałe, Ślimaki przenosne, Przesuwne urządzenia sitowe, Podnośniki kubelkowe.

### Dźwigi:

Sawnice dźwigarowe, Żorawie chwytające, Obrotowe żorawie bramiaste, koźły do podnoszenia etc.

### Przemysł Chemiczny:

Mieszadła, Stągwie, Zbiorniki wszelkiego rodzaju, Bębny osuszające. Roboty blacharskie, Konstrukcje żelazne, Wózki kopalniane, wózki wywracalne, Odlewnia żelaza i odlewania metali, Blachy dziurkowane, wszelkiego rodzaju aż do 24 mm grub., Montowanie i demontowanie we wszelkich rozmiarach.

## Kto chce zaoszczędzić czasu, pracy i pieniędzy

niechaj używa do pieczenia, kąpiei prasowania i gotowania

## tylko GAZ!

### Jakie są korzyści gazu?

1. Uzbytecznia zrudne, niewygodne. vznlecanie ognia.
2. Uzbytecznia gromadzenie zapasów i noszenie węgla.
3. Nie powoduje kurzu, ani popiołu, ani dymu i sadzy.
4. Nie wytwarza nieznośnego upału w kuchni.
5. O każdej porze dnia i nocy jest gotowy do użytku.
6. Daje się łatwo regulować, zatem zaoszczędza paliwa.
7. Podwyższa smacność potraw.
8. Płatne jest wstecz, podczas gdy za węgiel płaci się zgóry.

**Kuchnie, piekarniki, łazienki, piece ogrzewalne, żelazka gazowe**

dostarcza i instaluje

**Górnośląska Centrala Gazowa, Wielkie Hajduki — Tel. 168 i 179**





# Gazeta Powiatowa

powiatu świętochłowickiego.

Świętochłowice, dnia 21-go grudnia 1929 r.

Wychodzi co sobotę. Redaktor: Siwy, dyrektor biur, Wydział Powiatowy Świętochłowice.  
Telefon: Król. Huta 1605, 1611, 1612, 1646, 1647; Katowice 99.

## Treść:

1. Rozporządzenie Ministra Spraw Wewnętrznych z dnia 29. X. 1929 r. o regulowaniu cen przetworów zbóż chlebowych, mięsa i jego przetworów oraz cegły.
2. Rozporządzenie porządkowe Wojewody Śl. w sprawie automatów.
3. Ogłoszenie dot. badania koni przekraczających granicę polsko-niemiecką.
4. Dot. urlopowania Naczelnika gminy Lipiny.
5. Dot. wyłudzania węgla.
6. Statut gminy Kamień, regulujący zakładanie i zmianę ulic oraz mających powstać budynków przy tychże.
7. Obwieszczenie gm. Wielkie Hajduki dot. potwierdzenia rozjemczych.
8. Ogłoszenie w sprawie zatwierdzenia i zaprzysiężenia rozjemców gm. Świętochłowice.
9. Obwieszczenie gminy Wielkie Hajduki dot. wyborów do Rady gminnej.
10. Ogłoszenie gm. Ruda dot. poboru podatku komunalnego do opłat państwowych od patentów na wyrob i sprzedaż trunków.
11. Obwieszczenie Urz. Okr. Chebzie dot. przełożenia dni targowych.
12. Ordynacja opłat Urzędu Okręgowego w Chebziu.
13. Obwieszczenie dot. urządzenia płatni w Rudzie i w Nowym Bytomiu.
14. Obwieszczenie dot. zlecenia wydawania kart porady pracodawcom dla zatrudnionych przez nich pracowników i ich rodzin.
15. Komunikaty.
16. Inzeraty.

## DZIAŁ URZĘDOWY

1.

### Rozporządzenie Ministra Spraw Wewnętrznych

z dnia 29. października 1929 r. (Dz. U. R. P. Nr 81 poz. 607)

wydane w porozumieniu z Ministrami: Skarbu, Przemysłu i Handlu, Rolnictwa oraz Robót Publicznych o uregulowaniu cen przetworów zbóż chlebowych mięsa i jego przetworów oraz cegły.

Na mocy art. 1. punkt b) i art. 2 rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 31. sierpnia 1926 r. o zabezpieczeniu podaży przedmiotów powszedniego użytku (Dz. U. R. P. Nr. 91, poz. 527) w brzmieniu ustalonem rozporządzeniem Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 22. marca 1928 r. (Dz. U. R. P. Nr. 38 poz. 374) zarządza się co następuje.

## § 1.

Uprawnienia przysługujące Ministrowi Spraw Wewnętrznych z art. 1 pkt. b) cytowanego na wstępie rozporządzenia przekazuje się w porozumieniu z Ministrami: Skarbu, Przemysłu i Handlu Rolnictwa oraz Robót Publicznych wojewodom — z prawem dalszego przekazywania tych uprawnień, z wyjątkiem uprawnień do wyznaczania cen cegły. w trybie przewidzianym w ust. 2 art. 2 cytowanego rozporządzenia — powiatowym władzom administracji ogólnej oraz zarządom gmin miejskich lub wiejskich o charakterze miejskim.

Uprawnienia powyższe przekazuje się też Komisarzowi Rządu m. st. Warszawy bez prawa dalszego przekazywania grodzkim władzom administracji ogólnej.

## § 2.

Ceny na mąkę, pieczywo, mięso, słoninę, smalec, wyroby masarskie oraz cegłę będą wyznaczone, o ile zajdzie tego potrzeba, dla zapobieżenia i przeciwdziałania zwyżce, cen nieusprawiedliwionej zwyżką kosztów produkcji lub wymiany.

Podstawą do wyznaczenia cen są koszty produkcji i gospodarczo usprawiedliwione koszty wymiany.



## § 3

Władze uprawnione do wyznaczania cen wyznaczają je po uprzednim zasięgnięciu opinii powołanych przez nie Komisji do badania cen.

## § 4.

Komisja do badania cen składa się w równej części z przedstawicieli konsumentów oraz z przedstawicieli producentów i handlu.

## § 5.

Członków komisji do badania cen powołuje kierownik władzy administracyjnej, przy której jest ona czynna, względnie kierownik zarządu gminy miejskiej lub wiejskiej o charakterze miejskim z pośród delegatów wskazanych przez spółdzielnie spożywców i robotniczo-pracownicze związki, oraz przedstawicieli rolnictwa i zainteresowanych gałęzi przemysłu i handlu.

Przewodniczącym komisji jest z urzędu kierownik władzy administracyjnej, względnie zarządu gminnego, przy których komisja jest czynna lub ich zastępcy.

## § 6.

O ile komisja składa się z większej liczby członków, wówczas na mocy regulaminu, może obradować w sekcjach, w których będą reprezentowani przedstawiciele wymienieni w § 4 i 5.

Przewodniczącym komisji do badania cen jest z urzędu też przewodniczącym sekcji

## § 7.

Zakres działania komisji (sekcji) do badania cen obejmuje:

- opiniowanie na jakie rodzaje (gatunki) przedmiotów z pośród wymienionych w § 2 niniejszego rozporządzenia należy wyznaczyć ceny i w jakiej wysokości.
- badanie kalkulacji cen przedstawianych komisji przez wytworców i kupców,
- wydawanie opinii co do wysokości cen na żądanie władz administracyjnych, sądów i instytucji publicznych.

## § 8.

Sposób i porządek obrad komisji (sekcji) do badania cen określi regulamin wydany przez Wojewódzkie władze administracji ogólnej (Komisarza Rządu m. st. Warszawy).

## § 9.

Władza przekazująca uprawnienia zgodnie z postanowieniami § 1 niniejszego rozporządzenia ma prawo:

- uchylić decyzję władzy uprawnionej z poleceniem ponownego zasięgnięcia opinii komisji w myśl udzielonych jednocześnie wyjaśnień i wskazówek,
- rozwiązać komisję lub sekcję z równoczesnym poleceniem powołania nowej komisji lub sekcji w innym składzie,
- odwołać decyzję o przekazaniu uprawnienia do wyznaczania cen.

## § 10.

Winni żądanie lub pobierania cen wyższych od wyznaczonych ulegną karze w myśl art. 4 i art. 5 rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 31. sierpnia 1926 r. o zabezpieczeniu podaży przedmiotów powszedniego użytku (Dz. U. R. P. Nr. 91. poz. 527).

## § 11.

Rozporządzenie niniejsze wchodzi w życie z dniem 1. stycznia 1930 r. i obowiązuje **do dnia 31. sierpnia 1930 r.**

Minister Spraw Wewnętrznych: Sławoj Składkowski,  
Kierownik Ministerstwa Skarbu:

Ignacy Matuszewski,  
Minister Przemysłu i Handlu: E. Kwiatkowski.  
Minister Rolnictwa: K. Niezabytowski,  
Minister Robót Publicznych: Moraczewski.

## 2.

## Rozporządzenie porządkowe Wojewody Śląskiego

z dnia 11. listopada 1929 r.

**w sprawie automatów. L. PH. 1182/2.**

Na podstawie §-u 6, 12 i 16 ustawy o zarządzie policji z dnia 11 go marca 1850 r (Zb. u. str. 265) oraz § 137 ustawy o ogólnym zarządzie kraju z dnia 30. lipca 1883 r. (Zb. u. str. 195) i za zgodą Śląskiej Rady Wojewódzkiej, zarządzam co następuje:

## § 1.

Każdy jakiegokolwiek rodzaju automat (handlowy, rozrywkowy, sportowy, reklamowy itp.) umieszczony w miejscu publicznym lub dostępnym dla publiczności winien być zaopatrzony w napis wskazujący firmę lub nazwisko, oraz dokładny adres właściciela lub użytkownicy automatu. Napis winien być umieszczony na fruntowej stronie automatu.

## § 2.

Na aparacie zepsutym, lub wadliwie funkcjonującym, winien właściciel lub użytkownik zamieścić na fruntowej stronie aparatu w widocznym miejscu napis „zepsuty“.

## § 3.

Winni przekroczenia niniejszego rozporządzenia będą karani w drodze administracyjnej grzywną do 30.— zł lub aresztem do 5 dni, albo obu karami łącznie.

## § 4.

Rozporządzenie niniejsze wchodzi w życie po upływie 30 dni od dnia następującego po ogłoszeniu w „Gazecie Urzędowej Województwa Śląskiego“.

**Wojewoda Śląski**

Dr. Grażyński m. p.



3.

## Ogłoszenie

**dot. badania koni przekraczających granicę polsko-niemiecką.**

W myśl § 1 rozporządzenia weterynaryjno-policyjnego Wojewody Śląskiego z dnia 21. II. 29 r. L. Ad. 1178 w przedmiocie małego ruchu granicznego zwierząt na pograniczu polsko-niemieckim ustalam terminy i miejsca dla bezpłatnego badania koni polskich przekraczających granicę polsko-niemiecką w roku 1930 jak następuje:

### I. Hindenburg (Zabrze). Marktplatz an der Körner und Blücherstrasse:

7. stycznia	1930 r.	1. lipca
4. lutego	"	5. sierpnia
4. marca	"	2. września
1. kwietnia	"	7. października
6. maja	"	4. listopada
3. czerwca	"	2. grudnia

o godzinie 8-ej do 9-ej przedpołudniem

### II. Beuthen (Bytom), Reichspräsidentenplatz:

2. stycznia	1930 r.	2. lipca
5. lutego	"	6. sierpnia
5. marca	"	3. września
2. kwietnia	"	1. października
7. maja	"	5. listopada
4. czerwca	"	3. grudnia

o godzinie 8-ej do 12-ej przedpołudniem.

Powyższe podaję do publicznej wiadomości.  
Świętochłowie, dnia 18. XII. 1929 r.

**Starosta**

(—) Szaliński.

4.

## Dot: urlopowania naczelnika gminy.

Naczelnikowi gminy Lipiny p. Lazarowi udzieliłem urlopu wypoczynkowego od 21 grudnia 1929 r. do 10 stycznia 1930 r.

Zastępstwo obejmuje ławnik p. Smerczek.

**Starosta i Przewodniczący  
Wydziału Powiatowego**

(—) Szaliński.

5.

## Dot: wyludzania wsparć.

1. Przechodzki Józef, ur. w roku 1911 zamieszkały w Ostrowie Siedleckim pow. Włodawskiego.

2. Minc Łakja, właścicielka posiadłości gruntowej w gm. Zakrzew pow. Krasnostawskiego, pobierająca zasiłki na koszt gminy Turobin.

3. Gleizer Chil, przynależny do gminy Turobin pow. Krasnostawskiego.

4. Józef Aron Folaron, miejsce zamieszkania w Bydgoszczy przy ul. Śląskiej 13.

5. Dziedzic Michał, mieszkaniec miasta Kowla, przynależny do gminy Lagów pow. Opatów, wojew. Wołyńskie

włoczą się po kraju i wyludzają pod różnymi pozorami zapomogi od związków komunalnych

Powyższe podaje się do wiadomości z tem, że ewentl. wypłacone kwoty zwracane nie będą.

Świętochłowie, dnia 10. XII. 1929 r.

**Przew. Wydz. Pow.**

(—) Szaliński

6.

## Statut miejscowy

**dla gminy Kamień, regulujący zakładanie oraz zmianę ulic, oraz mających powstać budynków przy tychże.**

Na podstawie §§ 12 i 15 ustawy z dnia 2 lipca 1875 r. w sprawie zakładania oraz zmian ulic, tudzież placów publicznych w miastach i gminach wiejskich, wydaje się za zgodą Rady gminnej oraz właściwego Urzędu Okręgowego dla gminy Kamień następujący statut miejscowy:

### § 1.

Domy mieszkalne można budować przy ulicach lub częściach ulic do których mają wyjście, tylko wtedy, jeżeli te ulice lub części ulic odpowiadają przepisom policji budowlanej cytowanym w § 2 i jeżeli te ulice względnie ich części łączą się z ulicą już uregulowaną

### § 2.

Ulicę lub jej część uważa się w znaczeniu przepisów policyjno-budowlanych jako uregulowaną, jeżeli:

- a) szerokość ulicy między linjami regulacyjnymi wynosi najmniej 10 m.,
- b) wlot względnie wylot jej łączy się z już uregulowaną ulicą,
- c) istnieje wodociąg oraz kanalizacja dla przypływu i odpływu wód gospodarczych i opadowych,
- d) według specjalnego zarządzenia naczelnika gminy została jezdnia wybrukowana lub wysutrowana, ścieki obustronne wybrukowane oraz wbudowane krawężniki kamienne dla odgraniczenia jezdni od chodników,
- e) posiada odpowiednie oświetlenie elektryczne.



## § 3.

Przy założeniu ulic nowych lub przedłużeniu już istniejących i przeznaczonych do zabudowania, tak samo przy wznoszeniu budynków przy już istniejących ulicach, powinien przedsiębiorca budowlany wykonujący nową budowę względnie właściciele gruntów przylegających do ulicy, o ile ci ostatni zaczynają budowy przy nowej ulicy, przeprowadzić wszystkie prace przewidziane w § 2 proporcjonalnie do długości granic ich posiadłości oraz utrzymywać tę ulicę przez okres 5 lat.

Ponadto właściciele powinni odstąpić gminie bezpłatnie grunt, leżący w obrębie zatwierdzonych linii regulacyjnych, o ile ci ostatni zaczynają budowę przy nowej ulicy. Tym zobowiązaniom można uczynić zadość przez uiszczenie kwoty odpowiadającej kosztom urządzenia i utrzymania ulicy.

Powyższe świadczenia obowiązują właścicieli przyległych gruntów do połowy ulicy, najwyżej jednak do 13 m.

## § 4.

W poszczególnych wypadkach może naczelnik gminy za zgodą Urzędu Okręgowego zezwolić na wyjątki odnośnie do § 1 lub § 2.

## § 5.

Statut niniejszy obowiązuje z dniem ogłoszenia.  
Kamień, dnia 13-go września 1929 r.

**Zarząd gminny**

(—) Sokoła, (—) Rabstain, (—) Renk.

**Rada gminna**

(—) Danecki, (—) Wojcik (—) Serafiński.

(Pieczęć okrągła)

Po myśli § 1. ustawy o założeniu i zmianach ulic oraz placów w gminach wiejskich i miejskich z dnia 2. VII. 1875 r. wyrażam zgodę.

Brzeziny, dnia 21-go IX. 1929 r.

**Naczelnik Urzędu Okręgowego**

(—) Szymonek

(Pieczęć okrągła)

L. RW. 901.

Zatwierdza się na mocy §§ 12 i 15 ustawy o liniach regulacyjnych z dnia 2. VII. 1875 r.

Katowice, dnia 18. listopada 1929 r.

**Śląska Rada Wojewódzka****Przewodniczący**

(—) Dr. Grażyński  
Wojewoda śląski.

(Pieczęć okrągła)

## 7.

**Owiewzczenie dot. zatwierdzenia rozjemczych.**

Uchwałą Sądu Okręgowego w Katowicach z dnia 25 listopada 1929 r. zatwierdzony został wybór Pana Izydora Absalona oberżystę

na rozjemcę okręgu II Wielkie Hajduki a na zastępcę - rozjemcy tego okręgu restauratora Pana Jana Mrozka. Zaprzysiężenie rozjemczych nastąpiło przez Sąd Grodzki w Król. Hucie w dniu 10. grudnia br.

Powyższe podaje się do publicznej wiadomości

Wielkie Hajduki, dnia 12. grudnia 1929 r.

**Naczelnik gminy.**

(—) Grzesik.

## 8.

**Ogłoszenie****w sprawie zatwierdzenia i zaprzysiężenia rozjemców.**

Uchwałą Sądu Okręgowego w Katowicach z dnia 25 XI. 1929 r. Prez. 12. <sup>256/29</sup> <sub>5. R.</sub> zatwierdzony został wybór:

1. Pana Karola Goleśnego, ul. Vogta 10 na rozjemcę obwodu I a na zastępcy Jana Przywarę, ul. Vogta 18.
2. Pana Gustawa Anweilera, ul. Bytomska 13 na rozjemcę obwodu II a na zastępcę Józefa Hórnikę, ul. Długa 66.
3. Pana Karola Janoty, ul. Bytomska 8 na rozjemcę obwodu III a na zastępcę Viktora Kochaneckiego, ul. Kościuszki 6.
4. Pana Seweryna Orlewicza, ul. 11 listopada 27 na rozjemcę obwodu IV a na zastępcę Izydora Świętka, ul. Kol. Hugona 2.

Zaprzysiężenie wyżej wymienionych nastąpiło przez Pana Naczelnika Sądu Grodzkiego w Król. Hucie w dniu 11 grudnia 1929 r.

Powyższe podaje się do publicznej wiadomości.

Świętochłowice, dnia 14. XII. 29 r.

**Naczelnik gminy**

w z.

(—) W. Polak.



9.

Urząd Gminy  
w Wielkich Hajdukach

Dotyczy: Wyborów do Rady  
Gminnej.

## Obwieszczenie.

Stosownie do postanowień art. 48. gminnej ordynacji wyborczej podaje się do publicznej wiadomości wynik wyborów do Rady Gminnej w Wielkich Hajdukach.

Ilość do uprawnionych do głosowania	12 511
Ilość oddanych głosów . . . . .	11 810
Unieważnione głosy . . . . .	48
Ilość uznanych ważnych głosów . . . . .	11 762

Z uznanych za ważne głosów otrzymałe listy kandydatów:

Nr. 1 „Polski Chrześcijański Blok Gospodarczy” . . . . .	4175 głosów
Nr. 2 „Blok zręczonych Socjalistów” (Sozialistischer Einheitsblock) . . . . .	2 583 „
Nr. 3 „Deutsche Wahlgemeinschaft” . . . . .	3 115 „
Nr. 4 „Narodowy Ruch Robotniczy” . . . . .	672 „
Nr. 5 „Katolicki Blok Ludowy” . . . . .	960 „
Nr. 6 „Deutscher Kultur- u. Wirtschafts- bund” . . . . .	257 „

Przypadło zatem:

grupie wyborczej Nr. 1 —	9 mandatów
„ „ „ 2 —	5 „
„ „ „ 3 —	7 „
„ „ „ 4 —	1 mandat
„ „ „ 5 —	2 mandaty
„ „ „ 6 —	

Według list kandydatów wybrani zatem zostali:

### Z listy Nr. 1

„Polski Chrześcijański Blok Gospodarczy”

1. Dr. Mierzowski Józef, lekarz, ul. Krakowska 89,
2. Gogolek Jan, cieśla, ul. Słowackiego 3,
3. Paczynowa Franciszka, mężatka, ul. Długa 49.
4. Trójca Józef, gospodarz, ul. Kalina 87,
5. Wyżgoł Paweł, st. ślusarz, Kol. Hutnicza 37,
6. Malec Paweł, nadmistrz walcowni rur, ul. Krak. 33
7. Piernikarczyk Paweł, kolejarz elektr., ul. Kopern. 6
8. Penkala Karol, asyst. biur., ul. Kościelna 14,
9. Jonda Stanisław, kowal, Kol. Hutnicza 14.

### Z listy Nr. 2

„Blok zręczonych Socjalistów”  
(Sozialistischer Einheitsblock)

1. Richter Augustyn, robotnik, ul. Długa 28,
2. Heidrich Jan, urzędnik, ul. Jagiellońska 5,
3. Pazdzior Jan, górnik, ul. Ligonja 11,
4. Ballon Jan, ślusarz, ul. Hutnicza 1,
5. Kurzaj Teofil, robotnik, ul. 16-go Lipca 35.

### Z listy Nr. 3.

„Deutsche Wahlgemeinschaft”

1. Kotalla Józef, urzędnik, Kol. Hutnicza 47,
2. Szendzina Waldemar, prokurzysta, ul. Wandy 9,

3. Metzner Franciszek, robotnik, ul. 3 go Maja 9,
4. Konieczny Michał, elektryk, ul. Krakowska 145,
5. Lott Aleksander, laborant, ul. 16-go lipca 56,
6. Starke Paweł, mistrz siodlarski, ul. Ogrodowa 2,
7. Kukla Karol, nadmistrz, ul. 16-go Lipca 46.

### Z listy Nr. 4

„Narodowy Ruch Robotniczy”

1. Kandora Ignacy, sekr. związk., ul. Krakowska 19.

### Z listy Nr. 5

„Katolicki Blok Ludowy”

1. Potyka Paweł, restaurator, ul. Krakowska 112,
2. Jaworek Franciszek, robotnik hutniczy, ul. Długa 49.

Zarzuty przeciwko wyborom należy wnieść do Zarządu Gminnego piśmiennie lub ustnie w godzinach urzędowych w ratuszu, pokój nr. 17 w przeciągu 8 dni od następnego dnia po ogłoszeniu niniejszego obwieszczenia to jest do dnia 30. grudnia br.

Zarzuty może wnieść tylko w gminie Wielkie Hajduki uprawniony wyborca.

Wielkie Hajduki, dnia 16. grudnia 1929 r.

Naczelnik gminy.

(—) Grzesik.

10.

## Uwierzytelniony wypis

z protokołu posiedzenia Rady gminnej z dnia 15, października 1929 r.

Punkt 1 pp.

Punkt 2.

Pobór dodatku komunalnego do opłat państwowych od patentów na wyrób względnie sprzedawz trunków i przetworów wódczanych i spirytusowych, pobieranych na zasadzie rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 24. V. 1923 r. (Dz. U. R. P. Nr. 56 poz. 401).

W myśl artykułu 11 ustawy o tymczasowym uregulowaniu finansów komunalnych z dnia 14. kwietnia 1924 r. (Dz. U. Sl. Nr. 10 poz. 47) w brzmieniu rozporządzenia Wojewody Śląskiego z dnia 8. lipca 1926 r. (Dz. U. Sl. Nr. 17 poz. 30) uchwała się dla gminy o charakterze miejskim Rudy pobierać:

50% słownie;—pięćdziesiąt procent—do dodatku do opłat państwowych patentów na wyrób względnie.

100% słownie;—sto procent—dodatku do opłat państwowych od patentów na sprzedawz trunków i przetworów wódczanych i spirytu-



sowych, pobieranych na zasadzie rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 24. maja 1923 r. (Dz. U. R. P. Nr. 56 poz. 401)

Dodatki będą pobierane łącznie z opłatami państwowymi,

Niniejsza uchwała obowiązuje z dniem 1. stycznia 1930 r.

Punkt 3—4 pp.

p. p. p.

### radni

(—) Wallot, Zmuda

### przewodniczący

(—) Dr. Jan Kopiec

(—) Losa, protokolant.

## Uchwała.

Na podstawie art. 1. 10 i 27 ustawy o tymczasowem uregulowaniu finansów komunalnych w Województwie Śląskiem w brzmieniu rozporządzenia Wojewody Śląskiego z dnia 8. VIII. 1926 r. (Dz. U. Sl. nr. 17 poz 30) zatwierdza się uchwałę rady gminnej w Rudzie dot pobierania dodatków do opłat państwowych od patentów na wyrób i sprzedaż trункów, przetworów wódczanych i spirytusowych z tem, że dodatek komunalny od patentów na wyrob wódek gatunkowych w myśl art. 15 rozporządzenia Prezydenta R. P. z dnia 26. III. 1927 r. o monopolu spirytusowym (Dz U. R. P. nr. 32. poz. 289) nie może przekroczyć 10% opłaty państwowej.

Świętochłowice, dnia 25. XI. 1929 r.

### Kom. Wydział Powiatowy

Szaliński, Sobel, Tkocz, Szymonek. Sieja.

Za zgodność

Świętochłowice, dnia 28. XI. 1929 r.

### Przewodniczący

### Wydziału Powiatowego

z p. (—) Dr. Flach.

Za zgodność:

Ruda, dnia 7. grudnia 1929 r.

### Zarząd Gminy

z p. (—) Joneczko.

11.

Naczelnik  
urzędu okręgowego  
L. dz. G. 952/29.

Chebbie, dnia 10. grudnia 1929 r.

## Obwieszczenie.

Daję do wiadomości, że z powodu Świąt Bożego Narodzenia targ tygodniowy, przypadający w Nowym Bytomiu na dzień 25. grudnia odbędzie się w dniu 24. grudnia, zaś w Orzegowie zamiast w dniu 26. grudnia, w dniu 27. grudnia.

(—) Jendrosz.

12.

## Ordynacja Opłat

### urzędu okręgowego w Chebziu.

Na podstawie uchwały Wydziału Okręgowego z dnia 13. grudnia 1929 r. łącznie z § 6 ustawy o daninach komunalnych w brzmieniu z dnia 26. lipca 1921 r. wydaje się na obwód urzędu okręgowego w Chebziu za niżej wymienione czynności administracyjne następującą ordynację.

### § 1.

1. Drogie wydanie książki roboczej 1,— zł
2. Informację dla firm i osób prywatnych o mieszkaniach, siedzibach, liczbie dzieci lub innych przedmiotowych osób lub rzeczy 3,— „
3. Od rzeczy znalezionych w wartości 100 zł 5 % najmniej 1,— „  
wartości ponad 100 zł 4 % najmniej jednak 6,— „  
Od przedmiotów mających wartość tylko dla właściciela bierze się 10% najmniej jednak 2,— „  
Opłatę powinien uiścić właściciel rzeczy.
4. Od zlecenia ściągnięcia obcej kary, dopłat kolejowych itd. 0,50 „

### § 2.

Świadcstwa ubóstwa, zezwolenie na pogrzebanie zwłok, sprawy dotyczące emerytury i rent wszelkiego rodzaju, jak i wszelkie sprawy urzędowe, są wolne od opłaty.

### § 3.

Osobom niezamożnym lub zasługującym na szczególne uwzględnienie mogą poszczególne



opłaty wymienione w § 1, cyfra 1, 2, 3 zostać według uznania naczelnika urzędu okręgowego aż do połowy obniżone, ewentualnie mogą całkowicie od opłat być zwolnione.

#### § 4.

Niniejsza ordynacja wchodzi w życie z dniem ogłoszenia w „Gazecie Powiatowej”. Ordynacja z dnia 23. czerwca 1925 r. traci swoją ważność.

Chebbie, dnia 13. grudnia 1929 r.

#### Wydział Okręgowy

(—) Jendrosz (—) Machoń (—) Tomanek  
(—) Podeszwa (—) Rudzki (—) Frank  
(—) Andrzejewski (—) Chmurczek

Powyższą ordynację ogłasza się niniejszem z nadmienieniem, że ordynacja ta nie potrzebuje zatwierdzenia władzy nadzorczej.

Chebbie, dnia 13. grudnia 1929 r.

#### Naczelnik urzędu okręgowego

podp. Jendrosz.

13.

### Obwieszczenie!

Niniejszem daję się członkom Ogólno-Miejscowej Kasy Chorych na powiat świętochłowski i ich pracodawcom do wiadomości, że urządzone zostają z dniem 1. I. 1930 r. płatnie w Rudzie ul. 3. maja, ratusz i w Nowym Bytomiu, także w ratuszu.

Do płatni w Rudzie przydziela się jeszcze członków z Orzegowa. Płatnie w Szarleju i Lipinach pozostają jak dotychczas. Poza tem nakłada się na pracodawców obowiązek wystawienia kart porady dla **zatrudnionych u siebie pracowników i ich członków.**

Hajduki Wielkie, dnia 13. grudnia 1929 r.

#### Zarząd

#### Ogólno-Miejscowej Kasy Chorych

na powiat świętochłowski  
w Wielkich Hajdukach.

(—) Kandora.

14.

Do

#### P. P. Pracodawców ubezpieczających swoich pracowników w Ogólno-Miejscowej Kasie Chorych na powiat świętochłowski.

Zarząd podpisanej Kasy postanowił wydawanie kart porady zlecić p. p. pracodawcom dla zatrudnionych przez nich pracowników i ich rodzin.

Kasa wydaje p. p. pracodawcom w tym celu odpowiednie formularze, które pracodawcy, wzgl. ich zastępcy lub upoważnieni wypełnić powinni dokładnie w tej części formularza, która tłustą obwódką jest oznaczona.

Niewolno pod żadnym warunkiem wystawić karty porady dla zwolnionych z pracy. Takowi powinni o kartę porady zwrócić się do tut. Kasy.

Również nie wolno pracodawcy członka lub jego rodziny przekazać do szpitala lub innej Kasy Chorych. Tą czynność załatwi Kasa. Jedynie w razie nieszczęśliwego wypadku i to poważnego gdzie pomoc natychmiast jest potrzebna, lub w nocy, może pracodawca przeprowadzić okaleczonego do jednego z następujących szpitali: Hajduki Wielkie, Świętochłowice, Piaśniki — szpitale hutnicze. Godula — szpital Joanny, Szarlej — szpital powiatowy, Ruda — szpital gminny.

Dla członków rodziny można wystawić kartę porady po przepracowaniu 6-ciu tygodni. W innym wypadku należy ich skierować do tut. Kasy i wydać zaświadczenie jak długo dany robotnik jest zatrudniony.

Hajduki Wielkie, dnia 13. grudnia 1929 r.

#### Zarząd

#### Ogólno-Miejscowej Kasy Chorych

na powiat świętochłowski  
w Wielkich Hajdukach.

(—) Kandora

### • KOMUNIKATY •

15.

#### Wydział Powiatowy

Na posiedzeniu Kom. Wydziału i Sejmiku Powiatowego, które się odbyło dnia 14 grudnia br., zatwierdzono dodatek do statutu w przedmiocie poboru podatku od umów i przeniesienia własności nieruchomości dla gminy Lipiny, dodatek do statutu od podatku państwowego od patentów na wyrób i sprzedaż trunków alkoholowych dla gminy Chropaczów i gminy Brzeziny i statut gminy Nowe Hajduki dot. znieszczenia ulic i placów. Hucie Bismarka w Wielkich Hajdukach udzielono zezwolenia na budowę walcowni cienkiej blachy. Subwencji udzielono: ochronce w Świętochłowicach 1000.— zł, ochronce w Wielkich Piekarach 500.— zł, ochronce w Wielkiej Dąbrówce 500.— zł, ochronce w Brzozowicach 300.— zł, zakładowi ks. L. Markieki w Bogucicach 400.— zł, Związku ociemniałych wojaków w Bydgoszczy 200.— zł i Głównemu Zarządowi „Nasza Czytelnia” w Katowicach 1000.— zł. Następnie uchwalono jednorazową zapomogę na gwiazdkę dla bezrobotnych, inwalidów, wdów itd. w powiecie po 10.— zł.



**Starostwo**

Powiatowa Komisja do badania cen w Świętochłowicach na posiedzeniu z dnia 18. grudnia br. ustaliła następujące ceny orientacyjne w detalu:

Chleb	1 kg.	45 groszy
mąka żytnia 70 %	1 kg.	46 "
mąka pszynna 65 %	1 kg.	75 "
bułki	92 g; amy	10 "

Na posiedzeniu fryzjerów z dnia 18. grudnia 1929 r. w Starostwie w Świętochłowicach po wysłuchaniu zainteresowanych rzemieślników oraz członków Powiatowej Komisji do badania cen w Świętochłowicach ustalono następujące ceny orientacyjne dla fryzjerów:

Golenie.	40 groszy
Strzyżenie włosów	1,20 zł.

**Strzyżenie kobiet na garson:**

po raz pierwszy	2,50 zł.
następne	1,50 zł.

**Strzyżenie dzieci:**

dziewcząt na garson:

po raz pierwszy	2, — zł.
następne	1, — "

chłopców:

krótko	0,80 zł.
półkrótko	1, — "

Strzyżenie włosów w soboty i dni poprzedzające święta dodatek 25%-owy.

Konsulat Rzeczypospolitej Polskiej w Strasburgu (Francja) zawiadomił Starostę powiatowego w Przasnyszu, że dnia 27. września 1926 r. zmarł w szpitalu w Toul (M. st. M.) robotnik polski Jan Noga, urodzony 17. lutego 1896 r. w Grządkach, pozostawiając w spadku 400 krs. w gotówce i zegarem z łańcuszkiem złożonym.

Ponieważ poszukiwania spadkobiorców wyżej wymienionego na terenie Województwa Warszawskiego oraz m. stoł. Warszawy dały wynik negatywny, Urząd Wojewódzki prosi o wydanie zarządzeń, mających na celu ewentl. odszukanie spadkobiorców Jana Nogi na terenie tamt. Województwa.

**Sprawozdanie z działalności przychodni  
przeciwgruźliczej w Królewskiej Hucie  
za miesiąc listopad.**

W miesiącu listopadzie wydano bezpłatnie 1650 litrów mleka, 55 kg. masła, 55 kg. smalcu, 110 kg. cukru, 110 kg. ryżu 110 kg. mąki pszennej. Pod opieką przychodni przeciwgruźliczej było 493 osób, odwiedzin domowych wykonano 73. Do przychodni królewsko-huckiej należą następujące miejscowości: Klimzowiec, Szarlocinieć i Chorzów.

Przychodnia Przeciwgruźlicza mieści się przy ulicy Wandy 68. Kierownikiem jest lekarz Dr. Spyra. Poradnia otwarta we wtorki, środy piątki i soboty, od godz. 8-10. Badania lekarskie we wtorki od 18-19 tej.

Piąty Walny Zjazd Związków Teatrów Ludowych w Warszawie odbędzie się w dniu 2 lutego 1930 roku. Program zjazdu między innymi obejmuje sprawozdanie z dziesięciolecia istnienia Związku, pokazy i referaty z dziedziny teatru ludowego w Polsce, oraz cały szereg doniosłych zagadnień z dziedziny teatralnej na wsi i w mieście. Zjazd zapowiada się bardzo liczny co tłumaczyć należy tem, że coraz większe rzesze interesują się teatrem ludowym. Uczestnicy korzystać będą z niżki kolejowej. Bliższe informacje oraz szczegółowy program wraz z kartą uczestnictwa wysyła za żądaniem.

**Związek Teatrów Ludowych**

Warszawa ul. Tamka 1.

**Korespondencyjny kurs teatralny dla kierowników  
i reżyserów teatrów ludowych.**

Związek Teatrów Ludowych w Warszawie zorganizował 8-mio miesięczny kurs korespondencyjny dla kierowników i reżyserów teatrów ludowych.

Kurs ten ze zrozumiałych przyczyn wzbudził u miłośników sceny wielkie zainteresowanie. Program kursu obejmuje wszelkie przedmioty z zakresu teatrologji. Wykłady prowadzone przez wybitnych znawców literackich i artystycznych dają bogaty materiał teoretyczny i praktyczny.

Każdy komu dobro sceny ludowej leży na sercu, a przede wszystkim wszyscy kierownicy i reżyserzy teatrów amatorskich powinni skorzystać z wymienionego kursu.

Opłata za wykłady wynosi miesięcznie zł. 6.

Informacje i zapisy przyjmje Związek Teatrów Ludowych w Warszawie ul. Tamka 1. Tel, 238-58 P. K. O. 3464.

**OGŁOSZENIA**

16.

**E. LAMLA**

Fabryka zdrowotno techn. urządzeń i aparatów

Telefon 1433

**KATOWICE**

Sobieskiego 13



## B. GAJ, W. HAJDUKI

Skład Towarów Żelaznych i Narzędzi  
Materiały dla Huty i Kopalni

Składnica wszelkich materiałów  
budowlanych.

Sprzęty domowe i kuchenne,  
Porcelana, szkło, Fajans etc  
Rowery i części zapasowe.  
Artykuły radiowe.

Telefon Królewska Huta nr. 475

## Jerzy Martin Sp. z o.o.

Fabryka kół zębatach  
Świętochłowice

Stacja kolei: Hajduki / Adr. tel. Martin, Świętochł  
— Telefon: Nr. 611 Królewska Huta —

### Specjalność:

Koła zębata wszelkiego rodzaju z fry-  
zowanymi i heblowanymi zębami —  
koła czołowe, grubowe, ślimakowe,  
stożkowe, daszkowe, listwy zębate,  
walce z daszkowymi zębami. — —  
— Tryby do samochodów. — —

## Kokoszka Oskar

Przedsiębiorstwo dowozowe

Świętochłowice, ulica Wodna Nr. 3.



Załatwia wszelkie prace w zakres trans-  
portów wchodzące i wszelkiego rodza-  
ju przeprowadzki.

## Śląska fabryka likierów i wódek

**- U L -**  
WIELKIE HAJDUKI

- Hurtowny handel -  
piwa i win

Generalne zastępstwa

dla Cognac Martin & Rogie  
i Cognac Monnet & Comp

Telefon  
Nr. 537.



# „DEKORANT“

**Zakład malarski i Lakiernia**

**Wykonuje**  
wszelkie prace w zakresie  
malarskiego wchodzące  
Lakierowanie pojazdów  
i samochodów.

**Odnawianie wszelkich**  
mebli pokojowych i biu-  
rowych.

**K. PIELA**  
Wielkie Hajduki, ul. Rawy 1

# Arthur Allnoch

**Budowniczy**

**Świętochłowice ul. Wolności 1**

**Tel. Król. Huta 540**

Wykonanie wszelkich robót  
nad- i podziemnych, betono-  
wych i żelazo=betonowych,  
ogniotrwałych, obmurowanie  
kotłów, wypracowanie pro-  
jektów i kosztorysów

# Fabryka Maszyn „Transport“

dawn. JAN MARTIN, Sp. z. odp.

dawn. JAN MARTIN, Sp. z o. p.

**WIELKIE HAJDUKI G. SI.**

## Program Fabrykacyjny. - Budowa kompletnych urządzeń:

### Przesiewacze dla węgla:

Wywrotniki, Ruszta sortownicze, Sita sortownicze, Taśmy ładownicze i przebiegadła taśmowe, Zeszkłady kubelkowe, taśmy transportowe, łamacze węgla, Wyroby blaszane etc.

### Płóczki dla węgla:

Maszyny osadowe, Sita odwadniające, Bębny sortownicze, Pompy dla wody płóczej-

### Maszyny dla Koksowni:

Maszyny do wytłaczania koksu, wózki węglowe do napełnienia, Urządzenia do podnoszenia drzwi.

### Urządzenia przewozowe:

Przełożniki taśmowe, przesuwne i stałe, Ślimaki przenośne, Przesuwne urządzenia sitowe, Podnośniki kubelkowe.

### Dźwigł:

Sawnice dźwigarowe, Żorawie chwytające, Obrotowe żorawie bramiaste, kozły do podnoszenia etc.

### Przemysł Chemiczny:

Mieszadła, Stągwie, Zbiorniki wszelkiego rodzaju, Bębny osuszające. Roboty blacharskie, Konstrukcja żelazne, Wózki kopaliniane, wózki wywracalne, Odlewnia żelaza i odlewania metali, Blachy dziurkowane, wszelkiego rodzaju aż do 24 mm grub., Montowanie i demontowanie we wszelkich rozmiarach.



## Hugon Gabriel

Budowniczy

Świętochłowice, Bytomska 13

Tel. Król Huta 1488

Wykonania wszelkich robót nad- i podziemnych betonowych i żelazo-betonowych ogniotrwałych, obmurowanie kotłów, wypracowanie — projektów i kosztorysów. —

## JERZY HYZA

Mistrz malarski

Świętochłowice, ul. Kolejowa



Wykonanie wszelkich robót malarskich.

## Dyrekcja Kopalń i Hut Księcia Donnersmarcka

Świętochłowice Woj. Śl.

Telefon Królewska Huta 173, 204, 205 / Adres telegraficzny Bergdirektion Świętochłowice

### Kopalnie węgla:

Niemcy	Świętochłowice Woj. Śl.
Śląsk	Chropaczów Woj. Śl.
Donnersmarck	Chwałowice Woj. Śl. pow. Rybnik
Blücher	Beguszwice Woj. Śl.

### Huta cynkowa:

Huta Guidotto	Chropaczów Woj. Śl.
---------------	---------------------

### Cegielnie:

Falwa	Świętochłowice Woj. Śl.
Zgoda	Zgoda, pow. Świętochłowice Woj. Śl.
Donnersmarck	Chwałowice Woj. Śl. pow. Rybnik

dostarczają:

węgla kamiennego, węgla płomiennego, węgla gazowego i koksowego, marka klasy Ia. konwencji

Sprzedaż przez:

„ROBUR“, Związek Kopalń Górnośląskich Spółka z ograniczoną poręką, Katowice ul. Powstańców Nr. 49.  
Drobna sprzedaż najlepszych sortymentów węgla przez same zarządy naszych kopalń.  
Cynk (surowy i rafinowany) Pył cynkowy, kwas siarkowy, cegły normalne, szamotowe ogniotrwałe, syfanowe i rurki żerdzinowe.

Sprzedaż skutecznie:

Dyrekcja Kopalń i Hut Księcia Donnersmarcka, Świętochłowice Woj. Śl.



# **GODULLA S. A.**

## **CHEBZIE, GÓRNY ŚLĄSK**

Telefony:

**Królewska Huta 340 i 343, Katowice 339 i 193, Ruda 77**

---

### ***Produkty:***

**Węgiel, Gwoździe druciane, Koks.**

***Produkty uboczne z węgla kamienn.:  
siarczan amonu, smoła, dziegieć, benzol.***



### ***Cegły:***

***Firma sprzedaży węgla:***

**„Robur“, Katowice G.-Śl., ulica Powstańców 49  
Związek Kopalń Górnośląskich, Sp. z ogr. por.**

***Firma sprzedaży koksu i produktów ubocznych:*  
„Carbochemia“ S. z o. p. Katowice, Powstańców 5**

***Sprzedaż gwoździ i cegły:***

**„Godulla“ Spółka Akcyjna Chebzie Górny Śląsk**





# Gazeta Powiatowa

powiatu świętochłowickiego.

Świętochłowice, dnia 28-go grudnia 1929 r.

Wychodzi co sobotę. Redaktor: Siwy, dyrektor biur, Wydział Powiatowy Świętochłowice.  
Telefon: Król. Huta 1605, 1611, 1612, 1646, 1647; Katowice 99.

## Treść:

1. Statut gminy N. Hajduki dot. zniekształcenia ulic i placów.
2. Dodatek do statutu gm. Lipiny w przedmiocie poboru podatku od umów przeniesienia własności nieruchomości.
3. Dot: wyłudzania wsparć.
4. Dot: urlopowania Naczelnika gminy W. Hajduki i Naczelnika Urzędu okręgowego w Chebzin.
5. Odezwa w sprawie ustawienia zastłon odśnieżnych.
6. Komunikat.
7. Inseraty.

## DZIAŁ URZĘDOWY

1.

### Statut

**miejscowy dot. zniekształcenia ulic i placów  
w gminie Nowe Hajduki**

Na mocy § 3 ustawy z dnia 15. lipca 1907 r. (zb. ust. str. 260) dot. zniekształcenia miejscowości oraz § 6 ordynacji gmin wiejskich z dnia 3. lipca 1891 r. (zb. ust. str. 233) wydaje się za zezwoleniem Rady gminnej następujący statut miejscowy:

#### § 1.

Tablice reklamowe, napisy i obrazki oraz szafki wystawowe wolno wywieszać tylko za osobnem zezwoleniem władzy policyjno-budowlanej.

Zezwolenia nie udziela się jeśli zamierzona reklama zeszpeciłaby wygląd ulic, placów i miejscowości wogóle.

#### § 2.

Statut miejscowy wchodzi w życie z dniem ogłoszenia w Gazecie powiatowej i znosi dotychczasowy statut miejscowy z dnia 24. maja 1913 r.

Nowe Hajduki, dnia 29. listopada 1929 r.

**Naczelnik gminy**

(pieczęć)

(—) Nowak.

### Uchwała.

Statut niniejszy dot. zniekształcenia ulic i placów w gminie Nowe Hajduki zatwierdza się na podstawie § 6 ustawy o ustroju gmin wiejskich z dnia 3. VII. 1891 r. (zb. ust. str. 233).

Świętochłowice, dnia 14. XII. 1929 r.

**Komisaryczny Wydział Powiatowy**

(—) Szaliński, Sobel, Tkocz, Szymonek, Sieja.

Za zgodność

Świętochłowice, dnia 16. XII. 1929 r.

**Przewodniczący**

**Wydziału Powiatowego**

z p. podpis (—) Dr. Flach.



Za zgodność odpisu

Nowe Hajduki, dnia 20. grudnia 1929 r.

**Naczelnik gminy**

(—) Nowak.

2.

## **Dodatek**

**do statutu w przedmiocie poboru podatku  
od umów przeniesienia własności  
nieruchomości dla gminy Lipiny  
z dnia 21. IV. 1925 r.**

Na podstawie uchwały Rady gminnej z dnia 14. listopada 1929 r. zmienia się powyżej podany statut w połączeniu ustawy z dnia 7 XII. 1927 r. (Dz. U. Sl. Nr. 26 poz. 48) w prowadząca zmiany do ustaw o tymczasowym uregulowaniu finansów komunalnych z dnia 14. IV. 1924 r. (Dz. U. Sl. Nr. 10 poz. 42) jak następuje:

Art. I.

W § 2 wspomnianym na wstępie statucie zmienia się liczbę 3% na 1½%.

Art. II.

Dodatek wchodzi w życie z dniem ogłoszenia.

Lipiny, dnia 14. listopada 1929 r.

**Zarząd gminny**

(—) Fr. Lazar,  
Naczelnik gminy.

(—) Smerczek,  
I. ławnik gminny.

**Rada gminna:**

(—) Bartocha,

(—) Czupryna.

## **Uchwała**

Dodatek do statutu miejscowego gminy Lipiny w przedmiocie poboru podatku od umów o przeniesieniu własności nieruchomości, zatwierdza się na mocy art. 1, 11 i 27 ustawy o tymczasowym uregulowaniu finansów komunalnych z dnia 14. kwietnia 1924 r. (Dz. U. Sl. Nr. 10 poz. 47) w brzmieniu rozporządzenia Wojewody Śląskiego z dnia 8. lipca 1926 r. (Dz. U. Sl. Nr. 17 poz. 30).

Świętochłowice, dnia 14. XII. 1929 r.

**Komisaryczny Wydział Powiatowy**

(—) Szaliński, Sobel, Tkocz, Szymonek, Sieja.

Ogłoszono

Lipiny, dnia 19 grudnia 1929 r.

**Naczelnik gminy**

(—) Fr. Lazar

3.

## **Dot: wyłudzania wsparć.**

1. Skajwo Michał, mieszkaniec wsi Koczany, gm. Dziewienickiej, pow. Oszmianskiego,
2. Bujakowska Stanisława, lat 22. pochodząca ze wsi Szalciny, gm. Dziewienickiej, pow. Oszmianskiego,
3. Szałbowski Ignacy, lat 43. mieszkaniec m. Dokszyce, p. Dziśnieńskiego,
4. Józef Jarkulisz, urodzony w r. 1910 przynależny do gm. Łagiewniki, pow. Świętochłowski wojew. Śląskie, włóczęgą się po kraju i wyłudza pod różnymi pozorami zapomogi od związków komunalnych.

Powyższe podaje się do wiadomości z tem, że ewentualnie wypłacone kwoty zwracane nie będą.

Świętochłowice, dnia 18. grudnia 1929 r.

**Przewodniczący Wydziału Powiatowego**

(—) Szaliński.

4.

Naczelnikowi gminy W. Hajduki p. burmistrzowi Grzesikowi udzieliłem urlopu wypoczynkowego od 23. XII. do 7. I. 1930 r.

Zastępstwo obejmuje ławnik p. Dworaczek.

Świętochłowice, dnia 24. XII. 1929 r.

**Starosta i Przewodniczący  
Wydziału Powiatowego**

w z.

( ) Korol

Naczelnikowi Urzędu okręgowego w Chebziu udzielam urlopu wypoczynkowego od dnia 27. XII. br. do 24. I. 1930 r.

Zastępstwo obejmuje aptekarz p. Edmund Andrzejewski.

Świętochłowice, dnia 21. XII. 1929 r.

**Starosta i Przewodniczący  
Wydziału Powiatowego**

w z.

(—) Korol



5.

## Odezwa

**do sąsiadów gruntowych linii kolejowych  
w sprawie  
ustawienia zasłon odśnieżnych.**

W związku z blizającą się zimą a temczasem koniecznością użycia środków możliwie najszybszych, zabezpieczających ochronę linii kolejowych przed zawiejami śnieżnymi, Zarząd Kolejowy, korzystając z doświadczenia nabytego w walce z niezwykle ujemnymi dla ruchu kolejowego skutkami ubiegłej zimy, zamierza przystąpić w najbliższych dniach do ustawienia zasłon odśnieżnych na najbardziej zagrożonych miejscach szlaków kolejowych, w odległościach odpowiadających lokalnym warunkom terenowym i kierunkowi wiatru.

Zasłony te ustawione będą **tylko na czas zimy**, zaś rozbiórka tychże nastąpi w porze nie budzącej obawy ponowienia się zasp, przyczem w pierwszym rzędzie zdemontowane zostaną zasłony stojące na polach obsianych.

Ze względu na zamierzoną ochronę doniosłego interesu tak publicznego jak i jednostek prywatnych, korzystających z usług publicznej komunikacji kolejowej oraz dla zaoszczędzenia Skarbowi Państwa wysokich a nieproduktywnych wydatków na walkę z skutkami zawieji śnieżnych wzywa się wszystkich sąsiadów gruntowych linii kolejowych, by nie sprzeciwiali się ustawieniu zasłon odśnieżnych na ich gruntach przez Zarząd Kolejowy.

Zaznacza się, że za wszelkie szkody, mogące powstać z powodu ustawienia tych zasłon, Dyrekcja Okręgowa Kolei Państwowych w Katowicach bierze całkowitą odpowiedzialność.

Świętochłowice, dnia 20. XII. 1929 r.

**Starosta**

(—) Szaliński.

## KOMUNIKAT

6.

**Zamiast kart noworocznych — datek dla gruźliczych.**

Corocznie wydajemy w czasie Nowego Roku na karty gratulacyjne pewną kwotę pieniędzy, którą w tym roku należałoby użyć na cele pożyteczniejsze ze względu na ogólną biedę, panującą w kraju.

Brak gotówki i niskie zarobki, a co pozatem idzie, niedostateczne odżywianie, przyczyniło się do niesłychanego rozpowszechnienia gruźlicy w rodzinach robotniczych, gdzie choroba ta dziesiąkuje przedewszystkiem dzieci. Dla ratowania cho-

rych i zabezpieczenia przed zarażeniem zagrożonych, Towarzystwo Walki z gruźlicą na której czele stoi P. Wojewoda zorganizowało bezpłatne poradnie przeciwgruźlicze w Katowicach, ul. Andrzeja 9. (Dr. Kujawska), w Królewskiej Hucie, ul. Wandy 68. (Dr. Spyra), w Siemianowicach ul. Sobieskiego 2. (Dr. Herman), w Szopienicach ul. Kolejowa 1. (Dr. Szpiler), w Wielkich Hajdukach ul. Szpitalna „Rewir”. (Dr. Mierzowski), w Rudzie Śl. ul. Szopena 6. (Dr. Dzieża), w Świętochłowicach ul. Ficka 1. (gmach przed starostwem) (Dr. Hessek), w Tarnowskich Górach ul. Przemysłowa 19. (Dr. Szpil), w Mikołowie Rynek. (Dr. Adamczewski), w Rybniku plac kościelny 2. (Dr. Mirenek), w Bielsku ulica Blichowa 62. (Dr. Baum), w Cieszynie w gminnym urzędzie zdrowia. (Dr. Korell), w Szarleju w gmachu dawniejszej szkoły ewangelickiej. (Dr. Boaciański), w Mysłowicach ul. Szkolna 3. (Dr. Obremba).

Jak bardzo były potrzebne te przychodnie wskazuje wrastająca ich frekwencja. W miesiącu listopadzie było pod stałą opieką tych przychodni 6735 osób.

Sprawność przychodni zależna jest od ich finansowego uposażenia. Niewątpliwie społeczeństwo przyjmie chętnie propozycję zastąpienia w tym roku kart gratulacyjnych na rzecz gruźliczych. Wszelkie ofiary na ten cel można wpłacać do Administracji gazet lub bezpośrednio na konto czekowe Towarzystwa Walki z gruźlicą nr. 304873 w P. K. O. w Katowicach.

## OGŁOSZENIA

7.

## SKŁAD ZELAZA

Artykuły dla Kopalń i hut:  
materiały budowlane. Sprzęty  
domowe i kuchenne, wielki  
wybór w artykułach szklan-  
nych, porcelanowych, fajans-  
emalowych i metalowych.

**Wilhelm Koeppel**

Świętochłowice, Wolności 3

Tel. 615 i 1412.



# JERZY HYZA

Mistrz malarski

Świętochłowice, ul. Kolejowa



Wykonanie wszelkich robót malarskich.

Śląska fabryka likierów i wódek

**- U L -**  
**WIELKIE HAJDUKI**

- Hurtowny handel -  
piwa i win

Generalne zastępstwa  
dla Cognac Martin & Rogie  
i Cognac Monnet & Comp

Telefon  
Nr. 537.

# L. PIOTROWSKI

**Budowniczy**

Przedsiębiorstwo robót budowlanych

Wykonuje wszelkie projekty, kosztorysy, statyczne obliczenia, i wszelkie roboty wchodzące w zakres budownictwa pod i nadziemnego

**Szarlej,**  
**ul. Piekarska 33 / Telefon nr. 56**

# GRANITPOL

Kamieniołom Granitu w Tomaszgród.

paw. Sarny.

Dostawa kamieni z granitu  
do brukowania, krawężników,  
słupów, płyt, schodów,  
☞ pomników, i t. d. ☞

Artykuły specjalne z granitu

Biuro sprzedaży:  
Wielkie Piekary, ulica Marjacka nr. 9



# A. Kutzke

Przedsiębiorstwo Robót Podziemnych

Tiefbauunternehmung

Telefon: 1007

Mieszkanie: 1342



Królewska Huta

ulica Sobieskiego 12.



Oddział - Filiale  
Wielkie Hajduki.

# Leon Dymaczewski

Mistrz Brukarski

ul. Lompy 2. **KATOWICE** Telefon 3007

wykonuje wszelkie roboty brukarskie  
— — — — —  
oraz ziemne. — —

## Budowa ulic z kostki drewnianej.

Wykonanie wszelkich rodzajów chodników z płyt cementowych różnych wymiarów i kamieni mozaikowych według wzorów.

**S p e c j a l n o ś ć :**

Wykonanie bruku systemu zalewania.

Wszelkim Urzędowi Gminnym i Powiatom, które raczyli mnie popierać,

życzę

**DOSIEGO ROKU!**

# Fabryka Maszyn „Transport”

dawn. JAN MARTIN, Sp. z o. odp.

dawn. JAN MARTIN, Sp. z o. odp.

**WIELKIE HAJDUKI G. SI.**

## Program Fabrykacyjny.

## Budowa kompletnych urządzeń:

### Przesiewacze dla węgla:

Wyrotniki, Ruszta sortownicze, Sita sortownicze, Taśmy ładownicze i przebiegadła taśmowe, Zeszkłady kubekowe, taśmy transportowe, łamacze węgla, Wyroby blaszane etc.

### Płóczki dla węgla:

Maszyny osadowe, Sita odwadniające, Bębny sortownicze, Pompy dla wody płóczej-

### Maszyny dla Koksowni:

Maszyny do wytłaczania koksu, wózki węglowe do napełnienia, Urządzenia do podnoszenia drzewi.

### Urządzenia przewożowe:

Przenośniki taśmowe, przesuwne i stałe, Ślimaki przenośne, Przesuwne urządzenia sitowe, Podnośniki kubekowe.

### Dźwigi:

Suwnice dźwigarowe, Żorawie chwytające, Obrotowe żorawie bramiaste, koźły do podnoszenia etc.

### Przemysł Chemiczny:

Mieszadła, Stągwie, Zbiorniki wszelkiego rodzaju, Bębny osuszające. Roboty blacharskie, Konstrukcje żelazne, Wózki kopalniane, wózki wywracalne, Odlewnia żelaza i odlewnia metali, Blachy dziurkowane, wszelkiego rodzaju aż do 24 mm grub., Montowanie i demontowanie we wszelkich rozmiarach.



# Górnośląsk. Zjednoczone Huty Królewska i Laura

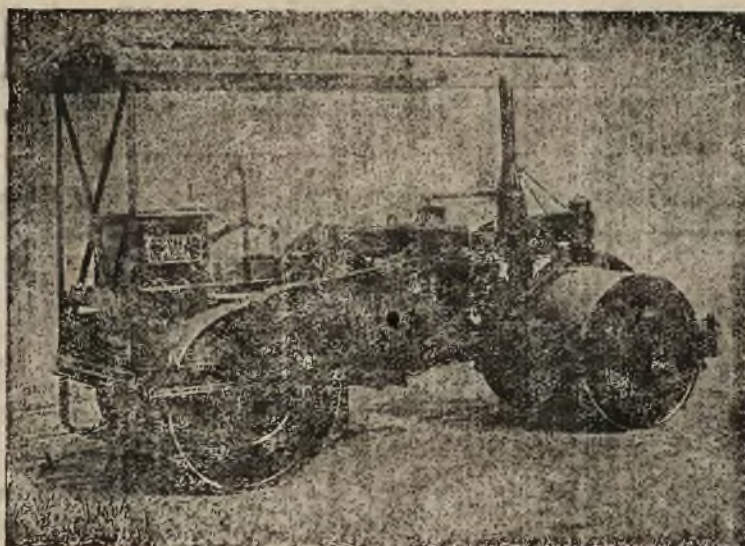
Spółka Akcyjna Górnico-Hutnicza

**Katowice, ulica Kościuszki Nr. 30**

Telef.: Katowice 600 - 899 - 2262 - 2263. -- Skrót Telegr.: Laurasprzedaż, Katowice

Oddział: **HUTA ZGODA** koło Świętochłowic

wyrabia walec drogowe motorowe na ropę typu Kemna-Zgoda trzykołowe o wadze 10,5 i 13,5 tonn oraz dwukołowe o wadze 4 tonn bez dodatk. obciążenia.



## **Walec „Tandem” dwukołowy**

Najwyższa jakość walcowania przy najróżniejszych zadaniach.

Całkowita pewność pracy oraz łatwa obsługa.

Niezwłoczne rozpoczęcie pracy.

Szybka zmiana biegów i łatwość sterowania.

Minimalne koszty utrzymania.